

5387 Czasop.

II

POLSKI

# KALENDARZ MARYAŃSKI



na rok Pański 1904

*Kalendarze*

Wydanie droższe, cena 80 groszy

1904. 15. 101.

# Księgarnia Ludowa i Antykwarnia Kaspra Wojnara w Krakowie, ul. Szewska 13,

poleca następujące dziełka

## „Wydawnictwa Groszowego Imienia Tadeusza Kościuszki“:

1. **O Naczelniku Kościuszcze**, przez K. Wojnara, wyd. III. 20 groszy.
2. **Pieśni narodowe**, wydanie XII. Obejmuje kilkadziesiąt najpiękniejszych pieśni patriotycznych. Cena 10 gr. (10 fen.)
7. Te same **Pieśni narodowe**, z muzyką do śpiewu i na fortepian w opracowaniu M. Swierzyńskiego. 1 kor.
3. **Za świętą wiarę i mowę**. Trzy obrazki z pod Moskała przez Maurycego Zycha, Sewera, Waława Zmudzkiego, wyd drugie. 20 gr.
5. **Ksiądz Mackiewicz**, bojownik za wiarę i wolność, przez M. Sleczkowską. Wyd. II. Cena 20 gr. (20 fen.)
6. **Złota Wólka**, obrazek wiejski przez Jana Świętka, str. 45. Cena 10 gr. (10 f.)
21. **Losy Jacka Kozika**, opowieść z pod Moskała, wyd. II. Cena 20 gr. (20 fen.)
- 22—27. **Jak się objawia życie ludzkie i przez co się utrzymuje**, przez dra Józefa Zanietowskiego. W książce tej, obejmującej 128 stron, znajdują się 30 obrazków przedstawiających mózg ludzki, serce, płuca i t. d. Cena 60 groszy.
28. **O prawach obywatelskich**, przez dra Tadeusza Dwernickiego. Cena 20 gr.
29. **Gawędy i opowiadania** (wierszem) z dziejów Polski, przez St. Mazura, wyd. drugie powiększone. Cena 20 groszy.
30. **Maciek w powstaniu**, powiastka z powstania w r. 1863, przez Sewera. —
- O powstaniu narodowym w r. 1863/4**, przez K. Wojnara. Cena 30 groszy.
31. **Matka**, nader zajmująca powieść z życia ludu, przez Sewera, str. 157. Cena 80 gr.
32. **Adam Mickiewicz**, król pieśni polskiej, przez K. Wojnara. (Wydanie trzecie, obejmujące 10 arkuszy druku i kilkanaście ilustracji Andriollego, Kossaka i tp.) Cena 40 gr.
33. **Powstanie listopadowe**, wydanie II. powiększone z rycinami. 20 groszy.
34. **Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych**, przez dra Emila Godlewskiego, prof. Uniwersytetu. (8 arkuszy druku). — Cena 50 gr. (50 fen.)
35. **Powstanie narodowe w r. 1863/4**, przez K. Wojnara, wydanie II. powiększone z wielu obrazkami. Cena 40 groszy.
36. **Maciej Mazur**, szkic z Syberji przez Adama Szymańskiego, z 5ma obrazkami. Cena 30 groszy.
37. **Srul z Lubartowa**, szkic z Syberji tegoż autora (z jego portr.) 10 gr
38. **Męczennicy za wolność i lud**, przez K. Wojnara. 20 gr. (20 fen.)
39. **Z kraju niedoli**, trzy obrazki z pod Moskała. 20 gr. (20 fen.)
40. **Tajemnice ziemi i nieba**, czyli nauka o gwiazdach, przez inżyniera Edmunda Libańskiego, z licznymi obrazkami 20 groszy (20 fen.)
41. **Wspomnienia z cytadeli i innych więzień moskiewskich**, przez K. Wojnara 30 gr. (30 fen.)



Największy skład Singera maszyn do szycia i haftu

## R. PAWŁOWSKIEGO,

dawniej I. IWANICKIEGO

w Krakowie, Rynek Główny I. 18,

poleca maszyny do szycia i haftu najnowszej konstrukcji, odznaczające się zupełnie cichym i lekkim chodem, dokładnem wykończeniem i nadzwyczajną trwałością.

**Nauka haftów i wszelkich robót maszynowych bezpłatnie.**

Nie mając całej zgrai natrętnych agentów, mogą każdą maszynę sprzedawać o 10 do 20 Koron taniej.

☛ Cenniki rozsyła się darmo i opłatnie ☚

☛ Do droższych wydań kalendarzy należą bezpłatne dodatki: obrazy na lepszym papierze, kalendarzyk ścienny i książeczka „Wydawnictwa groszowego“ za 20 gr.

# POLSKI KALENDARZ MARYAŃSKI

NA ROK PAŃSKI

# 1904.



**Wydawca i Redaktor K. Wojnar**

Biblioteka Jagiellońska




1001996474

KRAKÓW  
NAKŁADEM KSIĘGARNI LUDOWEJ K. WOJNARA  
DRUK W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI

5387

11 a





# Pieśń noworoczna.

Niech wśród wszystkich polskich ludzi  
Dziś wesołość się obudzi,  
Z krwawą, hożą  
Ranną zorzą  
Rok nowy wstał wraz.

Więc zwyczajem, winszowanie  
I życzenia i śpiewanie  
O przyszłości,  
O wolności,  
Niech żyją wśród nas!

Rok po roku szybko mija,  
A nam jakoś los nie sprzyja:  
Polska miła  
Nie wróciła  
Dotąd jeszcze nam.

Ale wrócić nam się może,  
O, i wróci, Mocny Boże!  
Ty z niedoli  
I z niewoli  
Wybawisz nas sam!

Hej Polacy! nuż nie tracić  
Wiary w przyszłość, lecz bogacić  
Się ufnością,  
Że wolnością  
Obdarzy nas Bóg.

Wróci się nam Polska miła  
I odżyje dawna siła:  
Zwyciężony,  
Wypędzony  
Będzie z Polski wróg.

Dalej zatem, hej rodacy!  
Z Nowym Rokiem brać do pracy  
Trza się żywo,  
Nie leniwo —  
Dajmy sobie dłoń;

I jak bracia, jednej matki  
Polski, wspólne, wierne dziatki  
Wieńcem cności  
I miłości  
Zdóbnymy sobie skroń!

O, bo bratnia zgoda, miłość,  
Wierność, jedność i zażyłość  
To na wrogi  
Postrach srogi,  
Jak Chrobrego miecz!

Hej, odżyje Polska młoda,  
Gdy zakwitnie bratnia zgoda  
Między nami  
Polakami  
W całym kraju het. —

A Ty, Dziecię Jezu w żłobie,  
Gdy kładziemy ufność w Tobie,  
Wróć krainę,  
Wróć dziedzinę  
Naszą Polskę — wnet!

# STYCZEŃ dni 31. JANWAR.

| Dni   | K A L E N D A R Z            |                           | Słońca          |                | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza   |  |
|---|------------------------------|---------------------------|-----------------|----------------|--|--|
|   | RZYMSKO-KATOL.               | GRECKO-KATOL.             | Wschód<br>g. m. | Zach.<br>g. m. |  |  |
| 1 P.  | Nowy Rok. Mieczysława        | 19 Wonyfatya              | 7 58            | 4 10           | ☉<br>Pełnia dnia 3 o godz<br>6 m. 47 rano.<br>Mroźno i wietrzno.   |  |
| 2 S.  | Makarego op. i Martyn. b.    | 20 Ichnatyja mucz.        | 7 58            | 4 11           |  |  |
| Ewang. św. Mat. r. 2. A gdy Heród umarł, oto Anioł. |                              |                           |                 |                |  |  |
| 3 N.  | 2. po B. Nar. Daniela ☉      | 21 N. Pr. Roż. ś. Ot.     | 7 58            | 4 12           | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia<br>9 o godz 10 minut 10<br>wieczór.<br>Pogodnie, mroźno.<br>☉<br>Nów dnia 17 o godz.<br>4 m. 46 wieczór.<br>Zimno, pochmurnie.<br>Od 20—27 śnieg.<br>☾<br>Pierwsza kwadra dnia<br>25 o godz. 9 minut 41<br>wieczór.<br>Odwilż i śnieżyca.<br>☾<br>W styczniu przybywa<br>dnia o 1 godzinę.<br>Długość dnia w prze-<br>cięciu 9 godzin.<br>☾<br>Przysłowia.<br>Z nowym rokiem sty-<br>czeń mrozi; chłop łuczy-<br>wo łupie i drwa z lasu<br>zwozi.<br>Agnieszka łaskawa pu-<br>szcza skowronka z re-<br>kawa.<br>Na święto Karola wyj-<br>rzy z pod śniegu rola |  |
| 4 P.  | Eugeniusza bisk., Tytusa     | 22 Anastazyia m.          | 7 58            | 4 13           |  |  |
| 5 W.  | Telesfora, Emiliany          | 23 Mucz. 10 K.            | 7 58            | 4 14           |  |  |
| 6 S.  | Trzech Króli.                | 24 <i>Wigil. do Rożd.</i> | 7 58            | 4 16           |  |  |
| 7 C.  | Walentego b.                 | 25 Roźdest. Chryst.       | 7 58            | 4 17           |  |  |
| 8 P.  | Seweryna opata               | 26 Sob. Pr. Bohor.        | 7 58            | 4 18           |  |  |
| 9 S.  | Marcyanny p. ☾               | 27 Stefana mucz.          | 7 57            | 4 19           |  |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 2. P. Jezus 12-letni w świątyni. |                              |                           |                 |                |  |  |
| 10 N.   | 1. po 3 Kr. Wilhelma b. w.   | 28 N po R. 20 tys. M.     | 7 55            | 4 20           |  |  |
| 11 P.   | Higinusza pap.               | 29 14 tys. ub. Mł.        | 7 54            | 4 22           |  |  |
| 12 W.   | Honoraty panny               | 30 Anysyi m.              | 7 54            | 4 23           |  |  |
| 13 S.   | Hilaryusza b.                | 31 Melanyi prep.          | 7 54            | 4 24           |  |  |
| 14 C.   | Feliksa z Noli               | 1 Janwar. 0 br. H.        | 7 53            | 4 26           |  |  |
| 15 P.   | Pawła I. pustelnika          | 2 Sylwestra papy          | 7 52            | 4 27           |  |  |
| 16 S.   | Marcelego op. i Włodzim.     | 3 Małachia pror.          | 7 52            | 4 29           |  |  |
| Ewang. św. Jana r. 2. O godach małż. w Kanie Gal.   |                              |                           |                 |                |  |  |
| 17 N.   | 2 po 3 Kr. Im. J. Ant. op. ☉ | 4 N. p. Proś. i Naw.      | 7 52            | 4 30           |  |  |
| 18 P.   | Pryski                       | 5 <i>Wig. do Bohaj.</i>   | 7 51            | 4 31           |  |  |
| 19 W.   | Henryka b. m., Ferdyn.       | 6 Bohojawł. Hosp.         | 7 50            | 4 33           |  |  |
| 20 S.   | Fabiana i Sebast. mm.        | 7 Sobor S. Joan.          | 7 49            | 4 34           |  |  |
| 21 C.   | Agnieszki p. m.              | 8 Heorhia prep.           | 7 49            | 4 35           |  |  |
| 22 P.   | Wincentego m.                | 9 Połyjewkta m.           | 7 48            | 4 37           |  |  |
| 23 S.   | Zaśl. N. M. P. Rajm. m.      | 10 Hryhoria jep.          | 7 47            | 4 39           |  |  |
| Ewang. św. Mat. r. 8. O oczyszczeniu trędowatego.   |                              |                           |                 |                |  |  |
| 24 N.   | 3 po 3 Kr. Tymoteusza b.     | 11 N 31 po Pr. Fteod.     | 7 46            | 4 40           |  |  |
| 25 P.   | Nawróc. św. Pawła ☾          | 12 Tatyanny m.            | 7 45            | 4 42           |  |  |
| 26 W.   | Polikarpa i Pauli            | 13 Jermyła m.             | 7 44            | 4 44           |  |  |
| 27 S.   | Jana Chryzostoma             | 14 ŚS. Otec w Syn.        | 7 43            | 4 46           |  |  |
| 28 C.   | Karola W.                    | 15 Pawła Ftyw.            | 7 42            | 4 47           |  |  |
| 29 P.   | Franciszka Salez.            | 16 Petra Weryhy           | 7 41            | 4 48           |  |  |
| 30 S.   | Martynty i Hyacynty pp.      | 17 Antonya Wel.           | 7 40            | 4 49           |  |  |
| Ewang. św. Mateusza r. 20 o robotn. w winnicy.      |                              |                           |                 |                |  |  |
| 31 N.   | Starozap. Piotra Nol. w.     | 18 N. 32 0 Zakch.         | 7 39            | 4 50           |  |  |

25. Najśw. Rodziny z Nazaretu.

ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

18 Szabat 5664 r.



# LUTY dni 29. FEWRAL.

| Dni  | K A L E N D A R Z                  |                    | Słońca          |                | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza  |
|--|------------------------------------|--------------------|-----------------|----------------|---|
|  | RZYMSKO-KATOL.                     | GRECKO-KATOL.      | Wschód<br>g. m. | Zach.<br>g. m. |   |
| 1 P.   | Ignacego b. i Bryg. ☉              | 19 Makarya prep.   | 7 37            | 4 52           | ☉<br>Pełnia dnia 1 o godz.<br>5 minut 33 wieczór.<br>Ma być pochmurnie<br>i dżdżysto.<br>☾  |
| 2 W.   | Oczyszcz. NMP. Wawrz.              | 20 Jeufymya        | 7 35            | 4 54           |   |
| 3 S.   | Błażeja bisk.                      | 21 Maksyma prep.   | 7 33            | 4 56           |   |
| 4 C.   | Andrzeja K., Weroniki              | 22 Tymoftea ap.    | 7 32            | 4 57           |   |
| 5 P.   | Agaty p. <i>Święc. chleba i w.</i> | 23 Klymentia M.    | 7 31            | 4 59           |   |
| 6 S.   | Doroty p. i Tytusa b.              | 24 Xenyi prep.     | 7 30            | 5 1            |   |
| Ewang. św. Łuk. r. 8. O nasieniu i wielorakiej roli. |                                    |                    |                 |                | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia 8<br>o godz. 10 minut 56<br>rano.<br>Ma być ładnie.<br>☉<br>Nów dnia 16 o godz. 12<br>minut 5 w południe.<br>Śnieg i zimno.<br>☾<br>Pierwsza kwadra dnia<br>24 o godz. 12 minut 9<br>w południe.<br>Pogodnie, ale zimno.<br>W Lutym przybywa<br>dnia o 1 godzinę i 27<br>minut.<br>Długość dnia w prze-<br>cięciu 10 godzin i 10<br>minut.<br>☾ |
| 7 N.   | Mięsop. Romualda opata             | 25 N.33 OMyt.iFar. | 7 28            | 5 3            |   |
| 8 P.   | Jana z Malty i Cyr. ☾              | 26 Xenofonta       | 7 26            | 5 4            |   |
| 9 W.   | Apolonii pm. i Cyryla              | 27 Joanna Złat.    | 7 25            | 5 7            |   |
| 10 S.  | Scholastyki p.                     | 28 Jefrema prep.   | 7 23            | 5 9            |   |
| 11 C.  | Łucjusza bisk.                     | 29 Ihnata jep. m.  | 7 22            | 5 10           |   |
| 12 P.  | Eulalii p. i Modesta               | 30 Triech Świat.   | 7 20            | 5 11           |   |
| 13 S.  | Juliana m. i Katarz. R.            | 31 Kyra i Joanna   | 7 18            | 5 12           |   |
| Ewang. św. Łuk. r. 18. P. Jezus przepow. swoją mękę. |                                    |                    |                 |                | ☾<br>Przysłowia.<br>Czasem Luty się zlituje,<br>że człek niby wiosne<br>czuje; lecz niekiedy tak<br>się zżyma, że człek pra-<br>wie nie wytrzyma.<br>Zwykle Luty — ostro<br>kuty! Zapyta Luty:<br>maszli dobre buty?<br>Jak ciepło jest na Ma-<br>cieja, to już wiosny jest<br>nadzieja.  |
| 14 N.  | Zapustna. Walentego k.             | 1 Febrał. Tryf.    | 7 17            | 5 13           |   |
| 15 P.  | Faustyna m.                        | 2 Strytenie hosp.  | 7 15            | 5 15           |   |
| 16 W.  | Julianny p. m. ☉                   | 3 Symeona b.       | 7 13            | 5 16           |   |
| 17 S.  | Popielec. Aleksego Falk.           | 4 Izydora prep.    | 7 12            | 5 18           |   |
| 18 C.  | Konstancyi p.                      | 5 Abaftyi mucz.    | 7 10            | 5 20           |   |
| 19 P.  | Konrada w. i Gabina                | 6 Wukoła pr.       | 7 8             | 5 22           |   |
| 20 S.  | Nicefora m.                        | 7 Paftenya prep.   | 7 6             | 5 23           |   |
| Ewang. św. Mat. r. 4. O poście i kuszeniu P. Jez.    |                                    |                    |                 |                | ☾<br>Przysłowia.<br>Czasem Luty się zlituje,<br>że człek niby wiosne<br>czuje; lecz niekiedy tak<br>się zżyma, że człek pra-<br>wie nie wytrzyma.<br>Zwykle Luty — ostro<br>kuty! Zapyta Luty:<br>maszli dobre buty?<br>Jak ciepło jest na Ma-<br>cieja, to już wiosny jest<br>nadzieja.  |
| 21 N.  | 1 Postu. Eleonory p.               | 8 Pist Weł. Fteod. | 7 5             | 5 24           |   |
| 22 P.  | Kat. św. Piotra w Ant.             | 9 Nykyfora m.      | 7 3             | 5 26           |   |
| 23 W.  | Piotra Dam. i Florent.             | 10 Charalampia     | 7 2             | 5 28           |   |
| 24 S.  | Such. Mac. ap. i Mod. b. ☾         | 11 Własya jep. m.  | 7 —             | 5 29           |   |
| 25 C.  | Anastazyi p.                       | 12 Meletya arch.   | 6 58            | 5 31           |   |
| 26 P.  | Such. Wiktora i Aleks.             | 13 Martyniana p.   | 6 55            | 5 33           |   |
| 27 S.  | Such. Leonarda b. i Bald.          | 14 Auxentia prep.  | 6 54            | 5 34           |   |
| Ewang. św. Mateusza r. 17. O przemien. P. Jezusa.    |                                    |                    |                 |                |   |
| 28 N.  | 2 Postu. Romana op.                | 15 Miasop Onys.    | 6 53            | 5 35           |   |
| 29 P.  | Juliusza i Krz.                    | 16 Pamfyła mucz.   | 6 52            | 5 36           |   |

Dnia 10 Modlitwy Pana Jezusa w Ogrojeu.  
 „ 17 Wspomnienie Meki Pańskiej.  
 „ 24 Św. Kolumny Biczowania P. Jezusa.  
 „ 27 „ Korony cierniowej P. Jezusa.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

17 lutego 1 Adar; 29 (13 Adar) Post Estery.





# MARZEC dni 31. MART.

| Dni  | K A L E N D A R Z         |                     | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza   |
|--|---------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|--|
|  | RZYMSKO-KATOL.            | GRECKO-KATOL.       | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |  |
| 1 W.   | Albina bisk. i Anton. m.  | 17 Fteodora         | 6 51            | 5 36            | ☉<br>Pełnia dnia 2 o godzi-<br>nie 3 minut 48 rano.<br>Ostre zimno aż do 20-go.  |
| 2 S.   | Heleny ces. i Sympl. ☉    | 18 Lwa pap. rzym.   | 6 49            | 5 38            |  |
| 3 C.   | Kunegundy i Tycyana       | 19 Archypa apost.   | 6 47            | 5 40            |  |
| 4 P.   | Kazim. kr. pol. i Lucyus. | 20 Lwa episk.       | 6 45            | 5 42            |  |
| 5 S.   | Fryderyka op.             | 21 Tymoftea prep.   | 6 42            | 5 44            |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 11. O ulec. niem. opęt. od ezarta.  |                           |                     |                 |                 |  |
| 6 N.   | 3 Postu. Kolety.          | 22 N. i Weł. P.     | 6 40            | 5 45            | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia 9<br>o godzinie 2 minut 1<br>rano.<br>Zimno.   |
| 7 P.   | Tomasza z A.              | 23 Półkarpa jep.    | 6 38            | 5 47            |  |
| 8 W.   | Jana B. w., Beat. i Fil.  | 24 Obr. Ht. Joan.   | 6 36            | 5 48            | ☉<br>Nów dnia 17 o godz. 6<br>minut 39 rano.<br>Ostre zimno.   |
| 9 S.   | Franciszki Rz. i Kat. ☉   | 25 Tarasia archiep. | 6 33            | 5 50            |  |
| 10 C.  | 40 Męczenn. i Makar.      | 26 Porfyrya arch.   | 6 31            | 5 51            |  |
| 11 P.  | Konstantyna i Sofron.     | 27 Prokopia ar.     | 6 30            | 5 53            |  |
| 12 S.  | Grzegorza Wielk.          | 28 Wasyliya prer.   | 6 28            | 5 54            |  |
| Ewang. św. Jana r. 6. O cud. rozmnożeniu chleba.   |                           |                     |                 |                 |  |
| 13 N.  | 4 Postu. Chryst.          | 29 N. 2 Weł. P.     | 6 25            | 5 56            | ☾<br>Pierwsza kwadra dnia<br>24 o godzinie 10 minut<br>37 wieczór.   |
| 14 P.  | Matyldy wd.               | 1 Jewdokii mucz.    | 6 23            | 5 57            |  |
| 15 W.  | Klemensa                  | 2 Fteodora mucz.    | 6 22            | 5 58            | ☉<br>Pełnia dnia 31 o godz.<br>1 min. 44 popołudniu.<br>Pogodnie, ale zimno.   |
| 16 Ś.  | Heriberta                 | 3 Jewtropia m.      | 6 20            | 5 59            |  |
| 17 C.  | Gertrudy panny ☉          | 4 Harasyrna prer.   | 6 18            | 6 —             |  |
| 18 P.  | Gabryela Arch. i Edw.     | 5 Konona m.         | 6 16            | 6 1             |  |
| 19 S.  | Józefa oblub. NMP.        | 6 42 Mucz. w S.     | 6 13            | 6 3             |  |
| Ewang. św. Jana r. 8. O żyd. chcących ukamien. Chr.  |                           |                     |                 |                 |  |
| 20 N.  | 5 Postu. Eufem.           | 7 N. 3 Krest.       | 6 12            | 6 5             | ☾<br>Przysłowia.   |
| 21 P.  | Benedykta op. w. i Filem. | 8 Fteofyłaka m.     | 6 9             | 6 6             |  |
| 22 W.  | Katarzyny sw.             | 9 SS. 40 Mucz.      | 6 7             | 6 7             | ☉<br>Suchy Marzec, mokry<br>Maj, będzie żyto jako<br>gaj.<br>W marcu kto siał nie<br>zaczyna, swego dobra<br>zapomina.       |
| 23 Ś.  | Wiktora m. i Pelag.       | 10 Kondrata         | 6 5             | 6 9             |  |
| 24 C.  | Wig. Dyonizego ☉          | 11 Sofronia prep.   | 6 3             | 6 10            |  |
| 25 P.  | Zwiastow. Kwir. i Iren.   | 12 Fteofana p.      | 6 1             | 6 11            |  |
| 26 S.  | Teodozjusza               | 13 Nykyfora patr.   | 5 59            | 6 13            |  |
| Ew. św. Mat. r. 21. O uroczystym wjeździe P. J. do Jer.  |                           |                     |                 |                 |  |
| 27 N.  | Palmowa. Jana             | 14 N. 4 Weł. P.     | 5 56            | 6 15            | ☉<br>Spieszże w pole, choć<br>potrochu rzucić w zie-<br>mię owsa, grochu.<br>Na świętego Grzegorza,<br>płyną rzeki do morza. |
| 28 P.  | Jana Kapistrana           | 15 Ahapia mucz.     | 5 54            | 6 16            |  |
| 29 W.  | Eustazego opata           | 16 Sawyna           | 5 52            | 6 18            |  |
| 30 Ś.  | Kwiryna męż.              | 17 Aleksia prep.    | 5 50            | 6 20            |  |
| 31 C.  | Wiecz. Balbiny ☉          | 18 Kyryłła arch.    | 5 48            | 6 21            |  |
| Dnia 6 Św. Włóczni i Gwoździ P. Jezusa.<br>" 13 Św. Syndonu P. Jezusa.<br>" 20 Św. Pięciu Ran P. Jezusa.<br>" 27 Św. Przenajdroższej Krwi P. Jezusa. |                           |                     |                 |                 |  |
| <b>ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.</b>   |                           |                     |                 |                 |  |
| 1 (14 Adar) Purim. — 2 (15 Adar) Schuschan-Purim. — 17 marca 1 Nizan.<br>31 (15 Nisan) Początek Paschy.  |                           |                     |                 |                 |  |



# KWIECIEŃ dni 30. APRIEL.

| Dni  | K A L E N D A R Z            |                        | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza |
|--|------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|--|
|  | RZYMSKO-KATOL.               | GRECKO-KATOL.          | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |  |
| 1 P.   | <i>Wielki piątek.</i> Hugona | 19 Chrysanfa           | 5 46            | 6 23            | ☾  |
| 2 S.   | <i>Wielka sobota.</i> Franc. | 20 Prepod. Otec.       | 5 44            | 6 25            |  |
| Ewang. św. Marka r. 16. O zmartwychwstaniu P. Jez.   |                              |                        |                 |                 |  |
| 3 N.   | Wielkanoc. Ryszarda          | 21 N. Switon. Jak.     | 5 42            | 6 27            | ☾  |
| 4 P.   | Pon. Wielkanocny. Izyd.      | 22 Wasyliya jep.       | 5 40            | 6 28            |  |
| 5 W.   | Wincen. Fer. i Iren.         | 23 Nykona prep.        | 5 39            | 6 29            |  |
| 6 Ś.   | Celestyna p.                 | 24 Zacharyi p.         | 5 37            | 6 30            |  |
| 7 C.   | Epifanusza męż. ☾            | 25 Błachowiszcze.      | 5 35            | 6 31            |  |
| 8 P.   | Dyonizego, Amanc.            | 26 Sobor. Haw.         | 5 33            | 6 33            |  |
| 9 S.   | Hug. Marcel. i Mar. Kl.      | 27 Matrony mucz.       | 5 31            | 6 34            | ☽  |
| Ewang. ś. Jana r. 20. O władzy udzielonej Apost.     |                              |                        |                 |                 |  |
| 10 N.  | Ipow. Biała. Ezechiela pr.   | 28 Pascha Christ.      | 5 29            | 6 35            | ☽  |
| 11 P.  | Leona bwdk.                  | 29 S. Pon. Marka       | 5 28            | 6 36            |  |
| 12 W.  | Juliusza pap.                | 30 S. Wtor.            | 5 27            | 6 38            | ☽  |
| 13 Ś.  | Hermeniusza                  | 31 Ipatya jep.         | 5 24            | 6 39            |  |
| 14 C.  | Just., Waler. i Lamb.        | 1 <b>Apriel.</b> Maryi | 5 22            | 6 41            | ☽  |
| 15 P.  | Anastaz., Wikt. i Olim. ☽    | 2 Tyta prep.           | 5 20            | 6 42            |  |
| 16 S.  | Urb., Jul. mm. i Joach.      | 3 Nykyty prep.         | 5 18            | 6 44            | ☽  |
| Ewang. św. Jana r. 10. O dobrym pasterzu.            |                              |                        |                 |                 |  |
| 17 N.  | 2po W. Anic. pm., Stef.      | 4 Josyfa prep.         | 5 16            | 6 45            | ☽  |
| 18 P.  | Apoloniusza m. i Amid.       | 5 Fteoduła mucz.       | 5 15            | 6 46            |  |
| 19 W.  | Leona pap., Jerzego          | 6 Jewtych. jep.        | 5 14            | 6 47            | ☽  |
| 20 Ś.  | Wiktora p. m.                | 7 Heorhia              | 5 12            | 6 48            |  |
| 21 C.  | Anzelma bw. dk.              | 8 Irodiona ap.         | 5 10            | 6 49            | ☽  |
| 22 P.  | Sotera, Gajusa i Teodora     | 9 Jewpsychia jep.      | 5 8             | 6 51            |  |
| 23 S.  | Wojciecha arcyb. m. ☽        | 10 Terentia            | 5 7             | 6 52            | ☽  |
| Ewang. św. Jana r. 16. O odejściu Chrystusa do Ojca. |                              |                        |                 |                 |  |
| 24 N.  | 3 po W. Fidelisa, Aleksan.   | 11 Antypy jep.         | 5 3             | 6 54            | ☽  |
| 25 P.  | Marka ewang. i Stefana       | 12 Wasyliya prep.      | 4 59            | 6 56            |  |
| 26 W.  | Kleta i Mar.                 | 13 Artemona            | 4 57            | 6 59            | ☽  |
| 27 Ś.  | Anastazego, Teofila.         | 14 Martyna p.          | 4 56            | 7 1             |  |
| 28 C.  | Pawła od Krzyża i Wal        | 15 Arystarcha          | 4 54            | 7 2             | ☽  |
| 29 P.  | Piotra m., Hugona ☽          | 16 Ahapii m.           | 4 52            | 7 3             |  |
| 30 S.  | Katarzyny Sen. i Mar.        | 17 Symeona prep.       | 4 51            | 7 4             | ☽  |

Dnia 3 Siedmiu Boleści N. M. P.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

1 (16 Nisan) Drugie święto Paschy, 6 (21) Siódme święto, 7 (22) Ósme święto,  
koniec Paschy. 16 (1) Ijar.



# MAJ dni 31. MAJ.

| Dni  | K A L E N D A R Z            |                   | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza  |
|--|------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|---|
|  | RZYMSKO-KATOL.               | GRECKO-KATOL.     | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |   |
| Ew. św. Jana r. 16. O przyczynie odejścia Chr.   |                              |                   |                 |                 |   |
| 1 N.   | 4 po W. Filipa i Jakóba ap   | 18 N. O rozsz.    | 4 49            | 7 6             | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia 7<br>o godzinie 12 minut 50<br>w południe.<br>Częste deszcze do 8.<br><br>☉<br>Nów dnia 15 o godzi-<br>nie 11 minut 58 w po-<br>łudnie.<br>Łagodnie.<br><br>☽<br>Pierwsza kwadra dnia<br>22 o godzinie 11 minut<br>19 przed południem.<br>Ciepło do 29-go.<br><br>☉<br>Pełnia dnia 29 o godzi-<br>nie 9 minut 55 rano.<br>Przymrozek.<br><br>W maju przybywa dnia<br>o 1 godz. i 15 minut.<br>Długość dnia w prze-<br>cięciu 15 godzin.<br><br>☽<br><br><b>Przysłowia.</b><br>Suchy kwiecień, mokry<br>maj: będzie żyto gdyby<br>gaj!<br>Na świętego Jakóba,<br>ostatnia już siewów pró-<br>ba. — Znalezienie świę-<br>tego Krzyża, chleb się<br>przybliży. — Na świętego<br>Floryana deszczuk rze-<br>sisty, będzie plon obfity,<br>i dobry i czysty. — Len<br>zasiany w Stanisława,<br>tak urośnie jako łąka. |
| 2 P.   | Atanazego bwdk. i Zygm.      | 19 Joanna prepod. | 4 47            | 7 8             |   |
| 3 W.   | Zn. Krz. ś. Alek.            | 20 Fteodora prep. | 4 45            | 7 9             |   |
| 4 Ś.   | Floryana m. i Moniki         | 21 Januarja m.    | 4 43            | 7 11            |   |
| 5 C.   | Piusa V. p. i Anioła k       | 22 Fteodora Syk.  | 4 42            | 7 13            |   |
| 6 P.   | Jana w Oleju i Bened.        | 23 Heorhia m.     | 4 40            | 7 14            |   |
| 7 S.   | Flawii i Domiceli ☾          | 24 Sawwy mucz.    | 4 38            | 7 15            |   |
| Ew. ś. Jana r. 16. O modlitwie w imię Jezusa.    |                              |                   |                 |                 |   |
| 8 N.   | 5 po W. Stanisława           | 25 N. O Samar.    | 4 37            | 7 17            |   |
| 9 P.   | Obj. ś. Michała              | 26 Wasyliya       | 4 35            | 7 19            |   |
| 10 W.  | Izydora or. i Antonin.       | 27 Symeona jm.    | 4 33            | 7 20            |   |
| 11 Ś.  | Mamerta bw. i Franc.         | 28 Jasona ap.     | 4 32            | 7 21            |   |
| 12 C.  | Wniebowst. Pankracego m.     | 29 Dewiat mucz.   | 4 31            | 7 22            |   |
| 13 P.  | Serwacego bw.                | 30 Jakowa pr.     | 4 30            | 7 24            |   |
| 14 S.  | Bonifacego, Wiktora          | 1 Mai. Jeremi p.  | 4 29            | 7 25            |   |
| Ewang. ś. Jana r. 15 i 16. O działaniu Ducha św. |                              |                   |                 |                 |   |
| 15 N.  | po Wniebowst. Zofii i 3 c. ☉ | 2 N. O ślip.      | 4 28            | 7 27            |   |
| 16 P.  | Jana Nepomucena              | 3 Tymoftea m.     | 4 27            | 7 28            |   |
| 17 W.  | Paschalisa i Brunona b.      | 4 Pełahyi m.      | 4 25            | 7 29            |   |
| 18 Ś.  | Krzyż. Feliksa k.            | 5 Iryny m.        | 4 24            | 7 30            |   |
| 19 C.  | Krzyż. Celestyna V. p.       | 6 Wosn. Hosp.     | 4 23            | 7 32            |   |
| 20 P.  | Krzyż. Bernard. Sen.         | 7 Wospom. Kr.     | 4 22            | 7 33            |   |
| 21 S.  | Tymot. i Wiktora             | 8 Joanna Boh.     | 4 21            | 7 33            |   |
| Ew. św. Jana r. 14. O zesłaniu Ducha św.         |                              |                   |                 |                 |   |
| 22 N.  | Zesł. Ducha S. Julii ☽       | 9 N. ś. Otec.     | 4 20            | 7 34            |   |
| 23 P.  | Pon. Ziel. Świąt. Andrz.     | 10 Symona Apost.  | 4 19            | 7 35            |   |
| 24 W.  | N. M. Panny                  | 11 Mokia mucz.    | 4 18            | 7 36            |   |
| 25 Ś.  | Grzegorza                    | 12 Jepyfania j.   | 4 17            | 7 38            |   |
| 26 C.  | Filipa Ner. w. i Zachar.     | 13 Hlykeryi mucz. | 4 16            | 7 39            |   |
| 27 P.  | Jana papieża                 | 14 Isydora m.     | 4 15            | 7 40            |   |
| 28 S.  | Wilhelma                     | 15 Pachomya W.    | 4 14            | 7 41            |   |
| Ewang. św. Mat. r. 28. O władzy Chrystusa.       |                              |                   |                 |                 |   |
| 29 N.  | I po Sw. Maryi M. ☽          | 16 N. Sosz. ś. D. | 4 14            | 7 42            |   |
| 30 P.  | Feliksa i Ferdynanda         | 17 Preśw. Trójcy. | 4 13            | 7 43            |   |
| 31 W.  | Anieli M. i Petroneli        | 18 Fteodora p.    | 4 12            | 7 44            |   |

\*) W W. Ks. Krakowskiem, w Królestwie Pol. i w Wielkopolsce święto uroczyste.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

3 (18 Ijar) Lag-Bomer. 15 maja 1 Siwan. 20 (6 Siwan) Zielone święto, 21 (7) Drugie święto.



# CZERWIEC dni 30 IJUN.

| Dni   | K A L E N D A R Z           |                    | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza  |
|---|-----------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|---|
|   | RZYMSKO-KATOL.              | GRECKO-KATOL.      | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |   |
| 1 Ś.  | Jakóba Str. i Fort.         | 19 Patrykia j.     | 4 11            | 7 45            | <div style="text-align: center;">☾</div> Ostatnia kwadra dnia 6<br>o godzinie 6 minut 53<br>rano.<br><br>Pochmurno do 9-go.   |
| 2 C.  | Boże Ciało.                 | 20 Ftałatea mucz.  | 4 10            | 7 46            |   |
| 3 P.  | Eraz. bm., Klot. i Pauli    | 21 Konsta. i Jeł.  | 4 9             | 7 47            |   |
| 4 S.  | Franciszka Carace. w.       | 22 Wasyliya mucz.  | 4 8             | 7 47            |   |
| Ewang. św. Łukasza. r. 14. O zaproszon. na wiecz. |                             |                    |                 |                 |   |
| 5 N.  | 2 po Św. Bonifacego bm.,    | 23 N. i Po S.      | 4 8             | 7 48            | <div style="text-align: center;">☉</div> Nów dnia 13 o godzi-<br>nie 10 minut 10 wiecz.<br>Ciepło.<br><br><div style="text-align: center;">☽</div> Pierwsza kwadra dnia<br>20 o godzinie 4 minut<br>11 po południu.<br>Pogodnie.  |
| 6 P.  | Serca Jezus. ☽              | 24 Symeona pror.   | 4 8             | 7 49            |   |
| 7 W.  | Roberta op.                 | 25 Tretye Obr.     | 4 7             | 7 50            |   |
| 8 Ś.  | Medarda bw. i Wilhel.       | 26 Karpa           | 4 7             | 7 50            |   |
| 9 C.  | Felicyana m., Pelagii       | 27 Tyto Chrysta    | 4 6             | 7 51            |   |
| 10 P.   | Małgorzaty kr.              | 28 Nykyty prep.    | 4 6             | 7 52            |   |
| 11 S.   | Barnaby apost.              | 29 Fteodosyi muc.  | 4 6             | 7 53            |   |
| Ewang. św. Łuk. r. 15. O zgubionej owcy.          |                             |                    |                 |                 |   |
| 12 N.   | 3 po Św. Onufrego           | 30 N. 2 po S.      | 4 6             | 7 53            | <div style="text-align: center;">☽</div> Pełnia dnia 27 o godzi-<br>nie 9 minut 23 wieczór.<br>Deszcz i chłodno.<br><br>W czerwcu przybywa<br>dnia do 20 o minut 19,<br>a po 20 ubywa o m. 5.<br>Długość dnia w prze-<br>cięciu 16 godzin.  |
| 13 P.   | Antoniego z Padwy ☽         | 31 Jermia apost.   | 4 6             | 7 54            |   |
| 14 W.   | Bazył. bwdk. i Eliz.        | 1 Justyna mucz.    | 4 5             | 7 55            |   |
| 15 Ś.   | Wita i Modesta mm.          | 2 Nykyty           | 4 5             | 7 56            |   |
| 16 C.   | Benona bw. Jolanty          | 3 Łukylja          | 4 5             | 7 56            |   |
| 17 P.   | Adolfa b., Hipacego         | 4 Mytrofana p.     | 4 5             | 7 57            |   |
| 18 S.   | Marka, Marceliana           | 5 Doroftea jep.    | 4 5             | 7 57            |   |
| Ewang. św. Łuk. r. 5. O wielkim połowie ryb.      |                             |                    |                 |                 |   |
| 19 N.   | 4 po Sw. Julianny, Fal.     | 6 N 3 po S.        | 4 5             | 7 58            | <div style="text-align: center;">☽</div> Przysłowia.<br><br>Czerwiec temu się zie-<br>leni, kto do pracy się<br>nie leni.<br>Na święty Antoni jago-<br>da się zapłoni.<br>Kto w Antoniego sieje<br>tatarke, sto miarek zbie-<br>rze za miarke.<br>Do świętego Ducha cza-<br>sem trza kozucha. |
| 20 P.   | Sylwerego pm. ☽             | 7 Fteodora jep.    | 4 5             | 7 58            |   |
| 21 W.   | Alojzego i Euzebiego        | 8 Fteodor. m.      | 4 5             | 7 58            |   |
| 22 Ś.   | Paulna bw. i Konzor.        | 9 Kyryła arch.     | 4 5             | 7 58            |   |
| 23 C.   | Zenona i Wandy              | 10 Tymoftea jep.   | 4 5             | 7 58            |   |
| 24 P.   | Narodzenie św. Jana Ch.     | 11 Warftołomea     | 4 5             | 7 58            |   |
| 25 S.   | Wilhelma op. i Febronii     | 12 Onufrya prep.   | 4 6             | 7 58            |   |
| Ewang. św. Mat. r. 5. O sprawiedliwości chrześc.  |                             |                    |                 |                 |   |
| 26 N.   | 5 po Ś. Jana i Pawła        | 13 N. 4 po S.      | 4 7             | 7 58            | Kto w Antoniego sieje<br>tatarke, sto miarek zbie-<br>rze za miarke.<br>Do świętego Ducha cza-<br>sem trza kozucha.   |
| 27 P.   | Władysława kr. ☽            | 14 Jetylseea pror. | 4 7             | 7 58            |   |
| 28 W.   | Wigil. Leona i Ireneusza    | 15 Amosa pror.     | 4 8             | 7 57            |   |
| 29 Ś.   | Piotra i Pawła św. Apostoł. | 16 Tychona prep.   | 4 8             | 7 57            |   |
| 30 C.   | Lucyny i Emiliany m         | 17 Manniła mucz.   | 4 9             | 7 57            |   |

Dnia 21 Pamiątka poświęcenia kościoła katedr.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

14 (1) Thamuz. 30 (17 Thamuz) Zdobyćcie świątyni, post.





# LIPIEC dni 31. LJUL.

| Dni   | K A L E N D A R Z          |                      | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza |
|---|----------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|--|
|   | RZYMSKO-KATOL.             | GRECKO-KATOL.        | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |  |
| 1 P.  | Teobalda op.               | 18 Leontia m.        | 4 10            | 7 56            | ☾  |
| 2 S.  | <i>Nawiedzenie NMP.</i>    | 19 Judy Ftad. ap.    | 4 11            | 7 56            |  |
| Ewang. św. Marka r. 8. O rozmnożeniu chleba.          |                            |                      |                 |                 |  |
| 3 N.  | 6 po Sw. Anatola i Heliod. | 20 N. 5 po S. Meft.  | 4 12            | 7 56            | ☾  |
| 4 P.  | Józefa Kalas. i Uldaryka   | 21 Julgana mucz.     | 4 12            | 7 56            |  |
| 5 W.  | Antoniego i Filom. ☾       | 22 Jewsewya jep.     | 4 13            | 7 55            | ☾  |
| 6 Ś.  | Izajasya pr. i Domin.      | 23 Ahrypiny m.       | 4 14            | 7 54            |  |
| 7 C.  | Cyryla i Metodego ww.      | 24 Rożd. S. Joan.    | 4 14            | 7 53            | ☾  |
| 8 P.  | Elżbiety wd. i Eugeniusza  | 25 Fewronyi pr.      | 4 15            | 7 53            |  |
| 9 S.  | Weronikide Jul. i Anatoli  | 26 Dawyda prep.      | 4 16            | 7 53            | ☾  |
| Ewang. św. Mat. r. 7. O strzeżeniu się fałsz. prorok. |                            |                      |                 |                 |  |
| 10 N.   | 7 po Św. Amalii Aleksand.  | 27 N. 6 po S. Sams.  | 4 16            | 7 52            | ☾  |
| 11 P.   | Pelagii p. i Piusa b.      | 28 Kyra i Joanna     | 4 17            | 7 51            |  |
| 12 W.   | Jana Gwalberta             | 29 Petrai Pawła ap.  | 4 18            | 7 50            | ☾  |
| 13 Ś.   | Małgorzaty wd. ☾           | 30 SS. 12 Apost.     | 4 19            | 7 49            |  |
| 14 C.   | Bonaventury i Marcelego    | 1 Ijuł. Kosm. i D.   | 4 20            | 7 48            | ☾  |
| 15 P.   | Rozesł. Apost. i Henryka   | 2 Poł. Ryzy Pr.      | 4 21            | 7 47            |  |
| 16 S.   | NMP. Szkapl. Eustachego    | 3 Jakynta mucz.      | 4 22            | 7 46            | ☾  |
| Ewang. św. Łuk. r. 16. O niespraw. włodarzu.          |                            |                      |                 |                 |  |
| 17 N.   | 8 po Sw. Aleksego w.       | 4 N. 7 po S. Andr.   | 4 23            | 7 45            | ☾  |
| 18 P.   | Szymona z Lipn., Kamila    | 5 Aftanasia Afr.     | 4 24            | 7 44            |  |
| 19 W.   | Wincentego à Paulo ☾       | 6 Sysoa prep.        | 4 25            | 7 43            | ☾  |
| 20 Ś.   | Czesława i Hieron.         | 7 Ftomy pr.          | 4 26            | 7 42            |  |
| 21 C.   | Praksedy p. i Wiktora m.   | 8 Prokopya m.        | 4 27            | 7 41            | ☾  |
| 22 P.   | Maryi Magd. i Teofila m.   | 9 Pankratya m.       | 4 28            | 7 40            |  |
| 23 S.   | Apolinarego m. i Libor.    | 10 45 Muczen.        | 4 29            | 7 39            | ☾  |
| Ewang. św. Łuk. r. 19. O płaczu P. Jezusa nad Jer.    |                            |                      |                 |                 |  |
| 24 N.   | 9 po Św. Krystyny p.       | 11 N. 8 po S. Jewf.  | 4 30            | 7 38            | ☾  |
| 25 P.   | Jakóba ap. i Krzyszt. m.   | 12 Prokta mucz.      | 4 31            | 7 37            |  |
| 26 W.   | Anny matki i Olimp.        | 13 Hawryła arch.     | 4 32            | 7 36            | ☾  |
| 27 Ś.   | Pantaleona m. i Aur. ☾     | 14 Akyły ap.         | 4 34            | 7 35            |  |
| 28 C.   | Botwida i Wiktora p. m.    | 15 Kyryka mucz.      | 4 35            | 7 34            | ☾  |
| 29 P.   | Marty i Flory, Felik. p.   | 16 Aftynoh. jep.     | 4 37            | 7 33            |  |
| 30 S.   | Abdona i Sem. m.           | 17 Maryny mucz.      | 4 39            | 7 32            | ☾  |
| Ewang. św. Łuk. r. 18. O modlącym się faryz. i celn.  |                            |                      |                 |                 |  |
| 31 N.   | 10 po Św. Ignac. w. i Hel. | 18 N. 9 po S. Jemył. | 4 40            | 7 31            |  |

Dnia 5. Krwi Przenajdroższej Pana Jezusa.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

13 lipca 1 Ab. 21 (9 Ab) Spalenie Świątyni. Post.



# SIERPIEŃ dni 31. AWHUST.

| Dni  | K A L E N D A R Z           |                         | Stońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza   |
|--|-----------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|--|
|  | RZYMSKO-KATOL.              | GRECKO-KATOL.           | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |  |
| 1 P.   | Piotra w okow. i Just.      | 19 Makryny prep.        | 4 41            | 7 29            | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia 4<br>o godz. 3 minut 3 po<br>południu.<br>Pogodnie.  |
| 2 W.   | NMP. Aniel. Alfonsa         | 20 Ilyi proroka         | 4 43            | 7 28            |  |
| 3 Ś.   | Znalez. św. Szczepana       | 21 Symeona pr.          | 4 45            | 7 26            |  |
| 4 C.   | Dominika wyzn. ☾            | 22 Maryi Mahdał.        | 4 46            | 7 25            |  |
| 5 P.   | NMP. Śnież., Oswalda        | 23 Trofyma m.           | 4 47            | 7 24            |  |
| 6 S.   | Przem. Pańskie              | 24 Chrystyny m.         | 4 48            | 7 22            |  |
| Ewang. św. Marka r. 7. O uzdrowieniu głuchon.    |                             |                         |                 |                 |  |
| 7 N.   | II po Sw. Kajetana w., Don. | 25 N. 10 po S. U. s. A. | 4 50            | 7 20            | ●<br>Nów dnia 11 o godz. 1<br>minut 58 po południu.<br>Pogodnie.   |
| 8 P.   | Cyryaka d. i Emiliana b.    | 26 Jermołaja m.         | 4 52            | 7 18            |  |
| 9 W.   | Romana, Juliana             | 27 Pantaleimon. m.      | 4 53            | 7 15            | ☽<br>Pierwsza kwadra dnia<br>18 o godz. 5 minut 27<br>rano.<br>Pogodnie.   |
| 10 Ś.  | Wawrzyńca archid.           | 28 Prochora ap.         | 4 54            | 7 13            |  |
| 11 C.  | Tyburcego, Zuzanny ☽        | 29 Kałynyka m.          | 4 55            | 7 11            |  |
| 12 P.  | Klary p. i Hilaryi m.       | 30 Syły apost.          | 4 57            | 7 9             |  |
| 13 S.  | Wigil. Hipolita, Kasyana    | 31 Jewdokima            | 4 59            | 7 8             |  |
| Ewang. św. Łukasza r. 10. O miłosiernym Samaryt. |                             |                         |                 |                 |  |
| 14 N.  | 12 po Sw. Euzebiusza w.     | 1 Awh. N. II po S.      | 5 —             | 7 6             | ☽<br>Pełnia dnia 26 o godz.<br>2 minut 2 popołudniu.<br>Upały.   |
| 15 P.  | Wniebowzięcie NMP.          | 2 Stefana mucz.         | 5 1             | 7 4             |  |
| 16 W.  | Rocha w.                    | 3 Isakya prep.          | 5 3             | 7 3             | ☽<br>W sierpniu ubywa dnia<br>o 1 godzinę i 33 minut.<br>Długość dnia w przecię-<br>ciu 14 godzin i 12 min.  |
| 17 Ś.  | Liberata i Pauli            | 4 Sedmy Otr.            | 5 4             | 7 1             |  |
| 18 C.  | Heleny, Agap., Klary ☽      | 5 Jewsychnya m.         | 5 5             | 6 59            |  |
| 19 P.  | Juliusza m. i Maryana w.    | 6 Preobr. Hosp.         | 5 6             | 6 58            |  |
| 20 S.  | Bernarda op. i Samuela      | 7 Demetrya prep.        | 5 7             | 6 56            |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 17. O uzdrowieniu 10 trędow.  |                             |                         |                 |                 |  |
| 21 N.  | 13 po Św. Joanny Franc.     | 8 N. 12 po S. Jem.      | 5 9             | 6 54            | ☽<br>☽<br>Przysłowia.<br>Kiedy sierpień nastę-<br>puje, resztki zboża ko-<br>szą, albo sierpem doży-<br>nają i przepiórki płoszą.<br>Święty Wawrzyniec o-<br>twiera zwierzyniec. |
| 22 P.  | Tymot., Hipol. i Anton.     | 9 Mafteja apost.        | 5 11            | 6 52            |  |
| 23 W.  | Filipa Ben., Apol. i Syd.   | 10 Ławrentya m.         | 5 12            | 6 50            |  |
| 24 Ś.  | Bartłomieja ap.             | 11 Jewpła m.            | 5 13            | 6 48            |  |
| 25 C.  | Ludwika kr. i Patrycyi      | 12 Fotya mucz.          | 5 15            | 6 46            |  |
| 26 P.  | Zefryna p. i Aleks. ☽       | 13 Maksyma pr.          | 5 16            | 6 44            |  |
| 27 S.  | Przen. św. Kazim. i Marc.   | 14 Mycheja pror.        | 5 17            | 6 42            |  |
| Ewang. św. Mat. r. 6. O służeniu dwom panom.     |                             |                         |                 |                 |  |
| 28 N.  | 14 po Sw. Augustyna i Jul.  | 15 Uspenie Pr. Boh.     | 5 19            | 6 40            | Na Maryi Wniebowzię-<br>cie najprzedniejsze żę-<br>cie.  |
| 29 P.  | Ścięcie św. Jana            | 16 Nerukotw. Obr.       | 5 21            | 6 39            |  |
| 30 W.  | Róży i Rajmunda w.          | 17 Myrona mucz.         | 5 22            | 6 38            |  |
| 31 Ś.  | Joachima wyzn.              | 18 Flora i Ław.         | 5 23            | 6 37            |  |

Dnia 30. Pocieszenia NMP. i św. Joachina.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

12 sierpnia 1 Elul.



# WRZESIEŃ dni 30. SENTIABR.

| Dni  | K A L E N D A R Z           |                      | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza  |  |
|--|-----------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|--|
|  | RZYMSKO-KATOL.              | GRECKO-KATOL.        | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |   |  |
| 1 C.   | Idziego op.                 | 19 Andrea mucz.      | 5 23            | 6 35            | ☾<br>Ostatnia kwadra dnia 3<br>o godz. 3 minut 58<br>rano.<br>Pogodnie.   |  |
| 2 P.   | Stefana kr. i Kalisty       | 20 Samuila pr.       | 5 25            | 6 33            |   |  |
| 3 S.   | Bronisławy i Eufemii ☿      | 21 Ftaddea apost.    | 5 27            | 6 31            |   |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 7. O wskrzesz. młodz. z Naim. |                             |                      |                 |                 |   |  |
| 4 N.   | 15 po Sw. Rozalii i Róży    | 22 N. 14 po S. Ahaf. | 5 28            | 6 29            | ☉<br>Nów dnia 9 o godz. 9<br>minut 43 wieczór.<br>Ładnie i ciepło.<br>☽<br>Pierwsza kwadra dnia<br>16 o godz. 4 minut 13<br>po południu.<br>Trochę chłodno i po-<br>chmurno.<br>☺<br>Pełnia dnia 24 o godz.<br>6 minut 50 wieczór.<br>Dżdżysto.<br>We wrześniu ubywa<br>dnia o 1 godzinę i 39<br>minut.<br>Długość dnia w przecie-<br>ciu 12 godzin i 32 min.<br>☼<br><b>Przysłowia.</b><br>Wielka dla zbioru i sie-<br>wu wygoda, gdy w św.<br>Idzi przyswieca pogoda.<br>Marya się rodzi, jaskółka<br>odchodzi.<br>Odszedł Jakób, przy-<br>szedł Tomasz, płacze<br>długi, nagródź sługi —<br>bo masz. |  |
| 5 P.   | Wawrzyńca Jus. i Makar.     | 23 Łuppa mucz.       | 5 29            | 6 27            |   |  |
| 6 W.   | Zacharyasza i Eug.          | 24 Jewtychia m.      | 5 31            | 6 25            |   |  |
| 7 Ś.   | Anastazego i Reginy         | 25 Warfołom.         | 5 32            | 6 22            |   |  |
| 8 C.   | Narodzenie NMP. i Hadr.     | 26 Adryana m.        | 5 34            | 6 20            |   |  |
| 9 P.   | Gorgoniego i Sergiusza ☉    | 27 Primena pr.       | 5 35            | 6 18            |   |  |
| 10 S.  | Mikołaja z Tol. i Pulch. p. | 28 Moysea mur.       | 5 36            | 6 16            |   |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 14. O ulec. opuchł. w szabat. |                             |                      |                 |                 |   |  |
| 11 N.  | 16 po Sw. Protą i Jaeka     | 29 N. 15 po S. Usik. | 5 38            | 6 14            |   |  |
| 12 P.  | Waleryana m. i Gwidona      | 30 Aleksandra p.     | 5 40            | 6 12            |   |  |
| 13 W.  | Filipa aleks. i Am.         | 31 Położ. Pol. P. C. | 5 41            | 6 10            |   |  |
| 14 Ś.  | Podwyż. Krzyża św.          | 1 Sentiabr. Sym.     | 5 42            | 6 8             |   |  |
| 15 C.  | Emila, Nikodema i Albina    | 2 Mamanta m.         | 5 44            | 6 6             |   |  |
| 16 P.  | Kornel. i Cypr., Euf. ☽     | 3 Anfyta m.          | 5 45            | 6 4             |   |  |
| 17 S.  | Piętna św. Franciszka       | 4 Wawyły Sw.         | 5 46            | 6 2             |   |  |
| Ewang. św. Mat. r. 22. O dwóch największ. przyk. |                             |                      |                 |                 |   |  |
| 18 N.  | N. 17 po Św. Józefa z K.    | 5 N. 16 po S. Zach.  | 5 47            | 5 59            |   |  |
| 19 P.  | Januarego bm. i Konst.      | 6 Cud. ś. Mychała    | 5 49            | 5 57            |   |  |
| 20 W.  | Eustachego i Zuzanny        | 7 Zezonta mucz.      | 5 50            | 5 56            |   |  |
| 21 Ś.  | Such. Mateusza apost.       | 8 Roźdest. Pr. B.    | 5 52            | 5 54            |   |  |
| 22 C.  | Tomasza b. i Maurycego      | 9 Joakima i Anny     | 5 53            | 5 52            |   |  |
| 23 P.  | Such. Tekli p. i Konst.     | 10 Mynodory p.       | 5 54            | 5 49            |   |  |
| 24 S.  | Such. Gerarda bm. ☼         | 11 Fteodory prep.    | 5 56            | 5 47            |   |  |
| Ewang. św. Mat. r. 9. O uzdrowieniu paralityka.  |                             |                      |                 |                 |   |  |
| 25 N.  | 18 po Sw. Wład. z Gieln.    | 12 N. 17 po S. Awł.  | 5 57            | 5 46            |   |  |
| 26 P.  | Cypryana i Justyny m.       | 13 Kornyła mucz.     | 5 58            | 5 43            |   |  |
| 27 W.  | Przen. św. Stan. K. i D.    | 14 Wod. S. Kresta    | 6 —             | 5 41            |   |  |
| 28 Ś.  | Wacława ks. mężcz.          | 15 Nykity m.         | 6 1             | 5 39            |   |  |
| 29 C.  | Michała archaniola          | 16 Josafata arch.    | 6 3             | 5 37            |   |  |
| 30 P.  | Hieronima w. i Zofii wd.    | 17 Sofii mucz.       | 6 4             | 5 35            |   |  |

Dnia 20. 7 Boleści NMP.

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

10 (1 Tischri) Nowy Rok 5665. — 11 (2) Drugie święto. — 12 (3) Post Gedalja. —  
19 (10) Święto pojednania. — 24 (15) Święto Kuczek. — 25 (16) Drugie święto. —  
30 (21) Święto palmowe.



# PAŹDZIERNIK dni 31. OKTIABR.

| Dni   | K A L E N D A R Z           |                      | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza           |
|---|-----------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|--|
|   | RZYMSKO-KATOL.              | GRECKO-KATOL.        | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |  |
| 1 S.  | Remigiego b. i Julii m.     | 18 Jewmenia prep.    | 6 5             | 5 33            | ☾  |
| Ewang. św. Mat. r. 22. O szacie godowej.          |                             |                      |                 |                 | Ostatnia kwadra dnia<br>2 o godz. 2 minut 52<br>po południu. |
| 2 N.  | 19 po Sw. NMP. Różańc. ☾    | 19 N. 18 po S. Trof. | 6 6             | 5 30            | Powietrze zmienne.   |
| 3 P.  | Kandyda i Gerarda op.       | 20 Jewstafya m.      | 6 8             | 5 28            |  |
| 4 W.  | Franciszka Seraf.           | 21 Kondrata ap.      | 6 9             | 5 26            |  |
| 5 Ś.  | Plaeyda m.                  | 22 Toky mucz.        | 6 11            | 5 24            |  |
| 6 C.  | Brunona, Romana i Marc.     | 23 Zac. s. Joana     | 6 13            | 5 22            | ☉  |
| 7 P.  | Justyny, Marka i Julii      | 24 Ftekły m.         | 6 15            | 5 20            | Nów dnia 9 o godz. 6<br>minut 25 rano.                       |
| 8 S.  | Laurencyi i Pelagii         | 25 Jewfrosini pr.    | 6 16            | 5 18            | Pogodnie.  |
| Ewang. św. Jana r. 4. O uzdrow. syna królika.     |                             |                      |                 |                 |  |
| 9 N.  | 20 po Sw. Dyon. i Ludw. ☉   | 26 N. 19 po S. Joan. | 6 17            | 5 16            | ☾  |
| 10 P.   | Zwyc. p. Choc. Franc. Bor.  | 27 Kołystrata m.     | 6 18            | 5 14            | Pierwsza kwadra dnia<br>16 o godz. 6 minut 54<br>rano.       |
| 11 W.   | Firmina, Germ. i Zenej.     | 28 Charytona pr.     | 6 19            | 5 12            | Pogodnie, rano przy-<br>mrozki.                              |
| 12 Ś.   | Maksymil. i Eustach.        | 29 Kyryaka pr.       | 6 21            | 5 10            |  |
| 13 C.   | Edwarda kr. i Samuela       | 30 Hryhora mucz.     | 6 22            | 5 8             |  |
| 14 P.   | Kaliksta p., Fort. i Bern.  | 1 Oktiabr. Pokr.     | 6 23            | 5 6             |  |
| 15 S.   | Jadwigi, Teresy i Brun.     | 2 Kypryana jep.      | 6 25            | 5 4             | ☉  |
| Ewang. św. Mat. r. 18. O słudze nielitościwym.    |                             |                      |                 |                 | Pełnia dnia 24 o godz.<br>11 minut 56 rano.                  |
| 16 N.   | 21 po Sw. Sat. i Flor. ☽    | 3 N. 20 po S. Dyon.  | 6 27            | 5 2             | Powietrze zmienne.   |
| 17 P.   | Wiktora m. i Małgorz. p.    | 4 Jeroftea jep.      | 6 28            | 5 —             |  |
| 18 W.   | Łukasza ew. i Tryf. wd.     | 5 Charytyny m.       | 6 30            | 4 59            | ☾  |
| 19 Ś.   | Piotra z Alk. i Pelagii     | 6 Flomy ap.          | 6 31            | 4 57            |  |
| 20 C.   | Przen. św. Wojc. i Ireney   | 7 Sergya i Wak.      | 6 32            | 4 56            | W październiku ubywa<br>dnia o 1 godzinę i 44<br>minut.      |
| 21 P.   | Urszuli p. i Hilaryona      | 8 Pełahyi pr.        | 6 33            | 4 53            |  |
| 22 S.   | Filipa b. i Korduli p.      | 9 Jakowa apost.      | 6 35            | 4 51            | Długość dnia w przecię-<br>ciu 10 godzin i 48 min.           |
| Ewang. św. Mat. r. 22. O oddaw. Bogu i cesarz.    |                             |                      |                 |                 |  |
| 23 N.   | 22 po Sw. Teodora i Ign.    | 10 N. 21 po S. Jewł. | 6 36            | 4 49            |  |
| 24 P.   | Rafała ar. i Feliksa m. ☽   | 11 Fyłypa apost.     | 6 38            | 4 47            | ☾  |
| 25 W.   | Cygryzanta                  | 12 Prowa mucz.       | 6 40            | 4 46            |  |
| 26 Ś.   | Ewarysta p. i Łuc.          | 13 Karpa i P.        | 6 41            | 4 44            |  |
| 27 C.   | Sabiny, Florentego i Iw.    | 14 Nazarya mucz.     | 6 43            | 4 42            | <b>Przysłowia.</b>   |
| 28 P.   | Szymona i Tad. apost.       | 15 Jewtymya p.       | 6 45            | 4 40            | Na świętego Franciszka<br>chłop już w polu nie nie<br>zyska. |
| 29 S.   | Zenobiego, Euzeb.           | 16 Łonhyna mucz.     | 6 47            | 4 38            |  |
| Ewang. św. Mat. r. 9. O wskresz. córki księżęcej. |                             |                      |                 |                 | Na Szymona i Judę czas<br>opatrzeć budę.                     |
| 30 N.   | 23 po Św. Marcela m. i Zen. | 17 N. 22 po S. Osyi  | 6 50            | 4 37            |  |
| 31 P.   | Wig. Lucylli i Urbana       | 18 Łuki jew. ap.     | 6 51            | 4 35            |  |

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

1 (22 Tiszri) Zgromadzenie czyli Koniec kuczek; 2 (23 Tiszri) Radość z praw.  
10 (1) Marcheswan.









# GRUDZIEŃ dni 31. DEKABR.

| Dni   | K A L E N D A R Z        |                   | Słońca          |                 | Odmiany księżycy<br>i domniemany<br>stan powietrza  |  |
|---|--------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|---|--|
|   | RZYMSKO-KATOL.           | GRECKO-KATOL.     | Wschód<br>g. m. | Zachód<br>g. m. |   |  |
| 1 C.  | Eligiusza i Natalii wd.  | 18 Platona mucz.  | 7 35            | 4 2             | ☉<br>Nów dnia 7 o godzinie<br>4 minut 46 rano.<br>Pogodnie, ale mrozy.  |  |
| 2 P.  | Bibiany, Aurel. i Paul.  | 19 Awdya pror.    | 7 37            | 4 1             |   |  |
| 3 S.  | Franciszka Ksaw. i Hil.  | 20 Prokla i Hryh. | 7 38            | 4 —             |   |  |
| Ewang. św. Mat. r. 11. O posel. uczn. ś. Jana do Chr. |                          |                   |                 |                 |   |  |
| 4 N.  | 2 Adw. Barbary p.        | 21 Wowed. Boh.    | 7 39            | 4 —             | ☽<br>Pierwsza kwadra dnia<br>14 o godzinie 11 minut<br>7 wieczór.<br>Śnieg z wiatrem.<br>☉<br>Pełnia dnia 22 o godzi-<br>nie 7 minut 1 wieczór.<br>Mrozy.<br>☾<br>Ostatnia kwadra dnia<br>29 o godzinie 4 minut<br>46 wieczór.<br>Odwilż.<br>W grudniu ubywa dnia<br>o 16 minut.<br>Długość dnia w prze-<br>cięciu 8 godz. i 30 min.<br>☽<br><b>Przysłowia.</b><br>Grudzień ziemię zgrudzi,<br>i izby wystudzi.<br>Święta Łucya dnia przy-<br>rzuca.<br>Słota na Adama i Ewy,<br>to strzeż od zimna chle-<br>wy. A jak mróz i pię-<br>knie, to zima wcześniej<br>pęknie.<br>Święta wilia szczepy<br>obwija. |  |
| 5 P.  | Kryspiny i Anastazyi.    | 22 Fytymona ap.   | 7 40            | 4 —             |   |  |
| 6 W.  | Mikołaja bw.             | 23 Amfyołochya    | 7 41            | 4 —             |   |  |
| 7 Ś.  | Wigil. Ambrożego ☉       | 24 Jekataryny     | 7 42            | 4 —             |   |  |
| 8 C.  | Niepokal. Pocz. NMP.     | 25 Klymenta papy  | 7 44            | 4 —             |   |  |
| 9 P.  | Waler., Leokadyi         | 26 Ałypya pr.     | 7 45            | 3 59            |   |  |
| 10 S.   | Przen. domu NMP. Eul.    | 27 Jakowa mucz.   | 7 46            | 3 59            |   |  |
| Ewang. ś. Jana r. 1 O poselstwie żydów do ś. Jana.    |                          |                   |                 |                 |   |  |
| 11 N.   | 3 Adw. Damazego i Sab.   | 28 1 Adw. Stefana | 7 47            | 3 59            |   |  |
| 12 P.   | Aleksandra i Dyon.       | 29 Paramona m.    | 7 48            | 3 59            |   |  |
| 13 W.   | Lucyi i Otylii           | 30 Andrea ap.     | 7 49            | 3 59            |   |  |
| 14 Ś.   | Izydora m. i Spiryd. ☽   | 1 Dekabr. Nau.    | 7 50            | 3 59            |   |  |
| 15 C.   | Wiktora, Waler. i Kryst. | 2 Awwakuma pr.    | 7 51            | 3 59            |   |  |
| 16 P.   | Euzeb. bm. i Albiny      | 3 Sofonia pror.   | 7 52            | 4 —             |   |  |
| 17 S.   | Floryana m. i Łazarza    | 4 Warwazy m.      | 7 53            | 4 —             |   |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 3. O przygot. na przyjęcie Zbaw.   |                          |                   |                 |                 |   |  |
| 18 N.   | 4 Adw. Teotyima          | 5 2 Adw. Sawwy    | 7 54            | 4 1             |   |  |
| 19 P.   | Urbana W.                | 6 Nykołaja jep.   | 7 54            | 4 1             |   |  |
| 20 W.   | Teofila                  | 7 Amwrosia jep.   | 7 55            | 4 1             |   |  |
| 21 Ś.   | Tomasza ap. i Sew.       | 8 Patapia pr.     | 7 56            | 4 2             |   |  |
| 22 C.   | Zenona ż. i Honorata ☉   | 9 Zaczatie Bohor. | 7 57            | 4 2             |   |  |
| 23 P.   | Wiktoryi pm. i Migd.     | 10 Myny Jer. m.   | 7 57            | 4 3             |   |  |
| 24 S.   | Wigil. Adama i Ewy       | 11 Danyila        | 7 57            | 4 3             |   |  |
| Ewang. św. Łuk. r. 2. O narodzeniu Chrystusa.         |                          |                   |                 |                 |   |  |
| 25 N.   | Boże Narodzenie          | 12 3 Adw. Spyrid. | 7 57            | 4 4             |   |  |
| 26 P.   | Szczepana męczennika     | 13 Ewstratia jep. | 7 58            | 4 5             |   |  |
| 27 W.   | Jana ap. i ewangelisty   | 14 Ftyrsa m.      | 7 58            | 4 6             |   |  |
| 28 Ś.   | Młodzianków mm.          | 15 Jełewterya j.  | 7 58            | 4 7             |   |  |
| 29 C.   | Tomasza Kant. bm. ☾      | 16 Ahbea pror.    | 7 58            | 4 7             |   |  |
| 30 P.   | Sabina bm. i Anizyi      | 17 Danyila pror.  | 7 58            | 4 8             |   |  |
| 31 S.   | Sylwestra pw. i Melanii  | 18 Sewastyana m.  | 7 58            | 4 8             |   |  |

## ŚWIĘTA ŻYDOWSKIE.

3 (25 Kislew) Poświęcenie świątyni, 9 (!) Tebet, 18 (10 Tebet) Zdobycie Jeruzalem, post.



# RÓK PAŃSKI 1904.



Rok 1904 jest rokiem przestępnym, liczy więc 366 dni. — Litera niedzielną C, po 24 lutego B. — Od narodzenia Chrystusa Pana 1904 lat. — Od nawrócenia Polaków 938 lat. — Od męczeństwa św. Stanisława 825 lat. — Od kanonizacji św. Stanisława p. — Dzień Inocentego IV. 638 lat.

## ŚWIĘTA RUCHOME.

Podług kalendarza nowego.

Uroczystość Imienia Jezus 17 stycznia.  
Popielec 17 lutego.  
Wielkanoc 3 kwietnia.  
Dni Krzyżowe 9, 10 i 11 maja.  
Wniebowstąpienie Pańskie 12 maja  
Zesłanie Ducha św. 22 maja.  
Trójcy świętej 29 maja.

Boże Ciało 2 czerwca  
Uroczystość Serca Jezusowego 10 czerwca.  
Uroczystość Imienia P. Maryi 11 września.  
Uroczystość Różańca św. 2 października.  
Uroczystość opieki N. P. Maryi 8 listopada.  
Uroczystość św. Stanisława Kostki 13 listopada.  
Niedziela I. Advent. 27 listopada.

Podług kalendarza starego.

Tryodym zaczyna się 18 Henwar.  
Nedila Miasopustna 1 Fewr.  
Nedila Syropustna 8 Fewr.  
Woskresenye Chrysta. 28 Marta.

Wosnesenye Hospoda 6 Maja.  
Soczezwie św. Ducha 16 Maja.  
Wsih Świątych 23 Maja.  
Konec postu przed św. Petr. i Paw. 28 Junija.

## SUCHEDNI.

Na wiosnę 24, 26 i 27 lutego.  
W lecie 25, 27 28 maja.

W jesieni 21, 23 i 24 września.  
W zimie 14, 16 i 17 grudnia.

## CZAS ZAKAZANY,

w którym wesel i zabaw odprawiać nie wolno,

sięga od 1 do 6 stycznia włącznie, od 17 lutego do 10 kwietnia włącznie od 27 listop. do końca roku.

## POSTY NAKAZANE.

Podług kalendarza nowego.

- 1 Wielki post, trwający od Środy popielcowej do Wielkanocy.
- 2 Post adwentowy, w Środę, Piątek i Sobotę po 1-jej Niedzieli adwentowej do Bożego Narodz.

Podług kalendarza starego.

- Pist wełykij, od Nedili syropostnoj do Woskreszenyja.  
Pist przed św. Petrom i Pawł., od 1 Nedili po Szoszewi św. Ducha do 29 Junija, czerez 5 nedil 2 dny.  
Pist do Uspenyja Bohorodycy Diwy, od 2 do 15 Awhusta.  
Pist przed Rozdestwom Chrystowom, od 15 Nowembria do 25 Dekemwria.

## WIGILIE.

- |   |  |
|---|--|
| a) do Zielonych Świątek;                | d) do Wszystkich Świętych;               |
| b) do św. Apostołów Piotra i Pawła;     | e) do Niepokal. Poczęcia N. Maryi Panny; |
| c) do Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny; | f) do Bożego Narodzenia.                 |

Wigilia przypadająca w Niedzielę, bywa przenoszona na Sobotę poprzedzającą; — jeśli zaś uroczystość Bożego Narodzenia przypada w Piątek lub w Sobotę, w owych dniach postu niema.

## DNIE KRZYŻOWE.

W Poniedziałek, Wtorek i Środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim, to jest 9, 10 i 11 maja.

## FERYE SĄDOWE.

Wszystkie niedziele i święta uroczyste; od Bożego Narodzenia do Trzech Króli; od Niedzieli Kwietnej do Poniedziałku Wielkanocnego; Dnie Krzyżowe; 10 ostatnich dni w Lipcu i 10 pierwszych w Październiku.

## PATRONEM

Królestwa Polskiego, Wielkiego Księstwa Krakowskiego i Wielkopolski jest św. Stanisław, biskup krakowski; Patronem Galicji i Rusi św. Michał; Patronem Litwy św. Kazimierz, król wicz polski.

## KALENDARZ ŻYDOWSKI.

Rok u żydów datuje się od stworzenia świata. — Na bieżący rok Ery chrześcijańskiej 1904 przypada część większa roku 5664, a mniejszu roku 5665 Ery żydowskiej. — Wytocznym punktem w układzie ich kalendarza jest pewnik, że Pascha czyli Wielkanoc przypadać powinna dnia 15 miesiąca Nisan (który w roku bieżącym 1904 jest 31 marca), a po niej następuje rok nowy w dni 163. — Rok ten 5664 rozpoczął się dnia 22 Września 1903 miesiącem Tiszri, a kończy się dnia 9 Września 1904 miesiącem Elul; ma więc dni 366 jako rok przestępny. — Rok żydowski 5665, zaczynający się dnia 10 września 1904 miesiącem Tiszri, będzie zwyczajnym, mającym 355 dni.

Dla Żydów dni wolne od stawania w Sądach przypadają w następujące ich święta: 1) Nowy rok 2 dni; 2) Święto pojednania 1 dzień; 3) Święto Kuczek 2 pierwsze i 2 ostatnie dni; 4) Wielkanoc 2 pierwsze i 2 ostatnie dni; 5) Zielone święta 2 dni.

## KALENDARZ ASTRONOMICZNY.

### Obraz ogólny na rok 1904.

Rok 1904 jest pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem przestępnym, mającym dni 366 i zaczyna się w stosunkach kalendarzowych dnia 1 stycznia o północy.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, t. j. na wiosnę, lato, jesień i zimę, z których zaczyna się:

Wiosna dnia 21 marca o godz. 1 min. 57 rano, w chwili wstępu słońca w znak Barana, gdzie zarazem nastaje zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli wiosenne zrównanie dnia z nocą.

Lato dnia 21 czerwca o godz. 9 min. 49 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Raka, gdzie zarazem nastaje ubytek trwałości światła na widnokregu, czyli letnie przesilenie dnia z nocą. Wtedy mamy najdłuższy dzień a najkrótszą noc.

Jesień dnia 23 września o godz. 12 min. 38 popołudniu, w chwili wstępu słońca w znak Wagi, gdzie zarazem nastaje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli jesienne zrównanie dnia z nocą.

Zima dnia 22 grudnia o godzinie 7 minut 12 rano, w chwili wstępu słońca w znak Koziorożca, gdzie zarazem nastaje przybytek trwałości światła na widnokregu, czyli zimowe przesilenie dnia z nocą. Wówczas najkrótszy dzień a najdłuższa noc.

Panującym planetą w roku 1904 jest Mars.

Wedle długoletnich doświadczeń rok ten jako należący pod panowanie planety Marsa, będzie w ogólności więcej suchy jak wilgotny. — Prawdopodobnie więc wiosna będzie sucha i chłodna, lato gorące; jesień także więcej sucha, niż mokra; zima zaś ma być mroźna, ale niestateczna. — Wogóle są lata Marsa mniej urodzajne.

## ZAĆMIENIA SŁOŃCA I KSIĘŻYCA W ROKU 1904.

W roku 1904 przypadają dwa zaćmienia słońca, z których żadne w naszych okolicach widzialne nie będzie. — Zaćmienie księżycy w tym roku nie będzie.

Dnia 17 marca przypada zaćmienie słońca widzialne w południowo-wschodniej Azji, na Oceanie Indyjskim i we wschodniej połowie Afryki. Początek zaćmienia o g. 4 m. 10 rano, koniec o godz. 10 min. 18. U nas nie będzie widoczne.

Dnia 9 września zaćmienie słońca widzialne tylko na Wielkim Oceanie i w zachodniej połowie Ameryki południowej. — Początek zaćmienia o godzinie 7 minut 41 wieczór, koniec o godz. 0 min. 54 rano.







## W NOWYM ROKU.

„Dalej zatem, hej Rodacy!  
Z Nowym Rokiem brać do pracy  
Trza się żywo,  
Nie leniwo —  
Dajmy sobie dłoń!

I jak bracia jednej matki  
Polski, wspólne, wierne dziatki  
Wieńcem cności  
I miłości  
Zdóbmymy sobie skroń!“

Temi słowy chłopca-poety rozpocząłem z radością i dumą nowy rocznik moich kalendarzy i znowu na tem miejscu z tem samem błogiem uczuciem je powtarzam w słowie wstępem do Was, Siostry i Bracia Czytelnicy, bo nie ma większej radości dla pisarza ludowego i pracownika nad oświatą, jak kiedy własne myśli i uczucia znachodzi wśród tych, dla których pracuje, w których pragnąłby przelać duszę własną. Świadczy to bowiem, że w głębi serc i dusz wszystkich Polaków, czyto jest inteligent w surducie, czy robotnik w bluzie, czy chłop w siermiędze, tkwią te same uczucia, te same gorące pragnienia, aby kiedyś dożyć lepszej przyszłości, lepszej doli... Ta jest tylko różnica między pragnieniami wielu ludzi z tak zwanych wyższych sfer, a pragnieniami ludzi pracy, że tamci niejednokrotnie poprzestają jedynie na uczuciach i pragnieniach pobożnych — zdaje im się, że już przez to, że oni szlachetnie czują i myśla, spłacili dług Ojczyźnie, gdy tymcza-

sem ludzie pracy zwykle z chwilą, gdy w ich duszy obudzą się podobne pragnienia, starają się te pragnienia w czyn zamienić, zabierają się do wytrwałej pracy nad zwalczaniem przeciwności, aż osiągną swój cel.

Do takiej żmudnej, energicznej, wytrwałej pracy wzywa nas chłop-poeta i to do pracy nie luzem, nie w pojedynkę, ale do pracy łącznej, zgodnej, solidarnej, dłonią w dłoń! Otóż i ja, Bracia kochani. w zaraniu Nowego Roku nie mam Wam nic więcej do powiedzenia, nie mam dla Was innych życzeń, jak tylko najgorętsze pragnienie. abyśmy wszyscy jak jeden mąż poszli za tem hasłem, rozbrzmiewającym potężnie z chłopskiej piersi i przy Boskiej pomocy zabrali się do pracy na rozległej niwie narodowej...

Dziś wrogowie narodu polskiego wyęzają wszelkie siły — jak to następnie zobaczycie — aby nas zgniebić, zniszczyć, aby nam wydrzeć mowę i wiarę św. a nawet wyzuczyć z ziemi ojczystej. Na walkę odpowiadzmy walką — „gwałt niech się gwałtem odciska“ — woła nasz wieszcz Mickiewicz, — ale tym gwałtem z naszej strony niech będzie wszechstronna praca milionów polskiego ludu, aby wszelkie zakusy wrogów zniweczyć.

Do walki trzeba oręża. Tym orężem w naszych rękach jest oświata. Wyteśmy więc wszelkie siły, aby każdy syn polskiej ziemi był w ten oręż zaopatrzony, niech pochodnia światła rozświetli naj-

niższą strzechę wieśniaczą, najszczuplejszą izdebkę robotnika.

Lecz nie dość posiadać oręż; trzeba jeszcze mieć siłę, aby móc nim władać. Otóż tę siłę da nam pomnożenie bogactwa narodowego, a możemy pomóczyć i nasze osobiste i narodowe bogactwo, jeśli ulepszymy nasze gospodarstwa i osobiste i gminne, jeśli będziemy się starali i popierali rozwój przemysłu, to jest polskich rzemiosł, polskich fabryk. Niech hasłem naszym będzie „swój dla swego“, niech nasz grosz, nasza krwawica nie idzie za granicę, niech nie tuczy wrogów, ale pozostając w kraju,

niech służy rodakom do dalszej wydanej pracy, do wzmocnienia wspólnych sił.. „Wspólna tylko moc zdoła nas ocalić“ — woła poeta — a więc, aby osiągnąć te cele, łączmy się razem, twórzmy związki i stowarzyszenia dla dokonania tego, czego w pojedynkę dokonać się nie da.

Z tą wiązańką myśli i uczuć spieszę do Was, Bracia Rodacy, w Nowym Roku i żywię nadzieję, że przy pomocy Królowej Korony polskiej rozsiewać będziecie te ziarna w najdalszych zakątkach, a da Bóg, że kiedyś wyrosną z tego kwiaty wolności i niepodległości.

*Kasper Wojnar.*

---

## NA NOWY ROK.

---

Z Nowym Rokiem, o Maryo!  
Przed ołtarze wzywa dzwon  
I nadzieją serca biją,  
Płynie z modłą pieśni ton.

Szczęścia gwiazdy każdy czeka,  
I śle po nią tęskny wzrok,  
Sięga w przyszłość myśl człowieka  
W Nowy Rok.

Któż od cierpień nas ochroni,  
Wśród nieznaných życia dróg,  
Losy świata trzyma w dłoni  
Chrystus, Syn Twój — a nasz Bóg.

Więc do Ciebie, Matko Pana,  
Błagalny wznosimy głos,  
Spójrzysz na nas ukochana,  
Odwróć klęsk wszelaki cios.

Twojej prosimy opieki,  
*Rozjaśń czarnej doli mrok...*

Smutnym osusz z łez powieki  
W Nowy Rok.

Niech na duszy odrodzeni  
Czystem tchnieniem Bożych łask  
W wierze, pracy, zjednoczeni  
Wszechmiłości ujrzym blask.

O Przepczysta, o Maryo,  
Uczyni lżejszym życia znój,  
Tym, co troski przędzę wija,  
Wskaż pociechy świętej zdroj.

Pobłogosław z tronu w niebie  
Nizkim strzechom naszym chał,  
Pobłogosław lud, co Ciebie  
Czci przez szereg długich lat.

Przed Tobą chylimy skronie,  
Ku Tobie zwracamy wzrok,  
Matko wznies nad nami dłonie  
W Nowy Rok.

*Zofia K.*

---



WEDŁUG OBRAZU RAFAELA SANZIO

MATKA BOSKA





## „OJCZE NASZ!“

(Modlitwa o rok szczęśliwy).

Ojczy nasz, Który przemieszkujesz w Niebie,  
A ramionami tulisz ziemię całą,  
Którego oko na ten świat patrzyło,  
Zanim on poznał i ukochał Ciebie —  
Któryś rozdzielił światło od ciemności,  
Odmętom morskim nadałeś granice —  
Boże najwyższej Prawdy i Miłości,  
Łaskawe ku nam zwróć lice!

Niech się Twe Imię po wiek wieków święci,  
I niechaj przyjdzie królowanie Twoje,  
A trwoga wszelka, strach i niepokoje  
Na zawsze z ludzkiej uleczą pamięci —  
Krzywdy zapomnim, zapomnim urazy,  
Niech otchną tylko piersi spracowane.  
Bo co krok stąpim — to na ostre glazy,  
A cierń się kładzie — na ranę.

Bądź wola Twoja, Panie litościwy,  
A niech się ona w lasce Twojej objawi —  
Niech ją posłyszym w kwileniu zórawi,  
Które na nasze przylatują niwy —

Niech ją zobaczym w bujnej ziemi plonach,  
W miódnych pasiekach, w podwojonem stadzie,  
W runi zielonej na naszych zagonach,  
Co jak kobierzec się kładzie.

O chleb powszedni błagamy Cię, Panie!  
O ten dostatek, który spokój daje,  
Że marny okrucz na jutro zostaje  
I na godzinę czarną — pozostanie!  
Ochroń nas, Królu i ziemi i nieba,  
Od słów, któremi dziadów odpędzamy:  
— »Niech Bóg opatrzy — my nic, nic nie mamy,  
Ani pieniędzy, ni chleba!«

I nasze winy odpuść w grzechu chwili...  
I my odpuścim winowajcom naszym —  
Gniewnem spojrzeniem już tych nie zastraszym,  
Którzy za dobro złem nam zapłacili —  
Jeno daj moc nam, siłę i wytrwanie,  
Ażeby stoczyć bój z czarnym szatanem,  
Bo, jako zechcesz, tak tylko się stanie,  
Boś naszej woli — Ty Panem!...

Na pokuszenie nie wódz nas, Wszechmocny!  
Bo tyle ponęt na tej marnej ziemi,  
Że człek sam nie wie, drogami jakimi  
Iść ma — i błądzi, jak gdyby w czas nocny.  
Mamidła złudne piersiom tchu nie dadzą,  
Są jako błędne ognie na bagniskach:  
Wiją się, piękne, w tęczyowych połyskach,  
Ale w toń zgubną prowadzą.

Więc od złych myśli i od szeptań diabła,  
Od czynów grzesznych i występków wielu  
Zbaw, Synu Marji! zbaw, Odkupicielu!  
By dusza nasza w walce nie osłabła.

Niech Cię ujrzymy w świetlicy u progu  
Niech Cię ujrzymy przy żniwie na polu,  
Jako oddzielasz ziarno od kłokolu,  
Jak stoisz strażą u stogu.

Z gościem Ty wejdiesz, — w Imię Twoje, Panie,  
Chętnie przełamem każdy kasek chleba — —  
Dasz sercom naszym pół swojego nieba,  
Zawsze Ci całe niebo pozostanie.  
Boś Ty jest wszędzie — jeno rzucasz ściany  
Domu, gdzie grzeszna jakaś myśl się plodzi:  
W progu grzech staje — wtedy Bóg uchodzi,  
Wiedzie go Anioł stroskany.

O! jak okropnie w domostwie bez Boga...  
W rodzinie klótnia i niechęć i zawiść,  
I ukochanie zmienia się w nienawiść,  
Zamiast spokoju — idzie lęk i trwoga — —  
Czola tam, chmurne, zaciśnięte pięście,  
Słowa przyskają ni to iskry w kuźni —  
I człek się tarza w grzechu tak — aż zbluźni,  
I niebo straci i szczęście!

Obroń nas, Chryste! obroń Matko Święta!  
Od onych swarów, które duszę gubią —  
Anioły wchodzić w dom taki nie lubią,  
Gdzie zamiast ludzi mieszkają zwierzęta.  
Wzdyś nas na Swoje podobieństwo stworzył,  
A my ścieramy ono Boskie znamię...  
Jezusie dobry! a wyciągnij ramię,  
By człek się dźwignął i ożył.

Idzie rok nowy, — niechże lask obfitość  
Na całe ono ludzkie spadnie plemię —  
Miej przebaczenie, Panie! i miej litość,  
A oczy Twoje obróć na tę ziemię;

Polóż na szale grzechy — i cierpienie  
A jeśli ono te drugie przeważy:  
Daj nam pociechę i ukojenie  
I sam pozostań na straży.

Rok nowy w Twoje zaczynamy Imię,  
W ziemię rzucamy ziarno w Imię Twoje —  
Daliśmy posiew pod opiekę zimie,  
Jedyne skarby i bogactwa swoje —  
Błogosław, Panie! pracy naszych dłoni,  
Śpiącej pod białych śniegów upowiciem —  
Obdarz nas szczęściem, jak te ziarna życiem,  
Które wnet ziemia wyloni.

Stopnieją śniegi, ruń się zazieleni,  
Nad strzechą naszą boćki zaklekocą,  
Obliczem Twojem słońce się spromieni,  
Obliczem Twojem spojrzysz księżyc nocą.  
A gdy na »Kwietną« zabrzmie dzwon kościelny —  
Śpiew Twojej chwały pójdzie w świat daleki:  
»Święty, Wszechmocny! Święty, Nieśmiertelny!  
Bądź błogosławion na wieki!...«

*Kazimierz Gliński.*







# O DUSZE.

Obrazek z polskiej ziemi

przez Z. N.

## I.

Tak jak się działo Pawłom. wiedzie się w Warszawie tysiącom rodzin rzemieślniczych: jednego dnia byli na wozie, drugiego pod wozem, czasem nie tylko był chleb, ale i omasty do niego podostatkiem, a czasem znów i samego chleba brakło. Koniec końców jednakże mimo czworga drobiazgu, mimo takich i owakich kłopotów i domowych niesnasek, jakoś do tego jeszcze nigdy nie przyszło, aby Pawłowi lub żonie obroża życia ścisnęła serce kurczem takiego przekleństwa, co się przeciw samemu sobie i całemu światu z wielkiej goryczy i krwawego żalu zwraca. Koniec końców w domu było na czem usiąść za dnia, na czem nocą się położyć, było czem okryć się przy pracy i we śnie a nawet ustroić w święto, było w czem ugotować i z czego zjeść, a choć co drugi stołek kiwał się, i co drugie naczynie w skrzypiącym kredensie powiązane było drutem, a między bielizną i odzieniem rzadką była sztuka, na którejby nie znalazł łaty, aleć — wiadomo — podrutowany garnek dłużej niż cały pełni służbę a w łatanej odzieży ciepło ciała jak w futrze.

Nikt natomiast nie miałby prawa Pawłowej zarzucić, by ona lub które z dzieci

chadzali z nieumytą twarzą albo odziani brudno, nikt dziatwy nie przydybał na rozpuście a matki na obmowie lub plotkach; jeśli zaś od samego Pawła zalaływała od czasu do czasu dość mocno woń spirytusu a krok jego niepewny zdradzał, że człeczyna pozwolił sobie przelknąć upajającej trucizny więcej, niżby to ojcu rodziny i ubogiemu czeladnikowi piekarskiemu przystało, to w każdym razie błąd ten nie pociągał za sobą niczyjego zgorzenia, Paweł bowiem, podpiwszy sobie, nie broił ani śpiewał, ale po prostu szedł spać, ona zaś nie skarżyła się nigdy przed ludźmi na męża, a co mu miała powiedzieć, dowiadywał się od niej w cztery oczy i zapominał zresztą równie prędko, jak inni mężowie zapominają żoninych lamentów i wrzasków, które się na cały dom rozlegają. O życiu tem, jakie w szczęściu w ciasnej, suterenowej ciupce wiedli, nie można było w ogóle powiedzieć, by dużo róż w niem było wśród cierni, trudno jednakże było zaprzeczyć, że chociaż zło dokuczyło nieraz, mogło przecież być gorzej, i dużo gorzej.

Złe, co się nazywa, czasy nastały dla Pawłostwa dopiero przed rokiem i paru miesiącami: w kwartał jakoś po przyjsciu na świat ostatniego dziecka.

Właśnie wracali oboje z maleństwem z kościoła, od chrztu świętego, kiedy jedna z sąsiadek, jedna z tych dusz pocziwych, co rađe drugim złe wieści przynoszą, zagadnęła przechodzącą przez podwórko Pawłowę, z judaszowym uśmiechem:

— Nie spotkaliście na ulicy nikogo ?

— Alboż co ?

— Bo się tu już o was dwa razy od południa pytał jakiś... z cyrkułu...

Pawłostwo spojrzeli po sobie zdziwieni a potem utkwili w sąsiadkę oczy niedowierzaniem świecące.

— O moją?... z cyrkułu?... — ozwał się po chwili Paweł, marszcząc zię z urazą. — A cóż tam w cyrkule do niej mogą mieć?!...

— Nie wiem... Samej mi było dziwno... — odparła słodko sąsiadka. — Dopytywałam się nawet, tylko nie całkiem udało mi się wyrozumieć... Ponoś o dzieci idzie, że to niby chrzczone w rzymskiej parafii i do cerkwi nie chodzą, a jako Pawłowa ma być unitka, więc dzieci należą — powiada — wedle prawa do cerkwi prawosławnej, czy tam jak...

Paweł spojrział na żonę z spochmurniałą twarzą, ta zaś pobladła i zmieszana mocno, wzięła drżącymi rękoma otulać dziecię, które u piersi matczynej, może zbudzone ze snu silniejszem serca w niej biciem, z cicha kwilić poczęło.

Tknięty miną kobiety, pełną trwogi, nadał się, pocerwieniał i właśnie miał z ust wypłuć jakieś gniewne słowo przeciwko ludziom, co lubią w nieswoje rzeczy kłaść nos i cudzy spokój mącą, ale go żona za rękaw spiesznie uchwyciła i szepnąwszy:

— Chodźże, chodź, — pociągnęła za sobą do mieszkania, zapobiegając próżnej a zawsze niebezpiecznej, gdy o rzeczy z władzami szło, gadaninie.

Ledwie znaleźli się u siebie i drzwi izby zawarli, kobieta szepnęła do męża drżącym głosem troski:

— Słyszałeś?...

— Słyszałem — odmruknął, ważąc

rzecz w myśli z pewnym trudem, bo tępszej, niżeli żona, był głowy i gdy się nad czem potrzeba było zastanowić, rad się żoninym rozumem wyręczał.

— Ale skąd im się to tak nagle po tylu latach przypomniało?!... — wydusił z siebie z niejakim wysiłkiem.

— Po piętnastu latach!... — szepnęła żona nerwowo, poczynając chodzić po izbie tam i nazad, z kwilącym u piersi dziecięciem, które kołysaniem uciszyć starała się. Ale dziecko płakało coraz głośniej. Spadająca na dom, jak piorun, nowina, zdawała się docierać i do duszy tego parumiesięcznego maleństwa i napełniać je trwogą przed nieznanem, lecz i nad jego drobną główką zawieszonem nieszcześnie.

Po chwili takiego rzucania się wśród sprzętów, niby ptak spłoszony po klatce, z oczyma rozszerzonymi przestrachem, nad którymi powieki opadały i podnosiły się raz po raz, i pulsami gwałtownie bijącemi tętnem nagłego wzruszenia, szepnęła nagle jękiem bezgranicznej troski:

— I co teraz będzie?... Jak się ratować?... Jak was ratować, moje biedne dziecięta?!...

Przycisnąwszy silniej ciałko co tylko ochrzczonego dziecka do piersi, niezdolna wstrzymywać dłużej łez, które cisnęły się jej do ocz weszbranym potokiem żaru, wybuchnęła spazmatycznym płaczem przeczuć, pełnych rozpacz, przed bezradnemi oczyma męża, który patrzył na nią wylekły, i okrąglami z zdziwienia oczami trojga starszych dzieci, wlepiających w matkę z kątów izby pytające i niespokojne spojrzenie.

Nazajutrz złowróźbny posłaniec z cyrkułu widział się już z Pawłową i jej mężem osobiście i od tej to chwili w suterenie Pawłostwa poczęło być złe: cerkiew prawosławna upominała się bowiem rzeczywicie u rodziców o cztery należne jej prawem kaduka dusze dziecięce, z tytułu — o cóż łatwiej niżeli o tytuł?... — że jedno z rodziców, to jest matka, była obrządku grecko-unickiego,

który pod berłem cara Wszechrosyi liczy się do rzeczy zakazanych, zbrodniczych, i na żadne inne wyznanie, prócz prawosławia, zamienionym być nie może. Za tą pierwszą wizytą zwiastuna nieszczęścia posypały się szeregiem następne.

## II.

Poczęła się nierówna, zacięta, ciężka, choć bezkrwawa, walka o — dusze.

Z jednej strony rodzice: ojciec, chłopisko małej energii, niewielkich ambicyj, napół zjedzone przez pijacki nałóg, dzień cały i część nocy zajęte w piekarni, — i matka, kobieta spracowana, wycieńczona troskami, ale przywiązana do swych malców jak do swoich młodych wilczyca, a gotowa bronić ich dusz od trucizny prawosławia z kamiennym uporem córki ruskiej wsi, z bohaterstwem Polki, która ujrzała skradającego się ku progom swego domu wroga.

Z drugiej strony — oni: cały zastęp siepaczy i ich spodlonych sług, nieskończenie długie i mnogie, nienasycone i nieustrudzone łapy krociorękiego ciemięzcy, czyhające zewsząd na upatrzony łup, którym niepodobnym zdaje się obronić się ni wymknąć, które, po cokolwiek się wyciągną, prędzej czy później osiągnąć i jak swoje zagarnąć muszą.

Według litery ustaw przedstawiciele cyrkulu i cerkwi mogli właściwie każdej chwili zmusić Pawłostwo do tego, aby zgłosili i wpisali swe dzieci między wyznawców cerkwi prawosławnej. Mieli za sobą „prawo“ i siłę. Nie chcieli oni jednak z przeciwnikiem bez granic słabszym załatwiać sprawy w ten niewybredny i prosty sposób. Nie chcąc „jątrzyć“ — woleli drogę dłuższą wprawdzie, lecz pewniejszą i bardziej efektowną. Pragnęli, by rodzice, niby skruszonym winowajcą, sami, dobrowolnie zgłosili się, jak po łaskę i zaszczyt, po przysługujące ich dzieciom prawo i obowiązek należenia do prawosławia. W tym celu poczęli Pawła i jego żonę chytrze nękać.

Rozpoczęło się to od całego szeregu tyle zabierających czasu i tak męczących dla prostego człowieka protokółów, stwierdzających tożsamość stadła, wzywanego do urzędu, imiona, wiek i rodowód ich dzieci, historię życia oraz mnóstwo, mnóstwo drobnych, często nie nie znaczących, a umyślnie rozwlekanych, wyposażeń w szczególną wagę i bez końca wikłanych okoliczności. W protokołach tych, zastępujących miejsce tortur, powstawały, wcale nie przypadkowo rozumie się, sprzeczności i pomyłki, prostowane nowemi, jeszcze obszerniejszemi i bardziej zagmatwanemi protokołami, co wszystko matkę odrywało od domu a ojca od piekarni, niecierpliwilo i drażniło oboje Pawłów, wkładało im na usta słowa opryskliwe lub gniewne, za które byli znów potem karani aresztem lub grzywną, — krótko mówiąc zamieniało ich życie stopniowo w nieustającą, coraz to większą mękę, wśród której ani na chwilę nie dawano im zapomnieć o tem, że idzie tu przecież tylko o tę jedyną rzecz, pożądaną, obowiązkową i chwalebna, która im dawny spokój egzystencyi od jednego razu może przywrócić: aby swe dzieci, „z prawa“ należące do prawosławia, zaprowadzili do cerkwi.

Robota ta trwała już miesiące całe, mając za jedyny wynik upór obojga małżonków, coraz twardszy. W końcu jednak mężowi, będącemu pod widoczną komendą żony, dano pokój a wzięto się do samej Pawłowej tylko, której niewzruszona stałość miała być złamaną całemi godzinami śledczych przesłuchań i poprzedzającemi je godzinami naprężającego czekania w przedpokojach biur, w chwili kiedy kobieta potrzebną była w domu dzieciom, kiedy powinna była gotować obiad, myć statek, naprawiać odzież, dziatwę doglądać.

Przytem Pawłowa przyczyniała się ze swej strony do nasycenia sześciu żołądków i okrycia ciał sześciu zarobkami z prania. Otóż sprytni wysłannicy cyrkulu umieli z nadzwyczajną zręcznością

zjawiać się z wezwaniem do natychmiastowego stawienia się kobiety w urzędzie jak raz w tych chwilach właśnie, kiedy stosy zgromadzonych do prania szmat piętrzyły się, co tylko zamoczone, w balii, kiedy baniak pełen zagotowywanej bielizny znajdował się na ogniu, kiedy na gwałt trzeba było płukać, farbić, krochmalić, rozwieszać oddane do szybkiego wyprania koszule i pościel kundmanów.

Życie w izdebce Pawłostwa zamieniało się w takich warunkach powoli w istne piekło. Paweł, nie posiadający hartu żony, tem skorzej znikał z pełnego biedy i narzekań mieszkanka, by szukać pociechy i zapomnienia w szynku. Pawłowa starzała się w oczach, schła i słabła, lecz ożywiona niepospolitą siłą ducha, która wzmagala się, miast maleć, w walce, dotrzymywała mężnie placu troskom, które stały się w suterenie chlebem codziennym, coraz obficiej zastępującym miejsce prawdziwego.

Wprawdzie obecnie poczynało się niekiedy zdarzać, że podłoga izdebki nie należycie lub też całkiem nie była umieciana, że które z młodszych dzieci miało zasmoloną twarz albo nieuczesane włosięta, a jedna lub druga łatka na bieliźnie czy sukniach poczynała się odprówać, jakby tak baczne na rzeczy te dawniej oko matki mniej dzisiaj na nie uwagi zwracało. Było to jednak niedbalstwo pozorne. Pawłowa „harowała“ jak zawsze od świtu do nocy, przybył jej jednak trud nielada, zabierający na koszt niejednego z gospodarskich porządków wszystkie jej wolne chwile: trud oświecenia dusz dzieci.

Pawłowa stała się z konieczności ich nauczycielką. Gorączkowo, z płomiennym aż do fanatyzmu zapałem matki, której działwie grozi największe niebezpieczeństwo, poczęła dwoje starszych, piętnastoletniego Władka i dziesięcioletnią Bogusię umacniać w wierze i ukochaniu tego, co chciano im wydrzeć: w przywiązaniu i wierności dla rzymskiego krzyża.

Katechizm i biblia nie opuszczały teraz prawie rąk kobiety a słowa świętych ksiąg, jak skarb, mający stanowić siłę i bogactwo całego życia, przelewały się przez jej usta do serc i główek chłopca i dziewczynki, którym gorący szept i namiętne pocałunki matki wszczepiały w najtajniejsze skrytki duszy święty żar wielkiej i czystej wiary w Boga i kościół przodków.

Czasem Paweł, który dzielił uczucia żony, ale ich wysokiego nastroju nie dorastał, obecny tym godzinom apostołstwa pomiędzy matką a dziećmi, rzucal na nich wytrzeszczonem okiem podziwu i nierozumienia trochę — i wtenczas, porwany na jedno mgnienie oka ogniem bijącym z uporu tych serc, które się wzajem rozpalaly miłością ku najświętszej spuściźnie, — wyrzucal przez zaciśnięte zęby krótkie, więcej z twarzy żony, niż z własnego serca zaczerpnięte:

— Dobrze!... Pamiętajcie sobie: wprzód dy śmierć — niż to!...

Potem szedł pić.

Tymczasem Pawłowa, która z biegiem czasu dając się coraz bardziej unosić połodze trawiących ją uczuć, zapomniała często panować jak należy, w cyrkule, nad swemi słowami, i wygłaszała tam rzeczy aż nazbyt krewkie, skazana została dnia pewnego za jakieś ubliżenie władzy na tydzień czy dwa aresztu.

Gdy po nią przyszli, choć wiedziała, że pójść musi, nie otwarła dobrowolnie drzwi policyantom, niewzruszona w zaciętem i dumnym poczuciu swej krzywdy i wzgardzie dla oprawców, tak że siekierami drzwi wyrębywać musiano, by zabrać do więzienia tę „przeklętą duszę“, tę marną babinę z przedmieścia, która z swej ciemnej nory w suterenach śmiała uragać władzy i przeciw wszechmocy carskiego rządu porywając się zuchwale do walki, od roku sama jedna więcej niż Bóg wie ilu „przestępców“ przyczyniała stróżom porządku roboty.

Wycieńczona niezmiernie życiem niedostatku i ciągłych wzburzeń wewnętrznych, jakie od roku wiodła, może trochę z po-

wodu strawy więziennej, może z przyczyny więziennego otoczenia obdartych i niechlujnych włóczęgów, opuściwszy areszt, przyniosła sobie do domu tyfus, który ją od razu na łóżko rzucił.

Tyfus nie jest chorobą z którejby w suterenach często gdzieindziej, niżeli na cmentarz, wiodła droga. To też dla Pawłowej stał on się ostatnim, śmiertelnym ciosem. zatrutym strasznie mękami duszy matki, która w spotęgowanej gorączką przedzgonną rozpacziwej trwodze o los dzieci, stających już przed jej gasnącym wzrokiem zdanemi na łup wrogów sierotami — pasować się musiała przed samem skonaniem z myślą, że nie tylko je zostawia na ziemi same jedne, ale w dodatku, że je opuścić musi w tak strasznie niebezpieczeństwie.

Na kilka minut jednakże przed oddaniem ducha, przepalona gorączką, przywołała do siebie najstarszego syna i wpiwszy się w niego oczami, z których buchał cały płomienny upór walki, toczonej od roku, tkwiącej niewydartemi korzeniami w jej sercu, w jej wnętrznościach — szepnęła do chłopca, wciskając mu w rękę nóż:

— Władek!... Słuchaj!... Uważaj!... To daje ci matka... Słyszysz Władziu?... Rodzona matka, przed skonaniem... No trzymajże!... O ciebie Władys i Boguskę nie boi się mamusia... Prawda Władys?... Nie boi!... Wy już wiecie... Was już mamcia przysposobiła... Wy się nie dacie... Ale tamte dwa małe... robaki... One nie jeszcze nie wiedzą! Przepadną! jeżeli je ojciec z rąk puści!... Więc pamiętaj to sobie Władys!... Ostatnie słowa matki!... Jeżeliby Antolkę i Stacha mieli zabierać tam... do cerkwi... niech zabiorą nieżywe!... Rozumiesz?... Na to ten nóż!... Pamiętaj Władys!... Nóż od matki!... A teraz klęknij, i przysięgnij, że zrobisz!...

Chłopiec, zalany łzami, ukląkł i przysiągł.

### III.

Skoro główna przeszkoda w załatwieniu wedle „prawa“ sprawy małoletnich

unitów, należących się świętej cerkwi prawosławnej, została wyniesiona na cmentarz a tem samem na drodze zupełnie legalnej usunięta, zdawało się przedstawicielom tejże cerkwi, że teraz już rzeczy pomkną gładko i szybko ku pożądanemu końcowi. I teraz jednak nie chciano dzieci wprowadzać między wyznawców carskiej kościoła siłą, nie chciano ich porywać, zmuszać, lecz postanowiono wyręczyć się w gwałcie ich naturalnym opiekunem: ojcem. Tu wszakże spotkał władze po bliższem wejrzeniu w rzecz zawód dwojaki.

Paweł był człowiekiem słabym, ale miał w piersiach odrobinę czegoś, co słabym upaść od razu nie pozwala — miał trochę wstydu.

Czy to był wstyd przed cieniem zmarłej, która poniosła w obronie dzieci śmierć męczeńską — czy przed najstarszym chłopcem i dziewczyną, z których oczu tryskały już pełne mocy promienie matczynego ducha, — czy wreszcie przed samym sobą lub też nad wszystko wyższem czemś czy kimś, co czują nad swą głową nawet niedowiarki, — trudno orzec, dość że lubiący się napijać piekarz słyszeć nawet nie chciał o wydaniu dzieci w łakome szpony prawosławia.

— A toby wam z nich nawet — oświadczał wysłannikom otwarcie, podpiswszy sobie, — niewiele przyszło!.. bo to już matka na wskróś obrobiła w katolickiej wierze.

Spostrzeżono wprędce, że istotnie Władys i Boguska ponadto wiele pili z krynicy wiary matki, by z nich dla cerkwi mogła już teraz być pociecha, i wyrzeczono się tych dwu niepewnych zdobyczy wprędce. Tem uporeczywiej natomiast, by przecież bodaj w części na swoim postawić, poczęto zaciągać sieci na dwoje młodszych, trzyletnią Antolkę i półtorarocznego Stacha, przekładając Pawłowi, że jako wdowiec z takim maleństwem w żaden sposób nie zdoła sobie dać rady, że dzieci zdziczają, zmarnieją, nawet pomrą — gdy tymczasem oddane na wychowanie tam, gdzie na-

leżą, to jest do „pryjutu“ cerkiewnego <sup>1)</sup> nie tylko cieszyć się będą opieką najstaranniejszą, ale wyszedłszy na ludzi, kiedyś podporą i chlubą ojca staną się niezawodnie.

Piekarz odpychał stanowczo te pokusy. Zatykał uszy, uciekał, mówić sobie nie dawał podobnych rzeczy, które stawały mu zawsze przed oczy obraz zmarłej żony i dziwnie do niej coraz bardziej podobne twarze starszych dzieci.

W piekarzu jednakże mieszkało dwu ludzi, z których jeden na trzeźwo, drugi zaś nad tamtym, gdy Paweł sobie podpił, miał przewagę.

Kusiele odkryli niebawem wprawnym wzrokiem szpiegów tę drugą, gorszą połowę ojca małych uniwó i furte, którą do jego serca obiecywał otworzyć dość łatwo — dźwięk pieniędzy.

Rozpoczęto o dzieci targ rozważnie, od niewielkiej stosunkowo, ale imponującej dla ubogiego rzemieślnika kwoty — pięćdziesięciu rubli. „Oddasz młodsze dzieci do „pryjutu“ — pięćdziesiąt rubli twoje; nie oddasz — jak ukaz przyjdzie, weźmiemy je i tak“.

Na Pawle największe wrażenie uczyniło to, że może dzieci utracić, nic w zamian nie dostawszy, jeżeli teraz, gdy jeszcze chcą zapłacić, pieniędzy nie weźmie. Mimo tego odrzucił ofiarowaną kwotę.

W mniemaniu, że Paweł się droży, poczęto, rozkładając rzecz na dni i tygodnie, dorzucać mu po pięć rubli, oszczędnie, bo i po co przepłacać coś, co się da kupić niedrogo, — wystawiając przytem jego pijackie serce ojcowskie na straszną próbę.

Już przy siedmiesięciu pięciu rublach począł się chwiać. Następne kwoty: ośmdziesiąt, ośmdziesiąt pięć, dziewięćdziesiąt rubli były dlań istną męką Tantala, z której przez cud chyba wyszedł obronnie. I dziewięćdziesiąt pięć rubli za dwie dusze dziecięce odtrącił opój z słabo udaniem już, choć tem

głośniejszem oburzeniem, wyznając jednak przed samym sobą w duchu, że jeśli mu ofiarują całe sto — przystanie.

— Będzie dla starszych, na zimę... — zagłuszał sumienie. — Zima tego roku ma być, mówią, okrutna!...

Nim jednak carski sługa zdążył podnieść o pięć rubli cenę dwójga polskich dzieci — sąsiedzi Pawła, którzy przy pomocy szesnastoletniego Władka i dziesięcioletniej Bogusi, co pod twardą ręką sieroctwa wcześniej dojrzała na poważną całej gromadki mateczkę, posiadali dość określone dane o tem, co dzać się może w duszy coraz rzadziej trzeźwego, coraz mniej zważającego na swe słowa i postępków piekarza, uznali, że dłuższe zostawanie dziatwy pod taką opieką w żaden sposób na dobre jej wyjść nie może.

W Warszawie niektóre ważne rzeczy robią się czasem przy pomocy ludzi dobrej woli — cicho, prędko i niezawodnie, sposobem przypominającym trochę sztuki kuglarskie i niezbędnym tam, gdzie na każdym kroku czyhają na przyrodzone prawa ludzkie zatraski, nastawiane ręką szpiega i żandarma.

Jednego ranka tedy, gdy Paweł był już w piekarni, Władek, ogarnawszy na prędce troje swego rodzeństwa, zaprowadził je do kościoła na zlecenie osób, które nie spuszczały teraz z oczu tego, co działo się od śmierci Pawłowej w mieszkaniu wdowca. W kościele, według tajemnie powziętego i szczegółowo obmyślanego planu, miał do czworga dziatwy przyjść pewien pan, który powie, że mu na imię Kazmierz i zabierze z sobą wszystkich.

Zaledwie weszli do świątyni i przeżegnali się krzyżem św., zbliżył się do nich mężczyzna z przyjaźnie uśmiechniętą twarzą i szepnął:

— Chodźcie.

— Czy to pan może pan Kazmierz?

— Tak.

Władek popchnął ku wyjściu gromadkę, która w kwadrans potem sadowiła się już, oszołomiona niezwykłością

<sup>1)</sup> „pryjut“ = ochronka.

tego, co się z nią działo, w wagonie kolei żelaznej. Ogłuszeni hukiem pociągu, oniemiałi w ścisiku podróżnych i ciąglej zmienności otaczających je obrazów, jechali malcy w tajemniczą, nieznaną dal, pod opieką coraz to innych towarzyszy, dobę przeszło. Przechodząc tak z jednych rąk w drugie, znalazła się mała czwórka niebawem na wsi. Spędziły tam tydzień cały, skulone pod obcą strzechą, jak wypłoszone z gniazda ptaszęta, którym drapieżca matkę zabrał. Wreszcie ruszono w dalszą drogę koleją, a gdy nadeszła noc, pieszo poczęto przedzierać się przez jakiś las.

Prócz jednego Władka, reszta dzieci nie była w stanie sprostać trudom tej przeprawy, tak ją deszcz, wiatr i ciemność czyniły nie dość że przykrą, lecz nawet straszną. To też nie tylko Antolkę i Stacha nieść trzeba było na rękę, ale wnet i Bogusia, której drobne nóżki, drepząc mężnie po osłizgłych w ulewie wypustkach korzeni i zlogach liści, potykały się coraz częściej, znalazła się w ramionach jednego z mężczyzn, konwojujących gromadkę. Mówiono przytem niewiele i cicho a słowem najczęściej słyszeć się dającym było: granica.

Nareszcie wicher, niby tabun rozszałych upiorów wyprawiający całą noc harce po lesie, pognał gdzieś w dal, deszcz przestał padać, poczęło świtać. Odurzona bezsennością, dziwnemi przegotami, blaskiem budzącego się dnia, półbezprytomna dziatwa ujrzała się naraz na wozie, zaprzężonym w dwa konie, obok tęgiego o sumiastym wąsie mężczyzny, któremu suta kapota dawała minę dostatniego kmiecia, a którego głos obił im się o uszy kilkakrotnie w dniach ostatnich, szczególniej przez tę noc czarną, wietrzną i dżdżystą. W chwili, gdy konie ruszały, by pomknąć żwawo szlakiem białego gościńca, ogorzały wąsał, usadowiwszy się na tylnem siedzeniu z Stachem na kolanach i Boguską u boku, pogłaskał ją po głowie, przestrzegając z pocziwym uśmiechem:

— A trzymaj się krzepko, żebyś nie spadła.

Władek, obejmujący ręką Antolkę, której powieki przymykały się co chwila a główka kiwała raz po raz sennie, siedział naprzeciw.

— A gdzie my jedziemy? — spytała Bogusia, strąsając w tył, z czoła, rozrzucone przez wichurę pasma konopia-  
stych, białych prawie włosów, które jej czarnym, bystrym, badawczym oczom patrzeć nie dawały w kraj, dokąd wieziono ją i jej rodzeństwo.

— Do Krakowa! — i wskazał na wzgórze niezbyt dalekie.

— Aha, tam nie ma Moskali — szeptała pod nosem z pewną szorstkością sama do siebie i poczęła troskliwie otulać nagie kolanko Stacha dziurawą jego sukieniczną.

W godzinę czy dwie wózek, wjechawszy w miasto, stanął przed jakimś domem wysokim. Opiekun dziatwy wysiadł, za nim Władek, i posadzawszy malców, poczęli wszyscy pięcioro spinać się stężalemi w chłodzie ranka nogami na piętro aż do jakichś drzwi, na których wyczytawszy napis, mężczyzna mruknął: — „To tu“ — rozgarnął wąsy, pociągnął za dzwonek i patrząc na dzieci, czekał z miną poważną.

Drzwi się rozwarły.

— To ja, z małemi unitami — wyrzekł w progu, uchylając kapelusza.

— Wiemy, wiemy!... dostaliśmy wczoraj telegram... Prosimy bliżej... — ozwały się ciepło głosy pana i dwu pań, wprowadzając przybyłych do pokoju, gdzie przygotowane śniadanie uśmiechało się zapraszająco z biało zaslanego stołu do zdrożonych i zgłodniałych, których przyjęto bez dziwu, bez pustych zapytań, z tą naturalną i niedzisiejszą serdecznością, z jaką zawierają się w pewnym kraju znajomości z ludźmi, widzianymi po raz pierwszy w życiu i posiadającymi za całą legitymację trzy słowa wczoraj nadeszłego telegramu. „Uchodzą przed Moskałem“ — nikt nie pytał o więcej. Nikt nie dostrzegł, jak strasznie te

cztery biedactwa zaniedbane, obdarte i brudne, jakich mas wody i mydła, ile pracy rąk, szczotek i grzebieni trzeba będzie, aby dać ludzką postać tym usmolonym, wygłodzonym dziczkom, i ile później być może jeszcze z nimi najróżniejszych kłopotów... Wszystkie twarze się śmiały, z wszystkich oczu bił

blask owej wielkiej, przejmującej do głębi radości, jaka świecić musiała lat temu dwieście w załzawionych źrenicach rodzin polskich, kiedy z bijącym sercem i wyciągniętymi ramiony biegły na powitanie brańców, odbitych przez odsiecz z tatarskiego jasyru.

## W krainie naszej.

W krainie naszej, gwiazdy bledną drżące,  
Blask ich zaćmiewa cień smutku bez granic  
I gaszą światłość biednych łązy gorące...  
Wiatr niesie skargi z samotnych kurhanic...  
W krainie naszej mroki są wieczyste —

Rozprósz je, Chryste!...

W kraju niewoli już słońce nie świeci;  
A może tylko nie widzimy go wcale  
Przez kir żałoby — przez łązy polskich dzieci —  
Przez piorunowych chmur. nawałnic fale...  
Ty nasze drogi ciemne i cierniste

Rozjaśń, o Chryste!!!

W krainie naszej, ptasząt chór skrzydlaty  
Radośnie hymnów wiosennych nie śpiewa;  
A może pieśni nie słyszą już chaty,  
W których wyrzekam głos codzieli rozbrzmiewa?...  
Jęk bólu — ciche pokrzywdzonych łkanie

Usłysz, o Panie!

Ziemia nasza czyż nie daje chleba,  
Tylko piotuny, tylko osty, głogi?...  
*Chleb polski, obcy wzięli...* a nam trzeba  
Po chleb w dalekie kędyś dążyć proggi!  
Tułaczom polskim dni lepszych zaranie

Ukaż, o Panie!!!





## ŻYWOT ŚW. WOJCIECHA.

Dziewięćset kilka lat minęło jak jeden z pracowników w winnicy Pańskiej krwią przypieczonej prawdy Chrystusowej, które niósł w ofierze ludom pogażonym w pogaństwie. Przed przeszło 9 wiekami poniósł śmierć męczeńską Św. Wojciech z rąk pogańskich Prusaków, gdy im przybył opowiadać słowo prawdziwej wiary.

Święty Wojciech nie był wprawdzie Polakiem, bo pochodził z sąsiedniego i pobratymczego narodu czeskiego, pokochał jednak naród polski i przez pewien czas pracował gorliwie w Polsce nad uzasadnieniem wiary katolickiej, którą dopiero w r. 966 zaprowadził król Mieczysław I. — Św. Wojciech urodził się w Libicach w Czechach w r. 956 z rodziców zamożnych, spokrewnionych z rodziną panujących w Czechach i Polsce. Matka Św. Wojciecha Strzyżysława, była siostrą Dąbrówki, żony Mieczysława I. i odznaczała się wielką uczciwością i pobożnością.

Najmłodszy z 7 braci Wojciech był początkowo przeznaczony do stanu wojskowego, ale kiedy raz ciężko zachorował, rodzice ofiarowali go do stanu duchownego, czego też później dotrzymali. — Trudno tu dla braku miejsca opisywać dokładnie jego młodość, wspomnimy tylko, że się odznaczał niezwykłą pilnością i nader zacnym i szlachetnym sercem. Szczególniej serce to było czułe na wszelką niedolę i nędzę ludzką, to też Św. Wojciech był prawdziwym opie-

kunem i pocieszycielem biednych i niešťczęśliwych.

Po odbyciu potrzebnych nauk uzyskał święcenia kapłańskie, a wkrótce potem dla wielkich cnót swych został kanonikiem, a następnie biskupem w Pradze, stolicy królestwa czeskiego. — Ciężka praca i przykre przejścia czekały go na tem stanowisku. — W Czechach wprawdzie nieco wcześniej rozszerzyła się wiara chrześcijańska, niż w Polsce, ale i tam było jeszcze wielu zwolenników dawnego pogaństwa i nieprzyjaciół prawdziwej wiary. Nadto w samej Pradze nastąpiło wielkie zepsucie obyczajów. Napróżno ten dobry pasterz upominał zbłąkanych i pracował nad ich poprawą; praca jego prawie żadnego nie odnosiła skutku.

Opuścił więc niewdzięczne miasto i podążył pieszo z bratem swym Radzymem do Rzymu, gdzie za zezwoleniem Ojca św. wstąpił do zakonu. Po 5 latach zażęknili prażanie za swoim arcybiskupem i przysłali posłów do Rzymu z prośbą, aby wrócił do kraju. Za wolą papieża zgodził się na to Św. Wojciech z tem jednak zastrzeżeniem, że jeśli praca jego nad poprawieniem zepsutego miasta będzie znowu daremną, to wolno mu będzie wrócić do klasztoru. Wrócił więc Św. Wojciech do Pragi i zaczął gorliwie pracować nad wyplenieniem złego, ale bez skutku, więc powtórnie porzucił niewdzięczne miasto i udał się najpierw na Węgry, gdzie ochrzcił księ-



Święty Wojciech.

cia węgierskiego Gejzę i syna jego Św. Stefana, następnie podążył do Rzymu, a stamtąd przybył do Polski, aby tu wśród pobratymczego ludu utwierdzić prawdziwą wiarę.

W Polsce wtedy już prawie od 30 lat była zaprowadzona wiara Chrystu-

skiej. Św. Wojciech zaś będąc Czechem, rozumiał dobrze mowę polską i lud jego rozumiał, bo i obecnie języki polski i czeski, jako słowiańskie, są do siebie podobne, a dawniej bardzo mało się różniły. Witano też tego słowiańskiego apostoła z radością na ziemi polskiej,



Sarkofag Św. Wojciecha w katedrze gnieźnieńskiej.

sowa, jak o tem powyżej była wzmianka, ale wielu jeszcze było zwolenników dawnych pogańskich błędów, a trudno ich było oświecić, bo kapłanów rozmieniających i mówiących po polsku było nadzwyczaj mało, przeważna bowiem część duchowieństwa przybyła z Niemiec i dopiero powoli musiała się uczyć polskiej

a kiedy przybył do Krakowa, zgotowano mu uroczyste przyjęcie. Tu na gruzach zburzonej świątyni pogańskiej głosił tyśiącznemu ludowi nowe prawdy i boskie hasło: „Kochaj bliźniego twego, jak siebie samego“. W miejscu tem już w r. 999 wybudowano kościół pod wezwaniem św. Wojciecha.

Z Krakowa wybrał się św. Wojciech do Gniezna, ówczesnej stolicy Polski, do Bolesława Chrobrego, który był jego bratem ciotecznym, bo Dąbrówka, matka Bolesława i Strzyżysława, matka św. Wojciecha, były rodzonemi siostrami. Po drodze nie omieszkał nigdzie rozsiewać ziarna Chrystusowego, gdzie tylko się sposobność nadarzyła. Bolesław, ten najdzielniejszy z królów polskich, właściwy twórca państwa polskiego, przyjął św. męża z wielką radością i czcią. Tu zabawiał św. Wojciech trochę dłużej, udając się od czasu do czasu w różne miejscowości dla uprawiania winnicy Pańskiej, zachwaszczonej jeszcze bardzo w wielu miejscach błędami pogańskimi.

Ale nie dość było tej pracy dla niezmordowanego oracza Bożego, postanowił on zdobyć nowe ziemie i nowe ludy dla prawdziwej wiary i w tym celu postanowił się wybrać między pogańskich Prusaków. Ci mieszkali na wschód od Wisły nad morzem Bałtyckiem w tak zwanych dzisiaj Prusach Wschodnich czyli Książęcych, i mówili językiem podobnym do litewskiego. Był to lud dzielny i pracowity, ale pogrążony w grubych błędach pogańskich i bardzo gorąco do nich przywiązany opierał się przyjęciu nowej wiary. Tam to nie wahał się udać ten prawdziwy apostoł Boży, aby tylko przysporzyć wielbicieli Najwyższemu Stwórcy. Bolesław Chrobry byłby chętnie zatrzymał św. męża u siebie, ale nie śmiał się sprzeciwić jego znacznej woli a nadto i sam pragnął rozszerzenia się chwały Bożej. Wybrał się więc św. Wojciech wraz z bratem swym Radzymem i kilku towarzyszymi dla rozpoczęcia pracy wśród dzikiego plemienia. Po drodze zatrzymał się jeszcze na krótki czas w Gdańsku i sąsiednich miejscowościach Pomorza, umacniając słabych i zyskując nowych wyznawców Chrystusa, a następnie popłynął przez morze Bałtyckie do Prus. Wylądowawszy w pobliżu dzisiejszego

miasta Fischhausen, popłynął w głąb kraju łodzią na rzece Pregli. Kiedy tu wysiedli ci siewcy ziarna prawdziwej wiary, otoczyli ich Prusacy, a jeden z nich tak silnie uderzył wiosłem św. Wojciecha, że ten bez przytomności padł na ziemię. Ocucony przez towarzyszy udał się tą samą drogą wraz z nimi dalej, bo Prusacy im zagrozili, że ich przemocą wypędzą. — Dnia 23 kwietnia 997 r. wysiadł znowu nieustraszony apostoł wraz ze swymi współpracownikami na ląd w pewnym pięknym lasku i tu odprawił mszę św., nie wiedząc, że gaj ten był cudzoziemcom zakazanym pod karą śmierci. Wkrótce zjawili się Prusacy, a zobaczywszy w świętym gaju obcych przybyszów, zawrzeli gniewem i jeden z nich utopił oszczep w piersi św. apostoła, a za nim kilku innych przeszło włóczykami szlachetne serce. — Tak krwią swą użył św. meczennik tę nieurodzajną niwę pod posiew Chrystusowy w dniu 23 kwietnia 997 r., a więc z górą 900 lat temu.

Prusaków wytepił w dwieście kilkadziesiąt lat później prawie zupełnie niemieccy krzyżacy, którzy mieli za zadanie nawrócić ich na wiarę Chrystusową, bo plemię niemieckie apostołstwo swe wykonuje zawsze mieczem, a nie słowem Bożem.

Bolesław Chrobry, dowiedziawszy się o męczeńskim zgonie św. Wojciecha, wysłał do Prusaków poselstwo, które wykupiło drogie zwłoki i sprowadziło je najpierw do Trzemeszna, a po dwóch latach przeniesiono je uroczysto w dniu 20 października 999 r. do stolicy Gniezna, gdzie dotąd spoczywają w kościele archikatedralnym.

Odtąd naród polski czczył św. Wojciecha, jako patroną swego, a pieśń „Boga Rodzica Dziewica“, którą on miał ułożyć, przez wieki całe wiodła przodków naszych do zwycięskich bojów z wrogami naszej wiary i Ojczyzny.



## ŻYWOT O. WACŁAWA

przez O. Anioła, Kapucyna.

Biją razem wszystkie dzwony jak ludowe głosy  
Jęczą, kwilą, modlitwami rwą się przez niebiosy,  
A nad niemi dzwon Loretu, żalność górująca,  
Wszystkie chłonie — a to niby Ojczyzna płacząca,  
*(Kornel Ujejski).*

I czemu to się głos dzwonów tak smętliwie żali?

Czemu dźwięk ich rzewny wszelką radość gluszy?

Ach! jakiej to nam obwieszcza odlot w niebo duszy?

Oto umarł nam rycerz, co sercem serca podbijał człowiecze.

Otóż nowa znów strata — nowa szczyrba w Narodzie polskim — a szczyrba, która się nigdy już może, albo takim, nie da nabytkiem zapełnić.

Oh! smutna zaprawdę dola nasza — rok po roku nowe zwiastuje straty — rok po roku nowe zawody, iż zdaje się, jakoby nam w ciągłej żyć przeznaczonym było boleści.

Bić nam przestało jedno znowu serce, co ukochało wolność i swobodę.

Już rozniosła cała prasa podwawelskiego grodu krótką biografię zmarłego kapłana patrioty. Sądzę jednak, że cześć dla męża pełnego zasług nie uleci tak szybko z pamięci rodaków. Więc chciejcie przyjąć tych jeszcze kilka listków,

uszczeniętych ręką młodego kapłana z życia ś. p. O. Wacława.

Dzień 19 lipca r. 1829 echem radości odbił się w starym ukraińskim szlacheckim dworku pobożnego Łukasza Rawicz Nowakowskiego i zacnej Klotyldy z Korzeleńskich, właścicieli Kuryłówki. Dnia bowiem tego nowa zakwitła latorośl na polskiej ziemi, tej ziemi, która „znów się rwała powstać z trumny, aby wzgardy wzrokiem rzucić na swych wrogów zastęp dumny i wstać w szacie świętej, w szacie krwawej, aby bronić godła polskiej czci i sławy“. W dni kilka później otrzymało to dziecko na chrzcie imię św. Edwarda.

Pierwsze początki wychowania odebrał w rodzinnym majątku, gdzie dnia każdego bogobojna matka rzuciła w młode serce nasionka cnót dawnych przodków, i uczyła szeptać ciche pacierze do Królowej Polski o litość i miłosierdzie dla rozdarłej ojczyzny.

Gdy umysł młodociany począł się rozwijać, kształcono go dalej w Czer-

nichowie a następnie w prastarej Warszawie. Ukończywszy później wydział filozoficzny w Kijowie, objął młodziuchny Edward obowiązki urzędnika biblioteki Konstantego Świdzińskiego w Sulgostowie. Tu się zapoznał z zakonem Kapucynów z Nowego Miasta, położonego o trzy mile od stałego jego mieszkania. Dla uprzejmości charakteru porwał odrazu serca rodziny Świdzińskich i czując się u nich jakby w własnym domku, często zapraszał ubogich mnichów na skromny posiłek do siebie. Wśród tak cichej i gorliwej pracy poczęły rozwijać się cnoty, wszczepiane przez matkę polkę, którą kochał nad życie.

Grzebiąc po książkach, usłyszał nagle głos Pański: „Idź do ludu mego i mów mu słowo prawdy i słowo nadziei, a nie lękaj się, bo Ja ci dam ducha jak dyament i krzemień, a serce jak ogień palące“. (Ezech. III 8.) Usłuchał tego głosu i w roku 1860 udał się do Warszawy. Tu poznał śp. O. Prokopa Leszczyńskiego, prowincyała ówczesnego OO. Kapucynów i zostawszy jego penitentem, za rozkosz poczytywał sobie służyć mu codziennie do mszy św. Pod rozumnym kierownictwem duch powołania się wznagał aż wreszcie przyjął skromny habit św. Franciszka, rozpoczął nowicyat w Lubartowie i otrzymał imię zakonne Waclaw dnia 11 czerwca 1860. Po złożeniu ślubów zakonnych wysłano młodego, cichego, niewinnego jak anioł kleryka na studia teologiczne do Warszawy i Lublina. W tym to czasie brat jego Karol dostał się do więzienia politycznego. Zabolało serce młodego zakonnika, a mając już wówczas chlubną opinię u arystokracji, za wpływami rodziny hr. Zamojskich uzyskał jego uwolnienie. Już był bliskim ukończenia nauk teologicznych, kiedy nadszł rok 1863, chwila pamiętna w dziejach całego narodu. I znowu Pan przypomniał mu uszy Psalmisty: „Jeżeli cię zapomnę Ojczyzno moja miła, niech zapomnę prawicę ręki mojej“. W odpowiedzi na ten głos gotowem stało się serce jego do

boju, gotowem do przelania krwi za drogą Ojczyznę. Więc poszedł wraz z młodzieżą, pragnącą oswobodzić naród z jarzma niewoli i odegrał w ruchu narodowym wybitną rolę.

On to był duszą i organizatorem powstania całego na Litwie i Podolu; on był powiernikiem wszystkich tajemnic i najdzielniejszym doradcą Langiewicza, i z nim kilkakrotnie przebiegał Galicyę, to znowu wracał do Warszawy; on to nieraz sam wydawał rozkazy, i dyktował taktykę wojenną kilku równocześnie dowódczom.

Suknia zakonna zdawała się go chronić przed pościgiem rosyjskim, i dlatego najważniejsze sprawy w jego ręce składano. Prawdopodobnie przez zdradę dostał się w roku 1864 w ręce moskali — pojмали go w zakonnym korytarzu i wprowadzili do celi. Mając u siebie w starym kapturze liczne papiery i korespondencye Rządu narodowego, przed rewizyą wyrzucił je za okno. Tymczasem pod oknem ogrodu stała straż i ta jako „spiskowca“ go pojmała. Przemocą zdarto z ciała świątobliwego połatany habit i powleczono go do więzienia. Tu po kilkakrotnem przesłuchaniu skazany został na śmierć. Już stał prawie pod szubienicą — gdy Matka Boża ulitowała się nad wiernym swym sługą, przeznaczając go do wielkiej jeszcze misji, i zesłała pomoc w osobie hr. A. Zamojskiej, za której wpływami zmieniono karę śmierci na śmierć inną, powolnego konania w syberyjskich rotach aresztanckich. W pochodzie na wygnanie spotkał się na jednym z etapów z szeregiem wysłańców do ciężkich robót. W ich gronie był brat jego rodzony, szlachetna duszyczka artysta malarz Karol. Czując się nieco silniejszym a raczej gorącą i tonąc ku niemu miłością — zakupił kapitana oddziału wygnańców, i zamienił się z bratem. Karol poszedł na „posilenie“ a O. Waclaw do kopalni w Irkucku i Ussoł. Szedł cichy, z brewiarzem — regułką i małym obrazkiem N. P. Ostrobramskiej — z którymi przez

całe życie nigdy się nie rozłączał, na lody Sybiru. Katowany i męczony, kroplami krwi niewinnej i świętej znaczył tę ziemię, gdzie się nasze snują dzieje męczeństwa. Dwanaście lat przebył tu w strasznej pracy, mając za jedynego pocieszyciela brewiarz zakonny i O. Rafała Kalinowskiego, obecnie Karmelity w Wadowicach. Lubo ciężki był tam jego los, rozsiewał wszędzie pogodę i miłość bratnią. Zdarzyło się, ile razy, że ktoś z więźniów zawinił — on sam się za nich ofiarowywał na chłosty i kary. Gdy widział czyje oblicze smutne lub zamęt jaki między skazańcami, słodczą, miłością swoją goił wszelkie rany, uczył przebaczać wszelkie urazy, naprawiał wady. Słowem tak był szanowany i kochany, iż wszyscy uważali go za „świętego“. Jako wspomnienie z tych czasów wydał pierwsze utwory swego pióra pod pseudonimem Edwarda z Sulgostowa p. t. „Wilia w Ussoli“ gdzie barwnym stylem maluje straszny stan biednych męczenników naszej Polski. Lodowaty Sybir nie wyziębł jego gorących uczuć, ani kajdany nie zdolały okuć jego ducha. Gdy w końcu wydobyl się ze szponów katowskich, internowany był w Odessie, skąd udało mu się schronić na Wołyń i Podole a następnie przez Galicyę i Poznań wyemigrował do Paryża. Tu nosił się z zamiarem wstąpienia do zakonu Trapistów — a widząc, że cel tego zakonu nie odpowiada jego przekonaniom, po dwuletniej przeszłości tułacze po Szwajcaryi, Włoszech, gdzie u grobu Apostołów szukał wsparcia i otuchy do dalszego cierpliwego znoszenia krzyżów i przeciwności — przybył w r. 1878 do Krakowa — unosząc ze sobą aresztancką suknię, którą aż do śmierci chował jako relikwię i nam młodym kapłanom nie raz dla pokrzepienia ducha narodowego pokazywał. W murach krakowskiego konwentu znalazł gościnne przyjęcie, i tutaj po dokończeniu nauk teologicznych w r. 1880 przedstawiono go śp. kard. Dunajewskiemu, z prośbą o wy-

święcenie na kapłana. Drżącą dłonią, co dźwigała również kajdany niewoli, przycisnął śp. Dunajewski już siwowłosego O. Waclawa i namaścił na kapłana wielkiego w kościele i narodzie.

Dzień 2. lutego r. 1880 zgromadził w kościółku Kapucyńskim liczne zastępy publiczności, która spieszyła z bijącym sercem przyjąć błogosławieństwo z rąk prymicyanta.

Od tej pory zaczyna się druga epoka życia jego, „kapłańska“. Zaledwo pokazał się na ambonie zaraz zasłynął swoją wymową i nauką, którym sama opinia świętobliwości jeszcze uroku dodawała. Odtąd kościół Kapucyński zaczął się wypełniać słuchaczami licznymi, a następnie i malutka celka O. Waclawa zaczęła obfitować coraz częściej w gości szukających nie tylko poznania słynnego z wymowy i świętobliwości kaznodziei, ale i rady zbawiennej. Konfesyonał też jego coraz bardziej był otoczony i wkrótce został powszechnie uznany za biegłego duchownego Przewodnika i wszystkie dusze, pragnące postępu, ubiegały się o jego kierunek.

Praca w konfesyonałach tak go pochłaniała, że zaledwie miał czas na odprawienie swoich pacierzy i innych ćwiczeń — a nie miał go na wypoczynek. Ledwo zdążył przespać jaką godzinę, znów go wzywano do chorych, lub do innych potrzebujących naglej duchownej pomocy. Gorliwy ten sługa Boży miał wielu swoich wielbicieli, którzy głosili jego imię i czyny i pociągali wiele dusz ku niemu. Sama miłość dla tych dusz i gorące pragnienie zbawienia ich, dostateczną mu były pobudką do nieoszczędzania się i narażania na wielkie niebezpieczeństwa. Nigdy jednej chwili nie ościagał się, gdy był wezwany do chorych; przerywał najważniejsze ćwiczenia lub zajęcia, pamiętając że jedna chwila może być dla nich stanowczą, a zawsze obawiając się, aby nie przybył za późno. Wysyłany często po parafiach, zbliżywszy się do ludu i poznawszy go bliżej, pokochał bardzo.

Znal on go i dawniej, i dawniej go miłował, ale teraz poznał jego duszę. Zrozumiał z jednej strony główny powód jego upadków tj.: brak oświecenia, z drugiej strony dojrzał tam żywą bardzo wiarę i gotowość serca; z całym zapalem oddawał się jemu. Człowiek doświadczony, znający serca ludzkie, umiał trafić do przekonania prostaczków. Obdarzony jasnym umysłem i gorącym sercem, przejęty wielkim duchem apostołstwa, umiał zrozumieć wartość każdej posługi duchownej i przejmował się przy niej takim świętym zapalem — jakby raz w życiu ją miał spełnić. Stąd też i owoce tych posług były zawsze obfite. Toć do konwentu krakowskiego przyjeżdżało wiele zacnych osób z najpierwszych rodzin w kraju dla odbycia pod jego kierunkiem rekolekcyi, szczególnie przed obiorem stanu i stamtąd wyszło niemało sług Bożych lub przywódców najzacieńszych rodzin, powszechnie dziś szanowanych. Z tego czasu mamy też wiele jego „mów żałobnych“. Niektóre z nich były drukowane, jak np. na pogrzebie Dr. Krajewskiego, nad grobem Apolina Hofmeistera wojewody brzesko-litewskiego a dalej także przemówienie nad grobem ś. p. Józefy z Podgórskich Hofmeisterowej, mowa żałobna podczas pogrzebu Ks. Teodora Rogozińskiego i wiele innych. W tych przemówieniach żałobnych nie ograniczał się zwykle na ogólnej nauce o śmierci, ale w każdej mowie podnosił jakąś kwestyę życia chrześcijańskiego. Gdziekolwiek się obrócił ten gorliwy apostoł, wszędzie miał jedno na myśli — szerzenie królestwa Bożego. Do jakiegokolwiek czynności się zabrał, zawsze widział rozbudzające się pod tchnieniem słowa swego życie duchowne. Młodzież, widząc człowieka wszechstronnie wykształconego, wywodzącego wszystko racjonalniei gruntownie, a przedewszystkiem przykładem życia świeckiego. zaczęła poważniej traktować rzeczy religijne.

Całe domy pod okiem jego przybierały nową postać domów chrześcijańskich.

Wszystko to podnosiło go na duchu i zachęcało do dalszej pracy. Szczególniej widok mężczyzn wykształconych, napelniających kościoł — ożywiało go bardzo.

Utрудzony ciągłą pracą, od czasu do czasu udawał się na odosobnienie do Czerny lub na Bielany i tam przez czytanie i rozmyślanie oczyszczał swą duszę z pyłu (jaki z przestawania ze światem na niej zwykle osiada) i sposobił się do nowych prac na chwałę Bożą.

O. Wacław odznaczał się zawsze gorącą miłością, synowską ufnością i serdecznem nabożeństwem do N. Maryi Panny. Miał mnóstwo modlitw, któremi czyił Ją codziennie ustawicznie na ustach, nigdy nie rozstawał się z Jej medalikiem; Jej obrazkami był otoczony i wszędzie Jej cześć jako królowej Polski rozszerzał. Wyraźnym tego dowodem cały szereg ku Jej chwale wydanych dziełek. Dnia prawie każdego spieszył z notatką w rękę, z kawałkiem suchego chleba do Biblioteki Jagiellońskiej i wiele tam czasu przepędzał, szukając materiału do prac swoich literackich. A zebrawszy szkice potrzebne, w cichej celce do późnej nocy a nieraz aż do rana otoczony książkami, pisał liczne dziełka, owoc niezmordowanej mrówczej pracy; z książką ku czci N. Panny przytaczam najważniejsze:

1. Statua Najśw. Maryi Panny przed kościołem OO. Kapucynów w Krakowie (ustęp z czasów Konfederacyi Barskiej) 1894.

2. O cudownym obrazie Matki Bożej w kościele OO. Karmelitów w Białyniczach 1894.

3. Wiadomość historyczna o cudownym obrazie Najśw. Panny Maryi Łaskawej w kościele katedralnym we Lwowie. Kraków 1896

4. N. P. Częstochowska. 1896.

5. O cudownym obrazie N. P. Berdyczowskiej. Kraków 1897.

6. O cudownym obrazie N. P. Maryi Ostrobramskiej. Kraków 1897.

7. O cudownym obrazie Najśw. Panny



Maryi w Karmelu krakowskim na Pia-  
sku. 1898.

8. Wiadomość historyczna o cudo-  
wnym obrazie Matki Bożej w Rokitnie  
w Wielkopolsce. Kraków 1900.

9. Dzieło dziesięcioletniej pracy, od-  
znaczone medalem złotym na kongresie  
katolickim w Fryburgu w r. 1902 p. t.  
„O cudownych obrazach w Polsce Prze-  
najświętszej Matki Bożej, wiadomości  
bibliograficzne i ikonograficzne“.

10. Cudowne obrazy Matki Bożej  
w Wilnie. Kraków 1902.

11. Nabożeństwo majowe. Lwów 1876.

12. O cudownym obrazie N. M. P.  
w Nowogródku na Litwie. Kraków 1899.

A w każdej z tych prac przebija głę-  
boka wiedza historyi, kwiecistość stylu,  
sumiennosc w wykonaniu. Rozczytawszy  
się w nich, na każdej prawie karcie  
dopatrzyć się jęku duszy wołającej:

„Królowo Polski! wśród cherubinów

Usłysz wołanie niewoli synów.

Co się do tronu Twojego wzbija,

Pociesz, podźwignij Twój naród Maryja“.

Do pism treści ascetycznej zaliczyć  
można cały szereg kazań, miewanych  
w przeciągu 22 lat pracy kapłańskiej  
po całej Galicyi, liczne przemówienia  
przy ślubach, pierwszej komunii św., na-  
wróceniu z protestantyzmu, z których  
prawie wszystkie ogłoszone były w swo-  
im czasie drukiem.

Tu również dołączyć można dwie małe,  
starannie wydane książeczki, ułatwiające  
sposób słuchania mszy św.: 1. Modlitwy  
podczas mszy św. wesołej. 1898. — 2. Mo-  
dlitwy podczas mszy św. żałobnej. 1898.  
3. Rozmowa duszy z P. Jezusem podczas  
mszy św. Kraków 1898.

Najdźwięczniejszą struną serca jego  
była miłość gorąca biednej, osierociałej,  
rozdartej Ojczyzny. Kochał on Polskę  
płomiennem sercem, bo był szczerym,  
dobrym i prawym synem Ojczyzny; ale  
nadto jeszcze, bo widział w niej jako  
drugi Skarga ręką Opatrzności wytknięty  
obowiązek, wskazaną dążność do urze-  
czywistnienia w życiu społecznym i po-  
litycznym zasad sprawiedliwości i dobra

ludzkości; — bo Polska dla niego była  
ogniskiem życia wyższego, zacniejsze-  
go — słowem jednym *miłował ją, po-  
święcił się dla niej, służył jej w su-  
miennem przekonaniu, że tem samem służy  
prawdzie, ludzkości i Bogu.*

A kiedy oręż z żelaza po kilkakroć  
zawiódł, rozumiał O. Waclaw, że trzeba  
wydobyć z pochwy oręż ducha, ku obro-  
nie i spotęgowaniu życia narodowego.  
On to był właśnie jednym z najdziel-  
niejszych chorążych co podnieśli ten  
sztandar. Nie dosyć mu było odczyty-  
wać pleśnią pokryte pergaminy, pomny,  
że historia jest nauczycielką życia i świa-  
tłem prawdy, starał się poddawać czyny  
ludzkie nieubłagalnego trybunału sądo-  
wi tj. sumienia, śledzić choroby narodu  
i przyczyny upadku, snuć z przeszłości  
naukę dla terażniejszości i przyszłości.

Trzeba tu było odsłonić niejedną ranę,  
zerwać niejedno złudzenie — a lubo nie  
pодоbało się to ludziom krótkiego wzro-  
ku i ciasnego serca — on jednak niezach-  
wiany szedł dalej tąż drogą, łącząc  
ze sprawiedliwością sędziego troskliwosć  
lekarza. W tym to więc duchu powstaje  
nowa gałąź prac jego literackich, a mia-  
nowicie: „Kraków w roku 1794“ —  
i pod pseudonimem Bronisława Szwarca,  
przyjaciela z wygnania „Warszawa w ro-  
ku 1794“ dzieło trzypomowe — a wre-  
szcie „Pamiętka 200-letniej rocznicy  
przybycia OO. Kapucynów do Krako-  
wa“. I dwa mniejsze: „Biografia Świ-  
dzińskiego“ — „Przegląd 50 letniej pracy  
literackiej Eug. Heleniusza“., „Basma. Przy-  
czynek do archeologii moskiewskiej“ (pod  
pseudonimem Korzeliński Kajetan). Kra-  
ków 1896. „Z przeszłości moskiewsko-  
niemieckiej“ (z powodu przejścia na pra-  
wosławie Borysa ks. Bułgarskiego) 1896.  
„Podhorce. Ozamurowaniu Ludwika z Ku-  
nickich Rzewuskiej“, „Kościoły i klasztory  
Zakonów Reguły św. Franciszka w Pol-  
sce“. Kraków 1895. „Wspomnienie o du-  
chowiestwie polskiem na wygnaniu  
w Syberyi w Tunce“. Poznań 1875.

Bolał ciężko, że ojczyzna bywa po-  
niewierana przez obcych, że w domu

jej tak jeszcze ubogo, że synowie jej klóca się między sobą — a niektórzy chodzą błędnymi szlakami. Zadaniem więc jego było bronić Matkę od wrogów i pomnożyć jej duchowe mienie, synów zaś godzić między sobą, a zbłąkanych wracać na lepsze tory. To zadanie spełniał przez całe życie z wielkiem zaparciem. Więc chętnie siał ziarno słowa Bożego, przy każdym *obchodzie narodowym*, na zbołałą rolę skołatanych jarmem niewoli współbraci. A w tych kazaniach patryotycznych zachęcał do zgody, miłości, spełniania swych obowiązków, budząc nadzieję w opiekę Królowej Polski, która nigdy nie da zginąć narodowi naszemu, ale wyprosi chwilę jego zmartwychwstania.

A patrząc dalej proroczem okiem na przyszłość pokolenia młodego, gorliwie pełnił obowiązki katechety w kilku żeńskich pensjonatach, już też dawał w wielu domach prywatnych naukę religii, historii i literatury, budząc przytem ducha Bożego i rozpalając młodociane serduszka iskrą miłości ukochanej Polski. — Szczególniejszą opieką otaczał małe dzieci, często je tuląc do swego niewinnego serca — rozdając obrazki, medaletki, a uboższym bułeczki. Dla nich to napisał w roku 1897 i wydał jako upominek na „gwiazdkę“, nakładem Krak. Tow. „Szkoły ludowej“ Koła Pań — rzewny obrazek p. t. „Najnieszcześniejsze dziatki i najnieszcześniejsze matki“ gdzie zestawia los biednych dzieciak betleemskich, zabijanych przez Heroda przy narodzeniu Chrystusa — z bezlitośnem pastwieniem się i mordowaniem polskich dzieciaków w Warszawie r. 1794 przez dzikiego Suworowa.

On kochał Ojczyznę, ale nie cierpiał tej brzydkiej obłudy, co okryta płaszczem patryotyzmu, szuka tylko własnych zysków i dogadzania swej ambicji. Miłował Polskę i nie wyrzekł się aż do śmierci nadziei odzyskania jej niepodległości. Wierny swoim ideałom, do końca stawał twardo w ich obronie, jak ów Cherubin strzegący wrót raj.

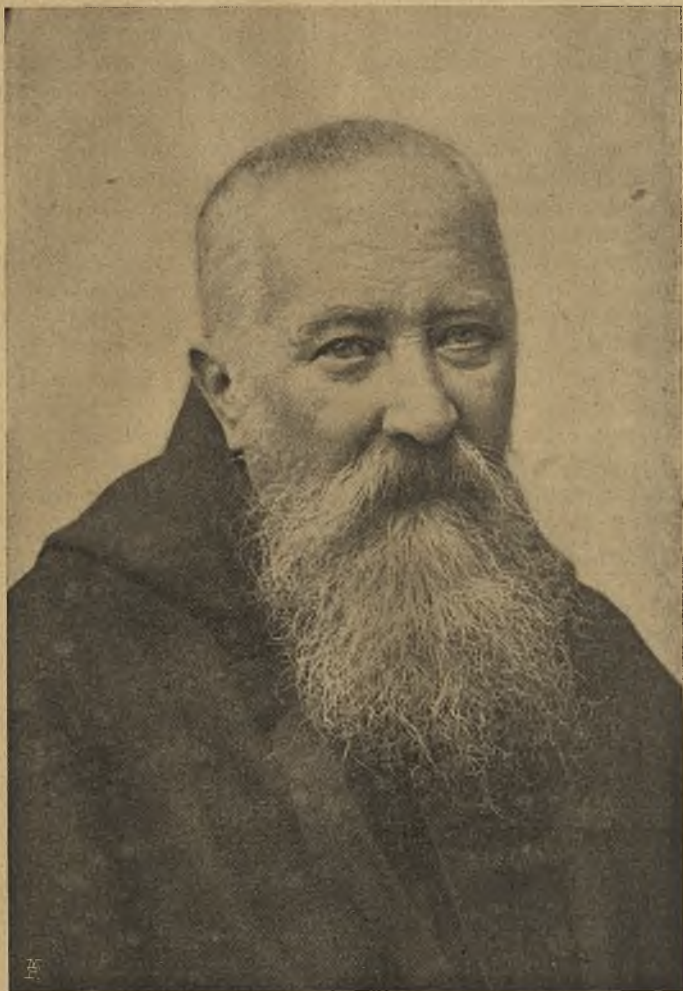
Nie trzeba jednak myśleć, aby O. Waclaw, oddany będąc pisaniu, usuwał się zupełnie od życia wspólnego. Owszem cela jego była zawsze otwarta dla każdego i chętnie rozmawiał z braćmi, którzy się często zbierali u niego, wiedząc, że i jego tem rozerwą i sami wiele skorzystają, bo zawsze tam można było usłyszeć coś nauczającego. Nadsyłano mu wiele ksiąg i pism tutejszych i zagranicznych, religijnych i świeckich. Czytał wiele i umiał z każdej rzeczy skorzystać i zdrowy sąd o wszystkim wydać, przeto od niego można było dowiedzieć się o wszelkich kwestjach religijnych, narodowych, o wszelkich prądach w piśmiennictwie, o wszelkich wypadkach znacniejszych i więcej można było skorzystać, niż gdyby kto mógł sam to wszystko przeczytać, bo tam się miało gotową samą esencję i to jeszcze poglądem Bożym na rzeczy rozjaśnioną. — Przytem jako doskonały znawca serc ludzkich, umiał do każdego stosownie przemówić, pocieszyć, zachęcić, a wszystko z taką miłością, delikatnością i słodyczą, że każdy odchodził od niego rozweselony. Chociaż górował umysłowo nad wszystkimi i mógłby ich jak dzieci traktować, jednakże zawsze z szacunkiem i poważaniem był dla każdego. Miał serce otwarte dla wszystkich i wszystkich przyjmował tak, jakby nie miał innego zajęcia; każdemu oddawał cześć należną i dla wszystkich był uprzejmy z tym wdziękiem, jaki cechuje zwykle wykwinnie wychowanych.

Lubo w życiu nieraz ciężko niedomagał i był wielce nieraz osłabiony, jednak zawsze mu towarzyszyła dziwna przytomność umysłu a nawet dowcip i swoboda, która czyniła towarzystwo jego każdemu miłym. Wszyscy nasi polscy biskupi otaczali go, jako ascetę i męczennika, łaskawą przyjaźnią do ostatniej chwili; — wszyscy prawie znacomici rodem i nauką nawiedzali go i byli z nim w korespondencji.

Pozostaje wreszcie wspomnieć o cnotach zakonnych zmarłego O. Waclawa,

którymi przez całe życie przyświecał swym braciom. Był wielkim miłośnikiem ubóstwa od samego początku. Ubiór jego był tak prosty i gruby, że zachowali go bracia jako relikwie, świad-

tych desek, to niby Ióźeczko ze słomianym workiem pod głowę. W umartwie- niu ciała był również surowy. Pięćdzie- siąt kilka lat zachowywał wieczny post, nie używając nawet ryb ani jaj, żywił



O. WACŁAW, KAPUCYN.

czące o tej surowości; mieszkanie jego tak szczupłe, że zaledwie kilka osób w niem się pomieścić mogło; naokoło ścian półki pełne książek rozmaitej tre- ści i języków, maluczki stolik, jedno krzeselko, a między półkami kilka zbi-

się samemi jarzynami, owocami i mle- kiem — a to wszystko, aby nie czuć smaku przy jedzeniu, zaprawiał octem, musztardą, pieprzem.

Całe życie jego było ciąglem ćwicze- niem się w cierpliwości. Dla większych

zasług i udoskonalenia tego sługi swego, dał mu Bóg tak czuły organizm, że wiele rzeczy jego zdrowiu szkodziło i to było ciągłą okazyą do ćwiczenia się w cierpliwości. Pobożność jego od pierwszej chwili wstąpienia była odznaczającą. Wiele godzin strawił na modlitwie myślniej i przed Przenajśw. Sakramentem. Pacierze kanoniczne z niezmierną dokładnością i zewnętrznym uszanowaniem odprawiał i nigdy ich nie przerywał, nie dając się nigdy przekonać o tem, że teologia uważa słabość za dostateczny powód do ich przerywania. Zawsze miał jakieś codzienne domowe pielgrzymki, odwiedzając statwę lub jaki obraz Matki Boskiej, przed którą zwykle przykładał dla otrzymania błogosławieństwa i nóżki Jej całował. Wszystkich zachęcał w kazaniach i pismach do miłości N. Maryi Panny. Tak walczył wszędzie o Jej cześć — lecz na jego tarczy ni przyłbicy nie lśniły szumne, brzmiące, hałaśliwe godła: wziął on za swoje hasło cześć Boga-Rodzicy; Ona go do zwycięstwa, do tryumfu wiodła.

Na rok przed zgonem a względnie od śmierci przyjaciela ś. p. O. Józefa kapucyna, kapelana i towarzysza męczenników polskich w r. 1863, począł coraz bardziej upadać na siłach. Życie bardzo surowe, a przytem choroba raka w pęcherzu w połączeniu z cierpieniem kiszek, niszczyła coraz szybciej jego znękanego organizm. Z dniem każdym uczuwał ubytek sił. Łamiąc się z nami opłatkami prosił, aby po śmierci jego pamiętano o nim w modlitwach. W dzień Bożego Narodzenia trzykrotną Ofiarą Mszy św. uczcił w kościele P. P. Karmelitanek na Wesolej, których był długie lata kierownikiem duchownym Nowonarodzone dziecię Jezus — a „Chwała Bogu na wysokościach“ płynąca z jego anielskiej duszy odbiła się echem o niebios sklepienie. I zaprzęgnął Pan, aby

już obchodził Imię Jego w niebieskim Syonie.

Powróciwszy do domu położył się do łóżka, z którego już więcej wstać nie miał. Przygotowany był na śmierć i jej się nie lękał — w kilka dni później odbył spowiedź z całego życia przed O. Rafałem Kalinowskim i czekał wśród strasznych cierpień końca blizkiego.

Po raz ostatni przyjął z rąk moich we czwartek komunię św. Czuł się dnia tego jeszcze wesołym, miał zamiar dnia następnego odprawić Mszę św. Bóg inaczej zarządził. W piątek rano poczęła gasnąć lampka zasłużonego żywota. Otoczony wieńcem braci, z wrokiem utkwionym w Tę, która mu towarzyszyła w pochodzie na Sybir, zasnął w Panu dnia 9 stycznia o godzinie 8 rano 1903 r.

Toż szła na cmentarz krakowski Matka Ojczyzna smutna, blada, zapłakana. Nie niosła mu wieńca ale otwarłszy trumnę, składała gorący macierzyński pocałunek na czole zmarłego i coś doń z cicha szeptała: Synu mój drogi, byłeś przez całe życie moją chlubą i pociechą, byłeś perłą wśród moich Synów. To też dziś oplakuję Twą stratę ze łzami, a żegnając Cię, składam podziękę za wszystko, coś dla mnie uczynił, za Twą naukę, za Tve sprawy publiczne, za Tve cierpienia. Ja ciebie nigdy nie zapomnę, a te kamienie, które miotali na ciebie niektórzy synowie, patrz, jam je przemieniła w klejnoty, by ozdobić nimi koronę, która przez wieki będzie błyszczeć na Twej skroni.

Szedł i kościół św. z kardynałem swoim i prałatami na czele — dał również zmarłemu pocałunek miłości i mówił: Po ciężkich walkach — za to, żeś mię kochał i żeś mi służył wiernie w całym życiu, składam w Twej trumnie gałązkę palmową jako godło zwycięstwa — śpij w pokoju na tej ziemi, którąś tak czule kochał, a dusza Twoja niech ogląda chwałę Pańską.



# JUDASZ

Obrazek z najnowszej doby

przez Wacława Żmudzkiego.

Było już pod wieczór.

Drogą od N..., miasteczka Mińskiej gubernii i jednocześnie stacyi kolei Libawo-Romeńskiej, posuwał się chłopina w żółtym kożuchu z czarnemi łatami na obu łopatkach, ze związaną na krzyż przez piersi płachtą i toporem, wetkniętym z tyłu za rzemienny pas.

Droga była wązka, mało uczęszczana, głęboki śnieg przeorany był zaledwie jednym śladem bosych sani.

Chłopina pracowicie mięsił miękki puch śnieżny odzianemi w lękowe krypcie nogami i spoglądał niespokojnie na niebo, zawalone kłębami chmur, białych od spodu, z czarnemi grzbietami.

— Psiachmać, żeby choć do karczmy przed zmrokiem, zadymki tylko patrzeć!

Tymczasem karczma była jeszcze daleko, a śnieżna biel dokoła poczęła już nasiąkać jakby płowymi dymami, które szły niżej skądeś aż od lasów, czerniejących w dali długą obłąkowatą ścianą, omijając łyse pagórki, zlewając się ciemnymi smugami w zagłębienia, biegnąc czarnym sznurkiem za śladami sani. A dokoła jak okiem sięgnął ani śladu żywego stworzenia, tylko stado wron załopotalo z nagłą niekiedy górą i ginęło z wrzaskiem w oddali, szybko uderzając

skrzydłami mokre, jakby sypkie powietrze.

Chłopina mimowoli westchnął.

— Żeby choć przez las przed nocą!

Pracował nogami ze zdwojoną gorliwością, poprawiając tylko niekiedy przetartą baranią czapę na spotniałem czole; już też i pierwsze drzewa lasu wyglądały ku niemu omszałemi bokami z pod ciężkiej strzechy śnieżnej.

Naraz usłyszał za sobą parskanie koni i w teje chwili okrzyk:

— Hej!

Uskoczył w bok — tuż koło niego przemknęły załuby, czubato wysłane grochowianką.

— Macieju, a toż mi was Pan Bóg zsyła!

— Zdrów, Bartku! Wio, małe, wio!!

— Macieju, hej, ta zwolnijcie, bo nie zdżużam! — pobiegł kilkanaście kroków w dyrdy za sankami.

— Wio, małe!

Bartek stanął na chwilę z otwartą gębą.

— A bodaj-że cię wilcy zjedli, nie-żytku! Cię, sąsiad! A taki niby święty, taki w gębie miodowy. Poczekaj-że, sąsiedziel!

Klął w głos, bo jakże! Ciemno już,

do domu daleko, a ten — wio! — ani się obejrzy. Już teraz całą winę spóźnienia przypisywał wyłącznie Maciejowi.

— A tu tyle jeszcze drogi, a tu tyli las!

Las ten najwięcej go markocił. Wprawdzie była to tylko nie bardzo głęboka szyja, pół godziny dobrego chodu, lecz szyja ta łączyła dwie olbrzymie połacie, ciągnące się na setki mil, kryjące w swych debrach Bóg wie nie jakiego zwierza.

A tu i Gromniczna za pasem!

Bartkowi już i świecące ślepia majaczyły się w ciemni drzew, lecz na ten raz nie sądzono mu jeszcze było nakarmić sobą zgłodniałych wilków. Nie minęły dwa pacierze, gdy znów usłyszał za sobą skrzypienie płozów.

— Ki tam bies czernieje na drodze — doszła go z sani rozmowa. — Hej!

— Ty, Antek?

— Bartek chyba?!

Bartek nie czekał już, nie pytał, lecz mocno chwycił za latry.

— Ty skąd tu o tej porze?

— A ot widzisz, sąsiadki kochany, przeleciał na konikach, za ciasno mu się zdało we dwóch, nie pasownie z chałupnikiem.

— Kto niby taki?

— A któżby, Maciej nasz, nasz piśmienny, nasz mądrala!

— Bogacz! — pisnęła z pod osłony grubych chustek Antkowa. — Łatwiej z kamienia iskry nakrzeszesz, niż z bogacza serca.

Bartek naraz westchnął nabożnie.

— Doczesne to wszystko, doczesne. Tam Pan Bóg miłosierny porachuje.

Tak pogadując, mknęli szybko naprzód; Antkowa kobyła miała to do siebie, że choć sucha jak chart, umiała też po charciemu zbierać nogi, i nie opatrzyli się nawet, jak na skraju lasu zamigotały przed nimi czerwone światła karczmyska.

Przed karczmą stało kilka fur, był i Maciej, który zaledwie przed nimi zajechał, a między furami uwijało się dwóch policyantów. Przez otwarte drzwi,

oświetlony z tyłu czerwonym światłem, wychylał się ciekawie żyd-karczmarz i kilku chłopów.

Policyanci podeszli do Antkowych sani. Jeden z nich trzymał w ręce długie cienkie ostrze.

— Tego jeszcze nigdy nie bywało — mruzczał tymczasem Maciej, niby sobie pod nosem, tak jednak, że go wszyscy słyszeli. — Napadać ludzi ze szpikulcem na drodze. A jakby tam u mnie było ziarno na saniach w worku, albo jaka gadzina?

— A ty nie pyskuj! — odezwał się jeden policyant. — Nic nie masz, to i jedź na zbity łeb.

Maciej zaklął i mocno zaciął konie.

Tymczasem drugi policyant tkał ostrzem po Antkowych saniach pod siedzenie.

— Niby co? — dopytywał ciekawie Antek.

— Tak, nic! — uśmiechnął się policyant. — Jedziesz dalej?

— Ta! — Antek łypnął podejrzliwie na policyanta i przypatrujących się chłopów, chcąc wymiarować, co to wszystko znaczy. — Staniemy chyba, Bartku?

Zleźli do karczmy, kazali podać półkwaterek. W karczmie było już sporo chłopów, a co chwila przybywali jeszcze nowi. Czerwone światła okien w ciemnej nocy zbyt wabiły ku sobie. I wreszcie wszystkich zastanawiało postępowanie policyantów. Każdy rad był dowiedzieć się czegoś i czekali cierpliwie, poglądając tylko z ukosa na policyantów, którzy tymczasem, stojąc obok synkwasu, pociągali arak, naradzając się pocichu z karczmarzem.

Wreszcie jeden z nich spojrzął po pełnej karczmie, szepnął coś drugiemu do ucha i wyciągnął z za rękawa szynela papier z grubą urzędową pieczęcią.

— Hej, narodzie — ozwał się głośno — przestańcie bełtać. Tu jest papier od gubernatora. To wszystko będzie osobno ogłoszone po gminach, ale jak was tu jest tyle, to możecie już zaraz usłyszeć.

Rozwinął papier i odchrząknawszy czytał:

„Doszło do naszej wiadomości, że po wsiach Mińskiej gubernii uwija się jakiś człowiek, który wydaje się za księdza i buntuje naród przeciwko carowi i ojczyźnie. Niniejszem podaje się do powszechnej wiadomości: ktoby o człowieku onym powziął jakąś wiadomość, winien jest podać zaraz do najbliższej władzy urzędowej, za co otrzyma rubli srebrem pięćset, jak również i ten, ktoby

siedzieli jeszcze wszyscy cicho, kryjąc jakos oczy przed strażnikami a nawet i najbliższymi sąsiadami, wreszcie ten i ów powstał i chyłkiem wynosił się za drzwi.

Za innymi wyszli też i Antkowie z Bartkiem.

Antek zaraz zaczął o tem wszystkim pogadywać, lecz Bartek ledwie, ledwie że czasem słowo jakie dorzucił i to nie zawsze do składu.

We łbie świdrowało mu tu wszystko



Rozwinął papier i odchrząknawszy czytał...

owego buntownika własnoręcznie wladzom dostarczył. Ci zaś wszyscy, którzyby człowiekowi temu przez ukrywanie czy w jaki inny sposób pomocni byli, sądownie karani będą.

„Data i t. d. i t. d.“

Skończył i spojrzął po narodzie.

— Zważcie tedy, pięćset rubli, toż to jest tyle, co dziesięć dobrych krów a dwadzieścia ostatnich. Słyszeliście?

Z pośród słuchaczy rozległo się parę niewyraźnych mruknięć. Przez chwilę

nie gorzej niż Antkowi, a najwięcej owe pięćset rubli.

— Dziesięć krów — przypominał sobie — he, he, dziesięć krów!! Niechby chociaż jedną, a za to poszycie nowe na chałupę dać, a kozuch sobie nowy i babie, a dzieciom obuwie, a prosiąt na lato ze dwoje, a łączkę by ową od dziedzica wynająć...

— I po co to on tak tym szpikulcem — przerwał mu naraz Antek tok myśli. — Takby i naprawdę człowieka jak prosię przetknął!

— Hale, i szpikulcem — poruszył się nagle Bartek — czy niby pod słomą gdzie ów książyk nie zachowany. Pod słomą?...  
Urwał raptem i omal że nie palnął się pięścią w czoło.

Przypomniała mu się ta sterta grochowiarki na Maciejowych saniach. Na co to jemu tyle było, i żeby choć do miasta, ale z miasta przecie wracał! I dla czego nie chciał go zabrać z sobą? Wymyślał mu od nieużytków — prawda, bo był rozżalony, i Antkowie też pyskowali, ale tak wedle Boga i sumienia to Maciej był poczciw chłop, nie taką bagatelą nieraz mu wygodził, i jeżeli nie wziął go na furę, to pewnie nie z czerstwego serca, ale że coś w tem było...

I przypomniał sobie, jak tenże Maciej jemu samemu szepnął kiedyś dwa albo trzy lata temu: — Chcesz uchwycić spowiedź, to idź tam!... — i nazwał Maciej pewną część lasu.

Myślał, aż mu żyły na łbie nabrzmiały, a w tych myślach jak czerwone dyabełki skakały mu bez końca wyobrażenia owych pięciu setek! — Pięćset rubli, tyle jak życia nie widział, ale to za „własnoręcznie“. A dotknąć się tego interesu własnymi rękami — brr!... zimno mu się robiło i taka jakaś groza rozwidniała się przed nim, że oczy mu się przymykały. Niechby już nie pięćset, ale choć z dwieście, choć sto, byle do nich dojść jakoś ciemkiem, chyłkiem, żeby sam siebie nie widział, słówko szepnąć, żeby sam siebie nie słyszał...

— Słówko szepnąć!...

I naraz zaczął doznawać uczucia, że Antkowa kobyła zanadto szybko biegnie. Myśli jego jak nici wiązały się tam z karczma, z tymi, którzy ów papier czytali, a przy takiej szybkiej jeździe, przy oddalaniu się, myśli te jakby się rwały, nie mógł się zastanowić.

— Wrócić? — przemknęło mu przez głowę.

Sporządził uporczywie po Antkach i zawałał się. A kobyła, czując niedaleko dom, mknęła coraz szybciej.

I raptownie zdecydował się.

— Bodajże cię! — przypomniał sobie niby. — Hop! — zatrzymał Antka.

— Czego ty?

— A miałem coś rzec Abramkowi — wedle niby tego wyrębu — muszę wrócić.

I zeskoczywszy, podążył ostro powrotną drogą.

\* \* \*

Kto chce widzieć lasy, ale lasy zasługujące na to miano, niech idzie na Litwę, gdzie Wilno, Mińsk, Grodno.

Tam, gdy omszałe wiekami sękaty starce leśne zaszumią mu nad głową opowieścią dawno przebrzmiałych dziejów, gdy gęstwa potężnych konarów zaciemni mu niebo, gdy z pod nogi wraz z burą kurzawą próchna wysmykną się skłębione węże i zawróci przed nim zielonkawemi ślepiami przyczajona na gałęzi puchata sowa — pozna, w czym jest urok a w czym groza lasu.

Nad takim lasem stała cicha, uroczysta, wyiskrzona gwiazdami, jakby nabijana srebrzystymi ćwiokami — noc.

A w głębi tego lasu, pod grubym namiotem chylących się pod ciężarem śniegu świerkowych okłoci, działy się cuda.

Na oczyszczonej ze śniegu ziemi paliły się tu i owdzie ułożone w stosy smolne kłody. Płomienie strzelały prosto w górę, czerwone od spodu, coraz bliższe górą, i błękitnymi dymami przedzierały się przez śnieżną strzechę aż ku niebu.

Od tych płomieni całe wnętrze lasu było rozświetlone i cały las wyglądał jak jeden olbrzymi kościół, którego boczne nawy i kaplice ginęły gdzieś w dalekiej pomroce, kościół z jarzącymi, związającymi na błękitnych wstęgach świecznikami, z białą marmurową posadzką i białem sklepieniem, podpartem tysiącami kolumn czarnych i czerwonych, kolumn, z których jak święte ofiary zwisaly mchy brodate.



A pod tem sklepieniem, na tych zimnych marmurach śnieżnych, jak kłos ziarnem przejrzałem obciążony, chyliła się gęstwa ludzka. Mężczyźni i kobiety, starce wiekiem złamani i nieletnie podrostki — głowa przy głowie, z rękami kornie bijącymi w piersi, z oczyma utkwionemi tam, ku przodowi, gdzie ołtarz był wielki.

I dziwny to był ołtarz.

Na pieńku, białą chustą zasłanym i oświeconym dwoma świeczkami, pod baldachimem długich gałęzi świerkowych, gorzał złocisty kielich z krwią i ciałem Pańskim, gorzał jak serce, najświętszą miłością rozgorzałe.

I dziwny był kapłan, który czynił najwyższą ofiarę.

Golona twarz jego wydawała się jeszcze jakby pacholęcą i blada była, delikatna, że aż prawie przeświecająca, a opromieniona blaskami dwojga oczu, świecących jak gwiazdy pod wysokiem czolem.

Jedną rękę miał jakby obezwładnioną. Gdy nią poruszył przypadkowo, ból srogi ścinał jego oblicze, lecz gdy tylko spojrzał potem po tych pochylonych ku niemu głowach, wnet ból cały roztapiał się w jego oczach wyrazem jakiegoś serdecznego umiłowania, zdawał się mówić wtedy:

— Za was i za wielu..

Wreszcie msza, ta dziwna msza wprost przed obliczem Boga, skończyła się, dzwonek zadźwięczał na tych, którzy oczyszczoną z grzechów duszę mieli pokrzepić na dalsze wytrwanie Ciałem i Krwią..

Kapłan ujął kielich w obie dłonie i w tejże chwili twarz skurczyła mu się strasznym bolem. Lecz to trwało krótko. Już po chwili opanował się wysiłkiem woli, podniósł kielich wysoko nad czołem i z oczu jego strzelił wyraz bezgranicznego poświęcenia, takiego poświęcenia, w którym i największe cierpienie własne stapia się jak miękki ołów w ogniu.

— Podstąpcie, bracia mili! skrzepcie

się tym oto Chlebem Żywota, bo to może na długo, na długo..

Jęk poszedł po fali ludzkiej.

I jak fale podstępowali do stołu Pańskiego, jeden za drugim, kornie, z rękami skrzyżowanymi na piersiach, z duszami podniesionymi ku Temu, który sam cierpiał i umie nagradzać cierpienia.

Wreszcie i ostatni odszedł nasycony od stołu Pańskiego.

Teraz kapłan skończył modlitwy, schował kielich i spojrzał po narodzie.

— Bracia mili! Zbliża się oto chwila, gdy się znów musimy rozstać, może na długo, może na zawsze. Coraz czujniejszy wróg coraz większe przeszkody stawia, do coraz okrutniejszych środków się ucieka, by was, dziedziców prawych tej ziemi, wyzucić ze wszystkich praw, takich nawet, które i najlichszemu robaczkowi przysługują. Oto nie wolno wam nawet czcić własnego Boga, oto na własnej ziemi waszej dla wysłuchania słowa Bożego, dla skrzepienia ducha modlitwą, musicie się ukrywać po lasach jak zwierzęta dzikie, jak zbrodniarze, wyklęci ze społeczności ludzkiej, i oto patrzcie, słudze Bożemu, który śpieszył do was ze słowami pociechy, przebodzone ostrzem ramię, za głowę jego wyznaczono nagrodę, jak za głowę opryszka.

Zaprawdę, bracia, gorzej być nie może!

Ale Ojciec nasz na niebiesiech miłosierny jest i, bracia moi, niech to głęboko zapadnie w serca wasze — ratunek wasz od was samych zależy. Wszak ogień hartuje stal. Niech i wasze dusze tężeją w cierpieniu, niech wytrwałość stanie piersią naprzeciw okrucieństwa, niech mocniejszy wspiera słabszego, niechaj wszyscy stają murem za jednego.

Ale bracia, wszak rdza i mocną stal przeżera. Baczcież, by i między wami rdzy nie było. Przestrzegajcie czystości serca, niech się między wami nie zalęgnie owca parszywa, bo od jednej wnet i całe stado wyginie.

Oto teraz za głowę moją wyznaczono

wielką nagrodę. Ktoby się skusił na wielką sumę, wnetby potem za jeden grosz sprzedał brata, i zaprawdę, lepiej by takiemu przywiązano kamień młyński do szyi.

W tem miejscu kapłan musiał przerwać, bo w tłumie wszczął się naraz rumor, ktoś zaczął przepychać się ku przodowi i oto przed młodym kapłanem łbem do ziemi runął Bartek.

— Ojcie duchowny — wołał — i ty narodzie cały, słuchajcie! Otom jest właśnie, któremuby kamień młyński do szyi, otom jest sprzedawiec, com za grosz chciał wydać na mękę krew chrześcijańską. Tam są ci których tu z sobą sprowadziłem, złe wilki w owczem przebraniu!

Z tłumy wyrwało się dwóch ludzi, którzy pędem skoczyli w las, lecz w oka mgnieniu dopędzono ich, przywleczono do księdza.

— Oto oni wilcy — krzyczał Bartek i przyskoczywszy raptem, poźdierał z jednego i drugiego kozuchy, pod którymi mieli mundury policyantów i broń. — Taka na nich skóra prawdziwa! Narodzie cały i ty ojcie duchowny, to ja ich sprowadziłem, ja was chciałem zaprzedać, sądziecie mię i karzcie!

Zamilkł Bartek i padł znów na kolana, z twarzą w dłoniach. trzęsąc się od wewnętrznej ohydy, która teraz raptem do serca mu podstała. Policyanci stali jak martwi, z osłupiałemi oczami, z których wyzierał dziki strach.

I w narodzie była przez chwilę cisza.

Lecz oto zaczął się głuchy pogwar, który wciąż rósł i przechodził w groźną burzę tłum zaczął zacieśniać się dokoła.

— Nie można żywić — odzywały się głosy — bo sami poginiemy.

— Nie można! Sami sobie stryzynek na szyję włożyli.

— Na gałąz z nimi — wołali inni — skrócić im mękę.

— Losy ciągnąć, na kogo wypadnie, ten ma z nimi zrobić porządek. A żywić nie można.

Przed księdzem stanął Maciej.

— Ojcie duchowny, sam widzisz. Sameś mówił o parszywej owcy, a to wilki są. On ich sprowadził, niechże on sam wykona karę nad nimi. A potem nad sobą samym.

Bartek podniósł głowę i spojrział księdzu w oczy. Ten milczał jeszcze, patrzył po narodzie.

Naraz jeden z policyantów runął przed księdzem na kolana.

— Księżę dobrodziej, ratuj nas! wszak my nie po dobrej woli a z obowiązku, z twardego musu. A u nas też żony, dzieci drobne.

Drugi policyant poszedł za przykładem pierwszego.

— Nie, — wołano z tłumy — nie żywić. Zdradzi gadzina. będzie kasać potem.

Policyant podpełznął na kolanach do ręki księdza.

— Ojcie dobrodziej, jak przed Bogiem mówię, jutro zaraz rzucę psią służbę, zabiorę żonę, dzieci, do swoich wrócę. Zbaw, ojcie, duszę!

Ksiądz położył rękę na jego głowie i pytająco, badawczo spojrział na drugiego.

Ten stał ponury, zrezygowany, a pod wejrzeniem księdza jakby się przeznał.

— A u mnie — przemówił zdławionym głosem — żona wczoraj pomarła. Zostało dwoje dzieci, maleńkich dzieci, jedno od piersi. Jak wy tu mnie, to i one tam zgina, głodem zgina...

Zakrył twarz ręką i trząsł się.

Księdzu oczy dziwnie rozpromieniały.

— Bracia, patrzcie, oni płaczą. A lzy obmywają sumienie. Patrzcie, bracia, to jest zwycięstwo dobrej sprawy. Ci są tylko narzędziem, ślepem narzędziem w rękach przemocy, która i nad nimi cięży i im krwawe lzy nieraz z oczu wyciska, i nie przeciwko nim należy gniew swój skierować. I temu przebaczcie, bracia, niedzarczowi biednemu, który w nieświadomości swojej za te Judaszowe srebrniki może chciał chleba dziatkom swoim kupić! Przebaczcie, bracia, bo i Chrystus przebaczył, a on wię-

cej cierpiał. Zaprawdę mówię wam, że ci trzej nawróceni to jest posiew dobry, z którego stokrotny plon wyrośnie. Przebaczącie im, jako i ja ranę im swoją przebaczam!

Rzekł, i każdemu kolejno kładł na głowę swoją chorą rękę.

Policyjanci ryknęli płaczem, przypadając mu do nóg, całując kolana. Bartek stał i trząsał się i łamał ręce nad głową.

— Jezu — krzyknął wreszcie — Matenka Boża, to jużby się stało było, jużby się stało. Ojciec duchowny, weźże mnie z sobą teraz, ja do końca żywota chcę służyć tobie i tym sprawom, którym mi służyć każesz, do końca żywota pokutę czynić będę.

Ksiądz przecząco poruszył głową.

— A żonę masz, bracie?

— I dzieci!

— Tedy musisz tu pokutę czynić. Z opieszalego stań się najgorliwszym, służ sprawie Bożej, nawołuj do wytrwania tych braci swoich, których zdradzić chciałeś, i Bóg ci przebaczy, jako i oni już ci przebaczyli. Idźcie w spokoju, bo i mnie już czas.

Usunęli się, a do ręki księdza poczęły się garnąć fale ludzkie, mężczyźni i kobiety, starce i dzieci, i całowali ze świętą czcią tę biedną rękę zranioną, i prosili, by do nich znowu wnet zawitał, przynosząc z sobą radość i ukojenie dla serc stroskanych, a on stał nad niemi, prawie upadając ze znużenia, biały białością tego śniegu, ze łzą w oku, i błogosławił.

I właśnie w oną godzinę świt stawał nad lasem, świt różowy, radosny, choć zimny.

## ŻYWOT BŁOGOSŁAWIONEJ SALOMEI.

Urodziła się w Krakowie. 8-go maja 1202 r. Ojcem jej był Leszek Biały, król polski; matką cnotliwa i pobożna Grzmisława. Bogobojni rodzice wychowywali ją troskliwie. Gdy była jeszcze malutką, to już matka uczyła ją wymawiać święte Imiona Jezusa i Maryi, a potem Modlitwy Pańskiej. Pozdrowienia Anielskiego i innych modlitw. Gdy zaś nieco podrosła, uczono ją gorliwie katechizmu.

Salomea uczyła się chętnie i cieszyła się bardzo, gdy kto chciał ją wyegzaminować. Odpowiadała skwapliwie na wszystkie pytania i rada była, że może mówić o Panu Bogu i Matce Boskiej.

W ten sposób wzrastała w cnotach, a i ciało jej rozwijało się pięknie. Wzgardziła jednak pięknnością ziemską i w młodym bardzo wieku ślubowała Panu Bogu czystość.

Naonczas panował na Węgrzech król

Andrzej. Chciał on złączyć się z królem polskim Leszkiem Białym powinowactwem i dlatego zażądał, aby mu przysłano Salomeę na żonę dla jego syna Kolomana.

Król Leszek z początku nie chciał na to przystać, ale gdy Andrzej prośby ponowił, zgodził się wreszcie i Salomeę na Węgry odesłał. W liczbie panów, którzy ją na dwór węgierski odprowadzili, znajdował się błogosławiony Wincenty Kadłubek.

Młodziutka Salomea — wśród obcych ludzi musiała się uczyć obcego języka i obcych obyczajów. Umiała jednak pociągnąć ku sobie serca wszystkich Węgrów. Była skromna, prawdomówna, uprzejma; służyła za przykład dla przyszłego swego małżonka Kolomana i dla innych dzieci. W naukach była bardzo pilna i pojętna.

Gdy nadszedł wreszcie czas, w którym miała połączyć się z Kolomanem ślubem małżeńskim, oświadczyła mu, że kiedyś ślubowała Panu Jezusowi czystość i w tej czystości pozostać do śmierci pragnie. Koloman przystał na pożycie małżeńskie w czystości. Chociaż więc została żoną, zachowała jednak przez całe życie cnotę dziewictwa.

Była królewną, ale ubierała się skromnie, jak w owe czasy ubierały się wdowy w czasie żałoby. Wtenczas tylko przywdziewała stroje królewskie, jeśli tego wymagał jakiś zjazd książąt i królów. Ścisłe zachowywała posty; sypiała bardzo krótko i to na twardej podłodze. Z początku upominał ją za to mąż i często mawiał:

— Kochana Salomeo! wiem, że gorąca miłość Boga budzi cię do modlitwy, wiem, że na tej modlitwie doznajesz wielkich pociech i wypraszasz sobie wielkie laski, ale boję się, abyś przez to zdrowia nie straciła.

Lecz święta małżonka tak mu pokornie i przekonywająco odpowiadała, iż w końcu nie wzbraniał jej żadnych umartwień. Nosiła też włosienicę w adwencie i poście z końskich włosów z węzłkami; w piątki, soboty i wigilie świąt uroczystych nieco cieńszą, a w innych czasach tkaną z końskich i konopianych włosów.

Kiedy umarł król Andrzej, dwaj jego synowie podzielili się królestwem. Starszy Bela panował na Węgrzech, a młodszy Koloman osiadł w Galicyi. W roku 1217 błogosławiony Wincenty Kadłubek ukoronował Kolomana i Salomeę koroną Królestwa Halickiego. Ale ludność halicka nie była zadowolona z nowego pana; wybuchło więc powstanie i Salomea wraz z mężem dostała się do niewoli.

Po odzyskaniu tronu święta królowa stała się prawdziwą matką dla swego ludu. Szczególną opieką otoczyła ubogich, wdowy, sieroty, chorych, starców i kaleki. Zwiedzała szpitale i przytułki, pocieszała, uczyła, upominała i hojnie

jałmużny rozdelała. Z wielką równą roztropnością i pokorą upominała me aby rządził krajem po ojcowsku, aby był sprawiedliwym sędzią, litościwym obrocą uciemiężonych, szczodrym dobrodziejem ubogich, bo kiedyś i on zdać mi rachunek przed Bogiem.

Po śmierci męża swego Koloma wróciła Salomea do brata swego Bośława Wstydlivego do Krakowa i n bawem wstąpiła do klasztoru w Zawchoście niedaleko Sandomierza. Wszystkie swoje skarby rozdała na szpital i ubogich. W klasztorze cała zatopiła: w modlitwie i dobrych uczynkach. M usuwała się od żadnej pracy, choć najcięższej; pracowała w ogrodzie, w p dwórku; nosiła drwa do kuchni, wo w kubelku, zmywała naczynia kuchni, obsługiwała chorych...

Wiedziała też święta Salomea, że du jest złego na świecie z ciemnoty. Gdy ludzie mieli więcej nauki, gdyby więc czytali dobrych książek, byłiby lepsi i l piejby było na świecie. To też, gdy z stała przełożoną klasztoru, przyjmowa na naukę dziewczyny, zwłaszcza sierot, i uczyła je katechizmu, czytania, pisan, śpiewu i rozmaitych robót. Przyszycza jała je do pracowitości, skromności, p bożności, miłości Boga i Ojczyzny, a o ciągała od próżniactwa, złych zabaw grzesznych rozmów. „żeby te niewinn rodu polskiego piskłęta, jak rozwijają się kwiatki, mową gorszącą nie by uszkodzone“.

Lecz ta cicha praca świętej była przerwana strasznym nieszczęściem, jakie zważyło się na kraj cały. Dziec tatarsk wtargnęła do Polski i jak burza straszn pustoszyła wszystko. Wsie paliły się, lu dzie umierali wśród mąk, jakie im Ta tarzy zadawali, lub szli do niewoli.

Przyszli ci rozbójnicy okropni i do Zawichosta. Wymordowali tu samych zakonnie sześćdziesiąt. księży Franczkańców dwunastu, zabudowania zaś klasztorne do szczętu spalili.

Salomea stanęła nieustraszona między zakonnicami i mówiła:



ZA POZWOLENIEM TOW. FOTOGR. W BERLINIE

WEDŁUG OBRAZU HOFMANA

## CHRYSTUS W OGROJCU



— Nie lękajcie się, córki moje, bo ci poganie mogą zaszkodzić tylko ciału, o które nie dbamy; mogą nas zamordować, ale nie zabiją duszy naszej. Ożywie więc wiarę swoją i umocnijcie nadzieję!

I byłyby razem z innemi śmierć męczeńską poniosła, gdyby jej gwałtem przyjaciele wraz z kilku zakonnicami na miejsce bezpieczne nie uprowadzili.

Po odejściu najezdców wróciła do Zwichosta, ale znalazła tylko zgłiszczą klasztoru, kościół zburzony, ołtarze powyrwane, obrazy poniszczone, trupy zakonnice pokaleczone.

Pochowała tedy uroczyście ciała męczenniczek i przeniosła się do Grodziska, gdzie zbudowano nowy klasztor i szpital.

Tu przeżyła lat siedem.

Zbliżyła się nareszcie chwila, w której święta miała iść do nieba po nagrodę za cnotliwe życie.

W dniu 10 listopada 1269 r. wysłuchała mszy świętej. Nagle podczas ewan-

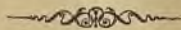
geli świętej uczuła boleści wewnętrzne. Zaniepokojone siostry uprowadziły ją do celi, ale Salomea powiedziała im, że tydzień już tylko żyć będzie i pocieszała, by się tem nie martwiły.

— Nie proście Pana Boga, abym jeszcze żyła, bo ja proszę Chrystusa Pana, aby mię wyzwolił z tego więzienia cielesnego, bo nie ku pomocy, ale ku obciążeniu wielu ludzi jestem.

W parę dni później wezwała wszystkie zakonnice do swego łoża, upominała, aby zawsze wykonywały śluby zakonne, aby dążyły nieustannie do nieba; przyjęła Sakramenta święte i umarła w Panu rano 17 listopada 1269 r., w 67 roku swego życia.

Ciało pochowano w Grodzisku, ale w parę miesięcy przewieziono do Krakowa i złożono w grobowcu w kościele OO. Franciszkanów.

Papież Klemens X policzył ją w poczet błogosławionych dnia 6-go maja 1672 r.



## Córka Piłata.

Z bułgarskiego tłómaczyła Józefa Ancowa.

Onego czasu wielkorządca Damaszkau Klaudyzus Riksus, był wielce zasmucony. Jego piękna małżonka Popea, córka Piłata Ponckiego, który władał w Jeruzalem w imieniu cesarza, została dotkniętą straszną chorobą — paraliżem. Jej piękne członki wędły powoli, cudowne ciało straciło swoją giętkość i ruchliwość i tylko w lektyce, otulona w aksamity i jedwabie, mogła podziwiać rozkoszne ogrody, które wieńcem otaczały miasto.

Już dwa lata minęły, jak ją nawiedziła straszna kłeska i nie było żadnej nadziei wyleczenia. Napróżno małżonek

jej sprowadzał z dalekich stron lekarzy, cudotwórców, uczonych, aby ją uleczyli sztuką swoją. Umiejętność ich, wysiłki, starania i doświadczenie okazały się bezsilnymi wobec uporczywej choroby, przykuwającej piękną Rzymiankę do łoża boleści.

Nakoniec przybył pewien pielgrzym z Jeruzalem i przyniósł wiadomość, iż zjawił się w ziemi Judzkiej cudowny czarodziej, Jezusem Nazareńczykiem zwany. Dokonywa on cudów z chorymi: stawia na nogi paralityków, wracając im zdrowie i poprzednie siły, niewidomym wzrok przywraca, a nawet umarłych wskrzesza.

Uradowała się tą wieścią Popea i zawołała:

— Udam się, udam się do tego czarodzieja! Szczodrze mu zapłacę drogocennymi kamieniami, oddam mu swój cenny naszyjnik z zielonych dyamentów, którego wartość jest wyższą od ceny pięciu miast judzkich, byleby tylko mnie uzdrowił.

Lecz pątnik jej powiedział:

— Przepiękna Popeo: to wszystko nie ci nie pomoże wobec Nazareńczyka. On sam chodzi obdarty i bosi, obcuje tylko z biedakami, pogardza wszelkimi marnościami tego świata i choćbyś mu zanosła te wszystkie bogactwa, nie zyskasz sobie jego względów.

— Cóż więc mam robić, aby mnie uzdrowił? — zawołała zaniepokojona chora.

— Od chorych, którzy do niego przychodzą po zdrowie, żąda on tylko jednego: aby w niego wierzyli.

Zdziwiła się Popea temi słowy, a potarłszy czoło białą ręką, na której błyszczały drogocenne ozdoby, zapytała znou:

— Aby w niego wierzyli? A jak wierzyć?

— Wierzyć, że on jest synem Bożym.

— Synem Bożym? Tego ja nie rozumiem...

I długo jeszcze badała pielgrzyma.

Wiele dni i nocy Popea przepędziła na rozmyślaniach. A patrząc na swoje członki pokurczone w kwiecie wieku swego, zalewała się łzami, jak dziecię. Lecz w jej duszy, coraz wyraźniej, coraz jaśniej zarysowywał się obraz tajemniczego, nieznanego czarodzieja, który kazał się nazywać synem Bożym i który może sprawiać cuda, przechodzące granice pojęć ludzkich; jednocześnie z tem powiększało się w jej sercu pożądanie powrotu do zdrowia, do sił młodości, jakoteż niecierpliwość spotkania się z tym cudownym człowiekiem, gotową była nawet uwierzyć w jego bóstwo.

„Jeżeli on duchem i siłą stoi tak daleko od ludzi, musi być bliskim bóstwa:

tylko bogowie są tak wszechmocni, aby jednym spojrzeniem, jednym pomysłem uzdrawiać ludzi beznadziejnie chorych. Nasi bogowie nie chcieli mi pomóc — niech więc doświadczę siły tego boga, którego Nazareńczyk zwie się synem“.

I wiara rosła w jej duszy.

Popea postanowiła udać się do Jeruzalem, gdzie, jak jej mówiono, najłatwiej spotkać może Jezusa. Wiedząc jednakże, że mąż jej nie zgodzi się nigdy, ażeby ona, dumna i wysokiego pochodzenia Rzymianka, miała się zniżyć do prośby wobec godnego pogardy żydowskiego znachora, oświadczyła Kladiuszowi, że chce odwiedzić ojca swego. To zachcenie, spełnienie którego połączone było z takim utrudzeniem i męką dla kobiety tak chorej, jak Popea, wprowadziło Kladiusza w zdumienie.

Lecz jej prośby i nastawania były tak stanowcze, że w końcu nie mógł on odmówić ukochanej a tak chorej żonie, ułożył ją więc w bogatej, wyłożonej puchem i jedwabiem kolasie, i wyprowadził ją z najwierniejszymi swymi sługami do Judzkiej ziemi.

I po trzydniowej podróży, drogą, która się wije po wschodnich pochyłościach gór Libańskich, pokrytych olbrzymimi cedrami, Popea przybyła do Judzkiej ziemi, a czwartego dnia koło południa, minawszy na północ dolinę Józefata, stanęła w Jeruzalem.

Było to przed samą żydowską paschą.

Kierując się ku północnej bramie miasta, zobaczyła masy ludu wychodzące, i oddziały rzymskiej konnicy. Cały ten tłum kierował się ku zachodowi, ku bliżkiemu gołemu wzgórzu.

Popea obserwowała ten pochód, nie rozumiejąc jego celu.

Przed samą bramą miasta spotkała na koniu setnika, który wraz z żołnierzami postępował za tłumem. Kazała zatrzymać kolasę i zapytała setnika, dokąd te tłumy idą?

— Na tem tam wzgórzu ukrzyżowanym będzie osądzony na śmierć bu-





CHRYSTUS PRZED PILATEM.

rzyciel spokoju publicznego, Jezus Nazareńczyk! — odpowiedział on, kłaniając się nisko świetnej córce Piłata.

— To być nie może! Nie może! — zawołała przerażona Popea. — Niech wstrzymają wykonanie wyroku! Żądam tego!

Lecz oficer oświadczył, że tylko Piłat może zmienić swój rozkaz. Lecz zanim mogłoby się otrzymać to odwołanie, to przestępca będzie już ukrzyżowanym.

I dziwił się żalowi i współczuciu Popei, które okazywała nędzemu burzycielowi, wydanemu na śmierć przez sam naród żydowski.

A Popea, wzburzona i zropanczona, zwróciła oczy ku Gólgocie, gdzie się przygotowywało coś straszego...

— Zanieście mnie tam prędzej! On nie powinien umrzeć! — wołała na swych ludzi. I prędko znaleziono lektykę, gdyż do szczytu kamienistego wzgórza kolasa dojechać nie mogła.

Kiedy osiągnięto szczytu, Popea z przerażeniem spostrzegła trzy stojące krzyże, a na każdym z nich wisiał rozpięty człowiek. Los się już spełnił!

Na rozkaz Popei usunęto tłumy, otaczające krzyże, wrzeszczące i naigrawiające się z ukrzyżowanych i postawiono lektykę w bliskości. Pod środkowym krzyżem klęczała skulona niewiasta żydowska, a obok niej dwie inne, zalane łzami, z rękami zalamanymi z boleści, wpatrywały się w męczennika, któremu z ran na rękach i nogach ciekły czerwone strugi krwi.

Popea milcząca, nieruchoma, utkwiała z boleścią oczy w cierpiącym licu Chrystusa, w którego łagodnych rysach wryte były straszne męki ukrzyżowania.

I z twarzą zalaną łzami razem z dru-

giemi niewiastami patrzała na ukrzyżowanego. Biedna Popea starała się spotkać wzrok Jego, który pomimo strasznych, nie dających się opisać cierpień cielesnych przez mgłę niewymownego bólu, świecił zorzą słodczy i łagodności. Lecz oczy Chrystusa, utkwione w płaczącą matkę, ani razu nie zwróciły się ku Popei.

— Zbaw mnie! — szepnęła wreszcie, nie spuszczać wzroku z twarzy Chrystusa.

Nagle łagodne spojrzenie Chrystusa przeniosło się z matki na Rzymiankę. I wzrok Rzymianki i Chrystusa spotkały się. I przez mgnienie oka spoglądał On na nią tak łagodnie, boleśnie i głęboko!.. I naraz, pod siłą tego wzroku, który przelśnił, jak iskra niebiańska, całe jej jestestwo, poczuła jakies głębokie wewnętrzne wstrząśnienie i coś nowego, słodkiego, dobrego, nappełniło jej duszę i ciało...

Piłat oczekiwał na chorą swą córkę na najwyższym stopniu marmurowych schodów swego pałacu, uprzedzony o jej przybyciu, pełen zdumienia i trwogi, gdyż cel jej podróży był mu nieznanym.

Widząc ją zbliżającą się w kolasie z twarzą rozżaloną, wyciągnął ku niej ramiona, aby, gdy ją wniosą na górę, mógł ją przycisnąć do serca.

Naraz ujrzał zdumiony, jak Popea sama wyszła z kolasy, ruchem nakazującym oddalając sługi, którzy jej ofiarowali złocistą lektykę, i sama wstępowała na marmurowe schody, krokiem lekkim, jak gazella Libanu...

A rzuciwszy się na szyję osłupiałego z podziwu ojca, zawołała szlochając:

— Ojcze! ty dziś Boga zabiłeś! . . .



# OJCZE NASZ.

(Szkic z czasów oblężenia Paryża przez Prusaków w r. 1871).

Rewolwery i ładunki dostali darmo. O broń pamiętnej zimy w Paryżu było łatwiej, niż o kawałek chleba. Mieli wyruszyć nocą. Nikt im nie doradzał opuszczać wygłodzonego miasta, nikt też w niem nie zatrzymywał. Nikomu na nich nie zależało. Rodacy... Nieliczni, których spotykali dawniej, dziś, albo wszedłszy w szeregi gwardyi narodowej czuwali na wałach, albo znikli bez śladu w tem głodnem mrowisku, w którym każdy obcy biedak radził sobie jak mógł, żył własnym przemyślem. I oni mogli by czekać końca, jak inni: przywykli obywać się małym, głodem przy mierali nieraz i w kraju... Zawiedli się na Francuzach.

Dziś dopiero dowiedzieli się, co to właściwie był Metz. Wiedzieli dotychczas tylko, że ta nazwa oznacza okropną klęskę. Zwycięstwo, klęska, rzeczy ludzkie, a od Boga zależą, — ale zdrada!... Zawiedli się na Francuzach.

Nie pozostaną tu ani chwili dłużej. Byle do granicy dotrzeć, a tam, choć do Turcyi, byle we Francyi nie pozostać.

Ale jak przebyć linie oblężnicze?

E, noc osłoni, a Bóg przeprowadzi! A nie da się, to i tak żywcem ich nie wezmą: śmierć swoją naprzód pomszcza.

O północy zaszedł księżyc, byli już przy bramie... Nie wypuścili z miasta i omal nie aresztowali.

Poszli do następnej — i tam się nie udało.

Znużeni i rozdrażnieni wydostali się nareszcie. Stracili wiele czasu, do świtu pozostało zaledwie parę godzin. Trafili na dobry teren — krzaki; starszy przypadł do ziemi i pociągnął za sobą towarzysza. Czołgali się zwolna naprzód, nikogo nie widząc i nie słysząc nic. Trwało to długo, za długo na ich pod-

niecone nerwy. Dziwiła ich cisza; gdzież Niemcy? Czyż by od tej strony nie pilnowali?

Pilnowali i dobrze: spodziewali się wycieczki z miasta.

Wpełzli w sam środek zaczajonego oddziału Prusaków. Obezwładniono ich i skrupowano, zanim zdołali użyć broni.

Związanych i zbitych stawiono przed starszego oficera. Kapral w kilku słowach opowiedział mu o wypadku; z całego raportu zrozumieli jeden wyraz: *Spionen*. Spojrzeli po sobie, starszy już otworzył usta, by zaprzeczyć, gdy oficer zwrócił się do nich z zapytaniem:

— Kto wy?

— Polacy — odpowiedzieli razem.

— Elende Nation! — przedcedził przez zęby Prusak. Zacięli usta — odechciało się im usprawiedliwiać.

— Zrewidować? — zapytał młodszy oficer.

— Można i potem, dziś już wycieczki nie zrobią, rozstrzelać.

Wyprowadzono ich za obręb obozu. Właśnie wzeszło słońce; stali zwróceniku niemu; pierwsze żółte łagodne promienie, przesiewające się przez mgłę poranną nie raziły ich oczu. Patrzyli na to słońce jasne, mieniące się, w jakimś skupieniu, nie słyszeli strzałów rozpoczętego z brzaskiem dnia bombardowania, zapomnieli o Paryżu, Metz i wojnie. Myśl obu była wspólna: to słońce wskazywało kierunek ich kraju. Mały szereg Prusaków już stał naprzeciw nich, czekając komendy. Starszy zaczął głośno: „Ojcie nasz, któryś jest w Niebie“... Towarzysz powtarzał półgłosem: „i odpuść nam nasze winy, jako i my...“

Rozległ się strzał.

Prusakom było obojętnem, czy ich ofiary im winy odpuszczą.

*Ant. M.*



## KWESTA.

Wspomnienie z roku 1863. — Napisała Józefa Ancowa.

Piękny czerwcowy dzień miał się ku schyłkowi jasne promienie słońca złościły jaskrawo falujące łany zboża, przetkane bławatami, — łąki w połowie skoszone, rozsiewające ostry, aromatyczny zapach macierzanki, mięty i krwawniku, — i niebotyczne bory sosnowe, wydające tę cudowną, upajającą woń żywicy, bory otaczające jak pierścieniem równinę, na której widniało kilka wiosek.

Cudzoziemiec świeżo przybyły, patrząc na ten cichy zakątek, nie przypuściłby nigdy, że w tę ziemię wsiąka krew męczenników, że w tych lasach szukają schronienia tysiące bohaterów, idących na pewną śmierć.

A jednak, — to był Czerwiec 1863 r!

Pani Z. wyszła na ganek „białego dworu“ (tak był zwany dwór w Ksawerynowie przez powstańców, znajdujących tu schronienie w gorących czasach), który otoczony włoskimi topolami, strzelającymi w niebo, jak wysmukłe wieżycy gotyckie, tulił się do wielkiego sadu.

— Józienko — rzekła do swej córeczki, pograżonej w czytaniu — czy chcesz iść ze mną na kwestę do Glinianek, dziś na nie kolej?

— O, mamusiu, wiesz, że ja zawsze chcę chodzić z tobą, aby zbierać dla naszych bohaterów; tym sposobem zdaje mi się, że i ja dla nich coś robię.

Czemuż ja teraz nie jestem dorosłą!...

Pani Z. wzięła tackę i maleńką serwetkę, a włożywszy to w koszyczek, udała się z Józją do Glinianek, sąsiedniej wioski, którą na równinie dostrzedz można było, o jaki kilometr, na skraju lasu.

Dla skrócenia drogi, wybrano ścieżynę, wijącą się wśród pól pokrywanych kłoszającym się zbożem, Józja szła naprzód i to tu, to tam uszczknęła modry bławatek lub liliowy kąkol, układając z nich wiązanekę; cisza zalegała dokoła, przerywał ją tylko świegot ptaków, lub z oddali dolatujący brzęk kos, ostrzonych na łąkach przez kosiarzy.

Dochodząc do pierwszej chaty, pani Z. wyjęła z koszyczka tackę, pokryła ją serwetką i położyła na niej papierowego rubla, twierdząc, że pieniądz jest magnesem, przyciągającym inne. To zrobiwszy weszła do chaty ze słowy: „Niech będzie pochwalony“...

— Na wieki — odrzekła gospodyni chaty, krzątająca się około wieczerzy dla czeladzi.

Wsie bowiem okoliczne „białego dworu“ były to wsie gospodarskie, zamieszkałe przez włoscian, mających po kilka, lub kilkanaście morgów gruntu.

— Przyszłam tu do was, Maciejowa po kweście, zbieram pieniądze, płótno, co kto da, dla naszych żołnierzy, wy wiecie, trzeba dla nich broni, żywności, ubrania...

— O, nasa złocista pani, cemubym nie dała, toć to nasi! oni się biją z Moskałami i mój brat Bartek posed i Franek mojej kumy, cterech z nasej wsi posło, chłop w chłopa, jak dąbcaki — a jesce kielo pójdzie! <sup>1)</sup>

I gosposia poszła w kąć izby, otworzyła malowaną skrzynię, wydobyła węzelek malutki, a z niego dwa złote polskie i położyła na tacce.

— Dam jesce i na kosulę, moja Maryś pśedła a ja tkalam, cieniűskie płótno dla swoich, ale po prawdzie powiedziawszy, to i to swoi, bidaki — tak się tułają po lasach!...

Z temi słowy Maciejowa zbliżyła się do otwartej skrzyni, wyjęła sztukę płótna, odmierzyła i odcięła na dwie koszule, a wyszedłszy na próg chaty, zawołała dziesięcioletniego Wojtusia, aby niósł płótno za panią Z., która pożegnawszy kilku serdecznemi słowy Maciejową, poszła dalej od chaty do chaty, witana wszędzie z radością; miedziaki i złotówki piętrzyły się coraz wyżej na tacy, a kawałków płótna już mały Wojtuś nie mógł unieść, zastąpiły go hoże dziewoje, które z łąk od siana powracały.

Słońce już dawno zaszło, na ciemnym szafirze nieba miliony gwiazd się zapaliły, wielka tarcza księżycy wysunęła się powolnie z za lasu, rzucając srebrzyste, tajemnicze blaski na równinę,

<sup>1)</sup> Gwara ludu z okolic Maciejowic.

zroszoną niegdyś krwią bohaterów kościuszkowskich.

I cicho było dokoła, zdala dolatywało tylko szczekanie psów, skrzyp żórawi przy studniach i szum odwiecznego lasu, który tajemniczo szeptał coś, — jakby pacierz wieczorny, — jakby modlitwę za zmarłych, których tyle, tyle tysięcy ta ziemia, złana krwią i łzami, wówczas utuliła!

Pani Z. w towarzystwie dziewcząt, niosących zebrane płótno i gromadki wiejskich dzieci, wesoło gwarzących, wracała do domu drożyną, jakie zwykle łączą nasze wsie między sobą. Gdy cała gromadka doszła do przydrożnego krzyża, którego ramiona wyciągnięte jakby chciały ochronić od ciosów tę nieszczęsną ziemię, Józia przykłęka i złożyła u stóp krzyża swą wiązanekę bławatów, za nią ukłękli wszyscy i z tych piersi gorąco kochających Ojczyznę, popłynęły w dal wieczorną, ku niebu usianemu brylantami gwiazd, słowa tej rzewnej modlitwy „Boże Ojcze“... i „Ojczyznę, wolność, racz nam wrócić Panie!“... a na zakończenie słowa pełne skargi, łez, krwi i buntu „Z dymem pożarów“...

W ten sposób ś. p. matka moja zebrała pomiędzy włościanami w wioskach okolicznych paręset rubli i kilkanaście sztuk płótna, jako ofiarę ludu; — a duch wielkiego Naczelnika, unoszący się ponad równiną Maciejowską, radował się, widząc w tem żniwo kos raclawickich.

## Królowa Polski.

Zwiedzając mury prastarej świątyni  
W ziemi — co najmniej w przyszłość ufa jasną —  
Obręczą wrogów opasana ciasną —  
Znalazłem obraz — Polskiej Wybawczyni!

I długom stał — weń wpatrzony boleśnie,  
Boleścią owych — co klęczą u spodu —  
Co żebrząc dla swych współplemieńców: chłodu!  
Wciąż jeno słyszą: zawczasie! zawczasie!

\* \* \*

Litewska lilia,<sup>1)</sup> bard Bogarodzicy,<sup>2)</sup>  
Na herbach ziem swych śnieżne dzierząc dłonie --  
Ku Matce ufnie przechylają skronie —  
Najwięksi sprawy naszej pośrednicy...

Za nimi wstęgi z polskich twarzy tkane,  
Z których się każda wielkim modli bólem —  
Nas — prostujących dłonie okowane —  
Oto serdecznym objęły półkolem...

Na haft wstęg owych poszły słońca nasze —  
Co choć zagasły — świecą: Stanisławy,  
Jacki, Jadwigi, Kingi, Bronisławy...  
Szczęsny lud — co go ta szarfa opasze!

Ponad głowami Świętych — z lewej strony  
Palma męczeńska sterczy Jozafata —  
Wołając głośnie, niż Witebskie dzwony  
K' niebu — o pomstę na proroków kata!

Na ona rzeszę z chmur patrzy stolicy  
Twarz litościwa Przczystej Dziewicy,  
Zdając się mówić: Matka wasza wskrześnie —  
Ale dziś jeszcze — zawczasie! zawczasie!

\* \* \*

Patrz — ludu polski — na ten wieniec święty —  
To krew z krwi twojej! to kość z twojej kości!  
Jeszcze ty z łaski Boga nie wyklęty —  
Ciesz się — jest komu o twej dbać wolności!

Bo kto ma takich w Niebie adwokatów —  
Wcześniej, czy później — ale wygra sprawę!  
Więc — w górę serca! — nasze pęta rdzawe  
Jeszcze na naszych zdać się mogą katów!

<sup>1)</sup> Litewska lilia czyli św. Kaźmierz, król wicz (z rodziny Jagiellonów), patron Litwy

<sup>2)</sup> Bard czyli śpiewak, twórca pieśni »Bogarodzica dziewica«, to jest św. Wojciech.



OBRAZ KRÓLOWEJ KORONY POLSKIEJ (W KATEDRZE W WILNIE) W OTOCZENIU ŚWIĘTYCH POLSKICH.

# POLACY W DANII.

Dziesięć lat temu przeszło pojechało wiosną 1893-go roku 400 robotników polskich po raz pierwszy do Danii. aby w tamtejszych zamorskich stronach znaleźć mniej lichy zarobek niż w swojej ojczystej krainie mogli otrzymać; 400 ich było. Zajął się nimi zaraz tamtejszy misyonarz apostołski Edw. Ortvéd, urodzony Kopenhageczyk i luteranin, który pod wpływem historii naszej, a mianowicie ruchu wolności zeszłego wieku. od dzieciństwa czuł sympatyę do polskiego narodu, nauczył się naszego języka i został katolikiem. Poświęcając się robotnikom przybyłym, udzielał im pomocy duchowej i socyalnej, wspierając ich we wszelkich trudnościach radą i czynem.

Co rok rosła liczba Polaków w Danii, aż w r. 1901 było ich 2500 z pod wszystkich trzech zaborów, i rozdawało się około 3000 Komunii św. po wielkanocnej. Zajęci rolnemi robotami ludzie ci zatrzymują się blisko osiem miesięcy tam, a tylko około 30 pozostaje przez zimę, reszta zaś wraca w domowe strony z swoim zarobkiem, co dla niewiast znaczy 100—120 złr., dla chłopców 115—130 złr. na czysto. Zapłata bowiem tam jest wysoka: dziewczyna do doju otrzymuje oprócz całego utrzymania 130 złr. rocznie, parobek do 190 złr. a przytem jest zupełna wolność religijna.

Wogóle trzeba pochwalić prowadzenie się robotników; w ostatnim roku n. p. była tylko jedna policyjna sprawa przez cały czas.

Z darów, zbieranych po polskich krajach przez kilka zim, postawił X. misyonarz w Mariebo na duńskiej wyspie Lolland. kościół dla naszych biednych rodaków, pod wezwaniem św. Stanisława biskupa. gdzie co niedzielę odprawia polskie nabożeństwo, w tymże czasie w ciągu tygodnia jeździ po dwo-

rach luterskich pracodawców, odprawiając dla robotników naszych mszę św. z kazaniem, rozdaje Sakramenta św. i ułatwia trudności, które spotykają oni ze strony pracodawców, lub z innych okoliczności, albo też z własnej winy powstałe.

Wielkie odległości, na których są rozproszeni robotnicy, znacznie utrudniają pracę misyonarza; od stacyi swojej bowiem ma w jedną stronę 75 mil geograficznych do najdalszego dworu, a w drugą 25 mil i 8 godzin przez morze.

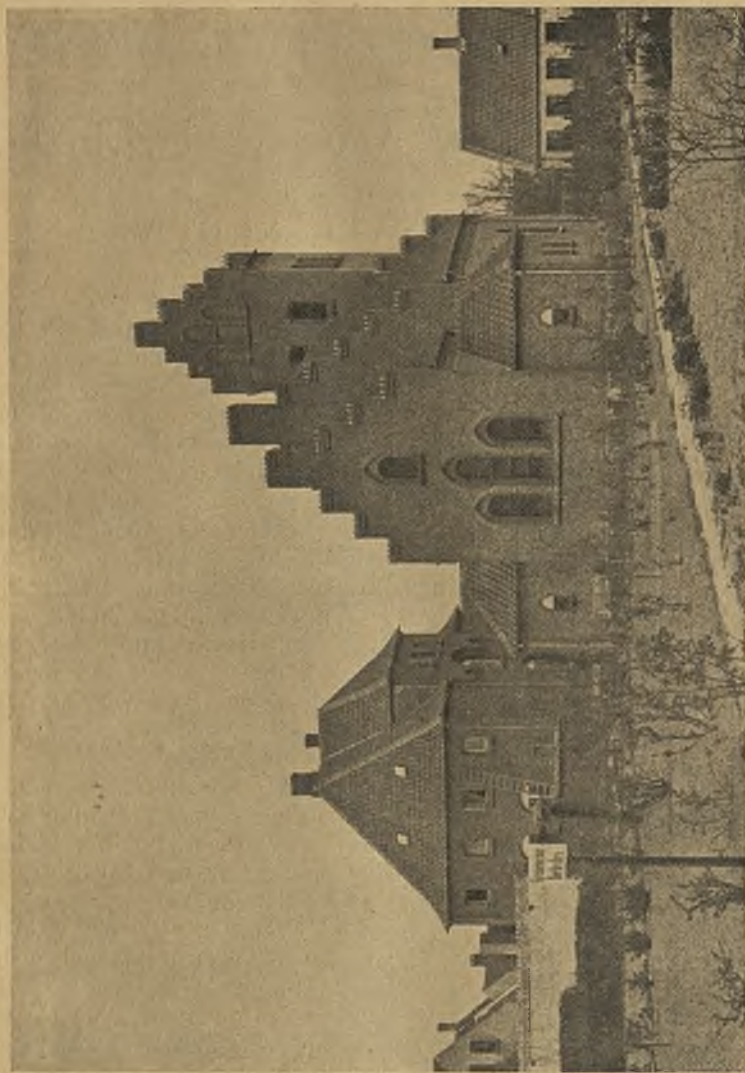
Kościół konsekrowanym został dwa lata temu przez wikaryusza apostołskiego w Kopenhadze, Joh v. Euch, który też co rok przyjeżdża do Mariebo bierzmować robotników, a rocznie mniejwięcej 90 dorosłych z radością przystępuje do tego Sakramentu. Z wieży kościoła powiewa przy uroczystościach wspaniała chorągiew papieska, polska z białym Orłem i duńska, a sztandar Matki Boskiej Częstochowskiej delikatnej roboty, noszony jest na czele procesyi.

Polskie siostry także sprowadził X. Ortvéd do swojej stacyi misyjnej; postawiły one klasztor w celu wychowania dzieci, przedewszystkiem polskich. Dla niewiast mają one niedzielną szkołę. a jak tylko znajdzie się zdatny polski ksiądz, któryby zechciał przybyć do Danii. otworzy się także szkoła niedzielna dla mężczyzn.

Duńska misya nie posiada żadnych pieniędzy. Więc musiał X. Ortvéd — i dalej zmuszony jest — u rodaków swoich, robotników starać się o środki do prowadzenia pracy swojej, a nawet o własne utrzymanie. Biskupi polscy polecali go gorąco i popierali jego pracę swojemi ofiarami, również J. Em. kardynał Ledóchowski, dopóki żył.

Obrazki nasze przedstawiają widoki kościoła, dokończonego w r. 1896, wraz z plebanią postawioną w r. 1901 i fotografią X. misyonarza.





KOŚCIÓŁ POLSKI W MARIEMO Z PLEBANIĄ OBOK.

# LEGENDA WIGILIJNA.

NAPISAŁ

WŁADYSŁAW REYMONT.<sup>1)</sup>

Szedł Pan Jezus ze św. Piotrem i Judaszem gdzieś od Ujazdowa ku Piotrkowu.

Dawno to było bardzo, bo gdzie teraz sucho — wody były, a gdzie teraz pola — lasy były i takie pustki, że co mila to wieś, a co druga — dwór pański stał.

Pan Jezus całkiem przemarzał, jako że obleczenie miał mizerne i mróz był siarczysty, bo to było w wigilię Bożego Narodzenia.

Jeść im się chciało, a tu ani chałupy, ani karczmy, ani człowieka nigdzie, tylko bory a pustki. Posiadawali sobie z utrudzenia co staje, ale zaraz szli, bo wilcy i drugi zwierz dziki chodził stadami za nimi i wyl, aże skóra cierpła.

Święty Piotr wylał sobie niezgorzsy kijaszek, a Judasz wziął kamień w garść, ale Pan Jezus im na to rzekł:

— Nie bójta się ludzie, ja jestem z wami...

Św. Piotr i Judasz się nie bali, ale zawždy co zwierzak zły, to zły, a z kijaszkiem, albo z kamieniem w garści, przepieczniej i śmieiej człowiekowi iść.

Pod wieczór doszli do jakiegoś dworu i myśleli, że się tam ogrzeją i pożywią, ale dwór miały Niemcy, które ich wyгнаły za wrota na bory, na lasy.

Św. Piotra taka złość ścisnęła, że chciał kijaszkiem choćby ino raz Niemca lunąć przez łeb, a Judasz gadał:

— Takim zły, Panie, takim zły, że choćby tę kokoszkę, co siedzi na płocie, wziąć — to wezmę.

Pan Jezus im na to:

— Scierzpicie... Ludzie są ciemne i dlatego głupie i złe. Tylko małpa małpie plecy szarpie, a człowiek za człowiekiem powinien stawać i pomagać; jeszcze tak będzie na świecie.

Ruszył przodem i coś gadał po cichu do siebie, a oni za nim szli... szli... szli... a mróz był coraz większy i jeść im się chciało coraz bardziej. Szli... szli... aż i napotkali karcznię.

— Wejdzim — rzekł Pan Jezus — pocziwe ludzie dyć są na świecie.

— Panie — odpowie św. Piotr — ale ja już nie mam ani grosika.

Pan Jezus obszukał koło siebie i nic nie znalazł. Zafrasowało się serce Pańskie, ale mówi:

— Nie mam i ja. Może ty, Judaszu, co masz, to pożycz.

— Mam złoty! — a miał dwa, ino że mu było żal pożyczyć.

— Daj, kiedy więcej nie masz, i ten złoty.

<sup>1)</sup> Między ludem naszym krąży bardzo wiele opowieści z życia Pana Jezusa, Matki Boskiej i różnych świętych. Opowieści te nabożne nazywają się z łacińska *legendami*. Taką opowieścią jest i ta, spisana przez powieściopisarza Wł. Reymonta z Warszawy.

Pan Jezus przecież wiedział, że on cygani.  
Judasz samą koprowiną wysupłał 28  
groszy, daje i powiada:

— Podziały mi się gdziesik dwa  
grosze... bo sobie myślał, że choćby  
dwa grosze mniej straci.

Bib. Jag.



KS. EDW. STANISŁAW ORTVED.

Pan Jezus pieniądze wziął i zaraz do  
karczmy weszli.

— Niech będzie pochwalony Jezus  
Chrystus!

— Na wieki! Witajcie ludzie, a skąd  
to Pan Bóg prowadzi!

— Ze świata, moja pani karczmarko,  
ze świata. Zziębliśmy, głodniśmy, może

nas pani czem pokrzepi, bo ledwo dech się w nas tłucze z utrudzenia.

— Chleba nam pani dajcie — rzecze św. Piotr.

— Nie ma.

— No to choćby samego syra, albo kiełbasy...

— Nie ma, moi ludzie.

— Może pani mają miseczkę kapusty, abo i kartofli?

— Nie ma nic, bo przed wami jakieś ludzie byli i zjedli wszystko do ździebka.

— A gorzałkę macie?

— Gorzałka to jest, ale tylko prosta śmierdziucha, bo śpytu i słodkiej zabrakło.

— Może się napijecie? — pyta Pan Jezus.

Judasz ino splunął, a św. Piotr rzeknie:

— I... półkwaterek jaki by nie zawadził, bo aże mi we wątpiach piszczy i na duszy już mi całkiem cknno.

— Śledzie może są? — powiada Judasz, bo żółtek łasy był na rybki.

— Nie ma śledziów.

— Cóż ja wam biednym poradzę, narzeka Pan Jezus.

— Żebyście zapłacili, to znalazłaby się gąska może...

— Zapłacimy rzetelnie — powiada Pan Jezus. — Moiściewy, a to dajcie tę gąskę, zobaczymy i stargujemy.

Karczmarka przyniosła z komory gęs. Najpierwszy obejrzał Judasz, jako że on przedtem był handlarzem i człowiek był znający — ale tylko gąskę zwał w rękę, dmuchnął jej w piórka pod brzuch i powiada:

— Chuda!... całkiem chuda, niby wiór. Mnie jednemu by starczyła, ale na trzech na jeden żąb.

Św. Piotr ino się drapał po głowie, bo jemu samemu by nie starczyło.

— Upieczcie ją pani — kazał Pan Jezus, a potem mówi do nich:

— Prawda Pietrze, że na nas trzech za mało?

— Za mało Panie, żeby tak do niej z grzeczną miseczkę, albo i dwie, kapu-

sty, z bochenek chleba, toby na okrasę było dość, ale tak...

Pan Jezus pomyślał i rzekł:

— Zrobimy tak: teraz pójdziemy spać, to się głód trochę oszuka, a przez ten czas gąska się upiecze, a jak wstanimy, to ją zje ten, któremu się będzie śniło najlepiej.

Pokładli się zaraz na przypiecku i posnęli.

W jaką godzinę czy dwie Pan Jezus przecknął.

— Wstawajcie!... A co ci się śniło Pietrze?

— Śniło mi się Panie, jakobym był twoim włodarzem, że klucze miałem od gumien i łaskę, i chałupę swoją miałem, i żem ci, Panie, służył wiernie.

— Dobrze, dobrze, będziesz parobku włodarzem moim — rzeknie Pan Jezus i ścisnął świętymi rączkami Pietrową głowę. — A mnie się śniło, że byłem już w niebie, bo na świecie nie było już ani złych, ani ciemnych, ani biedaków, bo już wszystkie chłopy miały grunty i wszystkim ludziom było docna dobrze.

— Twoja gęs, Panie, bo ci się śniło lepiej, — odpowie św. Piotr i chociaż go mroczyło z głodu, markotności nie miał w sobie.

— A tobie, Judaszu, co się śniło? — zacznie Pan Jezus słodziutko, pozierając na żółtka, co się zwlókł dopiero z przypiecka, a oczy tarł, a poziewał.

— Mnie się, Panie, śniło... że wstałem we śpiku i gąskę zjadłem... — odpowie cicho i ślepiami wierci podłogę.

— Juźci, niezgorzej ci się śniło, niezgorzej... Gospodyni, a dajcie nam tę gąskę...

Karczmarka przyszła i powiada, że ten żółtek gąskę zjadł, że nawet kosteczków dla psa nie zostało.

Pan Jezus spojrział miękko na Judasza i powiada:

— Śniło ci się, żeś zjadł gąskę — Judaszu? całkiem dobrze ci się śniło...

— Śniło mi się, Panie — odrzeknie

cicho, a nie patrzy, tylko skubie tę swoją żółtą brodę.

— Śniło ci się... to już sobie tu zostań w karczmie Judaszu... Śniło ci się, to niechże ci się przyśni jeszcze, żeś zjadł gąskę i z kapustą i w kompanii,

a my pójdziemy Pietrze, poszukamy takich, co nam jeść dadzą i nie ocygania.

I poszli we dwóch.

I dlatego to teraz naród polski wille bardzo obserwuje, a żydzi i jensze he-retyki nie.

## ŻARTY I DOWCIPY.

**Opowiadanie myśliwego.** Idąc sobie raz, panie, lasem wedle Maćkowego dęba, patrzę — stoi sarna i mech skubie. Przyłożyłem flintę do oka, wygarnąłem — sarna stoi. Wygarnąłem drugi raz — ani drgnie. Oszalała głupia koza, czy co — myślę sobie. Przybiłem trzeci raz! buch! Nic. Znowu buch — i znowu nic. Wystrzelałem panie piętnaście nabojów, a ta głupia ani się ruszyła. A czy wiecie, panowie dobrodzieje, dlaczego? — Oto po prostu: głuche było bestyjstwo. jak pień!

**W szkole:** No, chłopcy, teraz kiedy już macie pojęcie o zoologii (o nauce o zwierzętach), powiedzcie mi, jakie zwierzęta robią najwięcej ludziom szkody?

Dzieci — proszę pana profesora.

— Marcinie, słuchajno! Od dziś za tydzień przypada nasze srebrne wesele. Możebyśmy na tę uroczystość świnię zabili.

— A to czemu? Cóż biedna świnka temu winna, że przed 25 laty palnąłem głupstwo.

— Proszę tatusia, kto wynalazł proch?

— Głupi chłopcze, daj mi spokój — ja go nie wynalazłem.

**Ciocia** (mając zamiar odjechać): Obym tylko nie spóźniła się do pociągu.

**Mały Jaś:** Kochana ciocia się nie spóźni, bo tatko popchnął zegar o pół godziny.

**Bronia:** Jestem w wielkim kłopotcie.

**Mania:** Cóż takiego?

**Bronia:** Karol mi przyrzekł, że przestanie pić, gdy wyjdę za niego, a Jan znowu zaklina się, że się rozpije, jeżeli za niego nie wyjdę.

**Dobrze zrozumiał.** **Lekarz:** Przecież dobrze wiecie, Wojciechu, iż chlewy nigdy nie powinny być tak blisko domu mieszkalnego, przecież to niezdrowo.

**Wojciech:** Co to, to nie, panie doktorze! Pan doktor się myli, gdyż świnnie jeszcze ani godziny nie chorowały.

**Dobrodziej.** **Matka:** Kaziu, coś ty zrobił? Nowiućkie dałam ci spodnie, a tyś już obie nogawice podarł.

**Kazio:** Mój kolega Władzio potrzebuje spodni. Całych mama nie pozwoli darować, więc podarłem je nieco, aby były odpowiednie na prezent.

**Maż:** Dziś w nocy śniło mi się, że umarłem.

**Żona:** A jak długo byłeś w czyścju?

**Maż:** Ani chwilki. Jak tylko św. Piotr mnie zobaczył, zaraz zawołał: Ty pójdziesz do nieba, ja znam twoją żonę.

**Za gotówkę.** — Janie!

— Słucham pana hrabiego!

— Kupisz podług tego wykazu ostryg, kawioru, wina, cygar i bułek; będzie umnie dziś kawalerskie śniadanko.

— Czy mam wszystko wziąć na kredyt?

— No, nie wszystko; bułki za gotówkę...



## O gruźlicy czyli suchotach,

jak je leczyć i jak siebie i innych zabezpieczyć od nich.

Napisał Dr R. L.

Między czytelnikami tego kalendarza z pewnością nie ma takich, którzyby nie słyszeli o suchotach, którzyby między swymi znajomymi nie mieli chociaż jednej osoby na suchoty cierpiącej. Choroba to bardzo rozpowszechniona, znana oddawna; a jakkolwiek najwięcej ofiar zabiera z pomiędzy mieszkańców miast, spędzających całe dnie w ciasnych mieszkaniach, lub na przepelnionych zaduchem ulicach, to jednak nie oszczędza ona i wieśniaków, szczególnie w tych stronach, gdzie grunta niskie, a wsie pobudowane w pobliżu mokradel.

Wiadomo, że suchoty są chorobą zaraźliwą, ale nie wszyscy wiedzą, od czego ta ich zaraźliwość zależy. Otóż zaraźliwymi są suchoty dlatego, że przyczyną ich jest drobnutki, widzialny tylko przez szkła silnie powiększające grzybek, czyli zarazek gruźliczy. Kiedy taki grzybek, który ogromnie szybko się mnoży i rozrasta, dostanie się przez usta, przez nos lub w inny jakikolwiek sposób do naszych płuc (zwanych po wiejsku lekką wątroba), to osiada tam na ścianach rurek i rureczek, doprowadzających do wnętrza płuc powietrze, (zwanych po lekarsku oskrzelami i oskrzelkami), lub dochodzi aż do zakończeń tych ostatnich, czyli do pęcherzyków płucnych. Jak tylko

taki grzybek osiadzie na ścianie, a włąściwie na błonie śluzowej, pokrywającej oskrzele, lub w pęcherzyku płucnym, to zaraz zaczyna się rozrastać i mnożyć; tymczasem około niego, tak jak np. koło kolki ostu, co nam utkwiała w palcu,— żywe ciało zaczyna obrzmiewać, a obrzmiewając, otacza ze wszystkich stron grzybki gruźlicze i wytwarza w ten sposób niewielki, jak ziarnko maku, gruzełek. Od niego to cała choroba otrzymała nazwę gruźlicy. Kiedy tych gruzelków natworzy się w płucach wiele, wtenczas zatykają one pęcherzyki płucne i drobne oskrzela, a tamując swobodne dochodzenie do nich powietrza, wywołują duszność, brak tchu i prędkie męczenie się przy chodzeniu i pracy.

Z drugiej znow strony grzybek gruźliczy, tak jak się to zdarza z innymi grzybami, np. mucharami, wytwarza w sobie szkodliwe dla człowieka trucizny czyli jady, które powodują coraz większe osłabienie, niewyraźne bóle w piersiach i w całym ciele, brak apetytu, gorączkę i obfite nieraz poty. W tym też czasie może być już i kaszel, czasami tylko jako lekkie pokasływanie, czasami zaś bardzo częsty i męczący. Gruzelków w niektórych miejscach płuc zbiera się bardzo dużo, tak że tworzą

się nieraz skupienia wielkości kurzego jajka. Skupienia takie czyli ogniska gruzelków, — tak jak i prosty wrzód, który najspierw nabiera, twardnieje, a potem mięknie i pęka — zaczynają też po krótszym lub dłuższym czasie mięknać i wylewać swoją zawartość do oskrzeli; z oskrzeli zaś chory wykasłuje ją jako żółtą, zieloną lub rdzawą od domieszki krwi „flegmę“ czyli plwocinę. Czasami przy mocniejszym kaszlu, albo nawet i bez tego, pęka jakaś nadgryziona przez ropiejące gruzelki tętniczka, czyli krwawa żyła, i z niej następuje krwotok, który nieraz bywa tak obfity, że sprowadza wielkie osłabienie a nawet śmierć. Czasami znów do otwartych, wrzodzących gruzelków dostają się z powietrza inne szkodliwe grzybki, i wywołują pogorszenie choroby — wysoką gorączkę, większe jeszcze niż poprzednio poty i silniejszy kaszel. Wszystko to wycieńcza ciało chorego, i tak już osłabione przez brak apetytu, poty i rozwolnienie, (spowodowane zwykle tworzeniem się gruzelków na kiszkach, do których się dostają grzybki gruźlicze wraz z połykaną, a nie wypłukaną plwociną). Wreszcie, kiedy dochodzi do ostatecznego wycieńczenia, kiedy skóra powleka suche już prawie kości i żyły, następuje śmierć.

Grzybek gruźliczy napastuje jednak nie tylko płuca: czasami rozmnaża się w krtani, nazywanej po wiejsku „grdyką“ — i wtedy wywołuje tam ból, szczególnie przy połykaniu, i chrypkę. Albo ze krwią i innymi sokami, krążącymi po naszym ciele, grzybki gruźlicze dostają się do kości, które wtenczas grubieją, miękną — jak mówią — próchnieją, co wywołuje nieraz garby na plecach, opuchnięcia palców, kolan i innych stawów. Czasami grzybek gruźliczy osiada w gruczołach i wywołuje — szczególnie w dzieci — żolzy czyli tak zwane guzy skrofaliczne. To znów zagnieżdża się na skórze, niszczy np. skórę twarzy w postaci tak zwanego wilka. Niekiedy zajmuje blony, pokrywające mózg; zdarza

się to najczęściej u dzieci, umierających w takim razie w konwulsjach. Czasami wreszcie grzybek gruźliczy nawiedza, jakesmy to już wspominali, kiszki, wywołując bóle i rozwolnienia.

Nie każdy jednak, kogo nawiedził zarazek gruźliczy, musi umierać. Jeżeli to człowiek silny, zdrowy, a zarazek suchot niezbyt jadowity, to gruzełek, który otacza owe zarazki, nie mięknie, lecz marszczy się, twardnieje, otacza zawarte w sobie grzybki zbitą warstwą, nie pozwalając im rozchodzić się i zarażać inne części płuc i całego ciała. Otoczone taką twardą a ścisłą masą, zarazki mogą nawet z czasem zupełnie zmarnieć.

Najczęstsze i najniebezpieczniejsze bywają suchoty czyli gruźlica w płucach i w kiszkach (w tych ostatnich bez porównania rzadziej niż w płucach), dlatego, że przy pierwszych chory dużo wypluwa, a przy drugich dużo wydziela ze stolcem owej zarazy, owych grzybków suchotniczych. Na szczęście grzybki te nie mogą się rozmnażać nigdzie, tylko w ciele ludzkim lub zwierzęcem, a giną prędko na słońcu i w ogóle na świetle. Żyć jednak mogą na ziemi i gdziekolwiekbądź, czy w stanie suchym czy wilgotnym, nawet 6 do 8 miesięcy; a nie zabija ich ani mróz, ani wysokie ciepło, giną bowiem dopiero w wielkim upale, przy jakichś 70 do 80 stopniach ciepła.

Dziwnem się niejednemu wydaje, jakim sposobem można się zarazić suchotami, jeżeli zarazek suchotniczy znajduje się tylko w stolcu, plwocinie i w ogóle w płynie, wypływającym lub wydzielanym z płuc przy kaszlu czy kichaniu; przecież tej flegmy ani innych wydzielin nikt nie je, ani nie pije. Możeby i mieli rację ci, co tak mówią, gdyby rzeczywiście ta plwocina zaraz po wykasłaniu była zniszczona, lub gdzieś głęboko zakopana. Tymczasem zwykle chory pluje na ziemię, czasami na ścianę, conajwyżej w jakiś otwarty garnuszek; muchy i inne owady lażą swobodnie po plwocinie, maczają w niej nogi, a później fruwają, siadają na chlebie, na talerzach, na mi-

skach, wpadają do jedzenia i tam oplukują zawalane płwociną z suchotniczymi zarazkami łapy, a my sobie to najspokojniej zjadamy. Bywa też i tak że wypluta na podłogę płwocina wysycha, rozkrusza się i przy zamiataniu izby unosi się z kurzem wraz z zarazkami, które w ten sposób wpadają do naszych ust, nosów lub też znów opadają na miski i talerze. Nieraz niedojedzone lub niedopite przez suchotnika, zwykle lepsze, jako dla chorego, jedzenie dajemy do spożycia dzieciom, lub osobom dorosłym, żeby się nie marnowało; a tymczasem z tem lepszym jedzeniem dajemy zdrowym zarazę, która pozostała na niedojedzonym kawałku, łyżce lub szklance. Zarazić się też można i przez całowanie ust lub rąk suchotników, bardzo często zawalanych nieznanymi ilościami płwociny. Mówią uczeni jeszcze o jednym źródle zarazy a mianowicie o masle, surowem n leku, oraz niedogotowanem mięsie od chorych na suchoty bydłce, lub tak zwaną perlice, wymion krów i w ogóle rogatego bydła, gdyż znaleziono w mleku, mięsie i masle od takiego niezdrówego dobytku żywe grzybki gruźlicze; ale znów inni uczeni twierdzą, że te grzybki, że te bydłce suchoty, zarazliwe są tylko dla bydła. Na wszelki wypadek jeżeli się ma chorą lub kaszlącą sztukę, to od niej masła, niedogotowanego mięsa i niedowarzonego mleka osobom słabszym, a szczególnie dzieciom lepiej nie dawać. Po dokładnem przegotowaniu takie mięso i mleko staje się już prawie nieszkodliwem, bo grzybki gruźlicze przy gotowaniu giną.

Z tego, cośmy powyżej mówili, możemy mniej więcej już zawnioskować, co należy robić, ażeby od suchot się ustrzedz.

Przedewszystkiem musimy niszczyć płwocinę suchotników, którzy nie powinni pluć ani na ziemię ani na ścianę, ani w chustki, lecz najlepiej w napłone do połowy wodą żelazne garnuszki z pokrywkami, zabezpieczającymi płwocinę od dostępu much. Garnuszków

takich każdy chory powinien mieć dwa ażeby, kiedy jeden będzie napełniony, można go było postawić na ogień dla dokładnego przegotowania płwociny, co ją czyni już nieszkodliwą. Jeżeli chory kaszle i kicha, to najlepiej żeby sobie zasłonił przytem usta papierem, który można rzucić do garnuszka z płwociną, lub wprost na ogień.

Bieliznę chorych, brudne powłoczki i prześcieradła, najlepiej naprzd osobno wygotować, a później dopiero prać i to nie razem z bielizną zdrowych.

Ze względu na to, że początki suchot trudno odrazu rozpoznać, najlepiej by było, ażeby wszyscy ci, co kaszlą, a nawet i zdrowi odpluwali flegmę w mieszkaniach, kościołach, sądach, warsztatach i w ogóle wszędzie, gdzie się zbiera wiele ludzi, — tylko do napełnionych wodą miseczek z przykrywkami czyli spluwaczek, opróżnianych do miejsc ustępowych. Tam też powinno się zlewać i odchody suchotników, bo w miejscach takich zarazki gruźlicze dosyć prędko giną. Na dworze już prędzej można pluć na ziemię, bo tu zarazki niszczy prędko słoneczne światło; chory jednak na suchoty i tu, przez wzgląd na drugich, powinien pluć w małą, tak zwaną kieszonkową spluwaczkę jeżeli tylko na to go stać.

Chory na suchoty powinien kilka razy dziennie myć twarz i ręce, ażeby z nich zmywać mogącą się przyklepić płwocinę, i jak najczęściej zmieniać bieliznę. Miskę, łyżkę, talerz, szklankę, nóż i widelec — najlepiej, żeby chory miał swoje; wymywać je należy po użyciu gotującą się wodą. Pozostałości z jedzenia chorego należy zniszczyć, a nie dawać do spożycia zdrowym.

Izba chorego nie powinna zawierać żadnych firanek, wyścielanych krzesel lub kanap, obrazów i t. p., lecz powinna być zastawiona niewielką ilością, z twardego najlepiej malowanego drzewa, sprzętów, jako to: krzesel, stołu, szafki, które można zawsze zmyć mokrą ścierką. Taką samą ścierką należy oczyszczać pod-



łogę; a jeżeliby już kto koniecznie chciał izbę zamieść, to niechżeż ją przedtem skropi dobrze wodą, a zamiata maczaną w wodzie szczotką, ażeby nie robić kurzu. który nawet pomimo największych ostrożności może zawierać wypadkowo tam mogące się dostać zarazki gruźlicze.

Jeżeli chory na suchoty będzie ściśle zachowywał to wszystko. co wyżej wymienilem, to śmiało i bez żadnej obawy można go najtroskliwej pielegnować. Należy tylko zaprzestać zbytnich czułości, całowania ust i rąk, a dla małżonków sypiania w jednym łóżku, gdyż bywały — sam widziałem — takie wypadki, że chory na suchoty mąż zarażał swoją żonę, która będąc zupełnie zdrową i dobrze wyglądającą, kiedy zawierała śluby małżeńskie, kończyła życie jako wycieńczona suchotnica.

Gdy ktoś w domu umrze nam na suchoty, należy po nim bieliznę i pościel wygotować, ubranie pozostałe wietrzyć, najlepiej na słońcu, a używać go dopiero po jakimś roku; słomę z łóżka spalić, łóżko wymyć wodą gorącą z sodą i wystawić na dwór na 2 tygodnie. Z pozostałemi sprzętami najlepiej zrobić tak samo. Ściany i pułap izby dokładnie wybielić wapnem, a podłogę umyć gorącą wodą z sodą, poczem pozostawić okna otwarte przynajmniej na parę tygodni. Po zrobieniu tego wszystkiego możemy prawie być pewni, żeśmy zarzę u siebie zniszczyli. Powtarzam — tylko u siebie, ale pozostała ona u wielu naszych sąsiadów, którzy może też mają w domu suchotników, a takich ostrożności nie chcą przestrzegać. Z tego znów wypada, że walczyć skutecznie z tą chorobą możemy tylko wtenczas, kiedy do tej walki stanienimy wszyscy. Wyniszczyć, usunąć suchoty, tak jak i wiele innych nieszczęść, które nękały i nękają nas, naszych ojców i naszych dziadów, możemy, ale tylko pod warunkiem, że nikt nie pożałuje swej pracy i nie poskąpi na usunięcie tego, co złe, odrobiny grosza. I między nami są nieponie, co myślą tylko o sobie, co gotowi

nawet dla marnego zysku braci swoich zaprzedać w niewolę nieszczęścia, biedy i nędzy; ale takich, chociażby niewiem jak bogatych, każdy uczciwy człowiek winien wtykać palcem, winien nimi gardzić, winien im nie podawać ręki, dopoki nie okażą skruchy, a szczerzej w czynach poprawy. Nawet i taki, co niewiele wart, nawet nędzny zaprzaniec, kiedy będzie widział, że na każdym kroku spotyka go pogarda, przekona się, że niewiele zarobi na swej nikczemności i może jej zaniecha.

Wspominałem też, że według zdania wielu uczonych szkodliwym jest mleko, masło i mięso od bydła chorego na suchoty bydłce czyli perlicę. Otóż, żeby i tę możliwość zarazy usunąć, należy bydło trzymać w widnych, z dużemi otwieranemi okienkami oborach bielonych wewnątrz co rok; toki do obroku najlepiej umieszczać pośrodku obory, a nie tak jak teraz przy ścianach. Sztuki, zdradzające początek choroby, najlepiej, póki dobrze wyglądają, sprzedać na rzeź, a na miejsce ich kupić inne, lecz żądać, żeby nowonabyte były obejrzone przez weterynarza, czy nie mają czasami początków perlicy.

Niejeden z czytelników naszych musiał zwrócić na to uwagę, że w jednych rodzinach na suchoty chorują częściej, w innych zaś mniej, albo prawie nawet wcale. I tak jest rzeczywiście, a zrozumieć nietrudno, dlaczego. Jak już mówiliśmy, — w silnem i zdrowem ciele zarazkowi gruźliczemu bywa ciasno, gruzełek nie mięknie, nie rozpada się, ale marszczy się, twardnieje, zbitą masą otacza zarazki i doprowadza je nawet do zmarnienia. Inaczej jednak w słabem ciele: tam bierze przewagę zarazek. A wiadomo, że ze słabych, schorowanych rodziców nie urodzi się zwykle mocne i zdrowe dziecko. Bywa nieraz tak, że z rodziców suchotników umiera większa połowa dzieci w wieku niemowlęcym, inne ich dzieci dochodzą do jakichś lat 18 lub 16 i wtenczas ulegają chorobie: czasami takie potomstwo

z rodziców suchotników ginie dopiero w wieku późniejszym. Widziałem np. jedną rodzinę, w której czterech braci zmarło w wieku od lat 36 do 44, a wszystkie siostry dotąd żyją i wcale nieźle nawet wyglądają; bywa też i odwrotnie, że wymierają przeważnie kobiety, a pozostają mężczyźni.

To, co powiedzieliśmy powyżej, nie dowodzi bynajmniej, że każde dziecko z rodziców suchotników musi koniecznie uleść suchotom. I z cherlawego dziecka często wyrasta zdrowy i silny człowiek, a z suchotami się nie rodzimy, lecz tylko co najwyżej z pewnem osłabieniem, większą delikatnością i skłonnością ciała do rozmaitych chorób, a więc i do suchot, któremi łatwiej się zarazić może ten, co ciągle z suchotnikami obcuje.

Z tego również wypływa, że przede wszystkim osoby cierpiące na suchoty, albo mające do nich skłonność, nie powinny zawierać związków małżeńskich w zbyt młodym wieku, kiedy nasze ciało jest jeszcze delikatne i mniej wytrzymałe, lecz w wieku późniejszym, i to zawsze dopiero wtenczas, kiedy lekarz powie, że obawa co do suchot już minęła, że takowe można uważać za wyleczone. Mężatki, co miały skłonność do suchot, podczas ciąży powinny starać się dużo jeść, dużo spać i w ogóle wypoczywać, głęboko oddychać. Dzieci zrodzone z osób słabych, a szczególnie z matek suchotniczych, nie powinny być przez nie karmione, powinny sypiać i przebywać w oddzielnej (a w każdym razie nie w tej, w której leży suchotnik), widnej izbie, zwróconej oknami ku południowi, a broń Boże nie na północ. Dziecka ani rodzice chorzy na suchoty, ani nikt z obcych, nie powinni całować w usta. Po urodzeniu dzieci słabych nie należy okręcać w powijak, bo to tylko przeszkadza rozrostowi piersi i płuc; od roku życia należy dziecko wycierać chłodną wodą; uczyć dzieci takie trzeba dopiero po 7 latach, a lepiej nawet później; jeść im dawać jaknajwięcej i jaknajlepiej. Jako zajęcie wybierać należy dla

takich dzieci gospodarstwo, leśnictwo, ogrodnictwo, w ogóle zajęcie na świeżem powietrzu, a bynajmniej nie rzemiosło ani też zajęcie w urzędzie, przy którym trzeba ciągle siedzieć w domu i oddychać zwykle kurzem. Jeżeli ktoś zajmuje się jakim rzemiosłem, a dostaje suchot, to niechaj lepiej porzuci szkodliwe dla niego zajęcie, a weźmie się do pracy na świeżem powietrzu; lepiej nawet się ograniczyć, lepiej mniej zarabiać, byleby tylko żyć i dać chociaż jaką taką opiekę dzieciom.

Na osłabienie ciała naszego wpływ bardzo wielki ma nadmierne użycie wódki, piwa, wina, palenie tytoniu, uciążliwa nad siły praca ręczna i umysłowa, zbytne posty, lekkie lub też bardzo ciężkie ubranie, paski do podtrzymywania spodni (zamiast których należy nosić szelki); chcąc więc ustrzedz się suchot, wszystkiego tego winniśmy unikać, a zamiast nowomodnego ubrania najlepiej wrócić do dawnych trwałych i dobrych samodziółów. Domy należy budować na miejscach suchych, najlepiej na piasku, z oknami zwróconemi na południe, zachód i wschód, nigdy zaś na północ. Zwracam jeszcze uwagę na to, ażeby dzieci i starszych uczyć oddychać przez nos, a nie przez usta, obmywać codziennie piersi i plecy zimną wodą, oddychać głęboko, a trzymać się prosto, a nie pochyło, jak to niektórzy mają zwyczaj, — po każdym zaś jedzeniu wymywać usta wodą, a zęby szczoteczką.

Największą, najczęstszą przyczyną gruźlicy jest jednak nędzą, która nie pozwala ludziom ani dobrze jeść, ani w miarę odpocząć, ani odpowiednio się ubrać, ani też mieć zdrowego i obszernego mieszkania. Nędzę, w której żyje tyłu naszych współbraci, należy każdemu zwalczać o ile może. Ci co mają do sprzedania tylko pracę swoich rąk, niechżeż wykonywają wzięte na siebie obowiązki, wziętą na siebie pracę jaknajsumienniej, jaknajuczciwiej; ale niechaj za to żądają odpowiednio do zajęcia jaknajwiększej zapłaty, niech żądają od

tych, dla których pracują, suchych, wzdychających, czystych i obszernych mieszkań, dobrej ordynaryi, a po warsztatach czystego powietrza, dobrego oświetlenia, umieszczenia licznych, napelnionych wodą spluwaczek do odpływania flegmy. Nie zazdrośmy bogatszym, że mają więcej, ale żądajmy, gdzie i kiedy można, podniesienia zapłaty za naszą uczciwą pracę. Niechże zapewnić mogą uczciwy kawałek chleba sobie i swoim rodzinom nie tylko ci, co dostali spadki po ojcach, a sami nieraz życie pędzą w próżniactwie, ale i ci, co każdy kawałek chleba okupić muszą ciężką pracą i krwawym potem.

— „Niech mi pan doktor powie otwarcie, czy to suchoty? bo jak suchoty, to szkoda na lekarstwa wydawać nadarmo pieniądze“ — tak do mnie nieraz mówią chorzy i przyznać muszą, że często mają rację.

Racya to jednak niezupełna. Nie ma wprawdzie rady na suchoty, kiedy takowe już za bardzo w ciele ludzkim się rozgospodarowały, kiedy do tego stopnia zmordowały, wyniszczyły człowieka, że pierwszy lepszy przechodzień, spotkawszy chorego, mówi bez zastanowienia: „to widać suchotnik“. Nie tak jednak bywa, kiedy suchotnika zaczynamy leczyć w samych początkach tej ciężkiej choroby. Wbrew temu, co myśli o tem większość ludzi, suchoty leczyć się oplaci, **suchoty leczyć, a nawet wyleczyć można**. Sam znam wielu takich, którzy przed kilkunastu laty ciężko chorowali po roku, a nawet i po 3 lata, na gruźlicę, a teraz żyją i pracują, jak mogą, na utrzymanie swoje i swoich drobnych jeszcze dzieci.

Jeżeli jednak mówię o wyleczeniu suchot, to oczywiście nie w tem znaczeniu, ażeby każdego chorego można było wyleczyć na czysto. Z 4-ech chorych zupełnie wyleczyć się daje jeden, jednemu znów najczęściej nic nie możemy pomódz, a dwóch pozostałych daje się wyleczyć względnie, to jest o tyle, że stają się zdarnymi do pracy. Czło-

wiek taki zostaje zwykle nieco słabszym, skłonny do zaziębienia, do katarów, po ciężkiej pracy miewa w piersiach klucia, a w samych płucach stwardnienia w tych miejscach, gdzie były gruźelki: ale takiemu, którego życie wisiało na włosku, który mógł być na zawsze stracony dla rodziny, nie idzie o to, czy on jest najzupełniej zdrowy, — a tylko o to, czy może żyć, czy może opiekować się swoją rodziną, czy może dla niej w jakikolwiek sposób pracować. Gospodarze wiejscy, przyjeżdżający z choremi żonami, często mówią do mnie: „Niechby tam już i nie mogła ciężko pracować, niechby tam nawet i nic nie robiła, byleby tylko żyła, byleby tylko mogła doradzić dzieciom, zarządzić choć z łóżka domem i gospodarstwem; byleby tylko te dzieciaki czuły, że mają jeszcze matkę, co ma dla nich serce i prawdziwą przychylność“. Złote to słowa! Można wynająć sługę, rzemieślnika, można za pieniądze prawie wszystko nabyć — ale rodzicielskiego serca, kiedy go zabraknie, ani wynająć, ani kupić nikt nie zdoła...

Powyżej już powiedzieliśmy, że **nieodzownym warunkiem wyleczenia suchot jest, aby leczyć je od samego początku**, a początki gruźlicy często bywają bardzo niewyraźne i dobrze je opisać wam kochani czytelnicy, jako nie lekarzom, nie zdołam. W każdym razie, jeżeli ktoś zauważy u siebie, lub u kogoś ze swych blizkich, uporczywe osłabienie, chudnienie bez przyczyny, prędkie męczenie się przy robocie lub przy chodzeniu, ciągle zwiększającą się bladeść twarzy i całego ciała, dreszcze, gorączki nocne lub ranne poty, jakieś nieokreślone klucia lub bóle w piersiach, uporczywą chrypkę lub rozwolnienie, brak apetytu, męczący suchy lub flegmisty kaszel, a tembardziej z krwawą płwociną: to, chociażby mógł jeszcze pracować, chociażby chwilami nawet czuł się znacznie lepiej, niech natychmiast udaje się o poradę do lekarza, bo każdy z tych objawów może być pierwszą oznaką rozpoczynających

się suchot, lub też choroby, do której się te ostatnie mogą przyplątać. Aby niech ktokolwiek nie pomyśli, że jeżeli jeden z tych objawów u siebie zauważy, to już ma napewno suchoty: każdy z tych objawów może być, ale nie jest nieodzownie początkiem suchot. Niechżeż nikt nie żałuje tych dwóch złotych, które zapłaci za obejrzenie i za poradę doktorowi, bo dobra rada ratuje czasami lub co najmniej przedłuża miłe każdemu życie. Święcie też należy spełniać rady i polecenia doktorskie, a jeśli lekarz każe pokazać się po jakimś czasie, tego nie zaniedbywać, bo można później gorzko żałować.

Jak się zachowywać przy suchotach i czem się leczyć, drobiazgowo wyjaśnić nie będę, bo leczyć należy nie chorobę, lecz chorego człowieka, a co jednemu pomaga, to nieraz drugiemu szkodzi; tyle więc jest prawie sposobów leczenia, ilu chorych ludzi. Wogólności jednak powiedzieć mogę, że dla każdego chorego niezbędnym jest *odpoczynek, czyste i świeże powietrze i dobre jedzenie*. Ciężko to zaniechać roboty, która stanowi nieraz jedyny sposób utrzymania, ale cóż robić! lepiej odpocząć, nie pracować przez jakieś kilka miesięcy, niż stracić zdolność do pracy na zawsze. Odpoczynek zalecają chorym lekarze dlatego, że i tak przy suchotach człowiek chudnie i traci siły wskutek gorączki, kaszlu, braku apetytu, rozwolnienia, a przy pracy nawet niewielkiej — wychudnięcie i utrata sił bywa znacznie szybszą. Dlatego też każdy chory na suchoty powinien przeważnie leżeć, lub siedzieć z podstawnym pod nogi wysokim stołeczkiem, a chodzić tylko tyle, ile mu pozwoli leżący go doktor.

Każdy z nas wie o tem, że cuchnące, zatęchłe powietrze osłabia nawet i zdrowego, przyprawia go o bóle głowy, nieraz doprowadza aż do omdlenia. To też suchotnikom zalecamy prawie ciągle pobyt na świeżem, czystem powietrzu, które dobrze wpływa na całą naszą istotę, przytem powiększa znacznie ła-

knienie, a brak apetytu zwykła to u suchotników dolegliwość. Dlatego też, jeżeli w chałupie jest parę izb, to niechaj jedna, najjaśniejsza, z oknami, zwróconymi na południe lub wreszcie na zachód, będzie przeznaczona dla chorego; w izbie tej może przebywać conajwyżej jedna osoba, ta, która zwykle chorego dogląda. Okna w takiej izbie powinny być otwierane w lecie na całe dnie i w nocy, z wyjątkiem burzy i silnego wiatru, a w zimie przynajmniej górne 2 szyby, w których zrobić lufciki. Żeby na chorego nie padało wprost zimne powietrze, łóżko powinno stać nieco zdala od otwartego okna i najlepiej zasłonić je jaką chustą, lub płótnem, naciągniętem na drewnianą ramę. Chorzy początkowo obawiają się otwartego okna, aby się nie zaziębić, ale ciepłej nieco ubrani, np. we flanelową koszulkę, wkrótce się do tego przyzwyczajają. Można też otwierać okna w sąsiednim pokoju, pozostawiając otwarte drzwi do pokoju chorego.

Czy w lecie, czy w zimie, czy podczas dnia słonecznego, czy podczas mgły, a choćby nawet podczas lekkiego deszczu, byleby tylko pod odpowiedniem przykryciem, chory suchotnik, który może jeszcze chodzić, winien jaknajwięcej czasu spędzać na dworze, czy to w ogrodzie, czy w sosnowym lub innym, byle suchym, lesie, czy siedząc, czy też leżąc na łóżku, lub na długim stołku, wreszcie na przymocowanem do czterech drzew prześcieradle. Najlepiej przytem, jeżeli głowa jest w cieniu, a reszta ciała na słońcu.

Najczystsze powietrze jest w górach, dlatego też tam ludzie zamożniejsi nieraz jeżdżą na leczenie; ale można się śmiało leczyć i na wsi, byleby nie w pobliżu szosy lub bardzo uczęszczanej drogi, a najlepiej w lesie lub w pobliżu takowego.

Jeżeli tylko chory na suchoty jest zdrow na żołądek, to jeść może wszystko, na co ma apetyt, a jeść jaknajwięcej, przynajmniej 5 razy dziennie, bo

im więcej będzie jadł i dobrze trawił, tem więcej może mieć sił do walki z chorobą. Jeść chory może wszelkiego rodzaju mięso i ryby, mleko, masło, śmietaną, słoninę, jeżeli ją znosi, jarzyny, groch, byleby nie prażony, jajka, chleb, kluski, kaszę, sałatę, owoce. dla apetytu może używać nieco chrzanu i musztardy. Dla tych, co nie znoszą mleka, można dodawać do niego nieco kawy, herbaty, po łyżce na szklanke wody wapiennej, lub po kilka kropel araku, koniaku albo zwyczajnej wódki. Do picia, jeżeli na to zezwoli lekarz, oprócz czystej wody, lekkiej herbaty, można dawać i napoje zawierające spirytus, byle nie wódkę (taką, jaką kupuje się w propinacyi, bo ta ostatnia jest zamocna); najlepiej z napojów spirytusowych dawać chorym pitny miód staropolski, którego wyrobem tak się sławili nasi przodkowie, lub wino. Na dobre kupne wino nie każdego stać, tanie zaś zwykle bywa fałszowane; ale każdy z wieśniaków może mieć wcale niezłe wino własne z porzeczek, z agrestu lub wreszcie z czarnych jagód. Takie wino, zrobione podług przepisów, których chętnie udzieli wydawca niniejszego Kalendarza będzie dość tanie (mnie wyniosło po 40 hal. za kwartę), czyste i dla chorego pożyteczne, a nie kosztowne, bo tyle się na nie wyda, co na dodatek cukru. Takie wino może sobie chory pić po kieliszku po śniadaniu, obiedzie i po wieczery, a nawet i częściej, zawsze jednak z przepisu lekarza. dla odwilżenia ust.

Dobrze też jest suchotników niezbyt osłabionych hartować zapomocą wycierania całego ciała ręcznikiem, zmoczonym w chłodnawej wodzie; jeżeli chory początkowo tego nie znosi, to można zacząć od wycierania ciała suchym, a później dopiero mokrym ręcznikiem. Czasami chorego ogromnie męczy kaszel, szczególnie tak zwany suchy: otóż w tych razach wiele mogą pomódz sobie sami suchotnicy, jeżeli siłą woli będą się od tego kaszlu powstrzymywali. Niekiedy łagodzi kaszel łyk zimnej wody z cu-

krem, albo rozwieszone w pokoju mokre prześcieradło, bo powietrze wtenczas odparowania wody robi się wilgotniejsze; czasami zaś trzeba się udać do aptecznego lekarstwa. Jeżeli chorzy bardzo się pocą, to należy starać się, żeby w izbie nie było zbyt ciepło, pościel powinna być lżejszą, nogi chorego powinny być oddzielone kawałem płótna, a ręce leżeć na kołdrze. Ciało wycierać na sucho zimną wodą, octem lub spirytusem, bieliznę zmieniać często. Bezsenność, która nieraz daje się chorym bardzo we znaki, zmniejsza pobyt na świeżem powietrzu, wczesne jądanie wieczery, spokój, zaniechanie drzemania na dniu, szklanka zimnej wody na noc, a czasami obwijanie wilgotnem prześcieradłem nóg i brzucha.

Przy chrypcie obwijamy szyję kawałkiem zmoczanego i wyżętego płótna, na co nawijamy jeszcze flanelę, wdychamy parę nalanej na miske gorącej wody z solą.

Przy gorączce należy się kłaść do łóżka i przyjmować chłodne pokarmy i napoje.

Kto ma skłonność do płucia krwią, powinien wystrzegać się krzyku, śpiewu, głośnej mowy, wina, piwa, miodu, kawy, herbaty, a nawet zbyt słońca. Przy większym krwotoku natychmiast kłaść się należy do łóżka, leżeć spokojnie, nic nie mówiąc, kłaść na okolicę serca zmieniane co parę minut płaty płócienne, maczane w zimnej wodzie, i od czasu do czasu łykać po kawałku lodu. Napoje i jedzenie wtenczas używać tylko zimne. Krwiopłucie nie zawsze jest objawem zastraszającym; znam suchotnicę, która ma w płucach znaczne zmiany suchotnicze i pluje krwią już od 16 lat, a wygląda jak becicka.

Tak leczyć musimy chorych w domu. Najlepiejby jednak było, abyśmy wszystkich suchotników mogli oddawać do tak zwanych sanatoryjów, czyli umyślnie budowanych dla suchotników lecznic, w których wszystko już tak urządzono, aby chorym zapewnić jaknajlepsze i jak-

najodpowiedniejsze do ich choroby jedzenie, jaknajwięcej świeżego powietrza i jaknajlepszą a ciągłą opiekę lekarską. Na nieszczęście takich lecznic dla suchotników w naszym kraju dotąd jeszcze mało, a te co są — zbudowane wielkim nakładem grosza, okazują się zbyt drogiemi nie tylko dla biedaków, ale nawet i dla ludzi średnio zamożnych. Zagranicą już są takie lecznice, do których biednych przyjmują nawet bezpłatnie. Niedługo jednak, mam nadzieję, i u nas zrozumieją ludzie pożytek takich lecznic, boć nie każdy w domu może dać choremu wszelkie wygody, szczególnie jeżeli ma izbę, w której mieszka z całą rodziną, wraz z drobnymi dziećmi. Mam nadzieję, że w każdym powiecie, o ile znajdzie się tylko miejsce lesiste a suche, powstanie w niedalekiej przyszłości taka lecznica dla suchotników, budo-

wana nie wykwintnie, ale przestrono i wygodnie, z prostemi stołkami i stolami, z malowanemi niedrogą farbą ścianami, z prostem lecz dostatecznym pożywieniem, w której zamożniejszy chory będzie płacił na miesiąc 18 do 25 guld., a za biednego zapłaci gmina.

„Dalekie to — może mi kto powiedzieć — jeszcze czasy!“ Ale zbliżyć je możemy znacznie, jeżeli każda gmina będzie składała na ten cel chociaż po 100 kor. rocznie, najlepiej z sum karnych, które teraz idą często, Bóg wie, na co, nieraz gdzieś w dalekie strony, lub na leczenie wyszłych z gminy łazęgów i rozpustników, — a tymczasem możnaby ich użyć na zaspokojenie potrzeb miejscowej ludności, tej właśnie ludności, która ze swej krwawicy te sumy złożyła.

## GRZYBY.

### OPOWIADANIE LUDOWE.

Dawno to już było, dawno bardzo, jeszcze Pan Jezus chodził po ziemi nóżkami świętymi, a Piotr święty, sługa Jego najbliższy, biegł śladem Jego i nie odstępował Pana.

Obydwalj byli biedni, biedni bardzo, bo Chrystus Pan, chociaż Pan świata, żył z jałmużny, jak nędzarz najlichszy, żywił tem i Siebie i sługi Swoje, co mu dali ludzie pobożni.

Raz szli przez wieś, a głodni bardzo, bo już słońeczko wzbilo się wysoko, a oni jeszcze nic w ustach świętych nie mieli dnia tego. Idą smutni, idą cicho, niby promienie słońeczka, przemyskające między chaty, aż tu poczuli zapach chleba, pieczonego świeżo. Więc Pan Jezus spojrział na Piotra Świętego i mówi:

— Wstąp Piotrze do chaty i poprosź o kawałek chleba dla nas obydwóch, bo strudzeni i głodni jesteśmy i czas już nadszedł, abyśmy pokrzepili siły swoje na drogę dalszą, gdyż jeszcze daleko iść nam potrzeba.

Piotr święty, posłuszny Panu, wszedł do chaty, stanął przy drzwiach pokornie i nieśmiało w imię Boże poprosił o jałmużnę.

Kobieta wejrzała na oblicze męża świętego i wnet, zdjęta litością serdeczną, ofiarowała podróżnym dwa kołaczki, co tylko z pieca wyjęte, a nadto jeszcze osobno Piotrowi świętemu podplomyk mały. Uradowany Piotr podziękował kobiecie, schował w zanadrze podplomyk, jako ofiarowany sobie wyjątkownie, a dwa kołaczki wyniósł Jezuso-

wi przed chatę, do podpłomyka się nie przyznając.

Przejrzał Pan myśli sługi Swego, ale nic nie rzekł; kołaczce pobłogosławił, wziął jeden Sobie, drugi dał Piotrowi. Spożywszy je, puścili się w drogę dalej.

Uszli znowu kawał spory i zbliżyli się do lasu. Piotr święty, strudzony, idąc za Panem, sięgnął w zanadrze i wydobyl podpłomyk, aby się posilić. Podpłomyk był przypalony brzegiem w około, więc Piotr święty, zostawując sobie cząstkę smaczniejszą na później, począł najpierw ogryzać placek dookoła. Niestety, placek był niedobry! Każdy kąsek rósł mu w ustach, że Święty nie mógł nic przelknąć i prędko jał wypluwać w krzaki na prawo i lewo wszystko, co miał w ustach.

Chrystus Pan wiedział, co się za Nim dzieje. Zabolalo Go srodze Serce prze-najświętsze, że najwierniejszy sługa, najlepszy uczeń nie wierzy jeszcze w Jego wiedzę boską i sądzi, że potrafi coś zdziałać w ukryciu, ale nie odzywał się słówkiem ani jednym.

Weszli w las.

Święty Piotr chwycił się środka podpłomyka i począł jeść chciwie. Ale serce

budziło się w nim, wyrzucało mu, że zdradzał Pana najlepszego, że nie dzielił się z Nim wszystkim, co posiada — więc kęs każdy znowu rósł mu w ustach, smak tracił, że Święty, co wziął do ust, wypluł znowu, tak iż ani kawaleczka jednego nie mógł przelknąć.

Wtedy Chrystus odwrócił się i spojrzal smutnie na towarzysza, że pod tym wzrokiem, który do głębi przenika, opuścił głowę z lękiem i trwogą.

— Piotrze, Piotrze! jak mogłeś myśleć, że coś ukryjesz przedemną? Zmarnowałeś chleba kawał, na który ciężko rąk tyle pracowało, a daru bożego należy szanować. Chcę jednak, aby kęsy te nie zginęły bez pożytku i zamieniam je w grzyby. Ludzie, zbierając je, przypominają będą uczynek Twój niedobry, Tobie za karę i na zmartwienie, aż do końca świata.

I natychmiast wszędzie tam, gdzie upadły cząstki placka przeżutego, powstały grzyby; po brzegach lasu gorsze: kozice, granatki, liszki, a wśród lasu grzyby białe, prawdziwe. A wszystkie one mają kształt dziwny i pokazują się co roku dopiero około dnia, świętemu Piotrowi poświęconego.

*Seweryn Udziela.*

## ZA CHWILĘ SZCZĘŚCIA.

W zacisznej norze spała skulona długim snem zimowym. Aż wiosenny promyk słońca dotarł do niej i dotknął skostniałego ciała. W obumarłym stworzonku rozżaliło życie. Powoli skostniałe członki poczęły się rozprostowywać, potem otwarły się i oczy, które przez całe miesiące nie widziały światła. Promienie słoneczne coraz natarczywiej przenikały ziemię, pod którą spała łasiczka, i wreszcie obudziła się w niej nieprze-partą chęć dobycia się na świat, na słońce.

Łasiczka wypelzała pomaleńku z nory, a kiedy nareszcie dostała się na otwartą przestrzeń, utraciła na chwilę przytomność, tak ją odurzyło powietrze i światło. Przymknęła powieki i była chwilę bez ruchu. Niedługo jednak to trwało, bo ciepło słoneczne wlewało w nią życie.

Raziło ją jeszcze światło. Obejrzała się wokół zdjeta podziwem. To już wiosna na świecie!

Więc dalejże biegać, dalej skakać

przez grudki ziemi, przez kamienie; wybiegła na wzgórek i cieszyła się życiem, jak więzień puszczony na wolność. Wszystko to, co widzi koło siebie, jest dobrze jej znane, a jednak wszystko ma dla niej wielki urok. Jakby wróciła z bardzo długiej podróży.

Ogarnęła ją szalona radość, więc niepomna niebezpieczeństw i głodu, który ją trawił, ruszyła przed się bez celu; sam ruch, pęd powietrza, napawały ją szczęściem.

Spostrzegła motyla, unoszącego się nad łąką. Widok tego stworzenia zachwycał ją, więc pobiegła za nim. A motyl to opadał ku ziemi, to wzbijał się w górę, to znów koziółki wywracał w powietrzu i figle stroił. Łasiczka zwolniła biegu, patrząc na motyla. Tak patrzy niejedna dama na produkcję ulubionego artysty.

Motyl zawisł nad czemś, potrzepotał chwilę skrzydełkami i usiadł. Łasiczka, wiedziona ciekawością, pobiegła w tę stronę. Zdumiona była i olśniona. Widzi kwiat rozkwitnięty, wspaniały, a na nim kołyszącego się barwnego motyla.

Staneła, i wpatrzona w cudowne zjawisko, wstrzymała oddech w obawie, by nie zniknął i kwiat i motyl. A kwiat zdawał się uśmiechać do łasiczki i mrugać, żeby się zbliżyła ku niemu; i motyla nie płoszyła jej obecność, podfrunął nawet ku niej i delikatnie musnął łasiczkę jedwabistym skrzydłem.

Z ekstazy wyrwał łasiczkę głos ostry, przejmujący. Z trwogą obejrzała się i spostrzegła opodal chłopca z kamieniem w rękę. Odgadła niebezpieczeństwo; dreszcz przebiegł po jej ciele. Nie było czasu na ucieczkę, więc zwróciwszy błagalny wzrok ku chłopcu, zdawała się mówić:

— Daruj mi życie! — Tak niedawno cieszę się światłem, powietrzem i życiem swoim, a kwiat zaledwie teraz ujrzałam. Nie pozbawiaj mię wszystkiego, ja ci nic nie zawinłam. Daruj, daruj życie!

Kamień świsnął w powietrzu i ugodził w główkę łasiczki. Kilka kropli krwi bryznęło z rany na koronę kwiatu, a łasiczka legła na trawie bez ruchu.

*Zalas.*

## ŻARTY I DOWCIPY.

— Dlaczego nie strzeliłeś do zająca, kiedy był przy tobie?

— A, bo zaraz uciekł.

### Nasze dzieci.

— Janeczku! podaj cioci rączkę na pożegnanie. No, co się mówi, jak ciocia odchodzi!

Janeczek: Bogu dzięki!

*Przezorność.* — Czy ciocia bardzo lubi pierniki? — pyta czteroletni Władzio młodej ciotki.

— O, bardzo lubię — odpowiada ciotka.

— Taaak? to ja dam moją paczkę wujowi do schowania.

### W restauracji.

*Kelner:* Przepraszam pana, ale ten zlr. jest niedobry.

*Gość:* Wiem o tem! Ale jedzenie było także niedobre.

— Jasiu, cóż tam robisz w szkole?

— Nic, proszę pana, siedzę i czekam, aż zadzwonią i puszczą do domu.

Żebrek skarżył się, że nic jeszcze nie jadł i prosił o jałmużnę.

— Dlaczego nie pracujesz, kiedy jesteś zdrowy? — ofuknął go przechodzień.

— Jakbym pracował, toby mi się jeszcze bardziej jeść chciało.





## Najlepsze warzywa.

Zarówno samych warzyw, jak i rozmaitych odmian tych warzyw, posiadamy teraz wielkie mnóstwo. Każdy prawie kraj, a nawet każda okolica zna i uprawia głównie pewne odmiany, stosowne do klimatu, upodobań, a niekiedy nawet tylko uprzedzeń ludności. Tak np. na targu warszawskim poszukiwane są tylko buraki okrągłe, cebula żółta, kapusta płaska, chociaż istnieją wcale niegorsze buraki długie, cebule innej barwy i kapusty szpiczaste.

W każdej okolicy starają się hodowcy warzyw otrzymać takie odmiany, które najłatwiej się w niej darzą, najchętniej są spożywane. U nas tego jeszcze mamy niewiele; posiadamy wprawdzie swoją odmianę kapusty polskiej, szarą kapustę na wsiach uprawianą, polską fasolę i parę innych, ale w ogóle uprawiamy różne odmiany zagraniczne, które u nas dobrze się udają.

Główna przyczyna takiego stanu rzeczy tkwi w tem, że sami nie hodujemy dostatecznie nasion na swoją potrzebę, tylko je nabywamy u obcych, a właściwie hodowcy nasion głównie otrzymują nowe odmiany, bo im to najłatwiej i mają w tem największy interes. Każda nowość znakomicie im się opłaca. Oni też w ubiegłym stuleciu nagromadzili i rozpowszechnili ogromne ilości tak nowych

warzyw, przedtem nieznanych, jak nowych odmian.

Kto się na rzeczy nie zna, a zamierza hodować warzywo dla siebie lub tembardziej na sprzedaż, gdy weźmie pierwszy lepszy cennik nasion do ręki, w wielkim jest kłopotcie. Znajduje w nim bowiem po kilka odmian buraków i marchwi, po kilkanaście kapust, ogórków i rzodkiewek, po kilkadziesiąt grochów i fasoli — a wszystkie polecane jako dobre; — któreż dla niego są najlepsze?

Na to pytanie trudno odpowiedzieć, bo odpowiedź zależy od klimatu miejscowego, gleby, upodobań i potrzeb spożywców, ale można przecież wskazać te odmiany, które są najczęściej hodowane, a więc zupełnie już wypróbowane jako dobre i niezawodne.

W celu ułożenia takiej listy odmian warzyw zebrała się w styczniu r. 1902, za sprawą piszącego to, gromadka (około 60 osób) warzywników z pod Warszawy i z dalszych okolic w Tow. Ogrodniczem Warsz. Spis ułożono, a choć on nie jest doskonałym, chociaż okazało się, że warzywnicy nie znali i nie wypróbowali wielu odmian, uważanych przez obcych za wyborne, w każdym jednak razie jest on dla nieświadomych wskazówką, jakie warzywa mają hodo-

wać — i dlatego podajemy go, pomijając te odmiany, które zalecono do prób dalszych. Za 3 lata zbiorą się znów warzywnicy, spis ten poprawią i dopełnią, a wtedy, da Bóg, wynik ich pracy podamy do wiadomości czytelników „Gospodarza Polskiego“.

Zalecone są tedy:

**Brukiew** żółto-gładka.

**Buraki** egipskie i okrągłe bardzo ciemne.

**Cebula** żytawska na zimę i Madera — na lato, a kartoflanka (sadzi się małe cebulki na wiosnę) — na piaski i sapy.

**Fasola piechota:** Perłowa, Chevriera, biała najwcześniejsza.

**Fasola szparagowa:** Hinricha, Czarna, Cukrowa szara.

**Fasola tyczkowa:** największa biała, rosyjska wielka.

**Fasola szparagowa:** Mont d'or, ryżowa (Princesse), biała z wielkimi strąkami.

**Groch** cukrowy Vilmorina.

**Groch** łuskowy karłowy Nr. 1, błyskawiczny i Dippego.

**Grochy** pomarszczone: Telefon, Telegraf i Chłuba rynku (Pride of the Market).

**Kalafior** erfurckie inspektowe, — włoskie (frankfurckie).

**Kapusta** wczesna warszawska i erfurcka.

**Kapusta** późna: brunświcka i magdeburgska.

**Kapusta włoska** wiedeńska na wczesną, Vertus — na późną.

**Kapusta czerwona** erfurcka.

**Kalarepa** z Dreienbrunnen, wczesna wiedeńska, angielska, a na późną Goljat.

**Karczochy** fioletowe francuskie.

**Marchew** wczesna (także do inspektów): karota paryska, holenderska i duwicka; na późniejszą: nantejska, karantańska i długa brunświcka, a dla ludzi i bydła zarazem: altringamska.

**Pietruszka** wczesna cukrowa.

**Pietruszka** późna bardzo wielka, mniej słodka.

**Melon** Prescott paryski, a na przerobę — siatkowy długi.

**Ogórki** Hampla i Noego (jest też wiele innych dobrych) na grunt: holenderskie

zielone półdługie, przybyszewskie, piotrowskie (dłuższe są od muromskich) i korniszonowe paryskie

**Pomidory** najwcześniejsze: Ficcarazzi, tatarskie, Mikado, zwycięskie (Conqueror), karłowe wczesne.

**Pomidory** późniejsze: Trofy (Trophy), Doskonałe (Perfection), jakoteż wiele innych dobrych odmian.

**Pory** karantańskie i brabantkie.

**Rzepa** teltowska (na piaski), majowa i monachijska.

**Rzodkiewka:** różowa okrągła z białym końcem, szkarłatna (z Dreienbrunnen), Non plus ultra, dalej żółta, fioletowa okrągła i długa Wooda (lepsza jest Cyncynata E. J.).

**Rzodkiew letnia** biała długa, murzynka okrągła.

**Rzodkiew zimowa** murzynka okrągła i długa, monachijska i czerwona chińska, na jesień.

**Selery** jabłkowe.

**Sałata** inspektowa: Cesarska i karłowa (Tom Thumb) i gruntowe: kamienna (Steinkopf), krwista, berlińska (na ziemie gliniaste), Dippego, palatyńska, a z późnych: angielska i Montrée.

**Szczaw** wielkolistny (z Belleville).

**Szpinak** szerokolistny (Gaudry'ego), długolistny (z Viroflay) i Nowo-zelandzki do użytku przez całe lato, udaje się na piaskach.

*E. Jankowski.*

## Poprawianie sadów zaniedbanych.

Drzewa owocowe starannie pielęgnowane. otaczane troskliwą i umiejętną opieką człowieka, rodzą piękne i smaczne owoce. rosną wzorowo i przez długi szereg lat sownicie wynagradzają pracę. Zdawać by się mogło, że każdy właściciel sadu, wiedząc o tem, jaknajtroskliwiej opiekuje się swoimi drzewami, bo wie, iż to się opłaca, gdy sad jego — to obraz porządku i rozumnej pracy, ale...

Zajrzyjmy lepiej do sadu, w którym gospodarowano lub gospodarują z nie-

świadomością rzeczy, nieumiejętnie, lub też nie zajmowano się nim oddawna wcale. Cóż widzimy? Oto ziemię pod drzewami zarośniętą zielskiem, ziemię zbitą, zadarnioną, drzewa z koronami nawpół suchymi, gałęziami strasznie powikłanymi, obrośnięte mchem i niszczone przez owady. Często też tu i ówdzie widzieć można gałęzie połamane, pnie drzew zrzacale, z korą porozdzieraną, a przy pniu całe kępy „wilków“.

Czy taki „sad“ daje zyski właścicielowi? Nie! Wynagradzanym można być tylko za pracę — nie darmo. Czem zaś ta praca będzie rozumniejszą i staranniejszą, tem i nagrody lepszej spodziewać się można. Drzewo owocowe umie się odwdziaczyć człowiekowi; chcijmy tylko się niem zaopiekować, a opieka ta niech będzie rozumną, będziemy mieli i zysk i przyjemność. Cóż robić? Jak radzić, gdy sad mamy tak strasznie zaniedbany, jak to powiedziano wyżej? Przedewszystkiem, po uważnem rozejrzeniu się w sadzie, usunąć należy z niego takie drzewa, którym już żaden ratunek, żadna opieka nic nie pomoże. Takimi będą drzewa bardzo stare, pokaleczone, wcale albo bardzo mało rosnące, nie owocujące, z nawpół suchymi konarami, lub też drzewa, mające pień stoczony przez raka, zupełnie spróchniały, korony zaś prawie suche, wilków nawet nie mające. Takie drzewa bez wahania usuwać należy. Prócz tych usuwamy też drzewa niezbyt stare, bo zaledwie około lat 30-tu mające, które przecież napróżno miejsce zabierają. Są to śliwy i wiśnie, które w tym wieku, jako przestarzałe, prawie nie owocują, a nawet same giną. Po usunięciu z sadu drzew podobnych zabieramy się do uporządkowania pozostałych starych, ale zdrowych drzew. Wycinamy więc najpierw z pomiędzy koron wszystkie suche gałęzie, starając się robić to bez uszkodzenia innych, oraz pamiętając, że każda gałąź sucha wycinaną być powinna aż do miejsca zdrowego, które, po wygładzeniu ostrym nożem lub osnikiem, należy zasmarować

maścią — białą, farbą olejną lub też gliną. Następnie przeglądamy uważnie całą koronę drzewa i wszystkie gałęzie z niej, które się krzyżują i trą wzajemnie, wycinamy, pozostawiając z dwóch krzyżujących się jedną, taką, która, ze względu na formę korony, jest potrzebniejsza i która najmniej przeszkadza lub przeszkadzać może w przyszłości innym.

Niepotrzebną wycinamy albo całą u nasady, albo pewną jej tylko część — bezpośrednio nad oczkiem lub młodą gałązką. Wyciąć też należy te gałęzie, które są umieszczone w koronie zbyt gęsto, które, rosnąc prostopadle wewnątrz korony, przeszkadzają innym, oraz wszelkie wilki, rosnące w koronie, na pniu lub też z korzeni.

Oczyszczając, czyli wykrzesując koronę w sposób podany, pamiętać zawsze należy, że jest to czynność niezmiernie ważna, że zatem wykonaną być powinna bardzo starannie i umiejętnie. Wykrzesywanie podobne ma na celu usunięcie gałęzi niepotrzebnych, przeszkadzających, głównie zaś — przeredzenie korony, wskutek czego drzewo luźniej może rosnąć, każda z pozostałych gałęzi może być lepiej umieszczoną w koronie, a owoce lepiej wykształcone i zabarwione. Owady też w przeredzonej koronie łatwiej mogą być niszczone. — O samem cięciu powiem, że każda gałąź powinna być odejmwana starannie, a więc nieodłupana, ranki zaś wygładzone nożem i zasmarowane. Zeby grubsze gałęzie nie odłupywały się ze zdrową korą, należy je naprzód pod spodem naciąć piłką i potem dopiero piłować z góry. Im rany będą mniejsze, tem drzewo lepiej na tem wyjdzie. Sęków nie należy pozostawiać, lecz ciąć bezpośrednio nad jakimś rozgałęzieniem, jeżeli odcinamy część gałęzi, albo blisko przy pniu. Wszelkie odejmwowanie żywych gałęzi wykonywać można w czasie spoczynku drzew, najlepiej w miesiącu lutym i marcu; suche usuwać można w każdej porze. Drzewa stare, zaniedbane

przez długi szereg lat, nie mogą być odrazu zupełnie i dokładnie wykrzesane mogłoby to ujemnie wpłynąć na ich zdrowie. Dlatego też najlepší rozłożyć całą robotę na dwa lata przynajmniej; w pierwszym roku usunąć tylko wszystkie suche gałęzie i część niepotrzebnych zdrowych. w drugim zaś roku dopiero część pozostała.

W pierwszym też roku zająć się powinniśmy leczeniem wszelkich ran, pozostałych wskutek uszkodzeń rozmaitych, a więc z mrozu, przez odłamanie lub oddarcie konarów i t. d., a także niszczeniem starannem owadów. Wszystkie rany, o ile zalewać nie zaczęły, trzeba przy brzegach wygładzić nożem, zasmarować maścią i okryć szmatą. Spróchniałe lub nadpsute części drzewa należy wykrobać aż do zdrowego i zamazać papką z gliny, krowieńca i sierści lub sieczki, albo też zalać cementem. Gdy już i to wykonamy, należy pomyśleć o doprowadzeniu do porządku wszystkich zarośniętych mchem pni i konarów. Należy zatem zaopatrzyć się w skrobaczkę, która może być zrobioną ze starej obręczy, w ucho zgiętej, lub zużytego sierpa, oraz w pendzel i mleko wapniowe. Najpierw więc należy zeszkrobać mech, starą i odstającą korę, co daje się najlepiej skutecznie w czasie dżdżystych dni kiedy kora jest wilgotną, a następnie po wyszkrobaniu trzeba pobielić pnie i grubsze konary wapnem. Skrobanie, o jakim mowa, i wapnowanie ma to znaczenie dla drzew, że dzięki tym robotom niszczy się zupełnie mech, starą korę odłupującą się, owady gnieźdzące się w pęknięciach kory oraz że wapnując, zapobiega się w części przemarzaniu pni. Do wapnowania użyć takiej mieszanki: 3 łopaty wapna gaszonego, 1 łopatę gliny i pół łopaty krowieńca.

Nużyliśmy nie pomogli drzewom, a przynajmniej nie wiele, gdybyśmy chcieli poprzestać na tych robotach, o ja ich mowa była wyżej. Po zobowiązaniu tego wszystkiego drzewa wprawdzie

wyglądałyby różnie, nie miałyby wyglądu zaniedbanych, ale nie rosłyby one z nową siłą, nie wiele lepiej owocowałyby. Doraźną i skuteczną pomoc przynieść możemy drzewu, gdy opieką otoczmy też i korzenie jego. Korzenie są najważniejszą częścią drzewa, prawie dzięki im tylko drzewa rosną i owocować są zdolne. Korzenie, znajdujące się w ziemi, usilnie pracują, ażeby wydobyc z niej pokarmy właściwe i potrzebne drzewu i aby je dostarczać w dostatecznej ilości. Praca korzeni jest wielka, a o ile ta praca ułatwiona jest przez warunki sprzyjające jej, o tyle korzenie dzielniej i skuteczniej pracować mogą. Warunkami takimi, sprzyjającymi pracy korzeni, są przedewszystkiem: dostateczna ilość łatwo przyswajalnych pokarmów w ziemi, łatwy dostęp powietrza i dostatek wody. Drzewom zaniedbanym brak tego. Pokarmy, jakie były w pobliżu korzeni, zostały wyczerpane; wilgoć, na gruntach szczególnie łatwo wysychających — wyciągnęły trawy i chwasty, rosnące pod drzewami; te same chwasty zadarniły ziemię i utrudniają przenikanie w głąb powietrza i wody. Do pracy więc jeszcze dajmy korzeniom czego potrzeba, przyczynimy się do wytworzenia tych warunków, jakie im pracę ułatwiają, poprawiajmy sad zaniedbany dokładnie i zupełnie.

Wyniszczyć więc trzeba chwasty i trawy, wzruszyć i spulchnić ziemię aby woda i powietrze dostawały się w głąb, a potem obficie zasilić. Jak to zrobić? Poruszyć i spulchnić ziemię pod drzewami możemy pługiem lub łopatą, robiąc to rozumie się ostro i nie, ażeby nie pokaleczyć płytko znajdujących się korzeni; zasilić zaś możemy nawozami płynnymi lub stałymi, dając je tam, gdzie są korzenie. Zresztą o tem obszerniej. Żeby nawóz dany drzewu mógł skutkować, musi on być umieszczony tam, gdzie są korzenie drzewa a prztem takie, które są zdolne czerpać pokarmy. Korzenie, przeznaczone do pobierania pokarmów, są drobniutkie jak

włoski i znajdują się u drzew przeważnie w pewnej odległości od pnia, mianowicie tak daleko, jak daleko sięga obszar korony. Tu zatem nawozy dawać należy. Żle robią ci, którzy, chcąc zasilić drzewo, kładą nawóz przy pniu. Nawozy rozmaicie drzewu dawane być mogą, można np. wykopać rów naokoło drzewa naprzeciw zakończeń korony, tak głęboki, żeby do korzeni sięgał, w rów ten nalać gnojówki lub odchodów ludzkich dobrze rozcieńczonych wodą i po wsiąknięciu rów zasypać. Dobrze jest, jeżeli do używanej gnojówki lub odchodów dodaje się popiołu drzewnego i wapna. Kto nie ma gnojówek, może w rów nasypać dobrego kompostu lub przetrawionych nawozów, zalać je wodą i ziemią przykryć. Gnojówki lepiej i prędzej działają aniżeli nawozy stałe. Zamiast kopania rowów, można robić dziury drągiem żelaznym po 8 do 12 pod korą w wiadomej odległości od pnia i w otwory te nalewać gnojówkę. Dobry to jest sposób nie tak jednak zalecenia godny, jak poprzedni. Zasilac drzewa można w ciągu całego roku; w miesiącach jednak od sierpnia (końca) do listopada lepiej się z zasilaniem powstrzymać, a to w tym celu, by pozwolić gałązkom przed zimą stężeć — zdrzewnieć, co nie mogłoby mieć miejsca, gdyby drzewa wskutek zasilenia bujnie wciąż aż do mrozów rosły.

Oto i wszystko, co zrobić powinniśmy, chcąc poprawić sad, przynajmniej są to najważniejsze roboty, jakich dokonac należy. Miejsca opróżnione przez wyrąbanie drzew, nie wartych opieki zająć można młodemi drzewkami posadzonemi w doły obszerne i sownice zaprawione nawozami. Przy dosadzaniu drzewek pa-

miętać trzeba, żeby nie sadzić drzew tego samego gatunku w miejsca dawniej przez nie zajęte, sadzimy więc jabłonie np. po wiśniach, śliwy po gruszach i t. p. Ziemię pod drzewami, o ile drzewa zbyt nie cieniuja, zajmujemy pod uprawę warzyw lub w ogóle roślin, których korzenie nie głęboko sięgają, albo też zasiewamy lubinem, wyką na paszę lub przyoranie. Można zasiać także mieszanę z traw pastewnych, dobrze jednak w tym wypadku pozostawić pod drzewami szerokie talerze, utrzymywane ciągle w czystym i pulchnym stanie.

Tak odświeżone drzewa po roku, po dwóch, zaczynają pięknie owocować, przytem owoce są bez porównania lepiej rozwinięte i smaczniejsze.

Kto po przeczytaniu tych wskazówek zastosuje je u siebie i nie pożałuje pracy, jakiej wymaga takie gruntowne poprawienie sadu, ten niechaj pamięta, że niedość jest raz to wszystko zrobić, a potem cieszyć się wynikami tej pracy. Drzewa owocowe potrzebują ciągłej opieki. Corocznie potrzeba oczyszczać pnie i bielić je, ciągle trzeba niszczyć owady; co dwa lata przynajmniej przeglądać korony i wycinać z nich ukazujące się niepotrzebne gałązki. Korona nigdy nie powinna być zbyt gęsta. Jeżeli drzewa silnie owocują, a przyrost gałązek jest mały, powinniśmy też od czasu do czasu, a więc co 2—3 lata, drzewa podmierzić. Tak opiekując się drzewami, dopiero będziemy mogli cieszyć się zdrowiem ich, plonami, jakie nam przynoszą, oraz nie będziemy zmuszeni poprawiać sadów „zaniedbanych“, jakich, niestety, w kraju naszym niemało jeszcze mamy.

*H. Dziegielewski.*

## ŻARTY I DOWCIPY.

**Sprawiedliwy.** A ty, psia paro, czego tak bijesz Antkową krowę?

— A jak nie mam jej bić, kiej Antek był w sądzie za świadka i przez niego mój tatulo siedzi teraz w kozie.



## OSZCZĘDNOŚĆ.

Dużo gospodyń biada nad wielkim rozchodem, jaki mają, i skarży się, że nie mogą nic oszczędzić. Tymczasem nietyle winien rozchód na dom, ile własna ich nieogłędność.

Chcąc należycie spełnić obowiązek gospodyni, trzeba dobrze wszystko obmyślić, obrachować i zastanowić się, na czym możnaby bez krzywdy rodziny, a czeladzi i dobytku oszczędzić.

Większość gospodyń zwykle rządzi się tak: póki zapasów jest dosyć, używa całą gębą, bez zastanowienia. Takim sposobem niedługo się one wyczerpują, a dopiero, gdy zostanie niewiele, zaczynają się gospodynie kurczyć i odmawiać domownikom najgwałtowniejszych potrzeb. Gdy się doczekają nowych kartofli, gotują ich takie gary, że prawie połowa zostaje; dzieci niszczą masę kartofli przez pieczenie ich na polach i pozostawianie niedojedzonych w popiele, gdyż tak gospodyni, jak i dzieci, nie myślą o tem, ile potrzeba przygotować do nasycenia się, tylko biorą, co dusza zapagnie, bo jest z czego czerpać. Takież gospodarstwo idzie z kaszą, mąką i t. p.

Gdy narobią świeżej kaszy, to gotują tyle, że w żaden sposób zjeść nie są w stanie. Po południu dzieci, idące za bydłem, biorą z garnka grudy kaszy w kieszeń lub za pazuchę, nie dlatego, aby się pożywić, bo nasyciły się dosyć

i mogłyby czekać do wieczery, co byłoby i zdrowiej, i żołądek potrzebuje pewnego czasu do strawienia takich zasobów, — ale ponieważ wiedzą, że kaszy zostało, to trzeba ją zużyć. Młodsze, bawiac się koło domu, aby nudy rozzerwać, dają do garnka z kaszą, czerpią garściami, roznoszą w fartuchach po drodze, częstują dzieci sąsiadów, które też ledwie dyszą po sutym obiedzie; wreszcie rzucają kaszę psom, kurom, najedzonym także, i rozdeptują po ziemi. To samo dzieje się z kluskami, pierogami, chlebem, który już suchy nie smakuje, lecz aby dzieci łaskawe były go zjeść, trzeba go posmarować masłem lub twarogiem...

Wszelką niedojedzoną warzę zlewa się dla trzody lub drobiu, bo rozpuszczeni obfitością stołownicy odgrzewanego niebardzo chcą spożywać, a gospodyni nie umie pozostałych zapasów przyrządzić tak, aby się nawet nie poznali, że to odgrzewane. I w wydawaniu pożywienia dla bydła i koni tracą gospodarstwo miarę w jesieni, kiedy wszystkiego jest, chwała Bogu, podostatkiem. Niedojedzony przez konie obrok spasają szczury. W korytach trzody zatekają się resztki pozostałego żarcia, a nasypane na to świeże traci smak, wskutek czego świnie jeść przestają. Gospodyni frasuje się, że to z przyczyny choroby, a to z powodu jej rozrzutności

i nieumiarkowania. Kury mają dostatecznie ziarna po ścierniskach, a częstowane przytem suto odpadkami ze stołu gospodarzy, nieść się przestają. Psu zaokrągliły się boki na ciągłych wyżerkach, i nietylko w dzień drzemie, ale i w nocy nie bardzo czujny...

! Zapasów używa się hojnie, to i tamto się jeszcze sprzedaje, aby kupić dziewięćdziesiątą spódnicę, a sobie ósmy kaftan lub siódmą chusteczkę; synek potrzebuje nowej marynarki i papierosów, a tata przynajmniej teraz może użyć cokolwiek gorzałki.

Ktoby tam chodził na zarobek, kiedy jest co jeść w chałupie, a i koniska niech sobie po żniwach odpoczną!

Jednym słowem: jeść i spać — ot raj na ziemi! Szkoda tylko, że raj ten nie trwa cały rok. Niech-no tylko zapusty się skończą, bieda zaczyna doskwierać i, gdyby nie było wielkiego postu, trzeba by go wymyślić, bo zapasy się wyczerpują, jeść braknie, a do żniw jeszcze daleko.

Cały porządek w gospodarstwie zmienia się do niepoznania.

Domacawszy się dna w beczce z kapustą i przejrawszy pozostałe resztki mąki i kaszy, gospodyni, ze względu niby na post, zaczyna gotować tylko dwa razy dziennie. Na wielkanocne święta robi ostatni wysiłek, wybiera co jest tylko lepszego; naradziwszy się ze starszym, rzną ostatnią sztukę trzody, choćby nawet dobra na maciorę była, a miała słoninkę cienką jak palec; ostatnią świarczynę żyta się pytluje, a często za pożyczone pieniądze bierze się mąki na placki. Matka znowu zaczyna szafować jadłem. Odżyli wszyscy po wielkim poście, nieraz im nawet niekoniecznie zdrowa ta hojność, ale jest to ostatnie użycie przed żniwami.

Komora doszczętnie się wypróżniła. w śpichrzu i stodole pustki, z piwnicy wybrano resztki. Cała nadzieja w dole z kartoflami, przeznaczonemi na sadzenie: może się jeszcze co zostanie do jeżenia..

Zaczyna się tedy gotować raz na dzień... A tu ten dzień wiosenny, jak na złość, długi!.. i nie można wygodnie spoczywać, lecz trzeba przykładać się do roboty nie na żarty. Parobek o kawałku suchego chleba nie może wytrzymać przy orce do południa, wraca tedy przed 11 godziną do domu, wypiega chude konisko, pęta i puszcza do sadku lub na grudź, na ledwie zieleniejącą trawkę, a sam przychodzi pilnować komina, bo mu kiszki marsza grają. Ojciec gderze, że zawcześnie wrócił z pola; chłopak narzeka, że ma ciężką robotę; matka nagania córkę, aby pospieszyła z rozpaleniem ognia; ta odgaduje opryskliwie, wypęda tłoczące się do izby dzieciaki; pies nieśmiało zagłada we drzwi, bo wszyscy głodni i źli, kręcą się za jedzeniem.

Ale raz na dzień się tylko gotuje, bo nie ma z czego. O, jakby się to przydały te resztki niedojezionej warzy z jesieni, te roztrwonione grudy kaszy, rozrzucone pierogi, rozdeptane pieczone karrofle, rozczęstowany chleb, rozsiane garściami ziarno dla drobiu, a osypka i obrok dla bydła, które ledwie nogami włóczy i ma pozapadane boki!

Wszystkiemu winien nierząd i złe obrachowanie gospodyni i gospodarza. Zaraz z jesieni należy obliczyć, ile się zbierze korcy kartofli, i wyrachować, ile trzeba zużyć codziennie, aby ludzie się najedli, a dobytek nie stał głodny. Na przykład gdy gotuje się trzy razy dziennie, to już dwa razy najmniej trzeba uwarzyć kartofli na zupe, czy na jarzynę, tłuczone, czy w całości, jak tam wypadnie na odmianę. Jeżeli rodzina składa się z czterech dorosłych osób i dwojga dzieci, które można policzyć za jedną dorosłą osobę, wszyscy zjedzą na raz garniec kartofli, to znaczy trzeba na dom dziennie dwa garnce, czyli na dwa tygodnie 28 garncy, a że przytem jest jeszcze Burek lub Łysek do żywienia, to weźmy już 32 garnce, czyli korzec. Przez 9 jesiennych, zimowych i wiosennych miesięcy, od października do

lipca licząc, wypada 18 korcy; ponieważ część kartofli może się zepsuć i wypadnie ją odrzucić, zostawimy dla ludzi 20 korcy. Dla dwóch świń, które mają się chować, potrzebuje się dziennie po 3 garnee, czyli 30 korcy przez zimę; dla krów i szkopów liczymy drugie tyle, to znów 30 korcy; na nasienie odkładamy 10 korcy. A że razem zebraliśmy 80 korcy, to 10 można jeszcze odprzedać.

Tak samo należy sobie obliczyć wszystkie zbiory i wyrachować, ile dziennie wychodzi i na jak długo starczy. A rozłożywszy w ten sposób wychód, pilnować się porządku. Nie roztrwaniać daremnie z jesieni, to na przednowek wystarczy. Jeśli zaś kto posiada mało pola, po obrachowaniu zapasów i wychodu zaraz zmiarkuje, że tyle a tyle dokupić musi, to i postara się o zarobek, lub zaoszczędzi na świątecznej odzieży, na chrzcinach, jarmarkach, weselach, skromniej się obejdzie i zdobędzie potrzebne na kupno pożywienia pieniądze.

Gospodyni powinna dbać, aby rodzina i domownicy czysto i porządnie chodzili odziani, a to osiągnąć można nie ilością ubrania i niepotrzebnych strojów, ale utrzymaniem odzieży i bielizny w należytych porządku. Brudy nie powinny nigdy leżeć długo, bo brud wżera się w tkaninę i trudno go odebrać. Przez gwałtowne bicie i tarcie włókna osłabiają się i pękają. Odzież i bielizna powinny być w porę naprawione i łatane. Najlepiej zrobić to zaraz po rozdarciu, dokąd jest niewielka dziura, bo potem drze się dalej i coraz trudniej ją naprawić.

Dzieci od małego należy przyzwyczajać do utrzymania czystości w ubraniu, upominać, gdy się poplamia i pobrudzą, przyzwyczajając do częstego mycia rąk i twarzy, — a przywykną powoli do porządnego utrzymania odzieży. Matka zaoszczędzi tem czasu i mydła na pranie oraz zniszczenia materyału.

Z gotowym groszem trzeba się obchodzić bardzo ostrożnie, bo wydać łatwo, a zarobić ciężko. Przedewszystkiem po-

stanowić sobie nigdy nie kupować tego, co potrzebne, lub tego coby się przydać mogło, tylko sprawiać to, bez czego nie można się obyć. Przydać się może wiele rzeczy, potrzebnych też jest dużo, lecz niezbędnych będzie już mniej daleko. Nigdy nie należy wydawać do ostatniego grosza, bo zawsze spodziewać się można nieprzewidzianego wypadku lub gwałtownej potrzeby, gdzie pieniądz będzie konieczny. Trudno wtedy biegać po sąsiadach lub do żyda o pożyczkę; prędzej można obejść się bez nowej sukni lub fartucha, marynarki, niż bez grosza na sól albo lekarstwo.

Najbardziej jednak należy oszczędzać czasu, który nasze gospodynie tak trwonią.

Wstanie późno, łązi po izbie bez potrzeby; nim się ogarnie, krowy wydoi, łóżko zaściela, to uszedłby z miłą. A potem, zamiast związać się koło śniadania, aby nie wstrzymywać ludzi po próżnicy w domu, — kobieta wyjdzie na drogę, spotka się z kumą, pogada, poplotkuje, obejdzie wkoło podwórze i nim zdążyła zmyć po śniadaniu, już o obiedzie myśleć musi. Takie łażenie bez celu i próżne gadanie do niczego dobrego nie doprowadzi.

Każda porządna gospodyni wieczorem, po pacierzu, powinna przed zaśnięciem ułożyć sobie plan roboty na dzień jutrzejszy; rano wstawszy, wydać każdemu rozporządzenie, do czego się ma wziąć, a samej uwiijać się około wyznaczonego sobie zajęcia. Po jednym dniu porządnie spędzonym pokaże się dopiero, ile za dzień roboty przerobić można, i ile to jest straty, jak się go przeprożnuje.

Ponieważ paliwa mamy coraz mniej i coraz ono jest droższe, powinniśmy się nauczyć go oszczędzać. Raz na zawsze należy się odzwyczaić od wczesnego rozpalania ognia. Teraz wiele gospodyń, jak tylko z łóżka wstaje, zaraz rozpala pod kuchnią i nastawia choćby czystej wody. Ogień bucha, woda zagotowana niepotrzebnie parą napełnia izbę, a gospodyni idzie dopiero po



kartofle do piwnicy i bierze się do obierania. Tak się nie robi. Najpierw, wstawszy, umyć się, uczesać, zmówić pacierz, przyłądować wszystko do gotowania, przynieść wody, obrać kartofle, zagnieść kluski, a dopiero ogień rozpałić i wstawić garnki. W wolnym podczas gotowania czasie można posłać łóżka i sprzątnąć izbę; przynajmniej ogień nie będzie się palił darmo. Potem dokładać potrochu, po kawałku, aby nie wygasło, bo przy małym, lecz ciągłym, ciepłe ugotować można choćby całego cielaka. Gotowanie nie zależy od bałwanienia się i kipienia wody, lecz od utrzymania stałego gorąca.

Do oszczędności wiele przyczynia się porządek, który utrzymać należy wszędzie: w komorze, piwnicy, izbie i skrzyni.

Od porządku w komorze i piwnicy, w zapasach spożywczych, zależy ich dobroć, a co za tem idzie, zużycie ich co do żdźbła. Jeżeli komora i piwnica nie przewietrzona jak się patrzy, to kasza, mąka, mak, nabiał i t. p., przechowywane tam, zatechną i staną się niezdatne do użytku. Nie ma nic wstrętniejszego jak zatechnła mąka i kasza, — w przygotowaniem z nich jadle ludzie pogmerają i zostawiają.

Nieprzebrane w porę kartofle porzastają się wypuszczonymi kłami, pogniją i nawet trzoda ich jeść nie zechce.

Z niedbale zawiązanych woreczków wysypie się przy lada sposobności mąka, kasza, groch i zbieraj dopiero z brudnej ziemi, a część koniecznie wyrzucić wypadnie.

Gdy się resztek klusek lub kartofli nie nakryje dobrze po objedzie, to wieczorem aż się czernią od much lub prusaków; odgrzać więc nie można — i w szafel dla trzody pójdzie, jeśli nie wszystko, to połowa.

Gdy w izbie wszystko postawione i położone na swoim miejscu, to milej spojrzeć wkoło siebie, i odzienie nie niszczy się, leżąc w łóżku, pod ławą lub za piecem. Obuwie też najlepiej zaraz po użyciu oczyścić i schować do komory, aby go pies lub prosię z pod łóżka nie wywlekło i nie pogryzło na dworku.

Do rzeczy ułożonych w skrzyni trafisz na każde zawołanie, choćby po ciemku, a skoro leżą tam rozrzucone jak groch z kapustą, nie znaleźć nie można. Przewracaniem gniotą się i miętoszą — na nic pranie i prasowanie, bo czyste odzienie wygląda jak psu z gardła wywleczone — zmarnuje się tedy mydło, krochmal, ogień i czas zużyty do prania. A ile to razy przy takim prędkim szukaniu rozerwie się co z odzieży i spowoduje większą szkodę!

Przez należyty wszędzie porządek unika się próżnej złości, gniewu, obrazy Boskiej oszczędza się rzeczy i czasu na szukanie.

Czas zużyty na porządne ułożenie odzieży, sprzętów i zapasów żywności stokrotnie się nam opłaci na zdrowiu i kieszeni.

*Antoszka.*

## M A S Ł O.

Masło wyrabiać można ze słodkiej śmietanki lub kwaśnej śmietany. Najdelikatniejszy gatunek masła wyrabiają ze śmietanki, którą w dużych gospodarstwach mlecznych odłączają ze świeżo wydojonego mleka zapomocą maszyny,

zwanej centryfugą czyli wirówką. Ponieważ wirówka zupełnie pozbawia mleko tłuszczu, jest więc ono niesmaczne i mało pożywne. Taki sposób robienia masła może być praktykowany w dużych gospodarstwach włościańskich, gdzie

pozostałem mlekiem wypasac można trzodę lub poic cieleta i gdzie naklad na maszynie się oplaci.

Nasze wiejskie gosposie, które maja niewiele nabialu, potrafią wyrabiać znakomite masło z kwaśnej śmietany.

Aby masło było dobre, trzeba brać na nie śmietanę świeżą, t. j. taką, na której nie utworzył się jeszcze gruby kożuch. Śmietanę należy zbierać łyżką blaszaną z wierzchu dziezki, zostawiając na mleku podśmietanę. bo zgarniając wszystką do szczętu, zabieramy też część serwatki i mleka, które nam do wyrobu masła nie pomogą. Kto ma niedużo mleka, niech nie składa śmietany z paru tygodni, aby odrazu zrobić dużą bryłę masła, ale raczej robi dwa razy na tydzień potrochu, a choć przysporzy sobie roboty, otrzyma towar lepszy i więcej płatny.

Dobroć masła zależy od dokładnego zbitcia się kulek tłuszczu. Dla lepszego stężenia należy zrobione masło wyłożyć na miskę, nalać zimną wodą i mocno łyżką wygniatać, przyczem zabeloną wodę często zmieniać. Można też masło przerabiać na sucho. Przez takie ugniatanie wydalą się z masła pęcherzyki powietrza i maślanek. Ta ostatnia bowiem, zawierając w sobie kwas serny oraz powietrze, przyczynia się do prędkiego zjełczenia i zgorzknienia masła.

W ten sposób wyrobionego masła nie obwijac w szmaty, bo to zawsze obrzydliwie wygląda. Każdy kupujący, spojrzawszy na taki gałgan, myśli sobie, że to podolek z kozuli lub chustka od nosa, a to smaku nie dodaje. Najlepiej tedy kupić w mieście „pergaminiowego papieru“, który wyrabiają do obwijania masła, a niewielką zresztą

cenę tego papieru doliczyć nabywającemu. Jeżeli w małym miasteczku tego gatunku papieru nie ma, to wziąć zwykajnego białego, jaki dzieci biorą na kajety, i pakować weń masło.

Przeznaczone na dłuższe przechowanie masło trzeba posolić grubo tłuczoną solą. Niektórzy dodają na 4 części soli 1 część saletry (rodzaj soli, używanej do marynowania mięsa) i 1 część miękiego cukru. Wymieszawszy dobrze, dokładnie upchać w drewniane faski lub kamienne garnki, przykryć czystą szmatką, posypaną na wierzchu solą, potem szczelnie przylegającą do naczynia pokrywką, a nareszcie nakryć papierem i obwiązać wkoło wrębów sznurkiem. Sól ściągą pozostałą w maśle wodę, a pokrywka i papier chronią je od wpływu powietrza.

Tak przygotowane masło trzymać w zimnem i suchem miejscu, a nie straci właściwego smaku całemi miesiącami.

W Czechach cały zapas masła na zimę przetapiają na ogniu, bacząc, aby się nie przyrumieniło. Poczem ostrożnie zlewa się czysty tłuszcz w garnki i szczelnie obwiązuje, aby usunąć dostęp powietrza.

Pozostałe ze stopienia masła resztki wody, sera i niedające się oddzielić cząstki tłuszczu zagniata się z taką ilością mąki, jaką płyn zabierze. Potem sypie się trochę soli, można też dodać cukru i suchego maku lub kminku. Wygnieść, cienko rozwałkować i upiec na blasze lub papierze, których już smarować nie trzeba, bo ciasto tyle tłuszczu w sobie posiada, że nie przylgną. Placek taki jest kruchy i bardzo smaczny.

*Antoszka.*

## S E R.

Główna zaleta sera polega na tem, aby był tłusty i niezwarzony. Z mleka, przeznaczonego na ser, nie trzeba zbierać śmietany do czysta, lecz trochę jej

na okrasę zostawić. Potem umieścić dziezki na ciepłym trzonie, aby się mleko ogrzało, wskutek czego ser się ści-  
na i wydziela serwatkę. Pilnie uważać

należy, żeby się mleko nie ogrzało za- nadto, lub nie zagotowało, gdyż wtedy cały smak sera przepada, staje się on suchy, kruszy się, jak trociny. W miarę ogrzane mleko wlewa się w czyste wor- ki, a kto chce, wysypuje też trochę kmin- ku i zawiesza zdala od ściany, żeby jej nie powalać, nad cebrzykiem; poczem kładzie się w sernik i ściska śrubami, albo wprost na pochyło położonej de- seczce, i przykłada kamieniem. Pod nią trzeba umieścić naczynie, w które może spływać reszta zawartej w serze ser- watki. Ser ustawić należy w chłodnej komorze, gdzieby muchy, psy i prosięta dostępu nie miały.

Wyjęty z worka ser soli się na je- dnej stronie, obsusza, a potem przewraca się i soli na drugiej stronie. Przy susze- niu trzeba uważać, aby miejsce było prze- wiewne i od much zabezpieczone. Nie po- winno się sera wystawiać na słońce, aby nie popękał i śmietana się z niego nie wytopiła. Jeżeli ser schnie dni parę, u- ważać należy, aby nie zapleśniał, a w razie,

jeśli się to zdarzy, obmyć go w wodzie i obsuszyć starannie.

Lepiej robić sery mniejsze, niż duże, bo na małe łatwiej znaleźć nabywców.

Z odcedzonej serwatki gotują sma- czną kwaskową zupę, pożądaną zwła- szcza na przednówku, gdy buraki cwi- kłowe wyszły, a szczawiu jeszcze nie ma.

Świeżą serwatkę zlać w garnek, tro- chę osolić i wysypać do niej garstkę kminu lub kopru. Pogotowawszy tak trochę, zaprawić śmietaną z mąką, jak barszcz. Do zupy dać kartofle lub ugo- tować na niej kładzione kluski.

Dobroć nabrała zależy od zadawanej krowom paszy, czystego utrzymania na- czyn, używanych do mleka, i suchej, czystej, przewiewnej piwnicy. Jeżeli pi- wnica jest wilgotna i mało ma świe- żego powietrza, to gniją w niej wszel- kie zapasy, jak: kartofle, jarzyny, ba! nawet stałki i deski pleśń pokrywa, a stęchlizna aż w nos bije. Mleko, śmie- tana, masło, łatwo przejmują te wyziewy i psują się nadspodziewanie szybko.

*Antoszka.*

## Groch okrągły, tyczkowy, piechotny, szpara- gowy, soczewica i bober.

Rodzina roślin groszkowatych, albo motylkowatych, jest bardzo pożyteczna, dostarczając nam wiele roślin, zdalnych na pożywienie dla zwierząt i ludzi; do pierwszych należy koniczyna, wyka, lu- cerna, esparseta i t. p.; do drugich groch polny lub okrągły, groch tyczkowy i pie- chotny, groch szparagowy, soczewica i bober.

Groch w ogóle należy do najpożywniej- szych potraw, a ma jeszcze tę dobrą stronę, że rośnie szybko i, choć niezu- pełnie dojrzały, bywa zdalny na po- karm. Jest tedy jedną z najpierwszych jarzyn, jakie można zużyć na przed- nówku.

Z wyżej wyluszczonej względów po- winniśmy nań zwrócić bacniejszą uwagę.

U nas ludzie jadają grochu mało, bo nie wiedzą o jego pożywności i nie umieją go przygotowywać należycie. Każde jedzenie, podawane zawsze w je- dnakowej postaci, uprzykrzy się stoł-ownikom; chcąc ich do jadła zachęcić, trzeba je urozmaicać. W interesie gospo- dyni leży, aby rodzina i czeladź do syta się najadła, gdyż wtedy ma lepszą chęć do pracy — podobnie jak ognisko, u- miejętnie podsycane, dużo ciepła wy- daje.

Przychylnym dla swych stołowników gospodyniom podaję tu kilka sposobów przyrządzania grochu. Nie pożałujcie roboty, spróbujcie im jadło odmienić, a zobaczycie, że będą wam za to wdzię- czni.

## I. Groch polny.

1) Młodziutki strączki grochu polnego opłukać, włożyć w garnek, nalać wodą i gotować na wolnym ogniu; jak zaczną mięknać, posolić. W głębokiej rynce lub garnku rozpuścić trochę masła i, poczekawszy, aż się zarumieni, wysypać w nie z garstkę tłuczonej lub tartej bułki, albo chleba pytlowego. Wtedy trzeba na masło bardzo uważać i często je mięszać, bo się zaczyna pieniać i kipieć z naczynia. Jak bułka się przyrumieni, odstawić masło, odlać groch, dobrze odsączyć, wysypać na miskę i polać masłem.

2) Skoro groch trochę podrośnie, wyluskać go, bo już wtedy wewnątrz strąka bywają często rozwinięte liszki grochowca; z łuski obłupać łykowatą błonkę, słodką miękką powierzchnię strąka zmieszać z groszkiem i ugotować na miękko, posoliwszy przy końcu dopiero, bo inaczej groch gotowany w słonej wodzie twardnieje.

Przysmażyć słoninę lub rozpuścić masło, ale nie rumienić jak poprzednio — wystudzić, wysypać ze dwie lub trzy łyżki mąki, zależnie od ilości jarzyny, rozpuścić tę zasmażkę trochę zimnej wody i zaprawić tem groszek.

Kto ma, może dodać do zielonego grochu młodej lub starej marchwi, drobno pokrajanej, a otrzyma też smaczną i pożywną potrawę.

Komu zasmakuje ta potrawa, może sobie wyluskać zielonego grochu i ususzyć na zimę, poczem dodawać po kilka garści do marchwi. Osoby, które samej marchwi nie lubią, z groszkiem zjedzą ją ze smakiem.

3) Dojrzały młody groch polny przebrać, opłukać i nalać zimną wodą rzeczczą na parę godzin przed gotowaniem, a stary groch w zimie namoczyć trzeba na całą noc. Groch przez to napeężnieje i zmięknie i potem ugotuje się bardzo prędko. Jest to oszczędność czasu i ognia, bo, podczas gdy suchy groch potrzebuje 3 i więcej godzin do ugotowa-

nia, moczony ma dość jednej godziny, a nawet i mniej czasu, co zależy od gatunku. Wsypawszy groch do garnka, należy tylko tyle wody nalać, aby jarzynę pokryła, nie powinny się bowiem ziarnka przewracać po garnku, jak mówią — wałować, bo otłukuje się jedno o drugie i ściera skórę, przez co rozgotowują się na papkę, a skóra gromadzi się na wierzchu. Groch trzeba gotować na wolnym ogniu, na blasze, aby się nie przypalił, ale nie mięszać, bo się potłucze. Wszystkie jarzyny, a osobliwie groch, lepiej gotować w miękkiej wodzie, niż w studziennej; jeśli nie ma w pobliżu rzecznej wody i groch musi się gotować w twardej, należy wysypać na koniec noża oczyszczonej sody, kupionej w składzie aptecznym, nie zaś używanej do prania. Na dogotowaniu posolić, potem odcedzić; wodę tę można dolać do krupniku lub do barszczu i kapuśniaku, a groch okrasić masłem lub słoniną, przesmażoną z cebulą.

4) Ze świeżo ugotowanego na miękko grochu, którego już tak pilnować nie trzeba, bo się może rozgotować, albo z pozostałego gotowanego na jarzynę, można zrobić wyborną i pożywną zupę. Groch należy wysypywać potrochu na rzadkie sito i, polewając wodą, w której się gotował, lub czystą gorącą, przecierać łyżką tak długo, póki gęsta papka nie przecieknie do podstawionej miski, a same łupiny nie zostaną na sicie. Wtedy zlać papkę w garnek, dolać wody ile potrzeba, aby zupy wystarczyło, zapalić ją mąką ze słoniną, masłem, lub olejem. Z zasmażką raz tylko zagotować, aby się dobrze złączyła, ale mięszać nieustannie, bo łatwo się przypali i wtedy smak traci.

Do zupy grochowej należy wrzucić garstkę świeżego lub suszonego majeranku, razem z grochem można ugotować cebulę, marchew, pietruszkę i wszystko przetrzeć przez sito, a włoszczyzna doda ostrzejszego smaku.

Kto może dodać do grochówki, zamiast wody, ugotowanego rosółu z wę-

dzonej wieprzowiny, marynowanej wołowiny lub baraniny, to dobroć zupy podniesie. Pozostałe mięso kraje się w kawałki i rzuca w grochówkę. Dobrze nadrobić do niej sucharów z chleba. W tym celu kraje się parę cienkich kawałków chleba, poczem rozkrawa się w kostkę i suszy, rozsypawszy na blachę od placek i postawiwszy na boku komina, albo w piecu po chlebie. Taki chleb suszony, czyli grzanki, smakuje w zupie lepiej, bo nie tak rozmięknie jak świeży.

Zamiast sucharów z chleba niektórzy dodają do grochówki osobno ugotowanej grubej kaszy jęczmiennej lub pęczaku.

## II. Groch piechotny i tyczkowy.

1) Młode zielone strąki grochu piechotnego lub tyczkowego, kiedy jeszcze luska na nich gruba i soczysta, a ziarnko małeńkie, zrywa się i, naciąwszy do ogonka, zdziera się włókno boczne; tak samo, naciąwszy od końca, zdziera się włókno z drugiej strony. Potem należy strąki opłukać i pokrajać na ćwierćcalowe kawałki, wsypać w garnek, nalać wodą i gotować na wolnym ogniu; jak zmięknie, posolić, popieprzyć i suto zapalić słoniną lub masłem. Można też wrzucić szczyptę czombru, hodowanego po dworskich ogrodach. Groch taki, gotowany na kawałku tłustej baraniny lub wieprzowiny, jest smacniejszy, a wtedy zapalać słoniną już niepotrzeba, może być zaprawiony tylko samą mąką z wodą.

Kiedyś, gdym gotowała tę jarzynę na letniem mieszkaniu, gospodyni śmiała się, że taka zielenizna tylko dla gości dobra; ale gdy jej dałam potem spróbować, to moja gosposia przysłała nazajutrz prosić, aby ją nauczyć, jak się to gotuje. Musiało tedy być niezłe.

2) Młody groch tyczkowy i piechotny dobry jest ugotowany na sucho ze słoniną lub masłem, przysmażonem z bułeczką albo cebulą.

Starszy groch trzeba koniecznie wpierw

namoczyć i gotować ostrożnie, jak wskazano przy okrągłym.

3) Oprócz gotowania na sucho, można groch piechotny i tyczkowy zrobić z kwaśnym sosem. Wtedy wody się nie odcedza, lecz zapala ją mąką z masłem, słoniną lub olejem, a nawet śmietaną; posoliwszy, dolać parę łyżek octu, lub kwasu barszczowego.

4) Z powyższego grochu można robić dwie smaczne zupy. Ugotowawszy rzadko groch piechotny lub tyczkowy, zarzucić nań zacierki i okrasić wedle upodobania. Lub, wstawiwszy kaszy jęczmiennej na rzadki krupnik, wsypać w nią parę garstek grochu. Taki krupnik, choć postny, dobrze smakuje, bo groch jak skwarki się płące. Można też dodawać grochu do barszczu.

## III. Soczewica.

Powinniśmy koniecznie starać się zapatrzeć w nasienie soczewicy i grochu szparagowego i uprawiać je na domową potrzebę.

Soczewica jest to drobny płaski groszek, nader delikatnego smaku, który we Francji i w Czechach jest bardzo rozpowszechniony, a używany był do jedzenia od niepamiętnych czasów, bo, jak Pismo święte mówi, Ezaw, syn Izaaka, sprzedał prawo starszeństwa młodszemu bratu Jakubowi za miszkę soczewicy.

Soczewicę można gotować jak groch tyczkowy i piechotny na sucho, na kwaśno i robić z niej zupę, jak z grochu polnego, tylko bez majeranku.

## IV. Groch szparagowy.

Tak zwany groch szparagowy ma nie-dojrzałe strąki jasno-żółte i ziarnka okrągławe, z początku jasne, potem ciemnoniebieskie, które gotują się na sypko.

Młode strąki obfuszcza się z włókien, gotuje w wodzie, soląc na dogotowaniu, odcedza i polewa masłem, zrumienionem z bułką. Ma on smak wyborny



PIERWSZA WYCIĘŻKA WŁOŚCIANŃSKA ZE WSCHOĐNIEJ GALICYI Z POWIATÓW ŻÓPKIEWSKIEGO I RAWSKIEGO, W R. 1902  
PRZED POMNIKIEM KOŚCISZKI W PARKU DLA JORDANA. Fotogr. T. Jabłoński w Krakowie.



WYCIECZKA Z OKOLIC PRZEMYSŁAN I GLINIAN U STÓP KOPCA KOŚCIUSZKI.  
Fotografował T. Jabłoński w Krakowie.

i chętnie go jedzą nawet ci, którzy grochu zwykle nie jadają.

Ziarnka grochu tyczkowego lub piechotnego i strąki szparagowego, jeżeli zostaną z objadu, polać octem, posolić, popieprzyć, i, kto lubi, omaścić olejem

lub oliwą, a z chlebem na wieszce zjedzą go ze smakiem.

Bober gotują na sucho i jedzą gorący lub zimny, robią z niego smaczną i pożywną zupę, podobnie jak z oczewicy.

*Antoszka.*

## NIEDZIELA PALMOWA.

### OPOWIADANIE LUDOWE.

Dziwne rzeczy dzieją się w Niedzielę palmową za wsią, na pustkowiach, w lasach, w miejscach odludnych. Oto w czasie czytania ewangelii w kościele otwierają się i pokazują wszystkie skarby zakłete, pozostające w mocy siły nieczystej, gdyż wtenczas wszyscy czarci muszą iść do kościoła słuchać ewangelii o męce Chrystusa, pozostawiając skarby bez straży.

Szczęśliwy, kto na skarb taki natrafi! Może brać pełną garścią złoto i srebro, ile uniesie, byle tylko uwinął się z tem rychło i uszedł cało, zanim skończy się czytanie ewangelii, bo wtedy czart wróci i zatrzśnie na rok cały drzwi od skarbnicy.

Razu pewnego kobieta, mieszkająca pod lasem, została w Niedzielę palmową sama w domu z dziećciem rocznem, podczas gdy inni domownicy udali się do kościoła.

Dzień był ciepły, wiosenny, słońce świeciło jasno, więc matka wzięła dziecko na rękę, dała mu jabłko czerwone, starannie przechowywane w komorze od jesieni i wyszła z niem w pole, aby nacieszyć się dniem pięknym, odetchnąć pierwszą pełną powietrzem wiosenną.

Gdy tak idzie z dzieckiem na rękę — a było to dziecko jedyne, ukochane, oczko w głowie u matusi — gdy je zabawia, pokazując to kwiatek, wychyla-

jący nieśmiało główkę z pod skiby, to skowronka, dzwoniącego w powietrzu piosnkę Matce Bożej, nagle spostrzeżę przed sobą w polu pod lasem, niedaleko od chaty, w ziemi otwartą jamę, której przedtem nie zauważyła nigdy, a w jamie tej połyskujące w słońcu talary białe i złote dukaty. A była tego moc wielka, bogactwo straszne, ino brać, a brać.

Kobieta, ochłonawszy z pierwszego wrażenia, sadza dziecko na złocie, a sama zgarnia szybko, co może, to w zanadrze, to do zapaski, a oczy aż się jej świecą z chciwości i radości wielkiej. Już dosyć, już się więcej nie zmieści, bo pieniądze przesypują się poza obrąbek fartucha i z brzękiem staczają się napowrót do jamy. Kobieta chce powstać, jedną ręką trzymając rogi zapaski pełnej, a drugą dźwigając dziecko. Ale daremnie — wszystkiego udźwignąć nie zdoła. Złoto i srebro tak ciężkie, że nawet tego, co nabrała, nie może podnieść oburącz. Cóż tu robić? Zostawić tyle skarbów, kiedy w chacie nie bogato, a przednówek już zagłada? Namyśliła się szybko: nie ma innej rady, chata blisko, można skarby przenosić po trosze. Więc zebrała w zapaskę tyle, ile tylko unieść zdołała, dziecko bawiące się jabłkiem posadziła na skarbach, a sama, co tchu, skoczyła do chaty, wyspała





WYCIECZKA WŁÓŚCIAN Z POWIATU TARNOPOLSKIEGO.

Fotograf. E. Pierzchański w Krakowie.

pieniądze do skrzyni i zdyszana, zmęczona ciężarem i pośpiechem wróciła po dziecko i po pieniądze, gdyby się jeszcze coś wzięć dało.

Niestety zapóźno! Po przeczytaniu ewangelii w kościele, czart wrócił do skarbów, zawarł jaskinię wraz z dzieckiem tak, że ślad po niej nie pozostał na ziemi.

Któż zdoła opisać rozpacz matki, jej płacz i narzekanie, gdy powróciwszy, nie ujrzała więcej dziecka, gdy nawet nie mogła trafić w to miejsce, na którym była przed chwilą. Rozdzierający głos nawołującej dziecko wypełnił powietrze, ale maleństwo głosu tego pewnie nie słyszało. Matka przeklinała chwilę, w której ujrzała skarby, w której schyliła się po pierwszą sztukę złota, ale to nic nie pomogło, nie zwróciło jej jedynaka ukochanego.

Ludzie, powróciwszy z kościoła, dowiedzieli się przerażeni o nieszczęściu, ale nie zdołali dopomóc matce biednej. Pobieгла po radę do księdza proboszcza. On jeden potrafi wyrwać dziecko z rąk

czartowskich! Ale kapłan kazał czekać rok cały na wybawienie:

— Na drugi rok — mówił — o tym samym czasie idź w niedzielę palmową na owo miejsce nieszczęsne, a gdy się jama otworzy, nie ruszaj ani grosza, ale zabierz dziecko. Może się Pan Bóg ulituje nad tobą.

W latach gorzkich upłynął kobiecie rok cały, złoto i srebro zabrane z jamy rozdała między ubogich i na kościoły i z gorączkowym niepokojem wyczekiwała chwili wybawienia dziecka.

Jakoż nadeszła nareszcie.

Znów piękny dzień zajaśniał w niedzielę palmową. Kobieta już od świtu wyczekiwała utworzenia się jamy. A gdy przyszła ta chwila upragniona, prysnął czar, rozwarła się ziemia i biedna matka zobaczyła przed sobą dziecko swoje, siedzące na kupie złota i bawiące się jabłkiem, jak gdyby je dopiero przed chwilą tam zostawiła. Uszczęśliwiona porwała swój skarb najdroższy i uniosła do domu.

*Seweryn Udziela.*

---

## WYCIECZKI DO KRAKOWA.

Gdy chcesz wiedzieć, co to chowa  
Nasza przeszłość w swoim łonie,  
Jako stara sława płonie,  
To jedź bracie do Krakowa!

*W. Pol w »Pieśni o ziemi naszej«.*

Kraków — to polski Rzym. Czem jest „wieczne miasto“ dla całego świata chrześcijańskiego, tem dla nas Polaków jest prastara stolica Polski. To też nie ma prawie Polaka, w którego sercu słowo „Kraków“ nie odezwałoby się silniejszym drgnieniem, jakimś — może nieokreślonym — serdecznym pragnieniem, aby przynajmniej raz w życiu być w Krakusowym grodzie i tu naocznie

poznać te wszystkie niezliczone, bezcenne skarby, jakie się tu nagromadziły w ciągu tysiącletniego istnienia miasta.

To też już od wieków spieszyły tu tysiące i setki tysięcy ludzi, aby w świątyniach Pańskich i u grobów świętych Patronów Polski krzepić wiarę w sercach, a u grobowców królów i bohaterów, u stóp pomników wielkich przodków wzmocnić otuchę, że naród, który ma tysiącletnie chlubne dzieje, który przez wieki całe był osłoną i przedmurzem chrześcijaństwa, że naród taki zginąć nie może. że zaświeci dlań jeszcze gwiazda lepszej przyszłości...

Przez długie jednak czasy to zwiedzanie Krakowa odbywało się pojedynczo, bez planu, bez organizacji. Niejednokrotnie przybywały tysiące ludu do Krakowa z najrozmaitszych stron Polski

gał o to, aby on z tej pielgrzymki czy wycieczki do Krakowa odniósł jak największą korzyść, aby zobaczył i poznał przynajmniej najważniejsze pamiątki, pomniki, dzieła sztuki, muzea i t. p.



WYCIECZKA DZIECI WŁOSCIAŃSKICH Z POTOKA (POW. KROSNO) U STÓP WAWELU.

Fotograf. E. Pierzchalski w Krakowie.

na różne uroczystości kościelne, odpusty lub na uroczystości narodowe, ale każdy wśród tych tysięcy przybywał sam dla siebie, o nikogo się nie troszczył, ale też często nikt nie dbał i nie zabie-

Dopiero w ostatnich paru latach zaczęto urządzać wycieczki wspólne, zorganizowane. Pierwsi dali początek bracia Górnoślązacy, którzy w latach 1898 i 1900 przybyli w wielkiej liczbie bli-

sko tysiąca osób, a raz nawet półtora tysiąca. Wtedy przyjmowaniem i oprowadzaniem nader miłych gości zajmowała się grupa ludzi, dorywczo zawiązana w komitet, to też mimo szczerych chęci nie można było wszystkiego tak urządzić, jakby się z duszy serca pragnęło.

Dobry przykład nie oddziałal jednak na Galicyę. Dopiero w r. 1902, zupełnie niezależnie od tego, zorganizowało Koło „Towarzystwa Szkoły ludowej“ w Żółkwi pierwszą wycieczkę włościańską do Krakowa z powiatów żółkiewskiego i rawskiego w Galicyi wschodniej. Przybyło przeszło 200 uczestników. Niezwykłe powodzenie tej wycieczki, ogromny zapal, jaki starożytny gród wzbudził w braci siermięznej, rozszedł się szerokiem echem po kraju i zachęcił wielu innych do nasładowania. Wkrótce witał i przyjmował Kraków gościnnie liczną wycieczkę z okolic Przemyślan i Glinian za Lwowem, a z tą spotkali się niebawem bracia z nad granicy rosyjskiej z pod Bełzca i Sokala, wśród nich zaś było także kilkadziesiąt osób z pod Moskala, które ukradkiem przedostały się do Galicyi i podążyły również pokrzepić w grodzie podwawelskim serce i ducha.

Zarząd główny „Tow. Szkoły ludowej“ podejmował przybyłych nader serdecznie wspólną ucztą w gmachu „Sokoła“ krakowskiego, chcąc choć w ten skromny sposób zaznaczyć, z jaką radością wita tak miłych i pożądaných gości; zaś włościanie nie mieli słów na wyrażenie swej wdzięczności i zadowolenia za to serdeczne bratnie ciepło, z jakim ich tu przyjmowano, goszczono, oprowadzano i objaśniano o znaczeniu pomników i zabytków dawnej świetnej przeszłości naszej Ojczyzny.

Zarząd główny „Szkoły ludowej“ postarał się o to, że w Krakowie utworzył się stały komitet, z kilkunastu osób złożony, którego zadaniem jest zajmować się pomieszczeniem i oprowadzaniem miłych gości po Krakowie. Wobec bowiem coraz częstszych i liczniejszych

wycieczek dawny mały komitet okazał się niedostatecznym. W r. 1903 było takich wycieczek kilka i to bardzo licznych, razem przeszło dwa tysiące osób, nie licząc wycieczek działwy szkolnej z bliższych i dalszych stron zachodniej Galicyi, bo razem z działwą było wszystkich z górą 3 tysiące osób.

Pierwsza wycieczka z powiatów krośnieńskiego i jasielskiego w liczbie 200 ludzi przybyła w maju. następne, z powiatów buczackiego i tarnopolskiego, w liczbie około tysiąca osób, przybyły na Zielone Świątki, dwie ostatnie, z powiatów skałackiego i zloczowskiego, przeszło 700 osób, z końcem czerwca (na wianki); nadto było parę mniejszych wycieczek z okolic Szczerowoy, Lipnicy Murowanej i t. d.

Wszystkie te wycieczki miały bezpłatne pomieszczenie kosztem miasta Krakowa, a nadto starano się dla nich o wszelkie możliwe ułatwienia, aby utrzymanie w tak wielkiem mieście jak najmniej uczestników kosztowało.

Każdą wycieczkę witał na wstępie w imieniu Komitetu najczęściej O. Anioł, następnie w szeregach, niejednokrotnie ze sztandarem, udawano się zwykle do kościoła N. P. Maryi, aby podziękować za szczęśliwą podróż a potem wszystkich odprowadzano do kwater. — Po odpoczynku rozpoczynało się grupami, złożonemi z kilkudziesięciu osób, zwiedzanie miasta i jego zabytków pod przewodnictwem członków komitetu, którzy nie szczędzili trudu, aby tylko kochanym gościom pokazać i objaśnić możliwie wszystko, co Kraków ma godnego widzenia i poznania.

Zwiedzano więc Katedrę na Wawelu z grobowcem św. Stanisława, grobami królów polskich i bohaterów Kościuszki i księcia Poniatowskiego, oraz najznakomitszego pieśniarza Mickiewicza; zwiedzano liczne kaplice tej wspaniałej świątyni narodowej i skarbiec i dzwon Zygmunta, następnie Zamek królewski itp. Zwiedzano następnie wiele świątyń Pańskich, Uniwersytet Jagielloński (czyli naj-

wyższą szkołę), Bibliotekę Jagiellońską, gdzie się znajdują olbrzymie skarby wiedzy (około 400 tysięcy książek, starych rękopisów, map i t. d.), Sukiennice, w których się mieści na pierwszym piętrze Muzeum Narodowe, prawdziwy skarbiec, zawierający niezmiernie cenne i wspaniałe obrazy i rzeźby najznakomitszych polskich malarzy i rzeźbiarzy, tudzież niezliczoną ilość najrozmaitszych pamiątek narodowych. Niektóre wycieczki

przedstawienie w teatrze sztuki „Kościuszko pod Raclawicami“. — Kiedym się zapytał jednego z młodych gospodarzy, czy warto było przyjechać do Krakowa, odpowiedział tylko: „Ach, Panie! Żebym nic więcej nie widział, tylko tego Kościuszkę w teatrze, to i tak warto było przyjechać choćby o sto mil“.

Wielu zamożniejszych zwiedzało też sławne na cały świat kopalnie soli w Wieliczce, odległej o dwie mile od Krakowa.



GRUPA WŁOŚCIAN Z OKOLIC SZCZURÓWY POW. BRZESKIEGO PRZED GROBAMI ZASŁUŻONYCH NA SKAŁCE.  
Fotografował E. Pierchalski w Krakowie.

w miarę czasu zwiedzały jeszcze inne godne widzenia Muzea: Czartoryskich, Czapskich, Muzeum przemysłowe, Dom Jana Matejki i t. p.<sup>1)</sup>

Najpotężniejsze wrażenie czyniło zwykle na wszystkich członkach wycieczek

Podaliśmy króciutki przebieg tych wycieczek włościańskich, aby zachęcić jak najliczniejszą rzeszę ludu do zwiedzania Krakowa i to zwiedzania według planu, najlepiej gromadnie, bo wtedy można zrobić wszystko taniej i lepiej, często nawet kolej można wyrobić za połowę ceny, a już co do przedstawienia w teatrze, to to może się odbyć tylko dla paruset ludzi, bo to koszt ogromny.

Korzyść z takiej rozumnie odbytej wy-

<sup>1)</sup> Z braku miejsca zaledwie tylko potrącamy o najważniejsze rzeczy; dokładniejszy opis Krakowa z mnóstwem obrazków znajduje się w „Gospodarzu“ i „Kalendarzu powszechnym“.

cieczki do Krakowa jest olbrzymia: tu w ciągu dwóch lub trzech dni można się więcej nauczyć, niż kiedyindziej przez lata całe. — Szczególniej dla dorastającej młodzieży nauka taka ma nadzwyczaj doniosłe znaczenie.

Dla ułatwienia tej pracy w przyszłości, postanowiło Towarzystwo „Szkoły ludowej“ wybudować wielki „Dom ludowy“, w którym mieliby wygodne pomieszczenie uczestnicy wycieczek; tamże mieściłaby się tania kuchnia ludowa, wielka sala na odczyty i wspólne pogadanki

i t. d. Dla doprowadzenia tego postanowienia do skutku zawiązało się specjalne „Koło Tow. Szkoły ludowej imienia Adama Asnyka“, którego głównym celem jest zbieranie funduszków na „Dom ludowy“ i opiekowanie się wycieczkami.

Ktoby chciał w swej okolicy zorganizować taką wycieczkę do Krakowa, to wskazówek i objaśnień udzieli mu Zarząd główny Towarzystwa Szkoły ludowej w Krakowie (ul. Studencka 5) lub Księgarnia ludowa K. Wojnara w Krakowie (ul. Szewska 13).



## MODLITWA

DO MATKI BOSKIEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY.

Matko Pomocy Nieustającej!  
Przed Tobą padam na kolana,  
Wysłuchaj prośby mej gorącej  
O łaski pełna, uwielbiana!...

W życiu tułaczem smutków tyle,  
I każdy tydzień w sobie mieści  
Dnie próby — cichych tęsknot chwile  
Godziny łez, znoju, boleści...

Matko Pomocy Nieustającej!  
Gdy życie — los — zagadką ciemną,  
Ty w drodze wspieraj mnie nużącej,  
I Gwiazdo morza, świeć nademną!...

Łaskawa, święta, litościwa,  
Niech mnie krzyż ciężki nie przeraża,  
Niech siła w duszę moją splywa  
Z jasnością Twojego ołtarza...

Matko Pomocy Nieustającej!  
Wśród walk życiowych — wśród zrad  
W modlitwie kornej i gorącej [świata,  
Przed tron Twój duch wznoszony wzłata.

Udziel pociechy i pomocy,  
Gdy złości ludzkiej ciosy biją,  
Bądź źródłem ciszy, szczęścia, mocy,  
Nadziejo nasza, Maryo!

Zofia K.





Ojciec św. Pius X.



# Co słyhać w Polsce.

Sprawozdanie ze spraw narodowych  
po dzień 1. października 1903 roku.

Smutną i ciężką jest dola narodu polskiego, znacznie gorszą, niż wielu innych narodów, które cieszą się wolnością i swobodą, które są gospodarzami u siebie w domu. Ojczyzna nasza bowiem, rozdarta przed przeszło stu laty przez nieprzyjaciół, jest jakoby ta wdowa między narodami, pozbawiona swego dziedzictwa, nie mogąca się nawet w swoim sieroctwie pocieszyć tą myślą, że jej dzieciom jako tako się powodzi, gdyż dzieci te, skazane twardym losem na niewolnicze wysługiwanie się państwowym zaboreczym, nie mogą się należycie rozwijać, nie mogą dojść do tego stopnia rozwoju i dobrobytu, jak mieszkańcy innych krajów wolnych i niepodległych.

Dziś niema prawie zakątka na ziemi, gdzieby Polaków nie było; dziesiątki tysięcy opuszczają rok rocznie ojczyste zagony i idą na tułaczkę między obcych, nawet hen daleko za morza, aby tam zdobywać dla siebie i dzieci kawałek chleba. I prawie wszędzie łatwiej znaleźć pracę i jakie takie środki do życia, czy to w Ameryce, czy w Niemczech, czy nawet w sąsiednich Węgrzech, aniżeli u nas, bo w tamtych państwach dzięki wolności i swobodzie, dzięki temu, że narody te same u siebie gospodarują, kwitnie tam przemysł fabryczny, rolnic-

two, jednym słowem jest tam dobrobyt i bogactwo, więc nie tylko stali mieszkańcy tych państw mogą mieć dostatecznie utrzymanie, lecz nawet przybysze znajdują tam dosyć łatwo zajęcie i środki do życia.

Lecz nie tylko straty materialne ponosi naród polski przez to, że jest w niewoli, nie tylko zwyczajna bieda i niedostatek znacznej części polskiego społeczeństwa jest tego następstwem, kto wie, czy nie większym złem są te straty moralne czyli duchowe, jakieśmy ponieśli i ponosimy ciągle od czasów rozbioru naszej Ojczyzny. Zaborcy bowiem, zwłaszcza Moskale i Niemcy używali i używają ciągle najrozmaitszych środków, godziwych i niegodziwych, aby nam wydrzeć mowę ojczystą, aby nas nawet wywłaszczyć z ojczystego zagona i na ziemi praojców naszych osiedlić Niemców lub Moskali. Któż z was nie słyszał o tych strasznych barbarzyńskich przesładowaniach, jakich doznają bracia u-nici w królestwie Polskiem, na Litwie, i w innych ziemiach dawnej Rzeczypospolitej za to, że chcą stać wiernie przy św. wierze katolickiej, a wróg ich przemocą zapisał na prawosławie czyli szyzmę. — Lecz przejdźmyż teraz do poszczególnych ważniejszych zdarzeń na



ziemiach polskich pod trzema zaborami, które stwierdzą prawdziwość powyższych słów.

### W zaborze rosyjskim.

Położenie braci naszych w zaborze rosyjskim nie zmieniło się zasadniczo: ten sam barbarzyński ucisk i prześladowanie każdej wolniejszej myśli, każdego dążenia do światła, do prawdy, ta sama nieludzka walka ze wszystkim, co szczyrsze narodowe, szczyrsze polskie i katolickie, trwa dalej.

W zeszłym roku pisaliśmy obszernie o tajnej instrukcyi czyli pouczeniu, jakie ministerstwo moskiewskie przysłało generał-gubernatorowi w Królestwie Polskiem, jak ma postępować z duchowieństwem katolickiem. W tej instrukcyi powiedziano dosłownie, że „*Kościół katolicki jest siłą wroga i szkodliwą Rosyi*“ i że należy go zwalczać głównie dlatego, bo on podtrzymuje polskość. Również przypomniano tam i dawniejsze rozporządzenia, że księży katolickich należy mieć pod bardzo ścisłym nadzorem. Księdzu w zaborze rosyjskim nie wolno się prawie krokiem ruszyć z parafii bez pozwolenia naczelnika powiatu; za każdym jego krokiem śledzi nienawistne oko żandarma lub strażnika ziemskiego i o wszystkim władzy donosi. Gdzieindziej kapłan pełen zapału i gorliwości o dobro swych parafian, zyskuje sobie uznanie, pochwały, w zaborze rosyjskim zapląta za to więzienie lub wygnanie w mroźne krainy północy.

Taki los spotkał właśnie czterech dzielnych i szlachetnych księży na Litwie w dyecezyi wileńskiej, których winą było to, że serca ich były gorącą miłością bratnią i żarliwością o dobro dusz sobie powierzonych.

Pierwszą ofiarą przemocy moskiewskiej padł ks. Bolesław Moczulski, proboszcz koryciński, uwięziony za to, że stosownie do okólnika ks. biskupa Stefana Zwierowicza przemówił na kazaniu do swych parafian temi śmiałemi słowy: „Ludu katolicki, nie oddawaj dzieci swych do

szkół popich (szyzmatyckich), bo tego wymaga Kościół święty — Matka nasza, nasza godność polska i rozkaz pasterza-wygnańca!“

Za tę „zbrodnię“ otrzymał szlachetny kapłan rok więzienia w Grodnie. Przy tem rząd, wiedząc, że parafianie są mocno przywiązani do swego pasterza i że bez oporu nie dadzą go zabrać, w podstępny i podły sposób zwabił go w swoje szpony. Wezwano księdza Moczulskiego do kancelaryi gubernatora nibyto w urzędowej sprawie, a stamtąd odesłano go wprost do więzienia.

W niedługi czas poszedł za swym proboszczem i ks. wikaryusz z Korycina, Józef Juchniewicz. Winą jego było to, że zbyt gorliwie zajmował się budową nowego kościoła, którą poprzednio prowadził uwięziony proboszcz i że ze zbyt wielkim zapałem głosił kazania. Gubernator przysłał ks. Juchniewiczowi „świadectwo na swobodny bez konwoju przejazd do więzienia grodzieńskiego“, ale młody, lecz dzielny kapłan nie usłuchał tego zaproszenia i poddał się dopiero przemocy, kiedy dnia 4. września z. r. zjechali późnym wieczorem żandarmi i aresztowali go.

Takiemu samemu losowi uległ ks. Józef Zero, z parafii głębockiej, tej samej dyecezyi, uwięziony za to, że „działał w duchu polskiej propagandy, bo radził uczyć dzieci polskich modlitw!..“

Czwartą ofiarą dzikiej przemocy wroga był ks. Kazimierz Klepacki, wikaryusz przy kościele św. Ducha w Wilnie, skazany na rok więzienia za to, że jako katecheta kilku szkółek, rozdał dzieciom polskie katechizmy! Tenże sam szlachetny bojownik Chrystusowy już dawniej przesiedział rok w więzieniu za nauczanie parafian swoich polskiego czytania w Strubnicy, gdzie był proboszczem.

Tak to najzacieklejsi ciemiężcy nasi boją się najmniejszej odrobiny światła, bo przeczuwają, że z chwilą, kiedy oświata dojdzie do wszystkich zakątków ziem polskich, runie ich władza, oparta na bagnietach i nahajce.

Lecz te gwałty i bezprawia carskiego rządu, jakkolwiek szkodzą pojedynczym osobom, sprawie wiary św. i narodowości zwykle większy pożytek przynoszą, niż szkodę, bo naród widząc te bezprawia i barbarzyństwa, budzi się z obojętności i dochodzi do przekonania, że rząd zaborecy to największy i najszkodliwszy wróg jego szczęścia doczesnego i przyszłego.

Nader pięknym tego dowodem było postąpienie ludu polskiego i litewskiego po skazaniu na wygnanie ks. biskupa Stefana Zwierowicza. Ks. biskup Zwierowicz wydał list pasterski do duchowieństwa i wiernych diecezji wileńskiej, nakazując im pod klątwą, aby tego gorliwie przestrzegali, iżby dzieci katolickie nie chodziły do szkółek cerkiewnych, będących pod kierownictwem popów prawosławnych. Za ten list pasterski Moskale wywieźli szlachetnego pasterza na wygnanie do Tweru, ale skutek był ten, że cała ludność szczerze katolicka odebrała dzieci swe ze szkół popich i obudziła się u niej ta świadomość, że jakakolwiek styczność z duchowieństwem szymmatykiem, może nam tylko szkodę przynieść.

Ks. biskup Zwierowicz był na wygnaniu przeszło pół roku, ostatecznie jednak uległ rząd naciskowi Stolicy apostołskiej i pozwolił mu wrócić z wygnania, lecz nie do Wilna, ale na stolicę biskupią w Sandomierzu, osieroconą przez śmierć śp. ks. biskupa Sotkiewicza.

Lecz nie tylko na Litwie i w tak zwanych krajach zabranych (na Wołyniu, Podolu, Ukrainie) zakłada rząd szkoły cerkiewne, do których stara się zwabiać dzieci katolickie i polskie. żeby je na prawosławie przeprowadzać i w dusze ich wszczepiać jad moskiewszczyzny — również i w Królestwie Polskiem zakładali Moskale takie szkoły szymmatyckie, głównie w guberniach lubelskiej i siedleckiej, aby w nich wychowywać na Moskali dzieci unitów, zapisanych przymocą na prawosławie, a nawet i dzieci Polaków-katolików. Ale i tu niecna ich

robotą spotyka się z niechęcią ludu polskiego, który od tych szkółek stroni, jakby od zapowietrzonych; w niektórych zaś gminach, w których pop chciał stawić szkołkę na gruncie gminnym, rada gminna uchwaliła nie odstąpić gruntu i zdaje się, że rząd będzie zmuszony w tym wypadku ustąpić.

Wogóle duch oporu i to oporu niedorywczego, przypadkowego, ale oporu śmiałego, wytrwałego, niejednokrotnie mądrze obmyślanego, budzi się w całym społeczeństwie polskiem przeciw nieczym usiłowaniom rządu, aby nam wydrzeć wiarę i mowę ojców naszych. Niezwykle pięknym tego rodzaju przykładem było postanowienie młodzieży w szkołach średnich w guberniach lubelskiej i siedleckiej, aby się nadal nie uczyć religii katolickiej w nienawistnym języku rosyjskim, tylko po polsku; w tych bowiem guberniach rząd już dawniej zaprowadził naukę religii po moskiewsku.

Zrobili to zarówno starsi młodzieńcy, jak i mali chłopcy. Naprawdę władze starały się zastraszyć dzielną młodzież surowymi karami: pomimo że kilkudziesięciu wydalono ze szkół, dzielni chłopcy nie ustąpili. Wstyd się zrobiło rodzicom, że ich młodzież musi uczyć, jak należy bronić przyrodzonych praw wobec wroga, więc poczęli wnosić do władz podania, że nie chcą, aby ich dzieci uczono religii po rosyjsku.

Widząc szlachetny zapał młodzieży, księża, którzy dotychczas uczyli religii po rosyjsku, podali się do dyo isyi, czyli rzekli się obowiązków katechety tak, że dłuższy czas wykładów religii nie było.

Rząd moskiewski znalazł się w wielkim kłopotcie. Wezwał do Petersburga ks. Jaczewskiego, biskupa lubelsko-siedleckiego i zażądał od niego, aby nakazał w swej diecezji uczyć religii w szkołach po rosyjsku; dzielny pasterz jednak stanowczo odmówił niegodziwemu żądaniu, więc rząd wreszcie ustąpił i od września z. r. nauka religii w Siedlcach, Białej, Zamościu i Chełmie odbywa się w języku polskim.

Również i wśród szerokich mas ludu duch oporu, duch poczucia własnej siły i godności budzi się coraz więcej. Dawniej należało to do nader rzadkich wypadków, aby kiedy n. p. gmina śmiała się sprzeciwić jakim zarządzeniom naczelnika powiatu i t. p.; na wójtów, na pisarzy, na pełnomocników gminnych zwykle wybierano takich, którzy się władzy podobali, którzy — mówiąc krótko — byli moskiewskimi usłużnikami. Teraz lud poznał już lepiej swoje prawa i wybiera sobie na wójtów, na sołtysów, pełnomocników i t. p. takich, do których ma zaufanie, a jeśli takiego naczelnik powiatu nie chce zatwierdzić, to gmina tak długo trwa przy swoim, tak długo wnosi rekursy do wyższych władz, aż wreszcie rząd najczęściej ustępuje.

Wogóle rząd carski ogromnie się zawiodł na ludzie polskim. Zdawało mu się przez kilka dziesiątków lat, że chłop polski to najlepsza i najwierniejsza podpora cara i całej haniebnej polityki moskiewskiej, aż oto najniespodziewaniej okazuje się, że lud polski — jak długa i szeroka ziemia nasza — budzi się i garnie całą duszą do życia narodowego a poczyna nienawidzić ciemieżców, bo przejrzał, że ich niby to przyjazne umizgi, to chytryść i podstęp, aby tam łatwiej pozbać nas naszej wiary i mowy, a nawet wyzuć z zagona ojczystego. Najlepszym dowodem tego nienawistnego usposobienia ludu polskiego do zaborców jest to, że gazety i książki zagraniczne niecenzuralne czyli zakazane, w których się pisze o gwałtach i niekzemnościach rządu moskiewskiego, cieszą się niesłychanym powodzeniem. Tysiące egzemplarzy gazet zagranicznych, lub tajnie drukowanych w Królestwie Polskiem, tudzież dziesiątki tysięcy książek podobnych krąży między ludem z rąk do rąk, budząc niezwykły zapał w sercach u wszystkich, a zwłaszcza u młodego pokolenia. Gazetka lub książka patryotyczna jest nieraz prawie w strzępy potargana od ciągłego użycia, a jednak jeszcze ją podkleją, ochraniają papierem

i strzegą jak świętości, aby tylko jak najwięcej braci mogło z niej nadal korzystać.

Moskale wiedzą o tem i starają się wszelkimi sposobami przeszkodzić temu niezwykłemu szerzeniu się oświaty narodowej, ale na szczęście zwykle bez skutku. Napróżno psiarnia żandarmsko-policyjna urzęda mnóstwo rewizyj powsiach w najrozmaitszych stronach kraju, najczęściej takie rewizye kończą na niczem, bo lud nasz przezorny i roztropany umie zakazane rzeczy odpowiednio schować.

Rozumie się, że przy pracy tak szeroko rozgałęzionej zupełnie bez ofiar obejść się nie może; już coraz częściej w murach cytadeli jaśnieją chłopskie świąty lub barwne stroje niewiast wiejskich, ale to dzielniki wiarusów nie przestrasza i nie powstrzymuje w szlachetnej pracy nad oświatą własną i braci. Przytem rząd z włościanami postępuje nieco łagodniej, niż z inteligencyą, t. j. wykształconymi ludźmi z innych sfer; chłopci siedzą zwykle krócej w więzieniu, a jeśli ich nadto posła na wygnanie, to stosunkowo na krótszy czas. Moskale postępują tak nie z miłości dla ludu, ale z wyrachowania, bo się tych milionowych mas boją i wiedzą, że uwięzienie jednego dzielnego i lubianego gospodarza więcej przysporzy rządowi wrogów, niż najgorliwsza agitacya, boć o tem toczą się zaraz tysięczne mowy na odpustach, targach, jarmarkach i t. p., a to przecież przyjaciół najezdcom nie zjednywa.

Podobnie a nawet w większej mierze obudził się duch oporu i nienawiści ku zaborcom wśród tysięcznej rzeszy robotników fabrycznych. Ludność robotnicza jedynie w Królestwie Polskiem — nie mówiąc o innych ziemiach dawnej Rzeczypospolitej — dochodzi do cyfry milion 500 tysięcy osób, a jest to ludność ruchliwa, czynna, zazwyczaj razem skupiona w wielkich ogniskach przemysłowych, gdzie życie przyspieszonym tętnem bije. W takich wielkich gromadach ła-

twiejsza też jest wymiana myśli i zdań, jedna dobra gazeta lub książka może obieć setki rąk i rozjaśnić setkom ludzi w umyśle, więc też wśród sfer robotniczych stosunkowo więcej ludzi jest narodowo i społecznie uświadomionych, niż na wsi. Ludność robotnicza ma też niestety częściej sposobność uczuć na własnym grzbiecie ciężar knuta moskiewskiego, niż włościanie.

Między wielkimi fabrykantami, w znacznej części Niemcami lub Żydami, a robotnikami przychodzi bardzo często do sporów i nieporozumień, zwłaszcza o lepsze wynagrodzenie za pracę; otóż jeśli n. p. robotnicy dla wywalczenia sobie godziwej zapłaty za swą ciężką pracę urządzają tak zwane bezrobocie, to rząd wtedy występuje zwykle z całą surowością i okrucieństwem, aby robotników zmusić do uległości. Najczęściej zjawia się wtedy sotnia kozaków i w barbarzyński sposób rozjeżdża w gromadkach stojących robotników, smaga ich do krwi nahajkami, a niejednokrotnie nawet strzela i w okrutny sposób morduje bezbronnych ludzi.

W takich wypadkach odbywają się równocześnie niezliczone rewizje i aresztowania; czasami po kilkudziesięciu a nawet setkami idą ludzie do więzień, aby następnie po kilku lub kilkunastu miesiącach śledztwa iść w dalekie kraje północy na wygnanie. Również rząd ze straszną zjadłością prześladowa nielegalne wydawnictwa robotnicze i wszelką pracę oświatową, więc też w zamian olbrzymia rzesza uświadomionych robotników należy do najzaciętszych wrogów caratu i wogóle całej zgrai najezdniczej.

Lecz nie tylko wśród Polaków budzi się i wzrasta nienawiść do rządów moskiewskich, do barbarzyńskiego jarzma, pod jakim jęczy naród od przeszło stu lat. Nawet w samej Rosji, chociaż Moskale są przyzwyczajeni do niewoli i ślepego posłuszeństwa, wzmaga się nader szybko niezadowolenie z rządu. Wśród inteligencji rosyjskiej jest ogro-

my zastęp ludzi wrogo usposobionych względem caratu i całego rządu despotycznego. Oni pragną również tych swobód, tej wolności dla narodu rosyjskiego, jaką się cieszą wszystkie inne niepodległe narody cywilizowanego świata, oni chcieliby zdobyć sobie taką przynajmniej konstytucją, jaką mają narody europejskie (prócz Turków, gdzie są rządy — podobnie jak w Rosji — absolutne, despotyczne, gdzie wola sultana czyli cesarza tureckiego staje się prawem). Ci ludzie, zwani z łacińska rewolucjonistami, to jest dążącymi do przewrotu, do zmiany, dzielą się na rozmaite stronnictwa, pod wielu względami różniące się od siebie, ale to jest ich wspólną cechą, że uważają carat i rządy despotyczne czyli samowładne za nieszczęście, za klęskę swego narodu i że dopóki się nie obali despotycznych rządów, dopóty nie będzie zmiany na lepsze.

Lud rosyjski, w przeważnej części niezmiernie ciemny, długi czas był dla tych nowych haseł, dla tych nowych nauk przeciw rządowych niedostępny. Ale od paru lat nastąpiła w tym kierunku zmiana. Lud pogrążony w nędzy, gnębiony i obdzierany przez urzędników i popów, stał się przystępniejszy agitacji anty-rządowej i w wielu stronach rozległego państwa cara zaczyna się burzyć przeciwko władzy. Szczególniej w okolicach fabrycznych przyszło w wielu miejscowościach do poważnych zaburzeń robotniczych, które dopiero wojsko musiało uspokajać, raniąc setki ludzi, a po kilkudziesięciu ścieląc trupem. Takie jednak uspokojanie nie przysparza rządowi bynajmniej przyjaciół.

Nawet wśród wojska szerzy się na wielką skalę propaganda anty-rządowa, również wśród oficerów, co szczególnie rząd przeraża i niepokoi. Również i szlachta rosyjska, dotychczas wierna rządowi, przychodzi do przekonania, że w takich warunkach jakieś polepszenie ogólnej doli i rozwój są niemożliwe,

więc zaczyna teraz występować przeciw obecnemu stanowi rzeczy i domagać się większej wolności. — Najgorliwszymi agitatorami przeciw despotycznemu rządowi i caratowi jest młodzież ucząca się w wyższych szkołach, urządzająca wciąż rozruchy i demonstracje.

Rząd przedewszystkiem stara się te objawy niezadowolenia i buntu zgnieść brutalną siłą. Setki a nawet tysiące ludzi zapełniają więzienia lub idą na wygnanie, wielu ginie od kuli a nawet szubienicy, ale na ich miejsce przychodzą nowi pracownicy, nowi wrogowie „wewnętrzni“.

O tych sprawach, jakkolwiek się odbywających poza obrębem dawnych ziem polskich, na tem miejscu piszemy, bo dla nas Polaków ważną jest rzeczą wiedzieć, co się wogóle w państwach za boryczych dzieje. — Im więcej ma carat wrogów wewnętrznych i zewnętrznych, tem dla nas lepiej.

Car zastraszony tymi wrogami objawami wydał dla uspokojenia Moskali manifest, w którym obiecuje narodowi różne ulgi i nieco swobody; między innymi przyrzeczeniami znajduje się zapewnienie, że odtąd w Rosji będzie wolność sumienia, że nikt za wiarę nie będzie prześladowany.

Wielu ludzi łatwowiernych sądziło, że te zapewnienia manifestu odnoszą się także do nas Polaków, ale rząd ich wkrótce wytrzeźwił. Oto właśnie w tym czasie zniósł trzy klasztory w Gidlach, Pińczowie i Pilicy w Królestwie Polskiem, w jednej tylko dyecezyi lubelskiej usunął ze stanowiska 8 księży za to jedynie, że byli wzorowymi kapłanami i dobrymi Polakami, zaś ks. Kostkowskiego z Mokrego Lipia pod Zamościem w tejsze gubernii zamknął do więzienia za to, że stósownie do zezwolenia rządu chciał z ofiar swych parafian wystawić wspaniałą świątynię na kilka tysięcy osób, bo taka była potrzeba, zaś gubernator nie chciał pozwolić tylko na mały kościółek na 900 osób wbrew pozwoleniu wyższej władzy.

W Polsce jest chwalebny zwyczaj, że na wiosnę księża święcą pola; otóż w guberniach lubelskiej i siedleckiej — rząd zakazał księżom pod surowemi karami święcenia pól, natomiast wolno to spełniać popom prawosławnym. Carskie posiepaki myślą, że lud nasz, a zwłaszcza w tych guberniach licznie mieszkający dawni unicy, przemocą zapisani na prawosławie, pogarną się do popów z prośbą o święcenie, ale niedoczekanie ich.

Na Podlasiu (w guberni siedleckiej) postawił lud w ostatnich paru latach potajemnie nocami mnóstwo krzyżów przydrożnych, co jest surowo zakazane (ciekawa rzecz, dlaczego się Moskale krzyża boją?); otóż teraz nakazał rząd te krzyże usunąć, poprzemnieść na cmentarze, a jeśli to się nie stanie, to gospodarz, na którego gruncie krzyż stoi musi zapłacić karę od 10 do 25 rubli (od 25 do 60 koron).

Taka to jest dla nas Polaków ogłoszona przez cara „wolność sumienia“, wolność religii.

A jednak choć Moskale tylu różnych sposobów używają aby naszą wiarę katolicką, zwłaszcza wśród unitów, wyplenić, na szczęście podłe ich usiłowania nie odnoszą skutku. Nawet sam rząd przyznaje się do tego w urzędowym sprawozdaniu, które co roku drukuje, że byłych unitów „opornych“ jest jeszcze 88 tysięcy; niechrzczonych ludzi według tego sprawozdania było 29 tysięcy 235 ludzi. Jestto fałsz, prawie wszyscy ci ludzie przyjęli chrzest święty według obrządku katolickiego potajemnie, wielu zawiera związki małżeńskie, a choć rząd takich małżeństw nie uznaje, to ich to nie odstrasza.

Rządowy raport tak dalej opiewa: „Położenie prawosławia w Królestwie jest dosyć smutne. Pomędzy byłymi unitami, a nawet prawosławnymi Rosyanami wiara katolicka zyskuje wyznawców. Łacińsko-polska propaganda (nawracanie) oplotła prawosławną ludność. Pierwszymi kierownikami tej pro-

pagandy są dzisiaj księży zarówno miejscowi, jak i zagraniczni. W październiku 1899 roku jeden z księży swobodnie, bez żadnej obawy, odwiedził opornych w parafiach okręgu włodawskiego i dawał śluby, chrzczył i udzielał chorym ostatnich Sakramentów. Inny ksiądz, rodem z gubernii siedleckiej, ale mieszkający w Rzymie, zajmował się propagandą wśród opornych w powiecie białskim. Przesyłał do nich specjalne odezwy, zowiąc ich „braćmi unitami“, pisywał do nich częste listy, zalecając wytrwale stać przy swej wierze i t. d.

Nie mogąc przemocą wyrzucić naszemu ludowi prawdziwej wiary z serca, rząd ucieka się do różnych podstępów. Zakłada tak zwane monastera czyli klasztory prawosławne, w nich osadza „monaszki“, które gorliwie starają się zjednać lud dla prawosławia, dają im lekarstwa, zapomogi, zabierają dzieci na wychowanie do tak zwanych „przyjaciół“ czyli ochronek, aby je tam przekabacić zupełnie na Moskali. Do tegoż samego celu służą zakładane i utrzymywane przez rząd herbaciarnie, zabawy ludowe, czytelnie w połowie polskie, w połowie rosyjskie, ale tak dobrane, że książki rosyjskie są bardzo interesujące, a polskie wcale nie ciekawe. — O osławionej gazecie „Oświacie“, wydawanej przez generała-gubernatora warszawskiego dla zatruwania serc ludu polskiego jadem moskiewskim, pisaliśmy już niejednokrotnie.

Wszystkie jednak te moskiewskie usiłowania bardzo mały, albo nawet żadnego skutku nie odnoszą. Przeciwnie gwałty i bezprawia doprowadzają cały naród do świadomości narodowej, do miłości i przywiązania do ziemi, mowy i wiary ojczystej i budzą w każdym to niezłomne przekonanie, że dopóty tam nie będzie lepiej, dopóki się nie zrzuci sromotnej obroży carskiej.

### W zaborze pruskim.

Jak pod Moskałem rząd wyteęza wszelkie swe siły, aby Polaków poprzerać

na Rosyan i szczytów, tak znowu Prusacy starają się wszelkimi środkami Polaków zgermanizować czyli zniemczyć i tym sposobem usunąć z powierzchni ziemi, przynajmniej w swoim zaborze. Służą im do tego nie tylko szkoła, w której od dziecka uczą wszystkiego po niemiecku, a w ostatnich czasach nawet religii, ale nadto stworzyli przed kilkunastu laty instytucję nader potężną finansowo czyli pieniężnie, tak zwaną komisję kolonizacyjną, dla wykupywania ziemi z rąk polskich.

Prześladowanie pism polskich za każde energiczniejsze napiętnowanie nie właściwego postępowania rządu, skazywanie redaktorów tychże pism na kary pieniężne i na kary więzienia, ma również służyć do zgnięcia polskość. Walka systematyczna, zorganizowana, zacięta ze wszystkim, co polskie, trwa na całej linii, a walka to tem trudniejsza i przykrzejsza może nawet, niż w zaborze rosyjskim, że ma się do walczenia nie z rządem samym, nie z klasą urzędniczą, ale z całym prawie społeczeństwem pruskim, które się już na dobre rozpanoszyło na dawnych ziemiach polskich i na wyścigi spieszy rządowi pruskiemu z pomocą w wynaradawianiu Polaków.

Lecz zorganizowana walka Niemców spotyka się z łącznym solidarnym odporem całego społeczeństwa polskiego. W zaborze pruskim już wszystkie warstwy społeczne są w wysokim stopniu narodowo uświadomione i ramię przy ramieniu słają do walki z przemożnym wrogiem.

Dawniej w tej ciężkiej walce z rządem pruskim, składającym się w przeważnej części z Niemców-lutrow, mieliśmy poważną pomoc i ochronę w Niemcach-katolikach, zorganizowanych w wielkiem stronnictwie, zwanem „Centrum“, bo dawniej rząd zwalczał i wogóle prześladował katolików, nawet Niemców. Długo też czas Polacy szli ręką w rękę z Niemcami-katolikami, czy to przy

wyborach do parlamentu Rzeszy niemieckiej lub sejmu pruskiego, czy przy głosowaniu przeciw różnym niesprawiedliwym ustawom, jakie rząd prSKI chciał przeprowadzić przeciw Polakom lub Niemcom katolikom. Korzyść z tego była obopólna, choć kto wie, czy nie więcej odnosili pożytku centrowcy, niż Polacy.

Wszyscy n. p. Polacy wybrani do sejmu lub parlamentu na Górnym Śląsku należeli do partji centrowej a nie do Koła polskiego. W wielu też powiatach Księstwa Poznańskiego i Prus Zachodnich, gdzie można było na uparte wybrać Polaka, wybierano często centrowca, bo był to sprzymierzeniec, ponieważ jakby przyjaciel. — Tymczasem kiedy rząd przestał przesładować kościół katolicki i całą partję centrową a rozpoczął walkę na całej linii z polskością, coraz więcej Niemców-katolików przyłączało się do tej nieszlachetnej roboty. Szczególniej na Górnym Śląsku nawet duchowieństwo katolickie poczęło pracować nad zniemczeniem Polaków a zwłaszcza młodzieży. Lud polski widząc takie niegodziwe postępowanie dawnych sprzymierzeńców, począł się oburzać a wreszcie postanowił śmiało i otwarcie wystąpić przeciw zamaskowanym wrogom.

Ci, co tak myśleli, już przed dwoma laty założyli nową gazetę codzienną, pod tytułem *Górnoślązak*, która z niebywałą dotychczas śmiałością poczęła zaznaczać łączność prastarej ziemi śląskiej z całym narodem polskim. Trzeba bowiem wiedzieć, że Śląsk przeszło 600 lat był oderwany od Polski; ludność prawie że zapomniała w ciągu wieków o tem, że jest częścią wielkiego narodu, a uważała się za jakąś specjalną narodowość śląską. Dopiero praca nad oświatą w ciągu paru ostatnich dziesiątków lat rozbudziła lud śląski jakby z letargu i teraz ten zbudzony olbrzym z ogromnym zapalem bierze się do pracy narodowej, do nowego życia.

W roku bieżącym miały się odbyć w czerwcu wybory do parlamentu. Lud śląski już dawno zrozumiał wielką doniosłość tej chwili i już przy dawniejszych wyborach i w agitacji przedwyborczej brał gorliwy udział, lecz to odbywało się na korzyść niemieckiej partji „centrum“. Przed tymi jednak wyborami znaczna część ludu górnośląskiego postanowiła wybrać na posłów nie centrowców, ale szczerych, gorących Polaków. Ta partja zawiązała z końcem zeszłego roku w mieście Gliwicach „Polskie Tow. wyborcze“. Towarzystwo to wydało odezwę do ludu górnośląskiego, której wyjątki przytaczamy:

„Przez wieki całe Śląsk był odcięty od pnia macierzystego. Wszyscy ci, którzy mogli mu być przewodnikami, przeszli do obozu niemieckiego i tam razem z Niemcami pracują nad zanikiem żywiołu polskiego. Szlachta, duchowieństwo, mieszczaństwo, jednym słowem wszyscy, którzy pod względem majątkowym lepiej byli wyposażeni, zniemczyli się, a pozostał wiernym językowi i obyczajom ojcystym tylko lud biedny. Zabłysła atoli i u nas zorza odrodzenia narodowego. Lud zaczął się budzić i przejrzał, że i on jest polskim, że mówi tym samym językiem co rodacy jego pod Poznaniem, Warszawą i Krakowem, że obyczaje i dążności jego są te same, co reszty Polaków, że i on ma prawo do bytu narodowego. Przejrzawszy ostatecznie i zabierając się do walki, lud nasz przekonał się odrazu, że nie ma ani wprawy w niej, ani też zna jej sposobów“.

W takich okolicznościach całą politykę prowadzić musieli ludzie wykształceni, a takimi byli na Górnym Śląsku tylko księża i kierownicy gazet.

Ci ludzie dużo zrobili dla rozbudzenia ducha narodowego na Śląsku, ale przyzwyczaili się iść w polityce ręką w rękę z katolikami niemieckimi i bali się teraz zerwania z nimi. Ale tymczasem pomnożyła się znacznie na Śląsku liczba ludzi wykształconych i lud dojrzał politycznie.

„Z tych oto przyczyn wynika, że dziś nie może już być mowy o tem, aby redaktorzy i wydawcy gazet narzucali swoją politykę społeczeństwu całemu. Losami społeczeństwa powinny kierować nie jednostki, lecz obywatele sami i to przedstawiciele wszystkich warstw stojących na podstawie narodowej.

Dlatego też my, jako obywatele polscy i zjednoczeni przedstawiciele wszystkich warstw społecznych, mający na oku wyłącznie dobro społeczeństwa naszego, postanowiliśmy ująć sprawy publiczne w ręce swoje i cały nasz ruch narodowy skierować na drogi prawidłowe.

Jesteśmy Polakami! Oto wyznanie naszej wiary politycznej.

Jako Polacy, nie możemy zezwolić na to, aby panoszyły się na ziemi polskiej jakiegokolwiek bądź stronnictwa niemieckie. Tu, na tej ziemi polskiej, zamieszkałej przez milion przeszło ludności polskiej, miejsce jest tylko dla nas“.

Towarzystwo wyborcze nie poprzestało na wydaniu tej odezwy, ale rozpoczęło pracę agitacyjną, trwającą przeszło pół roku i praca ta piękne przyniosła owoce. Przy wyborach do parlamentu w dniu 16. czerwca 1903 r. na samym tylko Górnym Śląsku oddano około 45 tysięcy głosów na kandydatów szczerze narodowych. Niestety, jeden tylko kandydat *Wojciech Korjanty*, redaktor „Górnoślązaka“ został wybrany posłem i to przy ściślejszych wyborach, poparty również przez partję socjalistyczną, wrogią centrowcom. Drugiemu szczerze narodowemu kandydatowi, doktorowi Janowi Kowalczykowi, zabrakło zaledwie paru set głosów.

Polacy byliby wybrali przynajmniej kilku posłów szczerze narodowych, gdyby gazeta „batolik“ przyłączyła się do tego ruchu, a nie trzymała z centrowcami. Redaktor naczelny tej gazety, wielce zasłużony dla sprawy oświaty na Górnym Śląsku, Adam Napieralski, prowadząc przez kilkanaście lat wspólną politykę z centrowcami, spodziewał się, że i na-

dal będzie korzystniej dla naszej sprawy iść z nimi ręką w rękę. Przekonał się jednak w czasie wyborów, że centrowcy już się pokumali z tak zwanymi „hakatystami“, najzacieklejszymi wrogami, że już nie zasługują na wiarę i zaufanie, niestety, przekonanie się to nastąpiło zapóźno.

Drugim powodem takiego wyniku była strasznie zaciekle walka partji centrowej przeciw polskim kandydatom. Nawet biskup wrocławski, kardynał Kopp, wróg Polaków, nie zawahał się nadużyć swego stanowiska i w niegodny sposób zwalczać polski ruch narodowy. Wydał bowiem list pasterski przeciw gazetom polskim, a księży Niemcy, idąc za przykładem swego zwierzchnika, odmawiani rozgrzeszenia tym, którzy czytali „Górnoślązaka“ lub namawiali innych do głosowania na Polaka. Odmawiano naszym sal na zebrania i wiece przedwyborcze, pozbawiano roboty w kopalniach i fabrykach tych, którzy jawnie i śmiało do ruchu narodowego się przyłączali.

Te prześladowania wzburzyły lud. W Hucie Laury na zebranie zwołane przez katolików niemieckich, tłumnie przybyli nasi. Gdy proboszcz miejscowy, ks. Świder zaczął wymyślać Polakom, powstało zamieszanie i rozległy się okrzyki: „Niech żyje Polska! Niech żyje Korfanty!“ Ksiądz uciekł z sali i przez ogródki dostał się na probostwo. Tłum otoczył probostwo i wytłukł w domu wszystkie szyby, a ksiądz tymczasem wylazł na dzwonnice. Sprowadzona straż pożarna zaczęła oblewać ludzi zimną wodą. Wówczas robotnicy polscy rzucili się na straż, pocięli nożami rury gumowe od sikawek, a sikawki wraz z końmi rzucili do stawu. W walce z żandarmami i policją zginął młody chłopak, Kaflarczyk, wielu zaś ludzi rannono i uwięziono.

W miesiącu wrześniu odbył się sąd przeciwko uczestnikom tych rozruchów. Oskarżono ich o tak zwany gwałt publiczny i naruszenie spokoju krajowego



i ukarano niestęchanie surowo. Uznanym za przewodcę tego zaburzenia skazany został na 6 lat ciężkiego więzienia, dwaj inni dostali po 3 lata, ośmiu po 2 lata, inni po półtora roku lub po kilka miesięcy. Razem przeszło czterdziestu ludzi otrzymało przeszło 60 lat więzienia za polamanie sikawki, wybite szyb i porubowanie policyantów.

Myli się jednak rząd pruski, że krwi rozlewem i surowymi wyrokami powstrzyma i zgłębni ruch narodowy. Ruch

ten stał się już potężną rzeką, której nic nie wstrzyma w biegu. Wspaniałym tego przykładem jest niezwykle powodzenie i rozpowszechnienie szczerze narodowego dziennika *Górnoślązaka*, który w niespełna dwóch latach zyskał przeszło 11 tysięcy prenumeratorów, a czytelników ma zapewne kilkadziesiąt tysięcy, jeśli przy wyborach na kandydatów szczerze polskich, popieranych przez *Górnoślązaka*, padło blisko 45 tysięcy głosów.

*Górnoślązaka* redagują ludzie młodzi, pełni zapału, przeważnie synowie włościan lub robotników śląskich. Wojciech Korfanty, poseł do parlamentu Rzeszy w Berlinie, redaktor *Górnoślązaka*, jest synem robotnika i sam przez pewien czas pracował w kopalni węgla jako robotnik. Dr Jan Kowalczyk, drugi redaktor, jest synem gospodarza wiejskiego na Górnym Śląsku; trzeci z nich dr Franciszek Karaś, jest również pełnym zapału pracownikiem na niwie oświaty wśród braci Ślązaków.

Trzeba jeszcze nadmienić, że do za-

łożenia *Górnoślązaka* przyczynili się głównie zamożniejsi włościanie i robotnicy tamtejsi, złożąwszy na ten cel 40 tysięcy marek (48.000 koron). Lud śląski widząc więc to własne dzieło, prowadzone przez własnych synów, ma doń zaufanie, więc też nie dziw, że wezwany stanął do szeregu i w dniu wyborów 45.000 mężczyzn śmiało i bez ogródek oświadczyło, że się uważają za nierozdzieloną część wielkiego 20-milionowego narodu.



Wojciech Korfanty  
redaktor „Górnoślązaka“, poseł do parlamentu.

Podobny przykład niezwykle szybkiego wzrostu świadomości narodowej mamy w Prusach Zachodnich.

Wydawana przez Wiktora Kulerskiego *Gazeta Grudziądzka*, miała w 1900 roku 13 tysięcy prenumeratorów, w r. 1901 było ich już 22 tysiące, a obecnie ma ta gazeta przeszło 40 tysięcy odbiorców.

Jest to głównie zaśluga mezmordowanego redaktora naczelnego, ale w mniejszej mierze przyczynił się do tego mimowoli rząd pruski przez ustawiczne prześladowanie i nękanie pisma wielkie-

mi karami pieniężnymi i karami więzienia, nakładanymi na redaktorów, a zwłaszcza na Wiktora Kulerskiego, bo ludność polska szczególnie wtedy uważała sobie za święty obowiązek pismo jak najwięcej rozpowszechniać. — Wdzięczny lud wybrał swego nauczyciela posłem do parlamentu, ale i to zwycięstwo nie przyszło łatwo, bo rząd wycęgał wszelkie siły i środki, aby nie dopuścić do wyboru Kulerskiego, jednak ostatecznie przy ściślejszych wyborach zwyciężył zasłużony redaktor.

Tak samo i w innych ziemiach zaboru pruskiego toczyła się niesłychanie zacięta walka wyborcza i na szczęście po naszej stronie zwycięska, mamy bowiem obecnie 16 posłów w Kole polskiem, podczas gdy przy wyborach w r. 1898 zdobyliśmy tylko 14 mandatów posełskich.

Lecz nie tyle liczba posłów ma tu znaczenie, bo czy na kilkuset Niemców będzie dwóch Polaków więcej lub mniej, to istoty rzeczy nie zmieni. Najważniejszą jest tu ta okoliczność, że głosów polskich oddano wogóle przeszło 347 tysięcy, to jest o 91 tysięcy więcej, niż przed 5 laty, co świadczy o ogromnym wzroście uświadomienia narodowego.

Wogóle bracia Wielkopolanie mogliby nam pod wielu względami służyć za wzór, jak należy walczyć z wrogiem i bronić praw narodowych. Niestety i tam jeszcze zdarzają się czasami ludzie podli i nikczemni, prawdziwe parszywe owce, którzy dla brudnego zysku gotowi popełnić rzecz ohydłą: ziemię ojczystą oddać w ręce niemieckie. Znowu w ostatnich czasach kilku Polaków sprzedawało swoje majątki komisji kolonizacyjnej, której rząd przed dwoma laty znowu wyznaczył 250 milionów marek (300 milionów koron) na wykupno ziemi z rąk polskich. Wiadomość o tem wywołała wielkie oburzenie w społeczeństwie polskiem i postanowiono wydać „Czarną księgę“, w którejby ku wiecznej hańbie pomieszczano nazwiska zdrajców-sprzedawczyków.

Na ogół komisji kolonizacyjnej, pomimo, iż rozporządza takimi olbrzymimi kapitałami nieswietnie się powodzi. Doszliśmy bowiem, dzięki Bogu, do tego, że w ciągu kilku lat ostatnich zaczęło więcej ziemi przechodzić z rąk niemieckich w polskie, niż z polskich w niemieckie. Komisja kolonizacyjna więcej ziemi kupuje od Niemców niż od Polaków, a nadto ma sporo kłopotu z wyszukaniem kolonistów do osiedlenia się na nabytych obszarach. Zaczęto nawet sprowadzać kolonistów niemieckich, osiadłych oddawna w Galicyi i na Wołyniu; wielu podążyło, aby nabyć ziemię na

bardzo korzystnych warunkach, ale cóż się okazało? — oto, że ci przybysze są już na wpół spolszczeni, więc hakatyści niewielką mają z nich pociechę.

Braciom naszym pod Prusakiem w znacznej mierze pomaga do skutecznej walki z komisją kolonizacyjną i z zapędami germanizatorów, starających się poprzetrabiać nas na Niemców, ta okoliczność, że tam oświata, a z nią i zamożność stoją wysoko. Analfabety, to jest nie umiejącego czytać i pisać, już prawie ze świecą trzeba tam szukać. Iżleki wysokiemu stopniowi oświaty, stoi tam znacznie wyżej i rolnictwo i przemysł i rękodziela i handel.

O zamożności społeczeństwa polskiego w zaborze pruskim, świadczy najlepiej ostatnie sprawozdanie Związku polskich Stowarzyszeń i spółek zarobkowych i gospodarczych w Poznaniu. Spółki te i stowarzyszenia zaczęto tworzyć już przed 40 laty, pierwszy zaś związek tych spółek powstał w r. 1873. Należało wtedy do związku 43 stowarzyszeń w Poznańskiem i w Prusach Zachodnich, członków 7660; udziały wynosiły 623.486 marek\*) oszczędności wynosiły dwa miliony m., fundusz rezerwowy 74.296 m., czysty zysk 36 tysięcy marek. Iżleki po latach trzydziestu należy do Związku w samym tylko Poznańskiem 138 stowarzyszeń, 62.135 członków, udziały wynoszą 9 milionów 250 tysięcy marek, wkładki oszczędności 49 milionów m. (złożyło tę sumą 52 tysiące osób); czysty zysk w roku ubiegłym wynosił 871 tysięcy m., fundusz rezerwowy 3 miliony 500 tys. marek.

W ciągu tych trzydziestu lat liczba członków zwiększyła się ośm razy, zaś liczba wkładek 25 razy. W ostatnim roku liczba członków zwiększyła się o 5000, liczba udziałów o 1 milion m., fundusz rezerwowy o pół miliona m., wkładki oszczędności o siedm milionów. Prócz sum powyżej wymienionych znajduje się jeszcze w Banku związkowo-

\*) 1 marka = 60 ct. czyli 1 kor. 20 h.

wym 9 milionów m., w bankach ludowych górnośląskich 15 milionów, razem więc ludność polska pod Prusakiem ma w bankach i stowarzyszeniach polskich 90 milionów marek oszczędności czyli 108 milionów koron.

Tak więc nawet tam wśród tak ciężkich warunków siły nasze wzrastają i budzą wiarę w lepsze jutro.

bezrobocie. Rzeczywiście w wielu miejscowościach ludność ruska zastrejkowała, niby to dlatego, aby uzyskać lepszą zapłatę za pracę, co by było rzeczą zupełnie godziwą, ale w gruncie rzeczy agitatorom chodziło głównie o to, aby zniszczyć polskich właścicieli ziemskich. Te strejki zaszkodziły w pewnej części Polakom, ale znacznie większą szkodę przyniosły



Dr Jan Kowalczyk  
redaktor »Górnoślązaka«.



Dr Franciszek Karaś  
redaktor »Górnoślązaka«.

### W zaborze austriackim.

„Niemą tego złego, co by na dobre nie wyszło“ — powiada przysłowie — i choć nie zawsze się sprawdza, ale w tym wypadku tak się stało.

Pisaliśmy w zeszłym roku obszernie o walce, jaką rozpoczęli Rusini z nami w Galicji wschodniej, jak to agitatorzy ruscy buntowali ciemny lud, aby w czasie żniw urządził tak zwane strejki czyli

ludowi ruskiemu, który straciwszy zarobek we właściwej porze, narażony był później na głód i niedostatek. Z tego powodu lud przyszedł wkrótce do przekonania, że przez strejki głównie sobie szkodzi, więc w r. 1903 strejków już prawie zupełnie nie było.

Natomiast Polacy w Galicji wschodniej, którzy stanowią trzecią prawie część tamtejszej ludności, byli dotychczas na sprawy narodowe w przeważnej części

niemal obojętni, jacyś dziwnie w tym względzie ospali. Dopiero nieprzyjemne kroki Rusinów zbudziły ich jakby z letargu duchowego; tak szlachta, jak i lud polski ocknęli się z uśpienia i zabrali gorliwie do pracy narodowej. Poczęto organizować wiece ludowe w najrozmaitszych miastach Galicyi wschodniej, w których uczestniczyły tysiące włościan i cała prawie inteligencja polska. Lud polski, widząc się razem w tak wielkiej liczbie, nabrał otuchy i wiary w siebie; niejeden dawniej dla sprawy zupełnie obojętny albo nawet w połowie zruszczony, uczuł się naraz częścią wielkiego narodu i przyszedł do przekonania, że jest jego obowiązkiem pomagać w pracy nad odrodzeniem i lepszą przyszłością wspólnej naszej Ojczyzny.

My Polacy pragniemy szczerze bratniej zgody z Rusinami, nie chcemy im robić żadnej krzywdy, ale też nie pozwolimy i sobie krzywdzić. My mamy zupełnie takie samo prawo mieszkać i żyć tam, jak i oni, boć to ziemia należąca od wieków do Polski, zlaną obficie potem i krwią naszych praopców, którzy tam przez setki lat walczyli w obronie tej ziemi i chrześcijaństwa z dziczą tatarsko-turecką. Rozliczne grody i miasta w Galicyi wschodniej, stare zamczyska i warownie, to wszystko w przeważnej części zawdzięcza swój początek Polakom i stwierdza, żeśmy tam u siebie. Nawet mnóstwo cerkwi fundowali Polacy, bo dawniej nie było walk i nienawiści, ale łączność i zgoda.

To rozdwojenie między Polakami i Rusinami, to niecna robota rządów zaborczych: austriackiego i moskiewskiego, którzy zawsze trzymają się tej zasady, że należy ludzi dzielić, waśnić, bo wtedy łatwiej każdego z osobna za łeb trzymać.

Wrogie stanowisko Rusinów względem nas miało ten skutek, że różne stronnictwa w kraju, które się dotychczas w polityce zwykle zwalczały, zbliżyły się ku sobie.

Ludzie poważni zaczęli się zastanawiać nad koniecznością prowadzenia

takiej polityki, któraby przede wszystkim dobro ogólne miała na celu. Każde stronnictwo, jeżeli jest polskiem, powinno dbać nie tylko o interes swej klasy — szlachty, mieszczań, czy chłopów lub robotników — ale a i dobro całego narodu. Odlóżmy te sprawy, które nas różnią, które nas dzielą na stronnictwa, a zajmijmy się naprzód temi sprawami, które nas łączą wszystkich, jako Polaków, które nas wszystkich zarówno odchodzą. Niebezpieczeństwo nam wszystkim grozi od wrogów, powinniśmy więc zgodnie nad obroną radzić i zgodnie działać, ażeby nasz naród rósł w siłę, w oświatę, w zamożność.

W tym celu zwołano do Lwowa pierwszy Wiece narodowy. Przygotowania do tego wiecu trwały z górą pół roku. Na wiec przybyło około 800 osób z różnych stron kraju, należących do różnych stronnictw i stanów. Obok wielkich panów, uczonych profesorów, księży, posłów zasiadali rękodzielnicy i włościanie.

Obrady trwały dwa dni i odbywały się spokojnie i poważnie.

Po odpowiednich przemówieniach przyjęto jednomyślnie uchwałę, wyrażającą jedność naszą z rodakami w zaborze pruskim i rosyjskim i wyrażającą im część za skuteczne bronienie się w walce z tępicielami naszego narodu. Potem podzielili się wiecownicy na trzy oddziały. W oddziale pierwszym, który obradował nad organizacją pracy narodowej, uchwalono utworzyć „Komitet pracy narodowej”, który ma zwoływać zjazdy, narady i t. p., jeżeli zajdzie w jakiej sprawie potrzeba porozumienia się ludzi różnych stronnictw lub towarzystw, albo pism itp.

W oddziale drugim, gdzie radzono nad obroną narodową, uchwalono wnioski, domagające się tych praw dla Polaków na Śląsku austriackim, które tam mają Niemcy i Czesi. Podobnie domagano się różnych praw dla Polaków na Bukowinie, zwłaszcza, aby rząd bukowski zaprowadził w szkołach język

polski. Najważniejsze w tym oddziale są uchwały co do Polaków w Galicyi wschodniej. Oto one:

„Ochrona ludności polskiej w powiatach środkowych i wschodnich Galicyi wymaga:

1. Czuwania nad utrzymaniem jedności całego kraju, tudzież wszystkich krajowych władz i zakładów.

2. Utrzymanie polskich szkół wyższych i średnich, niemniej polskich szkół ludowych, oraz ciągłego pomnażania zakładów polskich.

3. Czuwanie nad utrzymaniem polskiego charakteru miast i miasteczek, tudzież wsi zamieszkałych przez ludność polską, (t. j. aby napisy w takich miastach i wsiach były tylko polskie).

4. Uświadamiania narodowego polskiej ludności włościąńskiej i robotniczej zapomocą szkół, kościoła, towarzystw, czytelni i wieców polskich.

5. Podniesienia dobrobytu ludu polskiego przez pośrednictwo pracy i ułatwienia zarobkowania, przez kółka rolnicze i kasy pożyczkowe, oraz przez krzewienie przemysłu domowego.

6. Dążenia przez porozumienie narodowych stronnictw polskich do zgodnego wspólnego działania wszystkich Polaków.

7. Czuwania, aby ruscy księża nie przepisywali Polaków na obrządek grecki, popierania budowy kościołów polskich, tworzenia parafii polskich, zakładania burs polskich i przestrzegania święcenia świąt obrządku łacińskiego przez ludność tego obrządku“.

Cała ta uchwała ma na celu obronę Polaków i powrócenie do polskości tych, co się już nawpół zruszczyli.

Co do wychodźstwa z kraju, uchwalono domagać się od rządu opieki nad wychodzącymi na zarobki do Niemiec, Ameryki i innych krajów i oświadczone, że najkorzystniejszym krajem do osiedlenia się na stałe jest Brazylia, zwłaszcza stan Parana.

Uchwalono tu dalej zwalczać wszystkimi sposobami niemczyznę w kraju, domagać się języka polskiego w tych

urzędach, gdzie dotąd jest niemiecki (jak na kolejach, pocztach, w żandarmeryi) domagać się od żydów, aby używali u nas języka polskiego, nie zaś jak dotąd, niemieckiego.

W oddziale trzecim toczyły się obrady w sprawie rozwoju wewnętrznego. Radzono tu nad sprawami oświaty, i nad tem, jak rozwinąć przemysł.

Co do oświaty to orzeczono, że tak wyższe jak i niższe szkoły nasze nie odpowiadają potrzebom i duchowi naszego narodu i że należy dążyć do ich ulepszenia, aby w nich uczono więcej tego, co w życiu jest potrzebne, i rozbudzano miłość ojczyzny, dawano lepszą znajomość dziejów polskich i kraju polskiego. Żądano ustanowienia nauczycieli wędrownych dla wsi, gdzie niema szkół. Żądano też skuteczniejszej pomocy dla biednej młodzieży.

Co do podniesienia przemysłu, to uchwalono zażądać utworzenia funduszu krajowego na popieranie przemysłu fabrycznego i drobnego.

Wreszcie wezwano kupców, aby nabywali i sprzedawali przedewszystkiem wyroby swojskie, nie zaś obce.

Wszystkie te uchwały zatwierdziło ogólne zebranie. Poczem wiecownicy odśpiewali „Jeszcze Polska nie zginęła“ i rozjechali się do domów z wiarą i nadzieją, że pomimo przeszkód i uprzedzeń połączono podwalinę pod budowę jedności narodowej.

\* \* \*

Równocześnie z „Wiecem narodowym“ odbył się we Lwowie Zjazd delegatów Towarzystwa „Szkół ludowej“ z całego kraju.

Z pośród licznych nader szlachetnych i wzniosłych celów, jakie ma Towarzystwo „Szkół ludowej“, przypominamy Szan. Czytelnikom z braku miejsca tylko najw.żniejsze:

- a) budowanie szkół w miejscowościach zagrożonych wynarodowieniem;
- b) urządzenie nauki czytania i pisania dla dorosłych analfabetów (nie umiejących czytać);

- c) zakładanie czytelni ludowych i bezpłatnych wypożyczalni książek;
- d) urządzenie po wsiach i miasteczkach odczytów i popularnych (łatwo zrozumiałych) wykładów z rozmaitych gałęzi wiedzy;
- e) wydawanie książek i pism pożytecznych dla ludu;
- f) organizowanie wieców w sprawach oświaty narodowej;
- g) organizowanie szkółek początkowych dla dzieci i starszych tam, gdzie nie można wybudować szkoły,
- h) budowanie domów ludowych i t. d.

Towarzystwo zyskało sobie już w całym społeczeństwie polskim w zaborze austriackim niezwykłą sympatyę i znaczenie.

Do Towarzystwa zapisało się w ciągu 11-letniego jego istnienia blisko 25 tysięcy osób, a choć wielu z nich pomarło lub przez opieszałość, przez niepłacenie wkładek (2 K rocznie) przestało być członkami, to jednak liczba czynnych członków dochodzi blisko 20 tysięcy.

Ostatni rok zaznaczył się szczególnie ożywioną i wieloraką działalnością Towarzystwa.

Dla tem łatwiejszej i skuteczniejszej pracy dzieli się całe Towarzystwo na

mniejsze towarzystwa, tak zwane „Koła miejscowe Tow. Szkoły ludowej“. Otóż w roku ubiegłym i obecnym takich nowych Kół powstało prze zło pięćdziesiąt, a nowych członków zapisało się do Towarzystwa przeszło pięć tysięcy osób, obecnie więc liczy Towarzystwo blisko 150 „Kół miejscowych“, rozrzuconych po całym kraju i pracujących w swoim

okręgu nad podniesieniem oświaty i do brohytu ludu.

W tymże czasie zebrano na cele Towarzystwa przeszło 100 tysięcy koron, z czego wydano na budowę i utrzymanie szkół przeszło 50 tysięcy, na zakładanie czytelni blisko 20 tysięcy K, a resztę na inne cele Towarzystwa.

W szkołach wybudowanych przez Tow. uczy się obecnie przeszło 2 tysiące dzieci, w czytelniach i bezpłatnych wypożyczalniach

wydano w tym czasie przeszło 230 tysięcy tomów przeszło 100 tysiącom czytelników.

Już te cyfry każdego mogą przekonać o niezmiernie doniosłej i poparcia godnej działalności Towarzystwa „Szkoły ludowej“. Nadto Zarząd główny uchwalil w ostatnich czasach zająć się organizowaniem po kraju na szeroką skalę „szkółek początkowych“, aby tym sposobem

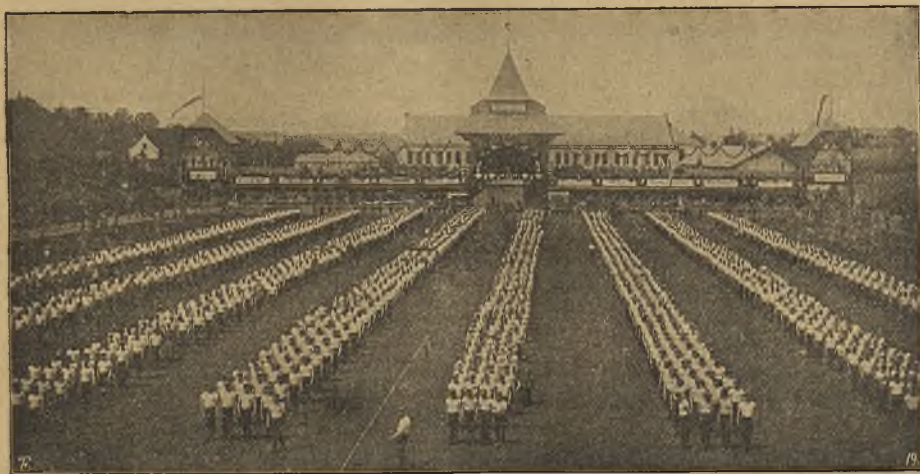


Uosobienie działalności Towarzystwa  
„Szkoły ludowej“

wyćpić analfabetyzm czyli nieznajomość czytania i pisania, jest bowiem jeszcze blisko dwa tysiące wsi, nie mających szkół, których mieszkańcy są przeważnie pogrążeni w ciemności. — Aby jednak Towarzystwo mogło tak rozległym celem podołać, musi mieć jeszcze gorętsze poparcie ze strony całego społeczeństwa polskiego, a szczególnie ze strony oświeconych włościan. I lud polski powinien szeroką falą garnać się do Towarzystwa i zakładać Koła włościańskie gminne, lub lepiej parafialne albo powiatowe, jak to już uczyniły Dobra koło Limanowy,

pominając zakłęcie jednego z najsławniejszych naszych pieśniarzy, Słowackiego: „Niech żywi nie tracą nadziei i przed narodem niosą oświaty kagańiec!“ A więc i wy, Bracia włościanie, którym Bóg dał zaczerpnąć ze skarbnicy wiedzy, pamiętajcie, że waszym świętym obowiązkiem dz ełić się z braćmi, nieść te kagańce w najciemniejsze zakątki; siejcież i wy po polach i niwach ziarna oświaty, a kiedyś — da Bóg — z tej siejby wyrosną przepiękne i życiodajne kwiaty szczęścia i wolności...

\* \* \*



Sokoli polscy na boisku w kolumnach przed rozpoczęciem ćwiczeń.

Leszczyny pod Białą, Michałkowice na Śląsku, Sokolniki pod Lwowem, Suchodół i Chorkówka koło Krosna, i włościanie powiatu tarnobrzeskiego.\*

Błogą działalność Tow. „Szkoly lud.“ przedstawił w przepięknym obrazie — którego małą podobiznę tu załączamy — sławny malarz Piotr Stachiewicz, przy-

W miesiąc po wiecu narodowym i zjeździe delegatów Tow. „Szkoly ludowej“, odbyła się we Lwowie z końcem czerwca druga wspaniała uroczystość narodowa, a mianowicie: „Złot Sokolów“.

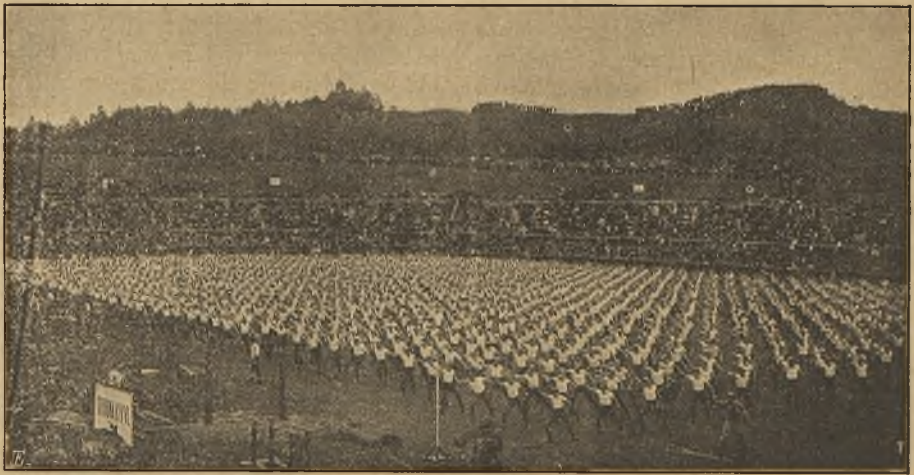
W Galicyi i w zaborze pruskim, a nawet na obczyźnie, gdzie Polacy w większej liczbie mieszkają, istnieją towarzystwa „Sokolów“. Celem tych towarzystw jest wzmacnianie ciała za pomocą różnych ćwiczeń, a zarazem wzmacnianie ducha przyuczaniem ludzi do karności, zgodności działania, odwagi i t. d.

Towarzystwa sokolskie, wyrabiając w swych członkach moc ciała i ducha,

\* Ktoby się chciał zająć zawiązaniem Koła Towarzystwa „Szkoly ludowej“ lub czytelni albo „szkółki początkowej“, niech napisze po wskazówce do Zarządu głównego Towarzystwa „Szkoly ludowej“ w Krakowie, a w sprawach czytelni może się także zwrócić do Księgarni ludowej (ul. Szewska 13).

dobrze służyć sprawie narodowej. Panuje w tych towarzystwach szczerą i zdrową miłość ojczyzny. W towarzystwach łą-

jednak przywdziewają tylko podczas uroczystości. W ostatnich czasach poczęły powstawać włościańskie tow. sokolskie.



Wolne ćwiczenia Sokółów polskich na ostatnim zlocie we Lwowie.

czą się ludzie różnych stanów a pierwsze miejsca zajmują ci, którzy są najdziel-

Pierwsze takie gniazdo powstało w Bieńczycach pod Krakowem, a naczel-



Msza polowa na ostatnim zlocie Sokółów we Lwowie.

niejsi. „Sokoły“ mają swój mundur — czapkę rogatywkę z piórem, czerwoną koszulkę i szarą czamarkę. Ten mundur

nikiem jego jest gospodarz miejscowy, Franciszek Ptak. Sokoly włościańskie zamiast mundurów noszą piękne, białe



sukmany krakowskie i czapki krakowskie czerwone z pawimi piórami.

Na ostatni zjazd czyli „zlot“ Sokołów, przybyło ich do Lwowa przeszło 5000 z różnych stron Galicyi. Piękny to był widok, gdy na wielkim placu czyli „boisku“ kilka tysięcy dzielnych Sokołów zgodnie i sprawnie wykonywało różne ćwiczenia, którym przypatrywało się z górą 20.000 ludzi. Największe wrażenie robiła musztra z lancami, bo to

gości, Poznańczyków i Ślązaków. Rząd pruski prześladowuje Sokołów polskich, zabrania im nosić mundurów, więc Poznańczycy i Ślązacy przybrani byli w skromne, jednakowe szare kurtki i czapki maciejówki.

Poznańczyków, jak „już“ mówiliśmy, przyjmowano serdecznie. Kiedy wykonali różne ćwiczenia na boisku, otoczył ich nagle kilkutysięczny zastęp Sokołów galicyjskich i poniósł na ramionach przy



Pochód Sokołów na ulicy Akademickiej we Lwowie.

nasza polska broń, a w tych ćwiczeniach również nadwyzczaj dziarsko się spisał Sokół włościański, budząc wśród widzów niezwykły zapal.

Wspaniałym był również pochód Sokołów przez ulice Lwowa. Zgodnie, sprawnie, jak najlepiej wyćwiczone wojsko maszerowało kilka tysięcy ludzi. Na czele i na końcu pochodu szły oddziały konne. Na zjazd przybyło około 800 Sokołów czeskich i chorwackich. Ale najgoręcej przyjmowano bliższych

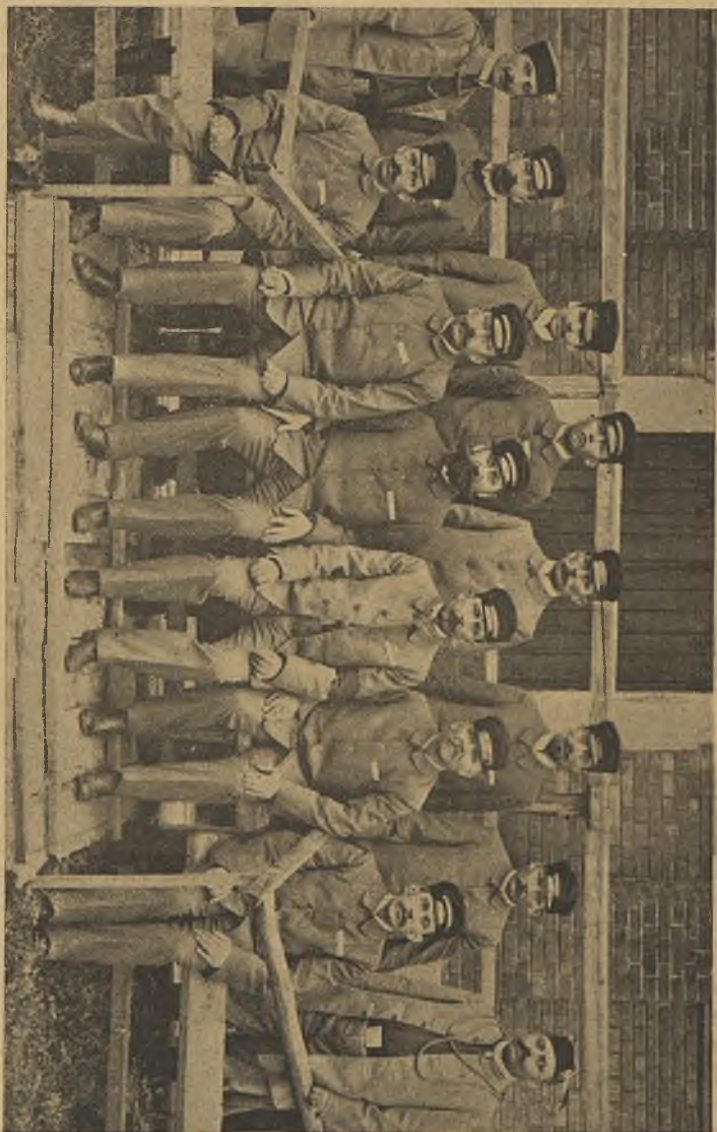
oklaskach i okrzykach zebranego tłumu.

Niestety, w zaborze rosyjskim niema wcale towarzystw sokolich, bo rząd nie pozwala łączyć się Polakom nawet do wspólnej zabawy.

Zebrano podczas „zlotu“ spory fundusz na zakładanie gniazd sokolich włościańskich. Takie towarzystwa po wsiach mają wdzięczne zadanie, skupiają bowiem młodzież, która pozbawiona uczciwej rozrywki, czas marnuje i wchodzi na złą drogę. A zarazem takie towarzystwa

przyzwyczajają ludzi do wspólnego działania, do porządku i karności, co jest w życiu bardzo ważnem. Wreszcie w towarzystwach sokolich żyje duch na-

Trzeba tu ta' że wspomnieć o również bardzo pięknej i podniosłej uroczystości, jaka się odbyła jeszcze przedtem w miesiącu maju w Żółkwi, odległej o trzy



Z IV. Zlotu Sokolstwa polskiego:  
Wydział Sokolów Wielkopolskich z prezesem dr. h. c. Pruissem na czele.

rodowy, szczerze polski. To też Moskale i Prusacy boją się i nienawidzą Sokolów polskich.

\* \* \*

mile od Lwowa. Miasto to bowiem, założone w r. 1603 przez wielkiego hetmana i bojownika za wiarę i ojczyznę, Stanisława Żółkiewskiego, obchodził rzech-



Sokół włościański w Bieńczycach pod Krakowem, z prezesem Fr. Ptakiem na czele.

setny jubileusz swego istnienia. Tę uroczystość postanowiło uświetnić odsłonięciem pomników, postawionych ku czci założyciela miasta, hetm. Żółkiewskiego i późniejszego opiekuna tegoż i dobroczyńcy, króla Jana III. Sobieskiego. — Na uroczystość tę pospieszył lud polski z okolicznych powiatów w liczbie przeszło dziesięciu tysięcy, tudzież około dwa tysiące gości ze Lwowa. Rano odprawili uroczyste nabożeństwo księża arcybiskupi Bilczewski i Teodorowicz, następnie odbył się wspólny, olbrzymi pochód

tudzież dla pokrzepienia serc w wspólnych świątyniach Pańskich przeszło 200 włościan i wieśniaczek pod przewodnictwem dzielnego nauczyciela ludu Wżykowskiego z Łączek.

W czasie Zielonych Świątek przybyło z górą tysiąc osób z powiatów: Buczackiego, pod przewodnictwem ks. prałata Gromnickiego i z tarnopolskiego z profesorem Zamorskim na czele.

W niedługim czasie potem przybyły znów dwie wielkie wycieczki, złożone z blisko 1000 osób, zorganizowane przez



Widok Żółkwi w 17-tym wieku (w kilkadziesiąt lat po założeniu).

i odsłonięcie pomników, a po południu wiec ludowy.

Również jednym z dowodów obudzenia się większego ruchu i życia narodowego w Galicyi były też liczne wycieczki włościan dla zwiedzenia skarbu i pamiątek Krakowa.

W r. 1903 zwiedziło Kraków przeszło trzy tysiące włościan z najdalszych nawet zakątków Galicyi wschodniej. Początek w tym roku dały powiaty jasielski i krośnieński z Galicyi środkowej; stamtąd przybyło w maju dla złożenia hołdu prochom król w i bohater w naszych,

ks. Walentę z Grzymałowa i Koło miejscowe Tow. „Szkoły ludowej“ w Złoczowie, tudzież kilka mniejszych.

Kto widział, z jakim zapalem wszyscy ci zwiedzali starożytne zabytki i pomniki naszej dawnej chwały, jakie olbrzymie wrażenie czyniło na nich przedstawienie „Kościuszki pod Racławicami“ w teatrze, jaki zapal był z ich serca i twarzy, kiedy słuchali przysięgi wielkiego Naczelnika w sukmanie, kto widział to wzruszenie i te łzy, jakie świeciły w ich oczach, kiedy składali hołd „królowi chłopów“ Kazimierzowi Wielkiemu i innym królom



Wycieczka włościan z okolic Skałatu, Grzymałowa i Złoczowa.

Fot. L. Majewski, Turow.

i bohaterom polskim, ten — choćby nie wiem jakim był niedowiarkiem — musiał uwierzyć w lepszą przyszłość naszego narodu

I onosiłym dla sprawy polskiej wypadkiem było upaństwowienie gimnazjum polskiego w Cieszynie, które od września utrzymuje już rząd własnym kosztem. Zakład ten, niezmiernie ważny dla dalszego rozwoju polskości na Śląsku austr., założony przed ośmiu laty staraniem nadzwyczaj zasłużonego towarzystwa „Macierzy szkolnej” dla Księstwa Cieszyńskiego, był dotychczas utrzymywany ofiarnością społeczeństwa polskiego, które na gimnazjum cieszyńskie złożyło w ciągu lat parę set tysięcy koron.

Niestety <sup>\*</sup> brak i <sup>\*</sup> smutnych zdarzeń na ziemiach polskich w roku ubiegłym. W grudniu 1902 woda zalała wielką kopalnię węgla w Jaworznie w Galicyi, przez co 2000 ludzi zostało bez chleba; w styczniu 1903 kilka pożarów w kopalniach nafty i wosku w Boryslawiu wyrządziły dotkliwe szkody.

Największą jednak klęską, jaka nawiedziła ziemię polskie, była niebywała powódź w lipcu, która wyrządziła szkody w Galicyi, Królestwie Polskiem, na Śląsku austr. i pruskim na przeszło 200 milionów koron. Tak strasznej klęski powodzi od blisko stu lat ludzie nie pamiętają. W Galicyi i cierpiały najwięcej powiaty: krakowski, chrzanowski, bocheński, wadowicki, bzeski i dąbrowski.

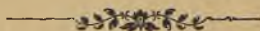
W niektórych znowu powiatach grady wyszły szkody na przeszło 20 milionów koron. — Że klęska powodzi przybrała tak straszne rozmiary, jest to w znacznej części winą rządów zaborczych, zwłaszcza austriackiego i rosyjskiego, które nie dbają o uregulowanie rzek. Napróżno kraj domaga się od kilkunastu lat uregulowania rzek; rządy te mają dość pieniędzy dla innych krajów, a że nasz lud od czasu do czasu ponosi milionowe straty i jest

narazony na głód i nędzę, to ich to mało obchodzi.

Także dosadnym dowodem smutnych następstw niewoli jest nędzny na ogół stan przemysłu fabrycznego w naszym kraju. W ostatnim dziesiątku lat rozwinęto gorliwszą działalność w kierunku rozwoju przemysłu: niestety tylko z największymi trudnościami mogą nasi przemysłowcy wytrzymać konkurencyę z obcym towarem, bo kraj nasz, nie mając samorządu, nie mogąc się odgrodzić n. p. cłami od zalewu obcych towarów, nie może młodemu przemysłowi udzielić takiej skutecznej pomocy, jak to są w stanie uczynić państwa samodzielne. — Natomiast brak tych środków obronnych powinno społeczeństwo polskie zastąpić silną wolą, aby wszędzie — o ile to tylko możliwe — zwartą falangą domagać się tylko wyrobów krajowych. Co może zdziałać zapał i solidarność w tym kierunku, okazało się w sprawie obrony fabryki cukru w Przeworsku od ruiny. Cukrownię tę, założoną olbrzymim kosztem siedmiu milionów koron polskich pieniędzy, chciały zupełnie zniszczyć niemieckie fabryki, zniżając chwilowo cenę cukru do niemożliwych granic. — Tymczasem polskie społeczeństwo poczęło wszędzie żądać wyłącznie tylko cukru przeworskiego, tak, iż cukrownia przeworska więcej tego roku sprzedała cukru, niż kiedykolwiek indziej, a Niemcy poszli sobie z kwitkiem. Zwycięstwo to, nie jest tylko zwycięstwem cukrowni, ale zarazem zwycięstwem przeszło 100 tysięcy chłopów polskich, którzy uprawiają buraki dla cukrowni i dobrze na tem zarabiają.

Tak powinniśmy postępować zawsze i wszędzie, o ile to tylko jest wykonalne; gdzie zaś i jakich możemy dostać wyrobów krajowych, o tem bezinteresownie udziela wskazówek Biuro reklam i wyrobów krajowych we Lwowie (ul. Batorego 12) i Krajowy Związek przemysłowy we Lwowie.

Razem. zgodnie, a nie damy się!



## Wiadomości ze świata.

Najważniejszym zdarzeniem na szerokim świecie, która i nas Polaków, jako katolików żywo obchodzi, była śmierć Ojca św. Leona XIII. w dniu 20 lipca 1903 r. — Umarł wielki papież, który przeszło 25 lat był sternikiem Łodzi Piotrowej, umilkło szlachetne serce, które żywo biło i dla nas Polaków. Pamiętamy jeszcze te gorące słowa, które Leon XIII wyrzekł do polskiej pielgrzymki w r. 1902: „Serce nasze rwie się do całej Polski i mimo woli przychodzi na myśl, jak naród wasz wśród rozlicznych, najcięższych i gorczy pełnych nieszczęść zachował wiarę ojców z stałością niezłomną, *gotów raczej ginąć — niż się ugiąć. Nad takie męstwo — cóż może być miłszego i co lepszą rokować przyszłość?... Gorąco dla narodu polskiego pragniemy lepszej i to trwałej doli!...*“

Następcą s. p. Leona XIII. obrało Kolegium kardynałów w Rzymie w dniu 4. sierpnia 1903 kardynała Józefa Sarto, patriarchę weneckiego, który przybrał imię Piusa X. Obecny Namiestnik Chrystusa Pana pochodzi z ludu. — Urodził się w małej wiosce Riesi niedaleko Wenecyi. Rodzice Piusa Dziesiątego byli to sobie zwyczajni rolnicy, trudniący się hodowlą warzyw, a całe jego rodzeństwo należy do sfery włościańskiej. Ojciec św. utrzymuje ściśle stosunki ze swoją rodziną, a znamionem jego przymiotem jest skromność i niezwykła dobroć.

Z powodu tych ważnych i doniosłych wypadków, jakie zaszły w Rzymie, stolicy świata chrześcijańskiego, przez długi czas oczy całego świata były zwrócone w stronę „wiecznego miasta“ (tak nazywają Rzym, bo istnieje już przeszło 2600 lat), więc też spodziewamy się, że odpowiemy życzeniu Szanownych Czytelników, pomieszczając tu widok najwspanialszej świątyni Pańskiej, kościoła św. Piotra w Rzymie, wraz z przylegającym doń Watykanem, pałacem papieskim.

Kościół św. Piotra, jako świątynia macierzysta wszystkich przybytków Bożych, jest największym kościołem na świecie.

Dość wspomnieć, że może się w nim lekko pomieścić przeszło 50 tysięcy osób. Jest to zarazem jedno z najwspanialszych arcydzieł sztuki budowniczej. Również i pałac papieski nie ma sobie równych co do rozległości i olbrzymich skarbów sztuki i wiedzy, jakie się tam mieszczą. Watykan liczy przeszło tysiąc pokoi, ma jedną z największych na świecie bibliotek i takąż galerję obrazów i rzeźb najslawniejszych i najznakomitszych mistrzów.

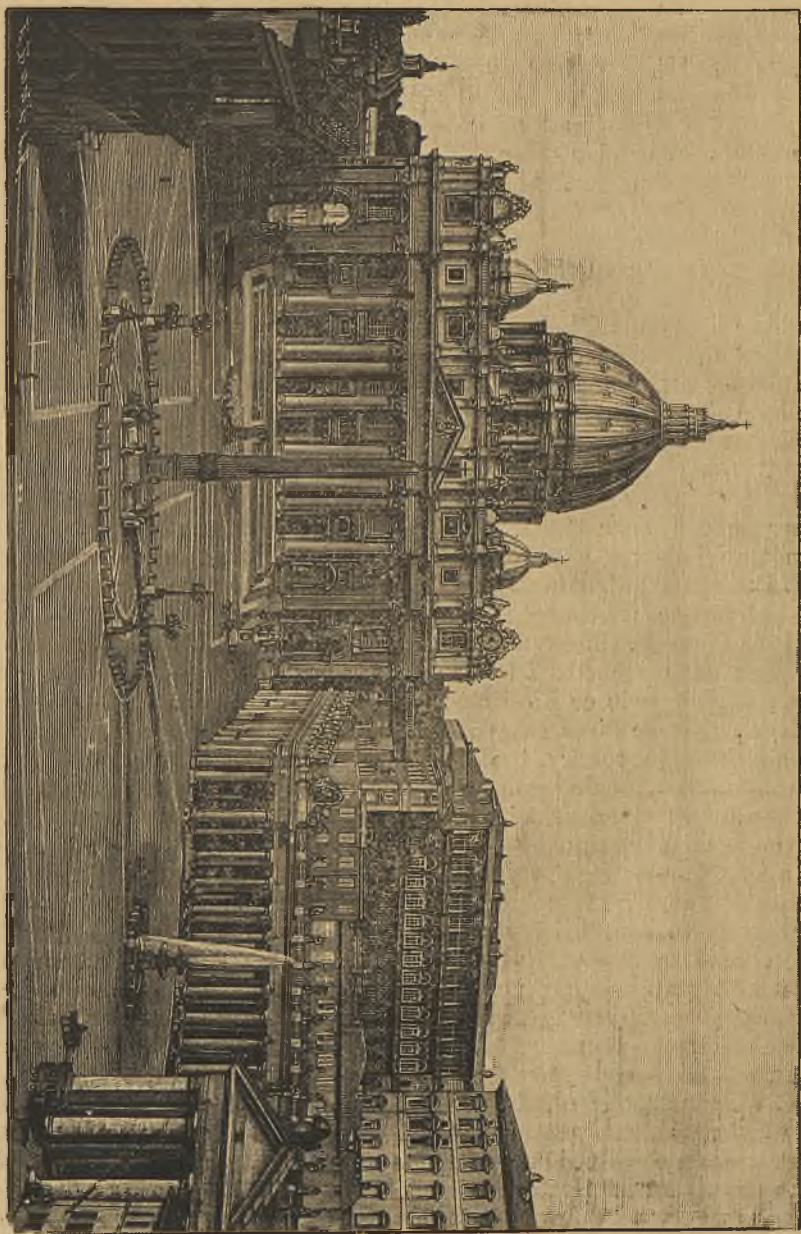
\* \* \*

Sprawy Austrii, Niemiec i Rosyi, o ile bezpośrednio i nas Polaków dotyczą, omówiliśmy w poprzednim artykule, tu więc jeszcze pokrótce o niektórych tylko wypadkach i sprawach pomówimy.

Austria nie wyszła jeszcze ze stanu rozsprzężenia i zamieszania, w jakim od paru lat jest pogrążona. Parlament czyli Rada państwa jest prawie niezdolną do żadnej wydatnej i pożytecznej pracy. Niemcy chcieliby tu być panami i mieć wszystkich na swoje usługi, tymczasem ludy słowiańskie a zwłaszcza Czesi sprzeciwiają się temu i domagają się dla wszystkich równych praw, a ponieważ Niemcy nie chcą się zgodzić, więc oni urządzają tak zwaną obstrukcyę, to jest nie dopuszczają do uchwalenia ustaw.

Na Węgrzech również nie lepiej. Tam nawet obecnie jest tak zwany stan „ex lex“ czyli „bezprawny“, bo parlament węgierski nie uchwalił ani podatków, ani rekruta, więc obywatele nie są obowiązani ani do nowych podatków, ani do wstępowania do służby wojskowej. Posłowie dlatego tak postąpili, bo rząd chciał uchwalenia powiększonej liczby rekruta i nie chciał się zgodzić na to, aby w pułkach węgierskich komenda była po węgiersku. Wogóle Węgrzy dążą do tego, aby w stosunku ich do Austrii nie było prawie żadnej zależności.

O ile Węgrzy umieją śmiało i dzielnie walczyć o swoje prawa, o tyle nie umieją a raczej nie chcą uszanować praw



Kościół św. Piotra i Watykan.



cudzych. A mianowicie prześladowają oni i starają się zmadyaryzować pobratymczy nam lud słowacki, mieszkający tuż za Karpatami, tudzież Kroatów, zamieszkałych na południe od Węgier. Kroacia połączyła się przed wiekami dobrowolnie z Węgrami, ale z zagwarantowaniem samodzielnności. Otóż teraz Węgrzy wbrew ustawie chcieli pozaprowadzać na urządach napisy węgierskie, chcieli zaprowadzić poczty i koleje węgierskie, ludność kroacka jednak oparła się temu, napisy węgierskie pozdzięrała, wogóle zanosilo się na bardzo poważne rozruchy. Rząd węgierski widząc, że to nie przelewki, ustąpił i ostatecznie pozostały napisy kroackie obok węgierskich.

**W Rosyi** machina państwowa, utrzymywana dotychczas przy pomocy nahajki bagnetu i więzień, zaczyna się powoli, ale coraz więcej psuć. O rozruchach wewnętrznych pisaliśmy w poprzednim artykule, więc z braku miejsca tu tylko pokrótce wspomniemy o zmianach jakie zaszły w usposobie- niu niektórych znaczniejszych ludów, podległych Rosyi.

Finlandya, od stu blisko lat należąca do Rosyi i zawsze jej wierna, miała ustrój konstytucyjny, we wszystkich najważniejszych sprawach rządziła się sama, a tylko w niektórych, bardzo nielicznych sprawach była zależna wprost od rządu carskiego. To też Finlandya jest najoświecenijszym krajem w całym państwie rosyjskiem i stosunkowo bardzo zamożnym. To właśnie kłuło w oczy carską

zgrają urzędniczą, więc wymogli na słabym Mikołaju II., że tenże przed dwoma laty w znacznej mierze ograniczył swobody Finlandczyków, armię ich odrębną wcielił do armii rosyjskiej, w urządach pozaprowadzał język rosyjski, jednym słowem w miejsce panowania praw zaprowadził rządu bagnetu i nahajki i politykę rusyfikacyjną, bo językiem ojczystym Finlandczyków jest język szwedzki lub fiński. Mnóstwo patryotów finlandz- kich pousuwano z posad, bardzo wielu ustąpiło dobrowolnie, nie mogąc znieść rozmaitych gwałtów i bezprawi.



Finlandya broniąca swych praw.

Obecnie cała Finlandya jest wrogo usposobiona względem Rosyi; na całej linii odbywa się praca nielegalna wśród społeczeństwa. Na surową cenzurę moskiewską odpowiedzieli Finlandczycy tysiącami gazet i broszur zakazanych, drukowanych potajemnie lub sprowadzanych z zagranicy, głównie z Szwecyi.

Walka o wydarte prawa toczy się na całej linii, wprowadzenie nie krwawa, ale nie mniej zacięta i wytrwała ze strony prześladowanej ludności. — Tę walkę przedstawiono w bardzo pięknym obrazie, rozpowszechnionym w setkach tysięcy egzemplarzy, którego podobiznę załączamy.

Na przeciwnym krańcu państwa carów, w uroczym Kaukazie, również wre i kipi. Rząd rosyjski skonfiskował czyli mówiąc po prostu zagrabił Kościółowi ormiańsko-katolickiemu na Kaukazie olbrzymie dobra, wartości przeszło 20 milionów rubli. To niezmiernie roz-

goryczyło wszystkich Ormian, w wielu miejscowościach przyszło do poważnych rozruchów, jeden z biskupów rzucił nawet w kościele klątwę na cara, rozstrzelany za to; aby się zaś zemścić na moralnym sprawcy tej grabieży księciu Golicynie, generał-gubernatorze kaukaskim, chcieli go zasztyletować.

Na dalekim znowu Wschodzie azjatyckim z powodu zagrabienia przez Rosyę Mandżuryi przyszło do niezmiernie naprężonych stosunków między Rosyą i Japonią i kto wie, czy nawet w niedalekiej przyszłości nie wyniknie z tego wojna.

Jeśli się przytem zważy smutny stan wewnętrzny, niesłychany zastój w przemyśle, wielce oplakany stan skarbu państwa, bo zagranica już nie chce więcej dawać olbrzymich pożyczek, to niezbyt ma wesołe widoki przed sobą matuszka-Rosya.

**W Niemczech** zasadniczo nic się nie zmieniło. Ten sam prąd niemczenia i usuwania nas z ziemi praojców wszelkimi godziwymi i niegodziwymi środkami trwa dalej. Jednym z takich środków germanizacyjnych ma być umyślnie w tym celu założona Akademia niemiecka w Poznaniu; miejmy jednak nadzieję, że i te zakusy na niczem się skończą.

**W Serbii** nastąpiła gwałtowna zmiana dynastji panującej. — Król Aleksander Obrenowicz, słabego rozumu człowiek, ożenił się z starszą od siebie przewrotną kobietą, niejaką Dragą, wdową po inżynierze. Ponieważ dzieci nie mieli, chytra i ambitna Draga wpłynęła na słabego króla, że jej brata Luniewicza zamianował następcą tronu. To ogromnie wzburzyło naród serbski. Wzburzenie to postanowił wyzyskać Piotr Karageorgewicz, potomek dawniejszej rodziny królewskiej, pochodzącej od Jerzego Czarnego (z turecka Karageorgewicza), który głównie się przyczynił do odzyskania niepodległości Serbii. Otóż prawdopodobnie za staraniem Piotra Karageorgewicza, a może i wielce przychylnego mu rządu rosyjskiego, oficerowie zamordowali króla Aleksandra i Dragę, a na tron powołano Piotra, który zabójców ułaskawił.

**W Turcyi**, a raczej w prowincyi tureckiej Macedonii, zamieszkałej w znacznej części przez słowiańskie ludy Bułgarów i Serbów, przyszło do krwawego buntu, z powodu straszego i barbarzyńskiego uciskania ludności chrześcijańskiej przez Turków.

Bliższe wiadomości podamy w przyszłym roczniku kalendarza.



## Ważne dla wszystkich.

Kto chce zabezpieczyć swej rodzinie **kapitał** albo dzieciom **wypożyczenie** lub dla siebie samego na starość **rentę dożywotnią**, pod najkorzystniejszymi warunkami, niech zażąda, powołując się na tę notatkę, bliższych wyjaśnień od „Pierwszego ogólnego Stowarzyszenia urzędników w Wiedniu“, największego zakładu wzajemnych ubezpieczeń na życie oraz rent w monarchii austr.-węgierskiej, gdzie się każdy bez różnicy stanu i zawodu może ubezpieczyć. — Wyjaśnień udziela się jak najchętniej i bezpłatnie. — Rok założenia 1864. — Wyniki działalności z końcem roku 1902: Ubezpieczony kapitał 171 milionów koron. Od początku działalności stowarzyszenia wypłacono ubezpieczeń na 62 miliony koron. — Korzystne warunki ubezpieczeń. Niskie premie. Szybka wypłata. — Proszę nie zaniedbać dla zabezpieczenia rodziny zwrócić się z zapytaniem do Pierwszego ogólnego Stowarzyszenia urzędników w Wiedniu, I Wipplingerstrasse Nr. 25/14.

# KATALOG BIBLIOTEK WZOROWYCH

poleconych przez Zarząd Główny Towarz. Szkoły ludowej dla wypożyczalni wiejskich.

## A. Stopień pierwszy.

### I. Powieści historyczne przedrobiorowe:

|   | Cena<br><i>M 1/100</i> |
|---|------------------------|
| 1. Chociszewski. Wyrwidąb i Waligóra . . . . .  | —60                    |
| 2. Zoryan E. Chrzest Mieczysława . . . . .  | —32                    |
| 3. Grajnet J. Michno Karas . . . . .  | —60                    |
| 4. Mieczysław z Poznania. Ofiara z Krwi<br>polskiej w obronie chrześcijaństwa . . . . . | —48                    |
| 5. (z) Kraszewski(ego). Kazimierz Wielki . . . . .                                      | —26                    |
| 6. Orsza H. Z życia królowej Jadwigi . . . . .  | —16                    |
| 7. Sienkiewicz H. Bitwa pod Grunwaldem . . . . .  | —25                    |
| 8. Orsza H. Nasza dziatwa . . . . .   | —14                    |
| 9. F. M. (przerob.) Kuźma Jez, wyd. II. . . . .   | —40                    |
| 10. Teresa Jadwiga. Pod Cecorą . . . . .  | —32                    |
| 11. Kraszewski J. I. Kordecki, 2 tomy . . . . .   | 1 20                   |
| 12. Grajnet J. Znajdek, wyd. II. . . . .  | —48                    |
| 13. „ Jak to było pod Wiedniem,<br>wyd. II. . . . .                                     | —48                    |
| 14. Piast T. Kurpie wyd. II. . . . .  | —14                    |
| 15. Marzec Fr. Obrazki historyczne . . . . .  | 1 15                   |

### II. Powieści historyczne porobiorowe:

|   |     |
|---|-----|
| 16. Janek z Grzegorzowic. Legiony polskie . . . . . | —30 |
| 17. Chwalibór. Ofiara Zmudzina, wyd. II. . . . .    | —60 |
| 18. Wystouchowa M. Za wolność i lud . . . . .       | —70 |
| 19. Gryff. Maciek w powstaniu . . . . .             | —30 |
| 20. Szwarce B. Siedm lat w Szysselburgu . . . . .   | 1—  |

### III. Powieści obyczajowe:

|  |     |
|--|-----|
| 21. Wojciechowski K. Wolne chwile . . . . .                        | —50 |
| 22. Dzierzkowski J. Arcydzieło organisty,<br>wyd. II. . . . .      | —60 |
| 23. Laskownicki J. Najdroższy skarb . . . . .                      | —72 |
| 24. Mackowski. Modlitwa za Bismarka . . . . .                      | —25 |
| 25. Anczyc K. W. Duchy czarnego boru . . . . .                     | —26 |
| 26. R. M. (skrót.) Cygańskie dziecko, w. II. . . . .               | —26 |
| 27. Olszewski (Brzeziński). Bajki — nie<br>bajki . . . . .         | —32 |
| 28. Dygasiński A. Opowiadanie Kuby Cie-<br>luchowskiego . . . . .  | —52 |
| 29. Dygasiński A. Ucieszne przygody Florka<br>i Beldonka . . . . . | —40 |
| 30. F. M. (skrót.) O ojcowiznę, wyd. ill. . . . .                  | —52 |
| 31. „ (skrót.) Sen Józia . . . . .                                 | —40 |
| 32. Junosza Kl. Łaciarz . . . . .                                  | —32 |
| 33. „ Zając . . . . .  | —22 |
| 34. Brolis. Jurgis Durnialis . . . . .                             | —26 |
| 35. Orzeszkowa E. Romanowa, wyd. II. . . . .                       | —40 |
| 36. „ Czarownica . . . . .   | —26 |
| 37. Zych, Sewer, Żmudzki. Za św. wiarę<br>i mowę . . . . .         | —20 |
| 38. Amicis E. Przez morza i stepy, w. II. . . . .                  | —14 |
| 39. Malot H. Bez rodziny . . . . .                                 | —80 |
| 40. Teresa Jadwiga. Doczekali . . . . .                            | —40 |

## IV. Poezje:

|  | Cena<br><i>M 1/100</i> |
|--|------------------------|
| 41. Pieśni narodowe, wyd. X. . . . .             | —10                    |
| 42. Brodziński K. Wiesław . . . . .              | —20                    |
| 43. Mickiewicz A. Wybór poezyi . . . . .         | —30                    |
| 44. Pol Wincenty. Pieśń o ziemi naszej . . . . . | —20                    |
| 45. Jadwiga S. Matka żyje . . . . .              | —20                    |

### V. Historia dziejów:

|  |      |
|--|------|
| 46. Anczyc W. L. Dzieje Polski w 24 obra-<br>zach . . . . .                    | 1 30 |
| 47. Wystouchowa. Opowiadania Bartosza o<br>Polsce . . . . .                    | —10  |
| 48. W. . . . .ski. Powstanie listopadowe . . . . .                             | —10  |
| 49. Wojnar K. O powstaniu w r. 1863/4 . . . . .                                | —20  |
| 51. „ O naczelniku Kościuszcze . . . . .                                       | —20  |
| 52. J. D. A. Bartosz Głowacki . . . . .  | —10  |
| 53. Teresa Jadwiga. Obrazki z życia zna-<br>komitych Polaków i Polek . . . . . | 4—   |
| 54. Wanda. Szymon Konarski . . . . .   | —30  |
| 55. Sieczkowska M. Ks. Mackiewicz . . . . .                                    | —20  |

### VI. Historia literatury:

|  |     |
|--|-----|
| 56. A. Chł. O życiu i pismach Brodziń-<br>skiego . . . . .       | —26 |
| 57. Wojnar K. A. Mickiewicz, król pieśni . . . . .               | —40 |
| 58. Morzycka F. Wincenty Pol . . . . .                           | —14 |
| 60. Janowski D. O sławnym pisarzu J. I.<br>Kraszewskim . . . . . | —20 |

### VII. Rolnictwo:

|   |     |
|---|-----|
| 61. Bzowski J. Co to jest rola? . . . . .                                       | —20 |
| 62. Pawłowski J. Nawozy kupne i zielone . . . . .                               | —10 |
| 63. Dyakowski B. Rośliny pokarmowe w róż-<br>nych krajach . . . . .             | —92 |
| 64. Dobrski M. Łubin . . . . .  | —11 |
| 65. Gryff Sz. O uprawie pszenicy . . . . .                                      | —14 |
| 66. Łuniewski T. Jak należy uprawiać kar-<br>tofle . . . . .                    | —26 |
| 67. Śniegocki A. O hodowli krów . . . . .                                       | —52 |
| 68. Dułęba K. Ratowanie bydłęcia odętego . . . . .                              | —11 |
| 69. Tarczyński B. Współpracownicy rol-<br>nika: kret, jeź i nietoperz . . . . . | —16 |
| 70. Moraczewski M. O budowie zagrod<br>włościańskich . . . . .                  | —40 |

### VIII. Nauki przyrodnicze:

|   |     |
|---|-----|
| 71. H. W. Pogadanki o niebie i ziemi, wy-<br>danie III. . . . .       | —40 |
| 72. Brzeziński M. Maszyny parowe i koleje<br>żelazne . . . . .        | —16 |
| 73. Rudnicka Z. Fosfor . . . . .                                      | —14 |
| 74. „ Siarka . . . . .  | —22 |
| 75. Brzeziński M. Rośliny, zwierzęta i lu-<br>dzie na ziemi . . . . . | —52 |

|   | Cena<br>M fen |
|---|---------------|
| 76. <b>Skrzyńska.</b> Co można widzieć przez szkła powiększające? . . . . . | —26           |
| 77. <b>Umiński Wł.</b> Zwierzęta ginące i zaginione, wyd. II. . . . .       | —26           |
| 78. <b>Brzeziński M.</b> Pogadanki o wnętrzu ziemi, wyd. II. . . . .        | —40           |
| 79. <b>Piotrowski F.</b> Skąd się wzięły kamienie na polach . . . . .       | —26           |
| 80. <b>Brzeziński M.</b> Z dziedziny przyrody i przemysłu, wyd. II. . . . . | 4—            |

*IX. Etnografia, geografia, podróże:*

|   |     |
|---|-----|
| 81. <b>S.</b> Opisanie Królestwa Polskiego . . . . .                  | —80 |
| 82. <b>Antosza.</b> O Czechach, ich kraju i życiu . . . . .           | —66 |
| 83. <b>Potocki A.</b> O Krzysztofie Kolumbie, wydanie II. . . . .     | —32 |
| 84. <b>Sosnowski P.</b> Brazylia, jej przyroda i mieszkańcy . . . . . | —52 |

*X. Hygiena:*

|  |     |
|--|-----|
| 85. <b>Zielczak Dr.</b> Co robić, aby być zdrowym i długo żyć? wyd. III. . . . . | —26 |
| 86. <b>Prószyński K.</b> Jak się żyjemy? . . . . .                               | —52 |
| 87. <b>Bujwid.</b> Pierwsza pomoc w nagłych wypadkach . . . . .                  | —13 |

*XI. Prawo i nauki społeczne:*

|   |     |
|---|-----|
| 88.* <b>Dwernicki T.</b> O prawach obywatelskich . . . . .  | —20 |
| 89. <b>Krosiński Wł.</b> Wiejskie kasy pożyczkowe . . . . . | 1—  |
| 90.* <b>Koleński.</b> O sposobach oszczędzania . . . . .    | —20 |

*XII. Religia i moralność:*

|   |     |
|---|-----|
| 91.* <b>Wrzesień A.</b> O dawnych pieśniach i o św. Wojciechu . . . . . | —32 |
| 92. <b>Bełza Wł.</b> Królowa Korony polskiej, wyd. II. . . . .          | —30 |
| 93. <b>Grzymałowski.</b> Nasi święci patronowie . . . . .               | —26 |
| 94. <b>Starkel J.</b> Z pielgrzymki do Ziemi św. . . . .                | —30 |
| 95.* <b>Puławski K.</b> Pogadanka o piciu trunków . . . . .             | —14 |

*XIII. Rozmaitości:*

|   |     |
|---|-----|
| 96.* <b>R. M.</b> Mały elementarz dla dzieci i samouków . . . . .       | —26 |
| 97.* <b>R. Brzezińska-Morzycka.</b> Pierwsze czytanki, wyd. II. . . . . | —52 |
| 98.* <b>Różański S.</b> Nauka rachunków dla samouków, wyd. III. . . . . | —52 |
| 99. <b>F. P.</b> Dzieje Unii kościelnej na Rusi . . . . .               | —80 |
| 100. <b>Wojnar K.</b> Wspomnienia z cytadeli . . . . .                  | —30 |

**B. Stopień drugi.**

*I. Powieści historyczne przedrozbiorowe:*

|   |      |
|---|------|
| 1.* <b>Zoryan E.</b> Popiel i Piast . . . . .                   | —32  |
| 2. <b>Grajnert J.</b> Marcik Nowina . . . . .                   | —60  |
| 3. <b>Gębarski St.</b> Rycerze św. Kingi . . . . .              | 2—   |
| 4. <b>Sokalski Br.</b> Tomkowa mogiła . . . . .                 | —25  |
| 5.* <b>Gębarski St.</b> Król wójt . . . . .                     | —66  |
| 6.* <b>Zoryan E.</b> Pod gołdem krzyża . . . . .                | —40  |
| 7. <b>Sienkiewicz H.</b> Krzyżacy (wydanie popularne) . . . . . | 1-60 |

|   | Cena<br>M fen |
|---|---------------|
| 8. <b>Grajnert J.</b> O kotlarecyku ze Lwowa . . . . .                    | —90           |
| 9.* <b>M. G.</b> (skróc.) Historia o Grzesiu z Sannoka . . . . .          | —16           |
| 10.* <b>Teresa Jadwiga.</b> Syn Kmiecy . . . . .                          | —26           |
| 11.* <b>A. M.</b> (skróc.) Jan z Tęczyna . . . . .                        | —32           |
| 12.* <b>Kalinowski.</b> Zwycięzca z pod Wiednia . . . . .                 | —32           |
| 13. <b>Grajnert J.</b> Tomek setnik . . . . .                             | —60           |
| 14. <b>Walenty ze Smolnicy.</b> Ludzie z pod słomianej strzechy . . . . . | —40           |

*II. Powieści historyczne poroźbiorowe:*

|   |      |
|---|------|
| 16. <b>Gaęzowska T.</b> Spełniło się . . . . .      | 2-80 |
| 17. <b>Nitman K. Dr.</b> Za świętą sprawę . . . . . | —70  |
| 18. <b>Gaęzowska T.</b> Odwet . . . . .             | 3-20 |
| 19. <b>Bolesławita.</b> Żyd, 3 tomy . . . . .       | 3-60 |
| 20. „ Szpieg (skróc.) . . . . .                     | —20  |

*III. Powieści obyczajowe:*

|  |      |
|--|------|
| 21. <b>Bielawski i Łoziński.</b> Gawędy i powieści . . . . .       | —50  |
| 22. <b>Chwałibór.</b> Z Kujawskiej ziemi, wyd. II. . . . .         | —96  |
| 23.* <b>Żmudzki.</b> Losy Jacka Kozika, wyd. II. . . . .           | —20  |
| 24.* <b>Dygasiński A.</b> W Swojczy . . . . .                      | —80  |
| 25.* <b>Junosza Kl.</b> Młynarz z Zarudzia . . . . .               | —32  |
| 26.* <b>Sewer.</b> Matka . . . . .                                 | —80  |
| 27. <b>Sienkiewicz.</b> Bartek zwycięzca . . . . .                 | —40  |
| 28. „ Za chlebem . . . . .   | —50  |
| 29.* <b>F. M.</b> (skróc.) Przygody Robinsona . . . . .            | —34  |
| 30. <b>Brykczyński A.</b> Dobrzy synowie . . . . .                 | —40  |
| 31.* <b>Warnkówna J.</b> Wesele Jagusi . . . . .                   | —20  |
| 32. <b>Łukaszkiewicz.</b> Szczęście tylko w oczyszczynie . . . . . | —40  |
| 33.* <b>Starkel J.</b> Pan Bartłomiej . . . . .                    | —32  |
| 34.* <b>Iskierka.</b> Młyn na Pokusie, wyd. II. . . . .            | —26  |
| 35. <b>Marzec Fr.</b> Z pod wiejskiej strzechy . . . . .           | —20  |
| 36. <b>Lemonnier.</b> Poczciwi sąsiedzi . . . . .                  | —70  |
| 37. <b>Cordelia.</b> Mali bohaterowie . . . . .                    | 4—   |
| 38.* <b>Kosiakiewicz W.</b> Nasz mały . . . . .                    | 1-30 |
| 39. <b>Green Hom.</b> Brat ociemniały . . . . .                    | 1-60 |
| 40. <b>Rodziewiczówna M.</b> Szary proch . . . . .                 | —80  |

*IV. Poezje:*

|   |      |
|---|------|
| 41. <b>Mickiewicz A.</b> Pan Tadeusz . . . . .                  | —20  |
| 42. <b>Pol Wincenty.</b> Pieśń Janusza . . . . .                | —96  |
| 43. <b>Syrokomla Wł.</b> Pisma, 5 tomów . . . . .               | 13—  |
| 44. <b>Ujejski K.</b> Dzieła, 3 tomy . . . . .                  | 2-40 |
| 45.* <b>Mazur St.</b> Gawędy i opowiadania, wydanie II. . . . . | —20  |

*V. Historia dziejów:*

|   |      |
|---|------|
| 46. <b>Chociszewski J.</b> Dzieje narodu polskiego dla ludu i młodzieży . . . . . | 1-20 |
| 47. <b>Wojnar K.</b> Dzieje Polski w ostatnich stu latach (w druku) . . . . .     | —80  |
| 48. <b>Jaworski.</b> Żywot Stan. Żółkiewskiego . . . . .                          | —20  |
| 49. <b>Czermak W.</b> O Stefanie Czarnieckim . . . . .                            | —12  |
| 51.* <b>Śmiałowski E.</b> O naczelniku Kościuszcze, wyd. III. . . . .             | —20  |
| 52. <b>Kiliński J.</b> Pamiętnik . . . . .  | —50  |
| 53. <b>Schnür-Pełowski.</b> Wódz legionów . . . . .                               | —60  |
| 54. <b>Wojnar K.</b> Męczennicy za wolność i lud . . . . .                        | —20  |
| 55. <b>Popławski J. L.</b> Życie i czyny pułkownika Z. Miłkowskiego . . . . .     | —50  |

VI. *Historia literatury:*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 56.  | Wojciechowski K. Jan Kochanowski z Czarnolasu . . . . . | —40 |
| 57.* | Morzycka F. Ignacy Krasicki . . . . .                   | —14 |
| 60.  | Pini Tad. Wł. Syrokomla i jego utwory . . . . .         | —70 |

VII. *Rolnictwo:*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 61. | Jankowski E. Drzewa przy drogach . . . . .                        | —22 |
| 62. | Skrzyński O. O szkodliwych chwastach . . . . .                    | —40 |
| 63. | Sniegocki A. Rośliny groszkowe . . . . .                          | —26 |
| 64. | „ Rośliny okopowe . . . . .                                       | —52 |
| 65. | „ Jak poprawiać łąki . . . . .                                    | —52 |
| 66. | Chefchowski St. O uprawie owsa . . . . .                          | —26 |
| 67. | Natanson M. O nawożeniu obornikiem . . . . .                      | —40 |
| 68. | Sniegocki A. O hodowli świń . . . . .                             | —52 |
| 69. | Kubiński. Weterynaryja, wyd. II. . . . .                          | 1—  |
| 70. | Chefchowski St. Nasze wzorowe gospodarstwa włościańskie . . . . . | —40 |

VIII. *Nauki przyrodnicze:*

|      |  |      |
|------|--|------|
| 71.  | Libański. Tajemnice ziemi i nieba . . . . .                          | —20  |
| 72.  | Stefanowska. Miłość w świecie zwierzęcym . . . . .                   | —26  |
| 73.* | Umiński Wł. O żelazie . . . . .                                      | —16  |
| 74.* | „ Węgiel kamienny . . . . .  | —16  |
| 75.* | Brzeziński M. Najważniejsze i najciekawsze zwierzęta ssące . . . . . | 1:04 |
| 76.* | Strumpf E. Z jakich części składają się rośliny . . . . .            | —22  |
| 77.* | Umiński Wł. Zwierzęta przedpotopowe . . . . .                        | —26  |
| 78.* | „ Jak powstała nasza ziemia i jaki ją czeka koniec . . . . .         | —80  |
| 79.* | Brzeziński M. O wulkanach . . . . .                                  | —16  |
| 80.* | Promyk K. Stopniowe opisanie świata . . . . .                        | —40  |

IX. *Etnografia, geografia, podróże:*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 81.* | Krynicky K. O Wiśle, wyd. V. . . . .      | —80 |
| 82.* | Antoska. Słowianie południowi . . . . .   | —52 |
| 83.* | Morzycka F. Z dalszej północy . . . . .   | —66 |
| 84.* | Brzeziński M. Stany Zjednoczone . . . . . | —40 |

X. *Hygiena:*

|      |  |     |
|------|--|-----|
| 85.* | Brzeziński M. Jak zbudowane jest ciało człowieka, wyd. II. . . . . | —66 |
| 86.* | Jak wychowywać dzieci na zdrowych i silnych ludzi . . . . .        | —   |
| 87.* | Zielczak Dr. Poradnik dla kobiet . . . . .                         | —26 |

XI. *Prawo, nauki społeczne:*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 88. | Próchnicki Z. Konstytucya austriacka . . . . .    | —60 |
| 89. | Stefczyk Fr. Rolnicze spółki magazynowe . . . . . | —20 |
| 90. | Miernik J. Nauka obyczajowo-społeczna . . . . .   | —50 |

XII. *Religia i moralność:*

|      |  |     |
|------|--|-----|
| 91.* | Golińska Dr. Alkoholizm i społeczeństwo . . . . .      | —30 |
| 92.  | Gawalewicz. Królowa Niebios (wydanie Miarki) . . . . . | —60 |
| 93.* | Teresa Jadwiga. Święta Jadwiga . . . . .               | —26 |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 94. | Falkiewicz K. Święty Kazimierz . . . . . | —20 |
| 95. | Morzycka. Wielki charakter . . . . .     | —65 |

XIII. *Rozmaitości:*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 96.* | R. M. Snopek, wyd. IV. . . . .                          | —66 |
| 97.* | Potocki A. Jan Gutenberg . . . . .                      | —32 |
| 98.* | Radomczyk M. Domowa nauka opracowania książek . . . . . | —26 |
| 99.  | Kasprowicz J. Moskwa wobec Unii i Polski . . . . .      | —60 |
| 100. | „Polak“ (rocznik) . . . . .                             | 2—  |

C. *Stopień trzeci.*I. *Powieści historyczne przedrozbiorowe:*

|     |   |      |
|-----|---|------|
| 1.  | Sienkiewicz H. Quo vadis (wyd. popul.) . . . . .            | 1:60 |
| 2.  | Kraszewski J. I. Stara baśń, 3 tomy . . . . .               | 3:20 |
| 3.  | Teresa Jadwiga. Wielki król . . . . .                       | 2:60 |
| 4.  | „ „ „ Krzywousty . . . . .                                  | 2:0  |
| 5.  | Deotyma. Branki w jassyrze, 6 tomów . . . . .               | 14—  |
| 6.* | Kraszewski J. I. Kunigas . . . . .                          | —80  |
| 7.  | „ „ „ Strzemieńczyk, 2 t. . . . .                           | 1:40 |
| 8.  | Sienkiewicz H. Trylogia, 6 tomów . . . . .                  | 5:50 |
| 9.  | Czajkowski M. Stefan Czarniecki . . . . .                   | 2:40 |
| 10. | Rzewuski H. Pamiętniki Soplicy . . . . .                    | 2:40 |
| 11. | Czajkowski M. Wernyhora . . . . .                           | 2:40 |
| 12. | Chodźko. Pamiętniki kwestarza . . . . .                     | —60  |
| 13. | Kraszewski J. I. Ostatnie chwilo księcia wojewody . . . . . | 2:40 |
| 14. | Bolesławita. Tułacze, 2 tomy . . . . .                      | 8:40 |
| 15. | Dzierżkowski J. Uniwersał hetmański, 2 tomy . . . . .       | 3—   |

II. *Powieści historyczne porozbiorowe:*

|     |   |      |
|-----|---|------|
| 16. | Schnür-Pełkowski. Jeszcze Polska nie zginęła! . . . . . | 4—   |
| 17. | Bolesławita. Szpieg . . . . .                           | 1:20 |
| 18. | Gałęzowska T. Po ciemniejszej drodze . . . . .          | 3:60 |
| 19. | Jeź T. T. Hryhor serdeczny . . . . .                    | 1:20 |
| 20. | Narzemski J. Ojczym . . . . .                           | 3:60 |
| 21. | Bolesławita. My i oni . . . . .                         | 3:60 |
| 22. | „ „ „ Moskal . . . . .                                  | 1:20 |

III. *Powieści obyczajowe:*

|      |   |      |
|------|---|------|
| 23.  | Korzeniowski J. Kollokacya . . . . .              | —96  |
| 24.  | Kraszewski J. I. Powieści sielskie . . . . .      | 4—   |
| 25.  | Zacharyasiewicz J. Święty Jur, 3 t. . . . .       | 6—   |
| 26.  | Głada J. S. Gardow . . . . .                      | 4—   |
| 27.  | Lam J. Wielki świat Capowic, wyd. III. . . . .    | 2:60 |
| 28.* | Orzeszkowa E. Pisma, 4 t. (wyd. popul.) . . . . . | 5:20 |
| 29.  | Prus B. Placówka, wyd. IV. . . . .                | 2:60 |
| 30.  | Dygasiński A. Z siół, pól i lasów . . . . .       | 2:60 |
| 31.  | Junosza Kl. Pajaki . . . . .                      | 3:20 |
| 33.  | Rodziewiczówna M. Dewajtis, 2 tomy . . . . .      | 1:30 |
| 34.  | Szymański A. Szkice, 2 tomy . . . . .             | 3:20 |
| 35.  | Zych Maurycy. Syzyfowe prace . . . . .            | 4—   |
| 36.  | Bukowiecka Z. Historia o Janku górniku . . . . .  | 3:20 |
| 37.  | „ „ „ Historia o Antku rolniku . . . . .          | 3:20 |
| 38.  | „ „ „ Dzieci Warszawy . . . . .                   | 3:20 |
| 39.  | „ „ „ Młotem i kielnią . . . . .                  | 3:20 |

|  | Cena<br>M fen |   | Cena<br>M fen |
|--|---------------|---|---------------|
| 40. Orkan Wł. Komornicy . . . . .  | 2·60          | VIII. <i>Nauki przyrodnicze:</i>  |               |
| 41. Swierk J. Na stacy . . . . .   | 2·40          | 71. K. T. (opracow.). <i>Astronomia</i> (Nauka o wszechświecie) . . . . .   | —60           |
| <i>IV. Poezycy:</i>  |               |   |               |
| 42. Mickiewicz A. <i>Poezye</i> , 4 tomy . . . . .   | 2·—           | 72. <i>Kramsztyk St.</i> <i>Wiadomości początkowe z fizyki</i> (2 książeczki) . . . . .                           | 2·70          |
| 43. Słowacki J. <i>Poezye</i> , 4 tomy . . . . .   | 3·—           | 73. Roscoe H. A. <i>Chemia</i> . . . . .  | —80           |
| 44. Krasiński Z. <i>Pisma</i> , 4 tomy . . . . .   | 3·—           | 74. Martin E. A. <i>Historya kawałka węgla</i> . . . . .  | 1·—           |
| 45. Asnyk A. <i>Wybór poezyi</i> . . . . .   | 2·60          | 75.* <i>Brzeziński M.</i> <i>O morzach i lądach</i> . . . . .   | —80           |
| 46. Konopnicka M. <i>Wybór poezyi</i> , wyd. III.  | 2·60          | 76.* „ <i>Nasi przyjaciele i wrogowie wśród ptaków</i> . . . . .  | —66           |
| <i>V. Historia dziejów:</i>  |               |   |               |
| 47. Siemiradzki T. <i>Porozbiorowe dzieje narodu polskiego</i> , 2 tomy . . . . .                | 8·—           | 77.* <i>Brzeziński M.</i> <i>O owadach</i> , wydanie nowe . . . . .   | —52           |
| 48. Grabiński Wł. <i>Dzieje narodu polskiego</i> , 2 tomy . . . . .                              | 8·—           | 78. Geikie A. <i>Geologia</i> . . . . .   | 1·60          |
| 49. Teresa Jadwiga. <i>Opowiadania ciotki Ludmiły</i> . . . . .                                  | 3·20          | 80. <i>Brzeziński M.</i> <i>O powietrzu</i> . . . . .   | —90           |
| 50. Teresa Jadwiga. <i>Nowe opowiadania ciotki Ludmiły</i> . . . . .                             | 3·20          | <i>IV. Etnografia, geografia, podróże:</i>  |               |
| 51. Szajnocha K. <i>O królach i bohaterach polskich</i> . . . . .                                | 2·—           | 81. <i>Chrzaszczewska-Warnkówna.</i> <i>Z biegiem Wisły</i> . . . . .   | 3·50          |
| 52. <i>Schnür-Pepłowski.</i> <i>Krwawa karta</i> . . . . .                                       | 5·—           | 82. <i>Korzeński J.</i> <i>Obce ludy, obce kraje</i> . . . . .  | 2·60          |
| 53. F. M. Jan Zamojski . . . . .   | —40           | 83.* <i>Antoszka.</i> <i>Nasi pobratymcy Słowacy</i> . . . . .  | —26           |
| 54.* <i>Chofoniewski A.</i> <i>Tadeusz Kosciuszko</i> . . . . .                                  | 1·—           | 84.* <i>Śześceć lat wolności w Szwajcaryi</i> . . . . .   | —20           |
| 55. <i>Schnür-Pepłowski.</i> <i>Ojciec Bem</i> . . . . .   | —24           | <i>X. Hygiena:</i>  |               |
| <i>VI. Historia literatury:</i>  |               |   |               |
| 56. <i>Weychertówna.</i> <i>Zarys piśmiennictwa polskiego</i> . . . . .                          | 2·—           | 85.* <i>Zanietowski J.</i> <i>Jak się objawia życie ludzkie</i> . . . . .   | —60           |
| 57.* <i>Morzycka F.</i> <i>Juliusz Słowacki</i> . . . . .  | —40           | 86. <i>Merczyński E.</i> <i>Zdrowie dzieci</i> . . . . .  | —50           |
| 58.* <i>Falkiewicz.</i> <i>Konopnicka</i> . . . . .  | —40           | 87. <i>Sterling S.</i> <i>Pielęgniowanie zdrowia</i> . . . . .  | 1·30          |
| 59.* <i>Wyśtouchowa M.</i> <i>Seweryn Goszczyński</i> . . . . .                                  | —40           | <i>XI. Prawo, nauki społeczne:</i>  |               |
| 60. <i>Kasprowicz J.</i> <i>Lirnik mazowiecki</i> . . . . .                                      | 1·—           | 88.* <i>Zaleski H.</i> <i>Kilka uwag</i> . . . . .  | —80           |
| <i>VII. Rolnictwo:</i>   |               |   |               |
| 61. <i>Jankowski E.</i> <i>Sad przy chacie</i> , wydanie IV . . . . .                            | 1·—           | 89. <i>Tafasiewicz.</i> <i>Wskazówki dla włościan w sprawach spadkowych i opiekuńczych</i> . . . . .              | —30           |
| 62. <i>Hergel-Ciesiejski.</i> <i>Warzywnictwo</i> . . . . .                                      | —60           | <i>XII. Religia i moralność:</i>  |               |
| 63. <i>Śniegocki A.</i> <i>Koniczyny i lucerny</i> . . . . .                                     | —40           | 92. <i>Hoffmanowa Kl.</i> <i>Święte niewiasty</i> . . . . .   | —26           |
| 64.* <i>Godlewski E.</i> <i>Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych</i> . . . . . | —50           | 93. <i>Skarga P.</i> <i>Kazania sejmowe</i> . . . . .   | —60           |
| 65. <i>Dyakowski B.</i> <i>Jak urządzać gniazda i opiekować się ptakami</i> . . . . .            | —52           | 94. <i>Puławski A.</i> <i>O księdzu Boduene</i> . . . . .   | —16           |
| 66.* <i>Stefanowska.</i> <i>Co się dzieje w ulach</i> . . . . .                                  | —40           | <i>XIII. Rozmaitości:</i>   |               |
| 67. <i>Barański Dr.</i> <i>Konie gospodarskie</i> . . . . .                                      | —20           | 96.* <i>Brzeziński M.</i> <i>Podarunek dla młodzieży</i> , wydanie VII . . . . .                                  | 1·42          |
| 68. <i>Mielnicki J.</i> <i>Pogadanki o hodowli ryb</i> . . . . .                                 | —20           | 97.* <i>Weychertówna Wł.</i> <i>Książeczka dla tych, co chcą dobrze mówić, czytać i pisać po polsku</i> . . . . . | —66           |
| 69. <i>Miczyński K.</i> <i>Rolnik wzorowy</i> . . . . .  | 1·20          | 98. <i>Ujejski K.</i> <i>Przemówienia. 1863—1864</i> , wydanie III . . . . .                                      | —80           |
| 70.* <i>Malinowski M.</i> <i>Rolnictwo włościańskie za granicą</i> . . . . .                     | —52           | 100. <i>Lipelt J.</i> <i>Jak się ludzie nauczyli gotować?</i> . . . . .   | —40           |

Nadto Księgarnia ludowa poleca bardzo piękne obrazy historyczne, znanego malarza Walerego Eljasza, jako ozdobę każdego domu polskiego:

|   |      |  |      |
|---|------|--|------|
| <i>Bitwa pod Racławicami</i> , kolorowa chromolitografia wielkości 51 × 70 cm. Obraz ten prześlicznie wykonany 12-tu kolor.                 | 1·70 | kości 40 × 58 cm. Obraz ten prześlicznie wykonany 12-tu kolorami na grubym kartonie . . . . .  | 1·70 |
| <i>Kościuszko na koniu</i> , piękna kolorowana chromolitografia, wielkość 33 × 40 cm. Obraz ten ślicznie 10-ciu kolorami wykonany . . . . . | —50  | <i>Przysięga na rynku w Krakowie</i> , chromolitografia kolorowana 51 × 70 cm. Artystycznie wykonany obraz ten 12-tu kolorami, służyć może jako pedant do bitwy racławickiej . . . . . | 2·—  |
| <i>Portret Kościuszki</i> , (wielki) olejny druk, wiel-   |      |  |      |

Cenniki obszerniejsze różnych innych książek historycznych, powieściowych, religijnych, modlitewnych, prawniczych, rolniczych i t. d. wysyła się darmo i oplatnie.

# PRZEWODNIK PRAKTYCZNY.

(Szczegółowy spis rzeczy na ostatniej kartce kalendarza).

## Wykaz alfabetyczny Świętych i świąt z oznaczeniem dnia i miesiąca.

|   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| Abdon 30 lipca.                               | Beata 8 marca.                    | Emilia 30 czerwca.   |
| Adam i Ewa 24 grudnia.                        | Benedykt 21 marca.                | Emilianna 5 stycznia.  |
| Adelajda 16 grudnia.                          | Benigna 19 sierpnia.              | Engelbert 7 listopada.   |
| Adolf 17 czerwca.                             | Benon 16 czerwca.                 | Erazm 2 czerwca.   |
| Agapit 18 sierpnia.                           | Bernard 20 sierpnia.              | Eryk 18 maja.  |
| Agata 5 lutego.                               | Bernard opat 20 maja.             | Eufemia 16 września.   |
| Agaton 10 stycznia.                           | Berta 17 lipca.                   | Eufrozyna 11 lutego.   |
| Agnieszka 21 stycznia i 20 kwiet.             | Bibianna 2 grudnia.               | Eugenia 30 grudnia.  |
| Agrypina 23 czerwca.                          | Blandyna 2 czerwca.               | Eulalia 2 lutego.  |
| Albina 1 marca i 16 grudnia.                  | Błażej 3 lutego.                  | Eulogiusz 11 mar. i 13 wrześ.  |
| Aleksand'e 26 lutego, 3 maja<br>i 12 grudnia. | Bonawentura 14 lipca.             | Eustachiusz 20 września.   |
| Aleksy 17 lipca.                              | Bonifacy 14 maja, 5 czerwca.      | Euzebiusz 29 października.   |
| Alfons 22 października.                       | Bronisława 18 sierpnia.           | Euzebiusz 14 sierp., 15 grudnia.   |
| Alojzy 21 czerwca.                            | Brunon 6 października.            | Ewa i Adam 24 grudnia.   |
| Amalia 10 lipca.                              | Brygida 1 lutego i 8 październ.   | Ewaryst 26 października.   |
| Ambroży 7 grudnia.                            | Cecylia 22 listopada.             | Ezechiel 10 kwietnia.  |
| Anastazy 22 stycznia.                         | Celestyn 6 kwietnia.              | Fabian 20 stycznia.  |
| Anastazy 27 lutego i 15 kwietnia.             | Cezary 27 sierpnia.               | Faustyn 15 lutego.   |
| Andrzej 4 lutego, 10 i 30 listop.             | Cypryan 16 września.              | Faustyna 10 grudnia.   |
| Angela 30 marca.                              | Cyryak 8 sierpnia.                | Felicyan 9 czerwca.  |
| Anicet 17 kwietnia.                           | Cyryl 9 lipca.                    | Feliks 14 stycz., 18 maja, 30 maja,<br>30 sierpnia, 20 list.                         |
| Anna 26 lipca.                                | Czesław 20 lipca.                 | Ferdynand 30 maja.   |
| Antoni 17 stycznia, 10 maja i 13<br>czerwca.  | Damazy 23 lutego i 11 grudnia.    | Filip 23 sierp., 1 i 26 maja.  |
| Anzelm 21 kwietnia.                           | Damian i Kosma 27 września.       | Filomena 5 lipca.  |
| Apolinary 23 lipca.                           | Daniel 3 stycznia i 21 lipca.     | Florentyna 20 czerwca.   |
| Apolonia 9 lutego.                            | Dawid 30 grudnia.                 | Floyan 4 maja.   |
| Apoloniusz 18 kwietnia i 18 lipca.            | Dezydery 23 maja.                 | Fortunat 1 czerwca.  |
| Arkadyusz 12 stycznia.                        | Domiceła 7 maja, 6 lipca.         | Franciszek 20 stycznia, 2 kwiet.,<br>18 września, 4 i 10 październ. i<br>3, grudnia. |
| Arnold 1 grudnia.                             | Dominik 4 sierpnia.               | Franciszka 9 marca.  |
| Atanazy 2 maja.                               | Donat 17 lutego, 7 kwietnia.      | Fryderyk 5 marca.  |
| Augustyn 28 sierpnia.                         | Dorota 6 lutego.                  | Fugenty 1 stycznia., 23 lut.   |
| Aurelia 25 września.                          | Dyonizy 8 kwietnia i 9 październ. | Gabryel 24 marca.  |
| Balbina 31 marca.                             | Edmund 30 październ., 16 listop.  | Gaudenty 12 lutego.  |
| Barbara 4 grudnia.                            | Edward 13 października.           | Genowefa 3 stycznia.   |
| Barnaba 11 czerwca.                           | Eleonora 21 lutego.               | Gedeon 11 października.  |
| Barthomiej 24 sierpnia.                       | Eliżbieta 8 lipca, 3 i 19 listop. |  |
| Bazyli 22 marca i 14 czerwca.                 | Emanuel 26 marca.                 |  |
|   | Emeryk 5 listopada.               |  |

Gerwazy 9 czerwca.  
Gertruda 17 mar., 15 list.  
Gorgoniusz 9 września.  
Gotfryd 13 stycznia.  
Gracyan 18 grudnia.  
Grzegorz 4 stycznia, 12 marca,  
9 i 25 maja, 26 listop.  
Gustaw 2 sierpnia.  
Gwidon 12 września.  
Helena 2 marca, 22 maja, 18  
sierpnia.  
Heliodor 3 lipca.  
Henryk 19 stycz., 15 lipca.  
Hermenegild 16 kwietnia.  
Hermogenes 19 kwietnia.  
Hieronim 30 września.  
Hilary 14 stycznia.  
Hipolit 13 sierpnia.  
Hubert 3 listopada.  
Hugo 1 kwietnia.  
Hygin 11 stycznia.  
Idzi 1 września.  
Ignacy 1 lut., 31 lipca.  
Ildefons 23 stycznia.  
Innocenty 28 lipca.  
Irena 20 października.  
Ireneusz 24 marca.  
Izajasz 6 lipca.  
Izydor 4 kwietnia.  
Jacek 17 sierpnia.  
Jacek i Prot. 11 września.  
Jadwiga 15 października.  
Jakób 21 kwietnia, 1 maja i 25  
lipca.  
Jan 23 stycz., 27 stycz., 8 lut.,  
8 marca, 26 mar., 6 maja, 16  
maja, 27 maja, 24 czerw., 9  
lipca, 12 lip., 20 sierp., 20  
paźdz., 23 paźdz. i 27 grud.  
Jan i Paweł mm. 26 czerw.  
January 19 września.  
Jarosław 27 listopada.  
Jerzy 24 kwietnia.  
Joachim 3 września.  
Joanna 24 maja, 27 sierp.  
Jordan 13 lutego.  
Józef obl., 19 marca.  
Józef Kalasanty 4 lipc.  
Józafat 26 kwietnia.  
Julia 23 maja.  
Julian 9 stycz. i 13 lut.  
Julianna 16 i 20 czer.  
Juliusz 12 kwiet., 1 lip.  
Justyna 16 czerw., 26 wrz.  
Kajetan 7 sierpnia.  
Kajus 22 kwietnia i 7 paździer.  
Kalikst 14 października.  
Kamil 18 lipca.  
Kandyd 3 października.  
Kanut 19 stycznia.  
Karol 28 stycz., 4 listop.  
Karolina 5 lipca.  
Kassyan 13 sierpnia.

Katarzyna 23 marca, 30 kwietnia  
i 25 listopada.  
Kazimierz 4 marca.  
Klara 12 sierpnia.  
Klaudysz 7 lipca.  
Klemens 23 listopada.  
Kleofas 25 września.  
Kłet 26 września.  
Kłotylda 3 czerwca.  
Koleta 6 marca.  
Konrad 19 lutego, 29 listopada.  
Konstancja 18 lutego i 12 kwiet.  
Konstanty 11 marca.  
Kordula 22 października.  
Kornel 16 września.  
Kornelia 31 marca.  
Koronatów 4-ch 8 listopada.  
Kosma i Damian 27 września.  
Krescenty 15 kwietnia.  
Kryspin 25 października.  
Krystyna 24 lipca.  
Kunegunda 3 marca i 30 lipca.  
Kwiryn 30 marca.  
Lambert 16 kwietnia.  
Lamberta 17 września.  
Leokadya 9 grudnia.  
Leon 20 lut., 12 kwietnia i 28  
czerwca.  
Leonard 27 lut. i 6 list.  
Leontyna 15 marca.  
Leopold 16 listopada.  
Longin 15 marca.  
Lucyan 7 stycznia.  
Lucyna 30 czerwca.  
Lucyusz 11 lutego.  
Ludwik 25 sierp., 31 stycznia.  
Łazarz 17 grudnia.  
Łucya 13 grudnia.  
Łukasz 18 października.  
Maciej 24 lutego.  
Magdalena 27 maja.  
Makary 2 stycznia.  
Małgorzata 18 czerw. i 13 lipca.  
Mamert 11 maja.  
Marcel 16 stycznia.  
Marcela 31 stycznia.  
Marceli 26 kwiet. i 18 czerw.  
Marcin 11 i 14 listop.  
Marcyanna 9 stycznia.  
Marcyanna 17 czerwca.  
Marek 25 kw., 2 i 18 czerw. i 7  
października.  
Marta 29 lipca.  
Martyna 30 stycznia.  
Marya 9 kwiet. i 22 lipca.  
Maryusz 13 lutego.  
Mateusz 21 września.  
Matylda 14 marca.  
Maurycy 22 września.  
Maksym 8 czerw., 18 list.  
Maksymilian 12 paździer.  
Medard 8 czerwca.  
Melania 30 grudnia.

Metody 16 marca.  
Michał 29 września.  
Mieczysław 1 stycznia.  
Mikołaj 10 wrześ. i 6 grudnia.  
Miron 17 sierpnia.  
Modesta 13 marca.  
Modest 15 czerwca.  
Monika 4 maja.  
Narcyz 29 października.  
Natalia 27 lipca.  
Nemezeusz 19 grudnia.  
Nicefor 13 marca.  
Nikazy 14 grudnia.  
Nikodem 1 czerwca.  
Norbert 6 czerwca.  
Olimpia 26 marca.  
Onufry 12 czerwca.  
Otylia 13 grudnia.  
Otton 2 lipca.  
Pankracy 3 kwiet., 12 maja.  
Pantaleon 27 lipca.  
Paschalis 17 maja.  
Patrycyusz 20 marca.  
Paula 26 stycznia.  
Paulina 22 czerwca.  
Paweł 15 stycznia i 22 marca.  
Paweł i Piotr 29 czerwca.  
Pelagia 12 marca, 11 lipca i 20  
grudnia.  
Petronela 31 maja.  
Piotr 31 stycznia, 20 kwietnia,  
19 maja, 1 sierpnia, 19 paźdz.,  
i 5 grudnia  
Piotr i Paweł 29 czerwca.  
Pius 5 maja i 14 lipca.  
Placyd 5 października.  
Placyda 11 października.  
Polikarp 20 stycznia.  
Prakseda 21 lipca.  
Prosper 25 czerwca.  
Prot i Jacek 11 września.  
Protazy 19 czerwca.  
Prudencyz 19 maja.  
Prymus 9 czerwca.  
Pulcherya 7 lipca, 10 września.  
Rafał 24 października.  
Rajmund 28 stycznia i 31 sierp.  
Regina 7 września.  
Remigiusz 1 października.  
Robert 7 czerwca.  
Roch 27 kwietnia, 16 sierpnia.  
Roman 28 lutego, 9 sierpnia.  
Romuald 7 lutego.  
Róża 30 sierpnia.  
Rozalia 4 września.  
Rudolf 17 kwietnia.  
Rufin 7 kwietnia, 19 sierpnia.  
Rufus 28 listopada.  
Rupert 27 marca.  
Ryszard 3 kwietnia.  
Sabina 27 października.  
Salezy 12 września.  
Salomea 18 listopada.



Saturnin 29 listopada.  
Saturnina 4 czerwca.  
Scholastyka 10 lutego.  
Sebastyan 20 stycznia.  
Serafina 26 lipca.  
Sergiusz 24 lutego.  
Serwacy 31 maja.  
Seweryn 8 stycznia.  
Symeon 18 lutego.  
Soter 22 kwietnia.  
Spirydion 14 grudnia.  
Stanisław 8 maja.  
Stefan 2 września.  
Sulpicyusz 20 września.  
Sykstus 28 marca.  
Sylwester 31 grudnia.  
Sylwiusz 17 lutego.  
Szczepan 26 grudnia.  
Szymon 28 lipca, 28 paździer.  
Tadeusz 28 paździer.  
Tekla 23 września.  
Telesfor 5 stycznia.

Teobald 1 lipca.  
Teodor 6 stycznia, 9 listop.  
Teodora 1 kwietnia.  
Teodozjusz 11 stycznia.  
Teofil 29 kwiet., 5 marca.  
Teresa 16 października.  
Tomasz 7 marca, 18 wrześ., 21  
  grud. i 29 grud.  
Tyburcy 14 kwietnia.  
Tymoteusz 24 stycznia.  
Tytus 4 stycznia.  
Urban 25 maja.  
Urszula 21 października.  
Wacław 23 września.  
Walenty 14 lutego.  
Walery 14 kwietnia, 12 wrześ.  
Walerya 5 czerw., 9 grud.  
Waleryan 27 listopada.  
Wawrzyniec 10 sierp. i 5 wrześ.  
Wenanty 21 maja.  
Weronika 13 stycznia, 4 lutego  
  i 17 maja.

Wiktoryn 26 lutego.  
Wiktor 6 marca, 17 paździer.  
Wiktorya 23 grudnia.  
Wilhelm 10 stycz., 5 kwietnia  
  i 28 maja.  
Wincenty 22 stycz., 5 kwiet., 19  
  lipca i 8 paździer.  
Wit 15 czerwca.  
Witalis 28 kwietnia.  
Władysław 27 czerw., 24 wrześ.  
Wolfgang 31 paździer.  
Wojciech 23 kwiet.  
Zacharyasz 14 mar., 6 września  
  i 5 listopada.  
Zacheusz 23 sierpnia.  
Zefyrin 26 sierpnia.  
Zenobiusz 30 paździer.  
Zenon 9 lipca, 22 grudnia.  
Zofia 15 maja.  
Zuzanna 11 sierpnia.  
Zygfryd 25 lutego.  
Zygmunt 2 maja.

# PRZEPISY POCZTOWE.

## I. Poczta listowa.

### 1. Poczta listowa w obrębie monarchii.

Adres ma wskazywać nazwisko, imię i miejsce pobytu odbiorcy, a na posyłkach do miast większych nazwę ulicy i numer domu; — do miejsc mniej znanych lub noszących nazwę z innemi wspólną, dopisać należy powiat lub prowincye.

Oprócz adresu odbiorcy, może na kopercie po stronie adresu umieszczony być adres nadawcy (firma), medale uzyskane na wystawach, tudzież adres fabryki i składów fabrycznych nadawcy. Natomiast nie można umieszczać na kopercie żadnych reklam inseratowych.

Opłata (frankowanie) listów uskutecznia się napleniem marki na kopertę po stronie adresu w prawym rogu u góry i wynosi w obrębie monarchii za listy zwykłe do 20 gramów 10 h.; nad 20 do 250 gramów 20 h. Listy ważące zwyż 250 gramów, należy nadawać do przestania za frachtem pocztą wozową.

Można także używać kopert rządowych z nadrukowaną marką po cenie 11 h. za sztukę. — Marek pocztowych dostać można na 1, 2, 3, 5, 6, 10, 20, 25, 36, 40, 50, 60 h., 2 i 4 k.; Kart korespondencyjnych na 5, 10 i 20 h.; Opasek pocztowy na 3 h.; Listów kartkowych na 6 i 10 h. Marki listowe mogą być adresem przepisane; przestemplowane prywatną stampiglią; raz już użyte, wycięte z kopert lub opasek, są nieważne, a używanie ich podlega karze. Popsute (jednak bez stam-

pliگی pocztowej) koperty, opaski, karty korespondencyjne i adresy przesyłkowe (zaliczkowe) wymieniają poczty i sprzedawcy znaczków za dopłatą 1 h. od sztuki.

Za niefrankowane listy do 20 gramów 20 h.; nad 20 do 250 gramów 30 h.

Za listy miejscowe (*Loebriefe*) wynosi opłata do 20 gramów 6 h.; — nad 20 do 250 gramów 12 h. — Za nieopłacony list płaci adresat o 6 h. więcej.

Za listy urzędowe niefrankowane, płaci adresat porto zwyczajne. — Korespondencye urzędowe rządów gmin są wolne od opłaty, muszą jednak nosić napis: *»rezoz urzędowa we własnym«* — lub — *»w poruczonym zakresie działania«*.

Listy, tudzież wszystkie posyłki nadawane do transportu pocztą listową, można rekomendować, (polecać, — nadawca za receptem)\*). *Należytość rekomendacyjną* 25 h. uiszczą nadawca markami po stronie adresu. — Jeżeli posyłka rekomendowana zaginie na poczcie, nadawca ma prawo w ciągu 6 miesięcy upomnieć się pisemnem podaniem, wolnem od stempla o odszkodowanie w kwocie 50 k., zaś 42 k. w obrocie z Niemcami. — Pokwitowanie odbioru odszkodowania należy ostemplować.

Listy za umyślnym posłańcem (*Express-Briefe*) tylko zamiejscowe, oznaczyć u dołu lewego rogu:

\*) Zamiast receptisów nadawczych, można używać pocztowych książek nadawczych, jako dogodniejszych dla stron często wysyłających przekaazy lub pakiety. Egzemplarz książki nadawczej 4-to 20 h., 8-vo 5 h

„Przez umyślnego posłańca“ (*durch Expressen zu bestellen*). Oznaczyć można godzinę, o której list ma być doręczony. Po stronie pieczęci dodać *dokładny* adres nadawcy. — Takse 30 h., prócz portoryum, uiszcza nadawca gotówką, lub markami pocztowymi na kopercie. Za doręczenie listu po za obrem siedziby urzędu pocztowego płaci adresat po 1 k. za każde 7 $\frac{1}{2}$  kilometra, przyczem potrąca się 30 h. uiszczonych przez nadawcę.

Za *recepis zwrotny* opłaca nadawca 25 h.; można zażądać przy nadawaniu posyłki poleconej lub też później.

**Karta korespondencyjna** kosztuje do wszystkich miejsc austriacko-węgierskiej monarchii i do Niemiec 5 h. — Do tych kart wolno w obrębie monarchii dołączać próbki towarów do wagi 350 gramów i robić dopiski jak przy posyłkach próbek lub wzorów, a należność wynosi 10 h. do 250 gramów, wyżej 20 h.

Po stronie adresu może nadawca umieścić swoją firmę. W obrębie monarchii adres odbiorcy można naklejać (przy rozsełaniu większej ilości kart z jednokowym tekstem na odwrotnej stronie). Czysta strona karty może być zadrukowana w formie listu; naklejać korespondencyjnie nie można. Dozwolone jest drukować własne karty korespondencyjne dowolnego koloru; atoli grubość papieru i format kart korespondencyjnych urzędowych muszą być ściśle zachowane, jak niemniej strona adresu zawierać musi napis »*Correspondenz-Karte*« (w języku dozwolonym).

**Listy kartkowe** miejscowe 6 h., zamiejscowe 10 h.

**Druki** w Austrii i do Niemiec (cyrkularze, książki, formularze) tylko do wagi 1000 gramów, i **Próbki bez wartości\*** tylko do wagi 350 gramów, wysyłane *pod opaską\*\**, lub w otwartej kopercie tak, żeby treść widziana być mogła, musi *opiścić nadawca*, do: 50 gramów 3 h., nad 50 do 100 gramów 5 h., do 250 gramów 10 h., do 500 gramów 20 h., do 1000 gramów (1 kilogram) 30 h. Prócz daty, adresu i podpisu, druki nie mogą zawierać żadnej korespondencyj, oprócz dołączonego rachunku. — Do korekt drukarskich dołączyć można rękopism, a poprawki nawet na osobnych kartkach.

**Próbki towarów** w monarchii austr., do Niemiec i do innych krajów wysłane w torebkach (woreczkach papierowych lub innych) nie mogą przekraczać wagi 350 gramów i *muszą być nadane franko*. Na torebkach należy umieścić dopisek: »*Wzory*« lub »*próbki bez wartości*«. Korespondencyj żadnej dołączać nie wolno.

**Gazety** wysyłane z redakcyi, opłaca się gazetową marką za 2 h.; wysyłane pod opaską, opłaca się *jak druki*. Za dodatki do gazet (listy otwarte, ceniki, prospekty itd.), jeśli nie przekraczają wagi 250 gramów, opłaca się 1 k. za 100 sztuk.

\*) Druki i próbki mogą być razem nadane, za opłatą 10 h., jeśli nie waży więcej jak 250 gramów.

\*\*) Na posyłkach zwyż 50 gramów dopisać należy potrzebne marki po stronie adresu. — Posyłki druków i dokumentów można rekomendować, a także wysłać »per Express«.

**Ptaki, królik, pszczoły, pijawki, drób itp.** (żyjące zwierzęta). Przy przesyłkach w kraju do Węgier i Niemiec, musi być na adresie przesyłkowym jakoteż na samej posyłce uwidocznione, jakie ma nastąpić zarządzenie na wypadek, gdyby przesyłka w należywym czasie nie została przez adresata podjęta:

1. jeżeli nie podjęte — *natychmiast zwrócić,*
2. " " " *sprzedać,*
3. " " " *telegraficznie zawiadomić na mój koszt.*

Pszczoły wysyła się w skrzynkach opatrzonych siatką drucianą pod warunkami dla próbek bez wartości przepisanyimi.

**Przekaz** [patrz osobny tytuł *Przekazy* (asygnaty itd.)].

**Mandaty (zlecenia) pocztowe** do wagi 250 grm. muszą być nadawane jako listy polecone, adresowane do urzędu pocztowego tej miejscowości, gdzie adresat przebywa. Zawierać mogą najwięcej 5 dokumentów, a ogólna kwota przez urząd pocztowy ściągnąć się mająca, nie może przekraczać 1000 k. Zlecenia za granicę są dozwolone do kwoty 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francyi, Włoch, Luksemburgu, Rumunii, Szwajcaryi, Holandyi, Norwegii, Szwecyi, Tunisu i Turcyi.

Druki za mandaty kosztują 2 h. za sztukę. (Koperta 1 h.).

**Polecone przesyłki za pobraniem** są dozwolone wewnątrz państwa austriackiego do 1000 k.; zaś do Belgii, Niemiec, Włoch, Luksemburgu, Norwegii, Szwecyi, Szwajcaryi i Tunisu, Francyi, Turcyi (c. k. urz. er.) do 500 k., do Danii, Chile, Portugalii i Rumunii do 250 k. Należność równa jest należności za zwykłe listy polecone. Wartość nie może być podana. Nadawca umieszcza na kopercie oprócz adresu, swoje nazwisko i adres, dalej kwotę, która od adresata ma być pobrana w walucie używanej w miejscu przeznaczenia.

**Reklamacya** każdej posyłki za okazaniem recepty nadawczego, kosztuje 25 h. — Reklamacya zarządzana pocztą bezpłatnie wtedy, gdy nadawcy nie doręczono recepty zwrotnego. — *Termin reklamacyjny posyłek gaśnie* po upływie 6 miesięcy dla posyłek wewnątrz monarchii lub Niemiec doręczanych, a dla zagranicznych po upływie 1 roku.

Za **dostawienie do domu** płaci się w siedzibie urzędów eraryalnych za przekaz pocztowy z doręczoną kwotą do 10 k. 3 h., wyżej 10 k. 5 h. — Posyłkę można przyjąć lub nie; jednak nieprzyjęcie należy na adresie uwidocznnić. — Posyłki urzędowe muszą być przyjęte.

**Fachowe** (należność za osobny schówek) w c. k. urzędach pocztowych, wynosi 2 k. miesięcznie i opłaca się za miesiąc z góry. — Za przechowanie korespondencyj dla osób z miejsc, do których nie dochodzą listonosze, również za przechowanie czasopism prenumerowanych, nie płaci się fachowego.

Listy »*Poste restant*« nie odebrane w ciągu 2 miesięcy, będą zwrócone w miejsce nadania.

## 2. W komunikacji z Bośnią i Hercegowiną.

Posyłki ekspresowe tylko do stacyj pocztowych.

## 3. W komunikacji z Sandschak Nowi-Bazar tylko do miejscowości Plewlie, Pripolje-Prilboj:

Listy frankowane za każde 15 gramów 25 h., niefrankowane 50 h. — Korespondencyjne karty 10 h., ze zwrotną odpowiedzią 20 h. — Druki i próbki za 50 gramów 5 h. — Posyłki ekspresowe niedopuszczalne.

## 4. W komunikacji z Austrii do Niemiec.

Wszystkie warunki jak w obrębie monarchii austriackiej. — Do Niemiec można niefrankowane listy rekomendować.

## 5. Taryfy na listy, druki i próbki towarów.

Opłata od listów w obrębie Austrii i Niemiec

wynosi do 20 gramów 10 h., nad 20 do 250 gramów 20 h., od listów wysyłanych do innych państw, należących do związku pocztowego do 15 gramów 25 h., za każde następne 15 gramów również po 25 h. Za kartki korespondencyjne w Austrii i Niemczech po 5 h., do innych państw po 10 h.

Druki w Austrii i Niemczech kosztują do 50 gramów 3 h., do 100 gramów 5 h., do 250 grm. 10 h., do 500 gr. 20 h., do 1000 gr. (1 kilogram) 30 h. — zagraniczne od każdych 50 gr. 5 h.

Próbki do Austrii i Niemiec 10 h., do 350 gr. 20 h. — za granicę od każdych 50 gr. 5 h.; najmniej 10 h.

Za niedostatecznie przez nadawcę ofrankowane listy z Austro-Węgier, Bośni i Hercegowiny opłaca się różnicę między wartością naklejonych marek, a takszą przypadającą za list nieopłacony według niniejszej taryfy, za takie same listy z innych krajów pobiera się opłatę do podwójnej wysokości brakujących według taryfy marek.

Próbki do innych krajów Europy za każde 50 gramów 5 h., najmniej jednak 10 h.

## Przekazy (asygnaty) pocztowe.

1. W obrębie monarchii austriacko-węgierskiej można asygnaty pocztowe i telegraficzne tylko do kwoty 1000 k. we wszystkich urzędach pocztowych nadawać, a względnie odbierać. Przekazy nadawać można także do adresatów zamieszkałych w miejscu nadania. Blankiet przekazowy kosztuje 2 h.

*Należytość za przesłanie kwot przekazem pocztowym wynosi:* a to: do 20 k. 10 h.; od 20 k. do 100 k. 20 h.; od 100 do 300 k. 40 h.; od 300 k. do 600 k. 60 h.; a od 600 k. do 1000 k. 1 k. — Należytość uiszcza się przez nalepienie odpowiednich marek pocztowych na przekazie. — Kupon służy do doniesień pisemnych. — Na przekazane pieniądze dostaje się kwit nadawczy. Przy nadaniu żądać można (za opłatą 25 h.) potwierdzenia uskutecznionej wypłaty. Nadeszłe przekazy muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awiza — przez adresata podjęte. Przekazy *poste restante* natomiast w ciągu 30 dni. — *Poprawki i skrobania na blankietach przekazowych są niedopuszczalne*, blankietów takich poczty nie przyjmują. Przekazy ekspresowe opłaca się tak samo jak listy ekspresowe.

2. W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar, można przekazywać najwyżej 1000 k. — Za posyłkę do 50 k. należytość 20 h.; do 100 k. 40 h.; do 300 k. 80 h.; do 600 k. 1 k. 20 h.; do 1000 k. 2 k.

3. Przekazy za granicę mogą być przesyłane do Argentyny, Anglii, Belgii, Bułgarii, Chile, Congo, Czarnogóry, Danii, Egiptu, Francji, Grecji, Holandji, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Rumunii, Szwecji, Serbii, Szwajcarii, Turcji, Luksemburga, niemieckich kolonii afryki, Japonii, Tripolis, Tunis, jakoteż do Stanów Zjednoczonych Ameryki, jak również ze wszystkich tych krajów do monarchii

austro-węgierskiej. Blankiety są inne jak w kraju. Kwoty mogą być przesyłane do wysokości 1000 k. względnie 500 k. Opłata wynosi: do Niemiec, Turcji i Luxemburgu do 40 k. 20 h.; nad 40 k. za każde 20 k. o 10 h. wyżej; do Serbii i Czarnogóry 20 h. do 40 k.; 40 h. do 100 k.; 80 h. 300 k.; 1 k. 20 h. do 600 k.; 2 k. do 1000 k.; do Anglii i angiel. kolonij i Zjednoczonych Stanów Ameryki 25 h. za każde 25 k. — *Do wszystkich innych państw, które przystąpiły do konwencji przekazowej:* mianowicie: Belgia, Chile, Chiny, (urzędy pocztowe Rzeszy niemieckiej w Shangai, Tientsin i Tsintau), Egipt, Francja z Algierem, Kongo, niemieckie kolonie afrykańskie, Włochy, Japonia, Kamerun, Niderlandy (Holandia), Norwegia, Portugalia z wyspami Azorskimi, Szwecja, Szwajcarya, Togo (niemieckie terytorium), Tripolis (włoskie) i Tunis do 1000 k., zaś Argentyna, Bułgarya, Dania, Nowa Gwinea (niemiecka), Finlandya, Malta, Marokko, Niderlandzkie Indyje, Rumunia, Samoa, Siam, Tripolis francuskie, Zanzibar do 500 k., Grecya do 400 k.; do 100—25 h. za każde 25 k.; nad 100 k. — 25 h. za każde 50 k. — Kwoty przekazane tak w kraju, jak i za granicą muszą być w przeciągu 14 dni, a we Francji w przeciągu 3 miesięcy podniesione, w przeciwnym razie wypłata nie nastąpi, lecz nadawcy przekazana zostanie.

4. Przekazy pieniężne drogą telegraficzną — *najwyżej 1000 k.* — w obrębie monarchii austr. i w krajach okupowanych (Bośnia i Hercegowina) nadawać należy w urzędach pocztowych na telegraficznych blankietach przekazowych i tylko w tym razie, jeżeli tak w miejscu nadania jak i w miejscu przeznaczenia znajduje się rządowa stacya telegraficzna. *Opłatę za przekaz telegraficzny* uiszcza nadawca nalepieniem odpowiednich marek pocztowych

oprócz tego należyć telegraficzną: takse za każde słowo 6 h., tudzież należyć posłańczą 30 h. w miejscu siedziby urzędu pocztowego. Należyć uzupełniająca za umyślnego posłańca poza siedzibą urzędu pocztowego dopłaca adresat. Przy przekazach *poste restante* odpada 30 h. za posłańca. — Przekazy telegraficzne *wraz z przekazaną kwotą* doręcza się adresatowi, jeśli w miejscu jego zamieszkania znajduje się urząd pocztowy.

Telegraficznych przekazów z numerami loteryjnymi adresowanych wprost do urzędów loteryjnych lub kolektur, nie przyjmują poczty.

Przekazy pocztowe za granicę drogą telegraficzną mogą być do następujących krajów nadane: 500 k. do Bułgarii, Danii, Anglii, Rumunii, 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Japonii, Luxemburga, Czarnogóry, Holandii, Norwegii, Portugalii, Szwecji, Szwajcarii, Serbii i Tunisu.

Przy nadaniu przekazów drogą telegraficzną za granicę, żądać można za ustanowioną opłatą zapłaconej odpowiedzi, — potwierdzenia odbioru, jak również i potwierdzenia wypłaty uskutecznionej »*Avis de payement*«.

## II. Poczta wozowa.

Przyjmuje i ekspeduje posyłki listów z pieniędzmi i papierów wartościowych, tudzież posyłki innego rodzaju, które jako pakiety, pudła, skrzynki, kosze lub inne nadawane bywają.

1. **Listy pieniężne** zawierające banknoty austriackie wyżej 1000 k., a ważące nie więcej jak 250 gramów, można nadawać otwarte (do przeliczenia na pocztę) za opłatą 1½ taksy wartościowej, przyczem urząd pocztowy ręczy za całą sumę. Za listy nadane zamknięte, ręczy urząd pocztowy tylko za nienaruszalność pieczęci i całość zewnętrzną listu. — Opłata stosuje się do wagi, wartości i odległości. — Do posyłek pieniężnych najlepiej używać urzędowych kopert po cenie 2 h. za sztukę, pieczętowanych dwiema pieczęciami, podczas gdy inne języzkowe, wymagają 5 pieczęci.

2. **Posyłki pocztowe**, jakoto: pakiety, pudła, skrzynki, kosze itd., należy dobrze opakować i osznurować, a podając wartość posyłki, opieczętować. — W razie zatracenia posyłki, zakład pocztowy zwraca kwotę podaną na adresie i liście frachtowym jako wartość. Odszkodowanie za uszkodzone posyłki wypłaca urząd pocztowy tylko w takim razie, jeśli uszkodzenie powstało pomimo należytego opakowania.

Do każdej posyłki pocztowej, tudzież do każdego listu pieniężnego zwyż 250 gramów, dołączyć należy list frachtowy (adres przesyłkowy po 12 h.), a do posyłek do Niemiec i za granicę oprócz tego 1 względnie 2 lub 3 deklaracje cłowe i 1 deklarację statystyczną. Adres i deklaracje za granicę pisać łacińskimi literami. — *Za jednym listem frachtowym można nadawać trzy pakiety do jednego i tego samego adresata.* — Nie wolno jednak w jednym adresie przesyłkowym łączyć przesyłek poniżej 100 k. wartości i ponad 100 k. — Za frankowane pakiety bez podanej wartości, do 5 kilogramów wagi, opłaca się w obrębie monarchii i do Niemiec na odległość 10 mil (I strefa) 30 h., do wszystkich miejsc na dalszą odległość (II—VI strefy) 60 h.

Opłata pakietów, przekraczających wagę pięć kilogramów, wzrasta w miarę wagi i odległości. i tak w I strefie (do 10 mil), płaci się za każdy następny kilogram po 6 h., a więc od paczki, ważącej 6 ki-

logramów 36 h., 10 kilogramów 60 h. i t. d., w II strefie (10 do 20 mil) za każdy następny kłg. po 12 h., a więc od paczki, ważącej 6 kłg. 72 h., 8 kłg. 96 h. i t. d.; w III strefie (nad 20 do 50 mil) za każdy następny kilogram po 24 h. np. od paczki ważącej 6 kłg. 84 h., 15 kłg. 3 k.; w IV strefie (nad 50 do 100 mil) za każdy następny kilogram po 36 h., np. od paczki ważącej 6 kłg. 96 h., 15 kłg. 4 k. 20 h. i t. d.; w V strefie (nad 100 do 150 mil) za każdy następny kilogram po 48 h., n. p. od paczki, ważącej 6 kłg. 1 k. 8 h., 15 kłg. 5 k. 40 h. i t. d.; w VI strefie za każdy następny kilogram 60 h., n. p. od paczki, ważącej 6 kłg. 1 k. 20 h., 15 kłg. 6 k. 60 h. (bo za początkowe 5 kłg. 60 h., za następne 10 kłg. 6 k.).

Wobec tak szybkiego wzrostu kosztów przesyłek, ważących więcej niż 5 kłg., przy wielkich odległościach najlepiej większą przesyłkę podzielić na kilka pięciokilowych, jeśli to możliwe i tak je posłać, bo wtedy koszt przesyłki znacznie się zmniejsza. (Za jednym adresem przesyłkowym (frachtem) można nadawać 3 pakiety do jednego i tego samego adresata).

Te same przepisy obowiązują względem przesyłek do Niemiec.

Za niefrankowane listy pieniężne i pakiety do 5 kilogramów wagi, dolicza się dodatek 12 h., a za pakiety z podaną wartością, jeszcze taksa od wartości.

**Taksa od wartości** wynosi do 100 k. 6 h., nad 100 do 600 k. 12 h., nad 600 do 900 k. 18 h., nad 900 do 1200 k. 24 h., za każde następne 300 k. po 6 h.

**Taksa na listy z pieniędzmi do wagi 250 gramów** z kwotą 100 k. w I strefie (do 10 mil) wynosi 30 h., w następnych strefach (nad 10 mil) 54 h., z kwotą nad 100 k. do 600 k. w I strefie 36 k., w następnych 60 h., z kwotą nad 600 do 900 k. w I strefie 42 h., w następnych 66 h. Za każde następne 300 k. płaci się 6 h. więcej.

Te same przepisy odnoszą się do Niemiec z tą różnicą, że najniższa opłata wynosi w I strefie 36 h., w dalszych 60 h.

Jedna mila równa się 7½ kilometrom.

3. **Pakiety pocztowe za granicę (oprócz Niemiec**

1 Szwajcaryi) (*Colis postaux, Postpakete*) muszą być przy nadaniu opłacone, a waga tych pakietów ograniczoną jest do 3 lub 5 kilogramów w miarę krajów, do których są przeznaczone. Do Francji dopuszczalne są pakiety pocztowe do 10 klg. wagi, a do Ameryki nawet bardzo wielkie. Do posyłki dołączyć należy specjalny list frachtowy, po 12 h. za sztukę i wymaganą ilość deklaracji słowych, oraz 1 deklarację statystyczną. — Zwykle paczki zagraniczne muszą być płótnem obszyte.

4. **Posyłki za pobraniem należności w obrębie monarchii** do 1000 k. z dołączeniem listu zaliczkowego z przekazem na powiątek (list na sinym papierze po 12 h. za sztukę), przyjmują i wydają wszystkie urzędy pocztowe. — Oprócz opłaty przewozowej, uiszczą się jeszcze prowizoryę zaliczkową, a mianowicie: za każde 4 k. 2 h., najmniej jednak 12 h.

Przesyłki zwykłe jakoteż za pobraniem muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awisa — przez adresata podjęte: przesyłki *poste restante* bez zaliczki w ciągu 30 dni; przesyłki *poste restante* za zaliczką w ciągu 7 dni; przesyłki z żyjącymi zwierzętami adresowane *poste restante* w ciągu 48 godzin.

**W komunikacji z Bośnią, Hercegowiną i Novi-Bazar** posyłki za pobraniem należności do 1000 k. polegają na tych samych warunkach jak w obrębie monarchii.

**W komunikacji z zagranicą** posyłki za pobraniem dopuszczalne są do Niemiec, Egiptu, Włoch Szwajcaryi po wysokości 400 k. (400 marek lub 500 franków), do innych krajów do 1000 k. = 800 marek = 1000 franków. — Oprócz opłaty przewozowej uiszczą się jeszcze prowizyę zaliczkową 12 h. do 6 k. zaliczki, zaś za zaliczki wyższe nad 6 k., po 2 h. prowizy za każde 4 korony. — Na posyłkę za pobraniem dostaje nadawca *recepis nadawczy*. — *Awizowana posyłkę za pobraniem* (nawet „*poste restante*”: *należy w 7 dni wykupić*, a posyłkę pijawek lub jakichkolwiek zwierząt żywych, do 24 godzin.

**Uwaga względem przesyłek za pobraniem.** Przy tych przesyłkach opłata wynosi najmniej 72 h.; nie należy więc zamawiać „za pobraniem” rzeczy tanich, bo wtedy przesyłka kosztuje za drogo. Najlepiej przesłać należność za rzecz z góry przekazem pocztowym.

## Przepisy i taryfa ruchu telegraficznego.

Depesze dopuszczalne są do wszystkich miejscowości. Gdzie stacyi telegraficznej nie ma, tam może być depesza z ostatniej stacyi telegraficznej przesłana pocztą lub posłańcem.

Depesze winne być zwięzłe i jasno redagowane, oprócz tego należy zachować następujące przepisy:

1. Depeszę należy pisać atramentem o ile możności najczytelniej łańciskimi literami.

2. Na adresie depeszy wyrazić imię i nazwisko adresata, charakter, miejsce zamieszkania, ulicę i nr. domu, w końcu miejsce przeznaczenia, (jeżeli adresat nie mieszka w stolicy lub ważniejszym mieście, oznaczyć kraj).

3. Jeżeli nadawca płaci odpowiedź, kolacyonowanie, potwierdzenie doręczenia, rekomendowanie, lub dalsze przesłanie nadanej depeszy (jeśli adresata w miejscu już nie byłoby w chwili nadejścia depeszy) pocztą lub posłańcem, może wyrazić to całymi słowami, lub skróceniem przez 2 głoski umieszczone przed adresem, które się liczą za jedno słowo i tak: Pilno *D.* Odpowiedź zapłacona *RP.* depesza kolacyonowana *TC.* Potwierdzenie wręczenia *PC.* Dalsze przesłanie depeszy *FS.* Posłańcem zapłacony *XP.* Otwarto przesłać *RO.* Do rąk własnych *MP.* *Poste restante GP.*

Depeszę oblicza się na wyrazy, których ilość jest podstawą opłaty należności.

**W depeszach europejskich 15, a pozaeuropejskich 10 liter czyni jedno słowo.** — Wyrazy liczące więcej jak 15 liter, tudzież słowa złożone dzielnikiem lub apostrofem, liczą się za dwa słowa. — Grupa z pięciu cyfer czyni jedno słowo. — Sama cyfra tudzież nawias liczy się za jedno słowo.

Za doręczenie telegramu do miejscowości poza siedzibą urzędu telegraficznego umyślnym posłańcem, należy się osobna opłata stosownie do odległości. Opłatę tę może uiścić albo adresat albo nadawca. Jeśli nadawca życzy sobie uiścić należność posłańca, winien złożyć odpowiedni depozyt w stacyi nadawczej. Urząd telegraficzny oddawczy powiadamia w drodze pocztowej względnie telegraficznej stacyę nadawczą o wysokości przypadającej należności posłańczej, poczem nadwyżkę zwraca nadawcy. Telegramy takie oznaczają się *XPP* względnie *XPT.* jeśli zawiadomienie ma nastąpić w drodze telegraficznej. W tym drugim wypadku należy złożyć oprócz depozytu należność za telegram o 5 słowach (w Austrii 60 h.)

1. Depesza między dwiema stacyami\*):  
Taksa za każde słowo po 6 h., opłata oblicza się najmniej za 10 słów.

Za kolacyonowanie depeszy dolicza się czwartą część całej należności.

*Pilną depeszę* oblicza się potrójną należnością (po 18 h. za słowo).

2. Za odpowiedzi telegraficzne (jeżeli nie oznaczono liczby słów) płaci się z góry należność za depeszę z 10 słów.

Więcej niż 30 słów nie można z góry opłacić.

\*) Oprócz urzędów telegraficznych z nieustającą służbą, t. j. całodzienną i całonocną, i całodzienną od 7 względnie 8 rano do 9 wieczór, są urzędy ze służbą od 8–12 rano i od 2–6 popołudniu, ważnym więc jest dla nadającego depeszę do wymienionej ostatniej kategorii urzędu, żeby nadając popołudniu, wcześniej to uczynił, albowiem, gdy nada przed samą 7-mą lub później, to depesza pozostać musi do drugiego dnia do godziny 9-tej rano.

3. *Za oznajmienie odebrania* opłaca się należytość jak za zwykłą depeszę z 10 słów.

4. *Za oznajmienie powrotne* o niemożności doręczenia depeszy, nadawca nic nie płaci.

5. *Wezwanie o ratunek* w nieszczęściu publicznem (n. p. wezwanie straży pożarnej), nadane przez kogokolwiek, skuteczniają urzędy telegraficzne bezpłatnie.

*Uwagi.* Należytości za depesze płacić należy gotówką przy nadawaniu depeszy, lub nalepiając odpowiednie marki.

Recepisy nadawczy wydają tylko na wyraźne żądanie, za opłatą 10 h.

Mieszkańcy miejscowości, gdzie stacyj telegraficznych nie ma, mogą uiszczać należytości za depesze zapomocą przyklejania na pierwopisie odpowiednich marek pocztowych. Takie telegramy

należy wnosić do urzędów pocztowych jak zwykłe frankowane listy, skąd je do najbliższej stacyi telegraficznej ekspedycyją.

Za depesze zagraniczne opłaca się takse 60 h. i nadto za każde słowo osobno: do Bośni z Hercegowiną 6 h., do Montenegro, Serbii i Szwajcaryi po 8 h., do Rumunii po 8 h., do Francyi po 16 h., do Bułgarii po 18 h., do Belgii, Danii, Luksemburgu, Niderlandów po 22 h., do Rosyi europejskiej, Szwecyi po 24 h., do Anglii i Irlandyi po 26 h., do Hiszpanii, Turcyi po 28 h. — Depesze do państw pozaeuropejskich opłaca się bardzo drogo, po kilka, a nawet kilkanaście koron za słowo.

Jeżeli telegram się nadaje w biurze telegraficznem kolejowem w miejscu, gdzie jest c. k. urząd telegraficzny, dopłaca nadawca do każdego słowa 2 hal.

## Objaśnienia telefoniczne.

Kto chce być przyjętym do związku uczestników c. k. sieci telefonicznej winien wnieść pisemne podanie do c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów, która rozstrzygnie sprawę, ewentualnie może odmówić proszącemu bez podania powodów. W razie przyjęcia proszącego jest on obowiązany z góry złożyć należytość budowlaną, która oblicza się podług odległości mieszkania proszącego od stacyi centralnej telefonów, względnie podług długości wybudować się mającej linii i wynosi do 500 metrów ryczałtowo 100 K., za każdą dalszą przestrzeń po 20 K. za 100 metrów, lub część tej odległości. Należytości abonamentowa składa się *a)* z należytości stacyjnej (za aparaty i przyrządy) rocznie 60 K.; *b)* z należytości za łączenie stacyi uczestnika z stacyami innych uczestników rocznie 40 K. W razie przeniesienia na żądanie uczestnika tegoż stacyi z jednego lokalu do innego, obowiązany jest uczestnik pokryć rzeczywiste kosztą połączone z tą zmianą. Przedsiębiorstwa hotelowe, kawiarnie i t. d. opłacają podwójną należytość rocznego abonamentu, jeśli używanie telefonu ma być dostępne także ogółowi gości. Rządowe władze i urzędy opłacają połowę rocznej należytości. Taką samą zniżkę mogą uzyskać na prośbę urzędy autonomiczne i gminne, tudzież zakłady ogólnemu służące dobru. Należytość abonamentowa płatną jest w półrocznych ratach z góry w pierwszej połowie stycznia i lipca. W razie zwłoki wyłącza zarząd poczt i telegrafów abonenta z związku sieci telefonicznej, przypadającą należytość zaś ściąga w drodze egzekucyi. Za pośrednictwem telefonu może uczestnik nie tylko komunikować się z innymi uczestnikami, ale nadto

nadawać i odbierać telegramy za uiszczeniem odpowiedniej należytości. Używanie stacyi telefonicznej może być wymówione tylko półrocznie z góry od 1 stycznia lub 1 lipca. Przyrządy telefoniczne należy chronić od uszkodzenia. Zabronionem jest rozbieranie przyrządów, tudzież samowolne dołączanie do przewodów telefonicznego dzwonek sygnalowych, alarmowych etc. Zakład telefonów stanowi część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego dotyczącego miasta, we Lwowie część składową c. k. urzędu pocztowego i telegraficznego przy ulicy Słowackiego. Abonenci winni odnosić się do naczelnika urzędu we wszystkich sprawach dotyczących służby telefonicznej, o ile sprawy te nie wchodzą z natury rzeczy w zakres działania krajowej władzy, t. j. c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów. Dotychczas istnieją sieci telefoniczne we Lwowie, Krakowie, Boryniczach, Borysławiu, Drohobyczu, Gorlicach, Jarosławiu, Jaśle, Kołomyi, Nisku, Przemysłu, Przeworsku, Rzeszowie, Sanoku, Schodnicy, Stanisławowie, Stryju, Tarnopolu, Tarnowie, Zagórzanach i Zakopanem. Oprócz linii Lwów-Kraków-Wiedeń wybudowano także między Drohobyczem, Borysławiem a Schodnicą międzymiastową linię telefoniczną.

Za miejscową rozmowę telefoniczną przez trzy minuty z głównej stacyi w urzędzie pocztowym opłaca się 20 h., za rozmowę między Krakowem a Lwowem 2 korony za 3 minuty, między Krakowem a Wiedniem 2 kor., między Lwowem a Wiedniem 3 kor. za 3 minutową rozmowę.

## Przepisy pocztowe w Niemczech.

### Taryfa pocztowa.

Na obszar państwa niemieckiego włącznie Hel-

golandy i do Austrii wynosi porto za zwyczajne listy do 15 gr. 10 f.; do 250 gr. 20 f.; gdy ni frankowane, to 10 f. więcej. — Karty pocztowe

5 f.; z odpowiedzią 10 f.; — Druki pod opaską do 50 gr. 3 f.; od 50 do 100 gr. 5 f.; do 250 gr. 10 f.; do 500 gr. 20 f.; do 1000 gr. 30 f. — Paczki w państwie niemieckim i do Austrii: 1) na odległość aż do 10 mil 5 klg. = 25 f.; 2) na odległość aż do 20 mil 5 klg. = 50 f.; 3) na odległość aż do 50 mil 5 klg. = 50 f.; 4) na odległość aż do 100 mil 5 klg. = 50 f. Za każdy dalszy kilogram dopłaca się do opłaty za pięciokilogramową paczkę na pierwszą odległość 5 f., na drugą 10 f., na trzecią 20 f., na czwartą 30 f. Na piątą i szóstą odległość (150 mil) najodpowiedniejsze są paczki 5-kilogramowe po 50 f. — Zaliczki pocztowe w granicach Niemiec są aż do 400 mar. dozwolone przy listach i paczkach. Opłaca się przytem: 1) porto na listy i paczki bez zaliczki, (przy podaniu wartości albo w razie rekomendowania dochodzi do tego opłata od zabezpieczenia i za rekomendowanie); 2) opłata od uwiadomienia 10 fen.; 3) należytość za przesłanie ściągniętej sumy do odsyłającego i to do 5 marek = 10 fen., do 100 mar. = 20 fen., do 200 m. = 30 fen. i do 400 mar. = 40 fen. Opłatę od uwiadomienia i porto płaci się razem. Do Austrii płaci się od każdej marki 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Opłata od zabezpieczenia za paczki z podaniem wartości wynosi do 300 mar. = 5 fen., najmniej 10 fen. — Próby towarów aż do 250 gr. = 10 fen. (Cięższych poczta nie przyjmuje). Próby bez wartości tylko do 250 gr. dozwolone, porto 10 fen., nie mogą być dłuższe nad 30 cm., ani szersze nad 20 cm., ani grubsze nad 10 cm. — Listy rekomendowane frankowane do 15 gr. = 30 fen., do 250 gr. = 40 fen.; niefrankowane 10 fen. więcej. — Mandaty pocztowe w Niemczech 30 fen., do Austrii do 15 gr. = 30 fen., nad 15 gr. = 40 fen. — Przekazy pocztowe do 100 mar. = 20 fen.; do 200 m. = 30 fen.; do 400 mar. = 40 fen. Przekazy pocztowe do Austrii za każde 20 mar. = 10 fen., najmniej 20 fen. — Listy z zaliczką pocztową do Austrii do 10 mil geograficznych frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej, oprócz tego opłata od zaliczki za każdą markę 2 fen., najmniej zaś 10 fen. Listy pieniężne do 10 geograficznych mil frankowane 20 fen., dalej 40 fen., niefrankowane 10 fen. więcej oprócz tego, opłata od zabezpieczenia za każde 300 marek 5 fen., najmniej 10 fenigów. — Druki, próby towarów, mandaty i przekazy muszą być frankowane.

### Taryfa opłaty telegramów.

W obrębie cesarstwa niemieckiego, Luksenburga i Austrii, płaci się za każdy wyraz 5 fen., najmniej 50 fen., (to znaczy, choćby telegram jeden, dwa, trzy lub więcej niż dziesięciu wyrazów zawierał, płaci się tyle, co za 10 wyrazów).

Do Belgii, Danii, Holandyi, Szwajcaryi, płaci się za każdy wyraz 10 fen., najmniej 50 fen. — Do Francyi 1 wyraz 12 fen., najmniej 50 fen. — Do Anglii i Irlandyi, Włoch, Norwegii i Szwecyi jeden wyraz 15 fen.; najmniej 50 fen.; do Anglii i Irlandyi najmniej 80 fen. — Do Bułgarii, Rumunii, Portugalii, Rosyi, Hiszpanii, Serbii, Bośni, Hercegowiny i Czarnogóry jeden wyraz 15 fen., najmniej 50 fen. — Do Grecyi z wszelkimi jej wyspami jeden wyraz 30 fen. — Co Turcyi jeden wyraz 45 fen.

### Miary i wagi używane w obrębie Austrii i Rzeszy niemieckiej.

#### 1) Miary długości.

1 mila = 7500 metrów. 1 kilometr = 1000 metrów. 1 metr = 100 centymetrów. 1 centymetr = 10 milimetrów.

#### 2) Miary płaszczyzn.

1 mila kwadratowa = 56,250.000 metrów kwadratowych. 1 kilometr kwadr. = 100 hektar. = 10.000 arów. 1 ar = 100 metr. kwadrat. 1 metr kwadr. = 10.000 centm. kwadr. 1 centm kwadr. = 100 milimetr. kwd. Pruska morga = 3<sub>017</sub> hektar.

#### 3) Miary ciał.

1 kub. metr = 1,000.000 kub. centymetr. 1 kubiczny centymetr = 1000 kubicznych milimetrów.

#### 4) Miary płynów.

1 hektolitr = 2 nowe szefle = 100 litrów. 1 nowy szefel = 50 litrów.

#### 5) Wagi.

1 beczka — 20 cent. = 1000 kg. = 2000 funt. 1 cent. = 100 funt. 1 funt = 50 nowych łutów. 1 cent. = 50 klg. 1 klg. = 100 nowych łutów. 1 nowy łut = 10 gramów. 1 gram = 10 miligramów.

#### 6) Liczebne miary.

1 kopa = 4 mendele. 1 md. = 15 sztuk. 1 gros = 12 tuzinów. 1 tuzin = 12 sztuk. 1 bela = 10 ryz. 1 rza = 20 libr. 1 libra papieru piśm. = 20 ark. 1 libra papieru druk. = 25 arkuszy.

# Spis urzędów pocztowych w Galicyi i na Bukowinie.

(Stacye pocztowe połączone z telegrafem oznaczone literą t.)

(Objaśnienie: k. znaczny koło; n. nad; dw. dworzec; m. miasto; składnice pocztowe złożone są odmiennym drukiem).

**Adamówka t.**, *Albigowa*, Alwernia t., Andrychów t., Arbora (Buk.).

**Babice n.** Sanem, Babice k. Chrzanowa, Bachórzec, Baginsberg, Balice t., Baligród t., Banilla (Buk.), Baranów t., Barszczowice, Bartatów, Barwinek t., Barycz, Barysz k. Monasterzysk, Baworów, *Bąkowice*, Bednarów dw., Bełz t., Bełzec t., Beżenica królewska t., Berhometh n. Seretem (Buk.) t., Besko dw., Bestwina, Białodni szlacheckie, Biała t., Białogóra, Białokamień, Białobóźnica, Biecz t., Bierzanów, Bileze-Wolica, Bilcze złote, Bircza t., Błażowa t., Błudniki, Bobowa t., Bogdanówka t., Boguchwała, Bogumiłowice t., Bohorodczany t., Bojan (Buk.), Bojanów t., Bolechów t., Bolesław, Bólszowce t., Boratyn, Borki wielkie, Borowa, Borszczów t., Bortniki n. Dn., Boroutz (Buk.), Borynia t., Borynicze t., Borysław t., Borzęcin, Bossancze (Buk.), Brodki, Brody m. t., Brody dw. t., Broniszów, Bruśnik, Brzesko t., Brzeżany t., Brzeźnica, Brzostek t., Brzodowce, Brzozów t., Brzuchowice, Buczacz t., Buczkowice, Budzanów t., Bukaczowce t., Bukowsko t., Bukszoja (Buk.), Bursztyn t., Buszcze, Busk t., Bybło, Byszów.

**Chabówka t.**, Chlebowice dw., Chmielów dw., Chmielówka, Chocimierz, Chodackzków wielki t., Chodorów t., Chodorów dw., Chołojów t., Choroków t., Chorostków t., Chorośnica, Chorzelów, Chotylib, Chrewt, Chrostowa t., Chrzanów t., Chwałowice, Chyrów t., Cieklin, Cieszanów t., Cieniawa, Cieżkowice t., Cisna, Cio, Cmolas, Cucyłów, Czarna k. Pilzna t., Czarna k. Ustrzyk. Czarnokońce wielkie, Czarny Dunajec, Czchów, Czerreputz (Buk.), Czerchawa, *Czerkasy*, Czerlany t., Czermin, Czernelica, Czernichów t., *Czernina*, Czerniowce (Buk.) t., Czorsztyń t., Czortków t., Czudec t., Czudź (Buk.).

**Dawideny (Buk.)**, Dawidów, Dąbie k. Dębicy, Dąbie k. Dobczyc, Dąbrowa t., Delatyn t., Dembica m. t., Dembica dw. t., Dębni t., Dębowiec, Dennia wyżna t., Denysów dw., Dobczyce t., Dobra k. Limanowy, Dobromil t., Dobrosin, Dobrotwór, Dobrowlany, Dobrzechów, Dolina t., Doliny k. Cieszanowa t., Dołhopole (Buk.), Domaradz, Domażyry, Dora, Dorna Watra (Buk.) t., Dorna Kandreny, Draczynezt, (Buk.), Droginia, Drohobycz t., Drohowyż, Dubiecko t., Dublany k. Lwowa t., Duka t., Dunajów, Dupliśka, Dwernik, Dwory dw., Dydnia t., Dynów t., Dziewin, Dzików stary, Dzikowiec, Dźwiniaczka, Dżuryń.

**Felsztyn**, Firlejów t., *Fraga*, Fratautz st. (Buk.), Frysztak t.

**Gaje k. Lwowa**, Gaje wyżne, Gawłów nowy, Gawłuszowice, Gdów t., Gelsendorf-Komarów, Gernakówka, Gliniany t., Glinik Maryampolski, Glińsko, Gładyszów, Głogów t., *Głogoczów*, Gogółów, Gologóry, Gorlice t., Górka węgierska, Grabiny, Grabowa, Grabownica starzeńska, Grę-

bośzów, Grębów, Grodzisko, Gromnik t., Gródek k. Lwowa t., Gródek nad Dunajem, Grybów t., Grzegórzki, Grzymałów t., Gurahumora (Buk.), Gwoździec t.

**Haczów**, Hoczew, Hadikfalva (Buk.) t., Hadyńkowce, Halicz t., Harkłowa, Hatna (Buk.), Hliboka (Buk.), Hluboczek wielki t., Hnizdyczów-Kochawina, Hoczew t., Hołhocze, Hołyń, Horodenka t., Horodnica, Horożanna wielka, Horożanka, Horyniec, Hrebenów, Hruszów t., Hujcze, *Hujsko*, Hulcze, Husiatyn t., Hussaków, Hużne.

**Ithrowica t.**, Illiszestie (Bub.) t., Ispas (Buk.), Itzkya (Buk.), Iwanczany t., Iwanie puste, Iwonicz t., Izdebniki, Izdebnik t., Izwor (Buk.).

**Jablonica**, Jablonów t., Jaćmierz, *Jadowniki podgórne*, Jagielnica t., Jakobeny (Buk.) t., Janczyn, Janów k. Lwowa t., Janów k. Trembowli t., Janowice k. Zakliczyna, Jarcin, Jarosław t., Jaremcze, Jaryczów, Jasienica, Jasieniów górny t., Jasionka, Jasionów, Jaślica, Jasto t., Jastrzębica, Jawiszowice, Jawornik, Jaworów t., Jaworzno t., Jazłowiec t., Jazowsko t., Jedlicze, Jeleśnia, Jezzierna t., Jezierzany k. Czortkowa t., Jezierzany dw., Jezupol, Jodłowa, Jordanów t., Jodłownik, Jurowce.

**Kaczyka (Buk.) t.**, Kadobestie (Buk.), *Kaczanówka*, Kalnica, *Kalniki*, Kalwary t., Kałaharówka, Kałusz t., Kamena (Buk.), Kamień, Kamienica, Kamionka lipnik dw., Kamionka wielka dw., Kamionka strumiłowa t., Kańczuga t., Kapukodrułu (Buk.), *Kasina wielka*, Kasperowce t., Kenty t., Kłaj t., Klecza górna, Kłęczany, Klimiec, Klimoutz (Buk.), Kimpolung (Buk.) t., Kirlibaba (Buk.), Kniازه, Kniyhynice, Kobierzyn t., Kobylanka, Kociubińczyki, Kocmyrzów, Kołbuszowa t., Kołędziany, Kołaczyce t., Kołomyja t., Komarestie-Słobodzja (Buk.), Komarówka t., Komańcza t., Komarno t., Konieczna, Kontuchy, Koniuchoń dw., Koniuszków t., Końska ulica t., Kopeczyńce t., Korczów, Korczyzna, Korolówka t., Koropiec, Korszów, Korzenna, Kosienice, Kosmacz, Kosów t., Koszylowce, Kotzman (Buk.) t., Kozaczówka t., Koziowa, Kozłów t., Kozowa t., Kozy, Krakowice t., Kraków m. t., Kraków dw., Kraków Stradom, Kraków Piasek, Kraków-Rakowice, Krancberg t., Krasiczyn t., Krasnak k. Petranki, Krasne, Krechowice t., Króścienko k. Chyrowa, Krowica, Krowodrza, Krukienice t., Kruszelnica, Krynica t., Krystynopol t., Krzeszowice t., Krzywca n. Sanem t., Krzywce n. Lniestrem t., Kuczurmare (Buk.), Kuczurmik (Buk.), Kudryńce, Kulików, Kulparków, Kupka (Buk.), Kurowice t., Kuryłówka, Kurzany t., Kutkorz t., Kuty t.

**Łanckorona**, Lachowice, Lackie wielkie, Laszki k. Bobrówki, Laszki związane, Latacz, Leńcze, Leszniów t., Leżajsk t., Libiąż mały, Limanowa t., Lipa, Lipica dolna, Lipinki t., Lipnica murowana, Lipnica wielka, Lipnik k. Białej, Lisia góra, Lisko



t., Liszki t., Litwinów, Litiatyn, Lubaczów t., Lubień wielki t., Lubień k. Myślenic t., Lubienie, Lubycza królewska, Lutcza, Lutowska t., Lwów m. t., Lwów dw. t., Lwów Podzamcze t., Lwów 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15.

Łabowa, Łączki, Łanczyn, Łañcut t., Łapanów, Ławoczne, Łącko t., Łąka, Łęki górne, Łętownia, Łobzów t., Łodygowice, Łomna t., Łopatyn t., Łopuszanka chomina, Łosiacz, Łowczówek-Pleśna dw., Łuczyce, Łukowica, Łuka mała, Łupków, Łużan (Buk.), Łysiec.

Łacoszyn, Magierów, Majdan k. Kolbuszowy t., *Mariahińf*, Majdan średni, Majdan sieniawski t., Maków t., Maksymówka, Mardzina (Buk.), Maryampol k. Halicza t., Markowa, Markowce, Markopol, Martynów nowy, Matyjowce, Mazanajestie (Buk.), Męcina dw., Medenice t., Medyka, Medynia głogowska, Miejsce piastowe t., Mielec t., Mielnica t., Mięksiz nowy, Mikołajów k. Bobrki, Mikołajów k. Brodów t., Mikołajów n. Dniestrem t., Mikulczyn t., Mikulińce t., Milatyn nowy, Mileszoutz (Buk.), Milno t., Miłówka t., Mizyniec t., Młaki, Moderrówka, Mogiła, Mogilnica, Mogilany t., Mokre dw., *Mokrzyńska*, Monasterzyska t., Morszyn, Mościska t., Mosty wielkie t., Moszków, Mrowla, Mrzygłód, Mszana k. Bartatowa, Mszana dolna t., Mucharz, Muszyna t., Mużyłowice, Myślenice t., Myszkowice.

Wądrbrzezie, Nadwórna t., Nadyby-Wojutyce, Nahaczów, Narajów, Narol t., Nastasów, Nawarya, Nawojowa, Nepokoloutz (Buk.), Niebylec, Niedźwiedz, Niegowce, Niegowić, Niemirów t., Niepołomice t., Niewiska, Niezwiska, Nieznajowa, Nikłowice, Nisko t., Niwiska, Niżankowice t., Niżborg nowy, Niżniów t., Nowagrobła, Nowemiasto t., Nowesioło k. Stryja, Nowesioło k. Podwołoczysk t., Nowica, Nowosielce gniewosz, Nowosielca (Buk.) t., *Nowosiółki*, Nowotaniec, Nowy targ t., Nuszcze.

Obertyn, Ochotnica, Odrzykoń, Ohładów, Okna (Buk.), Okno, Okocim t., Olejów t., Olesko, Oleszów, Oleszyce t., Olszanica k. Złoczowa, Olszanica k. Ustrzyk t., Olszany, Ołpiny, Osiek k. Żmigrodu, Osiek k. Oświęcimea, Osielec, Ossowce, Ostapie, Ostrów, Ostrów dw. k. Tarnopola, Oświęcim m. t., Oświęcim dw. t., Ottynia t., Ożydów.

Padew t., Pasieczna t., Pałężnica, Peczeniżyn, Pehińsko t., Petranka, *Pewel mała*, Piaseczna, Pieniaki t., Pikulice t., Pilzno t., Pistryń t., Pivniczna t., Pleszów, *Plaza*, Płazów, Płotycz, Płuchów t., Podbuż t., Podegrodzie, Podgórze t., Podhajce t., Podhajczyki k. Lwowa t., Podhorce k. Złoczowa, Podhorce k. Rudek, Podkamień k. Brodów t., Podkamień k. Rohatyna, Podliski małe t., Podwołoczyska t., Pojanastampi (Buk.), Polanka wielka, Pomorzany t., Ponikwa, Popielniki, Porąbka, Porąbka uszewska, Poronin t., Potok złoty t., Potutory, Potylicz, Pożoritta (Buk.), Prądnik czerwonny t., Probużna t., Proszowa, Pruchnik t., Prusy, Przeciszów, Przeclaw t., Przeginia duch., Przemyśl t., Przemyśl filia, Przemyśl Zasanie, Przemysłany t., Przemorski t., Przyłbice, Psary, Ptaszkowa, Putiatyńce, Putiła (Buk.), Pyszkowice, Pysznicza.

Baba wyżnia, Rabka t., Rabka zdroj t., Raciborsko, Raciborowice, *Raciechowice*, Radawa, Radgoszcz t., Radłów, Radomyśl n. Sanem t., Radomyśl k. Tarnowa t., Radowce t. (Buk.), Radymno t., Radziechów t., Rajcza t., Rajtarowice, Rakszawa, Ranizów t., Rawa ruska dw., Rawa ruska m. t., Rodatyce, Rogóźno, Rohatyn t., Romanów, Romanówka, Ropa, Ropczyce t., Ropica ruska, Ropienka t., Rostoki (Buk.), Rosulna, Równie t., Rządół t., Roźniatów t., Rozwadów t., Roźnów, Ruda rożaniecka t., Rudawa, Rudki t., Rudnik t., Rudniki k. Zabiłotowa t., Ruska wieś t., Robotyce, Ryczów dw., Rychwałd, Ryglice, Rymanów m. t., Rymanów zdroj t., Rytro, Rzegocina t., Rzepiennik strzyżowski, Rzeszów t., Rzęsna polska, Rzochów t., Ruchowa.

Sadagóra (Buk.), Sambor t., Sanok t., Sarzyna t., Sassów t., Sądowa Wisznia t., Sącz nowy m. t., Sącz nowy dw. t., Sącz stary t., Schodnica t., Seletyn (Buk.), Sereth (Buk.), Sędziszów t., Sichów, Siedliszowice t., Siedlce, Siedliska, Sieniawa k. Jarosławiajt., Sierostawice, Sienków, Sinków, Sinoutz (Buk.), Skala t., Skałat t., Skawina t., Skole t., Skołyżyn t., Skomielnia biała, Skoryki, Skowiatyn, Skrzydlna, Skwarzawa, Sławsko dw., Słoboda rungurska, Słoboda k. Tarnopola, Słobódka leśna, Słotwina t., Słowita t., Słupiec, Smorze, Sobów, Sokal t., Sokołów k. Stryja t., Sokołów k. Rzeszowa t., Sokołówka k. Ożydowa, Sokołówka k. Kosowa, Sól dw., Sołka (Buk.), Solina, Sołotwina t., Sorocko t., Sosnow, Spas t., Stanestie (Buk.), Staniątki, Stanisławów m. t., Stanisławów dw. t., Stanisławów filia, Stanisławczyk, Starasól, Staremiasto t., Staresioło, Starzawa t., Stawczany (Buk.), Stebnik, Stecowa, Stojanów t., Storożynetz (Buk.), *Straszczyn*, Stratyn, Strażów, Stróże t., Strussów t., Strychańce, Stryj m. t., Stryj dw., Stryszów, Strzeliska nowe t., Strzyżów t., Stubno, Stulpikany, (Buk.), Sucha t., *Suchodół*, Suchostaw, Suchawa (Buk.) t., Sułkowice, Surochów, Suszczyn, Synowódzko wyżne, Swosowice, Szczakowa t., Szczawne, Szczawnica t., Szezerzec t., Szczepanów, Szczucin t., Szczurowa t., Szczurowice t., *Szczyrzyce*, Szerboutz (Buk.), Szkoło t., Szynwałd.

Ślemień, Śniatyn t., Śnietnica, Świątniki górne, Świrz.

Tamanowice, Targowiska, Tarnawa niżna, Tarnawica leśna, Tarnobrzeg t., Tarnopol t., Tarnopol filia, Tarnoruda t., Tarnowiec, Tarnów dw. t., Tarnów 2 t., Tarnów 3 m., Tartaków t., Tartarów t., Terestie (Buk.), Theodorstie (Buk.), Tegoborze, Terka, Tlumacz t., Tluste t., Tolszczów, Toporoutz (Buk.), Toporów t., Torskie, Touste t., Toustobaby, Toki, Trembowla t., Truskawice t., Tryńcza, Trzciana, Trzciana k. Bochni, Trzeńcica dw., Trzebinia m., Trzebinia dw. t., Trzeżówka, Tuchła, Tucholka t., Tuchów t., Turka k. Chyrowa t., Turka k. Kołomyi, Turylce, Turyńka t., Turze, Tyczyn t., Tylicz, *Tylnanowa*, Tymbark, Tymowa, Tyrawa wołoska, Tyśmienica t., Tyśmieniczany.

Uhersko, Uhnów t., Uhrynów, Ujanowice, Ulanów t., Ułaszkowce t., Ulucz, Unter Wików (Buk.), Ustrzyki dolne t., Uście biskupie t., Uście ruskie,

Uście solne t., Uście zielone, Uściczko, Uścierki t., Uszew, Uwin.

Wadowicet., Wadowicęgórne, Waleputna (Buk.), Wama (Buk.), Waręż t., Wasylkowce, Waszkoutz (Buk.), Watra moldawitza (Buk.), Wełdirz, Werchra, Werenczaka (Buk.), Wiązownica, *Wicyz*, Wieliczka t., Wielkie drogi, Wielkie oczy t., Wielopole skrzyńskie, Wietrychowice, Wików (Buk.), Wilamowice t., Winniki t., Wiśnicz t., Wiśniowa, Wiśniowa k. Dobczyc, Wiśniowa k. Sędziszowa, Wiśniów k. Bukaczowiec, Wiśniowczyk t., Wistowa, Witków nowy, Wiśnicz n. Czeremoszem (Buk.) t., Wiszenka, Witwica, Wodniki, Wojnicz t., Wojniłów t., Wojtkowa, Wola justowska t., Wola lużańska, Wola Michowa, Wola rafałowska, Wola zarczycka, Wołczkowce, Worochta, Wróbliek szlachecki, Wrzawy, Wybranówka, Wycznanka, Wygoda t., Wysocko wyżne, Wysowa, Wzdów.

Zabie, Zabierzów k. Niepołomic t., Zabierzów k. Krakowa t., Zablóte, Zablótów t., Żabno t., Zaborów, Zadvórze, Zagórz dw. t., Zagórz filia, Zagórzany t., Zakliczyn n. Dunajcem t., Zakopane t., Zakopane 2, Zaleszczyki t., Zająłce t., Zalućze t., Zaiuz, Zamarstynów, Zapałów, Zarszyn, Zarudzie, Zaryte, Zarzecze k. Niska, Zarzecze k. Jarosławia, Zassów, Zaszków, Zastawna (Buk.), Zator t., Zawałka k. Kałusza, Zawałka ad Smorze, Zawałów Zawoja, Zbaraż t., Zborów t., *Zboiska*, Zbydniów, Zbyszyc, Zembrzyce, Zgłobień, Zielonki, Zimnawoda-Rudno, Złoczów t., Złotniki, Zuczka (Buk.), *Zręcin*, Żuryn (Buk.), Żurów, Zwardów, Zwiniacz, Zwierzyniec t., Zadawa (Buk.), Żegiestów t., Żelechów wielki, Żmigród t., Żołynia t., Żółkiew t., Żółtańce t., Żurawica, Żurawno t., Żwiniacz, Żydaczów t., Żywiec t.

## Nowe przepisy stemplowe w sprawach sądowych.

Rozporządzenie cesarskie z dnia 26. grudnia 1897 r., L. 305 Dz. u. p.

§ 1. Podania (pisma) i protokoły w postępowaniu sądowym spornem i niespornem, które podlegały dotychczas należytości stemplowej po 36 ct. od każdego arkusza, podlegają takiejże należytości po 1 koronie od każdego arkusza. Inne pozycye należytości do podań i protokołów pozostają nienaruszone.

Obowiązek stemplowania rubrów do podań i protokołów jest zniesiony.

§ 2. Wolne są od należytości:

- protokoły rozprawy ustnej apelacyjnej lub rewizyjnej (§§ 493 i 509, ustęp 2 Procedury cywilnej), jeżeli żadna z obu stron spór wiodących nie stanęła na rozprawie i nie odbywa się też przeprowadzenie dowodu;
- protokoły spisywane w kancelaryi sądowej i nie zawierające żadnego wniosku co do którego Sąd miałby wydać decyzję. Jednakże protokoły co do ustnych opozycji w postępowaniu wezwawczem, jakoteż protokoły dotyczące się podejmowania czynności egzekucyjnych, podlegają we wszystkich przypadkach należytości stemplowej;
- wnioski o sprostowanie wyroków i uchwał sądowych.

Protokół rozprawy w sprawach drobiazgowych (§ 451 procedury cywilnej) nawet wtedy, gdy rozprawa ciągnęła się przez kilka dni lub po wyrzeczonem zamknięciu została na nowo otwarta, uważa się za całość, a przeto podaje się należytości tylko według ilości arkusza do niego użytych. Zresztą zatrzymują się postanowienia § 32 ustawy z d. 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 3. Za wydanie wyroków lub orzeczeń (uchwał sądowych) uiszczać należy następujące należytości:

- Od wyroków pierwszej instancji, rozstrzygających samą rzecz główną;
- od uchwał końcowych w sprawach o naruszenie posiadania;
- od nakazów płatniczych w postępowaniu nakazowem, tudzież od nakazów płatniczych i nakazów dania zabezpieczenia w postępowaniu tyczącem się sporów wekslowych;
- od uchwał, któremi w pierwszej instancji wydane zostaje rozstrzygnięcie eo do zażalenia nieważności przeciw orzeczeniu sądu polubownego giełdowego;
- od zezwoleń na egzekucję na zasadzie aktów i dokumentów zagranicą wystawionych tego rodzaju, który oznaczony jest w § 79. Ordynacji egzekucyjnej;
- od uchwał, któremi na zasadzie § 168 Ordynacji egzekucyjnej ustala się w pierwszej instancji wynagrodzenie szkody.

Jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

- aż do 50 koron, 1 kor.
- nad 50 aż do 100 koron, 2 kor.
- nad 100 aż do 400 koron, 5 kor.
- nad 400 aż do 1600 koron, 10 kor.
- nad 1600 koron, 1/2 procentu z 25-procentowym dodatkiem od wartości przedmiotu sporu;

Od wyroku, którym na zasadzie zasiedzenia przyznaje się własność nieruchomości w wartości ponad 100 koron, opłaca się nie mniejszą należytość, jak od przeniesienia dotyczącej nieruchomości za zapłatą. Jednakże w razie kilkukrotnego przyznawania tego samego prawa własności, postanowienie to stosuje się tylko do pierwszego przyznania.

- Od wyroków sądu w § 532 Procedury



stanowieniem tem nie narusza się przepisów o niższych należnościach od wygotowań poleceń płatniczych w postępowaniu wezwaniem nie przenoszących kwoty 50 koron.

Stan faktyczny wyroku i powody rozstrzygnięcia (§ 417, l. 4 i 5 Procedury cywilnej) uważać należy za części składowe wygotowania wyroku, a nie za osobne pisma podlegające ostemplowaniu.

§ 8. Za użycie przed Sądem dokumentów warunkowo uwolnionych od należności lub warunkowo mniejszej należności podlegających, uważać się ma w postępowaniu sądownym wniesienie z podaniem lub dołączeniem dokumentów do protokołu jako środka dowodowego do zawartych w nim oświadczeń. Użycie przed sądem odpisu, chociażby tylko wyjątkowego, uważać należy pod względem obowiązku uiszczenia należności, jakiej podlega pierwopis za równe użyciu przed Sądem pierwopisu.

Z powodu użycia przed Sądem dokumentu przy wystawianiu warunkowo wolnego od należności, lub doznającego ulg w wymiarze należności, nie uiszcza się w sporach, których wartość nie przenosi 100 koron, żadnej należności prócz zwyczajnej należności od załączników, w sprawach zaś, których wartość przenosi 100 koron, płacić należy po 1 koronie od każdego arkusza dokumentu, o ile według przepisów powszechnych o należnościach, nie przypada większa należność. Rzeczoną należność uiszcza się tylko raz, chociażby z dokumentu robiono kilkakrotnie użytek przed Sądem.

Obowiązku uiszczenia należności dopełnić trzeba z reguły, zanim nastąpi użycie przed Sądem (§ 12 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50). Lecz jeżeli sam Sąd dostarczył dokumentu w pierwopisie lub odpisie na wniosek dowodzącego, lub dlatego, że strona powołała się na niego jako na środek dowodowy, albo jeżeli na wniosek lub wskutek skargi tego, który dowód przeprowadza, złożył go w Sądzie ktokolwiek inny, w takim razie w procesie cywilnym ów, który dowód przeprowadza, lub który powołaniem się na dokument, spowodował dostarczenie onegoż, winien na najbliższą audyencyę, do rozprawy ustnej kontradyktoryjnej wyznaczoną, o ile na niej staje, przynieść znaczki stemplowe na kwotę, którą ma opłacić z powodu użycia dokumentu przed Sądem; w innych przypadkach zarządza Sąd ściągnięcie należności przez przesłanie uwadomienia do urzędu, który przeznaczony jest do przypisywania należności.

§ 9. Przewidziane w §§ 98 i 134 Ordynacji egzekucyjnej uwagi w księdze gruntowej co do zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego, § 139 Ordynacji egzekucyjnej) wyjąwszy, gdyby na

rzecz dotyczącej wierzytelności egzekwującego wierzyciela, istniało już prawo zastawu na nieruchomości poddanej egzekucyi lub na innej i należyłość od wpisania onegoż została już uiszczona, podlegają połowie należności, która przypadłaby za wpisanie prawa zastawu na rzecz wierzytelności egzekwującego wierzyciela.

Należność według tego uiszczoną, wlicza się w należność od późniejszego wpisania prawa zastawu na rzecz tej samej wierzytelności, jeżeli o to wpisanie prawa zastawu proszono przed wykreśleniem dotyczącej uwagi.

Uwagi w księdze gruntowej, co do przewidzianego w §§ 158 aż do 161 Ordynacji egzekucyjnej, zarządu tymczasowego nieruchomości zlicytowanej, jakoteż co do zarządu przymusowego, zaprowadzonego stosownie do § 201 Ordynacji egzekucyjnej, zamiast postępowania licytacyjnego, są wolne od należności.

Do należności, w ustępie pierwszym przepisanej, stosuje się postanowienie § 6 C. b) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89.

§ 10. Przy oznaczaniu wartości przedmiotu sporu, w celu wymierzenia należności w postępowaniu sądowym spornem, trzymać się należy w ogólności postanowień §§ 54 aż do 60 Normy jurysdykcyjnej. W szczególności oznaczenie wartości przedmiotu sporu, zawarte w skardze, stosownie do §§ 56, ustęp 2 i 59 Normy jurysdykcyjnej, jest decydującym także do wymierzenia należności (§ 60, ustęp 5 Normy jurysdykcyjnej).

Pod tym jednak względem obowiązują następujące ograniczenia:

1. jeżeli z pewnym roszczeniem połączono inne z niego wywiedzione, wymiar należności stosuje się tylko do pierwszego roszczenia;

2. jeżeli żądanie obejmuje tylko część wierzytelności kapitałowej, natenczas nie całkowita suma wierzytelności kapitałowej, jeszcze nie uiszczonej, lecz tylko zaskarżoną część takowej bierze się za podstawę do wymierzenia należności;

3. jeżeli roszczenie tyoz się zwyczajki, wymiarkającej z porównania wzajemnych pretensyj obu stron, wymiar należności stosuje się jedynie do kwoty zaskarżonej zwyczajki;

4. przy wymierzaniu należności procentowych w § 3 przepisanych, wartość rzeczy nieruchomości i ruchomych, fizycznych i niefizycznych, przyjmować należy w kwocie, nie mniejszej od tej, jaką przyjął się według zasad ogólnych, tyozących się wymierzania należności od czynności prawnych i od dokumentów prawnych.

W sporach o unieważnienie lub zmiesienie wyroku potabownego (§§ 575 i nast. Procedury cywilnej, artykuł XXIII i XXV usta-

wy wprowadzającej Procedurę cywilną), decydująca do wymiaru należności, jest wartością przedmiotu sporu, wyrokiem polubowym rozstrzygniętego.

Wartości pieniędzy zagranicznych i monet handlowych tutejszo-krajowych, w celu ich zmiany, ustanowione będą rozporządzeniem Ministra skarbu.

§ 11. W tych przypadkach, w których stanowiącą wartość pieniężną przedmiotu sporu nie da się oznaczyć na zasadzie § 10, wartość przedmiotu sporu przyjmuje się do wymierzenia należności.

1. co do wypowiedzenia sądowego (§§ 560 aż do 564 Procedury cywilnej) najmu mieszkania, jeżeli termin wypowiedzenia nie przynosi jednego miesiąca, jakoteż w sprawach, których przedmiotem jest wyłącznie skuteczność tego wypowiedzenia;

co do sporów o służebność mieszkania i o wymowy (§ 49. l. 3 Normy jurysdykcyjnej);  
co do wzmiarkowanych w § 49. l. 6 Normy jurysdykcyjnej sporów, tyjących się kontraktów służby i najmu usług — w kwocie 100 koron;

2. co do innych sporów, do których Sądy powiatowe są właściwymi — w kwocie 400 kor.

3. co do sporów, do których właściwymi są Trybunały pierwszej instancji, z wyjątkiem sporów wzmiankowanych pod l. 4 i 5 — w kwocie 1600 koron;

4. co do sporów, które należą do właściwości Trybunałów pierwszej instancji, a tyczą się tylko stopnia pierwszeństwa wierzytelności w postępowaniu egzekucyjnym i konkursie—kwocie 400 koron; nakoniec

5. co do sporów wynikłych ze stosunków ordynackich i lennych, a wzmiankowanych w § 50. l. 4 i 5 Normy jurysdykcyjnej — w kwocie 3200 koron.

§ 12. Pierwotna wartość przedmiotu sporu służy za reguły za podstawę do oznaczenia należności od wszystkich aktów postępowania spornego.

Zachodzą pod tym względem następujące wyjątki:

1. Jeżeli Sąd w myśl § 60 Normy jurysdykcyjnej uznał, że wartość przedmiotu sporu, w skardze podana, jest wyrównana, w takim razie, począwszy od chwili oznajmienia stronom dotyczącej uchwały Sądu, tylko tę niższą ocenioną wartość brać należy za podstawę do wymierzenia należności;

2. w razie połączenia kilku procesów do jednej wspólnej rozprawy, dopóki połączenie to nie zostanie znowu zniesione, podstawą do wymierzenia należności, jest tylko wartość przedmiotu sporu w tym procesie, z którym inne zostały połączone. Jednakże od rozstrzygnięć sądowych, których przedmiotem jest wspólnie kilka połączonych procesów, wymierzyć należy sumę należności obliczonych od-

dzielnie co do każdego z rozstrzygniętych procesów;

3. Jeżeli co do kilku pretensyj, w tej samej skardze roszczonej, toczą się oddzielne rozprawy, na każdej z tych rozpraw oddzielnych, dopóki rozdział ten trwa, podstawą do wymierzenia należności jest tylko odnośna wartość częściowa;

4. jeżeli wartość przedmiotu sporu zmieni się z tego powodu, iż przed zawianiem sporu skarga została zmieniona, żądanie, powoda ograniczone lub spór został w części załatwiony wyrokiem częściowym, zmianę taką uwzględnia się przy wymierzeniu należności od aktów, które nastąpią po tej zmianie wartości, jeżeli zaś zmiana nastąpiła wskutek oświadczenia strony, także już co do dotyczącego pisma lub dotyczącego protokołu. Podwyższenie wartości przedmiotu sporu, wskutek zmiany skargi po zawianiu sporu lub wskutek wniosku wypadkowego o stwierdzenie, uwzględnia się tylko przy wymierzeniu należności od rozstrzygnięcia;

5. jeżeli postępowanie odwoławcze albo postępowanie z powodu wniesienia skargi nieważności lub skargi o wznowienie tyczy się tylko części pierwotnego sporu, wymiar należności w tem postępowaniu stosuje się tylko do wartości tej części. W razie użycia środków prawnych przez obie strony, oblicza się należności stemplowe odrębnie dla każdego z nich w miarę ich wniosków; tylko należność od protokołu stosuje się do sumy wartości odnośnych części, jeżeli środki prawne, będące przedmiotem jednej, wspólnej rozprawy, nie tyczą się tej samej części pierwotnego przedmiotu sporu. Jeżeli środki prawne tylko kosztów procesu albo przynależności pierwotnego przedmiotu sporu, albo też zarządzenia karnego, wydanego w procesie cywilnym, w takim razie wymiar należności stosuje się tylko do zacepionej kwoty kosztów procesu lub przynależności, albo wymierzonej kary, w którym to razie na każdy dzień aresztu liczy się 10 koron;

6. w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, o ile wniosek co do dozwolenia egzekucji, lub co do tymczasowych zarządzeń dla zabezpieczenia, tyczy się tylko części pierwotnego przedmiotu sporu, należności stosują się do osnowy tego wniosku. W razie egzekucji na majątku ruchomym, podania obowiązane i protokoły zastępujące ich miejsce, załączniki do tych podań i protokołów dołączone, nakoniec sporządzone na wniosek obowiązane duplikaty wygotowań sądowych i odpisy sądowe, podlegają we wszystkich przypadkach tylko należnościom ustanowionym od wartości nieprzenoszącej 100 koron;

7. dla należności od wygotowań wyroków częściowych, decydująca jest wartość

roszezeń, dotyczącym wyrokiem częściowym rozstrzygniętych;

8. postanowienia 105 pozycyji taryfowej ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50, co do wartości decydującej do wymierzenia należności od ugód, zatrzymują moc obowiązującą także co do ugód w postępowaniu spornem sądowem.

§ 13. Osobiste uwolnienie stron ubogich od należności, przepisane w pozycyji taryfy 75 o, ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 dla postępowania sądowego spornego, stosuje się także w postępowaniu sądowem nie spornem.

O ile idzie o takie uwolnienie od należności, stosują się odpowiednio §§ 63 aż do 73 Procedury cywilnej, także poza procesem cywilnym we wszystkich rodzajach postępowania sądowego.

Uwolnienie stron ubogich rozciąga się także na należności, uiszczać się mające od dokumentów, z powodu zrobienia z nich użytku przed Sądem, jakoteż na stałe i stopniowe od dokumentów prawnych, w postępowaniu sądowem wystawionych, tudzież na przepisane w § 9 wpisowe od przewidzianego w §§ 98 i 134 Ordynacyi egzekucyjnej, zanotowania hipotecznego zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego § 139 Ordynacyi egzekucyjnej).

§ 14. Należności pretonują się, gdw w postępowaniu sądowem ustanowiony jest kurator dla osób nieznanych, lub osób nie-wiadomego pobytu i ani nie jest wiadome, czy osoba, którą kurator zastępuje, posiada

majątek, dający się zrealizować, ani żadna trzecia osoba nie jest do pokrycia kosztów kurateli obowiązana.

Prenotowanie ustać ma natychmiast, gdy przyczyna prenotowania przestała istnieć. W przypadku tym należności prenotowane, ściągają się od strony przez kuratora zastępowanej, jeżeli nie ma miejsca dobrodziejstwo prawa ubogich.

Jeżeli osoby, których należności nie pretonuje się, zejdują się z takiemi, którym opłaty są pretonowane, stosują się odpowiednio §§ 13 i 20 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 15. Upoważnia się Rząd do zarządzania osobnem rozporządzeniem zmian w istniejących przepisach co do używania znaczków stempłowych, w postępowaniu sądowem i unieważniania takowych.

§ 16. Postanowienia niniejszego rozporządzenia, odnoszące się do sporów lub postępowania sporno-sądowego, jakoteż wogóle ustawy o należnościach stempłowych i bezpośrednich, stosować należy nietylko w procesie cywilnym, lecz także w postępowaniu egzekucyjnem i zabezpieczającym, tudzież w postępowaniu upadkowem.

§ 17. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w wykonanie dnia 1 stycznia 1898 r.

Jednakże postanowienia §§ 2 a i c, 3 aż do 6, 7, ustępy 2 aż do 4 i 8 aż do 12. stosować należy tylko w tych przypadkach, gdy dotyczące postępowanie sądowe odbywa się według nowych przepisów procesowych i egzekucyjnych.

## Wyciąg z taryfy stempłowej.

(Skrócenia: a. znaczy arkusz; — k. a. znaczy każdy arkusz; — sk. znaczy skala; — n. od p. w. znaczy od przeniesienia własności).

**Adopcya.** Dokumenty o adopcyi o ile nie zawierają postanowień majątkowych 1 kor. od k. a.

**Alimenta.** Układy o ich płacenie, jeżeli z ustawy się należą według skali II., bez ustawowego obowiązku jak darowizny.

**Bilanse** po 10 gr. od k. a.

**Cesye** 1. bezpłatnie jak darowizny; 2. odpłatne cesye wierzytelności według sk. II. — obligów kupieckich, connosamentów, listów bodmeryjnych, warrantów, listów składowych 10 gr. od k. a. — innych praw i wierzytelności według sk. II.

**Czki uprawnionych instytucyj** po 4 gr. od sztuki.

**Czynsz ziemny:** umowy o czynsz ziemny według sk. II.

**Darowizny:** Dokumenty zawierające darowizny między żyjącymi 1 kor. od k. a. — na wypadek śmierci 2 kor. od k. a. Oprócz tego n. od p.

w. przy darowiznach między małżonkami nie żyjącymi w seperacyi w czasie darowizny, oraz między rodzicami a dziećmi i ich potomstwem  $1\frac{1}{2}$  i 25% dodatku; między dalszymi krewnymi aż do sióstr i braci stryjecznych, ciotecznych i wujecznych włącznie 4% i 25% dodatku; we wszystkich innych wypadkach 8% i 25% dodatku — przy darowiznach nieruchomości oprócz tego  $1\frac{1}{2}$ % z 25% dodatkiem.

**Dokumenty prawne** w ogóle, jeżeli nie podlegają opłacie szczegółowo oznaczonej, według sk. II. — Wolne od opłat są dokumenty, które obok właściwych dowodów wręczyć potrzeba publicznym i gminnym kasom, urządóm lub instytucyom stojącym pod zarządem państwa, jedynie tylko w celu manipulacyi, oraz dokumenty, których władze i urzędy wymagają wyłącznie do urzędowego użytku i do których wystawienia strona według prawa cy-

wilnego nie jest obowiązana, dopóki nie użyto ich do innego celu.

**Dostawy.** Kontrakty o dostawy jak kupna.

**Drzewa genealogiczne** sporządzone przez osoby prowadzące metryki lub przez nie potwierdzone po 1 kor. od każdego urodzenia, ślubu i śmierci każdej zamieszczanej osoby.

**Duplikaty** urzędowych dokumentów 2 kor. od k. a.

**Dyplomy, przywileje, patenty, licencje, uchwały** udzielające obywatelstwo austriackie, wyzwolenia, paszporty dla domokrajców i urzędowe świadectwa uzdolnienia 2 kor. od k. a. — prywatne 1 kor. od k. a.

**Działy, protokoły i dokumenty** o podziale wspólnej własności, jeżeli nie zawierają przeniesienia własności, po 1 kor. od k. a.

**Dzierżawy wieczyste i zwykłe** według sk. II.

**Ekstablucyje, podania i zezwolenia** na ekstablucyje osób uprawnionych, jeżeli nie zawierają poświadczenia odbioru, jako darowizny.

**Fundacje, listy fundacyjne** po 1 kor. od k. a. — n. od p. w. majątku przeznaczanego na fundację, jak od darowizny lub spadku.

**Hipoteki, ustanowienie celem zabezpieczenia obowiązku ocennego** według sk. II., zresztą po 1 kor. od k. a.

**Karty umowne sensali (Schlusszettel)** po 50 gr. od sztuki — w razie sądowej skargi należy opłacić należytość od umowy zawartej w karcie.

**Kaucyści zapisy, jak zapisy zastawu lub hipoteki.**

**Kompromisy, t. j. zapisy na sąd polubowny** po 1 kor. od k. a.

**Konta bilansowe, jak bilanse.**

**Księgi kupieckie główne, contocorrente i saldoconto** kupców, przemysłowców i fabrykantów po 50 gr. od k. a., od innych książek z wyjątkiem kopiałów po 40 gr. od k. a. Kopiały wolne od stempli.

**Kupna, kontrakty o ruchomości** według sk. III. — o nieruchomości po 1 kor. od k. a., oraz n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  i  $25\%$  dodatku.

**Kwity i potwierdzenia odbioru** stwierdzające wykonanie obowiązku lub sumy pieniężnej według sk. II. na rzeczy ocenne odebrane jako zastaw lub w przechowanie po 1 kor. od k. a., a jeżeli według skali II. wypada mniejsza należytość, według tej sk. — kwity na przesyłki wystawione przez przewoźników i zakłady przewozowe: *a)* connesamenty, warranty, ceduły ładunkowe opiewające na zlecenie, po 2 kor.; *b)* wszelkie inne po 10 gr. od sztuki — kwity na pieniądze i inne przedmioty podniesione z depozytu sądowego po 1 kor., a jeżeli według sk. II. wypada mniejsza należytość, według tej sk. — wolne od stempli na sumy i rzeczy poniżej 4 kor. wartości, zresztą pozycya 48 taryfy.

**Legalizacje podpisów** przez władze rządowe 2 kor., przez notaryusza 1 kor., za równoczesną legalizację każdego drugiego lub dalszego podpisu na tym samym dokumencie przez władze rządowe 1 kor., przez notaryusza 50

gr. — podpisów świadków się nie liczy — na dokumentach do intabulacji 20 groszy.

**Listy rozwodowe izraelitów, jeśli nie zawierają** postanowień o majątku, po 1 kor. od k. a., inaczej jak odpowiednie akty prawne.

**Losowe kontrakty:** *a)* zakłady według sk. II.; *b)* kupno nadziei rzeczy ruchomych według sk. III., — nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  wraz  $25\%$  dodatku, *c)* od opłat za przyjęcie do Towarzystw zaopatrzenia według sk. II., *d)* kontrakty ubezpieczeń według sk. II., *e)* umowy o rentę dożywnią w zamian za ruchomości według sk. III., a w zamian za nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  z  $25\%$  dodatkiem.

**Małżeńskie kontrakty** według skali II.

**Metryki** urodzin, ślubu i śmierci po 1 kor. od k. a. i każdej osoby, której urodzenie lub śmierć, albo pary, której ślub potwierdzono.

**Najmy, umowy o najem** według skali II.

**Oferty do zawarcia kontraktu** po 1 kor. od k. a.  
**Paszporty dla sług, czeladzi, terminatorów, wyrobników, robotników i osób, które nie mają** większego dochodu jak dzienny zarobek wyrobnika i w ogóle książki wędrowne po 30 gr. — dla innych osób po 2 korony od egzemplarza — przepustki ośmiodniowe wolne od opłaty.

**Pełnomocnictwa, jeżeli nie zawierają** umowy o wynagrodzenie, po 1 kor. od k. a., inaczej jak umowy o najem usług.

**Podania:**

1. podania do władz politycznych, podatkowych i t. d. 1 kor., o ile nie są wolne od stempla lub nie podlegają szczególnej opłacie;
2. o koncesję przemysłową lub zgłoszenia wolnego przemysłu: *a)* w Wiedniu 12 kor., *b)* w miastach o ludności powyżej 50.000 — 8 kor. *c)* w miastach o ludności od 10.000 do 30.000 — 6 kor., *d)* w miastach od 5.000 do 10.000 ludności mających 4 kor., *e)* we wszystkich innych miejscowościach 3 kor. od pierwszego arkusza i 1 kor. od każdego następnego arkusza;
3. o udzielenie zezwolenia na muzykę, o pozwolenie trzymania gospód i szynków otworem po zwykłej godzinie, pozwolenie na wystawy, przedstawienia gimnastyczne i teatralne, koncerty z występem płatnym, 2 kor. od pierwszego arkusza;
4. w sprawach o nadanie potwierdzenie szlachectwa nadanie orderów, pozwolenie na przyjęcie i noszenie obcych orderów, o połączenie lub polepszenie herbów, o pozwolenie na zmianę lub przeniesienie nazwiska, o udzielenie godności, urzędów honorowych, tytułów honorowych i odznaczeń od pierwszego arkusza 10 koron.
5. o udzielenie, uznanie lub potwierdzenie przywilei 6 kor. od pierwszego arkusza;

6. o udzielenie lub uznanie obywatelstwa austriackiego, o udzielenie obywatelstwa lub przyjęcie do gminy 4 kor. od pierwszego arkusza;
  7. o ogłoszenie licytacji lub podania, z którego załatwieniem połączone jest ogłoszenie edyktu 2 kor. od pierwszego arkusza;
  8. o paszporty na wywóz, dowóz lub przewóz soli kuchennej, tytoniu, prochu strzelniczego i innych towarów, o ile pozwolenie takie jest potrzebnem, 2 kor. od pierwszego arkusza;
  9. o pozwolenie na ustanowienie, rozszerzenie, zmianę lub obdłużenie fideikomisu, od pierwszego arkusza 2 kor.;
  10. o wpis prawa zastawu dla wierzytelności do 100 kor. — 1 kor. — do 200 kor. 1 kor. 50 gr., powyżej 200 kor. i wszelkie inne podania hipoteczne 3 kor. od pierwszego arkusza;
  11. o wpis w rejestrze handlowym nowej firmy, zmian firmy lub zmian we własności firmy, kontraktu spółki i zakładów filialnych 20 kor., prokury, likwidatorów i praw żony kupca z kontraktów małżeńskich 10 kor. od pierwszego arkusza;
  12. wpisy, które zawierają umowy, ulegają nadto należytościom za umowę;
  13. wolne od stempli są podania o jałmużnę, przyjęcie do zakładów dobroczynności, o uwolnienie od opłat szkolnych, o nadanie stypendyum, o udzielenie prawa ubogich w sporach lub obrofcy ubogich, podania kuratorów ustanowionych z urzędu, doniesienia i wnioski w sprawach publicznych ze względu na dobro publiczne, podania w sprawach karnych, petycje do państwa, rady państwa, sejmów i rad gminnych w sprawach publicznego dobra, zażalenia na postępowania urzędników, opiekunów, kuratorów i na nadużycie władzy ojcowskiej, usprawiedliwienia tych osób, w sprawach rozwodowych z powodów iuris publici, w sprawach o wymiar należytości stemplowych i podatkowych, reklamacye o sprostowanie list wyborczych, sędziów przysięgłych i powołanych do służby wojskowej, w sprawach spadkowych, jeżeli majątek spadkowy bez potrącenia długów 50 kor. nie przenosi, w sprawach z powodu zakładania i prostowania ksiąg gruntowych, zresztą patrz poz. 44 taryfy.
- Poręczenia**, jeżeli przedmiot nie jest ocennym, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II.
- Poświadczenia hipoteczne** po 2 kor. od k. a.
- Pozwolenia na noszenie broni** (paszporty na broń) 2 kor.
- Prenumeracyjne karty** wolne od stempli aż do użytku sądowego.
- Protokoły spisane zamiast podania** stemplować jak podania — zawierające akty prawne ulegają oprócz stempla jako protokoły także stemplowi od aktu prawnego.
- Protokoły wolne od stempli** spisane przez sąd ze świadkami testamentowymi celem ustalenia rozporządzenia ostatniej woli, ogłoszenia rozporządzenia ostatniej woli i wogóle protokoły

w sprawach niespornych, spisane z urzędu oraz protokoły o uzdolnieniu kandydata na posadę w jakiejkolwiek gałęzi służby publicznej.

**Protokoły licytacyjne** według aktu jaki zawierają

**Protesty wekslowe:** a) sporządzone przez notaryusza po 2 kor. od k. a.; b) sporządzone przez sąd do 400 kor. — 4 kor., powyżej 400 kor. — 6 kor. w. a.

**Przekazy kupców** lub do kupców na zlecenie lub bez zlecenia, jeżeli opiewają na sumę pieniężną, jak weksle; a jeżeli opiewają na inne świadectwa i jeżeli według sk. II. nie wypadła niższa należytość po 1 kor. — służbowców i mandatów do sług i pełnomocników wolne od stempli — inne przekazy według sk. II.

**Punkty przedugodne** ulegają tej samej opłacie, co stanowcze kontrakty.

**Rachunki:**

1. osób do ich składania obowiązanych ze względu na stosunek służbowy lub prowadzenie interesów składane osobom do żądania rachunków uprawnionym wolne od stempla, dopóki nie powstanie spór o nie lub nie będą użyte jako załączniki. W razie sporu ulegają stemplowi 1 kor., jako załączniki stemplowi 30 gr. od arkusza;
  2. z wydatków poczynionych przy sprawowaniu interesów państwa lub publicznych zakładów pod zarządem państwa lub gminy: jak rachunki kosztów podróży, zaopatrywania więźniów i chorych i t. p. wolne od stempli;
  3. konta, noty, wykazy i książeczki do zapisywania wybranych towarów i t. p., rachunki kupców i przemysłowców w zakresie ich przedsiębiorstwa z wyjątkiem kosztów bilansowych: a) po 10 gr. od k. a. — jeżeli pretensya kwotę 100 kor. przenosi; b) od 20 do 100 kor. — po 2 gr. od k. a.; c) do 20 kor. wolne od stempla;
  4. konta saldowane, jeżeli z nich się czyni użytek sądowy lub przedkłada publicznej kasie zamiast kwitów według sk. II.;
  5. rachunki prowadzone dla własnego użytku oraz rachunki, konta, wyciągi i t. p., jakie osoba prywatna nie będąca kupcem ani przemysłowcem przesyła osobie trzeciej co do pretensyj, jakie ma do niej, są wolne od opłaty, jeżeli nie zawierają w sobie potwierdzenia odbioru — inaczej ostemplować je należy jak kwity;
  6. absolutorya osób prywatnych udzielone składającemu rachunki sądowe lub pozasądowe po 1 kor. od arkusza;
  7. uznanie rachunków również po 1 kor. od arkusza.
- Skargi** do Trybunału administracyjnego po 1 kor. od k. a., zresztą jak podania.
- Skład** — kontrakty składu za wynagrodzeniem jak kontrakty, o świadczenie usług — zresztą po 1 kor. od k. a.
- Skrypty dłużne** według sk. II.



**Służebności, ustanowienie tychże:** a) bezpłatne między żyjącymi jak darowizny, b) bezpłatne na przypadek śmierci jak spadki, c) odpłatne użytkowania lub używania nieruchomości oprócz st. po 1 kor. od k. a. kontraktu,  $3\frac{1}{2}\%$  o 25% dodatku — wszelkie inne według sk. II.

**Spółki, kontrakty spółek nie obliczonych na zysk, 4 kor. od pierwszego arkusza — obliczonych na zysk:** a) bez wkładek majątkowych, obejmujących jedynie połączenie pracy 10 kor. od pierwszego arkusza; b) spółek akcyjnych zawartych na czas dłuższy jak 10 lat według sk. III.; c) spółek komandytowych na akcyje zawartych na czas dłuższy jak 10 lat, od wkładek komandytników według sk. III., od wkładek spółników jawnych według skali II.; d) innych spółek według sk. II., jednak nie mniej jak 10 kor.

**Świadcstwa:**

1. wszelkie nie podlegające wyższej lub niższej opłacie wystawione przez rządowe władze administracyjne 2 kor. od k. a., wystawione przez inne władze, urzędy lub prywatne osoby po 1 kor. od k. a.;
2. dla sług, czeladników, terminatorów, wyrobników i innych osób z dziennego zarobku żyjących o ich usługach i zachowaniu lub osobistych przyniotach po 30 gr. od k. a.;
3. szkolne z egzaminów półrocznych i świadectwa półrocznej frekwencji w szkole po 30 gr.;
4. świadectwa egzaminów rządowych na wydziale prawa i administracji, z egzaminu na kursie kucia koni, absolutororya uniwersyteckie 2 kor.;
5. wolne od stempli świadectwa ubóstwa, świadectwa potrzebne do przyjęcia do zakładów dla ubogich, świadectwa z egzaminów w szkołach ludowych, świadectwa lekarskie dla uczniów celem usprawiedliwienia nieobecności w szkole, świadectwa z nauki religii, świadectwa o zgłoszeniu przejścia z jednego wyznania chrześcijańskiego do drugiego, świadectwa szczerzenia, świadectwa wpisane do ksiąg służbowych i wędrownych, patrz zresztą poz. 117 taryfy.

**Terminatorowie i uczniowie (Lehrlinge) umowy o ich przyjęcie i wyżywienie w zamian za świadczone przez nich usługi bez wynagrodzenia tych usług, po 1 kor. od k. a.**

**Testamenty i kodycyłe po 2 kor. od k. a., należność płatna po śmierci testatora.**

**Tłómaczenia urzędowe po 2 kor. od k. a.**

**Ugody sądowe oprócz stempla do protokołu taki stempel, jaki wypada od aktu zawartego w ugody, a więc n. p. jak od pożyczki, kupna i t. d.**

**Usługi — nominacje urzędników, oraz osób sprawujących stałe interesa, jeżeli od nominacji nie należy się taksa według sk. III. — kontrakty o usługi wraz z dostarczeniem materiału jak kupna — zresztą według sk. II.**

**Ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego odpłatne według sk. II., darmo po 1 kor. od k. a.**

**Weksle patrz skale.**

**Weksłowe nakazy i nakazy w postępowaniu mandatomem do 100 kor. — 2 kor., do 400 kor. — 5 kor., do 1600 kor. — 10 kor., powyżej 1600  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku od pierwszego egzemplarza, każdy dalszy egzemplarz po 2 kor.**

**Wpisy hipoteczne:** a) własności użytkowania i używania nieruchomości, jeżeli od ich nabycia należy się n. od p. w. wolne od opłat, zresztą  $1\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; b) innych praw ocnnych  $\frac{1}{2}\%$  i 25% dodatku; c) od wpisu praw nieoceny, lub których wartość 200 kor. nie przenosi, nie opłaca się żadnej należności.

**Wyciągi z ksiąg gruntowych i hipotecznych, depozytowych i z rejestrów handlowych po 1 kor. od k. a.**

**Wygodzenia kontrakty po 1 kor. od k. a.**

**Wygrane na loteryi liczbowej do 5 kor. wolne od należności, powyżej 4 kor. według skali III. — na innych loteryach 5% od wygranej po strąceniu nominalnej wartości losu — kwity na wygrane wolne od stempla.**

**Załączniki podań, jeżeli nie są już stemplowane lub jeżeli nie opłacono od nich należności bezpośrednich:** a) w sprawach spornych do 100 kor. — 20 gr.; b) we wszystkich innych wypadkach po 30 gr. od k. a.; c) wolne od stempla zobacz poz. 21, taryfy.

**Zamiany, kontrakty, zamiany o nieruchomości według sk. III., a gdyby choć jedna z rzeczy zamienianych była nieruchomością, oprócz 1 kor. od k. a. kontraktu n. od p. w.  $3\frac{1}{2}\%$  o 25% dodatku.**

**Zapisy długu (obligi) na okaziciela według skali III, zresztą według sk. II.**

**Zapowiedzi, świadectwa zapowiedzi po 1 kor. od k. a. i każdej pary narzeczonych.**

**Zastawów ustanowienia jak hipotek ustanowienia.**

**Zezwolenia na wpis hipoteczny przez osoby obowiązane do ich zeznania osobno wystawione, po 1 kor. od k. a.**

**Zlecenia do sprzedaży (§ 1086. u. c.) według sk. III.**

**Zrzeczenia się praw, a) odpłatne, jeżeli przedmiot nie da się oszacować, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II., b) darmo jako darowizny.**

## Ulgi stemplowe.

a) przy wypowiedzeniach drobnych najmów.

Ustawa z 26 hрудnia 1893 L. 203 dz. u. p.

§ 1. Sądowe podania zawierające wypowiedzenie mieszkania podlegają stemplowi po 24 gr. od

każdego egzemplarza i każdego arkusza, jeżeli termin wypowiedzenia nie przekracza miesiąca. Jeżeli wypowiedzenia tego rodzaju, jak wymienione wyżej, spisano w protokole sądowym, protokół podlega stemplowi po 24 gr. od k. a. Za sądowe

odpisy takiego protokołu opłaca się należyścią stempłową po 50 gr. od k. a.

§ 2. W sporach awizacyjnych przeciw wypowiedzeniu w § 1 mają odpowiednio zastosowanie przepisy § 19 i 22 ustawy z 22 lutego 1854 (L. 20 dz. u. p.) o obowiązku opłacania stempła w sprawach, w których rozchodzi się o przedmiot nie mający wartości powyżej 100 koron.

Uwaga. W myśl § 2 w sporach tam wymienionych opłaca się zatem takie stempła jak w każdym sporze drobiazgowym.

b) w sprawach sług.  
Ustawa z 13 czerwca 1896 L. 95 Dz. u. p. uwolniono od stempła i należyłości:

§ 1. Wszelkie w sprawach sług do władz politycznych wnoszone podania, spisane tam protokoły, intymaty (*Ausfertigungen*) i zawarte ugody.

§ 2. Kwity sług na zadatki, bez względu na to, że kwity te zawierają poświadczenie treści umowy służbowej, dopóki z nich nie uczyniono sądowego lub innego urzędowego użytku, w sprawie niewchodzącej w zakres spraw sług.

§ 3. Książeczki służbowe i wpisane w nich świadectwa.

## Skale stempłowe.

| SKALA I.        |    |          | SKALA II.   |    |          | SKALA III.           |          |    |            |         |    |         |    |    |
|-----------------|----|----------|---|----|----------|----------------------|----------|----|------------|---------|----|---------|----|----|
| Na weksle.      |    |          | Na dokumenta, które ani pod I. ani pod III. skalę nie należą. |    |          | Na dokumenta prawne. |          |    |            |         |    |         |    |    |
|                 |    |          | Należytość  |    |          | Należytość           |          |    | Należytość |         |    |         |    |    |
|                 |    |          | K.  | h. | K.       | h.                   | K.       | h. | K.         | h.      |    |         |    |    |
| od              | do | 150 K.   | --  | 10 | od       | do                   | 40 K.    | -- | 14         | od      | do | 20 K.   | -- | 14 |
| 150 K.          | "  | 300 "    | --  | 20 | 40 K.    | "                    | 80 "     | -- | 26         | 20 K.   | "  | 40 "    | -- | 26 |
| 300 "           | "  | 600 "    | --  | 40 | 80 "     | "                    | 120 "    | -- | 36         | 40 "    | "  | 60 "    | -- | 38 |
| 600 "           | "  | 900 "    | --  | 60 | 120 "    | "                    | 200 "    | -- | 64         | 60 "    | "  | 100 "   | -- | 64 |
| 900 "           | "  | 1.200 "  | --  | 80 | 200 "    | "                    | 400 "    | 1  | 26         | 100 "   | "  | 200 "   | 1  | 26 |
| 1.200 "         | "  | 1.500 "  | 1   | -- | 400 "    | "                    | 600 "    | 1  | 88         | 200 "   | "  | 300 "   | 1  | 88 |
| 1.500 "         | "  | 1.800 "  | 1   | 20 | 600 "    | "                    | 800 "    | 2  | 50         | 300 "   | "  | 400 "   | 2  | 50 |
| 1.800 "         | "  | 2.100 "  | 1   | 40 | 800 "    | "                    | 1.600 "  | 5  | --         | 400 "   | "  | 800 "   | 5  | -- |
| 2.100 "         | "  | 2.400 "  | 1   | 60 | 1.600 "  | "                    | 2.400 "  | 7  | 50         | 800 "   | "  | 1.200 " | 7  | 50 |
| 2.400 "         | "  | 2.600 "  | 1   | 80 | 2.400 "  | "                    | 3.200 "  | 10 | --         | 1.200 " | "  | 1.600 " | 10 | -- |
| 2.600 "         | "  | 3.000 "  | 2   | -- | 3.200 "  | "                    | 4.000 "  | 12 | 50         | 1.600 " | "  | 2.000 " | 12 | 50 |
| 3.000 "         | "  | 6.000 "  | 4   | -- | 4.000 "  | "                    | 4.800 "  | 15 | --         | 2.000 " | "  | 2.400 " | 15 | -- |
| 6.000 "         | "  | 9.000 "  | 6   | -- | 4.800 "  | "                    | 6.400 "  | 20 | --         | 2.400 " | "  | 3.200 " | 20 | -- |
| 9.000 "         | "  | 12.000 " | 8   | -- | 6.400 "  | "                    | 8.000 "  | 25 | --         | 3.200 " | "  | 4.000 " | 25 | -- |
| 12.000 "        | "  | 15.000 " | 10  | -- | 8.000 "  | "                    | 9.600 "  | 30 | --         | 4.000 " | "  | 4.800 " | 30 | -- |
| 15.000 "        | "  | 18.000 " | 12  | -- | 9.600 "  | "                    | 11.200 " | 35 | --         | 4.800 " | "  | 5.600 " | 35 | -- |
| 18.000 "        | "  | 21.000 " | 14  | -- | 11.200 " | "                    | 12.800 " | 40 | --         | 5.600 " | "  | 6.400 " | 40 | -- |
| 21.000 "        | "  | 24.000 " | 16  | -- | 12.800 " | "                    | 14.400 " | 45 | --         | 6.400 " | "  | 7.200 " | 45 | -- |
| 24.000 "        | "  | 27.000 " | 18  | -- | 14.400 " | "                    | 16.000 " | 50 | --         | 7.200 " | "  | 8.000 " | 50 | -- |
| i t. d. i t. d. |    |          | i t. d. i t. d.   |    |          | i t. d. i t. d.      |          |    |            |         |    |         |    |    |

Za każde 3000 K. wyżej dodaje się stempel po 2 K., suma niższa od 3000 K. za całkowitą wziętą być winna.

Wyżej 16.000 K. za każde 800 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h. suma niższa od 800 K. za całkowitą wziętą być winna.

Wyżej 8000 K. za każde 400 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h., suma niższa od 400 K. za całkowitą wziętą być winna.

Skala I. Według tej skali stempłować należy:  
a) weksle wystawione w Austrii lub Węgrzech płatne w ciągu 6 miesięcy i weksle wystawione za granicą płatne w ciągu 12 miesięcy oraz prolongaty takich weksli, o ile przedłużenie terminu nie przewyższa sześciu względnie 12 miesięcy; b) indosy (żyra) na wekslach podlegających stempłowi według skali II.; c) te kupieckie przekazy z terminem wyżej dni osmiu i obligi kupieckie, które na równi z weksłami są uważane; d) obligi na zaliczki publicznych instytucyj kredytowych, udzielane na papiery wartościowe, państwowe i inne na czas 3 miesięcy.

Uwaga. Kupieckie przekazy z terminem niżej dni 8 ulegają stałej opłacie w wysokości 10 gr., jeżeli termin tak wyrażony jest w treści przekazu.

Weksle za granicą wystawione i za granicą płatne ulegają opłacie stempłowej wtedy, jeżeli puszczono zostaną w obieg w kraju. Od takich weksli i od prolongat zamieszczonych na wekslu w czasie, w którym obiegły kraj, należy uiścić należytość w wysokości 4 gr. za każde 200 kor. sumy wekslowej, przyczem każdą resztę niżej 200 kor. za pełną setkę uważać należy. Gdyby następnie weksel taki uczyniono płatnym w kraju albo uczyniono z niego w kraju sądowy użytek należy przy zmianie płatności wekslu lub przed wniesieniem do sądu opłaconą należytość uzupełnić według skali I lub II. Wszelkie inne weksle zagraniczne stają się przez wniesienie ich do kraju obowiązującymi do opłaty stempłowej. Należytość powinna być przed puszczaniem w obieg lub przed wnie-

sieniem do sądu takich weksli, a w każdym razie przed upływem 14 dni od wniesienia ich do kraju uiszczoną. Należytość stemplową od weksli uiszczą się albo przez zakupienie odpowiednich urzędowych blankietów wekslowych, albo przez przyklepienie na wekslu odpowiednich stempli, które w urzędzie podatkowym stemplem urzędowym przed napisaniem odnośnego oświadczenia wekslowego przestemplowane być powinny.

**Skala II.** Według tej skali ulegają opłacie: *a)* dokumenty prawne, które nie podlegają ani skali I lub II, ani stałej opłacie 1 kor.; *b)* weksle w Austrii lub Węgrzech wystawione płatne po 6 miesiącach od daty i weksle za granicą wystawione płatne po 12 miesiącach; *c)* poświadczenia odbioru (pour acquit) na wekslach ulegających tej skali. Jeżeli weksel stemplowany według skali I po upływie 6 względnie 12 miesięcy, ma być żyrowanym, należy oprócz należytości za żyro według skali I uzupełnić należytość od wekslu samego do skali II. Indosy należy datować, gdyż w razie zaskarżenia wekslu po upływie 6 względnie 12 miesięcy, władze skarbowe zawsze uważają, że indos zamieszczony został po upływie właściwego czasu. Stemple od samych weksli przepisywać nie wolno. Stemple na indosach i prolongatach można przepisywać.

**Uwaga.** Stałej opłacie stemplowej 1 kor. ulegają oprócz dokumentów w ustawie wyraźnie wymienionych także następujące: *a)* zezwolenia na wykreślenie hipoteczne kontraktów dzierżawnych i kaucyj dzierżawnych, jeżeli kontrakt wygasł przez upływ czasu; *b)* dokumenty o zmianach stopy

procentowej od pożyczek; *c)* bezpłatne ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego; *d)* oświadczenie, że zeznający zadawalnia się zastawem (hipoteką) mniejszej wartości jak pierwotna dla niezmiennego prawa, lub że odpowiedzialność ma być wykreśloną z jednego z ciał równocześnie obciążonych i zezwolenia na przeniesienie odpowiedzialności z obciążonego przedmiotu na inny do tej samej osoby należącej; *e)* deklaracje ekstabilacyjne o pretenzycie, które zgłosiły w drodze konsolidacji.

**Skala III.** Według tej skali ulegają opłacie: *a)* kontrakty kupna i sprzedaży oraz kontrakty o dostawę ruchomości; *b)* opłatne cesje o inne przedmioty jak wierzytelności; *c)* kontrakty o najem usług; *d)* kwity wygrane na loteryi liczbowej; *e)* kupna nadziei; *f)* obligi wymienione w poz. tar. 36 2 a; *g)* kontrakty spółek akcyjnych wymienione w poz. tar. 55 B. 2 e i b.; *h)* zrzeczenie się praw uważanych za ruchomości (z wyjątkiem wierzytelności).

**Arkusze papieru z reguły, a więc o ile wyraźnie inaczej nie postanowiono, nie powinny mieć więcej powierzchni jak 1750 centymetrów. Od arkusza o większej powierzchni należy opłacić podwójną należytość stemplową jeżeli od zwykłego formatu opłaca się mniej jak 1 kor.; w innych przypadkach należy oprócz zwykłej należytości dopłacić 1 kor. Stemple powinny być zupełnie nieużywane. Stemple na dokumentach należy przepisywać pierwszym wierszem tekstu dokumentu. Dokument powinien być ostemplowany przed podpisaniem. Przystemplowywanie stempli prywatnie stampilami nie jest dozwolone.**

## Wskazówki dla udających się na audyencye i posłuchania:

### Do Wiednia.

- U Jego Ces. i Król. Apost. Mości: I. Hofburg 1, w poniedziałek i czwartek. Pisemne zgłoszenia z podaniem prośby należy wnieść w piątek (na poniedziałek) i w poniedziałek (na czwartek) w c. k. gabinetowej kancelarii I. Hofburg 1, im Schweizerhof.
- U JExc. ministra spraw zewnętrznych cesarskiego domu: I. Ballhausplatz 2, codziennie od godz. 1—2½, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra wspólnego skarbu Johannesgasse 5, po zgłoszeniu codziennie w południe.
- U JExc. ministra wojny: I. Am Hof 17, codziennie w południe od godziny 12—1, jeżeli niema konferencyi ministrów
- U JExc. ministra dla obrony krajowej: I. Herren-gasse 7, we wtorek i piątek po zgłoszeniu od godziny 1—2.
- U JExc. ministra spraw wewnętrznych: I. Wipplinger-

- gerstrasse 11, codziennie w południe od godz. 12—2, jeżeli niema konferencyi ministrów.
- U JExc. ministra sprawiedliwości: I. Schillerplatz 4, w środę i niedzielę o godzinie 10 przed południem.
- U JExc. ministra skarbu: I. Himmelpfortgasse 8, w niedzielę o godzinie 3 po południu.
- U JExc. ministra wyznań i oświaty: I. Minoritenplatz 7, w środę i sobotę od godziny 10—3.
- U JExc. ministra handlu: I. Postgasse 8, w poniedziałek i czwartek po godzinie 10
- U JExc. ministra rolnictwa: I. Liebiggasse 5, w środę i sobotę o godzinie 10½ przed południem.
- U JExc. namiestnika Dolnej Austrii: Herren-gasse 11, codziennie od godziny 10—2
- U JEmm. księcia arcybiskupaiedeńskiego: Rothernthurnstrasse 2, codziennie od godziny 12—1.

## Do Lwowa.

- U J. E. Marszałka kraj., codzień od godz. 12—2, z wyjątkiem wtorku i piątku.
- U J. E. p. c. k. Niemietnika, co środy i niedzieli od godz. 12.
- U J. E. p. prezidenta Trybunału apel. dr Tchórznickiego, codzień od 12—1 z wyjątkiem wtorku (sesyi).
- U JW. p. prezidenta miasta dra Godzimira Małachowskiego, w niedziele i czwartki od 12—1.
- U JW. p. prezesa Wydziału krajowego (wicemar-

- szalka) codzień od godziny 1—2 z wyjątkiem wtorku i piątku (dni sesyjne).
- U JW. Wice-prezydenta c. k. kraj. Dyrekcyi Skarbu dr Witolda Mora Korytowskiego codzień od 12—1.
- U pp. naczelników c. k. Sądu krajowego cywilnego, karnego, sądów powiatowych, miejsko-delegowanych SS. I. II. III., tudzież a pp. nadprokuratora i prokuratora państwa od godziny 12—1, (z wyjątkiem wtorku).
- U p. Dyrektora kolei, codziennie od 12—1.

# Kalendarz myśliwski i rybacki

dla Galicyi z W. Księstwem Krakowskiem.

(Pole białe oznacza czas polowania. pole oznaczone paragrafem [§] całomiesięczny, pole oznaczone zwykłym [†] krzyżkiem półmiesięczny czas ochrony).

| Rodzaj zwierzyny   | Kwiecień | Maj | Czerwiec | Lipiec | Sierpień | Wrzesień | Paździer. | Listopad | Grudzień | Styczeń | Luty | Marzec | Gatunek ryb                    | Styczeń | Luty | Marzec | Kwiecień | Maj | Czerwiec | Lipiec | Sierpień | Wrzesień | Paździer. | Listopad | Grudzień |
|--|----------|-----|----------|--------|----------|----------|-----------|----------|----------|---------|------|--------|--------------------------------|---------|------|--------|----------|-----|----------|--------|----------|----------|-----------|----------|----------|
|  |          |     |          |        |          |          |           |          |          |         |      |        |                                |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
| Jelenie . . . .  | §        | §   | §        | §      |          |          |           | §        | §        | §       | §    | §      | Boleń . . . .                  |         |      | †      | §        |     |          |        |          |          |           |          |          |
| Kozły (rogacze)  | §        | †   |          |        |          |          |           |          |          |         |      | §      | Lipień, głowacica . . . .      |         |      | †      | §        | †   |          |        |          |          |           |          |          |
| Zanie, kozły, cielęta i szpiczaki, kury głuszców i cietrzewi               | §        | §   | §        | §      | §        | §        | §         | §        | §        | §       | §    | §      | Świnka . . .                   |         |      |        | §        | †   |          |        |          |          |           |          |          |
| Zające . . . .   | §        | §   | §        | §      | §        | §        | §         | §        | §        | §       | §    | §      | Wyrozub . . .                  |         |      |        | §        | §   |          |        |          |          |           |          |          |
| Kuropatwy . .  | §        | §   | §        | §      | †        |          |           |          | §        | §       | §    | §      | Czop . . . .                   |         |      |        | §        | §   |          |        |          |          |           |          |          |
| Jarząbki . . .   | §        | §   | §        | §      | §        |          |           |          |          |         |      |        | Sandacz . . .                  |         |      |        | §        | §   |          |        |          |          |           |          |          |
| Cietrzewie i głu-szce . . . . .  |          | †   | §        | §      | §        |          |           |          |          |         |      |        | Brzanka, brzana, cyrta . . . . |         |      |        |          | †   | §        |        |          |          |           |          |          |
| Bażanty . . .  | §        | §   | §        | §      | †        |          |           |          | §        | §       | §    |        | Leszcz . . . .                 |         |      |        |          | †   | §        |        |          |          |           |          |          |
| Przepiórki i dzikie gołębie . .  | §        | §   | §        | §      |          |          |           | §        | §        | §       | §    |        | Łosoś pstrąg .                 |         |      |        |          |     |          |        |          | †        | §         | §        | †        |
| Dropie i pardwy  | †        | §   | §        | §      |          |          |           |          |          |         |      |        | Węgorz . . .                   |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
| Ptactwo błotne w ogólnosci. Bataliony, chruściele, dubelty, kulony, kszyki | †        | §   | §        |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Czczuga . .                    |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
| Ptactwo wodne w ogóln. Gęsi i kaczki . . .                                 | †        | §   | †        |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Klonek . . .                   |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
|  |          |     |          |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Jaź . . . . .                  |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
|  |          |     |          |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Szczupak . .                   |         |      |        |          |     |          |        |          |          |           |          |          |
|  |          |     |          |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Rak (samica) .                 | §       | §    | §      | §        | §   | §        | §      |          |          | §         | §        | §        |
|  |          |     |          |        |          |          |           |          |          |         |      |        | Rak (samiec) .                 | §       | §    | §      | §        | §   | §        |        |          |          | §         | §        | §        |

## Galicyjscy posłowie do Rady państwa.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Daw., Lwów, Kościuszki 20.
2. Abrahamowicz Eugeniusz, Stryj.
3. Barwiński Aleks., Lwów, Sobieszczyzna 5.
4. Binder W. dr., adw., Wiedeń, Kärntnerstr. 19.
5. Błażowski Julian, Czeremchów p. Monasterzyska.
6. Błażowski Mar., Nowosiółka p. Jazłowiec.
7. Bojko Jakób, Gręboszów.
8. Bomba Antoni, Budziwoj p. Tyczyn.
9. Breiter Ernest T., Lwów, Zimorowicza 10.
10. Byk Emil dr, Lwów, Jagiellońska 11.
11. Chamiec Jaxa Antoni, Lwów, Technicka 1.
12. Czajkowski Wład. Wiktor, Medwedowce p. Buczacz.
13. Czecz Lindenwald Herman dr, Kozy.
14. Danielak Michał dr, Kraków.
15. Daszyński Ignacy, Kraków.
16. Dłużański Jan dr, Wiedeń, Mariahilferst. 19.
17. Doboszyński Adam dr, Kraków.
18. Duleba Wład. dr. Lwów, pl. Maryacki.
19. Dzieduszycki hr. Karol dr, Siechów p. Sokółów k. Stryja.
20. Dzieduszycki hr. Wojciech dr, Jezupol.
21. Fijak Mateusz, Pietrzykowice p. Żywiec.
22. Garapich Michał, Cebrów p. Jezierna.
23. Giżowski Juliusz, Lwów, Jagiellońska 7.
24. Gładyszowski Emil dr, Tarnopol.
25. Głabiński Stan. dr, Lwów.
26. Gniewosz Włodzimierz, Potok Złoty.
27. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
28. Górski Piotr dr, Kraków, Franciszkańska 1.
29. Grek Michał dr, Lwów, Sykstuska 23.
30. Henzel Seweryn, Lwów, Bielowskiego 1.
31. Jabłoński Wincenty dr, Krosno.
32. Jaworski Bazyl, Nowy Sącz.
33. Jaworski Apol., Skwarzawa k. Złoczowa.
34. Jędrzejowicz Adam, Staromieście p. Rzeszów.
35. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
36. Komorowski hr. Stan. ks. dr, Przeworsk.
37. Korol Michał dr, Żółkiew.
38. Kos Andrzej dr, Kałusz.
39. Krempa Franciszek, Padew.
40. Królikowski Hugo, Przemyśl.
41. Kubik Jan, Janowiec p. Bestwina.
42. Mandyczewski Kornel ks. Nadwórna.
43. Merunowicz Teofil, Lwów, Pańska 21.
44. Moysa-Rosochacki Stefan, Rudniki.
45. Niementowski Tadeusz dr, Zbaraż.
46. Olszewski M. Łustawice p. Zakliczyn n. D.
47. Opydo Franciszek dr, Wadowice.
48. Pastor Leon ks., Biecz.
49. Petelenz Ignacy dr, Kraków.
50. Piepes-Poratyński Jakób, Lwów, Czarnieckiego 4.
51. Piętak Leonard dr, Wiedeń, Ebendorferst. 8.
52. Piniński hr. Miecz., Popowce p. Thuste.
53. Popowski Józef, Kraków, Karmielicka 25.
54. Potocki hr. Jan, Rymanów-Zdrój.
55. Potoczek Jan, Świniarsko p. Nowy Sącz.
56. Rapaport Porada Arnold dr, Wiedeń, Ploßgasse 8.
57. Romańczuk Julian, Lwów, Kampiana 5.
58. Roszkowski Gust. dr, Lwów, Długosza 20.
59. Rotter Jan, Kraków, Smoleńska 20.
60. Sapięha ks. Paweł, Siedliska p. Rawa ruska.
61. Seinfeld Natan dr, Stanisławów.
62. Sozański Stan., Grabowiec p. Baworów.
63. Starzyński Stan. dr, Lwów, 3-go Maja 10.
64. Stojalowski Stan. dr, Tarnów.
65. Struszkiewicz Wł., Wiedeń, Langegasse 11.
66. Stwiertnia Paweł, Stanisławów.
67. Szajer Tomasz, Słocina p. Rzeszów.
68. Szeptycki hr. Kazimierz dr, Dziewiętniki p. Wybranówka.
69. Tyszkowski P., Rybotycze p. Niżankowice.
70. Walewski Jan dr, Nosów p. Zawałów.
71. Weiser Henryk, Sassów.
72. Wielowiejski Henr. dr, Kraków, Wolska 22.
73. Wilk Andrzej, Sieniawa.
74. Włazowski Tomasz, Sieniawa.
75. Wodzicki hr. Ant., Kościelec p. Chrzanów.
76. Woytyga Jan, Półwsie-Zwierzyn., Kraków.
77. Żyguliński Michał ks. dr, Tarnów.

## Posłowie na Sejm krajowy.

(Wykaz z podaniem adresów).

1. Abrahamowicz Dawid, Lwów.
2. Agopowicz St., Błozew (N. miasto).
3. Badeni hr. Kaz., Busk.
4. Badeni hr. Stan., Lwów.
5. Bal Stan., Tuligłowy (Komarno).
6. Barabasz Aleksy, włośc., Bohorodczany st.
7. Barwiński Aleks. dr, prof. sem., Lwów.
8. Baworowski hr. Jerzy, Ostrów k. Tarnopola.
9. Bednarski Jan dr, Nowy Targ.
10. Białokórski Stan., Staje (Korców).
11. Bilezewski Józef ks. dr, arcybiskup obrz. łac., Lwów.
12. Biliński Leon dr, JE. gubernator banku Austro-węg., Wiedeń.
13. Botrzyński Michał dr, prof. Uniw., Kraków.
14. Bohaczewski Teodor, ks. gr. kat. proboszcz, Lecówka (Roźniatów).
15. Bojko Jakób. włośc., Gręboszów.

16. Borkowski hr. Miecz., Mielnica.
17. Brunicki br. Adolf, Lubień.
18. Bryczyński Stan., Lwów.
19. Buynowski Tytus, Pilzno.
20. Cielecki-Zaremba Artur, Hadyńkowiec (Kopieczynice).
21. Cieński Leszek, Okno (Horodenka).
22. Cieński Tadeusz, Latacz.
23. Czaykowski Wład. dr, Przemyśl.
24. Czaykowski Wiktor Wład., Medwedowce (Pyszkowce).
25. Czartoryski książę Jerzy, Wiązownica.
26. Czechowicz Konstanty k., biskup przemyski obrz. gr., Przemyśl.
27. Dąbski Stan., Lwów.
28. Dunajewski Julian dr, Kraków
29. Dzeduszycki hr. Klemens, Martynów.
30. Dzeduszycki hr. Wojciech, Jazupol.
31. Fedorowicz Jan, Kraków.
32. Faciewicz Bazyli ks., Stanisławów.
33. Fiedler Tad., Politechnika, Lwów.
34. Fruchtman Filip dr, Stryj.
35. Garapiuch Michał, Cebrów (Jezierna).
36. Gładziuk M., członek Wydz. kraj., Lwów.
37. Gniewosz Wład., Kały (Ożydów).
38. Gnoiński Jan, Cieszanów.
39. Gnoiński Wincenty, Krasne.
40. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
41. Górski Piotr dr, Kraków.
42. Gorayski August, Moderówka.
43. Götz Okocimski Jan, Okocim.
44. Horodyski Kaz., Żabińce (Probuźna).
45. Hupka Jan dr, Niwiska.
46. Huryk Józef, włośc., Uhrynów dolny (Stanisławów).
47. Huza Michał, Grybów.
48. Jabłoński Stan. dr, Rzeszów.
49. Jahl Władysław dr, Jarosław.
50. Janczewski Edward dr, rektor Uniw. Jagiellońskiego, Kraków.
51. Jaworski Apolinary, Skwarzawa.
52. Jaworski Wład., Kraków.
53. Jędrzejowicz Adam, Staromieście (Ruska wieś).
54. Jędrzejowicz Stan., Jasionka (Rzeszów).
55. Kolischer Henryk dr, Czerlany.
56. Korol Michał dr, Żółkiew.
57. Korytowski hr. Jul., Plotyce (Tarnopol).
58. Kostheim Klem. dr, Zarzyce (Nisko).
59. Kozłowski Włodz. dr, Zabłotce (Niżankowice).
60. Kraiński Winc. dr, Perespa (Tartaków).
61. Kraiński Wład. dr, Lwów.
62. Kramarczyk Fz. włośc. Osiek (Oświęcim).
63. Kremenowski Karol ks., Święcany (Biecz).
64. Krempa Franc. włośc., Padew
65. Krzysztofowicz Mik. dr, Załucze (Śniatyn).
66. Laskowski Kaz., Lwów.
67. Leo Juliusz dr, Kraków.
68. Lipiński Kaz., Kamienne (Wysocko).
69. Lityński Edmund, Litwinów.
70. Loewenstein Natan hr, Lwów.
71. Lubomirski ks. Andrzej, Lwów.
72. Lubomirski ks. Kaz., Myślenice.
73. Łazarski Stanisław dr, Wadowice.
74. Maiss Ferdynand dr, Bochnia.
75. Małachowski Godzimir dr, Lwów.
76. Mandyczewski Kornel ks., Nadwórna.
77. Mars Antoni dr, Lwów.
78. Maryewski Franciszek, Podgórze.
79. Mazikiewicz Wiktor ks, Dyniska (Uhnów).
80. Męciński Józef, Partyń (Tarnów).
81. Merunowicz Teofil, Lwów.
82. Michalski Michał, Lwów.
83. Michałowski Emil, Tarnopol.
84. Milewski Józef dr, Kraków.
85. Mogilnicki Andronik dr, Rohatyn.
86. Moysa Rosochacki Stefan, Rudniki.
87. Mycielski hr. Stan. dr, Borynicze.
88. Niezabitowski Stan., Uherce (Gródek).
89. Ochenkowski Józef dr, rektor Uniwersytetu, Lwów.
90. Ochrymowicz Ksenofont, Lwów.
91. Oleśnicki Eugeniusz dr, Stryj.
92. Onyszkiewicz Miecz., Lwów.
93. Ostapczuk Dmytro, włośc., Tarasówka (Zbaraż).
94. Paszkowski Franciszek dr, Kraków.
95. Pawlikowski Stanisław, Żurawków.
96. Paygert Kornel, Sidorów (Husiatyn).
97. Pelczar Józef ks. dr, biskup przemyski, Przemyśl.
98. Piętał Leonard dr, c. k. minister dla Galicyi, Wiedeń.
99. Pilat Tadeusz dr, Lwów.
100. Piniński hr. Leon, c. k. namiest., Lwów.
101. Płocki Wład. Ropica p. (Gorlice).
102. Potocki hr. And., marsz. kraj., Lwów.
103. Potocki hr. Roman, Łańcut.
104. Potoczek St., włośc., Rdziostów (N. Sącz).
105. Puzyna Julian ks. dr, J.E. Kardynał książę biskup krakowski.
106. Puzyna książę Roman, Piadyki (Kołomyja).
107. Rapaport Arnold dr, Wiedeń.
108. Rayski Albin, Michałowice (Rudki).
109. Romanowicz Tad., czł. Wydz. kraj., Lwów.
110. Rotter Jan, Kraków.
111. Rozwadowski Franciszek, Lwów.
112. Rudrof Stan. dr, Sz wajkowce (Probuźna).
113. Rutowski Tad., wicesekretarz Wydziału kraj., Lwów.
114. Sala Oktaw, Wysocko (Zabłotce).
115. Sanguszko ks. Eust., Gumniska (Tarnów).
116. Schätzei Stan dr, Brzeżany.
117. Schnell Oskar, Firlejówka (Krasne).
118. Sękowski Stefan, Woysław (Żochów).
119. Skałkowski Tadeusz dr, Lwów.
120. Skołyżewski Wiktor, Wieliczka.
121. Skrzyński Zdzisław, Bachórz (Dynów).
122. Sozański Feliks, Hordynia (Kranzberg).
123. Stadnicki hr. Stan., Kryswowice (Mościska).
124. Stepiński Jan, Lwów
125. Starzyński A., włośc., Bereźnica wyz. (Hoczew).
126. Starzyński Tad., Barawnia (Turynka).
127. Storażewski Stan. ks., Cieszyn.
128. Struszkiewicz Wład., Wiedeń.

- |   |   |
|---|---|
| 129. Szajer Tom., włość., Słocina (Rzeszów).  | 144. Tyszkowski Paweł, Huwniki (Rybotycze).       |
| 130. Szeptycki hr. Andrzej, ks. dr. Metropolita obrz. gr., zast. marszałka kraj., Lwów. | 145. Urbański Jan, Niżniów.                       |
| 131. Szeptycki hr. Jan, Przyłbice.  | 146. Urbański Mieczysław, Haczów.                 |
| 132. Szponder Andrzej ks., Kraków.  | 147. Vayhinger Adolf, Lwów.                       |
| 133. Szwed Wojc., włość., Pewel mała (Żywiec).  | 148. Vivien Jan, Monastersk (Uście zielone).      |
| 134. Tarnawski Leonard dr, Przemysł.  | 149. Wałęga Leon, ks. dr, Bisk. tarn., Tarnów.    |
| 135. Tarnowski hr. Stan. dr, Kraków.  | 150. Wereszczyński Józef dr, Lwów.                |
| 136. Tarnowski hr. Zdzisław, Dzików.  | 151. Wilczkiewicz Ant. ks., Oleśno (Dąbrowa).     |
| 137. Teodorowicz Ant., Żuków (Obertyn).   | 152. Wiśniewski Leonard, Borysław.                |
| 138. Teodorowicz Józef, ks. Arcybiskup obrz. orm., Lwów.                                | 153. Witośławski Kazim., Kołomyja.                |
| 139. Tomaszewski Franciszek, Sambor.  | 154. Włodek Zdzisław, Dąbrowica (Chrostowa).      |
| 140. Traczewski Kaz., Hinowice (Brzeżany).  | 155. Wodzicki hr. Antoni, Kraków.                 |
| 141. Truskolaski Kaz., Płonna (Szczażne).   | 156. Wurst Adolf dr, Kałusz.                      |
| 142. Trzeciecki Jan, Miejsce piastowe.  | 157. Wybranowski Stanisław, Kimirz (Przemysłany). |
| 143. Tyszkiewicz hr. Janusz, Werynia (Kolbuszowa).                                      | 158. Zagórski Eust., Kołodziejówka (Skałat).      |
|   | 159. Zaleski Filip, Lwów.                         |
|   | 160. Żardecki Bolesław, Łańcut.                   |

## NOTARYUSZE.

(Według urzędowego spisu Izb notaryalnych).

- |                                       |                                       |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <b>A</b> ndrychów, Horal Franciszek.  | Dobromil, Rzewuski Ludwik.            | Kosów, vacat.                          |
| <b>B</b> aligród, Angielczykowski Fr. | Dolina, Blumenfeld Artur dr.          | Kozowa, Lewicki Włodzimierz.           |
| Bełz, Sawczyński Hilary.              | Dorna-Watra, Bayer Edward.            | Krakowiec, Bugiel Piotr.               |
| Biała, Myciński Jan, dr.              | Drohobycz, Hejda Józef.               | Kraków, Brzeski Wiktor.                |
| Biecz, Gawroński Bolesław.            | „ Stronczak Włodz.                    | „ Klemensiewicz Edm.                   |
| Birza, Daniłowicz Michał.             | Dubińce, Witoszyński Włodz.           | „ Niemczewski Franc.                   |
| Bóbrka, Adamski Robert.               | Dukla, Brzękowski Stanisław.          | „ vacat.                               |
| Bochnia, Hanusz Antoni.               | Dynów, Narajewski Józef.              | Krościenko, Zajączkowski Władysław dr. |
| Bohorończany, Kuryś Piotr.            | <b>F</b> rysztak, Ruzamski Antoni.    | Krosno, Przyłęcki Apolinary.           |
| Bolechów, Krupiński Jan K.            | <b>G</b> liniany, Tokarski Stanisław. | Krzeszowice, Lipowski Konstanty dr.    |
| Borynia, Daniłowicz Jędrzej.          | Głogów, Wisłocki Stanisław dr.        | Kulików, Rastawiecki Jan.              |
| Borszczów, Witośławski Teofil.        | Gorlice, Meus Stefan.                 | Kuty, Zaremba Mieczysław.              |
| Brody, Janiszewski Wład.              | Gródek, Henze Adolf.                  | Łeżajsk, Nowiński Bronisław.           |
| „ Gromnicki Jan.                      | Grybów, Huza Michał.                  | Limanowa, Wysocki Jan.                 |
| Brzesko, vacat.                       | Grzymałów, Mayer Wojciech.            | Lisko, Jurkiewicz Jan.                 |
| Brzeżany, vacat.                      | Gurahumora, Halip Waleryan.           | Liszki, Gutowski Roman.                |
| „ Morwitz Karol.                      | Gwoździec, Pawłowicz Eugen.           | Lubaczów, Kapko Józef.                 |
| Brzostek, Hahn Robert.                | <b>H</b> alicz, Sawicki Michał.       | Lutowska, Dębicki Franciszek.          |
| Brzozów, Witkiewicz Tomasz.           | Horodenka, Bosakowski Jan.            | Lwów, Krokowski Wiktor.                |
| Buczacz, Teliszewski Konst.           | Husiatyn, Rudnicki Konstanty.         | „ Kukawski Leopold.                    |
| Budzanów, Wiewiórski Jan.             | Janów, Wiesenberg Abr. dr.            | „ Kwaśnicki Samuel.                    |
| Bukowsko, vacat                       | Jarosław, Łuszczyński Włodz.          | „ Onyszkiewicz Józef.                  |
| Bursztyn, Studziński Teofil.          | Jasło, Jarema Kazimierz.              | „ Piszek Franciszek.                   |
| Busk, Szumpeter Jan.                  | „ Michałek Piotr.                     | „ Kuryłowicz Eugeniusz.                |
| <b>C</b> ieszanów, Długoszowski St.   | Jaworów, Władczyński Mar.             | „ Zawadzki Władysław.                  |
| Ciężkowice, Wiśniowski Leop.          | Jaworzno, Czermak Józef dr.           | Łańcut, Orzakiewicz Gabryel.           |
| Chodorów, Pogonowski Gwido.           | Jordanów, Dolais Władysław.           | Łąka, Rudnicki Jan.                    |
| Chrzanów, Romowicz Leon.              | <b>K</b> ałusz, Groblewski Zygmunt.   | Łopatyn, Holzer Leon.                  |
| Czarny Dunajec, Struszkiewicz Michał. | Kalwarya, Lisowski Grzegorz.          | <b>K</b> aków, Paczoski Aleksander.    |
| Czerniowce, Isseceskul Piotr dr       | Kamionka, Mokrzycki Norbert.          | Medenice, vacat.                       |
| „ Drohomirecki Mik.                   | Kęty, Sporn Julian.                   | Mielec, Fibich Antoni.                 |
| „ Soniewicki Adr.                     | Kimpolung, Baranowski Szym.           | Mielnica, Reiner Maksymilian.          |
| <b>C</b> zortków, Zielonka Władysław. | Kocmań, Niemętowski Tad. dr.          | Milówka, Drozdowski Karol.             |
| <b>D</b> ąbrowa, Krasiecki Władysław. | Kolbuszowa, Lityński Józef.           | Mikołajów, Haber Józef.                |
| Dębica, Wilusz Kazimierz.             | Kołomyja, Biliński Tadeusz dr.        | Mikulińce, Tyszecki Jan.               |
| Delatyn, Gruński Franciszek.          | „ Nartowski Bron. dr.                 |  |
| Dobczyce, Rogalski Brunon.            | Końskie, Waniek Karol.                |  |
|                                       | Kopeczyńce, Widawski Konst.           |  |

|                                 |                               |                                |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Monasterzyska, Gorczyca Józ.    | Rozwadów, Miąsik Ludwik.      | Tarnów, Brzeski Bronisław dr.  |
| Mościska, Szeib Henryk.         | Roźniatów, Pawlisz Andrzej.   | „ Vayhinger Adolf.             |
| Mosty Wielkie. Grossmann Ber.   | Rudki, vacat.                 | „ Tłumacz, Orski Alfred.       |
| Mszana Dolna, Winter Eman.      | Rymanów, Orłowicz Michał.     | Tłuste, Rubczyński Władysł.    |
| Muszyna, Arlet Jan.             | Rzeszów, Midowicz Ludwik dr.  | Trembowla, Berchard Karol.     |
| Mysłenice, Madejski Roman.      | Rzeszów, Prochaska Karol.     | Turka, Pędracki Artur.         |
| Nadwórna, Ambros-Rechten-       | Śadogóra, Kuźniarski Stanisł. | Tuchów, Goyski Kazimierz.      |
| berg Eugen.                     | Śądowa Wisznia, Deller Ludw.  | Tyczyn, Machowski Mikołaj.     |
| Niemirów, Löwner Süsmann.       | Sambor, Schneider Alojzy.     | Tyśmienica Schiller Antoni.    |
| Niepołomice, Grodyński Józef.   | „ Kasperek Wilhelm.           | Uhnów, Celewicz Julian.        |
| Nisko, Piela Piotr.             | Sanok, Puszczynski Antoni.    | Ulanów, Kosiński Ignacy.       |
| Niżankowce, Meleszkiewicz Jan   | „ Kokurewicz Antoni.          | Ustrzyki Dolne, Sielecki Dym.  |
| Nowe Siolo, Hordyński Michał.   | Seletyn, Blandu Mikołaj dr.   | Wadowice, Nartowski Teofil.    |
| Nowy Sącz, Marynowski Jan.      | Seret, Macieliński Karol.     | „ Starzewski Tad. dr.          |
| „ Lipiński Łucyan.              | Sieniawa, Ruxer Marceli.      | Waszkowce, Stryjski Eugen.     |
| Nowy Targ, Weigel Artur dr.     | Skatát, Szolginia Emil.       | Wieliczka, Przychocki Kaz. dr. |
| Obertyn, Górnicki Józef.        | Skawina, Peszkowski Bronisł.  | Winniki, Lewicki Włodzimierz.  |
| Oświęcim, Gorączko Marceli.     | Skole, Madejski Artur.        | Wiśnicz, Krókowski Stanisław.  |
| Olesko, Witkiewicz Emil.        | Ślemień, Pospóła Karol.       | Wiśniowczyk, Krasowski Józef.  |
| Ottynia, Strocki Aleksander.    | Śniatyn, vacat.               | Wojnicz, Gałziński Stanisław.  |
| Peczeniżyn, Karabiński Julian.  | Sokal, Kuryś Jan dr.          | Wojniów, Czechowicz Winc.      |
| Pilzno, Buynowski Tytus.        | Sokołów, Rampelt Karol.       | Wyżnica, Sauerquell Józef.     |
| Podbuż, Baczyński Roman.        | Solka, Pruncul Tigran.        | Zabłotów, Szapira Adolf.       |
| Podgórze, Adamski Wacław.       | Solotwina, Friedmann Józef.   | Zaboszczyki, Marynowski Łuc.   |
| Podhajce, Jeremowicz Porfiry.   | Stanisławów, Burzyński Franc. | Założce, Mojszewicz Marcin.    |
| Podwołoczyska, Piątkiewicz L.   | „ Zdrassil Ignacy.            | Zastawna, Rupperecht Adam.     |
| Pruchnik, Hołub Stanisław.      | Stanowce, Popowicz Dymitr.    | Zator, Pilecki Franciszek.     |
| Przemysł, Budzynowski Sabin.    | Stary Sambor, Petry Wilhelm.  | Zbaraż, Sobol Franciszek.      |
| „ Janicki Władysław.            | Stary Sącz, Obmiński Floryan. | Zborów, Zubek Józef.           |
| Przemysłany, Szelewski Franc.   | Stara-sól, Hołubowski Wład.   | Złoczów, Leon Reiss dr.        |
| Przeworsk, Wodeki Jan.          | Storożyniec, Beras Paweł dr.  | „ Misky Feliks dr.             |
| Putilla, Kluger Ludomił.        | Stryj, Opolski Edmund.        | „ Złoty Potok, Tańczakowski    |
| Radków, Macyzszyn Jan.          | „ Matkowski Stanisław.        | Stefan.                        |
| Radomyśl, Glaser Jan.           | Stryżów, Holzer Zygmunt.      | Żabno, Machowicz Kazimierz.    |
| Radowce, Majer Phöbus dr.       | Suczawa, Mikuli Stefan.       | Zabie, vacat.                  |
| Radymno, Sucharda Edward.       | „ Tarnawski Atanazy.          | Zmigród, Dębicki Ignacy.       |
| Radziechów, Więckowski Zd.      | Szczercze, Ilgner Karol.      | Zólkiew, Postępski Jan.        |
| Rawa Ruska, Jarosz Tadeusz.     | Tarnobrzeg, Hinzinger Gust.   | Zurawno, Ludkiewicz Jan.       |
| Rohatyn, vacat.                 | Tarnopol, Wajdowski Teofil.   | Zydaczów, Abgarowicz Kazim.    |
| Ropezyce, Strzelbicki Stan. dr. | „ Promiński Adolf.            | Zywiec, Groyecki Marcin.       |

## Adwokaci w Krakowie.

(Według urzędowego spisu krakowskiej Izby adwokackiej).

|   |  |
|---|--|
| Ader Leon, ulica Gołębia l. 3.                | Eichenbaum Saul, ulica Floryańska l. 24.     |
| Bader Leib, ulica Senacka l. 9.               | Fedorowicz Tadeusz, ulica Pijarska l. 5.     |
| Bardel Franciszek, Mały Rynek l. 1.           | Fischler Adolf, ulica Grodzka l. 61.         |
| Bednarski Tadeusz, ulica Wiślna l. 3.         | Fischlowitz Izrael, plac WW. Świątych l. 10. |
| Benis Artur, Starowiślna l. 4.                | Flach Karol, ulica Grodzka l. 3.             |
| Berman Henryk, ulica Grodzka l. 62.           | Frühling Rudolf, ulica Grodzka l. 13.        |
| Bobilewicz Adam, ulica św. Krzyża l. 7.       | Garfein Salomon, ulica Grodzka l. 71.        |
| Bogusz Adam, ulica Gołębia l. 6.              | Geldwerth Michał, ulica Floryańska 5.        |
| Brummer Herman, ulica Poselska l. 18.         | Gertler Julian, ul. Podzamecze l. 10.        |
| Caro Leopold, ulica Szczepańska l. 11.        | Gleitzmann Józef, ulica Grodzka l. 39.       |
| Czesznak Feliks, plac WW. Świątych l. 9.      | Gluziński Tadeusz, ulica Szewska l. 19.      |
| Czerny-Szwarcenberg Bol., pl. WW. Św. l. 7.   | Gross Adolf, ulica Grodzka l. 46.            |
| Dadlez Wilhelm, ul. Bracka l. 13.             | Guńdlwicz Bronisław, ulica Grodzka l. 47.    |
| Deiches Izidor, Rynek gł. l. 15.              | Hajdukiewicz Jan, ulica Sławkowska l. 10.    |
| Doboszynski Adam, ul. św. Anny l. 3.          | Himmelblau Abraham, ulica św. Jana l. 12.    |
| Eibenschütz Zygmunt, pl. Franciszkański l. 1. | Horowitz Leon, ulica Grodzka l. 32.          |



Horowitz Maurycy, ulica Poselska l. 20.  
 Ichheiser Michał, Rynek gł. l. 25.  
 Jakubowski Faustyn, ulica Bracka l. 10.  
 Jakubowski Jan, ulica św. Jana l. 18.  
 Jakubowski Roman, ulica Szpitalna l. 19.  
 Judkiewicz Henryk, ulica Gołębia 3.  
 Kaden Gustaw, ulica Basztowa l. 26.  
 Kaufmann Daniel, ul. Grodzka l. 60.  
 Kaufman Józef, ulica Pańska l. 12.  
 Kirchmayer Stefan, ulica Pijarska l. 1.  
 Klein Zygmunt, plac Dominikański l. 4.  
 Kolor Stanisław, ulica Poselska l. 15.  
 Kołodziejczyk Jan, ulica Grodzka l. 10.  
 Kosch Teodor, ul. św. Anny l. 11.  
 Koy Michał, ulica św. Anny l. 7.  
 Krieger Herman, ulica Floryańska l. 18.  
 Krygowski Stanisław, ulica św. Marka l. 11.  
 Kwieciński Tadeusz, ulica Kanonicza l. 16.  
 Lachs Saul Rafał, ulica Senacka l. 6.  
 Landau Izaak, ulica Grodzka l. 20.  
 Landau Pinkus (Filip), plac Dominikański 7.  
 Landau Saul, ulica Grodzka l. 69.  
 Langrod Bernard, Rynek gł. l. 6.  
 Laub Dawid, ulica Franciszkańska l. 1.  
 Lax Aleksander Józef, ulica Grodzka l. 30.  
 Br. Lewartowski Adam, ulica Floryańska 53.  
 Lewicki Włodzimierz, Rynek gł. l. 9.  
 Lisowski Władysław, ulica Wiślna l. 8.  
 Ławrowski Roman, ulica Grodzka l. 3.  
 Łepkowski Karol, ul. Poselska l. 9.  
 Markiewicz Władysław, ulica Bracka l. 6.  
 Meisels Abraham, ulica Floryańska l. 25.  
 Merz Ludwik, ulica Grodzka l. 32.  
 Münz Michał, ulica Grodzka l. 2.  
 Mussil Franciszek, ulica Karmelicka l. 15.  
 Nichthausen Abraham, ulica Grodzka l. 4.  
 Oberländer Schloma, ulica Grodzka l. 6.  
 Olearski Bronisław, ulica Pijarska l. 5.

Pawłowicz Klemens, ul. Straszewskiego l. 22.  
 Paszkowski Franciszek, ulica Pijarska l. 3.  
 Peiper Julian, ulica Grodzka l. 59.  
 Pisiewicz Zygmunt, ulica Szczepańska l. 1.  
 Propper Jan Albert, plac Dominikański l. 3.  
 Przeworski Jakób, ulica św. Jana l. 12.  
 Rabinowicz Wolf, Rynek gł. l. 11.  
 Reiner Edmund, ul. Grodzka l. 34.  
 Rothwein Leon, ulica Stolarska l. 15.  
 Rosenblatt Józef, ulica Basztowa l. 19.  
 Rowiński Stanisław, ulica Szewska l. 25.  
 Schmidt Wilhelm, ulica Grodzka l. 26.  
 Scholem Salomon, plac WW. Świętych l. 8.  
 Schönberg Maurycy, ulica Grodzka l. 33.  
 Schornstein Henryk, ulica Wiślna l. 9.  
 Schwarz Emil, ulica Grodzka l. 46.  
 Seinfeld Herman, plac Dominikański l. 1.  
 Skąpski Józef, ulica Jagiellońska l. 5.  
 Służewski Lucyan, ulica św. Marka l. 7.  
 Smolarski Kazimierz, ulica Grodzka l. 15.  
 Staniszewski Walenty, ulica Szewska l. 25.  
 Steinberg Józef, ulica Grodzka l. 18.  
 Styczeń Wawrzyniec, ulica św. Marka l. 11.  
 Sulimir Roman, ul. św. Anny l. 4.  
 Süsser Ignacy, plac Dominikański l. 5.  
 Szalay Ludwik, ulica św. Jana l. 3.  
 Tilles Abraham, ulica Grodzka l. 9.  
 Tilles Samuel, ulica Grodzka l. 9.  
 Tomik Stanisław, ulica Floryańska l. 35.  
 Unger Samuel, Rynek gł. l. 22.  
 Vorzimmer Daniel, ulica Poselska l. 8.  
 Wąsikiewicz Henryk, ulica Grodzka l. 42.  
 Wechsler Maurycy, ulica Zielona l. 8.  
 Wilkosz Ferdynand, ulica Mikołajska l. 2.  
 Wilkosz Władysław, ulica Studencka l. 3.  
 Winkler Samuel, ulica Poselska l. 18.  
 Wojciechowski Franciszek, ul. św. Jana l. 1.

## Adwokaci we Lwowie.

(Według urzędowego spisu lwowskiej Izby adwokackiej.)

Allerhand Mojżesz ul. Sykstuska l. 24.  
 Amben Maurycy, ul. Jagiellońska l. 15.  
 Aschkenaze Tobiasz, ul. Kopernika l. 21.  
 Balko Władysław, ul. Sykstuska l. 46.  
 Bałaban Wincenty, ul. Kopernika l. 7.  
 Białogórski Jan, ul. Trzeciego Maja l. 21.  
 Bieliński Stanisław, ul. Trzeciego Maja l. 2.  
 Bilik Mikołaj, ul. Trzeciego Maja l. 21.  
 Bliziński Kazimierz, ul. Jagiellońska l. 17.  
 Błażejowski Bronisław, ul. Łyczakowska l. 3.  
 Bodek Maksymilian, ul. Łukaszyńskiego l. 4.  
 Borysiewicz Ad. Tadeusz, ul. Słowackiego l. 16.  
 Brendel Aron, ul. Jagiellońska l. 24.  
 Buber Rafał, ul. Kościuszki l. 4.  
 Bund Salomon, (jun.), ul. Sykstuska l. 33.  
 Bund Salomon, (sen.), ul. Mickiewicza l. 22.  
 Buresz Alfred, ul. Kościuszki l. 20.  
 Byk Emil, ul. Jagiellońska l. 11.

Chiger Mojżesz, ul. Kopernika l. 10.  
 Cisek Stanisław, ul. Kościuszki l. 10.  
 Czarnik Kazimierz, ul. Sobieskiego l. 4.  
 Czernyński Ignacy Karol, ul. Halicka l. 20.  
 Czerny Karol, plac Bernardyński l. 10.  
 Czeser Józef, ul. Teatralna l. 7.  
 Czeszer Leon, plac Maryacki l. 9.  
 Daisenberg Władysław, ul. Zyblikiewicza l. 2.  
 Dąbrowski Paweł, ul. Słowackiego l. 16.  
 Deiches Adolf, ul. Kazimierzowska l. 28.  
 Deryng Stanisław, ul. Jagiellońska l. 7.  
 Diamant Jakób, ul. Halicka l. 1.  
 Dobiecki Stanisław, plac Bernardyński l. 12.  
 Dobrzański Jan, ul. Krzywa l. 12.  
 Doliński Aleksander, ul. Kościuszki l. 16.  
 Dułbą Władysław, plac Maryacki l. 9.  
 Dziędzielewicz Antoni, ul. Kościuszki l. 16.  
 Fedak Stefan Jan, ul. Sykstuska l. 48.

Feiles Izidor, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Feld Izak, plac Kapitulny 1. 3.  
 Fischer Aron, ul. Słowackiego 1. 18.  
 Flaeschner Szymon, ul. Kołtątaja 1. 10.  
 Flecker Ozyasz, ul. Kazimierzowska 1. 37.  
 Frenkel Stefan, ul. Akademicka 1. 12.  
 Fried Max, ul. Jagiellońska 1. 11. a.  
 Godlewski Włodzimierz, ul. Teatralna 1. 3.  
 Goldfarb Leon, ul. Jagiellońska 1. 12.  
 Gołab Franciszek, Rynek 1. 27.  
 Gorecki Władysław, } ul. Akademicka 1. 26.  
 Gorecki Tadeusz }  
 Gottlieb Henryk, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grek Michał, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Gross Henryk, ul. Jagiellońska 1. 6.  
 Gruder Leon, ul. Kopernika 1. 14.  
 Grünberg Natan, ul. Jagiellońska 1. 11.  
 Grundstein Zygmunt, ul. Skarbkowska 1. 7.  
 Hahn Stanisław, ul. Szopena 1. 8.  
 Herzig Józef, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
 Heschels Dawid, plac Smolki 1. 1.  
 Holzer Wilhelm, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horowitz Jakób, ul. Sykstuska 1. 37.  
 Horowitz Samuel, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Horwath Adam, ul. Hetmańska 1. 4.  
 Jabłoński Mieczysław, ul. Brajerowska 1. 8.  
 Jasinicki Włodzimierz, ul. Krakowska 1. 17.  
 Jasiński Franciszek, plac Maryacki 1. 8.  
 Jেকেles Maurycy, } ul. Kopernika 1. 18.  
 Jেকেles Leon, }  
 Kahane Mojżesz, ul. Kołtątaja 1. 3.  
 Kamiński Edmund, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kamiński Marek Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Kiernik Franciszek, ul. Dwernickiego 1. 14.  
 Klarfeld Henryk, ul. Brajerowska 1. 6.  
 Klarfeld Leon, ul. Sykstuska 1. 24.  
 Kohane Adolf, ul. Sykstuska 1. 31.  
 Korytko St. ul. Czarneckiego 1. 10.  
 Kosiński Adam, ul. Kraszewskiego 1. 3.  
 Kraus Alojzy, plac św. Ducha 1. 3.  
 Kraus Maksymilian, ul. Sykstuska 1. 28.  
 Kretschmer Karol, ul. Staszica 1. 8.  
 Kroch Ozyasz Emanuel, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Krosiński Włodzimierz, ul. Kraszewskiego 1. 1.  
 Krygowski Kazimierz, ul. Sobieskiego 1. 3.  
 Kuczkiewicz Jan, plac Bernardyński 1. 11.  
 Kuleczycki Roman, ul. Karola Ludwika 1. 7.  
 Kulikowski Wiktor, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Kwiatkowski Ferdynand, ul. Pańska 1. 3.  
 Kwolewski Jędrzej Ed., ul. Podlewskiego 1. 9.  
 Landau Jonasz, ul. Słowackiego 1. 6.  
 Landes Abr., ul. Krakowska 1. 14.  
 Leser Salamon, ul. Sykstuska 1. 34.  
 Lewicki Konstanty, ul. Korniaktów 1. 1.  
 Lilien Edward, ul. Trzeciego Maja 1. 5.  
 Lilienfeld Zygmunt, ul. Sykstuska 1. 40.  
 Liptay Maksymilian, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Lisiewicz Aleksander, } ul. Akademicka 1. 19.  
 Lisiewicz Zygmunt, }  
 Löwenstein Natan, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Lubiger Izak, ul. Jagiellońska 1. 24.  
 Łękowski Marcei, ul. Brajerowska 1. 20.  
 Łoziński August, ul. Pańska 1. 2.

Majer Aleksander, ul. Hetmańska 1. 6.  
 Majewski Władysław, ul. Kopernika 1. 12.  
 Majewski Leonard, ul. Trzeciego Maja 1. 8.  
 Małachowski Godzimir, ul. Kościuszki 1. 20.  
 Margasz Władysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Maryański Aleksander, plac Maryacki 1. 9.  
 Marynowski Zygmunt, ul. Kopernika 1. 22.  
 Max Henryk, ul. Sykstuska 1. 52.  
 Menkes Adolf, ul. Kościuszki 1. 2.  
 Michalewski Bronisław, ul. Słowackiego 1. 16.  
 Mikuliński Karol, ul. Kraszewskiego 1. 9.  
 Mileński Salamon Zygm., ul. Hetmańska 1. 12.  
 Mochnacki Włodzimierz, ul. Sykstuska 1. 32.  
 Morawiecki Józef, pasaż Mikolascha.  
 Morgenroth Schame, ul. Kołtątaja 1. 1.  
 Nussbrecher Chaim, ul. Kościuszki 1. 14.  
 Obmiński Stanisław, ul. Akademicka 1. 17.  
 Olbert Karol, ul. Kościuszki 1. 5.  
 Ostaszewski Bronisław, ul. Teatralna 1. 5.  
 Pająk Józef, ul. Kraszewskiego 1. 13.  
 Paneth Marcei, ul. Sykstuska 1. 5.  
 Parnas Józef, ul. Czarnieckiego 1. 4.  
 Parnes Emil, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Pawęcki Leon, ul. Skarbkowska 1. 19.  
 Paździera Karol, ul. Ścieszkowa 1. 12.  
 Ploder August, ul. Szopena 1. 5.  
 Pohl Samuel, ul. Sykstuska 1. 19.  
 Pomianowski Aleksander, Ratusz.  
 Presser Izak, pasaż Hausmana 1. 9.  
 Raabe Jakób, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Rares Adolf, ul. Skarbkowska 1. 7.  
 Reis Albert, pasaż Hausmanana 1. 6.  
 Reiter Eisig, ul. Jagiellońska 1. 9.  
 Roiński Emanuel, ul. Teatralna 1. 1.  
 Rosengarten Jüdel, ul. Sykstuska 1. 21.  
 Rosmarin Abraham, plac Smolki 1. 3.  
 Roth Maurycy, Kopernika 1. 9.  
 Rostein Izrael, ul. Jagiellońska 1. 2.  
 Schaff Szymon, ul. Hetmańska 1. 22.  
 Schier Aleksander, ul. Kopernika 1. 23.  
 Schleicher Peisech, ul. Jagiellońska 1. 14.  
 Schorr Arnold, ul. Sykstuska 1. 2.  
 Schrenzel Mojżesz, ul. Karola Ludwika 1. 31.  
 Semilski Teobald, ul. Ochronek 1. 8.  
 Skalkowski Tadeusz, ul. Karola Ludwika 1. 1.  
 Skowroński Zygmunt, Rynek 1. 3.  
 Sokal Klemens, ul. Kościuszki 1. 4.  
 Sokal Max, ul. Kaźmierzowska 1. 26.  
 Sokal Rubin, ul. Trzeciego Maja 1. 7.  
 Solański Edward, ul. Piekarska 1. 12.  
 Sołowij Tadeusz, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Sołowij Władysław, ul. Mickiewicza 1. 3.  
 Srokowski Teofil, ul. Teatralna 1. 7.  
 Stand Ozyasz, ul. Jagiellońska 1. 16.  
 Starzewski Stanisław, ul. Kościuszki 1. 24.  
 Szafranski Włodzimierz, ul. Sobieskiego 1. 9.  
 Szeliga Mieczysław, ul. Trzeciego Maja 1. 13.  
 Szuchiewicz Mikołaj, ul. Sykstuska 1. 23.  
 Tenner Bernard, ul. Kościuszki 1. 10.  
 Till Ernest, ul. Pańska 1. 4.  
 Ungar Wiktor Henryk, plac Maryacki 1. 10.  
 Vogel Aleksander, ul. Kopernika 1. 7.  
 Waldman Saul, ul. Sykstuska 1. 42.

Wasser Ozyasz, ul. Trzeciego Maja 1. 17.  
 Wein Ignacy, ul. Sykstuska 1. 22.  
 Weinberg Salomon, ul. Sykstuska 1. 12.  
 Weisstein Michał, ul. Kościuszki 1. 5.  
 Werfel Dawid, ul. Sykstuska 1. 26.  
 Witkowski Kazim., ul. Trzeciego Maja 1. 21.  
 Wittlin B., ul. Sykstuska 1. 11.

Woynarowski Józef Feliks, ul. Kałecza 1. 9a.  
 Wróblewski Józef, ul. Kopernika 1. 26.  
 Zaderecki Michał, plac Smolki 1. 3.  
 Zbyszewski Stanisław, ul. Sykstuska 1. 25.  
 Zion Leon, ul. Sykstuska 1. 17.  
 Zion Łazarz, ul. Trzeciego Maja 1. 10.  
 Zipper Gerschon, ul. Kościuszki 1. 22.

## Adwokaci na prowincyi.

|                               |                                |                              |
|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Andrychów. Dr Homme Mar.      | Chodorów. Dr Dawid Luft.       | Gorlice. Dr Dziubezyński Fr. |
| „ „ Malec Jan.                | Chrzanów. Dr Gaszyński Ant.    | „ „ Radomyski Józef.         |
| Bełz. Dr Klein Józef.         | „ „ Rieser Gerson.             | „ „ Stern Maurycy.           |
| „ „ Wilkowski Emil.           | „ „ Keppler Zygm.              | „ „ Wolniewicz Emil.         |
| Biała. Dr Aronsohn Maurycy.   | „ „ Kremer Józef.              | Gródek. Dr Ożarkiewicz Long. |
| „ „ Apfelbaum Marek.          | Czarny Dunajec. Dr Popiel Jul. | Grybów. Dr Causmer Leon.     |
| „ „ Gross Baruch.             | Czortków. Dr Czaczkowski Ant.  | „ „ Feuerstein Stan.         |
| „ „ Plessner Abraham.         | „ „ Grzybowski Lud.            | „ „ Schmahl Mojżesz.         |
| „ „ Reich Samuel.             | „ „ Horbaczewski A.            | Grzymałów. Dr Koffler Herm.  |
| „ „ Rosner Jan.               | „ „ Kozower Izydor.            | Halicz. Dr Lityński Jan.     |
| „ „ Schmetterling Józef.      | „ „ Krokowski Stan.            | „ „ Hahn Abraham.            |
| Biecz. Dr Maciejowski Michał. | „ „ Mosler Izaak.              | Horodenka. Dr Okuniewski T.  |
| Bochnia. Dr Maiss Ferdynand.  | Dąbrowa. Dr Datka Józef.       | „ „ Święcicki Wit.           |
| „ „ Michnik Władysł.          | „ „ Szancer Wiktor.            | Husiatyn. Dr Nathansohn H.   |
| „ „ Müller Gustaw.            | Dębica. Dr Friedberg Sydon.    | Janów. Dr Czemeryński Ign.   |
| „ „ Popiel Michał.            | „ „ Fischler Salomon.          | Jarosław. Dr Blumenfeld Em.  |
| „ „ Serafiński Ant. L.        | Delatyn. Dr Andermann Jak.     | „ „ Grabowski Wład.          |
| „ „ Weisło Andrzej.           | „ „ Bernstein Izaak J.         | „ „ Jahl Wład.               |
| „ „ Zakrzewski Ferd.          | „ „ Łahodyński Mik.            | „ „ Nebenzahl Sam.           |
| Bóbrka. Dr Rosenthal Joachim. | Dobromil. Dr Bieńczycki Ab.    | „ „ Ramert Wiktor.           |
| Bolechów. Dr Kleinberg Józef. | „ „ Hawliczek Bog.             | „ „ Rothstein Feliks.        |
| „ „ Kolasiński Tom.           | „ „ Tygermann Iz.              | „ „ Segal Maksymil.          |
| Borszczów. Dr Dorundiak. M.   | Dolina. Dr Dobrowolski Józef.  | „ „ Ueberall Mendel.         |
| „ „ Fried Izydor.             | „ „ Chmielowski Winc.          | „ „ Wortman Juda.            |
| Brody. Dr Byk Jakób.          | „ „ Rosenbusch Henr.           | Jasło. Dr Adamski Roman.     |
| „ „ Gross Bernard.            | Drohobycz. Dr Apfel Natan.     | „ „ Baranowski Józef.        |
| „ „ Kniower Chaim.            | „ „ Bergwerk Alek.             | „ „ Chwalibóg Wład.          |
| „ „ Schaff Albert.            | „ „ Bernfeld Herm.             | „ „ Gaszyński Feliks.        |
| „ „ Wagner Samuel.            | „ „ Falk Dawid.                | „ „ Kornhäuser Abrah.        |
| Brzesko. Dr Górski Piotr.     | „ „ Friedmann Józ.             | „ „ Michnik Stanisław.       |
| „ „ Parvi Ludwik.             | „ „ Gawlik Tomasz.             | „ „ Pawłowski Andrzej.       |
| Brzeżany. Dr Czaykowski A.    | „ „ Heimberg Sal.              | „ „ Sienkiewicz Teodor.      |
| „ „ Pohl Juda.                | „ „ Lauterbach Izr.            | „ „ Steinhaus Ignacy.        |
| „ „ Rawicz Jakób.             | „ „ Lauterbach Jak.            | Jaworów. Dr Hibił Józef.     |
| „ „ Schenker Mojż.            | „ „ Pachtman Moj.              | „ „ Schmidt August.          |
| „ „ Schaezel Stan.            | „ „ Reiter Adolf.              | Jaworzno. Dr Feldman Mojż.   |
| „ „ Schüssel Adolf.           | „ „ Rogalski Aleks.            | Jordanów. Dr Kutrzeba Wikł.  |
| Brzozów. Dr Daniec Wincenty.  | „ „ Rosenbusch H.              | Kalwarya. Dr Förster Dawid.  |
| „ „ Festenburg Eag.           | „ „ Roszkiewicz L.             | Kałuż. Dr Kos Andrzej.       |
| Buczacz. Dr Alter Leon.       | „ „ Segal Adolf.               | „ „ Stanecki Mieczysł.       |
| „ „ Ausschnitt Izydor.        | „ „ Schapira Wład.             | „ „ Witlin Baruch (sr.)      |
| „ „ Lisowski Jan.             | „ „ Schuster Ezech.            | „ „ Wiesenberg Jon.          |
| „ „ Merengel Mendel.          | „ „ Taub Morkus.               | Kamionka strumiłowa.         |
| „ „ Reiss Emanuel.            | „ „ Taubfeld Iz.               | Dr. Krówezyński Maryan.      |
| „ „ Stern Henryk.             | „ „ Tigermann M.               | „ „ Broder Herman.           |
| Bursztyn. Dr Cyga Aleksander. | „ „ Zeiler Herman.             | Kęty. Dr Fabry Kazimierz.    |
| „ „ Ruhrberg Süsche.          | Dukla. Dr Agastein Ignacy.     | „ „ Wędrychowski Wł.         |
| Busk. Dr Auerbach Simche.     | „ „ Babka Albin.               | Kolbuszowa. Dr Bryk Adolf.   |
| Cieszanów. Dr Nurkowski St.   | Dwór. Dr Sosnowski Stan.       | „ „ Seeliger Lud.            |
| Chodorów. Dr Brill Edmund.    | Gliniany. Dr Lindenbaum M.     | Kołomyja. Dr Allerhand Abr.  |

|                   |                    |                   |                    |                 |                    |
|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| Kołomyja. Dr      | Dębicki Teofil.    | Niepołomice. Dr   | Buś Wojciech.      | Przemyśl. Dr    | Peiper Leon.       |
| " "               | Dudykiewicz W.     | Nisko. Dr         | Sulerzyski Wład.   | " "             | Rosenbach Wilh.    |
| " "               | Fell Jakób.        | " "               | Rothblum Józef.    | " "             | Schwinbach Józef.  |
| " "               | Haczewski St.      | " "               | Fei Dawid.         | " "             | Schwarz Michał.    |
| " "               | Herdliczka Ad.     | Nowy Sącz. Dr     | Barbacki Wład.     | " "             | Skórski Wacław.    |
| Kołomyja. Dr      | Hulles Mojżesz.    | " "               | Chlebowski M.      | " "             | Smutny Fryd.       |
| " "               | Jurczenko Baz.     | " "               | Chodacki Jul.      | " "             | Tarnawski Leon     |
| " "               | Kawecki Wład.      | " "               | Dawid Kalman.      | " "             | Tauber Jezajasz.   |
| " "               | Kraśnicki Tad.     | " "               | Deutelbaum J.      | " "             | Trybalski Gust.    |
| " "               | Landau Henryk      | " "               | Galkiewicz Tad.    | Przemysłany. Dr | Kohl Izaak.        |
| " "               | Marmorosch M.      | " "               | Körbel Maur.       | " "             | Schenker Jak.      |
| " "               | Milgrom Edw.       | " "               | Pasionek Emil.     | Przeworsk. Dr   | Zborowski Bol.     |
| " "               | Rittigstein Jak.   | " "               | Schmindling El.    | " "             | Kopecki Henr.      |
| " "               | Schorr Samuel.     | " "               | Siehrawa Rom.      | Radłów. Dr      | Biały Józef.       |
| " "               | Tryłowski Grz.     | " "               | Sterkowicz Jan.    | Radomyśl. Dr    | Orliński Maur.     |
| " "               | Trachtenberg.      | " "               | Stuber Gustaw.     | Radymno. "      | Spett Jakób.       |
| " "               | Waller Leib Jak.   | Nowy Targ. Dr     | Geisler Ernest.    | Rawa Ruska. Dr  | Jamiński D.        |
| " "               | Wieselberg S.      | " "               | Kohn Bernard.      | " "             | Segal Abr.         |
| " "               | Zipser Łazarz.     | " "               | Kozłeczki Marc.    | Rohatyn. Dr     | Lipinier Maurycy.  |
| Komarńo. Dr       | Radewski Fr.       | " "               | Nowotny Każ.       | " "             | Mogilnicki Andr.   |
| Kopeczyńce. Dr    | Braun Józef.       | " "               | Styś Franc.        | " "             | Pawlikowski K.     |
| " "               | Pohrille Aron,     | " "               | Zembaty Zyg.       | Ropczyce. Dr    | Alwin Maurycy.     |
| Kosów. Dr         | Fichmann Artur.    | Oświęcim. Dr      | Beer Józef.        | " "             | Lewandowski L.     |
| " "               | Korpiński Maryan.  | " "               | Gąsiorowski L.     | Rozwadów. Dr    | Jezierski Józef.   |
| Kozowa. Dr        | Fried Emil.        | Ottynia. Dr       | Blumenblatt Izyd.  | " "             | Ruhrberg Mojż.     |
| Krakowiec. Dr     | Krug Joachim.      | Peczenizyn. Dr    | Bartz Antoni.      | Roźniatów. Dr   | Wasserman Sal.     |
| Krosno. Dr        | Czajkowski Feliks. | Pilzno. Dr        | Gucwa Wilhelm.     | Rudki. Dr       | Kohn Józef.        |
| " "               | Jugendfein Jan.    | " "               | Krudzielski Tom.   | Rymanów. Dr.    | Janota Kazim.      |
| " "               | Pawłowski Robert.  | Podgórze. Dr      | Aronsohn Jak.      | Rzeszów. Dr     | Als Roderyk.       |
| Krzyszowice. Dr   | Bakowski Kl.       | " "               | Chajes Adolf.      | " "             | Als Rudolf.        |
| Kulików. Dr       | Jakubowski Hen.    | " "               | Emilewicz Józef.   | " "             | Binder Noe.        |
| Kuty. Dr          | Friedmann Juliusz. | " "               | Gaweł Jan.         | " "             | Dzierżyński Jan.   |
| " "               | Hauslich Baruch.   | " "               | Feuereisen Iz.     | " "             | Fechtdegen Józef   |
| " "               | Kulik D.niel.      | " "               | Peiper Marek.      | " "             | Fischer Herzel.    |
| " "               | Mach Selig.        | Podhajce. Dr      | Lehman Albin.      | " "             | Hanasiewicz H.     |
| Leżajsk. Dr       | Grychowski Wik.    | " "               | Schwager Isach.    | " "             | Hochfeld Wilh.     |
| " "               | Spett Aleksander.  | Podwoleczyska. Dr | Gromnicki.         | " "             | Holzer Hustaw.     |
| Limanowa. Dr      | Hammerschlag.      | " "               | Mantel Nat.        | " "             | Holzer Mojżesz.    |
| " "               | Młodzik Karol.     | Przemyśl. Dr      | Angerman St. M.    | " "             | Kahane Wolf.       |
| Lisko. Dr         | Strutyński Jan.    | " "               | Błażowski Sas. Wł. | " "             | Koppel Otto.       |
| " "               | Fichman Zygmunt.   | " "               | Bleicher Józef.    | " "             | Krogulski Rom.     |
| Lubaczów. Dr      | Howorka Józef.     | " "               | Blumenfeld Oz.     | " "             | Lecker Herman.     |
| " "               | Szlapa Jakób.      | " "               | Briefer Ludwik.    | " "             | Piliński Włodz.    |
| Łańcut. Dr        | Dymidowicz Hen.    | " "               | Czaykowski Wł.     | " "             | Reich Samuel.      |
| " "               | Herbst Jakób.      | " "               | Czerlunczakie-     | " "             | Reines Maurycy.    |
| " "               | Szpunar Walenty.   | " "               | wicz Cyryl.        | " "             | Reiner Izydor.     |
| Mielec. Dr.       | Brandt Henryk.     | " "               | Doliński Franc.    | " "             | Różycki Leon.      |
| " "               | Bermann Szymon.    | " "               | Ehrlich Salomon.   | " "             | Segel Adolf.       |
| " "               | Nowaczyński Stan.  | " "               | Freyberger Hubert. | " "             | Strowski Prus B.   |
| " "               | Wronka Julian.     | " "               | Dr. Gans Bernard.  | " "             | Wachtel Mordche.   |
| Mielnica. Dr      | Hryniewiecki Jan.  | " "               | Glanz Jakób.       | " "             | Zangen Baruch.     |
| Mikołajów. Dr     | Ramski Wiktor.     | " "               | Gtembocki Jan.     | Sanbor. Dr      | Aleksandrowicz M.  |
| Mikulince. "      | Rossberger Leiz.   | " "               | Goldfarb Joach.    | " "             | Budzynowski Ign.   |
| Milówka. Dr       | Grabowski Rom.     | " "               | Haas Daniel.       | " "             | Fiternik Józef.    |
| Monasterzyska. Dr | Chamajdes.         | " "               | Hillei Henryk.     | " "             | Goldberg Saul.     |
| " "               | Wielochowski.      | " "               | Kormosz Teofil.    | " "             | Potocki Bronisław. |
| Mościska. Dr      | Korner Ignacy.     | " "               | Lieberman Her.     | " "             | Serwacki Józef.    |
| " "               | Pisek Gustaw.      | " "               | Lindenbaum M.      | " "             | Stachura Daniel.   |
| Mszana Dolna. Dr  | Morawski Br.       | " "               | Łużecki Jaiian.    | " "             | Steuermann Józef.  |
| Myślenice. Dr     | Adelnmann Em.      | " "               | Mantel Eliasz.     | " "             | Syrop Samuel.      |
| " "               | Klukurka Mik.      | " "               | Mendrochewicz L.   | " "             | Szpindler Marek.   |
| Nadwórna. Dr      | Frey Dawid.        | " "               | Mester Jakób.      | " "             | Witz Justyn.       |
| " "               | Markiewicz W.      | " "               | Nieńczyński Jan.   | Sanok. Dr       | Afenda Aron.       |

|                                |                              |                                 |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| Sanok. Dr Bendel Adolf.        | Stryj. Dr Fink Leon.         | Tarnów. Dr Tokarz Stan.         |
| " " Bietka Paweł.              | " " Fruchtmann Filip.        | " " Traum Józef.                |
| " " Bośniacki Antoni.          | " " Kaleta Edmund.           | " " Winkowski Franc.            |
| " " Goldhammer Abr.            | " " Markus Henryk.           | Tłumacz. Dr Letz Majer.         |
| " " Iskrzycki Aleksand.        | " " Oleśnicki Eugeniusz.     | " " Orłowski Stan.              |
| " " Nebenzahl Natan.           | " " Polturak Emil.           | Tłuste. Dr Safir Józef.         |
| " " Reich Arnold.              | " " Rabinowicz Jakób.        | Trembowla. Dr Blaustein Józef.  |
| " " Słaczka Wojciech.          | " " Rosenman Jakób.          | " " Frisch Abr. Hir.            |
| " " Staruszkiewicz Jan.        | Strzyżów. Dr Uiberall Jakób. | " " Sietnicki Mar.              |
| Sądowa Wisznia. Dr Landau Iz.  | Tarnobrzeg. Dr Reben Wilh.   | Tuchów. Dr Agatstein Albert.    |
| Sieniawa. Dr Schneebaum Daw.   | " " Reichman W.              | Turka. Turnheim Leon.           |
| Skałat. Dr Ehrlich Aron.       | " " Surowiecki A.            | Tyczyn. Dr Madeyski Leon.       |
| Skawina. Dzikowski Adam.       | Tarnopol. Dr Binder Joachim. | " " Idziński Józef.             |
| Skole. Dr Eichel Wilhelm.      | " " Blaustein Cael.          | Tyśmienica. Dr Slotwiński Zdz.  |
| " " Gabel Izaak.               | " " Csillig Bronisł.         | Uhnów. Dr Kronik Marek.         |
| " " Rost Józef.                | " " Czykaluk Stan.           | Ustrzyki dolne. Dr Reisner D.   |
| Sniatyn. Dr Merkussohn Sam.    | " " Daniłowicz Sew.          | Wadowice. Dr Daniel Izydor.     |
| " " Rosenheck Wilh.            | " " Demant Nuchim.           | " " Iwański Jan.                |
| " " Simonowicz Paw.            | " " Glogier Stanisł.         | " " Korn Józef.                 |
| " " Ziemia Wiktor.             | " " Horowitz Jakób.          | " " Łazarski Stan.              |
| Sokal. Dr Filipowski Waleryan. | " " Jampoler Salam.          | " " Mickiewicz Bol.             |
| " " Fraenkel Samuel.           | " " Landau Michau.           | Wieliczka. Dr Borzewski Fel.    |
| " " Petruszewicz Eug.          | " " Landesberg Jud.          | " " Friedberg Gw.               |
| " " Wejda Władysław.           | " " Langer Adolf.            | " " Łuszczkiewicz               |
| Stanisławów. Dr Alexiewicz L.  | " " Leiblinger Zyg.          | " " Michał.                     |
| " " Bibring Leon.              | " " Łuczakowski Wł.          | Wojniów. Dr Fischler Michał.    |
| " " Blaustein Sal.             | " " Mantel Jonasz.           | Zabłotów. Dr Dawid Maurycy.     |
| " " Buczyński M.               | " " Parnass Marek.           | Zaleszczyki. Dr Schoer Eliezer. |
| " " Dołżycki Jan.              | " " Piątkiewicz Rośc.        | " " Stoklasa Emil.              |
| " " Falk Herman.               | " " Pohorecki Stan.          | Zator. Dr Wielgus Ignacy.       |
| " " Falk Izydor.               | " " Promiński Stan.          | " " Góra Franciszek.            |
| " " Fernhoff Ber.              | " " Rosen Joachim.           | Założce. Dr Safir Józef.        |
| " " Fischler El.               | " " Rosenfeld Zygm.          | Zbaraż. Dr Kosser Józef.        |
| " " Gelehrter Sal.             | " " Schmidt Emil A.          | " " Stein Natan.                |
| " " Hordyński W.               | " " Schwarz Herm.            | Zborów. Dr Nagler Maks.         |
| " " Hulles M.(jun).            | " " Steinhart Izyd.          | " " Wacyk Eugen.                |
| " " Jonas Essig.               | " " Sygall Abr. El.          | Złoczów. Dr Alter Bernard.      |
| " " Jonas Dawid.               | " " Trzcieniecki Tad.        | " " Billet Dawid.               |
| " " Jurkiewicz Wł.             | " " Weinrauh Leon.           | " " Drohomirecki J.             |
| " " Katzenellen-               | Zarzycki Włodz.              | " " Eidelberg Sam.              |
| bogen L.                       | Tarnów. Dr Apfelbaum Ign.    | " " Epstein Menasch.            |
| " " Kwiatkowski.               | " " Fink Aschel.             | " " Heyne Ludwik.               |
| " " Liebesmann B.              | " " Gałecki Bronisł.         | " " Kloetzel Samuel.            |
| " " Lorsch Edm.                | " " Gałecki Mieczysł.        | " " Kołaczkowski E.             |
| " " Majeranowski.              | " " Glaser Ludwik.           | " " Luka Anzelm.                |
| " " Mandyczewski               | " " Goldberg Jakób.          | " " Mittelman Izaak.            |
| Jan.                           | " " Goldhammer El.           | " " Rothenberg Leiz.            |
| " " Meller Aron.               | " " Hochberg Wilh.           | " " Rożankowski L.              |
| " " Ostermann A.               | " " Malawski Alojzy.         | Żmigród. Dr Dybaś Stanisław.    |
| " " Sager Maur.                | " " Markowski Franc.         | Zółkiew. Dr Karol Michał.       |
| " " Slotwiński Z.              | " " Mütz Jakób.              | " " Maciulski Włodzi-           |
| " " Sokal Mojż.                | " " Offner Józef.            | mierz.                          |
| tary Sambor. Dr Jarema Józef.  | " " Pariser Jekil.           | " " Menkes Leon.                |
| " " Landau Arn                 | " " Pflügeisen Abrah.        | " " Turzański Kazi-             |
| tary Sącz. Dr Schayer Edw.     | " " Psarski Emil.            | mierz.                          |
| " " Seuchter Edw.              | " " Rapaport Dawid.          | Żurawno. Dr Landes Ludwik.      |
| tryj. Dr Aichmüller Włodz.     | " " Ringelheim Adolf.        | " " Górski Feliks.              |
| " " Altmann Emil.              | " " Rokach Samuel.           | Żywiec. Dr. Bogdani Władysł.    |
| " " Raczyński Hilary.          | " " Salomon Foebus.          | " " Broder Leon.                |
| " " Bylina Franciszek.         | " " Salz Abraham.            | " " Junger Maurycy.             |
| " " Falk Juliusz.              | " " Stec Jan.                | " " Kornicki Michał.            |
| " " Fichner Nason.             | " " Sojałowski Stec.         | " " Raschke Władysł.            |
|                                | " " Tertil Tadeusz.          | " " Udziela Edmund.             |

# Tablica procentowa.

| Po 3 od 100 |          |    |           |       | Po 4 od 100 |    |         |          |    | Po 4½ od 100 |    |            |       |         |          |     |           |     |            |     |
|-------------|----------|----|-----------|-------|-------------|----|---------|----------|----|--------------|----|------------|-------|---------|----------|-----|-----------|-----|------------|-----|
| Kapitał     | na 1 rok |    | na ½ roku |       | na miesiąc  |    | Kapitał | na 1 rok |    | na ½ roku    |    | na miesiąc |       | Kapitał | na 1 rok |     | na ½ roku |     | na miesiąc |     |
| Koron       | K.       | h. | K.        | h.    | K.          | h. | Koron   | K.       | h. | K.           | h. | K.         | h.    | Koron   | K.       | h.  | K.        | h.  | K.         | h.  |
| 1           | —        | 3  | —         | 1½    | —           | ¼  | 1       | —        | 4  | —            | 2  | —          | ⅛     | 1       | —        | 4½  | —         | 2¼  | —          | ⅔   |
| 2           | —        | 6  | —         | 3     | —           | ⅓  | 2       | —        | 8  | —            | 4  | —          | ⅜     | 2       | —        | 9   | —         | 4½  | —          | ⅞   |
| 3           | —        | 9  | —         | 4½    | —           | ¼  | 3       | —        | 12 | —            | 6  | —          | 1     | 3       | —        | 13½ | —         | 6¼  | —          | 1⅛  |
| 4           | —        | 12 | —         | 6     | —           | ⅓  | 4       | —        | 16 | —            | 8  | —          | 1⅓    | 4       | —        | 18  | —         | 9   | —          | 1⅓  |
| 5           | —        | 15 | —         | 7½    | —           | ¼  | 5       | —        | 20 | —            | 10 | —          | 1½    | 5       | —        | 22½ | —         | 11¼ | —          | 1⅓  |
| 6           | —        | 18 | —         | 9     | —           | ⅓  | 6       | —        | 24 | —            | 12 | —          | 2     | 6       | —        | 27  | —         | 13½ | —          | 2⅓  |
| 7           | —        | 21 | —         | 10½   | —           | ¼  | 7       | —        | 28 | —            | 14 | —          | 2⅓    | 7       | —        | 31½ | —         | 15¼ | —          | 2⅓  |
| 8           | —        | 24 | —         | 12    | —           | ⅓  | 8       | —        | 32 | —            | 16 | —          | 2½    | 8       | —        | 36  | —         | 18  | —          | 3   |
| 9           | —        | 27 | —         | 13½   | —           | ¼  | 9       | —        | 36 | —            | 18 | —          | 3     | 9       | —        | 40½ | —         | 20¼ | —          | 3⅓  |
| 10          | —        | 30 | —         | 15    | —           | ⅓  | 10      | —        | 40 | —            | 20 | —          | 3⅓    | 10      | —        | 45  | —         | 22½ | —          | 3⅓  |
| 20          | —        | 60 | —         | 30    | —           | ⅓  | 20      | —        | 80 | —            | 40 | —          | 6⅔    | 20      | —        | 90  | —         | 45  | —          | 7½  |
| 30          | —        | 90 | —         | 45    | —           | ¼  | 30      | 1        | 20 | —            | 60 | —          | 10    | 30      | 1        | 35  | —         | 67½ | —          | 11¼ |
| 40          | 1        | 20 | —         | 60    | —           | ⅓  | 40      | 1        | 60 | —            | 80 | —          | 13⅓   | 40      | 1        | 80  | —         | 90  | —          | 15  |
| 50          | 1        | 50 | —         | 75    | —           | ⅓  | 50      | 2        | —  | 1            | —  | 16⅔        | 50    | 2       | 25       | —   | 112½      | —   | 18⅓        |     |
| 100         | 3        | —  | —         | 150   | —           | ⅓  | 100     | 4        | —  | 2            | —  | 33⅓        | 100   | 4       | 50       | 2   | 25        | —   | 37½        |     |
| 200         | 6        | —  | —         | 300   | —           | ⅓  | 200     | 8        | —  | 4            | —  | 66⅔        | 200   | 9       | —        | 4   | 40        | —   | 75         |     |
| 300         | 9        | —  | —         | 450   | —           | ⅓  | 300     | 12       | —  | 6            | —  | 1          | 300   | 13      | 50       | 6   | 75        | —   | 112¼       |     |
| 400         | 12       | —  | —         | 600   | —           | ⅓  | 400     | 16       | —  | 8            | —  | 1          | 400   | 18      | —        | 9   | —         | —   | 150        |     |
| 500         | 15       | —  | —         | 750   | —           | ⅓  | 500     | 20       | —  | 10           | —  | 1          | 500   | 22      | 50       | 11  | 25        | —   | 187½       |     |
| 1000        | 30       | —  | —         | 1500  | —           | ⅓  | 1000    | 40       | —  | 20           | —  | 3          | 1000  | 45      | —        | 22  | 50        | —   | 375        |     |
| 5000        | 150      | —  | —         | 7500  | —           | ⅓  | 5000    | 200      | —  | 100          | —  | 16         | 5000  | 225     | —        | 112 | 50        | —   | 1875       |     |
| 10000       | 300      | —  | —         | 15000 | —           | ⅓  | 10000   | 400      | —  | 200          | —  | 33         | 10000 | 450     | —        | 125 | —         | —   | 3768       |     |

| Po 5 od 100 |          |    |           |       | Po 5½ od 100 |    |         |          |     | Po 6 od 100 |      |            |       |         |          |    |           |    |            |     |
|-------------|----------|----|-----------|-------|--------------|----|---------|----------|-----|-------------|------|------------|-------|---------|----------|----|-----------|----|------------|-----|
| Kapitał     | na 1 rok |    | na ½ roku |       | na miesiąc   |    | Kapitał | na 1 rok |     | na ½ roku   |      | na miesiąc |       | Kapitał | na 1 rok |    | na ½ roku |    | na miesiąc |     |
| Koron       | K.       | h. | K.        | h.    | K.           | h. | Koron   | K.       | h.  | K.          | h.   | K.         | h.    | Koron   | K.       | h. | K.        | h. | K.         | h.  |
| 1           | —        | 5  | —         | 2½    | —            | ⅕  | 1       | —        | 5½  | —           | 2⅔   | —          | 11⅓   | 1       | —        | 6  | —         | 3  | —          | 1½  |
| 2           | —        | 10 | —         | 5     | —            | ⅕  | 2       | —        | 11  | —           | 5½   | —          | 11⅓   | 2       | —        | 12 | —         | 6  | —          | 1   |
| 3           | —        | 15 | —         | 7½    | —            | ⅕  | 3       | —        | 16½ | —           | 8¼   | —          | 1⅓    | 3       | —        | 18 | —         | 9  | —          | 1½  |
| 4           | —        | 20 | —         | 10    | —            | ⅕  | 4       | —        | 22  | —           | 11   | —          | 1⅓    | 4       | —        | 24 | —         | 12 | —          | 2   |
| 5           | —        | 25 | —         | 12½   | —            | ⅕  | 5       | —        | 27½ | —           | 13⅞  | —          | 2⅓    | 5       | —        | 30 | —         | 15 | —          | 2½  |
| 6           | —        | 30 | —         | 15    | —            | ⅕  | 6       | —        | 33  | —           | 16½  | —          | 2⅓    | 6       | —        | 36 | —         | 18 | —          | 3   |
| 7           | —        | 35 | —         | 17½   | —            | ⅕  | 7       | —        | 38½ | —           | 19¼  | —          | 3⅓    | 7       | —        | 42 | —         | 21 | —          | 3½  |
| 8           | —        | 40 | —         | 20    | —            | ⅕  | 8       | —        | 44  | —           | 22   | —          | 3⅓    | 8       | —        | 48 | —         | 24 | —          | 4   |
| 9           | —        | 45 | —         | 22½   | —            | ⅕  | 9       | —        | 49½ | —           | 24¾  | —          | 4⅓    | 9       | —        | 54 | —         | 27 | —          | 4½  |
| 10          | —        | 50 | —         | 25    | —            | ⅕  | 10      | —        | 55  | —           | 27½  | —          | 4⅓    | 10      | —        | 60 | —         | 30 | —          | 5   |
| 20          | 1        | —  | —         | 50    | —            | ⅕  | 20      | 1        | 10  | —           | 55   | —          | 9⅓    | 20      | 1        | 20 | —         | 60 | —          | 10  |
| 30          | 1        | 50 | —         | 75    | —            | ⅕  | 30      | 1        | 65  | —           | 82½  | —          | 13⅓   | 30      | 1        | 80 | —         | 90 | —          | 15  |
| 40          | 2        | —  | —         | 100   | —            | ⅕  | 40      | 2        | 20  | —           | 110  | —          | 18⅓   | 40      | 2        | 40 | 1         | 20 | —          | 20  |
| 50          | 2        | 50 | —         | 125   | —            | ⅕  | 50      | 2        | 75  | —           | 137½ | —          | 22⅓   | 50      | 3        | —  | 1         | 50 | —          | 25  |
| 100         | 5        | —  | —         | 250   | —            | ⅕  | 100     | 8        | 50  | —           | 275  | —          | 45⅓   | 100     | 6        | —  | 3         | —  | —          | 50  |
| 200         | 10       | —  | —         | 500   | —            | ⅕  | 200     | 11       | —   | 5           | 50   | —          | 91⅓   | 200     | 12       | —  | 6         | —  | —          | 1   |
| 300         | 15       | —  | —         | 750   | —            | ⅕  | 300     | 16       | 50  | —           | 825  | —          | 137⅓  | 300     | 18       | —  | 9         | —  | —          | 150 |
| 400         | 20       | —  | —         | 1000  | —            | ⅕  | 400     | 22       | —   | 11          | —    | —          | 183⅓  | 400     | 24       | —  | 12        | —  | —          | 2   |
| 500         | 25       | —  | —         | 1250  | —            | ⅕  | 500     | 27       | 50  | —           | 1375 | —          | 329⅓  | 500     | 30       | —  | 15        | —  | —          | 250 |
| 1000        | 50       | —  | —         | 2500  | —            | ⅕  | 1000    | 55       | —   | 27          | 50   | —          | 458⅓  | 1000    | 60       | —  | 30        | —  | —          | 5   |
| 5000        | 250      | —  | —         | 12500 | —            | ⅕  | 5000    | 275      | —   | 137         | 50   | —          | 2291⅓ | 5000    | 300      | —  | 150       | —  | —          | 25  |
| 10000       | 500      | —  | —         | 25000 | —            | ⅕  | 10000   | 550      | —   | 275         | —    | —          | 4583⅓ | 10000   | 600      | —  | 300       | —  | —          | 50  |

# Pierwsza pracownia galanteryjno-introligatorska

## FR. TERAKOWSKIEGO

W KRAKOWIE, PRZY ULICY KRUPNICZEJ 26

zaopatrzona w najnowsze maszyny i ornamenta oraz sprzedaż przyborów szkolnych, kancelaryjnych i dewocyjnych. — Posiadam na głównym składzie książki następujące nakładu OO. Kapucynów w Krakowie:

„U stóp Maryi“ w cenach 1 kor., 1 kor. 40 h., 2 kor. 20 h. „U stóp krzyża“ 1 kor. 40 h., 1 kor. 70 h., 2 kor., 2 kor. 40 h., a najlepsza ze skórą watowaną i złotymi brzegami 3 kor. 40 h. „Officjum Tercyarskie“ 1 kor. 50 h. w skórce i brzegi złote 2 kor. „Nagroda wieczna“ nakładu ks. M. Pinciurka 1 kor., 1 kor. 40 h. 1 kor. 90 h. „Brewiarze Tercyarskie“ 3 kor. 60 h., 5 kor. i 6 kor. Skaplerze i paski Tercyarskie, figury świętych w różnych wielkościach. Zarazem podejmuje się oprawy książek i passe-partout i ramy, które są w wielkim wyborze.

Podjęte roboty wykończam na czas oznaczony.

Wszelkie zamówienia na prowincję uskutecznią się odwrotną pocztą.



Polecając się łaskawym względem Szan. P. T. Publiczności, pozostaje z poważaniem

Fr. TERAKOWSKI  
w Krakowie, Krupnicza 26.

Najwłaściwszem miejscem zaopatrzenia się w naftę i oleje mineralne jest od roku 1865 istniejąca

# FABRYKA NAFTY

Fibicha i Stawiarskiego w Chorkówce

poczta i stacya telegraficzna Chorkówka, stacya kolejowa Krosno.

Dla Kółek roln. dostarcza naftę po cenach zniżonych, a na żądanie udziela im kredytu bez podwyższenia ceny. Oprócz prawdziwej

**Nafty Salonowej N. O. nieeksplodującej**

i innych tańszych sort takowej, fabryka wyrabia oleje (oliwy) do smarowania maszyn rolniczych oraz dla młynów i tartaków, Olej mineralny do konserwowania drzewa, Maź naftową do smarowania wozów o drewnianych osiach.

Przedsiębiorstwo odznaczone zostało na Powszechnej Kraj. Wystawie we Lwowie w roku 1894 dwoma złotymi medalami, a poprzednio uzyskało medale na wystawach w Paryżu, Wiedniu, Antwerpii i innych.

Zgłoszenia i zawiadomienia należy adresować wprost do fabryki, gdyż za tożsamość towaru sprowadzonego przez jakiegokolwiek pośrednictwo fabryka nie odpowiada.

Dyrekcya.

Rzetelny eksport zegarków i wyrobów ze złota i srebra z pisemną gwarancją.

TYSIĄCE PISEMNYCH UZNAŃ.

bez ryzyka.  
pieniądze na  
żądanie będą  
zwrócone

Odnaczony c. i k.  
austri.

złote i srebrne medale wystaw.



orłem  
państwowym

trzechletnia  
pisemna  
gwarancja

# PIERWSZA FABRYKA ZEGARKÓW W BRÜX HANNS KONRAD

Pierwszy dom eksportowy zegarków i wyrobów ze złota w Brüx Nr. 278 (Czechy)

Posyła każdemu na żądanie ilustrów. oenniki z przeszło 600 rysunkami gratis i franco. Kto chce kupić dobry, wytrzymały i tani zegarek, niech się zwróci z zaufaniem do firmy powyższej, która posyła (odrązu prywatnym odbiorcom) tylko prawdziwe, przez c. k. rząd menniczny wypróbowane i ostenplowane zegarki z kwitem trzechletniej gwarancji po najniższych cenach. Na dowód rzetelności i solidności mojej firmy zamieniam każdy towar, któryby się nie podobał, lub zwracam pieniądze; wszelkie ryzyko więc jest wykluczone.



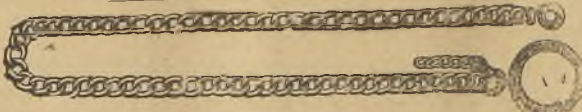
Budzik konkurencyjny według amer. systemu, nikl., kotw., z przyrządem do nastawienia, w każdym położeniu idący, dokładnie uregulowany 1'50 zhr., 3 sztuki 4 zhr., z świec. w nocy cyferblatem 1'75., trzy sztuki 5 zhr.; z kalend. 2'60 zhr.; z porusz. się figurkami jakoto: kołyszająca lub przedzająca dzwiewczyzna, szewc, bednarz itd. 2'60 zhr. Do każdego budzika doręcza się rękojmię dobrego chodu.



Pistolet odtłocowy z patronami (kal. 2 mm.) jako broń, srebrna rękojeść, strzela bardzo głośno, z paczką naboji 1'45 zhr. Paczka z 25 ślepami nab. osobno 25 ct.

Prawdziwe srebrne panczerowe łańcuszki do zegar.  
panc. z c. k. stem. men. 30 cm. dług.

|     |      |       |
|-----|------|-------|
| 15  | zhr. | 1'20  |
| 20  | "    | 1'50  |
| 30  | "    | 2'20  |
| 40  | "    | 2'60  |
| 50  | "    | 3'25  |
| 60  | "    | 3'80  |
| 70  | "    | 4'50  |
| 80  | "    | 5'20  |
| 100 | "    | 6'80  |
| 150 | "    | 9'50  |
| 175 | "    | 11'—  |
| 200 | "    | 12'80 |



Z 12 gr. brelokiem mój łańcuszek złoty waży 18 gr. razem 30 gr. i kosztuje 30 zhr.

Proszę zważyć łańcuszki złote i porównać.



Nr. 3737.  
14-KARATOWE  
ZŁOTE DEWIZKI  
z prawdziwym  
ametystem,  
5 gram. ważące  
zhr. 5, większe  
zł. 6; srebr. 50 ct.  
większe 60 ct.,  
z kompas. 70 ct.



Nr. 3486. Budzik z dzwonkiem, 21 cm. wysok. w przepysnej poler. opr. nikl., z bardzo silnym, długim trwałym i pięknym głosem, mas kotw. stal., z przyrządem do nastawiania I-rzęd. 2'85 zhr.

Prawdziwy srebrny zegarek remontoir zhr. 4'80, 5'25 z dwoma kopertami 6'75 zhr. Prawdziwy srebrny ancre remontoir z podw. kop. zhr. 6'75. Zegarek nikłowy remont. 2'50, 3, 3'50 zhr. Zegarek goldu. rem. z podw. kop. 6'75 zhr. Zegarek nikłowy tula remontoir kryty 6'50 zhr. Prawdziwy systemu Roskopfa zhr. 4'80, 6'75, srebrny zhr. 15'50. Remont. zeg. kieszonk. z budzikiem w nikłowej kop. 7'75 zhr. Prawdziwy srebrny ank. remont. podw. koperta zhr. 8'75, w nikłowej kop. 12'50. Prawdz. nikłowy Roskopf patent. 9'25. Ten sam z złoc. brzegiem 1-iej jakości 12'50. Prawdz. nikłowy Roskopf patent. 4'80, 6'75, srebrny zhr. 15'50. Prawdz. Tula srebr. ancre rem. podw. kop. zhr. 12'50. Prawdz. 14 kar. złoty zegarek ancre remont. 24'— . Prawdz. 14 kar. złoty ancre rem. z podw. kop. 35'— . Wszystkie moje zegarki ancre-remont. mają po 16 rubinów i doskonałą oprawę. Zegary pendulowe i ściennie w największym wyborze. — Proszę żądać katalogu — Przy wszystkich zegarkach dają 3-letnią pisemną gwarancją. Tylko doskonały towar, a nie bazarowy.

Prawdziwe 14 kar. łańcuszki panc. złote z c. k. stem. men. 30 cm. dług.

|    |          |      |       |
|----|----------|------|-------|
| 12 | gr. wagi | zhr. | 18'—  |
| 15 | "        | "    | 21'50 |
| 18 | "        | "    | 25'—  |
| 24 | "        | "    | 32'—  |
| 30 | "        | "    | 38'50 |
| 40 | "        | "    | 50'—  |

Wszystkie towary złote i srebrne są przez c. k. urząd pocztowy stemplowane. Posyła się tylko dobry i trwały towar. Przy zamówieniach zegarów ściennych i wahałowych prosi się o zaadek. Posyła się za pobraniem pocztowym lub za zapłatą z góry. Marki pocztowe wszelkich krajów będą przyjmowane jako zapłata. Bogato ilustrowane cenniki z przeszło 600 rysunkami zegarów oraz wyrobów srebrnych, złotych i muzycznych wysyła się na żądanie gratis i franco.



# FABRYKI FOSFATÓW THOMASA W BERLINIE

Stow. zarejestr. z ograniczoną poręką.

Reprezentacya dla Galicyi i Bukowiny: **JÓZEF KARRACH, LWÓW, JAGIELLOŃSKA 22**

## MACZKA ŻUŻŁOWA THOMASA

MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



jest najlepszym i najtańszym nawozem, zawierającym kwas fosforowy dla wszelkiego rodzaju zboża, koniczyny, roślin pastewnych, kartofli, rzepy, na łąki i pastwiska.

MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



działa również szybko i pewnie, jak superfosfat, a przewyższa go swoim dłuższym działaniem, jako też wysoką zawartością wapienia i magnezyi.

MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



sprzedaje się z gwarancją zawartości kwasu fosforowego, rozpuszczalności w kwasie cytrynowym i miazgu, a odsprzedawcy dostarczają ją po oryginalnej cenie.

MACZKA  
THOMASA  
„Z GWIAZDĄ“



jest pakowana w plombowanych workach, na których oznaczona jest zawartość i powyższa zarejestrowana marka ochronna („gwiazda“).

Przestrzega się przed zakupnem towaru małowartościowego.

### UŻYCIE MACZKI ŻUŻŁOWEJ THOMASA.

Użycie mączki Thomasa jest dla wszystkich roślin i na wszelkiego rodzaju grunta korzystnem. Szczególną skuteczność okazuje przy nawożeniu nią koniczyn, lucern, łąk, roślin strączkowych, zbóż, jako też wszelkich innych roślin okopowych.

Na gruncie bagnistym, piaszczystym, glinkowatym, ubogim w wapień, wogóle wszędzie, gdzie poprzednio dobrze obornikiem zagnojono, działa mączka fosfatowa Thomasa również szybko jak superfosfat, a często nawet takowy w skuteczności przewyższa. Liczne doświadczenia, nawet na najcięższym glinkowatym gruncie przeprowadzone, wykazały, że dobra mączka Thomasa z wysoką rozpuszczalnością w kwasie cytrynowym — użyta bądźto na krótko przed, lub też równocześnie z zasiewem — wywołuje tak przy owocu ozimym, jako też jarym, już przy pierwszym zbiorze równe, a swem późniejszym działaniem o wiele wyższe plony. Użycie mączki żużłowej Thomasa nie jest od pory roku zależnem. Na roli użyć jej można w dogodnym czasie, łąki najkorzystniej nawozić nią w jesieni i w zimie na śniegu; jednakowoż również bez szkody można nawozić mączką żużłową Thomasa w każdym innym czasie, jak na przykład na wiosnę, do czasu rozwinięcia się roślin i nawet w lecie po pierwszym żniwie.

Najlepiej jest mączkę żużłową Thomasa zaorać, gdyż wówczas zostaje ona dokładnie z glebą zmieszana, a przez to skuteczność jej pewnie występuje. Na wilgotnym gruncie wystarczy mączkę Thomasa lekko zabronować, ponieważ tutaj wilgoć gruntu ściąga ją w głąb gleby. Nawieziona wcześniej na wiosnę, rozpuszcza się mączka dostatecznie już przy powierzchownem rozsianiu, jak na przykład użyta jako nawóz pogłówny w lutym lub z początkiem marca przy oziminie.

# Rzetelny eksport zegarków, jako też instrumentów muzycznych i optycznych.



Polecam najlepsze fabrykaty **HARMONIK RĘCZNYCH** bez opłaty cłowej po następujących taniach cenach z 1—2 i 3-ma szeregami klawiszów. Wielki wybór z różnymi klawiszami i guzikami, z otwartą i zakrytą klawiaturą, kłapami bas. metalowymi, z podw. miechem i okuciem niklowem, z ochraniaczami fałdów miechowych w różnych wielkościach z szkołą dla samouczenia się.

- Nr. 300<sup>1</sup>/<sub>2</sub> B. 10 klawiszy 2 reg., 28 gł. wielkość 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12 cm. zhr. 2:40
- Nr. 305<sup>1</sup>/<sub>4</sub> 10 klaw. 2 reg., 48 gł. wiel. 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12 cm. " 3—
- Nr. 656<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10 klaw. 2 reg., 28 gł., wiel. 31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 3:40
- Nr. 659<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10 kl. 2 reg., 48 gł. podwójnie strojona wiel. 3 szeregi trąbek, 31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> " 4—
- Nr. 663 10 kl. 2 reg., 48 gł., podw. strój, 3 rzędy trąbek, wielk. 31 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. " 4:25
- Nr. 686/II. 10 kl., 2 reg., podw. tony, 48 gł., wielk. 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. " 4:75
- Nr. 686/III. 10 kl., 3 reg., 3-chór., 70 gł., wielkość 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. " 5:50
- Nr. 686/IV. 10 kl., 4 reg., 4-chór., 90 gł., wielk. 33 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. " 6:50
- Nr. 678. 19 kl., 2 reg. dwuton. 100 gł. wielkość 30 × 18 cm. " 8—



Akordeon do decja bez znajomości nut może każdy na nim wygrywać pieśni, marsze i tańce. Poleca się szczególnie dla Stowarz. wycieczek i zabaw. Instrument posiada 10 klawiszy, 20 głosów, 2 kłapy basowe i kosztuje jedna sztuka ze szkołą dla samouków tylko zhr. 1:50, trzy sztuki 4 zhr.

## Tysiące pisemnych uznań.

Odnaczony c. i k. austriack. orłem państwowym.



Najtańsze źródło zakupu. Tylko najlepsze fabrykaty.

Pierwsza Fabryka zegarków w Brüx

# HANNS KONRAD

Fabryka zegarków i Dom eksportowy instrumentów muzycznych w Brüx Nr. 278 (Czechy).

Posyła każdemu na żądanie illustrowane cenniki z przeszło 600 rys. gratis i franco. — Posyła tylko trwałe towary za zaliczką lub za gotówkę z góry. Marki wszelkich krajów przyjmuje się jako gotówkę.



Skrzypce dla uczniów i orkiestry, rzetelna, silna robota, wraz ze smyczkami 2:50, 3 i 3:50 zhr.; dla nauczycieli 5 zhr., dla orkiestry 8 zhr., koncertowe 12 zhr. — Dostarcza się tylko doborowych instrumentów i ręczy się za nie.



Meinholda cytra akordowa. Do grania zaraz bez znajomości nut i bez nauczyciela. 21 strun 3 manualy z 6-ma kartkami nut zhr. 4.

Niemiecko-amerykańska cytra gitarowa „Kolumbia“ zhr. 5:50. Ta sama „Reform“ zhr. 6:50

Tylko dobry i trwały towar. Posyła się za pobraniem pocztowym lub za zapłatą z góry. Marki wszystkich krajów będą przyjmowane jako zapłata.

Bogato illustrowane CENNIKI z przeszło 600 rusingami gratis i franco.

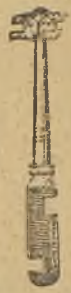
Prawdziwa włoska brylantowa okaryna ze szkołą, dobrze nastrojona po 60, 80 ct. 1:20 zhr., z przyrządami do strojenia 2:50 zhr.

Wydawnictwo Kalendarza uprasza Szanownych Czytelników przy wszelkich zamówieniach towarów powoływać się łaskawie, iż ogłoszenie wyczytali w Kalendarzu Wojnara.

Nr. 3. sztuka po 2 zhr. do zwyczajnego szkła okiennego.



Nr. 6. sztuka po 3 zhr. do zwyczajnego i belgijskiego szkła.



Dyamenty do rżnięcia szkła od zhr. 1. — i wyżej.

Nr. 22. sztuka po 7 zhr. 50 ct. — rżnie każde szkło, także i najgrubsze szkło lane.



Najwyborniejszy **XXX** dyament

Pierwsza austr. fabryka dyamentów do rżnięcia szkła **S. HÖNIGSFELD** Wiedeń, III/2. Radetzkygasse 12.

poleca pod ścisłą gwarancją swoje przez 27 lat jak najlepiej znane wyroby. Osadzki stosowane do każdej ręki jak i wymiany prędko i tanio. Sprzedawcy otrzymują rabat. Cennik darmo i franco.



Nr. 19. sztuka po 5 zhr.

Znakomity dyament, rżnie zwyczajne, belgijskie i lane szkło.

# Ostrzeżenie!

Przecz z tandetnymi wyrobami wiedeńskich magazynów, które tylko na oko ładują, a w rzeczywistości są sfuszerowane i liczą na naiwnych odbiorców!

**Panowie!**

Kto chce mieć palto lub ubranie zimowe eleganckie, modne, ciepłe, lekkie a trwałe, na siebie dobrze dopasowane a nie drogie, niech zamówi u

**ZYGMUNTA CHILLI** Krawca w Krakowie ulica Wielopole L. 3

(obok głównej poczty), gdzie zostanie z całą sumiennością obsłużony. Wypożycza się fraki i angieły. — Robi również za ugodą na raty. Na prowincję przesyła na żądanie próbki oraz sposób brania miary.

## Jedyny rzeczywisty import herbaty.

Handel herbaty chińskiej

# EDMUNDA RIEDLA

we Lwowie, ulica Teatralna liczba 3.

(Druga kamienica od placu Marjackiego)

poleca

### HERBATE

zbioru majowego bezpośrednio z Chin sprowadzoną, ciemno naclągającą, z wybornym smakiem i aromatyczną wonią

$\frac{1}{2}$  kilo:

|                       |    |     |      |
|-----------------------|----|-----|------|
| Congo czarna          | 1  | Nr. | 1.60 |
| Souchong czarna       | 2  | "   | 2.—  |
| " " zbiór majowy      | 3  | "   | 3.—  |
| " " " " " "           | 4  | "   | 4.—  |
| Kaysow czarna         | 5  | "   | 5.—  |
| Melange de Loudres    | 6  | "   | 6.—  |
| Peczo kwiatowej       | 7  | "   | 7.—  |
| " " karawanowej       | 8  | "   | 8.—  |
| " " najprzedniej.     | 9  | "   | 9.—  |
| Gumpowder ziel. perf. | 10 | "   | 10.— |
| Wysiewki herbaciane   |    | "   | 1.30 |
| " " z najlepsz. herb. |    | "   | 1.60 |

Ceny herbaty oznacza się na  $\frac{1}{2}$  kilo w paczkach po  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$  kilo.



poleca najlepsze gatunki

### KAWY

o smaku czystym i aromatycznym, które rozsyła franko, opłacone do każdej stacyi pocztowej  $\frac{4}{3}$  kilo w woreczku:

|                      |       |                   |      |
|----------------------|-------|-------------------|------|
| Z Ameryki centralnej | 6.—   | $\frac{1}{2}$ kl. | —,60 |
| Jamajka              | 7.—   | "                 | —,70 |
| Santos               | 7.50  | "                 | —,80 |
| Fortorico            | 8.85  | "                 | —,96 |
| Cuba grubo ziarnista | 9.20  | "                 | —,90 |
| Ceylon zielona       | 9.50  | "                 | 1.—  |
| " " przednia         | 10.—  | "                 | 1.04 |
| " " grubo ziar.      | 10.50 | "                 | 1.05 |
| " " perłowa          | 10.50 | "                 | 1.08 |
| MoCCA arab. arom.    | 10.50 | "                 | 1.08 |
| Jawa złota           | 10.50 | "                 | 1.08 |

Opakowania nie liczy się.

Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą.

Wykonuje najlepiej

## ZDJĘCIA GRUP

Towarzysin, Cechów itd.

najnowszym dotychczas wynalazionym aparatem momentalnym.

Podejmuje się również reprodukcji z obrazów, rzeźb, gipsu i różnych innych kruszców.



## ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-

## XX FOTOFRAFICZNY XX

## E. PIERZCHALSKIEGO

W KRAKOWIE  
ULICA KARMEŁICKA L. 21.



Wykonuje powiększenia aż do naturalnej wielkości, platynotypie, jak również kolorowane fotografie w rozmaitych odmiatach.

Zamówienia na prowincję skutecznia natychmiast.

# Księgarnia Ludowa K. Wojnara

== w Krakowie, przy ulicy Szewskiej 13, ==

dostarcza wszelkich książek, a mianowicie: historycznych, powieściowych, tanich wydań poetów polskich, książek religijnych, modlitewnych, prawniczych, lekarskich *rolniczych*, przemysłowych, podręczników do nauki obcych języków i t. p., a w szczególności poleca książki przez siebie wydane lub w większej ilości nabyte:

**Gloger.** Księga rzeczy polskich. Alfabetyczny spis i wyjaśnienie wszelkich rzeczy, urzędzeń i spraw, odnoszących się do przeszłości naszej Ojczyzny. Str. 526. Cena . . . . . K 2 —

**Historia powstania Kościuszki** z r. 1794, z dodaniem spisu osób, które brały udział w powstaniu oraz dołączeniem życiorysów głównych przywódców. Opracował J. T. Poznań. Cena 85 h. Z przesyłką . . . 1 05

**Wojsko Polskie Kościuszki** z r. 1794. Książka ta wielkiego formatu obejmuje 22. tablice, każda wielkości 26 × 21 cm., z tych 16 rys. M. Stachowicz, zaś 6 tablic rysował Walery Elias. Wydanie czarne opraw. 2 K 40 h, wyd. szare 3 K 60 h, kolorowe w pięknej płóciennej czerwonej oprawie . . . . . 7 20  
Na przesyłkę dołączyć 40 h.

**Wskazówki niezbędne dla urządzających teatr amatorski**, przez Z. N. Str. 101 . . . 1 20

**Sierota**, powieść Jana Świątki, niezmiernie bogata w interesującą, barwną i pożyteczną treść (zasługuje na jak największe rozpowszechnienie). Str. 157 . . . . . 1 20

**Krótki rys dziejów ojczystych Popławskiej (dla młodzieży)**. Cena . . . . . 3 20

**Jak siać, aby i praca ludzka i ziarno nie szły na marne**, przez Adama Szymańskiego (autora „Szkiców“ z Syberyi), z wieloma obrazkami. Cena . . . . . — 50

**Za wolność i lud**, przez M. Wysłouchową (z mnóstwem obrazków). Cena . . . . . — 70

**Wybór pism Maryi Konopnickiej**. Wydanie jubileuszowe. Str. 336. Cena . . . . . — 70

**Hold Maryi Konopnickiej**. Wydawnictwo zbiorowe ku czci Jubilatki. Cena . . . . . 1 60

**Tadeusz Kościuszko**, przez A. Chołoniewskiego. (Z czterdziestu rycinami, dwiema tablic. kolorowemi). Cena 1 K, opr. 1 50

**Chociszewski Józef**. Polak uczący się po niemiecku. Praktyczny przewodnik, który podaje wskazówki, rozmowy i nauki, aby w krótkim czasie można czytać, rozumieć i mówić po niemiecku. Poznań. Oprawne . . . . . 1 30

**Chociszewski Józef**. Słowniczek niemieckopolski i polsko-niemiecki najużywanych wyrazów. Poznań. Opr. . . . . 2 —

**Mały listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentów i t. d. Poznań. — 96

**Listownik**, czyli praktyczny podręcznik do pisania listów wszelkiego rodzaju dla każdego stanu. Obejmuje także wzory kontraktów, kwitów, rachunków, świadectw, testamentu i t. d. Poznań. 1 80

**Lutnia polska**. Zbiór pieśni i piosenek narodowych, miłosnych, arii, dumek i różnych innych utworów okolicznościowych i obyczajowych. Wydanie wielkie obejmuje 516 pieśni. Poznań. Opr. . . 1 80

**Makarego 730 obiadów**, wielkich, średnich i małych, mięsnych i postnych z opisem śniadań i wieczerzy tudzież spiżarni, sklepu i kuchni dla chorych, pieczenia ciast, robienia konfitur i t. d. Poznań. Cena 2 K 80 h. Z przesyłką . . . 3 —

**Zbiór toastów** z dodaniem monologów i innych utworów humorystycznych, oraz pieśni towarzyskich. Poznań. . . . . 1 20

## Księgarnia ma wielki wybór obrazów historycznych, a w szczególności poleca:

**Bitwa pod Raclawicami**, (format wielki poręczny) kolorowa chromolitografia wielkości 51 × 70 cm. Obraz ten przesłicznie wykonany 12-tu kolorami. Cena 2 K, z przesyłką . . . . . 2 60

**Kościuszko na koniu**. Piękna kolorowana chromolitografia, wielkość 33 × 40 cm. Obraz ten ślicznie 10-ciu kolorami wykonany z odpowiednim napisem. Cena 60 h, z przesyłką . . . . . 1 —

**Portret Kościuszki**, (wielki) olejny druk, wielkości 40 × 58 cm. Obraz ten przesłicznie wykonany 12-tu kolorami na grubym kartonie 2 K, z przesyłką . . . 2 60

**Przysięga na rynku w Krakowie**, (format wielki poręczny), chromolitografia kolorowana 51 × 70 cm. Artystycznie wykonany obraz ten 12-tu kolorami, służący może jako pendant do bitwy raclawickiej. Cena 2 K 40 h, z przesyłką . . . 3 —

**Dyplomy honorowe:** Monachium, Brunshwik. **Złote medale:** Antwerpia, Rzym, Londyn, Monachium, Lyon.  
**Srebrne medale:** Kraków, Lwów 1888, Lwów 1894, Dreżno i t. d.

# WINA LECZNICZE

środkii weterynaryjne i inne wyroby lecznicze

**Apteki pod „Złotym słońciem“**

H. Blumenfelda  
we Lwowie.

Centralny skład wysyłkowy: **Apteka pod „Złotym słońciem“**

Henryka Blumenfelda

**we Lwowie, ul. Żółkiewska L. 4.**

## Świadczenia lekarskie

(w streszczeniu)

Prof. Dr. A. Czyżewicz. Skutki osiągnąłem bardzo zadowalniające i mogę przetwory te sumiennie polecić.

Dr. W. Derblich, c. k. starszy lekarz sztabowy I kl., kawaler orderu Franciszka Józefa, komendant szpitali wojskowych w Pradze: „Chorzy zachwyceni są środkami tymi, które zastępują w nader przyjemny sposób środki lecznicze w smaku nieprzyjemne, a skutki osiągnięte są rzeczywiście znakomite“.

Dr. Dzikowski, c. k. lekarz powiatowy w Podhajcach. „Miło mi wyznać, że wino pańskie wyróżnia się korzystnie pod względem skuteczności od innych tego rodzaju przetworów, a nadto dodatnia strona“ itd.

Dr. Edward Korczyński, profesor patologii i terapii szczegółowej i dyrektor kliniki lekarskiej w Uniw. Jagiellońskim. „Przetwory lekarskie wyrobu W. Pana aptekarza Blumenfelda we Lwowie, są tak sporządzone, że w zupełności tak samo skutkować mogą, jak podobne przetwory z zagranicy sprowadzone. Można je więc śmiało polecić lekarzom do używania, zamiast podobnych przetworów zagranicznych w przypadkach, w których czynią zadość danym wskazaniom leczniczym“.

Dr. Zygmunt Linder, radca cesarski, prymaryusz oddziału chorób ocznych. „Przekonałem się, że środki te znakomite odnoszą skutki“.

Dr. Kazimierz Mosing, operator we Lwowie. „Wyrób ten ordynuję ze znakomitą skutecznością w miejscach wszyskich preparatów żelaznych“.

Dr. Ignacy Rosner, c. k. radca sanitarny. „Przekonałem się o znakomitej skuteczności preparatu

tego, tak, iż wyrób powyższy uznać należy jako bardzo cenny środek leczniczy“.

Dr. Edward Sawicki. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Prof. Dr J. Weigel. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Dr. Oskar Widman, prymaryusz szpitala powszechnego we Lwowie. „Wina lecznicze wyrobu p. Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, zastosowywałem w praktyce mojej w wielu przypadkach z szybkim i dobrym skutkiem i przekonałem się, że są bardzo skuteczne“.

Dr. Frankfurter, lekarz miejski w Stanisławowie. „W samej rzeczy skutkuje wino pańskie zbawienie, przekonałem się o tem jeszcze jaskrawiej, gdyż w międzyczasie brałem tu wyrób innej firmy, który ani w smaku ani skutkach do Pańskiego nie jest podobnym“.

Med. Dr. R. Wilson, lekarz miejski w Kopyczyńcach. „Będąc na klinice profesora Madurowicza w Krakowie, przekonałem się o skutecznym bardzo działaniu Pańskiego wina z chiną i żelazem“.

Dr. Załoziecki, c. k. radca zdrowia i prymaryusz szpitala powszechnego w Czerniowcach. „Wina lecznicze wyrobu fabryki Pańskiej już oddawna wysoko cenię i często ich w praktyce mojej z najlepszym skutkiem używałem i nie porzestając takowe i nadal zalecać, albowiem jednostajna i szczególnie staranna fabrykacya tychże odznacza je od podobnych wyrobów nader drogich i mniej sumiennych francuskich fabryk“.

**O użyciu win leczniczych na Maladze, wyrabianych w aptece pod „Złotym słońciem“ H. Blumenfelda.**

**Malaga z chiną, Malaga z żelazem i Malaga z Chiną żelazem.**

Anemia — blednica — niedokrewność, jak najmniej choroby nerwowe i nerwalgie, nerwowość są niejako stałą chorobą naszego stulecia.

Objawem wspomnianych chorób jest bleda niezdrówca cera, uczucie ogólnego znużenia, brak apetytu, niestrawność żołądka, sen niespokojny, nieregularne i słabe tętno i z tychże objawów wpływające skutki, działające na umysł, jako to niechęć do pracy, brak sprężystości, zwątpienie

we własne siły, a nareszcie melancholia i wstręt do życia.

Wedle badań najznakomistrzych lekarzy, przyczyny tych objawów należy szukać w chorobliwym składzie krwi.

Od ilości kulek czerwonych w krwi się zniżających zawisło zdrowie ludzkie, czerstwe wyglądanie, humor, siła i energia.

Pomimo smutnych następstw tej choroby, mała tylko część cierpiących szuka pomocy w racjonalnych lekach, reszta zaś pozostawia leczenie

czasowi, lub też udaje się do środków szlabier  
czych, na wyzyskiwanie cierpiących obliczonych.  
w obydwóch razach pogorszając tylko "cierpienie".  
A przecież na żadną chorobę nie mamy tak pew-  
nych i zaradczych środków, jak przeciwko choro-  
bom z niedostatku krwi pochodzącym. Od chwili  
albowiem, kiedy odkryto, że kolor krwi i działa-  
ność kulek czerwonych zależne są od oddziaływa-  
nia żelaza, że wskutek przystępu żelaza do krwi  
wytwarza się Hematyna, a białe kuleczki krwi  
przeistaczają się na kuleczki czerwone, uznano  
w solach żelazistych środek stanowczo zaradczy  
przeciwko tym chorobom.

Również nieoceniony środek china, działa zba-  
wiennie na ustrój nerwowy i wzbogaca krew  
w kulki czerwone. Malaga zaś ożywia krew, po-  
budza ją do potrzebnych dla zdrowia połączeń  
i pokrzepia cały organizm.

Środki te w sposób umiętny połączone znaj-  
dujemy w Maladze z żelazem, w Maladze z chiną  
i w Maladze z chiną i żelazem, wyrobu Henryka  
Blumenfelda aptek... pod „Złotym Słoniem“ we  
Lwowie, które to środki zalecane są przez pier-  
wszorządne powagi lekarskie w całym kraju i za  
granicą, a uznane zostały jako najskuteczniejsze  
ze wszystkich podobnych wyrobów krajowych i za-  
granicznych.

Cena butelki 3 kor. Butelka podwójna 5 kor.

**Biały Kamień.** Przekonawszy się wielokrotnie  
o prawdziwej skuteczności Pańskich win leczni-  
czych, proszę odwrotną pocztą wysłać do Wiel-  
możnej Dobrowskiej w Białym kamieniu dwie  
flaszeczki malagi z chiną i żelazem. *Z. J. Ader-  
schleger*, lekarz w Białym Kamieniu.

**Bromberg.** (Prusy). Proszę o jak najprędze  
wysłanie dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem  
do Prus, dla mocno osłabionej matki mojej, hra-  
biny Michaliny Czackiej w Bromberg. Jeżeli le-  
karstwo to okaże się dla niej równie skuteczne  
jak dla siostry mojej, pani Burzyńskiej w Uhry-  
nowie, to wkrótce będziesz Pan miał znaczną  
klientelę w Poznańskiem, czego serdecznie pragnę,  
bo i sama doznałam wzmocnienia, używając tylko  
bardzo krótko tego środka. Zostaję z szacunkiem  
*Matylda Osiecińska.*

**Kamionka Strumitowa** 9 lutego 1899. Kupiona  
w grudniu 1898 r. Malaga z chiną i żelazem  
w aptece W. Pana we Lwowie bardzo poskutko-  
wała i to tak zadziwiająco, iż siostra moja od  
jednej butelki wstała z łóżka, w którym przeszło  
trzy miesiące była wyleżała, więc mogę to cudowne  
wino każdemu sumiennie polecić. *E. Weretnik.*

**Budzanów.** Daży Bóg, ażeby siostrze mojej skut-  
kował jaki środek podobny w swej działalności,  
jak Pańskie wino Malaga z chiną i żelazem, ja-  
koteż z samem żelazem, Syrup z podfosforanu  
wapniowo-żelazowego, którego zbawiennych skut-  
ków na swej osobie doświadczyłem, a wdzięczność  
nasza nie miałaby granic za to prawdziwe dobro-  
dziejstwo. *Maryan Ślupnicki*, zarządca lasów  
w Budzanowie.

**Podhajce.** Pobrawszy dotychczas od Wgo Pana  
kilka flaszek Malagi z chiną i żelazem, muszę  
przynajmniej, że preparat ten sprawił mojej żonie

wielką ulgę na bóle głowy, pochodzący, jak się  
zdaje z niedokrewności i cierpieni żołądkowych.  
Upraszam zatem Wgo Pana, abys mi prócz obsta-  
lowanych już dwóch flaszek, które zapewne już  
odesłano zostały, jeszcze 4 flaszki nadesłał. Zo-  
staje z prawdziwym szacunkiem *Henryk Raape*,  
c. k. radca sądu kraj. i naczelnik c. k. sądu po-  
wiatowego w Fodhajcach.

**Sarajewo** Proszę o przysłanie 2 but. Malagi  
z chiną i żelazem i 4 butelki Malagi z żelazem,  
gdz udaje się na urlop do Galicji, gdzie chciał-  
bym. aby wino równocześnie z mną przybyło. —  
Preparaty Pańskie już dawniej z wielkiem uzna-  
niem próbowane, spodziewam się, że i tym razem  
przybędą w nienaganej jakości. *Engielbert Go-  
kiert*, c. k. radca sądowy.

**Zurawno** wieś Dubrawka. Proszę o trzy butelki  
Malagi z chiną i żelazem. Proszę nadesłać za po-  
braniem. Zeszłego roku brałem wino tu u Pana  
i skutki były nadzwyczajne. Tego roku poszedłem  
za namową drugich i wzięłem 7 flaszek nie od  
Pana lecz od Pana... Lecz nie mogę odżalować  
tego i każdemu polecę najsumienniejsz Pana. Po-  
brane nie od Pana lecz od Pana... wina lecznicze  
nie skutkują zupełnie. Z szacunkiem *Konst. Le-  
wicki*, wł. dóbr Dubrawki.

**Krystynopol.** Proszę kazać wysłać jedną flaszkę  
Malagi z chiną dla mnie pod adresem Jaśnie Wiel-  
możnego Hrabiego Wiszniewskiego w Krystyno-  
polu. Parę lat temu otrzymałam także od Wiel-  
możnego Pana jedną flaszkę, która mi cudownie  
pomogła. *Kalinowska.*

**Babin**, 17 stycznia 1899. Z przysłanego wina  
z chiną i żelazem jestem zupełnie zadowolony  
i proszę o dalsze etc. *Jan Draginicz.*

**Chodorów.** Mieszkając we Lwowie leczyłem się  
pańską Malagą z żelazem i przekonałem się o zna-  
komitości i nadspodziewanej skuteczności tego  
środka leczniczego, albowiem już w bardzo krótkim  
stosunkowo czasie, uczułem znaczną ulgę  
w mych cierpieniach. Poczuję się przeto do mi-  
łego obowiązku złożenia W. Panu mego najser-  
deczniejszego podziękowania. *Włodzimierz Pa-  
szkowski*, dyetar. sąd. w Chodorowie.

**Schebowce** (Bukowina), 3 listopada 1899. Upra-  
szam o dwie butelki Malagi z chiną i żelazem,  
gdyż nabrałem przekonania, że wina Pańskie dzia-  
lają znakomicie. *Fr. Naluba.*

**Sądowa Wisznia** Uprzejmie proszę o przysłanie  
za pobr. poczt. 2 butelek Malagi z żelazem. Zna-  
komity ten preparat Pański nie ma równego so-  
bie przeciw anemii i blednicy. Już przed trzema  
laty chciałam W. Panu moje serdeczne podzięko-  
wanie dziennikami złożyć, gdyż miałam silną bled-  
nicę, a żadne proszki i pigułki z recept najlep-  
szych lekarzy nie skutkowały; po użyciu zaś pierw-  
szej butelki Pańskiej Malagi z żelazem zrobiło mi  
się znacznie lepiej, a po dwóch następnych zupeł-  
nie przyszedł do zdrowia. Odkąd egzystuje ten  
winalce Pański, nie ma racyi bytu blednica  
i anemia, jest to moje szczerze i rzetelne prze-  
knanie. *Wanda Stronczakowa*, żona c. k. notaryusza  
w Sądowej Wiszni.

**Bochnia**, 13 kwietnia 1899. Ponieważ Pańska

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę  
ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.

Malaga z chiną i żelazem jest dla mnie bardzo skuteczna, a więc proszę o przysłanie jeszcze 4 flaszek podwójnych. *Michał Święt*, rzeźbiarz.

Sokolnik o. p. Tarnawa, 10. kwietnia 1899. Kilkakrotnie i ja i moi znajomi doznali ulgi przy użyciu Pańskich wyrobów, proszę zatem jeszcze o dwie duże butelki. *M. Stadnik*, maszynista przy tartaku.

Radomyśl koło Tarnowa. 14 stycznia 1900. Proszę o trzy flaszki Malagi z chiną i żelazem, ponieważ kardzo skutecznie działa. *Ignacy Kalita*.

Rosochowacie. Wyżywszy jedną butelkę Pańskiego wina, uczułam znaczne polepszenie w całym organizmie, a przede wszystkim w żołądku. Proszę o nadesłanie mi 7 butelek wina. *E. Szymańska*.

Strzeliska nowe. Preparaty pańskie już od dawna z wielkim uznaniem skutkowały, a osobliwie wina działają bardzo zbawienne. Upraszam przeto o łaskawe przesłanie mnie jednej podwójnej butelki Malagi z chiną. *Floryan Izdebski*, kier. szkoły.

## Malaga z Rebarbarum.

Inną wybitną cechą naszego stulecia są choroby żołądka i przewodu pokarmowego.

Choroby te występują w przeróżnych formach, jako to katary i zapalenia żołądkowe i kiszkowe, obstrukcje (zatkania), niestrawność, odbijanie się, kurcze żołądkowe, biegunki, wymioty, hemoroidy, brak apetytu, peryodyczny ból głowy i inne t. p. objawy.

Zatkanie dolnych części przewodu pokarmowego — obstrukcja — powstaje przeważnie z tych przyczyn, że przy zmniejszonej wydzielaniu się soku w jelitach i że zmniejszonej czynności tychże nagromadzone odchody normalnie wydalonymi na zewnątrz nie zostają. Częstość obstrukcji jest następstwem innej głębszej choroby, powstaje także po spożyciu trudno strawnych potraw, wskutek braku ruchu, długiego siedzenia i tym podobnych przyczyn.

Obstrukcja może być także zawisłą od indywidualnej skłonności.

Od niepamiętnych czasów używane bywają środki rozwalniające, a w nowszych czasach fabrykują nadzwyczaj licznie takowe, jako środki tajne cuda zapowiadające. A że obstrukcja powtarzająca się często lub dłuższy czas trwania wprawia system nerwowy w hypochondrye, cierpiąca stara się tedy z tego położenia wyswobodzić. Niestety jednak chory zostaje bardzo często zawiedzionym, gdyż wiele zachwalonych i licznie zaleconych środków rozwalniających, jak Elixiry, Balsamy, krople, likiery żołądkowe, mieszczą w sobie szkodliwe dla organizmu składniki i jeżeli nawet obstrukcję chwilowo usuwają, stają się przez swe drastyczne działanie na żołądek, jelita i krew dla organizmu nader szkodliwymi i przyczyną innych chorób.

Jeszcze za czasów Dioskoridesa, w połowie pierwszego stulecia po Chrystusie, znany był Rebarbar jako znakomity środek przeczyszczający i powszechnie go ceniono. Pomimo, że tenże prawie na żadnych przeciwników nie napotkał i wyśmienity jego skutek wszędzie i zawsze uznawano,

bywa jednak zaniedbywany. Przyczynę tego trzeba temu przypisać, że panująca na każdym polu obecnie żądza nowości i medycynę owładnęła, przez co nowe środki w użycie wprowadzono, których wątpliwy skutek z każdym dniem więcej na jaw wychodzi. Nareszcie przyczyny tak małego obecnie zastosowania rebarbaru może i w tem szukać należy, że ostatnimi czasy rebarbar w dobrej jakości trudno otrzymać i że po usunięciu rosyjskiego monopolu, częstokroć bardzo zły gatunek do handlu się dostaje.

Malagę z rebarbarum wyrabiam z wyśmienitego rebarbaru chińskiego. Malagi zaś używam tu tej samej, z której preparaty „Malaga z chiną, Malaga z chiną i żelazem i Malaga z żelazem“ wyrabiam, sprowadzanej wprost z Malagi, która już słusnie uzasadnioną renomę zyskała.

Ten preparat znalazł już podobnie jak wszystkie moje poprzednie wyroby, liczny zastęp zwolenników, a ja polecam takowy wszystkim używać, zamiast owych głośno zaleconych szaliberycznych uniwersalnych środków tajnych, w celu usunięcia wszelkiej postaci obstrukcji — w cierpieniach żołądka, wątroby i żółci, przeciw wzdęciu, cierpiącym na kwasy żołądkowe, na krwistość i dla cierpiących na kongestye.

Osobliwszą własnością Malagi z rebarbarum jest także to, że w małej dawce zadawana działa jako lek regulujący żołądek. Nawet podczas najsilniejszej biegunki, zadawana w małej ilości, staje się często bardzo zbawienną i skuteczną, i tak jest zatem Malaga z rebarbarum dla żołądka rzeczywiście uniwersalnym środkiem leczniczym.

Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Brzeżany, 11 marca 1899. Ponieważ wina Pańskie malaga z rebarbarum już po użyciu jednej butelki, okazało się bardzo skutecznym przeciw niestrawności i obstrukcji a szczególnie przeciw kongestjom krwi do głowy, przeto upraszam o jeszcze jedną butelkę podwójną. *W. Kozakiewicz*.

Hucze, 12 grudnia 1899. Ponieważ przed dwoma laty użyłem jedną butelkę malagi z rebarbarum i sprawiła mi bardzo wielką ulgę w mem cierpieniu żołądkowym, za co zasłałam Panu wielkie „Bóg zapłać“, proszę o przysłanie i t. d. *Ignacy Kociuba*, leśniczy.

Grzęska o. p. Przeworsk, 31 lipca 1899. Już po użyciu jednej butelki malagi z rebarbarum doznałem takiego polepszenia w mem cierpieniu żołądkowym, że składam wielkie podziękowanie W. P. *Jan Kotleński*.

Strzyżów, wieś Lutcza. Spełniło się, com sobie życzył, wina Pana Dobrodzieja na zdrowie nędzne mej staruszki matki podziały nadspodziewanie. Ma się znacznie lepiej — Bóg Panu Dobrodziejowi za to zapłaci. — Lecz aby dzieło ratunku do skutku doprowadzić, proszę o jedną butelkę malagi z rebarbarum za pobraniem pocztowem. Z wielkim szacunkiem *Jakób Drzewiecki*, proboszcz w Lutczy p. Strzyżów.

Nisko. Upraszam uprzejmie o łaskawe przysłanie mi pocztą dwóch butelek wina Malagi z rebarbarum, tego cudownie pomocnego lekarstwa

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złoty słoniec“ H. Blumenfelda żądać proszę.

dla ponownego poratowania życia żony i córki mojej. *Frayciszek Waizka*, emer. urzędnik sąd.

Sokal. Pańska Malaga z rebarbarum okazuje dobry skutek w mojem cierpieniu przedawnionem i wyrażam Panu „Bóg zapłać“ za tak cenny wynalazek. *Emil Gross*, c. k. woźny sądowy.

Raźniów o. p. Gródek, nad Dunajcem. 14 listopada 1899. Od lat wielu cierpiący na niestrawność, wzdęcia i kongestye, przez leczenie doznałem wprawdzie ulgi, lecz zawsze na krótki czas. Dopiero użycie Pańskiego wina, malagi z rebarbarum sprawiło mi taką ulgę, jakiej dotychczas nie doznałem i coraz czuję się zdrowszym. Pożytecznym by było, ażeby podobnie cierpiący wiedzieli o tem lekarstwie. *X. M. Brożowicz*, proboszcz.

Bryń, o. p. Bednarów, 29 stycznia 1900. Będąc we Lwowie wziąłem jedną butelkę malagi z rebarbarum w Pańskiej aptece i po użyciu tejże muszę przyznać, że działa nad podziw skutkująco. Dzięki Bogu i W. Panu za tak nieoceniony wynalazek. Proszę i t. d. *Jakimowicz*, proboszcz.

## Wino pepsynowe z diastazą wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Nie podlega wątpliwości, że przyczyną bardzo wielu chorób jest brak należytego trawienia. Liczne też choroby krwi, nerwów i systemu kościowego za teź przyczyny pochodzą. Gdy błona żołądkowa potrzebnej ilości pepsyny (trawienia) nie wydzieli, wtedy żołądek nie jest w stanie spożyte pokarmy, a szczególnie mięsne strawić, wskutek czego odnośne organa tak niedostatecznie bywają zasilane, że ich funkcye zostają albo utrudnione, albo zupełnie zatrzymane.

Dyspepsy powodem także jest niedostateczne i co do składu chemicznego anormalne, wydzielenie śliny z gruczołów śluzowych lub gruczołu pankreatycznego, przyczem przeżuty pokarm, bez domieszkania potrzebnej ilości śliny do żołądka się dostaje. Ta niedostateczna domieszka śliny powoduje, że pokarmy mączne, wprowadzone do żołądka, nie zostają rozpuszczone, a raczej przemienione na dekstrynę i cukier.

Podczas gdy wydzielenia w żołądku pepsyna trawi pokarmy mięsne, rozpuszcza Diastaza (ferment śluzowy) ciała mączne, oba zatem te ciała do trawienia powszednich naszych pokarmów są konieczne.

Pierwsze próby z pepsyną przedsięwziął Corvisart w r. 1851 w szpitalu Beaujon pod Leugraux — inne próby wspólnie z Godortem przedsięwziął i drukiem ogłosił.

Morgiardiani przedtem jeszcze, jak zresztą sam Corvisart podaje, zalecił sok żołądkowy wrony, cierpiącemu na uciążliwe trawienie.

Odtąd przedsięwzięto z tym środkiem we wszystkich częściach świata liczne próby, które pomysłnym rezultatem wszędzie uwieńczone zostały, wszędzie — gdzie tylko używano pepsyny czysto i należyście sporządzonej. Wystrzegać się należy używania pepsyny z soków żołądkowych, przez silne wyciskanie żołądka otrzymanych, taka bowiem pepsyna zanieczyszczoną bywa grzybkami

organicznymi, włóknami i t. p. i szkodliwie oddziaływa

W ogólności zaleca się pepsyna w następujących formach dyspepsy.

1) Po zażywaniu lekarstw utrudniających błonę żołądkową wydzielenie pepsyny, a mianowicie, podług zdania profesora Sigmunda: sublimatu, balsamu kopajowego i kuberby, 2) przy utrudnionem trawieniu, w anemii, hysterji i w czasie brzemienności. 3) dla cierpiących na chroniczny katar żołądkowy, powstały wskutek nadmiernej i obfitego użycia pokarmów i alkoholicznych na pojów. Przy owrządzeniu kiszek i raku żołądkowym, dalej dla tych, których system nerwowy wskutek chronicznego kataru hypochondryi podlega, 4) w skrofulach i chorobie angielskiej, 5) przy tuberkulach płuc i kiszek, jakoteż w chorobach nerkowych, 6) dla ludzi osłabionych i wycieńczonych (rekonwalescentów) po długotrwałych chorobach, 7) przy cukromoczu, ażeby cukier gronowy zamienić na kwas mleczny.

Pomimo znakomych rezultatów, osiągniętych w dyspepsy przez użycie pepsyny, środek ten jest niewystarczający w tych wypadkach, kiedy dyspepsy pochodzą z niedostatecznego lub anormalnego wydzielenia gruczołów śluzowych i „gruczołu pankreatycznego“. W tych wypadkach jedynie „Diastaza“ (białko tworzące się przy kiełkowaniu różnych gatunków zboża) pożądane skutki wywiera, mając własność przemiany ciał mącznych na dekstrynę i cukier. Diastaza w najnowszych czasach wynaleziona, zastępuje działalność śliny, a skutki te osiągnięte, świat uczony w tem większe wprawiły zadziwienie, że diastaza wyłącza dyspepsy, pochodzącą przez niestrawność mącznych pokarmów, którą dotychczas za nieuleczalną uważano.

Najkorzystniejszą postacią, w jakiej pepsyna i diastazę do organizmu sztucznie wprowadzić można, jest niewątpliwie wino z pepsyną i diastazą.

Liczne próby i dokładna znajomość środków tych, upoważniają mnie polecić pp. lekarzom i osobom cierpiącym moje wino jako istotnie znakomity preparat farmaceutyczny.

Moje wino z pepsyną i diastazą rozpuszcza, jak przedsięwzięte próby wykazały nawet po długim czasie 20-krotną ilość fibryny spęczniałej pod działaniem kwasu chlorowodorowego kleiku z maki, gryssiku, sago, tapioki i t. p.

**Cena butelki 3 kor., podwójna butelka 5 kor.**

Przed fałszowaniem i bezwartościowem naśladownictwem ostrzegam.

Nieracjonalnie sporządzone wino pepsynowe a w szczególności na *winie słodkiem osadzone*, zamiast pomocy, przynosi bardzo często  *pogorszenie cierpienia*. Unikać zatem należy fałszerstw i naśladownictw tego wyrobu.

Lwów. W przewlekłej chorobie żołądka używalem Pańskiego wina pepsynowego z diastazą z jak najlepszym skutkiem i przez porównanie przekonałem się, że preparat Pański w niczem nie ustępuje oryginalnym francuskim, od których jest

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.



polowę tańszymi, a przewyższa o wiele wyroby niemieckie i inne.

Chciej pan przyjąć wyraz mojego podziękowania *Jan Lam*, we Lwowie.

Pan Doktor zalecił mi wino pepsynowe z diastazą pańskiego preparowania, w które wracając do kraju przez Kraków, zaopatrzyłem się sporo, gdyż po użyciu pierwszej dozy, uczulem wymiętności skutek.

Dziś jestem zdrów, za co składam dzięki Bogu, Doktorowi i Panu i pozostaję zawsze z wdzięcznością. *Książ Jan Gintoff*, dymisyonowany Generał Major z Podzacin.

Rudki, w. Podhajczyki. Niezaprzeczenie jest Pańskie wino pepsynowe doskonałe na katar żołądkowy. *Kornel Szczepański*, właściciel dóbr Podhajczyki.

Krasnolesie, o. p. Lipica dolna. Wino Pańskie z pepsyną i diastazą jest znakomitym środkiem leczniczym, który mi robi doskonale na moje przewlekłe i długotrwałe cierpienie żołądka. *Ludwika Gołębska*.

Dembica. Z otwartością i szczerością wyznać muszę, że wino pepsynowe z diastazą Pańskiego wyrobu rzeczywiście sprawiło zbawienny skutek, za co składam serdeczne podziękowanie. *Józef Wyleżyński*.

Mikulińce, wieś Ludwikówka. Upraszam powtórnie o przysłanie mi jednej butelki wina pepsynowego z diastazą. Pierwszy raz zażywałem, a czuję ulgę w całym organizmie. *Deputowicz*, właśc. dóbr.

Mikulińce. Proszę przysłać dwie butelki wina z pepsyną i diastazą, która cudowne skutki działa. *Józef Budziński*, dzierżawca browaru.

Mikulińce, wieś Myszkowce. Proszę o ponowne przysłanie za zaliczką 1 butelkę malagi z żelazem i flaszkę wina pepsynowego z diastazą. Wina lecznicze wyrobu Pańskiego skutkują znakomicie. *Książd H. Kmickiewicz*.

Olpiny, wieś Czerniny. Proszę o ponowne przysłanie wina pepsynowego z diastazą 5 butelek większych. Poprzednią poselkę odebrałem, a ponieważ przekonałem się o dobrych skutkach, przeto... *Ks. Józef Godak*, proboszcz.

Rohatyn. Od lat 6 leczę się na katar żołądkowy bezskutecznie, dopiero za poleceniem p. E. Kreinera, lekarza ze Lwowa, sprowadziłem od Pana wino pepsynowe z diastazą a po użyciu już 2 flaszek czuję się prawie zupełnie zdrowym. *Hipolit Reichenberg*.

Besko. Po użyciu jednej butelki wina z pepsyną i diastazą czuję się zupełnie zdrowym. *Blązej Kręzel*.

## Malaga z fosforanem wapniowym

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Organizm ludzki składa się z czynnych i biernych organów. Czynnymi organami są mięśnie, które zostając w związku z mózgiem i systemem nerwowym, są narzędziami woli; biernymi organami są kości. Oba te rodzaje podlegają zmianom i chorobom, a umysł ludzki pracuje bezustannie nad tem, aby anormalnemu stanowi tychże organów zapobiedz, a utrzymać takowe w należy-

tym porządku. W stanie normalnym kości są mocne, stałe, zdolne do oporu, pozbawione zaś tych własności stają się kruchymi i jak wosk giętkimi. Kości takie utraciły wapno, istotę w największej części moc i zdolność oporu im nadająca, co też jest przyczyną ich choroby.

Liczne próby wykazały, że fosforan wapna nie tylko niezbędnym jest do budowy kości, ale także koniecznym jest do ogólnego rozwoju i wytwarzania soków.

Podobnie jak krew utracą w stanie chorym żelazo, tak znika przy atrofii (wycieńczenie kości), Rachitis (angielskiej chorobie), skrofułach i w suchotach, zawartych w kościach i tkankach organicznych fosforan wapna.

Przy terażniejszych stosunkach życia, fałszowaniu środków pożywczycych, przeludnieniu miast i ściśle z tem stojących w związku miazmatycznie zanieczyszczonem powietrzu, również braku odpowiedniego ruchu, normalny rozwój ciała jest bardzo utrudniony. Widzimy codziennie cierpiących na wycieńczenie ogólne i umierających na suchoty. Przez używanie fosforanu wapna można nie tylko zapobiedz wybuchowi słabości, lecz mieć pewne widoki zupełnego wyleczenia, jeżeli tenże w porę będzie użyty.

Malaga z fosforanem wapna połączona, ma działanie pobudzające i posilające, równiejsz także własność wytwarzania kości i wzmacniania tkanek.

Malaga z fosforanem wapna ma skutek wymiętny, a szczególnie w atrofii (wycieńczenie kości), w chorobie angielskiej, w skrofułach i suchotach, w brzemiennym stanie kobiet, w niestrawności i dla dzieci wątłej budowy (konstytucyi). W suchotach przy silniejszym kaszlu następujące natychmiastowe polepszenie. Tuberkuły pod wpływem fosforanu wapna przemieniają się na ciało mydliste, skutkiem czego wydzielenie się z płuc odbywa się daleko łatwiej, a płuca same zablizniają się.

Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Bieniów, p. Złoczów. Wino Pańskie z fosforanem wapniowym zrobiło mi tyle dobrego, jak żadne inne lekarstwo, gdyż po zażyciu kilku butelek czuję się zupełnie zdrową. *Stefania Skrzyżpek*.

Kossów. Malagę z fosforanem wapniowym wyrobił W. Pana używałem dla mojej 14-miesięcznej córeczki i przekonałem się, że jest to znakomity i jedyny wyrób zdolny do zapobieżenia wszelkim chorobom dziecięcym. Niezmiernie dziękuję W. Panu za Jego tak skuteczny dla zdrowia ludzkiego środek i proszę... *Kazimierz Błoński*, c. k. wachmistrz żandarmeryi w Kossowie.

Żywiec. Proszę o przysłanie 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. — Wynurzam słuszne uznanie za skuteczność środka tego. *Antonina Rasztelnik*.

Zdonia p. Zakluczyn. Proszę o przysłanie mi 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. Przyjaciel mój wyzdrowiał li tylko przez użycie środka tego. *Antoni Nowak*, kamieniarz.

Rzeszów. Nadesłane mi 2 butelki Malagi z fosforanem wapniowym zrobiły na chorej nadspodzielany skutek, upraszam zatem itd. *Rafał Szoldra*, lustrator rady pow.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.

# WINO Z CONDURANGO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda w Lwowie.

Condurango z rodziny Asclepiadaceae roślinie w Andach podzwrotnikowej Ameryki. W korze tego krzewu mieści się substancja skuteczna Condurangina, która podług Volpiusa składać się ma z 2—3 glikozydów i istoty żywicznej. Condurango działa mocno, drażniąco na nerwy peryferyczne i na muszkuły, a według zdania Dra Reissa znakomicie skutkuje przeciw kahektycznemu rozwojowi raka.

Wino z Condurango aptekarza Hanryka Blumenfelda we Lwowie, metodą zimnego trawienia (metode de placement) sporządzone, zawiera wszystkie skuteczne składniki kory Condurango, a sroowiec sam do trawienia użyty jest znakomitej i dobrowej jakości.

Licząc się z wskazówkami Dra Reissa, należy wino z Condurango podawać trzy razy dziennie po małym kieliszku.

Ceny butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

## Cascara sagrada.

Od dawna wiadano, że tak jagody jak i odwar kory rozmaitych gatunków szaklaku (*rhamnus*) posiadają przeczyszczające mocopędne własności. Od kilku lat wprowadzono w użycie do celów terapeutycznych ze szczególnem powodzeniem korę szaklaku amerykańskiego, a wyciąg tej kory zwanej korą świętą (*Cascara sagrada*) umieszczono nawet w nowym lekospisie austr. Ojczyzną tego krzewu są zachodnie wybrzeża Ameryki północnej, szczególnie północna Kalifornia i prowincje angielskie Kolumbii.

Botanik Fryderyk Pursch pierwszy opisał go w roku 1814 i żąd nazwano ten krzew szaklakiem Purscha (*Rhamnus Purschiana*).

Wyciąg z kory cascara sagrada zalecają pierwszorzędnie znakomitości cywilizowanego świata między innymi, prof. Dr. Senator w Berlinie, prof. Dr. R. Massini w Bazylei, Dr. I. Efers, Dr. Tompsen, Dr. Lockwood, Dr. Or, Dr. Fleicher-Horne w Londynie, Dr. William Craig w Edynburgu, Dr. Bulfalini w Siennie, Dr. I. G. Eymeri i Dr. Limousin w Paryżu, Dr. I. H. Budny (Calusa California), Dr. Geo Wtwart w Nowym Jorku, Dr. Ralph D. Ary, Rio de Janeiro, przeciw upośledzonemu trawieniu i obstopacy, także jako znakomity środek przeczyszczający, który nawet przy dłuższem używaniu bez wszelkich dolegliwości obfite wypróżnienia sprawia.

Z wyciągu kory cascara sagrada krzewu dwuletniego, gdyż kora starego jest mniej skuteczna, sporządza apteka pod „Złotym słoniem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

## Wino z cascara sagrada i czekoladki z cascara sagrada.

Wino z cascara sagrada ma smak przyjemny, działa z pewnym skutkiem w obstrukcjach i chorobach polegających na upośledzonym trawieniu, a jakkolwiek wypróżnienia nie następują tak szybko, jak po zażyciu drażniących środków przeczy-

szczających, to przecież środek ten ma nad innymi też znakomitą wyższość, że przy jego używaniu dyeta zachowaną być nie musi, a nadto środek ten przez długi czas bez szkodliwych następstw używanym być może.

Te same własności mają też

## Czekoladki z cascara sagrada

które ani wyglądem ani smakiem nie różnią się zgoła od najpyszniejszych czekoladek cukierniczych, a zatem przez kobiety wrażliwe na smak jak i przez dzieci chętnie używane bywają.

Sposób użycia wina: rano i na noc po małym kieliszku.

Czekoladka jedna na noc użyta zwykle rano skutek powoduje. W wypadkach, gdzie dawka ta jest niewystarczająca, używa się na czczo drugiej czekoladki.

Cena butelki wina z cascara sagrada 3 kor. Butelka podwójna 5 kor. Czekoladki 2 kor. 50 h.

## KOLA.

Znakomitej pracy dra Henryka Boehnke-Peichego zawdzięczamy następujący szczegółowy opis własności afrykańskiego orzecha zwanego „Kola“.

Kola zastępuje mieszkańcom środkowej Afryki herbatę, kawę i kakao i jest bezprzecnie jednym z najcenniejszych produktów roślinnych tej części świata. Do niedawna zupełnie nieznaną, został dopiero przez podróżników Heckla i Schlegdenhauffa bliżej opisany. Z ich opisów przytaczamy poniżej kilka charakterystycznych szczegółów.

Kolę otrzymuje się z rośliny *sterculia acuminata* (cola acuminata), drzewa, 10—30 m. wysokiego, rosnącego na zachodnim wybrzeżu Afryki między Sierra Leona, Conge i Dolną Gwineą. Orzech tego drzewa, noszący w języku krajowców różne nazwy, jako to: guru, ombene, nangue, kokhoroku, kurauch, bissbissy i t. d. jest u nich niesłychanie wysoko ceniony; wystarczy, jeżeli powiemy, że za jeden orzech nierazko otrzymać możemy niewolnika, zaś suchy proszek Koli nabywają niemal na wagę złota. W całym też życiu ludów odgrywa ten owoc nadzwyczaj poczesną rolę: wymiana dwóch białych orzechów Koli między władcami poszczególnych szczepów oznacza symboliczne zawarcie pokoju i przyjaźni, przesłanie czerwonego orzecha ma znaczenie wypowiedzenia wojny; podobnie posługują się nim jako symbolem przy różnych uroczystych aktach i czynnościach, np. przy oświadczaniu się rodzicom o rękę córki, przy składaniu przysięgi etc. Siowem jest ona według wierzeń krajowców rośliną boską, która sprowadza wszelką pomyślność, a odpędza nieszczęścia, choroby i t. d.

Tak wielkie znaczenie tej rośliny musi oczywiście być usprawiedliwione niezwykle zbawieniami jej własnościami — i rzeczywiście bywają one jej przez Afrykańczyków przypisywane. Według nich jest Kola najznakomitszym środkiem w chorobach żołądka i wątroby, przeciw krwawej dysenterji itp., a nadto czyści znakomicie wodę i odświeża mięso. Używają zaś tego środka tem chętniej, ila że przy użyciu nietylko nie psuje

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać prosię.

zębów, ale owszem, tak na zęby, jak niemniej na podniebienie bardzo dodatnio działa.

O ile nauka potwierdza powyższe, według wierzenia Afrykańczyków, prawie cudowne własności Koli, przesądzać trudno, natomiast musimy stwierdzić, że na podstawie licznych badań już dziś uznano Kole, za środek znakomicie działający w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby, że — co jest bardzo znamenitem — Kola posiada taką własność podtrzymywania sił w organizmie, iż po jej użyciu można bez pokarmów podejmować największe wysilenia. Z tego powodu znalazła Kola zastosowanie dla armii francuskiej w afrykańskich koloniach. Własność tę Koli potwierdziły także doświadczenia, czynione w Anglii, które udowodniły, że robotnik, wypiszy rano filiżankę Koli, pracował cały dzień, nie czując zgoła potrzeby posilania się pokarmem.

Armstrong, który badał własności Koli, dowodzi, że działa ona znakomicie w wypadkach opilstwa, że nie tylko łatwo przyprowadza do trzeźwości, ale nawet zdolna jest nałogowych opileców odzwyczaić od nadmiernego używania gorących napojów.

Oczywista, że najbardziej podkreślamy znaczenie Koli jako środka posilającego w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby, tudzież dysenteryi, skuteczność zaś jej w tym kierunku udowodnił ponad wszelką wątpliwość między innymi głównie Chrysty.

Uzyskiwanie z Koli tych składników, które istotną jej skuteczność stanowią, połączone jest z wielkimi trudnościami. Wszystkie te składniki zawiera otrzymamy przezemnie po licznych doświadczeniach z użyciem prawdziwie starej Malagi wyciąg, który też jako taki jest głównie znakowitym środkiem posilającym w chorobach przewodu pokarmowego, wątroby, dysenteryi itp., jakoteż wogóle w tych chorobach, w których użycie samej Koli jest wskazane.

Cena większej butelki 5 kor., mniejszej 3 kor.

Stanisławów. Wino Pańskie „Kola“ wyratowało wujka mego z nieuleczalnej choroby. Mogę przeto wino to polecić każdemu.

Stanisław Ernycy Rudolf urzędnik kol.

Tłuste. Dziękuję za poprzednią przesyłkę. — Rzeczywiście wino Kola WPana wyrobu, jest bardzo skutecznem. *M. Swistak* urz. poczt.

## PHOSPHATE DE FER

czyli roztwór fosforanu żelazowego

W rozprawie mojej o Maladze z żelazem wykazałem, jak niezbędnym środkiem jest żelazo w chorobach, pochodzących z niedokrewności. Brak krwi, a raczej brak zdrowej krwi u generacyi dzisiejszej, szczególnie zaś u inteligencyi, jest tak powszechnym, że tylko mała część stanowi wyjątek z tej ogólnej reguły. I skądby też inaczej być mogło, kiedy nasze matki, najczęściej już jako nerwowe, niedokrewne panny w stan małżeński wstępują, a ojcowie dopiero po przejściu zazwyczaj dość awanturnej młodości, o własnym domu, ustaleniu się, o rodzinie myślą.

Ważny również czynnik tak u kobiet, jak i mężczyzn, stan chorobliwy krwi i ustrojowo nerwowego powodujący, jest — przesilenie umysłowe.

Dziś, kiedy do pokonania walki o byt, każdy jak największym zapasem wiedzy zaopatrzyć się musi, kiedy od pierwszych lat dzieciństwa, mózg nasz z wyczerpaniem pracuje, zużywamy do pokonania tego zadania nasze nerwy i naszą krew — a następstwem tego wysilenia umysłowego są — niedokrewność i nerwowość.

Liczne badania wykazały prawdziwość tej zależności chorób niedokrewności i nerwowości od myślenia i umysłowej pracy. I tak pokazało się z licznych badań urnych, że osoby myślące i umysłowo pracujące, stosunkowo ogromną ilość fosfatów urną wydzielają, podczas gdy ilość wydzielonych fosfatów u ludu fizycznie pracującego, nierównie mniejsza jest. Stąd też pochodzi, że chłop nasz, który tylko kilka razy w roku mięsem się delectuje, zdrowszy, krwistszy jest i nerwowości z imienia nawet nie zna, człowiek zaś umysłowo pracujący, pomimo tego, że prawie wyłącznie się tylko mięsem żywi, a zatem pokarm najbardziej w fosfaty i żelazo obfitujący organizmowi doprowadza, na zdrowiu zapada, że jego krew i ustrój nerwowy chorobliwie, albowiem nie potrafią pokonać zadania, jakie człowiek im stawia — niestety często z konieczności — by w walce o byt i egzystencję na stanowisku się utrzymał. Ścisłe związane i na siebie oddziaływujące, są mózg, nerwy i krew, stanowią łańcuch, a organizm zupełnie podupada, jeżeli tylko jeden węzeł tego łańcucha słabnieje.

Głównie jednak krew, która odtwarza i zasila mózg, oraz nerwy, która pędem strzału przechodzi organizm nasz, — tu zasilając, tam przez organizm zużyte i dla organizmu nie potrzebne wydzieliny usuwając — krew musi być zdrową i zasiloną tymi składnikami, które dla mózgu, nerwów i innych ważnych organów są potrzebne. Tym składnikiem, tak ważnym dla czerstwości krwi i organizmu całego, jest żelazo, a to w formie żelaza fosforowego. (Połączenie, w jakim żelazo w krwi się znachodzi). Roztwór fosforanu żelazowego, który najsumienniej wyrabiam, odtwarza i posila krew — a zatem mózg i nerwy. Nie jest to środek nowy, gdyż już od roku 1849 przez dra Lerasa używany i Akademią umiejętności w Paryżu przedstawiony uzyskał sławę światową. Przez nadzwyczaj niską cenę (1 kor. flaszka), robię środek ten, dotychczas 2 kor. 40 hal. kosztujący, wszystkim, nawet uboższym klasom dostępnym. Środek ten stosownie do postępu nauki ulepszyłem. Zżywanie jest łatwe, dowolne — nie czerni zębów, wyleca szybko upływy u kobiet, niedokrewność — skrofuły, chudnienia i wszystkie te cierpienia, którym podlegają niewiasty i dzieci blade, jak wogóle osoby niedokrwiste.

Cena flaszki 1 kor.

Wojniłów 27/2 1899. Proszę o 4 fl. fosfate de fer, gdyż z jednej flaszki poprzednio sprowadzonej i użytej, przekonałem się o skutku dodatnim tego środka. *F. Wołański*, ck. poborca podatk.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słońcem“ H. Blumenfelda żądać prosię.

**Rzeźpice.** Zamówione i otrzymane od Pana 2 flaszki roztworu fosforanu żelazowego zdziałały nadzwyczaj dobry skutek. *Sucher Sternberg.*

## Syrup z podfosforanu wapna

(Syrup d' hypophosphite de Chaux)

Od niepamiętnych czasów szukają lekarze i chemicy lekarstwa przeciw suchotom. Choroba sama zagadkowa, pochłaniająca tysiące ofiar (wedle wykazu statystycznego niestety największą stosunkowo ilość w Galicji), zachowuje się uporczywie przeciw wszelkim środkom, a jakkolwiek środki narkotyczne wywierają pozorne skutki, choroba sama jest pod wpływem tychże tylko przytłumiona, a to na koszt siły i apetytu. To też w jakim czasie tem gwałtowniejsze są objawy tej choroby, zwłaszcza, że tak zwana siła odporna w organizmie przez użycie narkotyków zniweczona została. Zastanawiano się głęboko nad istotą tej choroby i w r. 1857 Dr Churchill w swej rozprawie, mianej w Akademii Umiejętności w Paryżu, wykazał, że podfosforan wapniowy stanowi jedyny środek przeciw suchotom i tuberkułom, jak wogóle dla osób cierpiących na piersi. Od tego czasu używano, tak w szpitalach w Paryżu, jak wogóle wszędzie, gdzie tylko sława tego nowego środka dosięga, syropu z podfosforanu wapna, a rezultaty osiągnięte okazały, że środek ten, w początkach choroby używany, stanowczo suchoty wylecza, w późniejszych zaś stadiach choroby, takową wstrzymuje i znaczną ulgę w cierpieniach przynosi.

Za szkodliwość naśladownictw nie biorę na siebie odpowiedzialności. Cena 2 kor. 40 hal.

Główny skład w aptece pod „Złotym Słońcem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

**Kopyczyńce.** Syrup z podfosforanu wapna otrzymałem, który bardzo wiele dobrego zdziałał na moje zbolełe piersi, ponieważ po wyżyciu tych dwóch flaszek tego nieocenionego środka, czuję się zupełnie zdrowym, za co WPanu dozgonne dzięki składam. *Tadeusz Dąbski*, c. k. woźny sądowny w Kopyczyńcach.

**Sokołówka.** Przystane 3 flaszki syropu wapniowego sprawiły mi żonie znaczną ulgę na piersi. *Józef Pohl*, ck. Postenkomendant żandarmerji.

**Czarne p. Nieznajów.** Sprowadzone od WPana 6 flaszek syropu z podfosforanu wapna okazały się bardzo dobre w mej chorobie (początek suchot). *Paweł Jurkowski*, nacz.

**Kluczyn p. Łączyn.** Syrup wapniowy okazał się bardzo skutecznym w mojej chorobie płuc, proszę więc przyjąć serdeczne podziękowanie za tak znakomity preparat. *Bogusław Kluczyński*.

**Snowiec.** Syrup wapniowy działa znakomicie i proszę znów przysłać do Sokala 4 flaszki. *Matkowski*, proboszcz.

## Syrup wapniowo - żelazowy

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W ścisłym związku ze sobą stoją choroby „skrofoty i gruźlica“ (Tuberculosis). Skrofoty, nazwane

też gruźlicą dziecięcą, zazwyczaj występują w pierwszych latach życia, a gubią się w 13 lub 25 to ku. W tym to czasie u skrofulicznych najczęściej rozwijają się początki gruźlicy. Jedną jak drug choroba jest najczęściej odiedziedziona — obydwie w równych warunkach rozwijają się.

Niedostateczne pożywienie, złe powietrze, wilgoć, brak światła słonecznego, oto sytne pokarm; skrofulowy, tuberkulowy. Obydwie choroby też znajdując najskuteczniejsze lekarstwo w Syropie wapniowo-żelazowym apt. Henryka Blumenfelda.

U skrofulicznych objawiają się skrofoty anormalnością krwi i kości. Krew staje się limfatyczna, pozbawiona kulek czerwonych, kości mięknią i wytwarza się „Rachitis“, „Atrofia“, lub inna skrofuliczna choroba kości. Z najlepszym skutkiem zatem używa się w tej chorobie Syrupu wapniowo-żelazowy odtwarzający krew i kości, udzielający im utracone przez chorobę składniki.

Jakkolwiek skrofoty, choroba angielska i inne podobne cierpienia są chorobami nadzwyczaj przykreimi, przykreimi dla chorego i tegoż otoczenia, nierównie cięższą chorobą są suchoty, gruźlica i inne tego rodzaju choroby piersiowe. Choroby te mają charakter zdradziecki. Podczas gdy skrofoty łatwo rozpoznać — choroby piersiowe ukrywają się często pod pozorem niewianego kataru, grypy itp. lekkich cierpień piersiowych. Jak najbardziej przeto zważać należy na objawy zapowiadające chorobę piersiową. Każde przeziębienie, kaszel, chrypka nie muszą być gruźlicą, ale jeżeli kaszel dłuższy czas trwa, chrypka usuwać się nie chce, a przytem gorączka i poty nocne się okazują, uważać należy to jako zatrwajające objawy, a rady lekarza zasięgnąć niezbędnem będzie. Niech to posłuży do zastanowienia się, że wedle obliczeń Schmidta  $\frac{1}{7}$ , część wszystkich wypadków śmierci na choroby płucowe przypada.

U cierpiących na choroby piersiowe uważamy nadzwyczaj zwiększone wydzielenie fosfatów i wapna przez urnę — nadto krew, pozbawiona żelaza, nie funkcjonuje prawidłowo, nie odtwarza organizmu, nie pożywia pojedynczych organów. Tak więc organizm, pozbawiony wydzielaniem się wapna, możności zwapnienia tuberkulów — z braku fosfatów i z tego powodu złego trawienia, wreszcie przez brak krwi podupada, a w ostateczności całkowite zniszczenie następuje.

Przez użycie fosforanu wapniowo-żelazowego zapobiega się niszczącym skutkom gruźlicy. Podczas gdy żelazo fosforyczne działa odtwarzająco na krew i ustrój nerwowy, wapno syropu z podfosforanu wapniowo-żelazowego zwapnia tuberkuły, posila kości i pobudza cały organizm do nowej energii.

To też pod wpływem tego środka chorzy wkrótce osiągają zdrowie — powraca era zdrowia, ustaje kaszel, duszność, znikają nocne poty, cierpienia żołądkowe, które tak często chorobom piersiowym towarzyszą — a organizm cały napełniony jest nową siłą i energią.

Syrupu wapniowo-żelazowego aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie w następujących chorobach używać należy:

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „Złotym Słońcem“ H. Blumenfelda żądać proszę.

W skrofulach, Atrofii (wycieńczeniu kości) — Rachitis (chorobie angielskiej) — niedokrewności, w chorobach piersiowych wszelkiego rodzaju, w katarze krtańowym, bronchialnym i katarze płuc, wreszcie we wszystkich cierpieniach osłabiających i po chorobach wycieńczających.

Cena flaszki 2 kor. 40 hal.

**Jordanów.** W lecie r. 1886 sprowadziłem od WPana 4 flaszki syropu wapniowo-żelazowego, który nader zbawiennie na wątłone nie zdrowie, cierpieniem piersiowem, oddziałał. Czuję się przeto być obowiązany, przesłać WPanu moje najserdeczniejsze podziękowanie, a przy sposobności podać je do publicznej wiadomości. *Stanisław Szustron*, c. k. nadstr. skarbowy.

**Kraków, 8/1. 1899.** Ponieważ po użyciu pierwszej flaszki syropu wapniowo-żelazowego, stan zdrowia się polepszył, proszę itd. *A. Orzechowska*.

**Oleszów, 11/2. 1899.** Użyłam jedną flaszkę Pańskiego syropu wapniowo-żelazowego i z dobrym skutkiem. Proszę wysłać itd. *Lucya Nowakowska*.

**Bylice.** Najszczerszą wdzięczność czuję z uznaniem za skuteczność przez pana mi przysłanego syropu wapniowo-żelazowego, widząc tegoż zbawiennie skutki. *A. Ruebenbauer*, ck. strażnik skar.

**Uście nad Prutem, 4/2. 1899.** Proszę jeszcze o 3 fl. syropu wapniowo-żelazowego. Pobrane od WPana 3 fl. przyniosły widoczną ulgę. *Antoni Pocatuń*.

**Barysz.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu działa skutecznie. „Bóg zapłać“. *Zofia Tymińska*.

**Szczurowice.** Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu jest wysmienity na słabe serce i poty nocne. *M. Skopowski*, akadem. malarz.

**Trembowla.** Będąc cierpiącym na niedokrewność i katar chroniczny już od dłuższego czasu, używając różnych leczniczych środków bezskutecznie, kazałem sobie kupić jedną flaszkę syropu wapniowo-żelazowego. Po wyżyciu tej flaszki przekonałem się, że mi ten syrup ulgę sprawia i postanowiłem aż do skutku używać. Proszę przeto o 5 fl. itd. *Leon Bielecki*, emeryt. ck. kapitan.

**Hanaczów, 24/4. 1899.** Proszę jeszcze o dwie flaszki syropu wapniowo-żelazowego, gdyż po użyciu jednej flaszki na próbę czuję się znacznie zdrowszym w mem cierpieniu piersiowem. *Jan Niebylski*.

## BOUYEAU ROOB LAFFECTEUR czyli Sarsaparylian

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Sarsaparyla, roślina z rodziny Smilax przez Hiszpanów do Europy wprowadzona a zatem prawie od czasów odkrycia Ameryki znana, doszła do wielkiej sławy jako środek krew czyszczący przeciw chorobom syfilistycznym i żółzowym. Ze niesumienni fabrykanci używają tej dobrej reputacji sarsaparyli i zalecają pod firmą, teżże publiczności środki sarsaparylowe, które częstokroć prócz nazwy żadnej innej styczności z sarsaparylą nie mają;

obawiając się, aby przez tego rodzaju reklamę dobra sława sarsaparyli nie ucierpiała, wyrabiam

Sarsaparylian czyli tak zwany Roob Laffecteur z najlepszego korzenia Sarsaparyli. — Jak wiadomo rośnie Sarsaparyla w niedostępnych prawie moczarach Ameryki, a przystęp do tychże moczarów przez wydzielające się wyziewy dla zdrowia nadzwyczaj szkodliwy. Takich przezorności używa natura, aby najdroższe skarby przed chciwem ramieniem człowieka ukryć. Stąd też nadzwyczaj wysoka cena sarsaparyli. Wyrabiany przemennie Sarsaparylian jest sumiennie z najlepszego korzenia przyrządzony i polecam takowy w chorobach syfilistycznych lub żółzowych, jako krew czyszczący środek. Cena 2 kor. 40 hal.

**Sambor.** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu działa zbawiennie na zdrowie. Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za pobr. poczt. jeszcze itd. *Antonina Błońska*, żona adwokata.

**Scianka p. Potok złoty.** Wynurzam WPanu moje serdeczne podziękowanie za skutek Sarsaparylianu. *Włodzimierz Danilewski*.

**Dzików stary.** Po zażyciu kilku flaszek Sarsaparylianu odczuwam bardzo znaczną ulgę. *Aleks. Wapłak*.

**Skotschau (Śląsk).** Sarsaparylian Pańskiego wyrobu jest rzeczywiście najlepszym i najskuteczniejszym środkiem do oczyszczenia krwi. *Ryszard Ronge*, stolarz.

**Sieniawa.** Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za zaliczką 2 fl. Sarsaparylianu ponieważ działa zbawiennie na zdrowie. *Rozalia Łanćucka*.

## PASTYLKI PEPZYNOWE Z DIASTAZĄ

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te są najlepszym środkiem przeciw niestrawnościom szczególnie w starych zastarzałych cierpieniach. Dotychczas używano w chorobach tych pastylki, proszki lub wody mineralne mające za główną podstawę węglan sodowy. W nowszych dopiero czasach wykazały badania, że węglan sodowy przy dłuższem użyciu wywołuje przeciwny skutek, a to zamiast uchylania powoduje dyspepsyę, przyczem wytwarza się choroba pęcherzowa.

Tak więc jako jedyny racjonalny na dłuższy czas do użycia przeznaczony środek zostaje pepsyna, która w połączeniu z diastazą stanowi najwyborniejszy środek ułatwiający trawienie i uchylający niestrawności. Cena 3 kor. 20 hal.

## PASTYLKI PIERSIOWE

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te ze składników balsamiczno-roślinnych sporządzone, zawierają części na organa oddechowe nadzwyczaj zbawiennie oddziaływujące. Są one jedyne w swoim rodzaju — a skutek ich wypróbowany.

Szczególnie zaleca się użycie pastylek piersiowych w kaszlach, zaflegmieniach, chrypcie i wszelkich kataralnych niedyspozycjach płuc i krtań. Dla śpiewaków są pastylki te prawdziwym dobrodziejstwem gdyż po użyciu kilku pastylek głos staje się czysty i pełny.

Pastyłki piersiowe Blumenfelda różnią się zna-

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.

cznie od wszelkich innych pastylek, zawierających często nic więcej jak cukier palony, lub mieszaninę cukrów z kleikami, — zwraca się przeto uwagę kupujących na to z tem, by wyraźnie tylko pastylki piersiowe Blumenfelda żądali. **Cena 1 kor.**

**Gródek obok Lwowa.** Ze pastylki piersiowe skuteczne są na chrypkę, świadczy o tem, że proszę o przysłanie powtórnie takowych. *A. Tchorzewski.*

**Bołszowce** wieś Bybłe. Proszę o nadesłanie pastylek od kaszlu i chrypki wyrobu aptekarza Blumenfelda, bo brałem takowe w r. 1885 i bardzo mi były pomocne. *Jakób Jastrzebski.*

**Bursztyn.** Po użyciu dwóch pudełek pastylek piersiowych, które mi wielką ulgę sprawiły, dzięki składam i proszę... *Jan Dörr.*

**Chorońca** wieś Twierdza. Używałem Pańskiego wyrobu proszków fiakerskich i pastylek piersiowych na kaszel, załegnienie i ból piersi z jak najlepszym skutkiem i przekonałem się, że preparata Pańskie są wyborne. *Szymon Leligdowicz* w Twierdzy.

**Repużynce** o. p. Czernolica, 25/1. 1900. Pastylki piersiowe Pańskiego wyrobu doskonałe. Okazały cudowną ulgę dla mej żony. Proszę itd. *Tomasz Kwiśniewski*, leśniczy.

**Brody**, 12/3. 1900. Proszę o 6 pudełek pastylek piersiowych, które mnie wielką ulgę sprawiły i są bardzo skuteczne. *Władysław Boulangé*, c. k. nadstrażnik skarbu.

**Radziechów.** Ponieważ po użyciu pańskich pastylek piersiowych doznałem znacznej ulgi w mem cierpieniu, przeto proszę... *F. Ciekiński.*

P. S. Pańskie zbawienne lekarstwa nie omezkam przy każdej sposobności cierpiącym zalecić.

## Wstrzykiwanie z Matico

apteka Henryka Blumenfelda w Lwowie.

Najlepszy środek przeciw rzerzączce (wywiorowi), upływom nasienia męskiego, nieżyłtowi kanału moczowego i upławom kobiecym.

Dotychczas podawano publiczności pod nazwą wstrzykiwań, zwyczajnie takie płyny, których podstawę stanowiły części metaliczne, działające mniej

więcej gryząco, a skutek tychże w każdym razie był tego rodzaju, że przez swe gryzące działanie wytwarzały w kanale moczowym stwardnienia (strykcyje).

Po licznych próbach wynaleziono w końcu w Matic (piper augustifolium), roślinie rosnącej w Indyach, środek, który w wyciekach rzerzączki tak świeżo powstałej, lub też chronicznej, używany bywa z najlepszym skutkiem. Nawet takie wycieki leczono za pomocą tego środka, które przez dłuższy czas opierają się wszelkim używanym lekom.

Najsławniejsi lekarze, jak pp. dr Botinet-Cazenaxe, Cullier, Faxcot, Hardy, Riccord, Schuster, którzy głównie tego rodzaju leczą słabości, potwierdzili to w swej praktyce.

W samych Indyach używa ta roślina wielkiej sławy, tak np. proszek tejże, wyspany do otworzonej arteryi, tamuje niezwłocznie krew.

Fabryka i główny skład sprzedaży w aptece pod „Złotym Słoniem“ w Lwowie przy placu Krakowskim Henryka Blumenfelda.

Apteka ta utrzymuje na składzie suspensorja (woreczki), wstrzykawkę z gutaperki, szkła, metali, dla mężczyzn, tudzież wstrzykawkę mączniczną dla kobiet.

Cena flaszki 1 kor.

## KABZUŁKI z MATICO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda w Lwowie.

W tych samych chorobach, co wstrzykiwanie używane mają tę zaletę, że użycie tychże nie wymaga osobnej przeczności i nie przeszkadza w codziennem zajęciu.

Kabzułki te są z części eterycznych rośliny Matico, Santale, Kopaivy i Kubety, tak szczęśliwie złożone, że nie sprawiają żadnych dolegliwości żołądkowych a skutek jest nadzwyczaj pewny i szybki.

Szczególnie zalecają się kabzułki w wypadkach, gdzie zapalenie chorobie towarzyszy.

Cena 1 kor. 60 hal.

Z powodu dyskrecyi świadectw nie wymieniamy.

Oprócz wyżej wymienionych artykułów utrzymuje apteka na składzie: Wszelkie specyfiki krajowe i zagraniczne, artykuły gumowe i chirurgiczne. \* Wody mineralne. \* Opatrunki sterylizowane. \* Zamówienia skutecznie się odwrotną pocztą.

## Apteka pod „Złotym słoniem“

Henryka Blumenfelda, Lwów, ul. Żółkiewska L. 4.

**Ostrzeżenie!** Wobec licznych naśladownictw i fałszerstw uważać należy przy zakupnie na markę ochronną i etykietę i tylko wyroby apteki pod „złotym słoniem“ H. Blumenfelda żądać proszę.

KRAKÓW  
ŚW. ANNY 2

**JÓZEF KUCZMIERCZYK**  
HANDEL KORZENNY DELIKATESÓW I WIN

POKOJE DO ŚNIADAŃ  
PIWO PILŻNEŃSKIE Z BROWARU MIESZCZAŃSKIEGO (MARKA B. B.)

## SKŁAD MASZYN ROLNICZYCH JĘDRZEJ KRUKIEREK W KROŚNIE

poleca znakomite sieczkarnie „Nowy Model“, waga około 115 kg, 3 nożowa 54 koron, 4 nożowa 56 koron, oraz sieczkarnie lżejsze. Młynki bardzo dobre o kilku siłach od 50 koron i wyżej. Młocarnie ręczne i kieratowe od 140 koron i wyżej. Kieraty. Siewniki. Trieury (Cylindry). Ekstyrpatory. Pługi włościańskie jedno- i dwukonne z zapasowemi lemieszami stalowymi. Pługi Sacka. Płoniki i pługi do ziemniaków. Sikawki ogniowe. Pompy studzienne oraz wszelkie inne narzędzia gospodarskie.

Maszyny z pierwszorzędnych fabryk krajowych z wyjątkiem maszyn w kraju nie wyrabianych.

Ceny od fabrycznych niższe o kilka procent.

Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.

## ANTONI TRĄBKA

poleca swój

Skład futer oraz czapek męskich i damskich futrzanych wszelkiego rodzaju

również pracownię wszelkich wyrobów kuśnierskich

w Krakowie, przy ulicy Poselskiej l. 13, (dawniej Śgo Józefa) w domu JWgo Hrab. Stadnickiego.

Obstalunki wykonuje się punktualnie i po cenach najumiarkowańszych. Przyjmuje futra do przechowywania przez lato i wszelkie reparacje.

Rok 1903.



Rok 1903.

# Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń

Założone w roku 1860. w Krakowie. Założone w roku 1860.

Wyniki operacji w dziale ogniowym i gradowym za czas od dnia 1. kwietnia 1902 roku do dnia 31. marca 1903 r., oraz wyniki operacji w dziale życiowym za czas od dnia 1. stycznia 1902 r. do dnia 31. grudnia 1902 r.

|  | Dział ogniowy  | Dział gradowy | Dział życiowy                       |
|--|----------------|---------------|-------------------------------------|
| Wystawiono polic . . .                           | 508.141        | 6.743         | 30.666                              |
| Wartość ubezpieczona Kor.                        | 1,502,064.458— | 42,933.687—   | 94,641.614—                         |
|  |                |               | Renty: 292.041—                     |
| Z brana premia . . . "                           | 9,638.079—     | 913.431—      | 3,506.589—                          |
| Szkody wypłacone . . . "                         | 4,922.889—     | 549.762—      | 2,344.309—                          |
| „ nieuregulowane . . . "                         | 1,200.344—     | —             | 314.541—                            |
| Fundusze rezerwowe po zamknięciu bilansu . . . " | 6,199.900—     | 2,078.607—    | 2,129.343—                          |
| Rezerwa premii . . . "                           | 3,855.232—     | —             | 22,627.104—                         |
| Fundusz emerytalny . . . "                       | 1,765.437—     | —             | —                                   |
| Czysta pozostałość . . . "                       | 1,308.167—     | 164.066—      | 270.619—                            |
| Przyznana dywidenda dla członków . . . "         | 14%            | —             | pośm. i międz. 7%,<br>dożywotnie 4% |
| <b>Od czasu istnienia Towarzystwa</b>            |                |               |                                     |
| Wypłacono szkód . . . Kor.                       | 111,193.136—   | 26,268.411—   | 19,213.987—                         |
| „ rent . . . "                                   | —              | —             | 2,425.831—                          |
| „ dywidendy . . . "                              | 28,110.817—    | 440.011—      | 1,719.439—                          |





# JARMARKI UPRZYWILEJOWANE\*).

## W Królestwie Galicyi i w Wielkiem Księstwie Krakowskiem.

**Alwernia** pow. Chrzanów. Co trzecią środę każdego miesiąca targ.

**Andrychów** pow. Wadowce. Każdego miesiąca w pierwszym wtorku na bydło. Co wtorku targ.

**Babice** pow. Chrzanów. Co drugiego poniedziałku każdego miesiąca targ.

**Babice** pow. Przemysł., 4 maja, 6 czerw., 24 sierp. i 29 września jarmark.

**Baligród** pow. Lisko. Każdego poniedziałku targ.

**Baranów** pow. Tarnobrzeg. Każdego wtorku targ.

**Barysz** pow. Buczac. Co poniedziałek targ.

**Bełz** pow. Sokal Jarmarki 9 i 31 stycz., 17 marca, 28 kwiet., 24 czerw., 1 sierp., 13 paźdz., 26 listopada i 12 grud. Co poniedz. targ tygodn.

**Biała**, miasto powiatowe. Jarmarki na towary kramarskie, 3-go poniedziałku po Trzech Królach, 2-go poniedziałku po św. Janie Nep., 1-go poniedziałku po św. Jakóbie Ap. 1-go poniedz. po św. Szymonie i Judzie. (Trwają po 3 dni). Co wtorek, czwartek i sobota targ. tygodn.

**Biały kamień**, pow. Złoczów. Jarmarki 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli zapustnej w Środoposćcie, w poniedziałek po niedzieli św. Tomaza, we wtorek po Ziel. Świąt., 2-go dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, na św. Filipa (wszystkie wedle kalend. ruskiego). Co drugą środę targ.

**Biecz** pow. Gorlice. Jarmarki na bydło każdego 1-go poniedz. po 25 stycznia, po 24 lutego, po 24 marca, po 20 kwietnia, po 25 maja, po 29 czerwca, po 10 sierp., po 15 września, po 17 paźdz., po 11 listop., po 6 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Bircza**, miasto powiatowe. 2 stycznia, 29 czerwca, 4 paźdz. Co środę targ tygodniowy.

**Błażowa**, pow. Rzeszów. 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada jarmarki. Co poniedziałku targ tygodniowy.

**Bobowa**, pow. Grybów. Co czwartek targ tygodn.

**Bóbrka** miasto powiatowe. 13 stycznia, w pon. po ruskiej niedzieli palm., 26 lipca, 30 paźdz. Co czwartek targ tygodniowy.

**Bochnia**, miasto powiatowe. 2 stycznia, w pon. po niedzieli mięsopustnej, w poniedz. po 3-ciej niedzieli Postu, (trwa przez 4-ry dni), potem jarmark co czwartek każdego tygodnia aż do Wniebowstąpienia Pańskiego, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierp., w poniedz. po Podwyż św. Krzyża, w poniedz. po Różańcu. 11 i 25 listop. Co czwartek targ.

**Bohorodczany**, miasto powiatowe. Jarmarki 14 stycznia, w środoposćcie (ruskie), 7 lipca, 8 list. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

**Bolechów** pow. Dolina. Jarmarki 18 stycz., 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedz. targ tyg.

**Bolechowice** pow. Kraków. w drugą niedzielę po 3 Królach, 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu w 1 niedzielę po Suchedniach, w grudniu w 1-szą niedzielę po Suchedniach.

**Bolszowce** pow. Rohatyn. 2 i 28 stycznia, 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia, 20 listopada. Co poniedziałek targ.

**Borowa** pow. Mielec. Co drugi wtorek targ.

**Borszczów** miasto pow. Co poniedz. targ.

**Borysław** pow. Drohobycz. Co czwartku targ.

**Brody** miasto powiatowe. Jarmarki 10 stycz., 19 marca, 5 maja, 10 sierp., 10 września, 30 paźdz. i 15 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

**Brzesko** miasto powiatowe. Co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny wtorek targ tygodniowy.

**Brzeżany** miasto powiatowe. 13 stycznia, 3 lutego, 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 26 listop., 18 grudnia. Targi tygodniowe co poniedz. i piątek.

**Brzostek** pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

**Brzozów** miasto powiatowe 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca., 22 lipca, 24 sierpnia., 14 września, 4 paździer., 1 listop., 4 grudnia, (w razie święta w dniu następnym). Co poniedziałek targ tygodniowy.

**Buczacz** miasto powiatowe. Co czwartek targ tygodniowy na T. K. B. i P.

**Budzanów** pow. Trembowla. Co czwartku targ.

**Bukaczowce** pow. Rohatyn. Jarmarki 30 marca, 7 lipca, 10 września, 2 listop.

**Bukowsko** pow. Sanok. 24 lutego, 5 lipca. Co czwartku targ tygodn.

**Bursztyn** pow. Rohatyn. 18 stycznia, 23 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedziałku targ.

**Busk** pow. Kamionka strum. Jarmarki (według starego kalen.) 7 stycz., 8 lutego, w poniedz. po niedzieli zapustnej (Serkierka), w środę w środku świąt Wielkiejnocy, 26 marca, 9 maja, 12 i 30 czerwca, 20 lipca, 7 sierpnia, 1 i 18 października, 22 listopada i 6 grudnia. Każdego czwartku targ tygodniowy.

**Chochołów** pow. Nowy Targ. Co czwarty wtorek targ miesięczny.

**Chocimierz** pow. Tłumacz. Na Nowy Rok, w poniedziałek zapustny, na św. Aleksego, w czwartek przed Ziel. Świąt., w dzień narodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św.,

\* Szanownych Czytelników, a szczególnie PP. Naczelników gmin upraszamy uprzejmie, aby o wszelkich zachodzących zmianach lub o zaprowadzeniu nowych jarmarków raczyli nas jak najrychlejawiadomić pod adresem: **Księgarnia K. Wojnara w Krakowie.**

Mikołaja (wszystkie podług kalendarza ruskiego).

Co poniedziałku targ.

Chodorów pow. Bóbrka. 14 stycznia, 5 maja, 13 lipca, 12 października. Co czwartku targ.

Chorostków pow. Husiatyn. Co poniedz. targ.

Cholojów pow. Kamionka strum. Jarmark roczny dnia 6 lipca. Co poniedziałku walny targ tyg.

Chrzanów miasto powiatowe. Jarmarki w drugi poniedz. po 3 Król., w poniedz. po Oczyszcz.

N. M. P., w dzień św. Grzegorza, w dzień św. Jakóba i Filipa, w dzień św. Małgorzaty, w dzień św. Jana Chrzciciela, w dzień Wniebowzięcia

M. P., w dzień św. Jakóba apostoła, w dzień św. Franciszka Borgiasza, w dzień św. Szymona i Judy, w dzień św. Marcina apost., w dzień św. Mikołaja biskupa. Co czwartku targ tygod.

Czyżów pow. Staremiasto. Co wtorek targ.

Cieszanów miasto powiatowe, 2 stycznia, w pierwszy poniedziałek października. Co wtorku targ.

Ciężkowice pow. Grybów. Co poniedziałek targ.

Czchów pow. Brzesko. Targ miesięczny co trzeci wtorek każdego miesiąca.

Czarny Dunajec patrz Dunajec.

Czernelica pow. Horodenka. Co poniedz. targ.

Czernichów pow. Kraków. Targ miesięczny w pierwszą środę po pierwszym każdego miesiąca.

Czorików miasto pow. Jarmarki 2 lutego, 21 marca, 21 maja, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada, 21 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.

Czudec pow. Rzeszów. Co czwartek targ tygodn.

Czyszki pow. Lwów. 2 lipca, 14 września, 6 list.

Dańbowa miasto pow. Co drugi poniedz. targ.

Dębowiec pow. Jasło. Co poniedziałek targ.

Delatyn pow. Nadwórna. 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia na T. K. B. i P.

Dembica pow. Pilzno. 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, w drugi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.

Derewacz pow. Lwów. 5 kwietnia, 19 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 października.

Dobczyce pow. Wieliczka. 12 jarmarków, a to w pierwszą środę każdego miesiąca.

Dobromil miasto powiat. 19 stycznia od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ tygodniowy.

Dobrotwór powiat Kamionka str. 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.

Dolina, miasto pow. Jarmarki 14 lutego (z powodu św. ruskiego dnia 15), 13 maja, 6 lipca (z powodu św. ruskiego dnia 7), 1 sierpnia, 13 paźdz., 21 grudnia (z powodu św. ruskiego 22). Każdego czwartku targ.

Droginia, pow. Myślenice. 14 lutego, 23 kwietnia, 16 lipca.

Drohobycz miasto pow. Co czwartku targ.

Dubiecko powiat Przemyśl. Każdego wtorku targ.

Dukla pow. Krosno. 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie Pańskie, na Boże Ciało, 24 czerw. 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 4 grudnia. Co czwartek targ.

Dunajec Czarny pow. Nowy Targ. W każdy 4 po-

niedziałek, a mianowicie w poniedz. targ po jarmarku w Nowym Targu.

Dunajów pow. Przemyślany, 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 października. Co wtorku targ.

Dynów powiat Brzozów. 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada, 6 grudnia. Co poniedziałek targ.

Ęredropol pow. Przemyśl. 2 stycznia. 25 marca 12 sierpnia, 19 listopada.

Frysztak pow. Jasło. Co 2-gi czwartek jarmark na na bydło i płody.

Gdów pow. Wieliczka. Co trzeci wtorek targ.

Gliniany pow. Przemyślany. 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Co wtorku targ.

Głogów pow. Rzeszów. Każdego poniedz. targ.

Gołogóry pow. Złoczów. Jarmark na nowy rok ruski, na święto Gromniczej, na 40 męczenników, na Zwiastowanie, po niedzieli przewodniej, za św. Jura, za Wniebowstąpienie, w drugi czwartek po Bożem Ciele, za św. Anny, za Przemienienie Pańskie ruskie, za św. Pokrowę, za św. Michała rusk., za św. Jędrzeja ruskiego.

Grab, pow. Krosno. 3 stycznia. 26 kwietnia, 27 sierpnia, 1 października.

Gródek miasto pow. 19 marca, 19 grudnia (przez 4 dni, w poniedziałek po Bożem Ciele, 14 września (przez 2 dni). Co czwartek targ tygodn.

Grybów miasto pow. Każdego poniedziałku targ.

Grzymałów pow. Skałat. 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.

Gwoździec pow. Kołomyja. 28 stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4 października. Co piątek targ.

Halicz pow. Stanisławów. 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątku targ tygod.

Hołosko pod Lwowem. 6 sierpnia, i w dzień św. Anny.

Horodenka miasto pow. 13 stycznia, 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorku i piątku targ.

Hussaków. pow. Mościska. 8 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Każdego czwartku targ.

Husiatyn miasto pow. 13 czerwca, w razie święta następnego dnia. Co czwartku targ.

Jabłonów pow. Kołomyja. 31 stycznia, 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 października. 30 grud.

Jaćmierz pow. Sanok. 12 marca, 24 czerwca.

Janów pow. Gródek. 13 stycznia, na Wniebowstąpienie (wedle kalendarza ruskiego). 20 listopada. Co czwartku targ.

Janów powiat Trembowla. Co piątku targ tygodn.

Jarosław miasto powiatowe. 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września. Co poniedziałku i piątku targi tygodniowe.

Jaryczów pow. Lwów. 21 stycznia, 31 maja, 19 września, 11 grudnia. Co środy targ tygodn.

Jasienica powiat Brzozów. 5 lipca, 9 sierpnia, 13 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.

Jasło miasto powiatowe. 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątku targ.

Jazłowiec pow. Buczac. Co wtorku targ tygodn.

Jawornik pow. Rzeszów. Cztery jarmarki rocznie. 24 czerwca, na św. Jana, 10 sierpnia, na św. Wawrzyńca, 21 września na św. Mateusza, 1 grud. na św. Jędrzeja. Co poniedziałku targ.

Jaworów miasto pow. Jarmarki: 6 maja, 1 września, 26 paźdż., 12 grud. Co poniedziałku targ. Jaworzno powiat Chrzanów. Co wtorku targ.

Jedlicze pow. Krosno. Co środy targ tygodniowy. tarż tygodniowy.

Jeleń pow. Chrzanów. W pierwszy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromnicznej, w poniedziałek po niedzieli zapustnej, we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalezieniu Krzyża św., we wtorek po św. Janie Chrzcicielu, 3 czerwca, we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyższeniu św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Seraf., we wtorek po Wszystkich Świętych, we wtorek po św. Mikołaju.

Jeleśnia pow. Żywiec. Co czwartku targ.

Jezierna pow. Złoczów. 12 stycznia, w dzień po Wielkiejnocy obrz. rusk., 20 lipca, 20 paździer. Co poniedziałku targi tygodniowe.

Jezierzany pow. Borszczów. Co środy targ.

Jezupol pow. Stanisławów. 27 czerwca, 28 lipca, 29 września.

Jodłowa pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

Jordanów pow. Myślenie. 25 lutego, 23 kwietnia, w 7 poniedziałek po Ziel. Świątkach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca, jeśli 15 przypada na poniedziałek w przeciwnym razie w następny poniedziałek.

Kąkolnik<sup>1</sup> pow. Rohatyn. 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października, 7 listopada, 21 grud. Kałusz miasto pow. 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwietnia, 16 maja, 6 czerwca, 20 lip., 1 paźdż., 18 listop., 10 grudnia (przez 2 dni), 27 sierpnia (przez 5 dni), 28 września (przez 3 dni). Co piątku targ.

Kałwarya pow. Wadowice. 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada.

Kamienica pow. Limanowa. Co 3-ci wtorek jarmark.

Kamionka strum. miasto pow. Jarmark 2 stycznia, 21 marca, 7 kwiet., 24 czerw. 11 lipca, 18 sier., 15 paź., 21 listop. Co wtorku targ tygodn.

Kańczuga pow. Łańcut. We wtorek po Ziel. świąt., 30 wrześ., 4 grudnia. Każdego poniedziałku i czwartku targ tygodniowy.

Kęty pow. Biała. Jarmark w poniedziałek przed św. Agnieszką, po Matce B. Gromnicznej, po zapustach, 4 tygodnia postu, przed Wielkanocą, po Znale. św. Krzyża, po Wniebowstąpieniu, po Bożem Ciele, po św. Małgorzacie., po N. M. P. Aniel., po Wniebowz. M. P., po Podw. św. Arzyża, przed i po św. Janie Kant., po św. Katarzynie, po Niepokal. Pocz. M. P.

Knihynicze pow. Rohatyn. 19 stycznia, 11 lutego, 21 marca, w pon. po niedzieli Cwitm. obrządku ruskiego, 21 maja, 6 lipca., 18 sierpnia, 20 września, 7 listopada, 18 grudnia.

Kolbuszowa miasto pow. Co wtorku targ.

Kołczyce pow. Jasło. 1 maja. Oprócz tego co drugi wtorek targ.

Kołomyja miasto pow. 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi.

Koropiec pow. Buczac. Co wtorku targ.

Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.

Komarno powiat Rudki. Co poniedziałku targ.

Kopeczyńce pow. Husiatyn. Co środy targ tygodn.

Korczyna pow. Krosno. 15 stycznia, 3 kwietnia 30 sierpnia, 1 grudnia. Co piątku targ.

Korolówka pow. Zeleszczyki. 29 stycznia, w środę srodopostną obrz. ruskiego, na Wniebowstap. obrz. rusk., 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 19 grudnia. Co czwartku targ tyg.

Kossów miasteczko pow. Jarmarki (podług ruskiego kalendarza) we czwartek pierwszego tyg. w wielkim poście, we wtorek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, 25 sierp., 11 paźdżie n. W razie święta w tym dniu, następnego dnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

Kozłów pow. Brzeżany. Co czwartku targi tygodn.

Kozowa pow. Brzeżany. Jarmarki: 9 stycz., 15 lut., w wstęp. tyg. rusk. postu, po św. Błahowiszczeniu, w Przewodny poniedz. rusk., 24 czerw., 12 lipca, 28 sierpnia, 21 września, 8 listopada, 4 grudnia. Co wtorku targ tygodn.

Kraków miasto. Jarmark 23 kwietnia, 29 września po 14 dni, w poniedz po 4 niedzieli postu, 10 marca 5 dni, 23 września 5 dni, 1 paźdż. na bydło i konie. Co wtorku i piątku targ tygodniowy na żywność i zboże.

Krakowiec pow. Jaworów. 14 stycznia, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy obrządku ruskiego, 25 lipca, 27 września, 18 października, 25 listopada. Co czwartek targ.

Krosno miasto pow. Jarmarki przez 3 dni: Na Nowy rok, na białą niedz., na św. Trójcę, na św. Ignacego Loyoli, na św. Szymona i Judy. Jarmarki odbywają się w następny poniedz. po święcie; jeżeli święto wypadnie w poniedziałek. to w ten sam dzień, z wyjątkiem Nowego Roku Co poniedz. targ.

Krukienice pow. Mościska. 18 stycznia, 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 października.

Krynica pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ. Krystynopol pow. Sokal. 14 stycznia, 5 maja, w piątek po rusk. Wniebowstąpieniu, 13 września.

Krzeszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ. Krzywca pow. Przemysł. 13 stycznia, 25 marca, 31 lipca, 18 grudnia.

Krzywcza pow. Borszczów. 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.

Kudryńce pow. Borszczów. Każdego czwartku targ.

Kułaczkowce pow. Kołomyja. 9 stycz., 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.

Kulików pow. Żółkiew. 2 stycznia, 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.

Kuty, pow. Kossów. 30 stycz., 24 dnia po Wielkiejnocy rusk. 26 września, 13 listopada. Co wtorku i piątku targ.

Kutyska pow. Tlumacz. Co poniedz. ałek targ.

- Łanckorona pow. Wadowice.** 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4 września.
- Leżajsk pow. Łańcut.** 21 stycznia, 23 kwietnia, 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 październ., 6 grudnia.
- Limanowa miasto pow. Jarmarki** co 3-ci poniedz.
- Lipnica murowana pow. Bochnia.** Co 3-ci poniedziałek jarmark.
- Lisko miasto pow.** Co wtorku targ tyg.
- Liszki pow. Kraków,** mają 12 jarmarków, zawsze w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca.
- Lubień pow. Myślenice.** W każdą 1-szą środę każdego miesiąca jarmark.
- Lubaczów pow. Cieszanów.** 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorku targ tygod.
- Lutowiska pow. Lisko.** (podług kalendarza rusk.). 13 stycznia, w środę środopostną, w poniedziałek Zielonych świątek, 11 lipca, 18 sierpnia, 20 września. Co czwartek targ tygodniowy.
- Lwów miasto stołeczne Galicji.** Jarmarki: 21 stycznia, 24 maja, 12 października; targ walny co wtorku i piątku, zwykły codziennie, w poniedziałki, środy i piątki targ na zboże, w środy na bydło opasowe, w piątki na bydło użytkowe czyli do chowu.
- Łabowa pow. Nowy Sącz.** 3 stycznia, we czwartek po M. B. Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek W. Postu, w 3-ci czwartek W. Postu rusk., we czwartek po św. Janie Chrzcicielu, we czwartek po 6 sierp., w jarmark po św. Łucyi.
- Łanczyn pow. Nadwórna.** 18 stycznia, 5 maja (przez 8 dni), 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni). Co poniedziałek i czwartek targi.
- Lapanów pow. Bochnia.** Co 3 tygodnie jest regularnie jarmark, a co drugie 3 tygodnie targ.
- Łańcut miasto pow. Jarmarki** następnego dnia po Trzech Królach, po N. M. P. Gromnicz. w środop. poniedz. (2 dni), po Wniebowstąpieniu, 13 czerwca, 13 lipca, 24 sierpnia, na św. Annę, 1-szej niedz. po październ., 11 i 30 listopada. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.
- Łącko pow. Nowy Sącz.** Co trzeci czwartek targ tygodniowy.
- Łopatyn pow. Brody.** W 1-szy dzień w ruskich Zielonych świątach, 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września i co 2-gą środę każdego miesiąca targ.
- Łukowica pow. Limanowa.** W każdy trzeci poniedziałek po jarmarku w Limanowej.
- Łysiec pow. Bohorodczany.** 2 stycznia, 11 lutego, 8 marca, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 październ., 26 listopada.
- Małgierów pow. Rawa.** 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 21 września, 30 październ., 26 listop., 19 grudnia.
- Majdan pow. Kolbuszowa.** Co poniedziałku targ.
- Maków pow. Myślenice.** 29 styczn. 1 maja, 7 sier., 19 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.
- Malechów pod Lwowem.** 30 września.
- Manaster krechowiecki pow. Żółkiew.** 21 maja jarmark.
- Mielec miasto pow. Pięć jarmarków** w następujące czwartki po Gromnicz., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcynie. Co czwartku targ tygodniowy.
- Mielnica pow. Borszczów.** Co drugi wtorek (na przemian z Uściem biskup.).
- Mikołajów pow. Bóbrka** dnia 9 stycznia nazajutrz po ruskim św. Stefanie, dnia 12 lutego nazajutrz po święcie „Trzech Świątyletej“, w poniedziałek po ruskiej palmowej niedzieli, w dzień po św. „Tiło Chrysta“ obrz. gr. kat., dnia 6 sierpnia w „Uspenje św. Anny“, dnia 13 październ. na św. „Pokrowy“. Co wtorku targ tygodniowy.
- Mikołajów pow. Żydaczów.** 14 stycznia, 6 sierpn., 9 wrześ. Co wtorku targ tygodniowy.
- Mikulicze pow. Tarnopol.** W każdy poniedz. targ.
- Milatyn nowy pow. Kamionka str.** Co czw. targ.
- Miłowka pow. Żywiec.** Co czwartku targ.
- Modlnica pow. Kraków.** Każdego miesiąca w 4-tą niedzielę jarmark.
- Monasterzyska pow. Buczacz.** Co środy targ.
- Mszana dolna pow. Limanowa.** Co wtorku targ.
- Mościska miasto pow.** 25 lutego, 24 czerwca jarmark na konie, 10 sierpnia, 2 listop. na konie. Co czwartku i piątku targ.
- Mosty wielkie pow. Żółkiew.** 15 lutego, 5 kwietn., 10 września, 12 grudnia. Co piątku targ.
- Mrzygłód pow. Sanok.** 19 stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16 sierpnia.
- Muszyna pow. Nowy Sącz.** W poniedziałek po Gromn., w poniedziałek po Wniebowst. w poniedziałek po św. Małgorzacie, w poniedziałek po św. Michale, w poniedz. po poświęceniu Kościoła, w poniedz. po Ofiarowaniu N. M. P. Co poniedziałek targ.
- Myślenice miasto pow.** Co drugi poniedz. targ.
- Nadwórna miasto pow.** 18 stycznia, 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni), 5 maja (przez 8 dni). Co poniedziałku i czwartku targ.
- Narajów pow. Brzeżany.** 18 stycznia, 26 marca, 6 kwietnia, 14 maja, 6 lipca, 6 sierp., 26 wrześn. 3 grudnia. Co piątek targ tygodniowy.
- Narol pow. Cieszanów.** 19 marca, 24 sierpnia. Co czwartek targ tygodniowy.
- Nawarja pow. Lwów.** 18 stycznia, 14 lutego, 11 lipca, 16 sierpnia, 26 września, 10 listopada. Co środy targ tygodniowy.
- Niebytec pow. Rzeszów.** 15 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.
- Niedźwiedz pow. Limanowa.** Co środy targ.
- Niegowić pow. Wieliczka.** Co 4-tą środę każdego miesiąca jarmark.
- Niemirów pow. Rawa.** 19 stycznia, 8 listop. Co czwartek targ tygodniowy.
- Niepołomice pow. Bochnia.** 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedz. przed Popielcem, w poniedziałek po niedzieli Kwietniej w poniedział. po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop., 4 grudnia. Co wtorku targ.
- Nieznajowa pow. Gorlice.** Na ruskie Wniebowstąpienie, 13 sierpnia, 10 września, 30 październ.
- Niżankowice pow. Przemyśl.** 16 stycznia, 1 marca, w poniedziałek po św. Trójcy ruskiej, 26 września, 18 grudnia. Co środy targ.

- Niżniów** pow. Tłumacz. 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia. 10 września, 7 października, 20 listopada, 3 grudnia. Co czwartku targ.
- Nowe miasto pow. Dobromil.** 11 listopada.
- Nowotaniec** pow. Sanok. 1 maja, w poniedziałek po św. Trojcy, 2 sierpnia, 11 listop. Co poniedziałek targ.
- Nowy Sącz** miast pow. Jarmarki: w pierwszy wtorek miesiąca stycznia, w pierwszą środę i czwartek po dniu 19 marca, w pierwszą środę i czwartek miesiąca września (także na konie) i w pierwszy wtorek miesiąca lipca. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.
- Nowy Targ** miasto powiat. Co 4-ty poniedziałek jarmark.
- Obertyn** pow. Horodenka. 18 stycznia, w ostatni dzień po ruskich Zapust., 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po ruskich Zielon. Św., w środopos. rusk., 13 lipca, 1 i 18 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartku targ.
- Olesko** pow. Złoczów. 14 lutego, 14 kwietnia, 21 maja, 6 lipca, 20 września, 7 i 20 listopada, 18 grudnia. Co niedzieli i piątku targ.
- Oleszyce** pow. Cieszanów. 24 lutego, 13 grudnia. Co środy targ.
- Olpiny** pow. Jasło. Co drugi czwartek targ.
- Osiek** pow. Jasło. Co czwartek jarmark na bydło i płody.
- Oświęcim** pow. Biała. Przez 2 pierwsze czwartki każdego miesiąca targ.
- Ottynia** pow. Tłumacz. 16 stycznia, 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierpnia, 20 października. Co wtorku targ.
- Peczeniżyn** pow. Kołomyja. 19 stycznia, 7 kwietn., 4-go dnia po Zielonych Świątkach rus., 28 sierp., 27 września, 8 listopada.
- Perehińsko** pow. Dolina. W drugi poniedziałek Wielk. Postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada, 4 grudnia.
- Piaski** (przedmieście Krakowa). Co wtorku targ.
- Piłno** miasto pow. 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia; 8 i 19 maja, 24 czerw. 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 28 września, 28 października, 30 listopada, 15 grudnia. Każdego poniedziałku targ.
- Pistyń** pow. Kossów. 29 marca, w poniedziałek po Zielonych Świątkach ruskich, 8 sierp., 10 wrześ. Co wtorku targ tygodn.
- Piwniczna** pow. Nowy Sącz. 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli środopostnej, we wtorek po Zielon. Świątkach, 5 lipca, 4 sierpnia. Co drugi czwartek targ.
- Pobiedr** czyli **Pobiedro** pow. Wadowice. W środę po N. M. P. Gromn., w środę po św. Wojciechu, w środę po św. Janie Chrzcieliu, w środę po Wniebowzięciu N. M. P., w środę po św. Michale, w środę po św. Łucyi.
- Podgórze** pow. Wieliczka. W każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.
- Podhajce** miasto pow. 13 stycznia, 11 lutego, na środoposieie ruskim, w poniedz. po 1-szej niedzieli po Wielkiejnocy ruskiej, na Wniebowstąpienie (ruskie), 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 października, 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartek targ tygodniowy.
- Podkamień** pow. Rohatyn. Co wtorku targ.
- Podwołyczyzka** pow. Tarnopol. Co czwartek targ.
- Pomorzan** pow. Złoczów. 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września, 8 października, 12 listopada, 19 grudnia.
- Potok złoty** pow. Buczac. W poniedziałek zapustny, we wtorek po Zielonych Świątkach, w następny dzień po Spasie, dzień po „Striteniju“, po św. Janie Bohosłowie, wszystkie według kal. rusk. Co środy targ.
- Probużna** pow. Husiatyn. Co wtorku targ tygodn.
- Pruchnik** pow. Jarosław. 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartku targ tygodniowy.
- Przeclaw** pow. Mielec. Co środy targ.
- Przemysł** miasto pow. 26 czerwca, 9 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.
- Przenyślany** miasto pow. 1 stycznia, 14 lutego, 28 marca, 29 maja, 11 czerwca, 11 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.
- Przeworsk** pow. Łańcut. 2 stycznia, 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października, 19 listopada. Co poniedz., środę i piątek targi tygodniowe.
- Rabka** pow. Myślenice. Co 2-gi poniedz. targ.
- Radów** pow. Brzesko. Co środy targ.
- Radomyśl** pow. Mielec. W czwartek przed św. Piotrem, w czwartek przed św. Wawrzyńcem, w czwartek przed Narodzeniem M. P. w czwartek przed św. Mikołajem. Co czwartku targ tygodniowy.
- Radomyśl** pow. Tarnobrzeg. Co poniedz. targ.
- Radymno** pow. Jarosław. 20 maja, 20 sierpnia, 20 września, 20 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.
- Radziechów** pow. Kamionka strum. Co 2-gi czwartek targ.
- Raniżów** pow. Kolbuszowa. Co czwartku targ.
- Rajcza** pow. Żywiec. W czwartek po 15-tym każdego miesiąca.
- Rawa ruska** miasto pow. 21 stycznia, 7 lipca, 27 sierpnia, 22 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.
- Rogi** pow. Sanok. 26 lipca, 27 sierpnia, 6 grudn. Co środy targ tygodniowy.
- Rohatyn** miasto pow. Jarmark 19 stycznia, 15 lut., 1 marca, na bydło i konie, 19 czerw., 26 lipca, 27 września. Co środy i piątku targi tygodn.
- Rozdół** pow. Żydaczów. 19 marca, 16 lipca, 29 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.
- Rozniatów** pow. Dolina. W środę środopostna, w wtorek po Zielonych Świątkach wedle ruski ge kalendarza, 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia 20 września, 21 listopada.
- Roznów** pow. Sniatyn. Co czwartku targ.
- Rozwadów** pow. Tarnobrzeg. Co wtorku targ.
- Ruda** pow. Żydaczów. 13 stycznia i 6 lipca.
- Rudki** miasteczko pow. 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ tygodniowy.
- Rudnik** pow. Nisko. Każdego czwartku targ.

Wybotycze pow. Dobromil. 14 września, 10 grud.

Co czwartek targ tygodniowy.

Rymanów pow. Sanok. 25 lipca, 9 września, 6 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Rzepiennik strzyżowski pow. Gorlice. Co środy targ.

Rzeszów miasto pow. Jarmark: 19 marca, 23 kwietnia, wielki jarmark św. Wojciecha na konie szlachetne 5-dniowy, na św. Trójcę, 22 lipca, 21 września wielki jarmark na konie rasy szlachetnej 3-dniowy, 2 listopada, 21 grud. Co wtorku i piątku targ tygodniowy.

Sądowa Wiszyna pow. Mościska. Jarmark: 1 stycz., w 2-gi dzień Ziel. Świąt. gr. kat. 26 lipca, 20 września. Co środy targi tygodniowe.

Sambor miasto pow. Co czwartku targ tygodn. Sanok miasto pow. We wtorek przed Ziel. Świąt., w poniedziałek przed Bożem Narodz. W każdy piątek targ.

Sassów pow. Złoczów. 14 lutego, 24 czerwca, 30 września, 6 grudnia. Co środy i soboty targ.

Sędziszów pow. Ropczyce. Co piątku targ tygod.

Sieniawa pow. Jarosław. 2 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 2 listop. Co czwartku targ tygodn.

Siepraw pow. Wieliczka. Co wtorku targ.

Skała pow. Borszczów. Co czwartku targ.

Skalat miasto pow. Każdego wtorku targ tygodn. Skawina pow. Wieliczka. Każdego czwartku targ. Skole pow Stryj. 13 stycznia, w środoposćcie, 13 października, 18 grudnia.

Ślemień pow. Żywiec. Co drugi poniedz. targ.

Smorze pow. Stryj. 8 maja, 2 czerwca, 4 i 30 lip., 16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 paźdz., 18 listopada, 19 grudnia.

Skrzydlna pow. Limanowa. Co 2-gi czwartek targ. Slnjatny miasto pow. W środoposćcie, na Zielone Świąta, na św. Eliasza, na św. Jana Chrzciciela, na Narodzenie N. M. P. (według kalend rusk.) Co poniedziałku, środy i piątku targ.

Sokal miasto pow. 18 stycznia, 24 lut., 23 kwiet., 18 lipca, 8 września, 4 października, 2 i 21 listopada, 12 i 18 grudnia.

Sokołów pow. Kolbuszowa. 25 marca, 29 czerw., 25 lipca, 11 października. Co wtorek targ.

Sokolówka pow. Brody. W każdą 2-gą środę jarm.

Sołotwina pow. Bohorodczany. (Jarmarki na bydło podł. star. kal.) 2 lutego, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy, w czwartek po Wniebowstąpieniu, 20 lipca, 8 listopada, 8 grudnia. Każdego piątku targ tygodniowy.

Stanisławów miasto powiat. 15 lutego, 29 marca, w piątek po Bożem Ciele, 13 wrześn. 4 grudn. Co czwartku targ.

Starasól pow. Staremiasto. 2 stycznia, 20 września. Co piątku targ.

trussów pow. Trembowla. Każdego czwartku targ tygodniowy.

Staremiasto miasto pow. 24 czerwca. Każdego wtorku targ tygodniowy.

Stary Sącz pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ. Stryj miasto pow. Od 8 do 15 maja, od 15 do 22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13 grudnia. Co czwartku targ.

Strzyżów pow. Rzeszów. W poniedz. po 3 Królach, 8 lutego, w poniedz. zapustny, w poniedz. przedśrodopostny, w poniedz. po Wielkiejnocy, 8 maja, 25 lipca, 14 sierp., 8 wrześn., 21 paźdz., 6 i 25 listopada. Co poniedz. targ. Strzeliska nowe powiat Bóbrka. 19 stycz., we wtorek po Ziel. Św., 16 sierpnia, w dzień po Zaprowadzeniu Chrystusa i Maryi do kościoła. Co poniedz. targ.

Sucha pow. Żywiec. Co drugi wtorek targ.

Szczawnica powiat Nowy Sącz. Targ co wtorku w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.

Szczerzec pow. Lwów. 2 stycznia, we wtorek po Zielon. Świątk., 13 lipca, 30 września. Każdego czwartku targ tygodniowy.

Szczyrzyce pow. Limanowa. Co wtorku targ.

Szczucin pow. Dąbrowa. Co środy targ.

Szczurowice powiat Brody 7 stycz., 24 czerwca, 14 września. Co wtorku targ.

Szerzyny powiat Jasło. W każdy drugi i ostatni czwartek każdego miesiąca targ.

Stojanów pow. Kamionka. Co drugi wtorek targ.

Szczepanów powiat Brzesko. Co piątek targ.

Szczurowa powiat Brzesko. Co trzeci czwartek każdego miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg (Dzików) miasteczko powiat. Każdej środy targ.

Tarnopol miasto pow. 2 stycznia, 14 lutego, w środoposćcie obrz. rusk., w poniedziałek po ruskiej Wielkiejnocy, 24 czerwca, 26 lipca (jarmark na konie). 18 sierpnia, 26 września, 20 listopada. Co środy targ.

Tarnów miasto pow. Jarmark: w pierwszy poniedziałek w styczniu, 3. lutego, przez 8 dni. drugiego poniedziałku w maju, drugiego poniedziałku w czerwcu, 22 lipca przez 8 dni, drugiego poniedziałku w październiku, drugiego poniedziałku w listopadzie, drugiego poniedziałku w grudniu. Na konie 18 marca przez 8 dni, 28 kwietnia (zakupno remont dla c. k. armii i ogierów na stadniki rządowe, jako też państwowe premiiowane konie) i 14 września. Co wtorku i piątku targi tygodniowe (w targi piątkowe trzoda w wielkiej ilości, a co drugi piątek było i konie robocze).

Tarnoruda pow. Tarnopol. Co niedzielę targ tygodniowy.

Tartaków pow. Sokal. 14 lutego, 30 marca, 30 października, 18 grudnia.

Tłumacz miasto powiat. W piątek po Wniebowstąpieniu rusk., 6 grudnia. Każdej środy targ.

Tłuste powiat Wieliczka. Każdego czwartku targ. Toporów pow. Brody. Co drugi czwartek każdego miesiąca walny jarmark.

Touste pow. Skałat. Co środy targ.

Trembowla miasto powiat 6 i 16 lipca. Co wtorek targ.

Trzciana powiat Bochnia, 26 marca, 18 lipca, 30 września, 11 listopada. Co wtorek targ.

Trzebinia powiat Chrzanów. W poniedziałek po Trzech Królach, w poniedziałek po N. M. P. Gornicznicy, w poniedziałek po niedzieli Białej, 23 kwietnia, 8 maja, 29 czerwca, w poniedz-

- łek po św. Jakobie, 25 sierpnia, 21 września, w poniedziałek po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudnia. Co środy targ.
- Tuchów pow. Tarnów. Co poniedziałku targ.
- Turka miasto powiat 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedziałek i wtorek 4-go tygodnia przed rusk. Wielkanocą w czwartek i piątek przed rusk. Ziel. Sw., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środy targ.
- Tyczyn powiat Rzeszów. 2 i 25 stycznia, 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 28 października, 25 listopada. Co poniedziałek targ.
- Tyglisz pow. Nowy Sącz. W następujące poniedziałki: po 3 Królach, po niedzieli Palmowej, po Zielon. Świąt, po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszystkich Świętych.
- Tymbark powiat Limanowa. W każdy 3-ci poniedziałek po targu w Łukawicy.
- Tyrawa wołoska powiat Sanok 16 lipca jarmark. Każdej środy targ tygodniowy.
- Tysmienica powiat Tlumacz. W poniedziałek po ruskim Nowym Roku, w środę przed ruską Wielkanocą, w czwartek przed rusk. Ziel. Świąt, 26 czerwca. Co poniedziałek targ.
- Uhnów powiat Rad. Na święto gr. kat. Uspen. Bohor. 27 sierpnia, rozpoczyna się 22, trwa do końca sierpnia.
- Ulucz pow. Dobromil Każdego czwartku targ.
- Ulanów powiat Nisko. Co poniedziałku targ.
- Ułaszki pow. Czortków. Od 24 czerwca do 12 lipca wielki ożywiony jarmark.
- Uściczko powiat Zaleszczyki. Co piątku targ.
- Uście biskupie powiat Borszczów. Co drugi wtorek walne jarmarki, naprzemian z Mielnicą.
- Uście ruskie powiat Gorlice, 18 stycznia, 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.
- Uście solne pow. Bochnia, 24 kwietnia, 24 czerwca, 24 sierpnia, 1 październik.
- Uście zielone, pow. Tlumacz, 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 październik, 3 grudnia. Co czwartku targ.
- Ustrzyki dolne powiat Lisko. Co środy targ.
- Wadowice miasto powiat. Jarmark każdego miesiąca w pierwszy czwartek. Co czwartku targ.
- Waręż pow. Sokal, 14 lutego, 24 czerwca, 24 sierpnia, 7 listopada.
- Wieliczka miasto powiat. Jarmark w każdy 4 poniedziałek w miesiącu — w razie święta w dzień następny. Co czwartku targi tygodniowe — w razie święta w dzień poprzedni.
- Wielkie Oczy pow. Jaworów, 16 lutego, 20 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środy targ.
- Wielopole powiat Ropczyce. Co drugi poniedziałek targ.
- Winniki pow. Lwów. Co sobotę targ tygodniowy, jarmark na bydło, jakoteż jarmark na konie.
- Wilamowice pow. Biała. Każdego miesiąca w 1-szą środę jarmark. Co środę targ.
- Wiśnicz nowy pow. Bochnia. Co miesiąc w 3-cią środę jarmark, Co środę targ.
- Wiśniowa powiat Wieliczka. Co drugi czwartek targ.
- Wojnicz pow. Brzesko. Co 3-ci poniedziałek każdego miesiąca jarmark, a co poniedziałek targ.
- Wojniów powiat Kałusz. 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca i 18 sierpnia na towary kramarskie.
- Wołów pow. Lwów, 3 grudnia.
- Zabłotów powiat Sniatyń. 18 stycznia, 11 lutego, 6 kwietnia, 5 maja, 11 lipca, 10 i 28 września, 7 listopada, 12 grudnia. Co wtorku targ.
- Zakliczyn powiat Brzesko. Co 3-ci poniedziałek jarmark.
- Zaleszczyki miasto powiat. (Jarmark na oydło) 4 stycznia, 4 marca, 4 maja, 10 lipca, 4 października, 4 grudnia. Co piątek targ.
- Zarszyn powiat Sanok. 12 marca, w piątek po Wniebowstąpieniu, 17 lipca, 12 października. Co środy targ.
- Zassów powiat Pilzno. Jarmarki każdego wtorku.
- Zator powiat Wadowice 28 stycznia, 28 kwietnia, 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałek targ.
- Zawałów powiat Podhaje. Co wtorku targ.
- Zbaraż miasto powiat. W ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. Postu, 23 kwietnia, 5 lipca, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ.
- Zborów powiat Złoczów. 5 lipca, 17 sierpnia, 25 września, 31 grudnia. Co wtorek targ.
- Zbyszyc powiat Nowy Sącz. 12 stycznia, 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 października, 25 listopada i 23 grudnia.
- Żdźnia powiat Gorlice. Ma 9 jarmarków 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierpnia, 27 września, 13 listopada, 1 grudnia, na bydło, owce i nierogacizne.
- Złoczów miasto powiat. 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 listopada, 22 grudnia. Co środę i sobotę targ.
- Żmigród powiat Krosno. 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 17 października, 13 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Żółkiew miasto powiat. 9 stycznia, w środę 4-go tygodnia ruskiego wielkiego Postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 października, 12 listopada. Co poniedziałku i piątku targ.
- Żołynia powiat Łańcut. W poniedziałek po niedzieli kwietniej. 3 czerwca, 10 sierpnia, 21 grudnia.
- Żurawno powiat Żydaczów. 29 stycznia, w 4-tą środę postu, w poniedziałek po św. Tomaszu, w wtorek po Ziel. Świątkach, 27 lipca, 21 września, 13 października, 12 listopada. Co środy targ.
- Żydaczów miasto pow. 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.
- Żywiec miasto pow. W poniedziałki po następujących uroczystościach: Trzech króli, po Nawróceniu św. Pawła, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Zielonych Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia, po św. Michale. Co środy targ tygodniowy.
- Zagórz powiat Sanok. Co środy targ.

**Na Bukowinie.**

**Bojan pow. Czerniowce.** W drugi dzień po Wniebowstąpieniu Pańskiem, (ruski kalendarz), 9 lipca, 6 sierpnia, 26 września, 3 listop., 3 grudnia. Co niedziele, środy i piątki targ tygodniowy.

**Czerniowce miasto stofeczne na Bukowinie, Jarmarki** 11 lipca (przez 14 dni), 7 listopada (przez 8 dni). Od 1 do 10 sierpnia i od 23 do 31 października jarmarki na wełnę. Targi tygodniowe co poniedziałek, środę i piątek. Targ na żywność codziennie.

**Dorna Watra powiat Kimpolung.** Co czwartek targ.

**Gurahumora powiat Suczawa.** Co wtorek targ tygodniowy.

**Jakobeny powiat Kimpolung.** Co środy targ tygodniowy.

**Kaczyka powiat Radowce.** Jarmark 15 sierpnia. Co poniedziałek targ.

**Kimpolung miasto pow.** Co poniedziałek targ.

**Kirilibaba powiat Kimpolung.** Co środy targ.

**Kotzmann miasto pow.** Co niedziele i środę targ.

**Radowce miasto powiat.** Jarmarki 5 maja, 20 list. Co piątek targ tygodniowy.

**Sadogóra pow. Czerniowce.** 8 sierpnia, 10 września, 10 paźdz., 7 listopada, 4 grud. Co czwartek targ tygodniowy na bydło, wełnę i wyroby domowe.

**Seret miasto pow.** 14 lutego, 25 maja, 27 sierp., 18 grud. Co wtorek i piątek targi tygodniowe, jako bardzo ożywione jarmarki na bydło i konie.

**Sołka pow. Radowce.** Co środę targ tygodniowy.

**Stanestie pow. Starożytnet.** Co środę targ tygodn.

**Starożytnet miasto pow.** 5 maja. Co czwartku targ.

**Suczawa miasto pow.** 2 stycznia, we czwartek po Zielonych Świątkach, w dzień św. Prokopa.

w dzień św. Samuela, w dzień podniesienia św. Krzyża, w dzień św. Dymitra, wszystkie wedle kalendarza ruskiego.

**Wama powiat Kimpolung.** Co środy targ tygodn.

**Waszkoutz nad Czeremoszem powiat Wiżnica.** 7 kwietnia, 5 maja, 16 sierpnia, 30 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.

**Wików (Ober Wików) pow. Radowce.** Co czwart. targ tygodniowy.

**Wiżnica miasto powiat.** 28 stycznia, 8 dni po popielcu gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palmową gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palm. gr. wyzn., w czwartek i piątek po Wielkiejnocy, gr. wyznania, 14 dni przed Wniebowstąpieniem, gr. wyzn. 11, 12 i 13 sierp., 24, 25 i 26 wrześ., 11, 12 i 13 listopada, 30 i 31 grudnia.

**Zastawna pow. Kotzmann,** 29 marca, 24 czerwca, 13 listopada, jako jarmarki na bydło bardzo ożywione. Co wtorku targ tygodniowy na płody i drzewo.

**Zwiniacze pow. Kotzmann.** Co czwartek targ tygodniowy.

**Na Śląsku austryackim.**

**Bielsko (Bielitz).** 1. W poniedziałek po reminescere (niedz. suchej); 2. w poniedziałek po św. Janie Chrzcicielu; 3. w w poniedz. po 15 września;

4. w poniedz. po św. Mikołaju. — Jeżeli dzień 15 września lub św. Mikołaja przypadnie w poniedziałek, natenczas w tymże samym dniu jarmarki się odbywają. — Jarmarki trwają 3 dni. W pierwszym dniu każdego jarmarku i każdej środy targ na bydło. Targi tygodniowe każdej środy i soboty.

**Bogumin (Oberberg).** 1. 30 stycznia; 2. w pon. po miseric. (niedz. 2 po Wielkiej.); 3. w środę przed Wielkan.; 4. w środę przed Ziel. Świąt.; 5. na Nawiedzenie M. P.; 6. na św. Michała; 7. w środę przed Bożem Narodzeniem. Targi na bydło odbywają się przy pierwszych 4 o jeden dzień przedtem, a przy ostatnich 3 w dniu jarmarcznym. Targi tygodniowe co wtorek.

**Cieszyn (Teschen).** 1. W pierwszy poniedziałek marca; 2. w drugi poniedz. po Bożem Ciele; 3. w drugi poniedz. wrześ.; 4. w drugi pon. listop. Przypadnie na poniedz. jako dzień jarmarku głównego lub wtorek jako podjarmarku jakie święto, w takim razie jarmark główny odbywa się w środę następującą. Targ tygodniowy każdej środy i soboty.

**Frydek (Fridek).** 1. W poniedziałek po św. Trzech Króli; 2. w poniedziałek przed św. Józefem; 3. w poniedziałek po św. Filipie i Jakobie; 4. w poniedz. przed św. Janem Chrzcicielem; 5. w dzień św. Anny; 6. w poniedziałek po św. Michale; 7. w poniedz. przed św. Katarzyną. Targi na konie i bydło podczas jarmarków i każdej środy. Targi tygodniowe każdą środę i piątek.

**Frysztat (Freistadt).** Na nawrócenie świętego Pawła, w środę przed Kwietnią niedzielą, we wtorek po niedzieli 6-tej po Wielkiejnocy, we wtorek przed św. Bartłomiejem, na św. Szymona i Judę. Przypadnie 1 i 5 jarmark na niedzielę, to odbędzie się tenże w następnym wtorku. Targi na bydło i konie zawsze w dzień przed jarmarkiem.

**Jablunków (Jablunkau).** Jarmarki oraz targi na bydło i konie: w poniedziałek po nawróceniu św. Pawła, poniedz. po niedz. Kwietniej, pon. po Zielonych Świątkach, poniedz. po Wniebowzięciu Najśw. Maryi Panny, poniedz. po Szymonie i Judzie, poniedziałek przed Bożem Narodzeniem. Targ tyg. i na bydło co wtorek.

**Karwina (Karwin).** Targi tygodn. co czwartek.

**Ligota (Camerl-Elgoth).** Targi na bydło w pon. po św. Jerzym i przed św. Jadwigą.

**Opawa (Troppau).** Główne jarmarki w pierwsze wtorki lutego, maja, sierpnia i listopada. Każdy z tych jarmarków trwa 9 dni, t. j. poczyna się w piątek przed, a kończy się w sobotę po wyżej oznaczonym czasie. Targi na bydło każdego 1-go i 2-go dnia jarmarku głównego i wtorek wielkanocny. Targi tygodniowe co środę i co sobotę.

**Skoczów (Skotschau).** W czwartek przed Popielcem, w czwartek przed niedzielą Kwietnią, w ostatni czwartek przed Wniebowstąpieniem Pańskiem, w czwartek po Bożem Ciele, na Bartłomieja, w czwartek po św. Michale, w dzień




św. Marcina, w czwartek przed Bożem Narodzeniem. Przypadnie dzień św. Bartłomieja lub św. Marcina w sobotę lub w niedzielę, to odbywa się jarmark we wtorek następujący. Targi na bydło w dzień przed każdym jarmarkiem. Co czwartek targ tygodniowy.

Strumień (Schwarzwasser). 1. We wtorek po Nowym Roku, przypadnie jednakowoż w dniu tym święto, odbędzie się targ w następną środę; 2. w piątek 1-go tygodnia W. Postu; 3. na św. Jerzego, przypadnie zaś św. Jerzego w niedzielę odbędzie się targ w nast. poniedz.; 4. w piąt.

przed św. Trójcą; 5. we wtorek po św. Jakóbie; 6. w piątek po św. Bartłomieju; 7. na św. Michała; 8. w piątek po św. Barbarze, jeżeli jedyną w piątek ten święto przypadnie, odbędzie się targ w poprzedzający wtorek tego samego tygodnia. Ustroń 12 marca, 26 czerwca, w poniedziałek przed św. Michałem. Targi na bydło w tych samych dniach. Targ tygodniowy co poniedz. Wisła (Weichsel). Targi na bydło i konie: 1. we środę po 24 kwietnia; 2. pierwszą środę lipca; 3. w środę po 15 paźdz.

Zabrzeg. Targ tygodniowy co wtorku.



# Skład Piwa Żywieckiego

— Z ARCYKSIĄŻĘCEGO BROWARU —

SPRZEDAJE PIWA ZNANE ZE SWEJ DOBROCI Z ODSTAWĄ NA ŻĄDANIE DO DOMU  
PO CENIE:

11 FLASZEK PIWA CESARSKIEGO 2 KOR. 10 H.


11 FLASZEK PIWA MARCOWEGO 2 KOR. 50 H.

## — PORTER —

NIE MAJĄCY W CAŁYM KRAJU KONKURENCYI,  
PRZEZ POWAGI LEKARSKIE ZALECANY,  
FLASZKA DUŻA 41 H., MAŁA 33 H.

\*\*\* A L E \*\*\*

ZNAKOMITE JAK ANGIELSKIE SŁODKIE I BARDZO  
WZMACNIAJĄCE. — CENA JAK ZA PORTER. —



— SKŁAD GŁÓWNY W KRAKOWIE —

# LUDWIK LAZAR

ULICA ŚW. ANNY L. 3.

TELEFON 423.

OBOK SKŁADU JEST URZĄDZONY POKÓJ DO ŚNIADAŃ Z PIWEM ŻYWIECKIEM  
NA SZKLANKI.

# MLECZARNIA HYGIENICZNA

FELIKSA W. CHMURY

W KRAKOWIE, ULICA ŚW. ANNY L. 7

poleca znaną ze swej dobroci kuchnię i kawiarnię oraz  
wszelkiego rodzaju produktu młeczarskie pierwszej jakości.

Rządowo



oprawniona

Fabryka wód mineralnych sztucznych  
i specjalnych leczniczych pod firmą

## K. RZĄCA I CHMURSKI

w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 4 wyrabia pod kontrolą komisji Przemysłowej Tow. Lekarzy Krakow. polecane przez to Towarzystwo wody mineralne

odpowiadające składem chemicznym wodom: bilińskiej, Gieshueblerskiej, selterskiej, Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież specjalne lecznicze, jak litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną, oraz wody lecznicze normalne z przepisu prof. Jaworskiego. Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. Cenniki na żądanie franco.

Główny skład dla Lwowa w aptece J. Wiewiórskiego, Halicka 5.

Do nabycia we wszystkich aptekach, drogueryach i pierwszorzędnych sklepach.

NIE KUPUJCIE, TYLKO NASZE WYROBY KRAJOWE!!!

### LWOWSKA FABRYKA CHEMICZNA

# ≡ „TLEN“ ≡

WYRABIA NAJLEPSZE MYDŁA TOALETOWE.

MYDŁO IMCI PANA ZABŁOCKIEGO \* MYDŁO  
NA HA-KA-TE \* MYDŁO DO GOLENIA \*  
ATRAMENT ANTRACENOWY I ALIZARY-  
NOWY \* ATRAMENT DO KOPIOWANIA.

Żądać wszystkich tych wyrobów z naszą „marką fabryczną“.

**RURKI DRENARSKIE** znakomitej jakości  
w wielkich ilościach

**DACHÓWKI** doskonale czerwone i czarne  
w różnych klasach i cenach

**CEGLY** zwykłe, okładzinowe, formowe i t. d.

poleca i cenniki wysyła

**Fabryka wyrobów glinianych „KAROL“**

Stefana hr. Goetzendorf-Grabowskiego

**w Polance-Karol.**

C. k. Rządowo uprawniony

**Zakład wojskowo-naukowy**

emerytowanego c. k. rotmistrza

**Adolfa Kornbergera w Krakowie**

przysposabia: a) do egzaminu na jednorocznych ochotników (Intelligenzprüfung), b) do egzaminu wstępnego do szkół kadeckich i do akademij wojskowych, c) do egzaminu kadeckiego, celem pozyskania stopnia oficerskiego w czynnej służbie, bez poprzedniego uczęszczania do szkół wojskowych, d) do egzaminu uzupełniającego (Ergänzungsprüfung zum Berufsoffizier), e) do egzaminu oficerskiego w rezerwie i obronie krajowej.

Szczególną uwagę zwracać należy na kursa przygotowawcze do egzaminu kadeckiego, na których ukończeniu uczniowie szkół średnich lub kandydaci, posiadający egzamin inteligencyjny, mogą nabyć w ciągu jednego roku kwalifikację, uprawniającą do uzyskania rangi kadeta, a następnie do nominacji na oficera. — Jest to najkrótsza droga do uzyskania zaszczytnego i stosunkowo dobrze płatnego stanowiska.

Wytrawne siły nauczycielskie, znakomite rezultaty egzaminacyjne, tania nauka, także szermierki i języków, wygodny pensjonat (również dla starszych, inteligentnych uczniów szkół średnich), zaopatrzone w ilustrowane pisma w różnych językach, oraz w dzienniki, fortepian, gry towarzyskie itd., staranna opieka rodzicielska, ścisły nadzór lekarski, własne łazienki i t. p. nadają instytutowi znamię pierwszorzędnego zakładu.

Dokładnych wyjaśnień udziela Dyrekcya Zakładu, przy ulicy Karmelickiej I. 24.

Z tym zakładem połączone jest **Biuro informacyjne dla wszelkich spraw wojskowych**, koncesyonowane przez c. k. władze wojskowe i cywilne.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

# Wyroby tkackie

z najlepszego przędzy  
jak najstaranniej wykonane  
jako to:

Płótna białe i zwykłej prześcieradłowej szerokości, Dymy, Dreliszki, Chusteczki do nosa, Obrusy, Serwety, Barchany, Płócienka kolorowe, zefiry na fartuszki, sukienki, bluzki itp.

poleca po nadzw. niskich cenach

**Tkálnia płócien i skład wysyłkowy**

**Michała Mięśowicza**

w Korczynie obok Krosna.

Ktokolwiek zażąda, otrzyma franko cennik i wszelkie możliwe próbki towarów.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



**!!Kupujcie u chrześcian swoje wyroby!!**

Jeżeli kto chce z P. Gospodarzy mieć jakie dobre i tanie narzędzie rolnicze, to niech się nie udaje do zagraniczno-żydowskich firm, ale zwróci się z zamówieniem do chrześcian. Polecam własne wyroby bardzo dobre: młynki do czyszczenia zboża „Nowy Model“ ze sitami po 25 złr. i wyżej, sieczkarnie, pługi do orania, ekstirpatory, młynki, wiatraki, pługi do kartofli i inne maszyny młocarniane.

Na łaskawe żądanie wysyłam cenniki oplatnie.

Zamawiać proszę pod adresem:

**JAN PLEZIA I SYN**  
Turka koło Kołomyi.

Fabryki krajowe papieru maszynowego

# Braci Fiałkowskich

w Białej, Czańcu i Bielsku

polecają po cenach fabrycznych wprost i ze składu swego we Lwowie przy ulicy Akademickiej L. 16, we własnym zarządzie prowadzonego, wszelkie wyroby papierów, a mianowicie:

drukowych ☉ ☉ okładkowych ☉ ☉ pakowych  
kancelaryjnych ☉ afiszowych ☉ czerpanych  
konceptowych, kolorowych, bibułkowych etc.

zapewniając

staranną i w każdym względzie akuratałą i korzystną usługę.

# BIELIZNĘ MĘSKĄ

ze słynną  
marką

ze słynną  
marką

## Lwa



## Lwa

w wielkim wyborze poleca

## Magazyn A. Skórczewskiego i Polakiewicza

w Krakowie, ulica Floryańska 13.

Koszule białe gładkie K 2:50, 3:20,  
4— i 4:60.

Koszule białe w plisy K 4— i 5—.

Koszule białe miękkie K 3:20, 5—, 5:60.

Koszule kolorowe K 3:50, 4—, 4:60,  
5—, 5:50 i 7—.

Koszule dla turystów K 2:50, 4—,  
5— i 7—.

Koszule nożne K 3:30, 3:70 i 4.

Koszulki dla cyklistów (Sweaters)  
K 3— do 12—.

Kalesony K 2:50 i 3—.

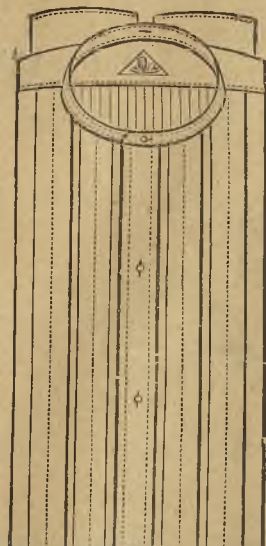


Wielki wybór  
KOŁNIERZY,  
MANKIETÓW,  
SKARPETEK,  
POŃCZOCH,  
RĘCZNIKÓW,  
CHUSTEK do  
nosa batystowych i płó-  
ciennych  
KRAWATÓW  
i t. p.

Zapasy wielkie.

Ceny niskie, stałe.

Cenniki na żądanie darmo  
i opłatnie.



Lwowski akcyjny

# Zakład zastawniczy

ulica Karola Ludwika L. 3

przyjmuje w zastaw:

szlachetne kamienie, wyroby ze złota, srebra i innych drogich kruszców, papiery wartościowe, przedm. z brązu, brzoń, galanterye, dzieła sztuki i t. d.

udzielając możliwie najwyższych zaliczek.

Zlecenia zamiejscowe wykonuje odwrotną pocztą;

stopa procentowa minimalna.

Dyrekcya.

# Broń

wszelkiego rodzaju, Łuski nabożowe i patrony ostre. Proch, śrut, kule, kabzle i przybitki. Przybory myśliwskie, łowieckie i do szermierki. Ognie sztuczne, lampiony i balony powietrzne. Fagle smółowe do pochodów i wszelkie artykuły sportowe

poleca w największym wyborze i najtaniej

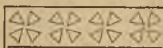
Główny Magazyn broni

## AIFREDA DZIKOWSKIEGO

c. i k. nadw. dostawcy

we Lwowie, ulica Karola Ludwika L. 3.

Cenniki ilustrowane  
na żądanie bezpłatnie.



# NAJLEPSZE NASIONA

SĄ DO NABYCIA

## W SKŁADZIE NASION

## EDMUNDA RIEDLA

### WE LWOWIE, UL. TEATRALNA 3



CENNIK GŁÓWNY ILLUSTROWANY PRZESYŁA  
SIĘ NA ŻĄDANIE GRATIS I FRANCO.



Przez Wysokie c. k. Namiestnictwo koncesyonowane

# Biuro Podróży Zofii Biesiadeckiej

Oświęcim (Dworzec)

sprzedaje

ZOFIA BIESIADECKA,  
OSWIECIM.



karty okrętowe  
do Ameryki  
I, II i III  
klasy  
dla parostatków  
pospiesznych  
oraz  
bilety dla kolei  
amerykańskich  
we wszystkich  
kierunkach.



Ceny ściśle wedle  
taryf  
okrętowych  
i  
kolejowych.



Prospekta  
darmo i opłatnie.







# BANK PARCELACYJNY

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką  
we Lwowie, ul. Słowackiego L. 18

zawiązany i prowadzony przy współdziałaniu

## BANKU KRAJOWEGO

organizuje i przeprowadza parcelacje i kolonizacje w kraju. Pośredniczy między właścicielami majątków a włościanami, poszukującymi ziemi do nabycia, udziela kredytu właścicielom majątków na oczyszczenie hipoteki z długów a włościanom na kupno ziemi, nadto wyrabia tym ostatnim długoterminowe pożyczki w Banku krajowym.

Geometra Banku przeprowadza pomiary rozparcelowanych gruntów i sporządza potrzebne mapki, a Bank oczyszcza grunta, kupione przez parcelantów, z pod wszystkich długów dworskich, sporządza kontrakty kupna i przeprowadza intabulację parcelantów za właścicieli nabytych gruntów.

Kto zatem za współdziałaniem Banku parcelacyjnego grunt nabędzie, jest pewnym, że zostanie za właściciela tego gruntu zaintabulowany i otrzyma go bez żadnych przeszkód na własność — a co nader ważne — otrzyma go bez żadnych długów dworskich.

Bank parcelacyjny przyjmuje także i oprocentowuje wkładki oszczędnościowe.

Włościanie mogą tedy w miarę uzyskiwania funduszków składać je na procent w Banku parcelacyjnym, a gdy się trafi korzystne kupno, użyć na nie uskładanych pieniędzy.

Wszystkie korespondencje i przesyłki pieniężne należy adresować:  
„BANK PARCELACYJNY WE LWOWIE“.

**DYREKCJA.**

## BEZPŁATNIE

wysyłamy na żądanie obszerny cennik, obejmujący książki treści popularno-naukowej, a mianowicie książki prawnicze, lekarskie, rolnicze, przemysłowe, do nauki obcych języków, tanie wydania poetów polskich, książki relig., modlitewne, powieści, książki dla czytelników ludowych i t. p.

Książki droższe kosztujące ponad 8 Kor. dajemy także na spłatę ratami.

Adres:

**KUBACZKA & LANG**  
KSIĘGARNIA

w Białej przy Bielsku Galicya.



## JAN BASTA

renomowana fabryka instrumentów muzycznych i strun w Schönbach obok Eger (Czechy) — poleca swoje znane z nieprześcignionej doskonałości i taniości skrzypce mistrzowskie z smyczkami i w drewnianych pudłach do zamykania, wyłożonych fanelą bez żadnych kosztów przesyłki tylko po zlr. 8<sup>—</sup>, 10<sup>—</sup>, 12<sup>—</sup>, 15<sup>—</sup>.

Szczegółowe cenniki obejmujące wszelkie rodzaje instrumentów darmo i opłatnie.

Najtańsze źródło bezpośrednich zakupów.

Wszelkie instrumenta naprawia się po mistrzowsku w najkrótszym czasie i po cenach najniższych.

## NOWE PODWÓJNIE CZYSZCZONE PIERZE CZESKIE

przesyła się bez liczenia kosztów do każdej stacyi pocztowej za zaliczką lub za poprzednią zapłatą, w nowem użytecznem opakowaniu (to za darmo) cenne i dobre pierze **darte i niedarte** podług życzenia:

10 funtów szarego, puchowego pierza 9-20, 10, 12 i 14 Kor.

10 funtów lepszego, białego, gęsiego pierza 16, 18, 20, 24, 30 i 40 Kor.

10 funtów skubanego półpuchu (w najlep. gat.) 20, 24, 30, 40, 52 i 60 Kor.

1 funt dudy puchu szarego 3-40 i 4 Kor.

1 funt dudy puchu białego 4, 5 i 6 Kor.

1 funt puchu pańskiego (brzusznego) w najlep. gat. 7 i 8 Kor.

Gotowa pościel: 1 piernat i 2 poduszki w wielkich czerw. wysypkach po 14, 16, 18, 20, 40 i 60 Kor.

Przesyłki poniżej 10 funtów uskutecznią się opłatnie tylko przy puchu.

Rzetelna obsługa zagwarantowana.

**A. Fleischl i Syn, przedt. Antoni Fleischl, zakład przesyłk. pierza w Neuern Nr. 28**  
**Czechy.**

Zamiana i zwrot za wynagrodzeniem portoryum dozwolone. — Odsprzedawcom przysznaje się odpowiedni opust.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

### Wszystkim Gospodarzom,

którzy pragną uzyskać większe dochody z roli i zapoznać się z najnowszymi doświadczeniami i badaniami rolniczemi, polecamy gorąco

najtańsze pismo polskie rolnicze

## „Przewodnik Kółek rolniczych“

organ Zarządu głównego Towarzystwa Kółek rolniczych.

„Przewodnik“ wychodzi co dwa tygodnie — z datą 1-go i 15-go każdego miesiąca — każdorazowo w objętości 3 arkuszy. Cały rocznik obejmuje obszerny tom o 576 stronach.

„Przewodnik“ zawiera, oprócz spraw Towarzystwa, najnowsze i będące na czasie pouczenia rolnicze, sadownicze, pszczelarskie, w ogóle omawia wszelkie sprawy wchodzące w zakres gospodarstwa wiejskiego z szczególnem uwzględnieniem małej własności. Równocześnie, jako organ Towarzystwa chowu drobiu w Jarosławiu, pomieszczył artykuły w sprawie hodowli drobiu i królików. W każdym numerze znajdują się prócz tego artykuły w sprawach ekonomicznych, objaśnienia ustaw i przepisów prawnych. Do każdego pierwszego numeru w miesiącu należy dodatek „Obrona pożarna“.

C. k. Rada szkolna krajowa prenumeruje „Przewodnik“ dla wszystkich szkół z dopełniającymi kursami rolniczymi i zaleciła jego prenumeratę dla wszystkich Rad szkolnych miejscowych.

Prenumeratę nadsyłać należy pod adresem: Redakcja „Przewodnika Kółek rolniczych“ we Lwowie, ul. Kopernika 19.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

20-LETNIA RENOMA

# KARPACKICH PIGUŁEK ZDROWIA

jako najulubieńszego środka domowego w całych Węgrzech.

W każdym domu powinny znajdować się ulubione i skuteczne pigułki zdrowia, które działają łagodnie i są zupełnie nieszkodliwe.

Takowe wyrabiane są z ziołowego ekstraktu, który skutkiem esencji spirytusowo-tynturowej odpowiada zupełnie wodom mineralnym.

Ów znakomity węgierski środek domowy zastosować można najskuteczniej przy boleściach żołądka, niestrawności, wzdęciu, bólu głowy i zatwardzeniu.

Nabyć takowych można jedynie tylko w aptece

**JANA FRIEDRICH A W MALACZCE, KOMITAT PRESZBURSKI.**

Jeden rulon z 6 pudełkami wynosi franco za przekazem poczt. 1 złr. 25 ct.

Upraszam Wielm. Pana Dobr. o nadesłanie 3 paczek po 12 pudełek pigułek ze ziół karpackich, zarazem składam za przesłane najserdeczniejsze podziękowanie W. P. Dobrodziejowi.

*Wincenty Walczak*

w Krakowie, Jagiellońska L. 5.

Proszę uprz. o przysłanie paczki o 6 pudełkach pigułek karpackich, które są bardzo dobre. Przytem zasylałam najserdeczniejsze ukłony.

*Wład. Łoboda*

w Krakowie, Jagiellońska L. 5.

Upraszam uprz. o spieszne nadesłanie mi pigułek lekarskich z ziół karp. za gotówkę, ponieważ dowiedziałem się, iż mają być bardzo skuteczne na świątę żołądka.

*Kaz. Kielar*

w Szlezakach, p. Baranów, Galicya.

Upraszam Wielm. Pana Jana Friedricha o potrzeby lekarskie, które się zowią pigułkami, jednakże one skutkują na wszystkie choroby, jakoteż są nam znane, że jeden leżał cztery miesiące i żaden doktor nie mógł tej choroby uleczyć, a po tych pigułkach za dwa tygodnie powstał i upraszam bardzo pokornie Wielmożnego Pana, ażeby mi raczył przysłać 12 pudełek dla Franciszka Tracza z Kumorowa poczta Tarnów, mój Panie, bo ja już kalekuję 4 miesiące a nie mogę sobie nic pomódz na to. Pysyłam 2 złr. 10 kr. to jest 4 korony i 20 h. a na posyłkę frankowaną daję 20 krajcarów.

*Franciszek Tracz*

w Kumorowie, p. Tarnów, Galicya.

Grabno, dnia 22/1 1903.

Wielmożny Panie Dobrodziej!

Ponieważ pigułki Wielmożnego Pana Dobrodzieja przez swą uleczałość wszędzie są

powszechnie znane jako środek najlepszy przeciw różnym bólom ciała, proszę zatem o łaskawe nadesłanie 6-ściu paczek tych pigułek, a poczcie przy otrzymaniu tychże, wypłacę pieniądze. Z wysokim poważaniem

*Stanisław Masłoń, nauczyciel*  
w Grabnie, p. Wojnicz, Galicya.

Strusów, dnia 3/2 1903.

Wielmożny Panie!

Ja dziękuję Panu serdecznie za pigułki, bo one dla mego zdrowia wielką pomocą, chociaż wydałem już na nie kilkanaście reńskich i proszę mi przysłać jeszcze 3 balieczki po 6 pudełek za zaliczką pocztową i to proszę bym jak najprędzej. Zwracam moją prośbę do łaskawego Pana o jakikolwiek opust.

Z szacunkiem

*Ignacy Krupcała.*

Lwów, dnia 11/2 1903.

Łaskawy Panie!

Proszę o przysłanie mi (4) czterech paczek o sześciu pudełkach pigułek karpackich, które to są cenne bardzo, działające wyśmienicie jako najlepsze lekarstwo. Szląc serdeczne dzięki, kreślę się z szacunkiem

*Antoni Horodyński*

c. k. podarzędnik poczty, Lwów główna poczta.

Wyganka 15/3 1903.

Łaskawy Panie!

Upraszam o łaskawe mi przysłanie 12 pudełek pigułek z ziół karpackich za pobraniem pocztowem. Za poprzednie składam Wielmożnemu Panu Dobrodziejowi serdeczne podziękowanie za tak miłosierny uczynek.

*Michał Kostrakiewicz.*

# TKANINY WŁASNEGO WYROBU

ciężko czysto lniane z najlepszych gatunków przędzy, jako to:

Weby z apreturą i bez, płótna od najgrubszych do najcieńszych, zwykłej i podwójnej szerokości (od 80—200 cm.) dymy, chusteczki białe i kolorowe, obrusy i serwety wszelkich gatunków, ręczniki, drelichy, płócienna kolorowe, szewioty (zeugi) na ubrania męskie, damskie i dziecięce, letnie i zimowe i t. p. wyroby po cenach najniższych poleca

**MIECZYŚLAW GONET W KORCZYNIĘ, OBOK KROSNA.**

Cenniki i próbki z żądanych gatunków wysyła się franco.

## !!WINA AUSTRYACKIE, CZYSTE, BIAŁE I CZERWONE, WŁASNEGO !! CHOWU, UZNANE ZA NAJPIERWSZEJ DOBROCI, POLECA !!

W BUTELKACH I BARYEKACH OD 50 LITRÓW W GÓRĘ  
PO 48, 60 I 70 HALERZY ZA LITR WPROST

**BENNO ZOEPNEK, WŁAŚCICIEL WINNIC W HADRES PRZY MEILBERG.**

LISTY ADRESOWAĆ DO FILII W WIEDNIU XIX, DÖBLINGERHAUPTSTRASSE 3.  
LICZNE ODZNACZENIA. CENNIKI OPLATNIE.

Cierpiącym reumatyzm, Gościec, Kurcze, suche bóle i podobne poleca się jako środek znakomicie działający ---

\*\*\*\*\*

## Sapomenthol

uśmierza cierpienie już po jednorazowym natarciu. Uzyskał ogólne uznanie tak od lekarzy jak i prywatnych. Odznaczonym został na wystawach w Wiedniu, Paryżu, Londynie i Marsylii Dyplomem honor. i złot. Medalem

\*\*\*\*\*

Na próbny słoik nadesłać należy 1 K. 85 h., otrzyma się polecony bez żadnych dopłat dalszych. Cena 1-40 K. i 5 K. Ostrzega się przed naśladowcami!

Cierpiącym na dolegliwości żołądkowe oddaje znakomite usługi ---

## STOMACHIN

ułatwia trawienie, wzmacnia, zwiększa apetyt etc — Cena flaszki 4 Kor., za nadesłaniem 4 Kor. 72 h. wraz z zamówieniem otrzyma się przesyłkę franco. Prawdziwe jedynie wyrobu Eugen. Matuli, aptekarza z Radomyśla.

Zamówienia wysyłać należy pod adresem:

**APTEKA I LABORATORYUM CHEM.-FARMAC. EUGENIUSZA MATULI  
RADOMYŚL KOŁO TARNOWA.**

Wysyłki uskutecznia się cdwrotną pocztą.



# PATENTY

MARKI OCHRONNE

I PRAWO WŁASNOŚCI WZORÓW (MODELI)

na wszystkie państwa wyrabia

**EDW. WINKELMANN** — zaprzysiężony zastępca w sprawach patentowych \*

Wiedeń III, Hauptstrasse 72.

Biurow założone w roku 1861. Adres dla telegramów:

„PATENTSCHUTZ WIEN“.

KATALOGI

WYDAWNICTW MUZYCZNYCH

na Fortepian, fisharmonię, Skrzypce, wilonczelę, Cytry, gitarę, Orkiestrę, utwory z dziedziny muzyki koncertowej, Pieśni, utwory humorystyczne, Chóry, duety, tercety, podręczniki dla uczących się

darmo i bezpłatnie — rozsyła

**OTTO MAASS** Księgarnia muzyczna, nakładowa i sortymentowa  
Wiedeń VI/2, Mariahilferstr. 91.

# J. PURGLEITNERA APTEKA W GRACU

poleca jako znakomite i zdawna wypróbowane



**Styryjski sok roślinny** dla chorych na piersi przeciw kaszlowi i chrypcy. Butelka 1 Kor. 76 hal.

**Purgleitnera syrup wapienny** środek na wzmocnienie kości u słabowitych dzieci. Butelka 2 Kor.

**Dra Wuchty maść roślinna** najskuteczniejsza w goścu i reumatyzmie. Fiaszka 1 Kor. 20 hal.

**Esencya Hienfong** przeciw kureczom żołądka, kolkom i zaburzeniom w trawieniu. Fiaszka 1 Kor. 20 hal.

**Proszek dla bydła i na poprawę** mleka wyborowy w skutkach także jako środek odżywczy. Pakiet 84 hal.



Leki homeopatyczne, lekarstwa dla zwierząt domowych, balsamy, trucizna na szczury i t. d. = Wysyłka za pobraniem.

PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA CHEMICZNO-KOSMETYCZNA

# JANA IHNATOWICZA

we Lwowie Sykstuska 25, pl. Maryacki 11

Kraków Sukiennice L. 20, Przemyśl ulica Franciszkańska L. 24

poleca

znakomite środki, odszczególnione na wystawach krajowych i zagranicznych dziesięcioma medalami zasługi i trzema dyplomami uznania, oraz dyplomem honorowym na wystawie wszechświatowej w Antwerpii, mianowicie:

**Woda Wenus** do ulepszenia i odmłodzenia twarzy. Cena 4 Kor.

**Woda Biruty** przeciw wypadaniu i na porost włosów. Cena 2 Kor.

**Dental** znakomite higieniczne płukanie do ust. Cena 2 Kor.

**Pudr księżący** znakomicie przylega i ulepsza twarz, od 1-20 K. do 3-20 K.

**Pudr salicylowy** przeciw poceniu i odparzaniu nóg. Cena 50 hal. 11 Kor.

**Mydło boraksowe** przeciw opaleniu i na wygładzenie twarzy. Cena 50 h.

**Mydło smołowe** usuwa przyszcze, liszaje, wysypki skórne oraz łupież na głowie. Cena 60 haleryzy

\*\*\*\*\*

Oprócz własnych sklepów nabyć można we wszystkich pierwszorzędnych aptekach, drogueryach, sklepach i fryzjerniach.



Zdrowie to  
najdroższy ze skarbów.  
Kto chce takowy zachować,  
niech pije  
Paraskovicha  
Mariahilfską gorzką wódkę  
żołądkową.

**Cierpienia żołądkowe** oraz wszelkie złe tychże następstwa nie nawiedzają nigdy tego, kto po każdym jedzeniu wypije małe kieliszek Paraskovicha: Mariahilfskiej gorzkiej żołądkowej wódki (Mariahilfer Kraft-Magenbitter). Zapobiega ona katarom i kurczom żołądka, utrudnionemu trawieniu, młodościom, osłabieniu etc. Jeśli się tylko parę kropli tego wyborczego napoju po jedzeniu zażyje.

**Obstrukcja** i jej skutki: duszność, kolki, hemoroidy, nie nawiedzają nigdy tego, kto po każdym posiłku pije regularnie mały kieliszeczek mej wódki gorzkiej.

**Przy chorobach piersiowych**, wyczerpaniu, bladaczce i pobudza trawienie. Stałe użycie mej gorzkiej wódki usuwając osłabienie i rozdrażnienie, budzi nową ochotę do życia.

Całą domową i podróżną apteczkę jest w stanie zastąpić

## MARIAHILFSKA WÓDKA GORZKA

podróżnym, żołnierzom, wieśniakom, rodzinom.

Buteleczki tej wódki gorzkiej nie powinno przeto nigdzie brakować.

Faszka litrowa 4 Kor. Opłacona 5-kil. skrzynka poczt. 8 Kor.

Jedyné źródło zakupu: Mr. T. Paraskovich w Gutenstein Nr. 235 (Austria Niższa) dostawca Jego c. i k. Wys. Arc. Ottona. Premiowane w Paryżu, Londynie, Berlinie, Pradze, Ostendzie, Nicei, Wiedniu.

**Kraińska  
mąka**



**dla  
świń.**

**! Dra Trnkocze'ego pożywczy środek ochronny i tuczający.**  
Ulepszony, wpływa korzystnie na zdrowie, mięso, tłuszcz, hodowlę!  
Zdrowej świni wystarczy dodać do karmy co tydzień po tyżce!

Do nabycia u kupców w pakietach po 50 hal. lub opłatnie wraz z opakowaniem za zaliczką 5 pakietów za kwotę 3 Kor. w składzie fabrycznym: **Apteka Trnkocze'ego Lubiana, Kraina, Austria.**

Podziękowania za skuteczność tak u zdrowych jak i chorych świń codziennie nadchodzą.

**Podziękowania urzędownie potwierdzone.**

Przytoczona kopia zgadza się najzupełniej z oryginalną kartką korespondencyjną zaopatrzoną w markę 4 fl. i 2 hel. Lubiana dnia 3 (trzeciego) paźd. 1901 (tysiąc dziewięćset jeden). (Pieczęć notaryalna). Jan Plantan c. k. notaryusz.

Szanowny Panie! Moje świnié nie chciały nie żreć, jakoteż bardzo źle wyglądały. Przypadkowo otrzymałem od jednego z moich najemników pakiet mączki do tuczenia świń, i o dziwo! Dziś nie mogę nastarczyć podawać świniom, które od kilku dni przybierają na wadze. Z wdzięczności za ten znakomity środek, poleć go każdemu najgoręcej. Upraszam odwrotną pocztą o 5 pakietów mączki do tuczenia świń. 31 października 1900. Z poważaniem Józef English dozorca drogi żelaznej, Beliszce w Sławonii.

Podobne podziękowania otrzymujemy codziennie, o czém każdy może się przekonać.

# KSIEGARNIA FELIKSA WESTA W BRODACH

poleca :

## ARCYDZIEŁA POLSKICH i OBCYCH PISARZY

dotychczas pojawiły się następujące tomiki :

Tom 1. *Mulczewski*: *Marya*, oprac. prof. Wł. Dro-piowski.

- 2. *Mickiewicz*: *Konrad Wallenrod*, oprac. prof. Jan Gawlikowski.
- 3. *Słowacki*: *Lilia Weneda*, opr. Chmielowski.
- 4. *Feliński*: *Barbara Radziwiłłówna*, oprac. prof. Wł. Dropiowski.
- 5. *Mickiewicz*: *Frażyna*, oprac. prof. Dr. Konstanty Wojciechowski.
- 6. *Krasński*: *Nieboska komedia*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- 7. *Kochanowski*: *Treńy*, oprac. prof. Zygmunt Paulisz.
- 8. *Mickiewicz*: *Pan Tadeusz*, komentarz, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- 9. *Słowacki*: *Ma. epa*, oprac. prof. K. Zimmermann.
- 10. *Mickiewicz*: *Ballady i romanse*, oprac. prof. H. Kopia.
- 11-12. *Szekspir*: *Hamlet królówic duński*, przekład Józefa Paszkowskiego, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.

Tom 13. *Kochanowski*: *Odprawa posłów greckich*, oprac. prof. Kazimierz Zimmermann.

- 14. *Sofokles*: *Antygona*, przekład Kazimierza Kaszewskiego, oprac. Dr. P. Chmielowski.
- 15. *Kruszewski*: *Budnik*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- 16. *Shyryt*: *Kazania sejmowe*, oprac. prof. Dr. M. Janik.
- 17. *Słowacki*: *Trzy poematy (Ojciec zadźmionych. W Szwajcaryi. Waclaw)*, oprac. Dr. Chmielowski.
- 18-19. *Krasński*: *Irydion*, oprac. prof. Tadeusz Pini.
- 20. *Byron*: *Giaur*, przekład A. Mickiewicza, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- 21. *Gogol*: *Obrazy z życia*, oprac. Dr. Piotr Chmielowski.
- 22. *Mickiewicz*: *Sonety i wiersze różne*, oprac. prof. H. Kopia.

Tomik broszurowany pojedynczy kosztuje 60 hal., tomik podwójny K. 1' -  
Tomik kartonowany „ „ 80 hal., „ „ K. 1-20

Tomiki oprawne bardzo gustownie z wyciskami złotymi odpowiednie na podarki dla młodzieży starszej: tomik pojedynczy K. 1'20, podwójny K. 2'--

## BIBLIOTEKA PISARZY NOWOCZESNYCH

dotychczas wyszły : Gorkij M. „W schronisku nocnem“ tłum. Dr. W. Szczurat, Hauptmann G. „Biedny Henryk“ tłum. J. Kasprzewicz.

Cena każdego tomiku K. 1 20.

## POWIASTKI OJCZYSTE

dla młodzieży polskiej opowiedział Franciszek Sztynder.

Dotychczas wyszło 6 tomików, wszystkie są oprawne i zaopatrzone w gustowną kolorową rycinę. Każdy tomik stanowi dla siebie całość i można osobno nabyć opr. po 80 h., kartonowany zaś po 60 h.

- I. Z nad Gopla. Treścią są czasy przedchrześcijańskie Polski, za panowania Popiela i Piasta.
- II. Mściwoj II. i Mieszko I. Panowanie Mieczysława i współczesne dzieje stowiańszczyzny Zaodrzańskiej pod księciem Mściwojem II.

- III. Bolesław Chrobrzy Wielki. Dzieje lat 992—1024.
- IV. Mieczysław II i dzieje lat 1024—1034.
- V. Bezkrólewie. Kazimierz Odnowiciel. Dzieje lat 1034—1058.
- VI. Bolesław II. Dzieje lat 1058—1078.

**Drukarnia Feliksa Westa w Brodach** posiada na składzie druki dla wszelkich urzędów i dostarcza takowe tania

i szybko.

Spis ustaw i podręczników, które posiadam na składzie, jak również i spis druków wysyłam na żądanie darmo i oplatnie.

## Drukarnia i Stereotypia Feliksa Westa w Brodach

wykonuje:

działa, broszury, cenniki, wszelkie druki dla handlu, przemysłu i rolnictwa w najkrótszym czasie po możliwie niskich cenach.

Założona w r. 1867

# Fabryka wyrobów wełnianych w Kętach

firmy

**F. & E. Zajączek i Lankosz**

poleca: sukna, sieraczki, najmodniejsze kamgarny i korty wyrobu własnego oraz oryginalne angielskie. Koce, derki, filce dywanowe, flanele wstążone, wełnę do wałowania i wszelkie podszewki.

SKŁADY:

we Lwowie ul. Teatralna L. 3, w Krakowie Rynek L. 44 A-B dla sprzedaży hurtownej i drobiazg.

## !!!POPIERAJMY WŁASNY PRZEMYSŁ KRAJOWY!!!

Najwyborniejszych

- $\frac{1}{2}$  Kl. Cukrów deserowych mieszanych z czekoladkami Złr. 1-20
- $\frac{1}{2}$  Kl. Czekoladek mieszanych . . . . . Złr. 1-50
- $\frac{1}{2}$  Kl. Kakao proszkowanego, w puszkach blaszanych  
po  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  Kl. . . . . Złr. 1-50
- $\frac{1}{2}$  Kl. Czekolady w paczkach w różn. gat. od 70 ct. do Złr. 1-50

poleca

**H. TRETER** właśc. parowej fabryki czekolady i cukrów we Lwowie, Kopernika 3.

Zamówienia wysyła się odwrotną pocztą za pobraniem.

# ORGANY KOŚCIELNE

najnowszej trwałej konstrukcyi o melodyjnej intonacji głosów, od artystycznego wykonania aż do pojedynczych prac w zakres organmistrzostwa wchodzących, wykonywane za gwarancją i za przystępną cenę

## RUDOLF HAASE

organmistrz we Lwowie ul. Pijarów L. 7, obok głównego szyni stacya kolei elektrycznej, naprzeciw kościoła św. Antoniego.

Od roku założenia 1884 dostarczyłem 34 organów, zrekonstruowałem 40 organów. Pierwszy i jedyny wyrób harmonium systemu a rykańskiego w kraju. Pochwalnemi licznymi świadectwami służę dyspozycyji. Kosztorysy i cenniki na żądanie bezpłatnie. Organy starżam jak w kraju tak i zagranicę. Harmonium są gotowe składowe.

„Ruch katolicki“ z dnia 27 czerwca 1900 pisze:

W Busku, w kościele parafialnym ustawił p. R. Haase, organmistrz ze Lwowa nowy organ.

Organ podzielony jest na dwa manualy i pedały najnowszej konstrukcyi. Kluczyki urządzone są w osobnym stoliku, z przodu przed organem. Intonacja głosów melodyjna. Flety i głosy skrzypcowe posiadają właściwe brzmienie głosów solo. Gra mechaniczna bardzo dogodna, funkcjonuje lekko. Rejestrowanie bardzo proste urządzone. Struktura dobrze zastosowana jest w stylu, tak co do całej porcy chóru. Przetwo firmę pana R. Haase polecamy jako zdolną i sumienną w dom Wielebnego Duchowieństwa.





Odnaczony złotymi medalami w Paryżu, Londynie, Berlinie, Wiedniu, Nicei, Ostendzie, Pradze dla swej dobroci — nadto setkami listów z uznaniem tych, którzy na swym inwentarzu przekonali się o skuteczności mych leków.

Jeżeli chcecie gospodarze, aby krowy wasze dawały więcej mleka i aby ono było **zółte i tłuste** oraz by krowy nie były nawiedzane różnemi chorobami, zamówcie sobie pocztą

**u Mr. T. PARASKOVICHA i Spółki w Wiedniu III/2 Nr. 145**

### Paraskovicha Holenderski proszek Vaccin,

który zmieszany ze strawą podnieca u bydła apetyt, zwiększa wydajność mleka, a szczególnie przy zmianie karmy jest prawdziwie niezbędnym. — **10 pakietów 10 Koron.**

By ochronić mleko przed zepsuciem i przyspieszyć wyrób masła, dodaje się do mleka, na koniec noża, mego **Lactinu**. — **Puszka 20 hal.**

Każdy właściciel konia powinien mieć w domu zapas

### Equinu,

gutensteinskiego proszku dla koni.

Zapobiega się żółzom, wypływom z nosa, kaszlowi i zachowuje u koni siły i ogień, dodając im do obroku

### Equinu.

**Puszka 70 hal.**



Krowa niedająca mleka.

Po użyciu holenderskiego proszku.



Chory koń.

Skutki fluidu i proszku.



Nie do upasienia.

Po jedynogodniowem użyciu Suilinu.

Największą pociechą dla wieśniaka jest, gdy mu się jego świnię udają, gdy żrą dobrze, szybko się tuczą i nigdy nie chorują, kiedy ich mięso jest delikatne a tem samem naturalnie dobrze płacone. Wszystko to uzyska ten z łatwością, kto świni do żeru do niesza za każdym razem łyżkę

### Paraskovicha Suilinu.

Już w przeciągu 1—2 tygodni okażą się błogie skutki tego małego wydatku.

**1 puszka Suilinu 60 hal., 10 puszek Kor. 6.**

Lepszym i tańszym niż wszelkie maści, wazeliny i oleje do smarowania kopyt a przytem wydajnym i cudownym w działaniu jest

### Paraskovicha środek do konserwacji kopyt.

**1/4 kilo 80 hal., kilo 2 Kor. 40 hal., 5 kilo 9 Kor.**

Tam, gdzie powyższych artykułów nie można dostać w żadnym sklepie na miejscu, — mniej niż za 8 Kor. nie wysyła się.

**Koroną wszelkich środków odżywczych jest: Paraskovicha białkowy środek odżywczy**  
(Eiweiss-Kraft-Futter).

Jest to jedyny naturalny produkt odżywczy dla koni, które licho wyglądają lub mają ciężką pracę. Również kłacze i świeżo urodzone źrebięta powinny być karmione „białkowym środkiem odżywczym”, skutkiem czego u kłaczki jest znaczna obfitość mleka, źrebię zaś otrzymuje pokarm łatwo strawny a pożywny. Dowodem dobroci „białkowego środka odżywczego” jest, że tenże w stadninch dworskich Jego Cesarskiej Mości oraz w c. i k. armii stale stosowanym bywa.

**Cena: za 100 kilogr. 22 Kor. w Wiedniu. — Korespondencye w polskim języku.**

Nogi konia pozostają silne i zdrowe, gdy się je, tak jak to czynią w Anglii, przynajmniej raz na tydzień zmywa **Paraskovicha Fluidem dla koni.**

Jestto jedyny środek na wszelkie choroby nóg a jedna butelka wystarcza na cały miesiąc. **Cena butelki 2 K.**



## J. PŁONKA

dyplom. zegarmistrz genewski, ulica Szewska L. 4 w Krakowie.

Wykształcony za granicą, były współpracownik w Paryżu i we fabryce zegarków J. Badolleta w Genewie, poleca Szan. P. T. Publiczności swój

Skład zegarków genewskich i prawdziwych Omega i Roskopf, zegarów pendułowych wszelkich stylów i budzików.

Przyjmuje zamiaty i zlecenia z prowincyi i wykonuje wszelkie naprawy.

Darmo i franko \* wysyłamy na żądanie wydawnictw naszych \* cenniki illustrowane

treści religijnej, książek do nabożeństwa, broszur treści historycznej, naukowej i powiastek ---

Wydawnictwo dzieł ludowych w Mikołowie  
Adresować należy: Górny Śląsk.

Karol Miarka, Mikołów (Nicolai O.-S.)

## TAKIEJ OKAZAŁEJ ŚWINI

można się w 11 miesięcy dochować jedynie dodając do żeru **Barthla wapna pastewnego.**

I tak p. I. Melzer w liście z dnia 9/12 1896, pisze:

»Przy pomocy sprowadzonego od pana wapna pastewnego byłem w stanie 11-miesięcznego warchlaka zwykłej rasy własnego chowu do wagi 250 kilogr. doprowadzić.

Barthla wapno pastewne jest najlepszym i najtańszym środkiem zapobiegawczym przeciw kruchości kości, przeciw angielskiej chorobie u źrebiąt, cieląt i prosiąt przeciw żykawości u koni, picciu gnojówki przez prosięta, jak również pomocniczym w hodowli młodego bydła, w celu zwiększenia wydajności mleka i nośności u kur etc. etc — Opis użycia i uznania

darmo. — 5-kilowa paczka próbna 2.— K. — 50 kilogr. 12.— K. — w Wiedniu

**M. Barthel & Co., Wien X, Siccardsburggasse 44.**



## OSTRZEŻENIE.

Publiczność poczuwająca się do popierania przemysłu rodzimego — żąda w sklepach kopert i papierów listowych wyrobu nowo założonej fabryki S. W. Niemojowskiego ze Lwowa. Niektórzy kupcy, zwłaszcza prowincjonalni, którzy z powodów dla mnie niezrozumiałych, wzbraniają się utrzymywać na składzie moje wyroby, pozamawiali u swoich dostawców papiery listowe z napisem „Wyrób krajowy“ i Publiczności żądającej wyrobów krajowych, sprzedają jako takie, wprowadzając ją w błąd, a wyrządzając przemysłowi rodzimemu i mnie wielką krzywdę.

Oświadczam więc, że w kraju istnieje tylko jedna fabryka kopert i papierów listowych pod firmą: S. W. Niemojowski, że wszystkie wyroby moje zaopa-

trzone są wyżej odbitym znakiem ochronnym; wszelkie więc wyroby papierowe bez powyższego znaku, a tylko z napisem „Wyrób krajowy“ nie są w kraju wyrabiane, a ci, którzy je jako wyroby krajowe sprzedają, popełniają nadużycie, które Publiczność powinna napiętnować.

Gdyby powyższe ogłoszenie nie położyło kresu dalszym nadużyciom, zmuszony będę ogłosić z imienia i nazwiska tych kupców, którzy je uprawiają.

**S. W. Niemojowski we Lwowie, pierwsza w kraju fabr. wyrobów z papieru.**

**Wyrób krajowy!**



List uznania

Komitet wystawy gwiazdkow.  
w Krakowie.

## SKŁAD WYROBÓW MEBLOWYCH TOWARZYSTWA STOLARZY W KALWARYI ZEBRZYDOWSKIEJ

zarejestrowanego z ograniczoną poręką

poleca wyroby swoje w zakres stolarstwa meblowego wchodzące. Utrzymuje stale na składzie wyroby od najzwyklejszych aż do wykwintnych w różnych fasonach, jak całe urządzenia meblowe pokoi sypialnych, jadalnych, podejmuje się dostaw dla pensyonatów, hoteli i t. d.

Ceny bardzo umiarkowane.

Wybór duży.

Cenniki ilustrowane na żądanie bezpłatnie.

UWAGA: Dla wygody P. T. Publiczności urządziliśmy w Krakowie i oddali do prowadzenia

**STAŁY SKŁAD KOMISOWY NASZYCH WYROBÓW**

p. ALFONSOWI WAWRZECKIEMU

właścicielowi magazynu tapicerskiego w Krakowie ul. Jagiellońska L. 7 (róg Szewskiej),

który poleca również swój magazyn i pracownię tapicerską

P. T. Publiczności.

**Wyrób krajowy!**

Wyrób krajowy!

Wyrób krajowy!

Marka ochronna: KOTWICA.

# LINIMENT. CAPSICI COMP.

Z APTEKI RICHTERA W PRADZE

jest niezawodnym doświadczonym uśmierzającym bóle środkiem, który wskutek osobliwszego przygotowania i umiejętności dobranych materiałów nawet przez najwrażliwsze osoby z jak najlepszym skutkiem do nacierania użytym być może. Ten wielorako doświadczony środek domowy używany bywa z jak najlepszym skutkiem jako **odciągające i zapobiegające**, a szczególnie jako **uśmierzające i gojące** nacieranie. Środek ten zaleca się przedewszystkiem im osobom, które dużo przebywają na wolnem powietrzu i wskutek częstey jego zmiany podlegają **zazębieniu**, a więc: **ekonomom, leśniczym, myśliwym, rolnikom, rybakom, górnikom, żeglarzom, marynarzom, wychodźcom**, a także **turystom** przed i po uciążliwych wycieczkach, wogóle wszystkim **podróżującym**, albowiem w braku pomocy lekarskiej podaje on im w wypadkach nieszcześliwych, niedomaganiach, a nawet w groźniejszych **zastabnięciach**, **szybką i pewną pomoc**.

Wielka zaleta Liniment. Capsici comp. z „kotwicą“, które słusznie jako niezawodny **środek zapobiegawczy** uważany bywa, polega na jego prostym sposobie użycia. Należy raz lub kilka razy dziennie **bolące, zaziębione, ostabione** lub **sparaliżowane** części ciała silnie natrzeć, poczem następuje **przyjemne uczucie ciepła i złagodzenie cierpienia**.

Dalszą zaletą Linimentum Capsici comp. z „kotwicą“ jest jego niska cena 80 hal., 1 1/4 i 2 Kr. za butelkę, wszystkim więc osobom bardzo przystępna, to też nikt nie powinien zaniedbać w wypadkach **zaziębienia** doświadczyć na sobie samym niezawodnych skutków tego **uśmierzającego** środka.

**Przestroga.** Ten wyżej omówiony środek domowy jak najstaranniej przyrządzanym bywa w laboratorjum podpisanej apteki; każda butelka znajduje się w pudełku, które opatrzone jest u góry i u dołu **czerwoną kotwicą**, jako znakiem rozpoznawczym. (**luźno nie sprzedaje się kotwiczne Linimentum**). Przy kupnie trzeba więc być **bardzo ostrożnym** i nie pozwolić sobie podsunąć jakiegokolwiek **falsyfikatu**. Kto więc pragnie nabyć preparat oryginalny, ten niech żąda w aptekach wyraźnie „Liniment. Capsici comp.“ ze znakiem „kotwicą“ z apteki Richtera w Pradze, i niech dobrze popatrzy, czy i na opakowaniu znajduje się **wyraźnie** nasza jako marka ochronna rządownie zarejestrowana **kotwica**. Gdzie nie ma kotwicy, tam mamy do czynienia z naśladownictwem, które stanowczo odrzucić należy. Do nabycia we wszystkich aptekach. Ktoby nie mógł Richtera oryginalnego preparatu dostać na miejscu, ten niech się uda wprost do

apteki Richtera pod „**złotym lwem**“ w Pradze  
ul. Elżbiety Nr. 5 nowy.



## RICHTERA KOTWICZNE SKRZYNKI BUDOWLANE i KOTW. SKRZYNKI MOSTOWE

są najlepszą i umysłowo najwięcej kształtującą zabawką dla dzieci i dorosłych; są one najmiłszym i zarazem najznakomitszym podarkiem gwiazdkowym, znalazły one bowiem wstęp i do pałaców cesarskich i królewskich. Bliższe szczegóły o tej wspaniałej, udanej i znakomicie wykończonej zabawce znajdują się w nowym ilustrowanym cenniku, który przesyła się bezpłatnie i franko; kto chce swe dzieci obdarować, ten powinien go koniecznie przeczytać.

Richtera kotwiczne skrzynki budowlane i kotwiczne skrzynki mostowe  
są we wszystkich lepszych handlach z zabawkami

po cenie Kr. —, 75, 1.50, 3.—, 4.50, 6.— i wyżej do nabycia. Z powodu bezwartościowych naśladownictw trzeba zawsze uważać na markę ochronną „**kotwicę**“ i każdą skrzynkę bez Richtera „**kotwicy**“ odsunąć jako **nieprawdziwą**. Skrzynkę dopełniająca trzeba zaraz zamówić. Nowość! Richtera gry w cierpliwość: **Djabełek, Sfinks**. Wszystkie dziewięć, **Zimna krew, Piorunochron, Jajko Kolumba, Nie tak ostro itd.**, gry mozaikowe: **Saturn, Meteor**. Prawdziwe tylko z **kotwicą**.

F. Ad. Richter & Cie., królewscy nadworni i szambelańscy dostawcy,  
Wiedeń I. Operngasse 16  
Rudolstadt, Norymberga, Ulten, Rotterdam, Petersburg, New-York.



# SPIS RZECZY:

|   | Str. |   | Str.    |
|---|------|---|---------|
| Pieśń noworoczna F. Kurasia . . . . .                                       | 3    | Legenda wigilijna, przez Wł. Reymonta   | 76      |
| Kalendarjum od str. 4 do . . . . .  | 25   | Żarty i dowcipy . . . . .   | 79 i 90 |
| Święta ruchome . . . . .  | 26   | O gruźlicy czyli suchotach, przez Dra R. L. . . . .   | 80      |
| Wizerunki i życiorysy królów od str. 5 do . . . . .                         | 25   | Grzyby, opowiadanie ludowe, przez Seweryna Udzielę . . . . .                                | 88      |
| W Nowym Roku, przez K. Wojnarą  | 31   | Za chwilę szczęścia, przez Zalasa . . . . .   | 90      |
| Na Nowy Rok, przez Zofię K.   | 32   | Najlepsze warzywa, przez Edm. Jan-kowskiego . . . . .                                       | 91      |
| „Ojciec nasz” modlitwa o rok szczęśliwy, wiersz Kazim. Glińskiego . . . . . | 33   | Poprawianie sadów zaniedbanych, przez H. Dziegielewskiego . . . . .                         | 95      |
| O dusze, obrazek przez Z. N. . . . .  | 37   | Oszczędność, przez Antoszkę . . . . .   | 96      |
| W krainie naszej, wiersz M. Arjana . . . . .                                | 44   | Masło, przez Antoszkę . . . . .   | 99      |
| Żywot św. Wojciecha . . . . .   | 45   | Ser, przez Antoszkę . . . . .   | 100     |
| Żywot O. Wacława, przez O. Anioła   | 49   | Groch okrągły, tyczkowy, piechotny, szparagowy, soczewica i bober, przez Antoszkę . . . . . | 101     |
| Łudasz, obrazek z najnowszej doby, przez W. Żmudzkiego . . . . .            | 57   | Niedziela palmowa, opowiadanie ludowe, przez Seweryna Udzielę . . . . .                     | 106     |
| Żywot błogosławionej Salomei . . . . .                                      | 63   | Wycieczki do Krakowa . . . . .  | 108     |
| Córka Piłata . . . . .  | 65   | Modlitwa do Matki Boskiej Nieustaj. Pomocy, wiersz Zofii K. . . . .                         | 112     |
| Dzieje nasz, szkic z czasów oblężenia Paryża, przez Ant. M. . . . .         | 69   | Co słyhać w Polsce . . . . .  | 114     |
| Kwesta, wspomnienie z r. 1863, przez Józefę Ancową . . . . .                | 70   | Wiadomość ze świata . . . . .   | 136     |
| Królowa Polski, wiersz . . . . .  | 71   |   |         |
| Żalacy w Dannii . . . . .   | 74   |   |         |

# PRZEWODNIK PRAKTYCZNY:

|   | Str. |   | Str.  |
|---|------|---|-------|
| Wykaz alfabetyczny Świętych i święt                           | I    | Wskazówki dla udających się na audyencye do Lwowa . . . . . | XXII  |
| Przepisy pocztowe . . . . .                                   | III  | Kalendarz myśliwski i rybacki . . . . .                     | XXII  |
| Przepisy pocztowe w Niemczech . . . . .                       | VIII | Galicjyjscy posłowie do Rady państwa . . . . .              | XXIII |
| Miary i wagi . . . . .  | IX   | Posłowie na Sejm krajowy . . . . .                          | XXIII |
| Opis urzędów pocztowych . . . . .                             | X    | Notaryusze . . . . .  | XXV   |
| Nowe przepisy stemplowe w sprawach sądowych . . . . .         | XII  | Adwokaci w Krakowie . . . . .                               | XXVI  |
| Wyciąg z taryfy stemplowej . . . . .                          | XVI  | Adwokaci we Lwowie . . . . .                                | XXVII |
| Opłaty stemplowe . . . . .                                    | XIX  | Adwokaci na prowincyi . . . . .                             | XXIX  |
| Opłaty stemplowe . . . . .                                    | XX   | Tablica procentowa . . . . .                                | XXXII |
| Wskazówki dla udających się na audyencye do Wiednia . . . . . | XXI  | Jarmarki uprzywilejowane . . . . .                          | XXXV  |
|   |      | Ogłoszenia od str. . . . .                                  | XLIII |



# Kasa oszczędności, czy ubezpieczenie na życie?

Wybór chyba nietrudny, bo podczas kiedy Kasa oszczędności tylko złożone wkładki wraz z odsetkami zwraca, przy ubezpieczeniach wypłaca się bez względu na czas trwania tegoż i wysokość uiszczonych rat, z chwilą zajścia zastrzeżonego wypadku **całą sumę** ubezpieczenia.

**W którym zakładzie?** W każdym razie w takim, który ubezpieczającemu się największe zapewnia korzyści.

Takim zaś jest

## **Pierwsze Ogólne Stowarzyszenie urzędników**

austryacko-węgierskiej monarchii w Wiedniu,

**największy w Austro-Węgrzech zakład wzajemnych ubezpieczeń  
na życie oraz rent**

a to dlatego, że



Ogólne Stowarzyszenie urzędników żąda nader niskich premii;

Wypłaca pełną kwotę ubezpieczenia bez osobnych ciężarów także i w razie śmierci na polu bitwy;

Wypłaca w razie wykupu policy 90% rezerwy premijowej;

Daje zaliczki na police w wysokości 90% rezerwy premijowej;

Traktuje premie miesięczne i kwartalne jako czyste premie, nie odciąża przeto z kapitału asekuracyjnego żadnych uzupełnień premii rocznej;

Zezwala ubezpieczonym przy uiszczaniu premii na trzymiesięczną zwłokę i t. d.

Do Stowarzyszenia urzędników przystąpić może nie tylko urzędnik, nauczyciel, profesor, lekarz, adwokat, ksiądz i t. d. lecz **każdy** a więc i rękodzielnik, przemysłowiec, kupiec, ekonom etc.

Na wszelkie odnośne zapytania odpowiada się bez kosztów z całą gotowością.

Czytających niniejsze ogłoszenie uprasza się w własnym ich interesie, aby zażądali prospektu oraz bliższych szczegółów o ubezpieczeniu rodziny oraz na starość od Głównego Zarządu Ogólnego Stow. urzędników w Wiedniu I. Wipplingerstrasse 25/14. Zapytania przysyłać można zapomocą karty korespondencyjnej.

Odnaczona medalem na powszechnej Wystawie Krajowej we Lwowie w r. 1894.

## Pierwsza krajowa fabryka zegarów wieżowych

(pędzona motorem)

### Michała Mięśowicza w Krośnie (Galicya)

wykonuje zegary wieżowe najnowszej konstrukcyi w różnych wielkościach, dla kościołów, ratuszów, szkół, koszar, szpitali i większych budynków. — Fabryka dostarczyła już kilkadziesiąt zegarów wieżowych — które ku zupełnemu zadowoleniu funkcjonują, co udowodnić mogą chlubnymi świadectwami. — Za każdy dostarczony zegar wieżowy dają 5letnią rzetelną gwarancję. — Polecam również mój Zakład zegarmistrzowski, zaopatrzony w wielki wybór zegarów ściennych, budzików amerykańskich i zegarków kieszonkowych z najlepszymi fabryk genewskich, za które dają dwuletnią gwarancję. — Cenniki na żądanie wysłałem. Z poważaniem *Michał Mięśowicz*.

Dom handlowy pod firmą:

# FR. LENERT

Adres dla telegramów: Lenert, Kraków.

Główny skład i zast. Fabryk PORTLAND-CEMENTU Groszowickiego i krajowego.

w Krakowie, ulica Sławkowska „pod Gankiem“.

**WĘSNA FABRYKA I KOPALNIA GIPSU.** Wyrabia wszystkie gatunki jak alabastrowy, rzeźbiarski, murarski, nawozowy. Utrzymuje również zastępstwo na Galicyę fabryki gipsu węgiersk. Kramera, wapna hydr., kufsteńskiego i zwyczaj. wapna gasz., Papa patent. Durek, trwałsza niż cynk, zwłaszcza gdzie dużo dymu, Papa zwykła. Płyty izolacyjne, Masa przeciw wilgoci, Smołowiec, Szkło wodne, Tran, Dziegieć, Wazeline, Oleje i Oliwy różne, Farby wszelkie suche, pokostowe, lakierowe, woskowe do froterowania w płynie i Masę krakowską. Lakiery na każdą potrzebę, Brunoliny, Carbolineum, Avenarius, Eksikator, Antimerulion, środek niezawodny przeciw grzybowi, Pędzle, Szczotki, wyborowe smarowidło na wozy. — Skład towarów kolonialnych, Stare Wina, Koniaki, Wódki i Likieri, Herbata, Rummy i Araki naturalne i stare. Musztardy etc. — Skład łatwo zapalnych płynów, jak: Benzyny, Ligroiny, Terpentyny, Eteru i t. p.

## TANIE CZESKIE PIERZE

5 kilogram. nowego, dobrego, dartego, wolnego od prochu pierza 9.60 kor.; — 5 kg. lepszego 12 kor.; — 5 kg. białego, miękkiego jak puch, dartego 18 i 24 kor.; 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, dartego 30 i 36 kor.; — 5 kg. pół puchu 12, 14'40, 18 kor.; — 5 kg. śnieżno-białego, miękkiego jak puch, niedartego 24 i 30 kor. — Szary puch po 3.60 kor.; — biały po 4.80 kor. — śnieżno-biały po 6 i 6.60 kor. za pół kilo.

Przesyła się opłatnie za zaliczką. Zamienia się i przyjmuje napowrót za wynagrodzeniem kosztów przesyłkowych.

☞ Przy zamówieniach uprasza się o dokładny adres. ☜

**Benedykt Sachsel, Lobes 463** poczta Pilsen (Czechy).

# KRAJOWA FABRYKA PŁUGÓW

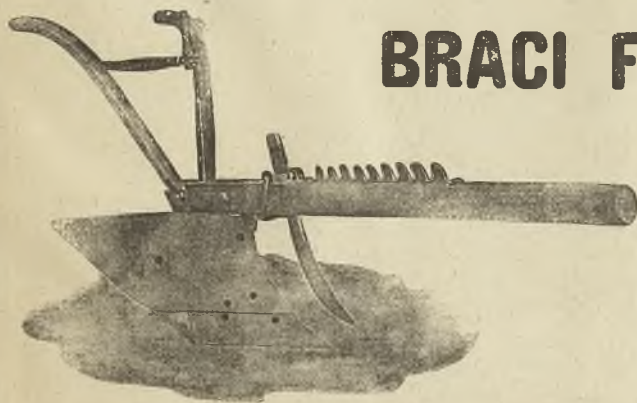
## BRACI FRÖHLICH

w Nowym Sączu

poleca

znane z trwałości i dobrej orki pługi i inne narzędzia rolnicze, jako to: oborywacze, plewniki, extyrpatory, brony etc.

Illustrowane cenniki darmo i opłatnie.



**KSIĘGARNIA LUDOWA I ANTYKWARNIA  
KASPRA WOJNARA W KRAKOWIE**

przy ulicy Szewskiej 13,

ma na składzie

wielki wybór dzieł powieściowych,  
historycznych, naukowych,  
nowych i używanych.

Tamże jest

**SKŁAD GŁÓWNY WYDAWNICTW LUDOWYCH**

**SKŁAD KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA  
KALENDARZY WŁASNYCH**

i obcych nakładów.

Wielki wybór obrazów historycznych, rodzajowych i t. d.

**KARTY Z WIDOKAMI.**

**Księgarnia zakłada czytelnie ludowe i wypożyczalnie**

udziela wszelkich w tym względzie informacji

**i załatwia wszelkie zlecenia w zakres księgar-  
stwa wchodzące.**

Katalog «Wydawnictwa groszowego imienia T. Kościuszki» tudzież innych  
książek ludowych znajduje się w kalendarzu między ogłoszeniami.

**Katalogi wysyła się darmo i opłatnie.**

Adres zamówień:

**Księgarnia Ludowa Wojnara w Krakowie**

(ulica Szewska 13).